Juzgado Central de Instrucción número 6

MADRID

101

Número 20

Año 2004

Gral. n.º

SUMARIO

PROCURADORES

CONTRA

POR

DENUNCIANTES

INICIADAS EN

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

LUIS MARÍA VELASCO MARTÍN, SECRETARIO DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS, DOY FE Y TESTIMONIO: Que en el día de la fecha se ha dictado al tomo 100 del Sumario 20/2004 resolución cuyo tenor literal es el siguiente:

"DILIGENCIA DE ORDENACIÓN DEL SECRETARIO JUDICIAL D. LUIS MARÍA VELASCO MARTÍN.

En Madrid, a catorce de enero de dos mil cinco.

Visto el volumen alcanzado por el tomo 100 del Sumario 20/2004, fórmese el tomo 101 que irá encabezado con testimonio de la presente resolución.

Así lo acuerdo y firmo. DOY FE."

Lo anteriormente inserto concuerda bien y fielmente con su original al que me remito. Y para que conste y sirva de encabezamiento al tomo 101 del Sumario 20/2004, expido el presente que firmo en Madrid, a catorce de enero de dos mil cinco.

EL SECRETARIO JUDICIAL

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

PROCEDIMIENTO: C.R.I. 18/04

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Dº. LUIS MARIA VELASCO MARTIN, SECRETARIO DEL JZUGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE LOS DE LA AUDIENCIA NACIONAL (MADRID)

DOY FE Y TESTIMONIO: Que en este Juzgado se sigue COMISION ROGATORIA procedente de Milán con el número 18/04 en la que aparecen los particulares siguientes:

83636.

Juzgado Central de Instrucción número 6
MADRID

Número 18 Año 2006

R. Gral. nº 31

COMISION ROGATORIA INTERNACIONAL

AUTORIDAD SOLICITANTE

TRIBUNAL de MILAN (ITALIA)
(División de Investigación Prof. de Operaciones Especiales)

SOBRE

TERRORISMO
c/ RABEI OSMAN EL SAYED

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION
OF.REG/ REP JDOS.CENT. INSTRUCCION
MADRID(MADRID)
PENAL
Num.Registro General: 0000186/2004
Destino.....: JDO. CENTRAL INSTRUCCION N. 6

Fecha.....: 27/05/2004
Hora.....: 09:14
Usuario Pet: ablanco
Usuario Reg: ablanco
Página.....: 1

Sec 31/04
33637
CLO 10/04
27-5-04
1

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCIÓN Nº 6
27.05.04 09:17
ENTRADA

Núm.Registro General: 0000186/2004
Núm.Identificación : 28079 27 2 2004/0002299

Fe.Presentación: 27/05/2004
Fecha Registro.: 27/05/2004

Clase Reparto : DEN 8.-DEVOLUCION EXHORTO NUEVO (A.D.)

Destino : JDO. CENTRAL INSTRUCCION N. 6

Portador : C-6 SOLICITA NUM. RTO. INFORMATICO
Diligencia : SOLICITA: INFORMACION REFERENTE AL DEL MARGEN CON RELACION AL TERRORISMO ISLAMICO Y EN CONCRETO SOBRE LOS ANTENTADOS DEL 11-M

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6

Órgano Origen : 88039/95/023 PROCURA DELLA REPUBLICA TRIBUNALE M ITALIA (OTROS)
Proce. Origen : GEN 0000000/0000 GENERAL

INTERVINIENTES

Datos de Interviniente	Identificador	Implicación
001 EL SAYED ,RABEI OSMAN	I 0000000001795 4	INTERVINIENTE

DMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

AUDIENCIA NACIONAL
JOD. CENTRAL DECANO
27 MAYO 2004
HORA: 9'10
ENTRADA

2

33638.

DILIGENCIA:- En Madrid a 26 de Mayo de 2004.

La extiendo yo, el Secretario que suscribe, para hacer constar que en el día de la fecha se recibe vía fax, de la Procura della Repubblica presso il Tribunale di Milano, la precedente Comisión Rogatoria Internacional. Paso a dar cuenta a S.Sª. Doy fe.

PROVIDENCIA DEL MAGISTRADO JUEZ
D. JUAN DEL OLMO GALVEZ

En Madrid, a 26 de mayo de 2004.

Dada cuenta; vista la precedente diligencia, remítase la precedente Comisión Rogatoria Internacional de las autoridades italianas, al Juzgado Central de Instrucción Decano para su registro y posterior devolución a este Juzgado para su tramitación, sirviendo el presente de atento oficio remisorio.

Lo manda y firma S.Sª., doy fe.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6
García Gutiérrez, 1
28004 MADRID

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6
SECRETARÍA
MADRID

DILIGENCIA .- Seguidamente se cumple lo mandado. Doy fe.

33639 3

Questura di Milano

Divisione Investigazioni Generali Operazioni Speciali

Milano, 26/05/04

TRASMISSIONE FAX

Da: D.I.G.O.S. - Milano

A: _____

alla cortese attenzione DR JUAN DEL OLMO

Pagine Trasmesse (compresa la presente): _____

NOTE: Commissione Rogatoria Internazionale

Il Dirigente
Mazza

Milano - via Fatebenefratelli, 11 - tel. 02/6226.5639 - Fax 02/6598743

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 6

Procura della Repubblica

presso il Tribunale di Milano

Alla competente Autorità Giudiziaria
SPAGNA
ILL.MO GIUDICE ISTRUTTORE
UFFICIO CENTRALE DI ISTRUZIONE N. 6 – MADRID
AUDIENCIA NACIONAL
DON JUAN DEL OLMO

OGGETTO: Richiesta di Assistenza Giudiziaria Internazionale

COMMISSIONE ROGATORIA INTERNAZIONALE

URGENTE

1) Esposizione sommaria dei fatti

1. Le Autorità di Polizia Spagnole hanno trasmesso alla Polizia Italiana una nota informativa su **RABEI OSMAN EL SAYED**, nato il 22/7/1977 a GHARBIA (EGITTO),dalla quale risulta –in sintesi- che è stato indagato in SPAGNA nell'ambito della operazione di Polizia denominata "DATIL" e che sono recentemente emersi alcuni collegamenti con gli autori delle stragi di Madrid dell'11 Marzo 2004; in particolare RABEI sarebbe collegato sia a EL MORABIT AMGHAR FOUAD che a BASEL GHALYOUN, entrambi ritenuti coinvolti nel gravissimo fatto terroristico;
2. è stato quindi possibile iniziare un'indagine nel territorio di Milano, in quanto RABEI risulta in questo periodo **presente nella città di Milano**, ospitato da alcuni connazionali;

3. è iniziata attività di intercettazione sia telefonica che ambientale, che allo stato appare di particolare utilità e rilevanza;
4. in particolare è emerso che nelle date del 21 e 22 Aprile 2004 RABEI ha cercato di contattare l'utenza spagnola 0034-627000657, che secondo informazioni della Polizia Spagnola risultava in uso a persona coinvolta negli attentati di Madrid;
5. in una recente conversazione con tale "MOURAD", con il quale RABEI dovrà incontrarsi a breve all'estero in località non nota, vi sono accenni "al gruppo" ed "ai nostri amici" che sono morti e che "erano dietro gli eventi", con chiaro riferimento agli attentati di Madrid; vengono fatti in particolare i nomi di SARHAN e FOUAD;
6. i due interlocutori della conversazione sembrano avere in corso l'organizzazione di qualcosa in comune;

2) OGGETTO DELLA RICHIESTA DI ASSISTENZA GIUDIZIARIA.

Appare pertanto necessaria l'assistenza giudiziaria da parte delle eccellentissime Autorità Giudiziarie SPAGNOLE al fine di:

1. acquisire tutti gli elementi, che possano essere comunicati, e che riguardano la posizione di RABEI OSMAN ed i suoi collegamenti con il terrorismo islamico in via generale, e più specificamente con i soggetti coinvolti nelle stragi di Madrid;

*****

Segnalo:

1. la particolarissima urgenza;
2. la Polizia Giudiziaria delegata alle indagini in Italia è la D.I.G.O.S. della Questura di Milano, che da anni segue le indagini sul terrorismo islamico;

Chiedo di potere incontrare nel più breve tempo possibile, unitamente ad un funzionario della Polizia di Milano, l'Ill.mo Giudice Istruttore DEL OLMO, di modo da potere avere uno scambio di informazioni e fornire a nostra volta tutti gli elementi che possano essere utili per la prosecuzione delle indagini sugli attentati di Madrid.

33642 6

Si ringrazia per la collaborazione che vorrà essere prestata.

Si procede all'invio diretto della presente Commissione Rogatoria Internazionale, previa traduzione in lingua spagnola, **attese le evidenti ragioni di urgenza sopra segnalate; la Commissione Rogatoria viene anche trasmessa al Ministro della Giustizia per l'inoltro in via diplomatica.**

Ringrazio per la collaborazione e porgo i migliori saluti

Milano, 26/5/2004

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA AGGIUNTO

(cons. Armando Spataro)

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA

(dott. Maurizio Romanelli – sost.)

33 643

Procura della Repubblica

Presso il Tribunale di Milano

A LA COMPETNTE AUTORIDAD JUDICIAL ESAPANLA
ILTMO. SR. JUEZ DE INSTRUCCION.
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N. 6 DE MADRID
AUDIENCIA NACIONAL.
DON JUAN DEL OLMO.

ASUNTO: Solicitud de asistencia judicial internacional.

COMISION ROGATORIA INTERNACIONAL.
URGENTE.

1) Exposicion sintetica de los hechos.

1. Las autoridades de la Policia Espanola han facilitado a la Policia Italiana una nota informativa sobre RABEI OSMAN EL SAYED, nacido el 22.07.1977 en Gharbia (EGIPTO), en la que en sintesis resulta que habia sido investigado en el marco de la operacion de policia denominada "DATIL" y que de manera reciente han aparecido algunas relaciones con autores de los atentados terroristas de Madrid del 11 de marzo de 2004, en concreto RABEI resultaria en relacion con EL MORABIT AMGHAR FOUAD e con BASEL GHALYOUN, ambos considerados implicados en la grave accion terrorista.

2. Por tanto, ha sido posible inciar una investigacion en Milan, puesto que RABEI reaulta en este periodo actual en esta ciudad de Milan, alojado con unos comacionales.

3. Se ha iniciado una activiadad de interceptacion, tanto telefonica como ambiental, que hasta el momento se evidenzia de particolar utilidad y relevancia.

4. En concreto resulta en los dias 21/22 a d abril de 2994 RABEI ha intentado ponerse en contacto con el telàefono espaòol numero 0034.627060657, que segun la nota infomativa de la Policia Espaola seria utilizada por una parsona implicada en los atentados de Madrid.

5. En una reciente conversacion con un tal "MOURAD" con el cual BRABEI debera encontrarse en plazo breve en una ciudad no identificada en el extranjero, se efectuan comentarios al "grupo" y "a nuestros amigos" que han muerto y que "se encontraban detras de los acontencimientos" con clara refernecia a los atentados de Madrid, entre los que de forma expresa mencionan a SARHAN y a FOUAD.

6. Los dos interlocutores en la conversacion, parece que se encuentran inmersos en la organizacion de alguna cosa en comun.

33644

2) Objeto de la peticion de asistencia judicial.

Sobre la base anterior parece necesaria la asistencia judicial por parte de las excelentisimas autoridades judiciales espanolas al objeto de:

1. Adquirir todos los elementos que puedan ser facilitados y que se refieren a la posicion de RABEI OSMAN y sus relaciones con tel terrorismo islamico en general y tambien, con mayor precision, con los sujetos implicados en los atentados de Madrid.

INFORMO :

1. La especial urgencia.
2. La Policia Judicial delegada para las investigaciones en Italia es la DIGOS de la Jefatura de Milan, que desde hace anos desarrolla investigaciones sobre el terrorismo islamico.

Solicito, en el mas breve tempo posible, de poder mantener una reunion, junto con un Funzionario de la Policia de Milan, con el Iltmo. Sr. Juez de Instruccion DEL OLMO, al objeto de poder mantener un intercambio de informaciones y facilitar, por nuestra parte, todos los elementos que puedan ser utiles para la continuacion de las investigaciones por los atentados de Madrid.

Se agradece la colaboracion que podra ser ofrecida.

Se procede a la remision de la presente Comision Rogatoria Internacional, previa traduccion en lengua espanola, sobre la base de las evidentes razones de urgencia antes senalada, la Comision Rogatoria se remite tambien al Ministero de Justicia para su transmision por via diplomatica.

Se agradece la colaboracion y le envio mis saludos.

Milan, 26 de mayo de 2004.

El Fiscal Adjunto de la Republica. (Procuratore della Repubblica Aggiunto).
(Cons, Armando Spataro)

El Fiscal de la Repubblica (Il Procuratore della Repubblica).
(dr. Maurizio Romanelli – sost-)

33645

Procura della Repubblica

Presso il Tribunale di Milano

A LA COMPETNTE AUTORIDAD JUDICIAL ESPANOLA
ILTMO. SR. JUEZ DE INSTRUCCION.
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N. 6 DE MADRID
AUDIENCIA NACIONAL.
DON JUAN DEL OLMO.

SUNTO: Solicitud de asistencia judicial internacional.

COMISION ROGATORIA INTERNACIONAL.
URGENTE.

1) Exposicion sintetica de los hechos.

1. Las autoridades de la Policia Espanola han facilitado a la Policia Italiana una nota informativa sobre RABEI OSMAN EL SAYED, nacido el 22.07.1977 en Gharbia (EGIPTO), en la que en sintesis resulta que habia sido investigado en el marco de la operacion de policia denominada "DATIL" y que de manera reciente han aparecido algunas relaciones con autores de los atentados terroristas de Madrid del 11 de marzo de 2004, en concreto RABEI resultaria en relacion con EL MORABIT AMGHAR FOUAD e con BASEL GHALYOUN, ambos considerados implicados en la grave accion terrorista.

2. Por tanto, ha sido posible iniciar una investigacion en Milan, puesto que RABEI resulta en este periodo actual en esta ciudad de Milan, alojado con unos connacionales.

3. Se ha iniciado una actividad de interceptacion, tanto telefonica como ambiental, que hasta el momento se evidencia de particolar utilidad y relevancia.

4. En concreto resulta que en los dias 21/22 de abril de 2994, RABEI ha intentado ponerse en contacto con el telefono espanol numero 0034.627060657, que segun la nota informativa de la Policia Espaola seria utilizado por una parsona implicada en los atentados de Madrid.

5. En una reciente conversacion con un tal "MOURAD" con el cual RABEI debera encontrarse en plazo breve en una ciudad no identificada en el extranjero, se efectuan comentarios al "grupo" y "a nuestros amigos" que han muerto y que "se encontraban detras de los acontecimientos" con clara referencia a los atentados de Madrid, entre los que de forma expresa mencionan a SARHAN y a FOUAD.

6. Los dos interlocutores en la conversacion, parece que se encuentran inmersos en la organizacion de alguna cosa en comun.

2) Objeto de la peticion de asistencia judicial.

Sobre la base anterior parece necesaria la asistencia judicial por parte de las excelentisimas autoridades judiciales espanolas al objeto de:

1. Adquirir todos los elementos que puedan ser facilitados y que se refieren a la posicion de RABEI OSMAN y sus relaciones con tel terrorismo islamico en general y tambien, con mayor precision, con los sujetos implicados en los atentados de Madrid.

INFORMO :

1. La especial urgencia.
2. La Policia Judicial delegada para las investigaciones en Italia es la DIGOS de la Jefatura de Milan, que desde hace anos desarrolla investigaciones sobre el terrorismo islamico.

Solicito, en el mas breve tempo posible, poder mantener una reunion, junto con un Funzionario de la Policia de Milan, con el Iltmo. Sr. Juez de Instruccion DEL OLMO, al objeto de poder mantener un intercambio de informaciones y facilitar, por nuestra parte, todos los elementos que puedan ser utiles para la continuacion de las investigaciones por los atentados de Madrid.

Se agradece la colaboracion que podra ser ofrecida.

Se procede a la remision de la presente Comision Rogatoria Internacional, previa traduccion en lengua espanola, sobre la base de las evidentes razones de urgencia antes senaladas, la Comision Rogatoria se remite tambien al Ministero de Justicia para su transmision por via diplomatica.

Se agradece la colaboracion y le envio mis saludos.

Milan, 26 de mayo de 2004.

El Fiscal Adjunto de la Republica. (Procuratore della Repubblica Aggiunto).
(Cons, Armando Spataro)

El Fiscal de la Repubblica (Il Procuratore della Repubblica).
(dr. Maurizio Romanelli – sost-)

33647

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 006
MADRID

NIG: 28079 27 2 2004 0002299
78400

COMISION ROGATORIA 0000018 /2004

PROVIDENCIA DEL MAGISTRADO-JUEZ
D. JUAN DEL OLMO GALVEZ

En MADRID a veintisiete de Mayo de dos mil cuatro.

Dada cuenta; la anterior Comisión Rogatoria Internacional procedente de la Questura de Milán (División de Investigación General de Operaciones Especiales), regístrese en los libros de su orden y dese traslado al Ministerio Fiscal para su conocimiento, y visto el tenor literal de la citada Comisión Rogatoria, comuníquese urgentemente vía fax, a las citadas autoridades italianas que podrán personarse en este Juzgado el próximo día 28 de Mayo de 2004 a las 10 horas de su mañana, para la asistencia judicial solicitada, y observándose discrepancia respecto al número de teléfono indicado en el apartado 4 de la exposición sintética de los hechos, en su traducción al español con el original en italiano, requiérase a las mencionadas autoridades aclaren el número de teléfono correcto, e interésese la confirmación de la comunicación remitida vía fax.

Lo manda y firma S.Sª., doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. Doy fe.

336/48

)MINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

Procedimiento: CRI 18/2004
AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo.Sr.:

En virtud de lo acordado en el procedimiento arriba señalado que se tramita en este Juzgado, solicito la URGENTE traducción al idioma Italiano de oficio que se adjunta al presente.

En Madrid, 27 de Mayo de 2004
La Secretaria Judicial

SECRETARIA DE GOBIERNO
SECCION DE INTERPRETES

33649
13

)MINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

Procedimiento: CRI 18/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo.Sr.:

En virtud de lo acordado en el procedimiento arriba señalado que se tramita en este Juzgado en relación a RABEI OSMAN EL SAYED, cúmpleme comunicarle que podrán personarse en este Juzgado el próximo día 28 de Mayo de 2004 a las 10 horas de su mañana, para la asistencia judicial solicitada, y observándose discrepancia respecto al número de teléfono indicado en el apartado 4 de la exposición sintética de los hechos, en su traducción al español con el original en italiano, se solicita aclaren el número de teléfono correcto, interesándose confirmen la recepción de la presente comunicación.

En Madrid, 27 de Mayo de 2004
La Secretaria Judicial

QUESTURA DI MILANO
DIVISIONE INVESTIGAZIONI GENERALI OPERAZIONI SPECIALI

33650
19

)MINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

Procedimento:CRI 18/04
AUDIENCIA NACIONAL
Juzgado Central de Instrucción
NUMERO SEI
MADRID

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N.º 6

Ill.mo Signore

In base a quanto deciso nel suddetto procedimento a cui si sta dando corso presso questo Tribunale relativo a RABEI OSMAN EL SAYED, Le comunico che potranno presentarsi presso questo Tribunale il prossimo 28 maggio 2004 alle ore 10 della mattina, per l'assistenza giudiziaria richiesta, e avendo osservato una differenza sul numero di telefono indicato nel capoverso 4 dell'esposizione sintetica dei fatti, nella traduzione allo spagnolo rispetto all'originale in italiano, si prega di chiarire il numero di telefono corretto, e si sollecita che ci confermino di aver ricevuto la presente comunicazione.

Madrid, 27 maggio 2004
La Segreteria Giudiziaria

Timbro: Juzgado Central de Instrucción n° 6

Copia

QUESTURA DI MILANO
DIVISIONE INVESTIGAZIONI GENERALI OPERAZIONI SPECIALI

33657
15

****
*** REPORTE DE TX ***
****

TRANSMISION OK

N° TX/RX	2547
TELEFONO CONEXION	00390254258719
ID CONEXION	PROCURA MI DR RO
HORA COM	27/05 11:19
TP USADO	00'53
PAG.	3
RESULTADO	OK

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N.º 6

PAGINAS: 3

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Nº Teléfono: 91-3973314
Nº Fax: 91-3105581

COMUNICACIÓN POR FAX

DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN 6

AL PROCURATORE DELLA REPOBBLICA AGGIUNTO

A la Atención de: DOTT. MAURIZIO ROMANELLI

Nota:
VI PREGO DI TELEFONARE URGENTEMENTE AL N° 0034 91 397 33 90 PER CONFERMARE DI AVER RICEVUTO IL FAX E PER PARLARE CON IL

33652
16

PAGINAS: 3

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Nº Teléfono: 91-3973314
Nº Fax : 91-3105581

COMUNICACIÓN POR FAX

DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN 6

AL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA AGGIUNTO

A la Atención de: DOTT. MAURIZIO ROMANELLI

Nota:

VI PREGO DI TELEFONARE URGENTEMENTE AL N° 0034 91 397 33 90 PER CONFERMARE DI AVER RICEVUTO IL FAX E PER PARLARE CON IL GIUDICE DEL OLMO.

DISTINTI SALUTI

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

33653
17

)MINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

Procedimiento: CRI 18/04
AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo.Sr.:

En virtud de lo acordado en el procedimiento arriba señalado que se tramita en este Juzgado en relación a RABEI OSMAN EL SAYED, cúmpleme comunicarle que podrán personarse en este Juzgado el próximo día 28 de Mayo de 2004 a las 10 horas de su mañana, para la asistencia judicial solicitada, y observándose discrepancia respecto al número de teléfono indicado en el apartado 4 de la exposición sintética de los hechos, en su traducción al español con el original en italiano, se solicita aclaren el número de teléfono correcto, interesándose confirmen la recepción de la presente comunicación.

En Madrid, 27 de Mayo de 2004
La Secretaria Judicial

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO
García Gutierrez, 1
28004 MADRID

QUESTURA DI MILANO
DIVISIONE INVESTIGAZIONI GENERALI OPERAZIONI SPECIALI

33654

DMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

Procedimento:CRI 18/04
AUDIENCIA NACIONAL
Juzgado Central de Instrucción
NUMERO SEI
MADRID

Ill.mo Signore

In base a quanto deciso nel suddetto procedimento a cui si sta dando corso presso questo Tribunale relativo a RABEI OSMAN EL SAYED, Le comunico che potranno presentarsi presso questo Tribunale il prossimo 28 maggio 2004 alle ore 10 della mattina, per l'assistenza giudiziaria richiesta, e avendo osservato una differenza sul numero di telefono indicato nel capoverso 4 dell'esposizione sintetica dei fatti, nella traduzione allo spagnolo rispetto all'originale in italiano, si prega di chiarire il numero di telefono corretto, e si sollecita che ci confermino di aver ricevuto la presente comunicazione.

Madrid, 27 maggio 2004
La Segreteria Giudiziaria

Timbro: Juzgado Central de Instrucción n° 6

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

QUESTURA DI MILANO
DIVISIONE INVESTIGAZIONI GENERALI OPERAZIONI SPECIALI

33655

19

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

Procedimiento: CRI 18/2004

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

COPIA

Ilmo.Sr.:

En virtud de lo acordado en el procedimiento arriba señalado que se tramita en este Juzgado, solicito la URGENTE traducción al idioma Italiano de oficio que se adjunta al presente.

En Madrid, 27 de Mayo de 2004
La Secretaria Judicial

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
García Gutierrez, 1
28004 MADRID

SECRETARIA DE GOBIERNO
SECCION DE INTERPRETES

33656.
21

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 006
MADRID

NIG: 28079 27 2 2004 0002299
78600

COMISION ROGATORIA 0000018 /2004

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 6

AUDIENCIA NACIONAL
REGISTRO DE ENTRADA
26 MAYO 2004
ENTRADA Nº

ILMO. SR.

En virtud de lo acordado en resolución del día de la fecha en el procedimiento arriba señalado, que se sigue en este Juzgado por el delito de TERRORISMO, libro a V.I. el presente a fin solicitar **interprete de italiano** para mañana **día 28 Mayo 2004,** que deberá estar en este Juzgado a las **12,00 horas de la mañana,** a fin de practicar diligencias.

En MADRID, a 27 de Mayo de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
Garcia Gutierrez, 1
28004 MADRID

ILMO. SR. SECRETARIO DE GOBIERNO DE LA AUDIENCIA NACIONAL.- MADRID.-

33657
22

Fiscalía de la República

Palacio de Justicia de Milán

A la Autoridad Judicial Competente
SR. JUEZ INSTRUCTOR
DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N. 6,
DR. DON JUAN DEL OLMO
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID
ESPAÑA

OBJETO: Pedido de Asistencia Judicial Internacional

EXTENSIÓN COMISION ROGATORIA INTERNACIONAL URGENTE

1) Exposición sumaria de los hechos

1. En el día de ayer, 26 de mayo del 2004 he enviado al Sr. Juez Instructor de Madrid Don JUAN DEL OLMO un pedido de asistencia judicial urgente en el proceso a cargo de RABEI OSMAN EL SAYED
2. En el punto 4 de la exposición de los hechos indiqué que de la actividad de investigación en curso surgía que en fecha 21 y 22 de abril del 2004 RABEI OSMAN había tratado de comunicarse con un abonado ibérico desde su propio teléfono celular, y he señalado el Nro 0034-627000657
3. Hago presente que el número señalado no es exacto
4. **El número correcto es: 0034-627060657**

33658
23

Me disculpo por el error; agradezco la disponibilidad y confirmo que me encontraré en la ciudad de Madrid el 28 de mayo a las 11:00, acompañado del funcionario de la Policía de Milán, Dr. Bruno MEGALE, che coordina las investigaciones de la Policía Judicial.

Procedo al envío directo de la presente integración de la Comisión Rogatoria Internacional, previa traducción al idioma castellano, considerando las evidentes razones de urgencia ya señaladas. La integración será asimismo comunicada al Ministro de Justicia para ser elevada por vía diplomática.

Agradezco la colaboración y saludo a Ud. muy atte.

Milán, 27/5/2004

EL FISCAL DE LA REPUBLICA
Dr. Maurizio Romanelli - sost.

33659.
24

Procura della Repubblica

presso il Tribunale di Milano

Alla competente Autorità Giudiziaria
SPAGNA
ILL.MO GIUDICE ISTRUTTORE
UFFICIO CENTRALE DI ISTRUZIONE N. 6 – MADRID
AUDIENCIA NACIONAL
DON JUAN DEL OLMO

OGGETTO: Richiesta di Assistenza Giudiziaria Internazionale

SEGUITO COMMISSIONE ROGATORIA INTERNAZIONALE
URGENTE

1) Esposizione sommaria dei fatti

1. In data di ieri 26 Maggio 2004 inviavo all'Ill.mo Giudice Istruttore di Madrid Don JUAN DEL OLMO una richiesta di assistenza giudiziaria urgente nel procedimento a carico di RABEI OSMAN EL SAYED;
2. al punto 4 dell'esposizione dei fatti indicavo che dall'attività di indagine in corso era emerso che in data 21 e 22 Aprile 2004 RABEI OSMAN aveva cercato di contattare dalla propria scheda cellulare un'utenza iberica, e fornivo il n. 0034-627000657;
3. segnalo che ho indicato in modo non esatto il numero;
4. **il numero esatto è: 0034-627060657.**

Mi scuso per l'errore; ringrazio per la disponibilità immediatamente prestata e confermo che sarò nella città di Madrid in data di domani

25

28/5/2004 verso le ore 11.00; sarà presente unitamente a me il funzionario della Polizia di Milano, dott. Bruno MEGALE, che coordina le indagini della Polizia Giudiziaria.

Procedo all'invio diretto della presente integrazione della Commissione Rogatoria Internazionale, previa traduzione in lingua spagnola, **attese le evidenti ragioni di urgenza già segnalate; l'integrazione viene anche trasmessa al Ministro della Giustizia per l'inoltro in via diplomatica.**

Ringrazio per la collaborazione e porgo i migliori saluti

Milano, 27/5/2004

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA

(dott. Maurizio Romanelli – sost.)

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 006
MADRID

NIG: 28079 27 2 2004 0002299
78400

COMISION ROGATORIA 0000018 /2004

PROVIDENCIA DEL MAGISTRADO-JUEZ
D. JUAN DEL OLMO GALVEZ

En MADRID a veintiocho de Mayo de dos mil cuatro.

Dada cuenta; Por recibido el anterior fax de la División de Investigación General de Operaciones Especiales, Fiscalía de la República, Palacio de Justicia de Milán y, una vez aclarado aclarado el error, solicítese de la Unidad Central de Información Exterior para que emita informe en relación con los extremos interesados en la presente comisión rogatoria.

Lo manda y firma S.Sª., doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. Doy fe.

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

27
33662.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 006
MADRID
NIG: 28079 27 2 2004 0002299
78600

COMISION ROGATORIA 0000018 /2004

ILMO. SR.

En virtud de lo acordado en resolución del día de la fecha en el procedimiento arriba señalado, que se sigue en este Juzgado por el delito de terrorismo, contra **Rabei Osman El Sayed,** libro a V.I. el presente, a fin de que emita informe en relación con los extremos interesados en la presente comisión rogatoria, cuya copia se adjunta.

En MADRID, a 28 de Mayo de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ

18403

UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTEIROR.- MADRID.-

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

28
33663.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 006
MADRID
NIG: 28079 27 2 2004 0002299
78400
COMISION ROGATORIA 0000018 /2004

PROVIDENCIA DEL MAGISTRADO-JUEZ
D. JUAN DEL OLMO GALVEZ

En MADRID a veintiocho de Mayo de dos mil cuatro.

Dada cuenta; Visto el contenido de la presente comisión rogatoria que por vía de urgencia remiten las Autoridades Judiciales Italianas, y considerando los extremos significados en la misma, y su relación con el Sumario 20/2004 que se tramita en este Juzgado, procédase a cumplimentar la misma con la máxima urgencia, realizándose la remisión del informe que debe presentar la U.C.I.E., así como copia testimoniada de las declaraciones policiales y judiciales de los imputados: Fouad El Morabit Amghar (declaraciones policiales de 28 y 31 de marzo, actas de reconocimientos fotográficos adjuntas, acta de reconocimiento fotográfico de 5 de abril de 2004, declaración policial de 11 de abril de 2004; y declaraciones judiciales, con adjuntos reconocimientos fotográficos, de 30 de marzo, 1 de abril y 12 de abril de 2004), Basel Ghalyoun (declaración policial y declaración judicial), Khalid Zaimi Pardo (declaración policial y declaración judicial), Ibrahim Afalah (declaración policial y declaración judicial), y juego de reconocimientos fotográficos en color donde aparezca Rabei Osman El Sayed.

Inmediatamente que se reciba el informe requerido a la U.C.I.E., llévese testimonio del mismo, así como de la presente comisión rogatoria, al Sumario 20/2004 de este Juzgado, incluyendo esta resolución (con exclusión de las declaraciones policiales y judiciales y actas de reconocimiento que ya obran en el Sumario 20/2004).

Se comisiona a miembros de la U.C.I.E. para que procedan a trasladarse a Milán, Procura della Repubblica presso il Tribunale di Milano, al objeto de hacer entrega de la documentación remitida en cumplimiento de la presente comisión rogatoria, dada la máxima urgencia de la misma.

Lo manda y firma S.Sª., doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. Doy fe.

33664.
29

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 006
MADRID

NIG: 28079 27 2 2003 0018225
78600

COMISION ROGATORIA 0000018 /2004

EXCMO. SR.

En cumplimiento de lo acordado en fecha 28-05-2004, adjunto se remite a V.E. documentación relativa a la presente comisión rogatoria interesada por su autoridad, indicando que por vía diplomática será remitida copia de la misma.

En MADRID, a 31 de Mayo de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ

18.919

EXCMO. SR. PROCURATORE DELLA REPUBBLICA AGGIUNTO DIVISIONE INVESTIGAZIONI GENERALI OPRAZIONI SPECIALI.- TRIBUNAL DE MILAN.-

33665.

30

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 006
MADRID

NIG: 28079 27 2 2003 0018225
78600

COMISION ROGATORIA 0000018 /2004

ILMO. SR.

En virtud de lo acordado en resolución del día de la fecha en el procedimiento arriba señalado, que se sigue en este Juzgado, libro a V.I. la presente a fin de comisionarle de la entrega a las Autoridades Italianas de la documentación correspondiente a la comisión rogatoria 18/2004 que se tramita en este Juzgado Central.

En MADRID, a 31 de Mayo de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Juan del Olmo Gálvez.

18.919

ILMO. SR. COMISARIO JEFE DE LA UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTEIROR.- MADRID.-

33666.

31

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

MARÍA MARISCAL DE GANTE Y RUZAFA, SECRETARIO DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO SEIS, DOY FE Y CERTIFICO: Que el informe sobre Rabei Osman El Sayed (a) Mohamed el Egipcio de fecha 31 de mayo de 2004, emitido por la Unidad Central de Información Exterior, con registro de salida 17324, es del tenor literal es el siguiente:

33667

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION Nº 6
31.05.04 13:20
E N T R A D A
Nº. 200400017324

Comisaría Gral. Información
SALIDA
1-6-04 12:38:48

O F I C I O

S/REF.: COMISION ROGATORIA 0000018/2004

N/REF.: UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR

FECHA: 31 DE MAYO DE 2004

ASUNTO: **REMITIENDO INFORME SOBRE RABEI OSMAN EL SAYED (a) MOHAMED EL EGIPCIO.**

DESTINATARIO: **JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 -AUDIENCIA NACIONAL-.**

En virtud del escrito de ese Juzgado Central de 28.05.04, en el que se solicita informe con relación a los extremos interesados en la Comisión Rogatoria de referencia, se participa que, adjunto se remite, en contestación a lo ordenado por V.I., el escrito solicitado, conteniendo además esquema de las actividades conocidas por MOHAMED EL EGIPCIO en España y de los individuos más cercanos a su entorno con vinculaciones en los atentados terroristas del 11-M en Madrid.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

EL COMISARIO JEFE DE LA UNIDAD.

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA – Unidad Central de Información Exterior – SERVICIO DE GUARDIA – Comisaría General de Información

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069
FAX: 915822070

33668
33

Madrid, 31 de Mayo de 2004

ASUNTO: INFORME SOBRE *RABEI OSMAN EL SAYED AHMED (a) MOHAMED EL EGIPCIO.*

A finales de enero de 2.001, se detectó en Madrid la presencia de un individuo, que ejercía un notable liderazgo sobre un grupo de musulmanes, de diversas nacionalidades. El citado individuo fue identificado como: **RABEI OSMAN EL SAYED AHMED @ MOHAMED EL EGIPCIO,** n/ 22-07-71 en Alazizya- Samnoud (Egipto), h/ Osman el Sayed Ahmed y Zineb Wali y portador del Pasaporte egipcio nº 0439061. La investigación posterior determinó los siguientes aspectos:

Según informaciones confidenciales, **MOHAMED EL EGIPCIO** era miembro de la organización terrorista islámica ***JIHAD ISLAMICA EGIPCIA*** encuadrada, como una de componentes, dentro de la estructura de ***AL-QAEDA.*** Al parecer, según la misma información confidencial, estuvo haciendo, por espacio de tres años, el servicio militar obligatorio en el ejército egipcio, y después estuvo otros dos años más, en el mismo, como voluntario. Durante su permanencia en el ejército egipcio habría servido en PORT SAID, en la Brigada de Explosivos, por lo que estaba considerado un técnico en esa materia.

23669.
34

Por otra parte, y según las mismas fuentes confidenciales, habría estado encarcelado en la prisión Egipcia de "ABU ZA´ABAL", desconociéndose hasta el momento el motivo, si bien se sabe que este centro penitenciario está catalogado como de máxima seguridad y está destinado a internos que cumplen en él penas por su relación con actividades integristas islámicas.

De **MOHAMED EL EGIPCIO** no se tiene fecha exacta de su llegada a España, si bien sí fue detectado a finales de enero de 2.001 procedente de Alemania. Con anterioridad había estado en Italia. Entre su círculo de amistades, daba a entender que había estado también en Afganistán.

Durante el tiempo en que residió en Madrid consiguió hacerse con el liderazgo de un pequeño grupo de seguidores árabes, todos ellos con una ideología extremista islámica, partidarios de la JIHAD y de **OSAMA BEN LADEN**. Estos individuos, posteriormente, resultaron estar implicados, en diferentes grados, en los atentados terroristas del 11 de marzo en Madrid. Entre éstos destacaban **SARHANE BEN ABDELMAJID FAKHET @ SARHANE EL TUNECINO, FOUAD EL MORABIT AMGHAR, BASEL GHALYOUN** y **KHALED ZEIMI PARDO.**

Tanto **MOHAMED EL EGIPCIO,** como alguno de sus seguidores, no eran bien recibidos en algunas Mezquitas de Madrid, debido probablemente a la interpretación rigurosa que hacían de los

preceptos del Corán. Se caracterizaban por ser muy críticos con la mayoría de los Imanes de las Mezquitas españolas, a los que acusaban de tener un carácter moderado.

MOHAMED EL EGIPCIO estuvo especialmente relacionado con **SARHANE BEN ABDELMAJID FAKHET @ SERHANE EL TUNECINO**, nacido el 10.07.1968 en Túnez, hijo de Abdelmajid y Rachida, con pasaporte tunecino número K-703850, y con NIE X-1932014-Z, sujeto que se suicidó el 03.04.04 en un piso de Leganés (Madrid), junto con seis individuos más, todos ellos probablemente miembros del grupo que llevó a cabo materialmente los atentados terroristas del 11-M en Madrid. A **SARHANE** se le suponía líder de dicho grupo terrorista y , como se dijo antes, pertenecía al grupo de seguidores de **MOHAMED EL EGIPCIO** durante la época en que éste vivió en Madrid.

El 27.02.03, **MOHAMED EL EGIPCIO** se marchó a París (Francia), al parecer con intención de permanecer, definitivamente, allí, si bien, posteriormente, se pudo saber que se había trasladado a Milán (Italia). En nuestro país quedó su grupo de seguidores, entre los que estaban los antes mencionados. Dentro de las Diligencias Previas 53/02 del Juzgado Central de Instrucción Cinco, de la Audiencia Nacional, se recogen las investigaciones de las que fueron objeto, incluyendo los resultados de las observaciones telefónicas que se realizaron.

Dentro de las citadas Diligencias Previas 53/02 (J.C.I. 5), se sabe que, desde el mes de diciembre de 2.001, **MOHAMED EL EGIPCIO** utilizaba un teléfono móvil con número de tarjeta SIM **653263295.**

A finales del pasado mes de abril, ya durante la investigación que esta Unidad está llevando a cabo sobre los atentados del 11-M, los Servicios italianos facilitaron un número telefónico de España, que había sido marcado, desde aquél país, por **MOHAMED EL EGIPCIO,** el **0034627060657**, aunque éste no pudo ponerse en contacto con la persona con la que supuestamente quería contactar. **MOHAMED EL EGIPCIO** estaba siendo sometido a control por los citados Servicios. Hay que significar que ese número de teléfono se correspondía con una tarjeta prepago que estaba siendo utilizada por **FOUAD EL MORABIT AMGHAR**, individuo perteneciente a su antiguo grupo de seguidores y que fue detenido, el 07-04-02, y se encuentra actualmente en prisión, por supuesta colaboración en los atentados del 11-M en Madrid. **FOUAD EL MORABIT** está considerado como un extremista islámico, que durante ciertas épocas residió en Gijón y que periódicamente venía a Madrid para contactar con **MOHAMED EL EGIPCIO.**

Otro de los seguidores que **MOHAMED EL EGIPCIO** tenía en Madrid era **BASEL GHALYOUN**, a su vez también amigo del anterior y que también fue detenido, y está en prisión, por su posible participación como uno de los autores materiales de los atentados del

11-M (fue reconocido fotográficamente por testigos como una de las personas que depositó mochilas bomba en uno de los trenes objetivos del ataque terrorista).

Según informaciones confidenciales, a mediados del mes de diciembre de 2003, **MOHAMED EL EGIPCIO** habría estado en Madrid, pero se desconoce el motivo del viaje y las personas con las que pudiera haber contactado, aunque no se descarta, dado que varios de sus seguidores han sido detenidos, que este viaje pudiera estar relacionado con los atentados terroristas del 11-M.

En el mismo sentido, se sabe que en Madrid uno de sus seguidores era **ATMANE REZALI @ LOKHMAN**, n/ 08-09-70 en Borjd el Kiffan (Argelia), con pasaporte argelino nº 3112733, individuo que fue detenido el 19-01-02 en la localidad de Hospitalet de Llobregat (Barcelona), junto a **NAJIB CHAIB MOHAMED**, ambos por su vinculación con la célula en España de la organización terrorista ***AL QAIDA***, liderada por **IMAD EDDIN BARAKAT YARKAS (a) ABU DAHDAH**, y que fue desarticulada en nuestro país en noviembre de 2.001. **LOKHMAN** vivía en un piso sito en la calle Martín de los Heros nº 79, 2º centro izquierda de Madrid, junto a **NAJIB** y **Luis José GALÁN GONZÁLEZ (a) YUSUF GALÁN**, otro de los miembros de la citada célula, que también fue detenido.De **LOKHMAN** se disponían informaciones de que había sido un antiguo ***mujahidin*** en Afganistán. Estas detenciones se desarrollaron dentro del Sumario 35/01 del Juzgado Central de Instrucción Cinco de la Audiencia Nacional.

Finalmente, **MOHAMED EL EGIPCIO** fue reconocido fotográficamente, por una testigo, como uno de los individuos que frecuentaban la finca donde se reunían los terroristas autores de los atentados del 11-M, situada en la localidad de Morata de Tajuña (Madrid), y en donde seguramente fueron preparados los explosivos para la perpetración de los citados atentados terroristas. Este reconocimiento supone que **MOHAMED EL EGIPCIO** podría haber estado en España el seis y el siete de marzo pasado, justo unos días antes de los atentados del 11-M. Esta investigación está recogida en el Sumario 20/04, instruido por el Juzgado Central de Instrucción Seis, de la citada Audiencia Nacional.

PRINCIPALES CONTACTOS DE MOHAMED EL EGIPCIO CON LOS SUPUESTOS AUTORES DEL ATENTADO DEL 11-M EN MADRID.

1.- Con relación al teléfono móvil 653263295 utilizado por **MOHAMED EL EGIPCIO,** esta UCIE el 28.01.2001 solicitó la observación telefónica del citado número, siendo concedido por el Juzgado Central de Instrucción nº 5 en Diligencias Previas 53/02. Posteriormente, el 22 de mayo de 2003 se solicitó al mismo Juzgado Central el cese de dicha intervención, al tenerse conocimiento de que **MOHAMED EL EGIPCIO** se había marchado a Francia, al parecer definitivamente, y con la pretensión de residir en ese país.

2.- Durante el periodo de observación telefónica, a través del tráfico de llamadas judicialmente autorizadas, se constató que **MOHAMED EL EGIPCIO** mantuvo estrechos contactos con varios de los principales responsables de los atentados terroristas del 11-M en Madrid. Entre ellos cabe destacar los que a continuación se citan:

2.1.- Sarhane BEN ABDELMAJID FAKHET: Se trata de uno de los suicidas del piso de Leganés, en la calle Martín Gaite, nº 40, y probable líder operativo de los atentados del 11 de marzo. Dicho individuo utilizó dos números de teléfono, **627225227** y **600086743**, intervenidos por el Juzgado Central de Instrucción Nº 5 en las Diligencias Previas 53/02; el **627225227**, desde fecha 29.05.2002 hasta el 29.11.2002, y el **600086743** intervenido desde 10.12.2002 hasta el 03.02.2003.

Con relación al número de teléfono **627225227**, utilizado por **SARHANE**, cabe mencionar que el mismo apareció en distintas documentaciones intervenidas en algunos de los registros realizados con motivo de los atentados del 11 de marzo. Siendo las siguientes:

- Documentación intervenida en la calle Virgen del Coro número 11 de Madrid, junto con una anotación manuscrita del nombre de **SARHANE.** Dicho domicilio pertenecía a **Fouad El MORABIT** y **Basel GHALYON**, detenidos ambos por los atentados terroristas del 11-M.

- Documentación intervenida en la calle Caravaca nº 13, junto con una anotación manuscrita del nombre de **SARHANE**. Este domicilio pertenecía a **Mohamed Al Hadi CHEDADI**, uno de los detenidos por los atentados terroristas del 11-M.
- Documentación intervenida en la calle Tribulete nº 17, local comercial de **Jamal ZOUGHAM**, entre la que figuraba en una agenda, junto con anotaciones en árabe y de la localidad de Túnez. **Jamal** está considerado como uno de los autores materiales de los atentados del 11-M. Fue detenido y actualmente está en prisión.
- Documentación intervenida en la calle Francisco Remiro nº 41, domicilio de **Sarhane** en Madrid, donde consta en una factura de entrega de un paquete de la empresa DHL, así como en una solicitud de alta/baja de empleados del Ministerio de Trabajo, a nombre de **Sarhane BEN ABDELMAJID FAKHET**.

2.2.- FOUAD EL MORABIT AMGHAR, nacido el 03/09/1975 en Nador (Marruecos), hijo de Mohamed y el Ghalia, titular de NIE: 02954047-L, con domicilio en Virgen del Coro 11 Bajo, local 3 de Madrid. Detenido, y en prisión, por los atentados terroristas del 11-M.

En este caso se sabe que mantuvo diversos contactos con **MOHAMED EL EGIPCIO**, y que en uno de ellos, **FOUAD** llamó a **MOHAMED EL EGIPCIO** y, entre otras cosas, hablaron de **"EL ANDALUSI"**, quién bien pudiera tratarse de **AMER EL AZIZI**,

conocido como **OTHMAN EL ANDALUSÍ**, sobre el que existe una orden internacional de Busca y Captura, por su pertenencia a la célula de ***AL-QAEDA*** desarticulada en España en el marco de la Operación Dátil (Sumario 35/01 del J.C.I. Cinco de la Audiencia Nacional).

Hay que hacer constar que en otra ocasión **MOHAMED** comentó con **FOUAD,** que ya se encontraba en Francia , indicó que apuntara rápidamente su nuevo teléfono con el código de Francia y después marcara el número **612.34.44.16**. Este teléfono, se averiguó que se corresponde al teléfono francés utilizado por **MOHAMED EL EGIPCIO** y que apareció en la agenda del teléfono móvil modelo SIEMENS S-35, con tarjeta AMENA nº **658622198**, que portaba **BASEL GHALYOUN** en el momento de su detención en nuestro país por los atentados de Madrid (11-M). En dicha agenda figuraba, con el prefijo "0033", con la anotación "***MOHAMED MESRI***" (*MESRI* significa el egipcio).

2.3.- KHALED ZEIMI PARDO, DNI 51462603-B, n/14-2-1977, hijo de Hasan y Maria Dolores, domiciliado en la calle La Paz núm. 9 de Arganda del Rey (Madrid). Fue detenido el 16.04.04 por los atentados del 11-M, y tras ser puesto a disposición judicial, quedo en libertad.

Las comunicaciones entre ambos también fueron significativas, así como las referencias entre ambos a otros miembros del grupo.

Con relación a **KHALED** cabe destacar que desde que llegó a España, se sabe que comenzó una relación de amistad con **Sarhane BEN ABDELMAJID FAKHET (a) EL TUNECINO**. KHALED estuvo en casa de SARHANE en varias ocasiones con motivo de la celebración de reuniones en las que se visionaban cintas de vídeo de *Cheiks* saudíes (sabios islámicos *wahabitas*) en las que coincidió también con **Basel GHALYOUN** y con **Fouad EL MORABIT AMGHAR**.

Entre los contactos de ambos destaca la mención a un conocido común, el marroquí, **Jamal ZOUGHAM**.

Según su declaración, dentro del Sumario 20/04, a finales de 2003 **Sarhane BEN ABDELMAJID** le propuso (a **KHALED**) "*trabajar para la religión de Allah*", entendiendo **KHALED** que **SARHANE** estaba haciendo referencia a realizar la *JIHAD* en Irak, por lo que no aceptó aquél el ofrecimiento por razones familiares, hecho que provocó un distanciamiento entre ambos. Parece desprenderse que se estaba refiriendo a que participara en los atentados terroristas del 11-M.

2.4.- BASEL GHALYOUN, nacido el 25/02/80 en Homs, Siria, hijo de Walid y Wafra, con NIE número X-03643027-B. Individuo detenido el 24 de marzo como posible autor material de los atentados del 11 de marzo en Madrid, reconocido por testigos como uno de los que dejaron los explosivos en los trenes. Actualmente está en prisión.

Mantuvo una estrecha relación con todos los anteriores.

2.5.- RAY MOHAMED @ MURAD, nacido en Palestina el 09.05.82, si bien dichos datos de filiación no están verificados. Residió una temporada en Madrid y luego se trasladó a Tarazona, Zaragoza, en donde estuvo viviendo algún tiempo con **MOHAMED EL EGIPCIO**. Actualmente, al parecer, se encuentra en Bélgica, a donde se sabe que viajó con una maleta llena de cintas de vídeo de contenido pro JIHAD.

Mantuvo frecuentes conversaciones con **MOHAMED EL EGIPCIO**, destacando aquellas que trataban de posibles documentos falsos. Es muy probable que actualmente sigan manteniendo el contacto.

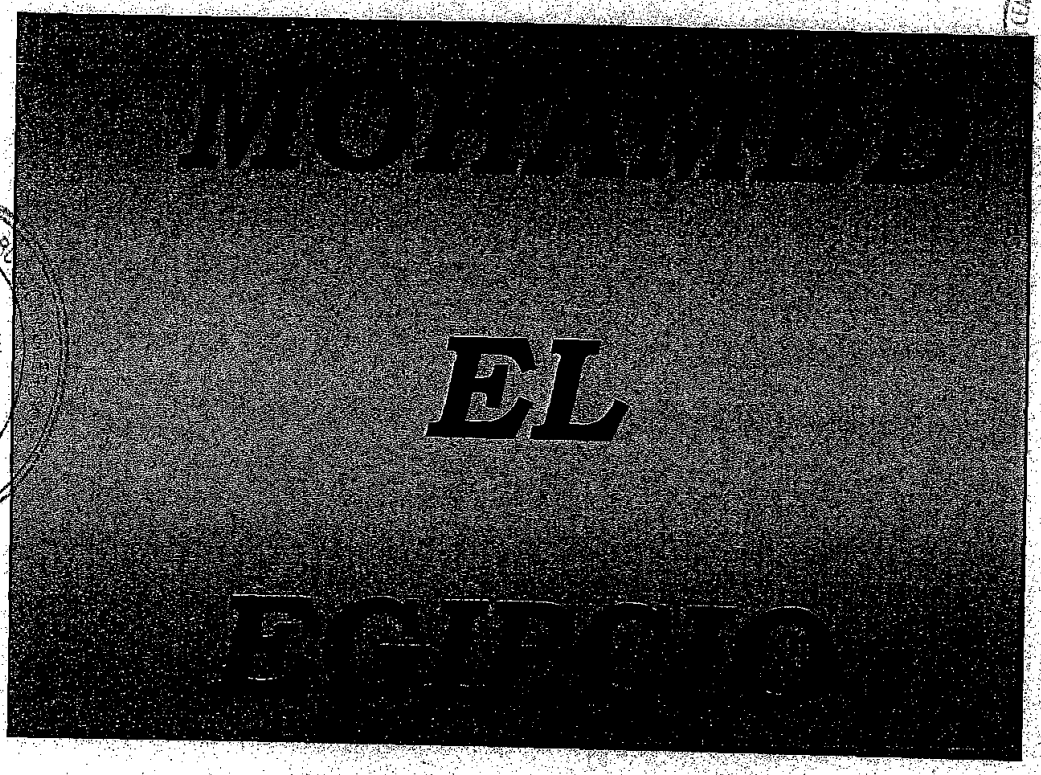
Se pudo apreciar, tras el proceso de investigación, que **MOHAMED EL EGIPCIO** actuaba como mentor de todos ellos. Por ejemplo, les dejaba cintas y libros, al objeto de que fueran por el "*camino correcto del Islam*". Igualmente, se reunían con bastante frecuencia, ya fuera en casa de **KHALED,** o de **SARHANE**, donde discutían acerca de temas de religión y **MOHAMED EL EGIPCIO** los aproximaba a sus tesis, en las que afirmaba que "*el que no tuviera idea de AL-JIHAD no era un verdadero musulmán*".

Se adjunta esquema de las actividades de **MOHAMED EL EGIPCIO**, conocidas en España, así como con los datos más significativos

de aquellos individuos más cercanos a él, y quienes muestran importantes vinculaciones con la investigación sobre el 11-M.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

45
33680.



JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
FE PÚBLICA JUDICIAL
SECRETARÍA
MADRID

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID
SECRETARIA
FE PUBLICA JUDICIAL

MOHAMED EL EGIPCIO

- En octubre de 2001 se detectó en la mezquita de ABU BAKER de Madrid a un individuo que se hacía llamar MOHAMED EL EGIPCIO.

-Parece ser que MOHAMED EL EGIPCIO era culto en temas islámicos y extremadamente religioso. Sus teorías sobre el Islam denotaban que tenía una interpretación totalmente extremista de la religión.

- Los individuos que le acompañaban (durante el mes de octubre de 2001), eran de nacionalidad marroquí, argelina, tunecina, palestina y libanesa, entre otras.

- Estos individuos, en círculos muy reducidos, hicieron comentarios de que venían procedentes de Italia y que habían pasado por Alemania. Dieron a entender que venían huyendo, así como que eran antiguos mujahidines en campos de Afganistán y por lo tanto al servicio de OSAMA BEN LADEN.

- Diversas informaciones confidenciales apuntaban a que MOHAMED EL EGIPCIO era miembro de la JIHAD ISLÁMICA EGIPCIA, organización asociada a AL-QAEDA.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 6

PERFIL DE MOHAMED EL EGIPCIO



- Sus allegados le pedían consejo sobre la interpretación del Corán (¿según el Corán es lícito...??

- Tanto MOHAMEL EL EGIPCIO como alguno de sus allegados no eran bien recibidos en algunas mezquitas por la interpretación radical del Corán.

- Tuvo en España de un Permiso de Residencia Temporal por Arraigo (Permiso especial concedido a los ilegales que pudieron demostrar haber residido en España desde una determinada fecha).

- Pese a estar legal en España, mostró un especial temor a los controles fronterizos.,

- Al parecer él comentaba haber estado detenido en la cárcel egipcia de ABU ZA´ABAL (prisión de máxima seguridad para delitos de terrorismo y Seguridad del Estado).

- Se sospecha que es miembro de la Jihad Islámica Egipcia, asociada a AL-QAEDA.

47
33682.

PERFIL DE MOHAMED EL EGIPCIO



- No se le conoció actividad laboral alguna.

-Él y su círculo cercano mostraban especial preocupación por conseguir "papeles" (permisos de residencia), ya sean legal o ilegalmente.

- Manejaban una serie de libros y de vídeos que se pasaban entre ellos. Se supone que se trataba de libros y vídeos de propaganda de corte radical y proselitismo para captar adeptos.

- El 27.02.03,viajó a París,con la intención de residir temporalmente.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 MADRID
SECRETARIA FE PUBLICA JUDICIAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION

PERFIL DE MOHAMED EL EGIPCIO



* Sirvió durante cinco años en la Brigada de explosivos del ejercito egipcio

* Tiene estudios de electrónica.

* Al parecer estuvo en Afganistán posiblemente realizando entrenamiento como *Mujahidin, por lo que* pudiera tener conocimientos sobre armas (sin confirmar).

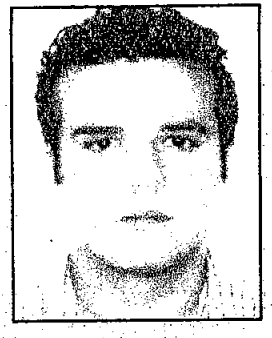
* Realiza actividades de proselitismo utilizando libros y cintas de vídeo de carácter extremista (combates militares).

*** SEGÚN FUENTES CONFIDENCIALES SIN CONFIRMAR.**

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 MADRID SECRETARÍA FE PÚBLICA JUDICIAL

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6

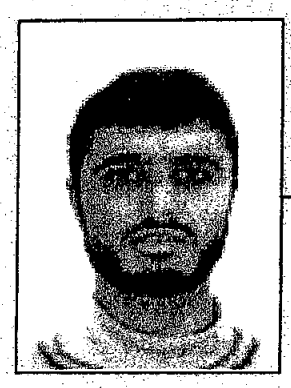
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · FE PUBLICA JUDICIAL



-BASEL GHALYOUN, (a) BASEL, (a) BASEL HICHAM, n/ 25.02.80 en Homs (Siria), h/ Walid y Wafra, NIE nº X-03643027-B. Ha viajado a Alemania en alguna ocasión donde parece ser que tiene contactos relacionados con MOHAMED EL EGIPCIO. Se ha encargado de proporcionar, a otros miembros de la célula, cintas de vídeo y libros de contenido integrista. Ha sido detenido y está en prisión como autor material de los atentados del 11 de marzo en Madrid.



- SARHAN BEN ABDELMAJID FAKHET (a) SARHAN, n/ 10.07.68 en Túnez, h/ Abdelmajid y Rachida. Con NIE nº X-1932014-Z. Estrechamente relacionado con MOHAMED EL EGIPCIO, FUAD, BASEL y KHALED ZEIMI PARDO.Se casó en 2003 con una hermana de MUSTAPHA MAYMOUNI, encarcelado por los atentados en Casablanca en mayo de 2003. Cerebro de los tentados del 11 de marzo en Madrid, se suicidó en abril en el piso de Leganés que explosionaron.



- KALID ZEIMI PARDO n/14.02.1977 en Marruecos, h/ Hassan y María Dolores con DNI 56462613.- Muy relacionado con SARHANE EL TUNECINO y a su vez con FOUAD, BASEL y mantenía contactos continuos con MOHAMED EL EGIPCIO y AMER AZIZI. Es Español de origen y realiza continuos viajes a Marruecos manteniendo allí contactos con otros integristas.-Tiene una tienda de telefonía donde se reparan y se liberan móviles. SARHANE le invitó a "trabajar por Alá" desistiendo él por tener mujer e hijos. Posiblemente tuviera conocimiento que se iban a realizar atentados y cabe la posibilidad de que colaborarse de alguna forma.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 6

MOHAMED EL EGIPCIO.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · FE PUBLICA JUDICIAL



-RAY MOHAMED (a) MURAD, n/ 09.05.82 en Palestina. Residió en Madrid y posteriormente se trasladó a Tarazona (Zaragoza). Actualmente se encuentra en Bélgica.



-FOUAD AL MORABIT AMGHAR, n/ 03.09.75 en Nador (Marruecos), h/ Mohamed y Ghalia, NIE nº 02954047-L.Residió en Gijón y últimamente se trasladó a Madrid, donde compartía piso con Basel GHALYOM. Fue detenido y está en prisión por colaboración con los atentados del 11 de marzo.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID

- PERFIL DE RAY MOHAMED (a) MURAD

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6
MADRID
SECRETARÍA
FE PÚBLICA JUDICIAL

- RAY MOHAMED (a) MURAD, actualmente reside en Bélgica.

- Al parecer intercambió con MOHAMED EL EGIPCIO libros islámicos, entre ellos EL PRINCIPIO DE LA LEY ISLAMICA y EL FIN DE UN OBJETIVO. -Durante el tiempo que residió en España no realizó ninguna actividad laboral.



AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN

PERFIL DE FOUAD MORABIT AMGHAR



* Posee conocimientos de **aeronáutica.**

Parece ser que estuvo en Bosnia posiblemente realizando entrenamiento como Mujahidin, por lo que tiene amplios conocimientos sobre **armas (sin confirmar).**

* Realiza actividades de proselitismo utilizando libros y cintas de video de carácter extremista (combates militares).

*** SEGÚN FUENTE CONFIEDENCIALES SIN CONFIRMAR**

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 MADRID FE PUBLICA JUDICIAL SECRETARIA

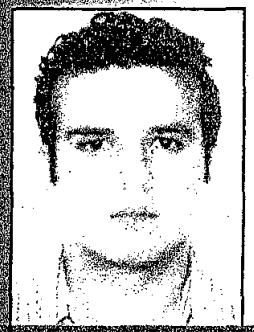
53
23288

SUMARIO 20/04

GRUPO DE MOHAMED EL EGIPCIO

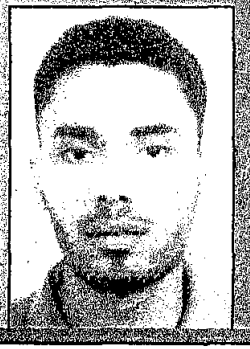


SARHANE BEN
ABDELMAJID FAKHET
@ "SARHAN"
TUNECINO
N.I.E. X-1932014-Z



BASEL GHALYOUN
@ "BASEL HICHAM"
SIRIO
N.I.E.:X-3643027-B





FOUAD EL MORABIT
AMGHAR
MARROQUÍ
N.I.E.:X-2954047-L

MOUTAZ AL MALLAH
SIRIO





MUHAMMAD AL
MALLAH
SIRIO

33689

DMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

Lo anteriormente inserto concuerda bien y fielmente con su original al que me remito. Y para que conste y surta los efectos oportunos expido el presente que firmo en Madrid, a treinta y uno de mayo de dos mil cuatro.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
FE PUBLICA JUDICIAL
SECRETARIA
MADRID

33691
56

)MINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: COMISIÓN ROGATORIA 18/2004

PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ

En Madrid, a treinta y uno de mayo de dos mil cuatro.

El informe emitido por la Unidad Central de Información Exterior sobre Rabei Osman El Sayed (a) Mohamed El Egipcio, quede unido a la presente Comisión Rogatoria mediante testimonio y hágase entrega del original, junto con el testimonio de la documentación referida en providencia de 28 pasado, a los miembros de la U.C.I.E. comisionados para trasladarla a Milán, Procura della Repubblica preso il Tribunale di Milano. Procédase conforme a lo acordado en providencia de 28 pasado en cuanto a la remisión de testimonio al Sumario 20/2004 de este Juzgado.

Así lo acuerda y firma S.Sa., DOY FE.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. DOY FE.

33692
57

DMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

MARÍA MARISCAL DE GANTE Y RUZAFA, SECRETARIO DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO SEIS, DOY FE Y CERTIFICO: Que en el Sumario 20/2004 obran declaraciones policiales y reconocimientos fotográficos efectuados por Fouad El Morabit Amghar de fecha 28 de marzo, 31 de marzo, 5 de abril y 11 de abril de 2004; declaraciones judiciales del Fouad El Morabit Amghar de 30 de marzo, 1 y 12 de abril; declaración y reconocimiento fotográfico policial y judicial de Basel Ghalyoun, en fechas 27 y 29 de marzo de 2004, declaración y reconocimiento fotográfico policial y declaración judicial efectuados por Ibrahim Afalah en fecha 15 de abril de 2004, y declaración y reconocimiento fotográfico policial y judicial efectuado por Khalid Zeimi Pardo en fecha 20 de abril de 2004, cuyo tenor literal es el siguiente:

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
FE PUBLICA JUDICIAL
SECRETARIO
MADRID

33693.
4917
58

Ministerio del Interior
Dirección General de la Policía
Jefatura Superior de Policía de Madrid
Brigada Provincial de Información

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 6

Diligencias nº 8.470

ACTA DE DECLARACIÓN DE ...../ En Madrid, las dependencias de **Fouad EL MORABIT AMGHAR ...../** la Comisaría General de Información, ========== siendo las veintitrés horas del día 28 de marzo del año dos mil cuatro, por los Inspectores con carnés profesionales número 78.868 y 84.110, que actúan como Instructor y Secretario, para la práctica de la presente, se procede a **TOMAR DECLARACIÓN** al arriba epigrafiado, cuyos restantes datos de filiación manifiesta que son: **NIE: X-2954047-L, nacido el 03-09.75 en NADOR-MAR (MARRUECOS), d/ Virgen del Coro, 11 BAJO-LOCAL-3 de Madrid**, en presencia de la Sra. Letrada con número de carne profesional 20.342, quien a las preguntas que le son formuladas por el Instructor, MANIFIESTA:----------

--- Que ha sido informado y conoce los derechos que le asisten conforme a la legislación vigente.----------

--- Que nuevamente es informado en presencia del Sr. Letrado de sus Derechos Constitucionales, expresando su deseo de prestar declaración ante ésta Instrucción.--

--- Que conoce, habla y entiende el idioma español y que no desea ser asistido por un interprete.----------

--- PREGUNTADO por si desea declarar, MANIFIESTA que sí.----------

--- PREGUNTADO por cuanto tiempo hace que reside en España, así como los motivos de su llegada, MANIFIESTA, que desde finales de noviembre del año mil novecientos noventa y nueve, para realizar estudios universitarios.----------

---PREGUNTADO por quienes son las personas con las que ha convivido en los últimos meses en España, MANIFIESTA que aproximadamente desde el mes de octubre del pasado año ha vivido en el local de la calle Virgen del Coro número once, junto con BASEL GHALYOUN, un tal RIFAT, un tal MOHAMMAD SOULAYMAN y su hermano SAMIR.----------

---PREGUNTADO por el tipo de vida que ha llevado con las personas referidas, MANIFIESTA que a BASEL y a MOHAMMAD SOULAYMAN les conocía desde hace tres años aproximadamente, y que su situación en la vivienda era la de un huésped, debido a que no sabía cuando iba a cambiar el declarante de vivienda.------

--- PREGUNTADO para que diga si conoce a una persona llamada SARHANE BEN ABDELMAJID FAKHET, MANIFIESTA que sí, que le conoce desde el año mil novecientos noventa y nueve, prácticamente desde que llegó a Madrid. Es una de las primeras personas que conoció al llegar a Madrid. SARHANE había compartido el piso con un compañero del declarante llamado SANEL, que era de origen bosnio. -

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA · BRIGADA PROVINCIAL DE INFORMACION · MADRID

160

33694
4118
59

Ministerio del Interior
Dirección General de la Policía
Jefatura Superior de Policía de Madrid
Brigada Provincial de Información

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

FOLIO DOS DE LA DECLARACION DE Fouad EL MORABIT AMGHAR
DILIGENCIAS Nº 8.470

--- PREGUNTADO para que diga si conoce a una persona llamada KHALID ZEIMI PARDO, MANIFIESTA que sí, que a esta persona le conoce porque fue una de las personas que ayudaron al declarante a realizar su inscripción en la Escuela Superior de Ingenieros Aeronáuticos de la Universidad Politécnica de Madrid, cuando el declarante aún se encontraba en Marruecos.----------
---Que KHALID por aquel entonces era conocido de SARHANE, posiblemente sin ser un gran amigo por aquel entonces, según cree el declarante.----------
---PREGUNTADO por si sabe si la amistad entre KHALID y SARHANE fue a más, posteriormente, MANIFIESTA, que sí, que transcurrido el tiempo, el declarante comprobó que se hicieron más amigos.----------
---PREGUNTADO por si conoce a JAMAL ZOUGAN, MANIFIESTA, que no personalmente, que sólo le conoce de oídas. Que sabe que un tal JAMEL tiene en la calle Tribulete de la zona de Lavapiés de Madrid, una tienda de teléfonos móviles, y que en una ocasión acudió allí para que le liberarasen un teléfono, ya que un conocido suyo que tenía una peluquería árabe, a la que acudía con frecuencia, en la calle Tribulete, le comentó que en la tienda del tal JAMEL (la cual quedaba cerca) podía liberar su teléfono móvil.----------
---Que cuando acudió a la tienda de JAMEL para liberar su teléfono móvil, le atendió una persona de la que no sabe si era el propio JAMEL .----------
---PREGUNTADO para que diga quienes son las personas que con las que se relacionaba SARHANE los últimos meses, MANIFIESTA que no tiene idea sobre esto, debido a que cuando llegó en el mes de octubre del año pasado, estuvo solo una temporada corta en Madrid, que después viajó a la ciudad de Gijón debido a trámites administrativos relacionados con su permiso de residencia, y después volvió a regresar a Madrid, para pasar unos pocos días. Que después viajó a Alemania sólo para permanecer allí una semana en la ciudad de DAGHMSTAT. Que el motivo del viaje fue para realizar una pre-inscripción en un centro de idiomas y al mismo tiempo empadronarse allí, con la finalidad de posteriormente, viajar a España y así solicitar el visado en la Embajada de Alemania, en Madrid.----------
---Que tras el viaje de Alemania, permaneció en España unos tres o cuatro días y posteriormente regresó a Marruecos.

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA · BRIGADA PROVINCIAL DE INFORMACION · MADRID

161

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6
FE PÚBLICA JUDICIAL
SECRETARÍA
MADRID

83695
Y119
60

Ministerio del Interior
Dirección General de la Policía
Jefatura Superior de Policía de Madrid
Brigada Provincial de Información

FOLIO TRES DE LA DECLARACION DE Fouad EL MORABIT AMGHAR
DILIGENCIAS Nº 8.470

---PREGUNTADO por si alguna vez ha oído conversaciones a alguna persona, relativa a la realización, de algún atentado terrorista en España, MANIFIESTA, que como la denominación de "atentado", no exactamente, pero al regresar de Marruecos la última vez, su amigo BASEL le contó que habiéndose reunido éste (BASEL) en una ocasión reciente con SARHANE y un tal MOHANNAD ALMALAH, SARHANE les había dicho que lo mejor que podían hacer era abandonar Madrid, debido a que iba a ocurrir "ALGO FUERTE".----------
---PREGUNTADO, por la impresión que tuvo el declarante al escuchar esto, fue la de no darle ninguna importancia, por pensar que se trataba de una tontería de SARHANE.----------
---PREGUNTADO por lo que el declarante pudo entender por "ALGO FUERTE", MANIFIESTA que algún atentado u homicidio.----------
---Que además el declarante sabe que MOHANNAD le comunicó a otros amigos de su círculo lo que SARHANE le había dicho, con el fin de advertirles de esas tonterías.----------
---PREGUNTADO por los amigos a los que MOHANNAD pudo advertirles de lo que decía SARHANE, MANIFIESTA que fueron BASEL, AHMET, TALIONI, RIFAT y ABTULAH DADDURA, según imagina el declarante.----------
---PREGUNTADO para que diga si ha escuchado en alguna ocasión hablar a SARHANE con KHALID sobre una partida de teléfonos móviles, o alguien se lo ha comentado, MANIFIESTA que no tiene conocimiento de esto, porque a KHALID hace dos años que no le ve. Que sabe que KHALID vive en un pueblo de Madrid que se llama Arganda del Rey.----------
---Que el declarante sabe que SARHANE recientemente se relacionaba con KHALID, debido a que SARHANE estaba siempre metido en tema de liberación de teléfonos móviles y que de esto tiene constancia porque un compañero de vivienda llamado MOHAMMAD SOULYMAL, el cual abandonó la misma hace mes y medio, solicitó a SARHANE que le liberase un teléfono móvil justo antes de un viaje que tenía que realizar a Siria, entregándole el móvil. Que dado que SARHANE tardaba demasiado tiempo en devolverle el teléfono, éste tuvo que viajar hasta Arganda del Rey, con el fin de recuperarlo y devolvérselo a MOHAMMAD SOULYMAL. Esto lo sabe el declarante, debido a que el mismo lo presenció.--------

JEFATURA SUPERIOR DE POLICÍA
BRIGADA PROVINCIAL DE INFORMACIÓN
MADRID

162

33696.
4-120
61

Ministerio del Interior
Dirección General de la Policía
Jefatura Superior de Policía de Madrid
Brigada Provincial de Información

FOLIO CUATRO DE LA DECLARACION DE Fouad EL MORABIT AMGHAR. DILIGENCIAS Nº 8.470

---PREGUNTADO por la última vez que ha visto a SARHANE , y concretamente, si lo ha visto después del día once de marzo, MANIFIESTA que después del día once de marzo no le ha vuelto a ver. La última vez que le vio, fue tres cuatro días antes de los atentados de Madrid, en la vivienda-local de la calle Virgen del Coro número once, concretamente un día del fin de semana anterior, sobre las siete de la tarde, cuando SARHANE acudió allí para buscar a BASEL. El declarante le dijo que BASEL se encontraba en la mezquita de la M-30 y que regresaría pronto. Entonces, SARHANE optó por esperar allí, quedándose a ver la televisión. Mientras esperaban, SARHANE preguntó al declarante que con quien se encontraba BASEL en la mezquita, a lo que el declarante respondió que estaba con un tal NIHAD. Entonces, SERHANE comentó que hacía bastante tiempo que no veía a NIHAD y que le apetecía verle.----------

---Que el declarante llamó a BASEL por teléfono y le pregunto por si iba a tardar mucho, ya que SARHANE estaba en casa esperándole, y para saber qué tenía que decirle. Que tras esta conversación telefónica, SERHANE le invitó a ir a la mezquita a reunirse con BASEL y NIHAD, a lo que el declarante accedió y se trasladaron al restaurante de la mezquita de la M-30.----------

---Que al llegar al restaurante, allí se encontraban reunidos cuatro personas: BASEL, NIHAD, ABDULAH ADDORA y un niño pequeño de unos diez, doce años. Entonces le presentaron a NIHAD y se sentaron todos a tomar un té. Tras aproximadamente un cuarto de hora o veinte minutos, abandonaron el lugar. SARHANE, BASEL y el declarante, volviendo al local de la calle Virgen del Coro, en el vehículo de SARHANE (un Volkswagen Golf de color azul oscuro). Allí SARHANE se quedó hablando un rato a solas con BASEL, mientras el declarante subió a la habitación. Al poco rato, llegó al local MOHANNAD con sus dos hijos, por lo que el declarante bajó a la calle para saludarlos, acercándose también SARHANE y BASEL para saludar a MOHANNAD.----------

--- PREGUNTADO por el lugar donde pernoctó la noche del día diez de marzo, MANIFIESTA que en su vivienda de la calle Virgen del Coro, que además cenó allí como todos los días.----------

---PREGUNTADO por el lugar donde se encontraba la mañana del día once de marzo, MANIFIESTA que tras dormir en la vivienda de la calle Virgen del Coro, su amigo BASEL le despertó sobre las diez y media de la mañana. Que BASEL le había despertado debido a que había escuchado las noticias sobre los atentados de Madrid y quería informarle.----------

---PREGUNTADO por si alguna vez ha estado en Alcalá de Henares, MANIFIESTA que no, que desde que se encuentra en España no ha visitado esa ciudad.----------

163

33697
4121

62

Ministerio del Interior
Dirección General de la Policía
Jefatura Superior de Policía de Madrid
Brigada Provincial de Información

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

FOLIO CINCO DE LA DECLARACION DE Fouad EL MORABIT AMGHAR
DILIGENCIAS Nº 8.470

--- PREGUNTADO por si ha tenido algún tipo de participación en los atentados del día once de marzo en Madrid, MANIFIESTA que no, que de ningún modo.----------
--- PREGUNTADO por si conoce a alguna persona de la cual tenga conocimiento que haya participado directa o indirectamente en los atentados del día once de marzo en Madrid, MANIFIESTA, que no.----------
--- PREGUNTADO por si tiene conocimiento de que alguna persona de su entorno haya manifestado su intención reciente de abandonar España, MANIFIESTA que efectivamente, BASEL le comentó que SARHANE había manifestado recientemente la intención de viajar a Túnez con su mujer.----------
---PREGUNTADO por la Sra. Letrada por su actividad actual en España, MANIFIESTA que ha abandonado sus estudios de Ingeniería Aeronáutica aproximadamente en el año dos mil uno o dos mil dos, y que espera que transcurran los tres meses desde la denegación del visado para estudios en Alemania, con el fin de poder solicitarlo de nuevo en España. Que mientras espera, actualmente se dedica a trabajar en diversos trabajos relacionados con la construcción, así como dar clases de árabe a una hija de MOHANNAD.----------
--- Que, siendo las 01:10 horas del día veintinueve de marzo, se da por concluida la presente declaración, firmando la misma en prueba de conformidad, junto con el Sr. Instructor y el Sr. Letrado, de lo que como Secretario, **CERTIFICO**.

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA · BRIGADA PROVINCIAL DE INFORMACION · MADRID

164

5800
33698.
63

Ministerio del Interior
Dirección General de la Policía
Jefatura Superior de Policía de Madrid
Brigada Provincial de Información

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6 · FE PÚBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

Diligencias nº 8.470

ACTA DE DECLARACIÓN DE ...../ En Madrid, las dependencias de **Fouad EL MORABIT AMGHAR ...../** la Comisaría General de Información, ========== siendo las veintidós horas y cinco minutos del día 31 de marzo del año dos mil cuatro, por el Inspector con carné profesional número 78.868, que actúa como Instructor y Secretario, para la práctica de la presente, se procede a **TOMAR DECLARACIÓN** al arriba epigrafiado, cuyos restantes datos de filiación manifiesta que son: **NIE: X-2954047-L, nacido el 03-09-75 en NADOR-MAR (MARRUECOS), d/ Virgen del Coro, 11 BAJO-LOCAL-3 de Madrid,** en presencia de la Sra. Letrada con número de carne profesional 20.342, quien a las preguntas que le son formuladas por el Instructor, MANIFIESTA:----------

--- Que ha sido informado y conoce los derechos que le asisten conforme a la legislación vigente.----------

--- Que conoce, habla y entiende el idioma español y que no desea ser asistido por un interprete.----------

--- PREGUNTADO por si desea declarar, MANIFIESTA que sí.----------

--- PREGUNTADO por si la noche del día diez de marzo del año en curso, cenó en compañía de Basel GHALYOUN, así como con otras personas----------

--- DICE que no, que se encontraba en su domicilio de la calle Virgen del Coro número once. Se encontraba sólo y recuerda que BASEL llegó más tarde, como máximo a las 01:00 horas.----------

--- PREGUNTADO si durante el resto de la semana en la que se produjeron los atentados cenó fuera de su domicilio de la calle Virgen del Coro número once, en compañía de BASEL.----------

--- DICE que no recuerda exactamente, que en todo caso sería en alguna ocasión, en casa de MOHANNAD ALMALAH. Que normalmente no cena fuera de su domicilio.----------

--- PREGUNTADO por si no será más cierto que el declarante cenó la noche del día diez, y sobre las veintitrés horas en un bar de la localidad de Alcalá de Henares (Madrid) junto con BASEL GHALYOUN y otras personas.----------

---DICE que no, puesto que nunca ha estado en la ciudad de Alcalá de Henares.-------

--- PREGUNTADO por si conoce a alguien que resida en Alcalá de Henares.---------

-- DICE que no.----------

-- PREGUNTADO por si ha realizado algún trabajo estable durante la primera quincena del mes de marzo.----------

--- DICE que no, pero que realizó un trabajo con BASEL y MOHANNAD que duró tres días, en una escuela. Que sucedió a finales de febrero, o en la primera semana de marzo.----------

---PREGUNTADO por si realizó algún trabajo en la semana comprendida entre los días ocho y catorce de marzo.----------

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA · Unidad Central de Información Exterior · SERVICIO DE GUARDIA · Comisaría General de Información

711

5801
33699.
64

Ministerio del Interior
Dirección General de la Policía
Jefatura Superior de Policía de Madrid
Brigada Provincial de Información

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · F.E. POLICIA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

FOLIO DOS DE ACTA DE DECLARACION DE Fouad EL MORABIT AMGHAR. DILIGENCIAS Nº 8.470

--- DICE que no.----------

--- Que, siendo las 23:22 horas del día treinta y uno de marzo, se da por concluida la presente declaración, firmando la misma en prueba de conformidad, junto con el Sr. Instructor y el Sra. Letrada, de lo que como Secretario, **CERTIFICO**.

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA – Unidad Central de Información Exterior – SERVICIO DE GUARDIA – Comisaría General de Información

20.342

1213

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR

6816
83700
65

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6
FE PÚBLICA JUDICIAL
SECRETARÍA
MADRID

ACTA DE RECONOCIMIENTO FOTOGRÁFICO- Se extiende en las Dependencias de la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información, siendo las veintiuna horas y dieciséis minutos del día cinco de abril de dos mil cuatro, por los funcionados del Cuerpo Nacional de Policía con carnets profesionales números 65.904 y 77.449, habilitados como Instructor y Secretario, respectivamente, para la práctica de la presente, para **HACER CONSTAR:** - - - - - - - - - - - - - - - -

- - - Que previa citación, se persona en estas Dependencias libre y voluntariamente, y mediante la presentación de permiso de residencia NIE X-2954047-L quien, acreditar ser y llamarse **FOUAD EL MORABIR AMGHAR,** cuyos restantes datos de filiación son: nacido el 03/09/1975 en La Nador (Marruecos), hijo de Mohamed y Elghalia, con domicilio en la Calle Virgen del Coro número 11 local 3 de Madrid, con teléfono de contacto 627060657.----------

- - - Que en este acto le son mostradas un album fotográfico, que se complementa con once anexos, compuesto por 62 fotografías, enumeradas de la 1 a la 62, y manifiesta que conoce SIN NINGÚN GÉNERO DE DUDAS A: - - - - - - - - - - - - - - -

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR

- - -Que conoce a la persona de la fotografía con el número 32, llamado KHALID, de una de las primera persona que conoció al llegar a Madrid, al haberle hecho un trámite de prescripción de estudios y de la Mezquita de la M-30 y de la mezquita de Estrecho.- - - -

6818
33702
67

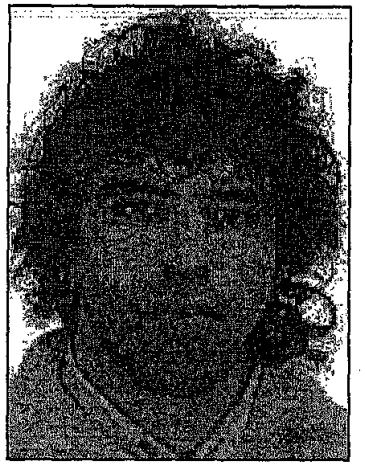
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR

- - - Y para que así conste, firma en prueba de conformidad el Instructor de la presente, de lo que como Secretario **CERTIFICO.** - - -

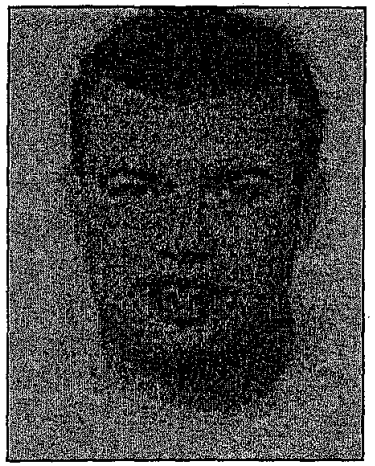
ANEXO 1



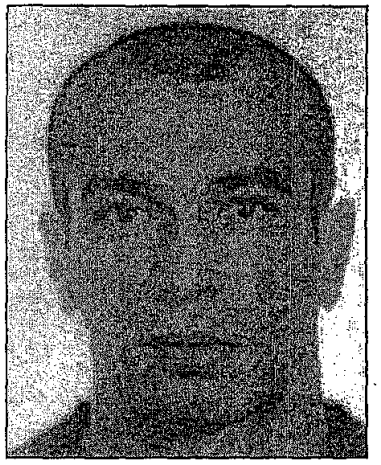
1



2



3



4

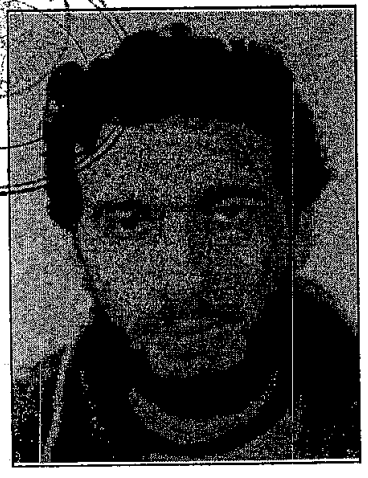


5

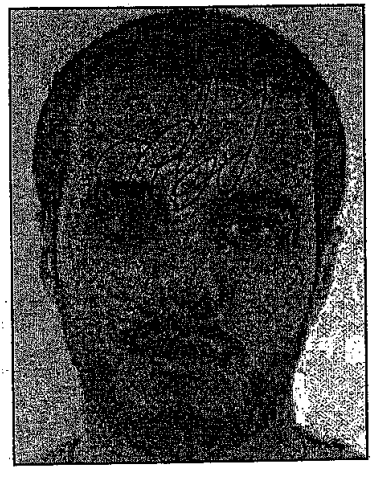


6

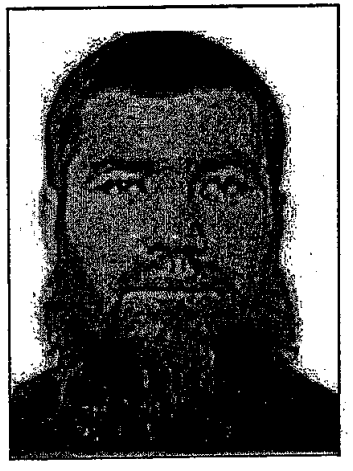
ANEXO 2



7



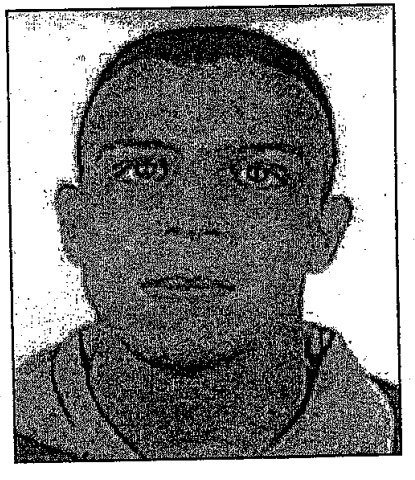
8



9



10



11

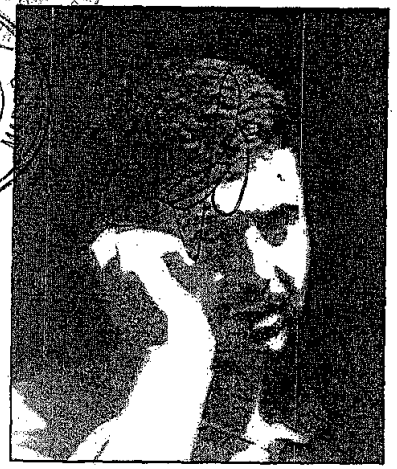


12

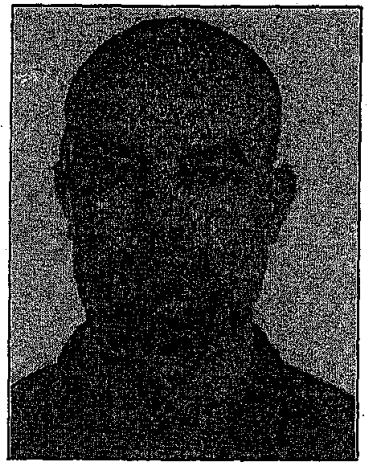
6824
33705
70

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
SECRETARIA

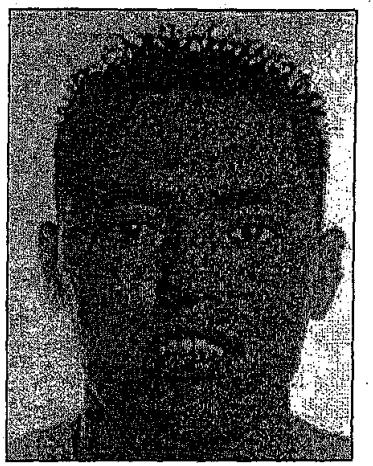
ANEXO 3



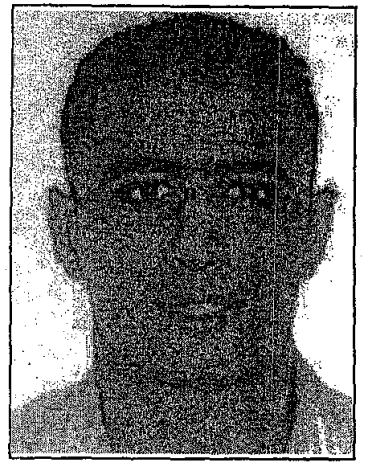
13



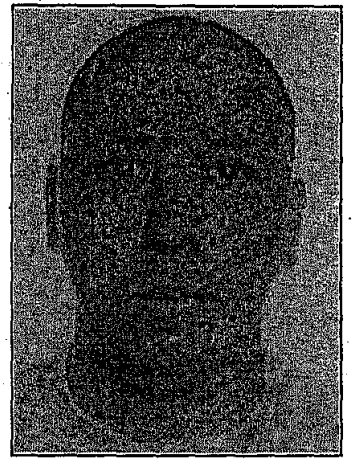
14



15



16



17



18

6822
33406

437

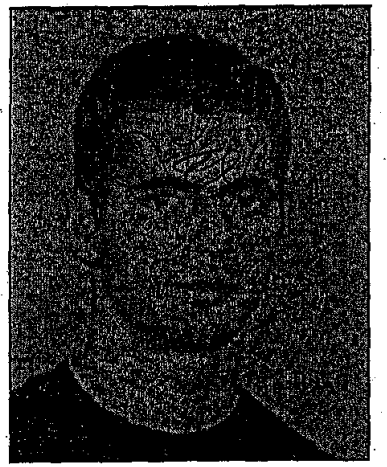
ANEXO 4



19



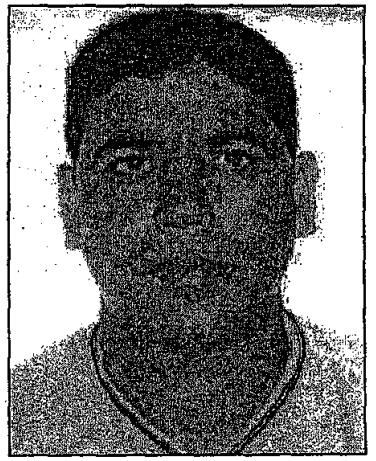
20



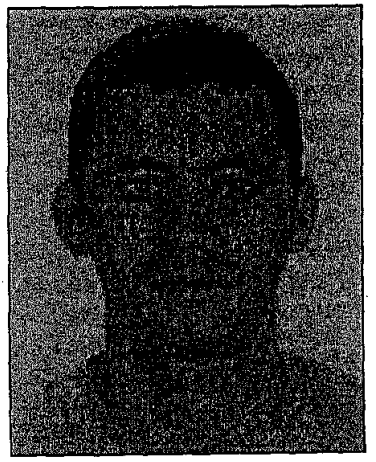
21



22



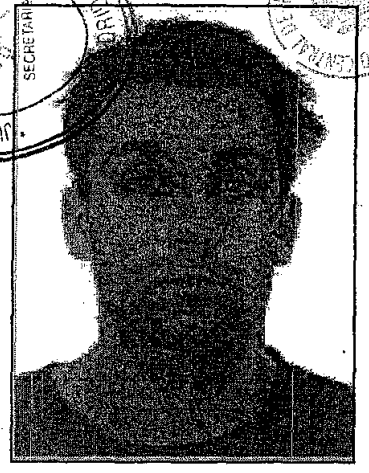
23



24

6823
3297

ANEXO 5



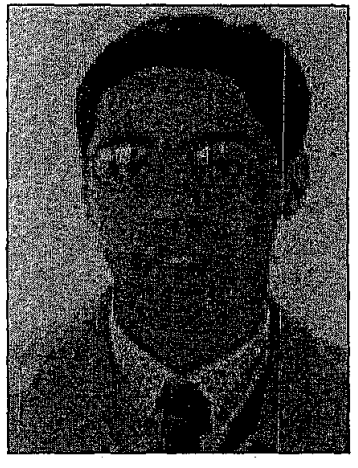
25



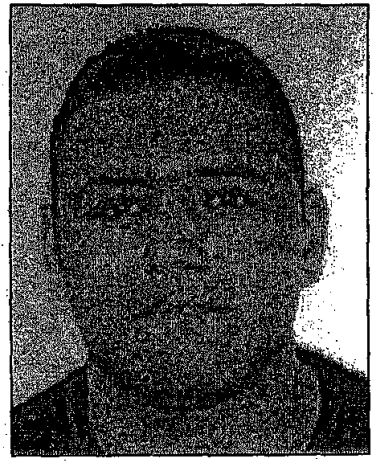
26



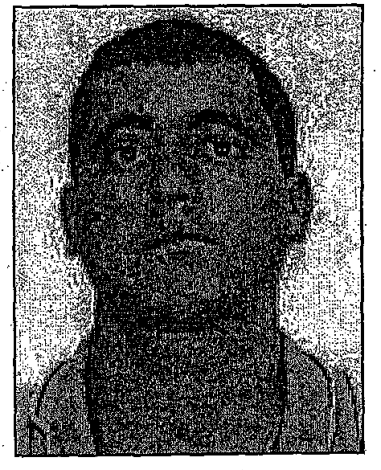
27



28



29



30

438

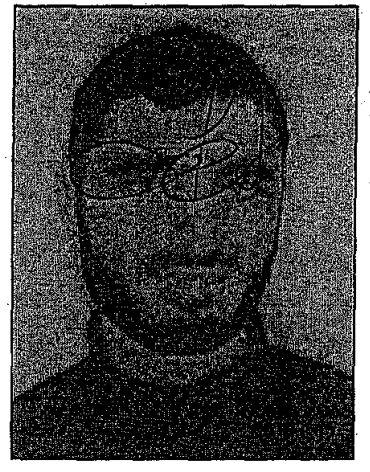
6524
33708
373

439

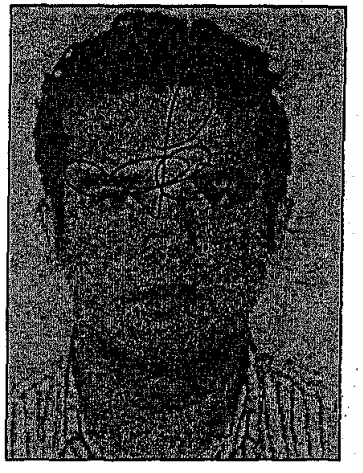
ANEXO 6



31



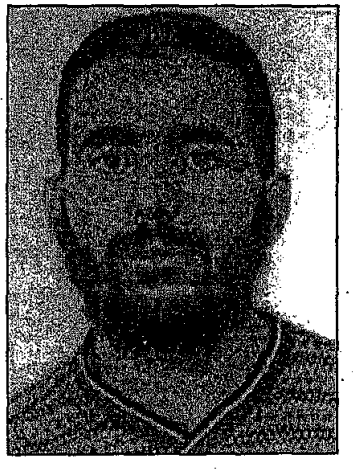
32



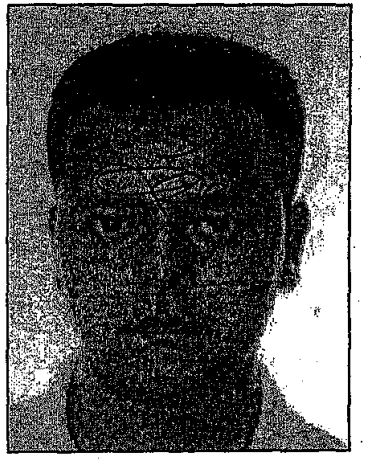
33



34



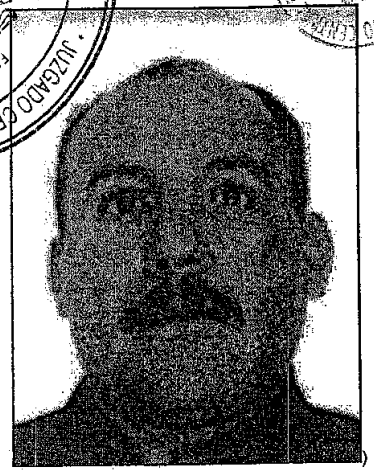
35



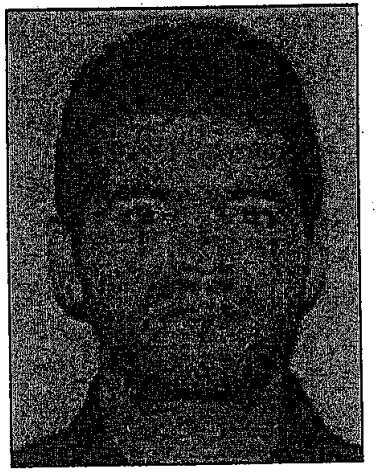
36

C825
33709
74

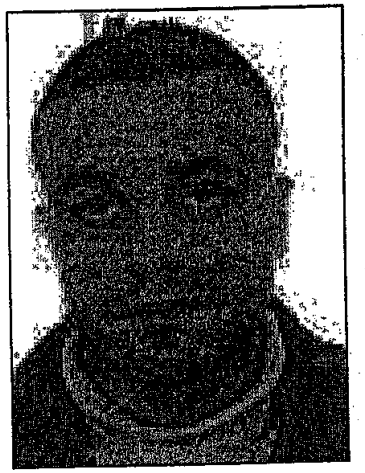
ANEXO 7



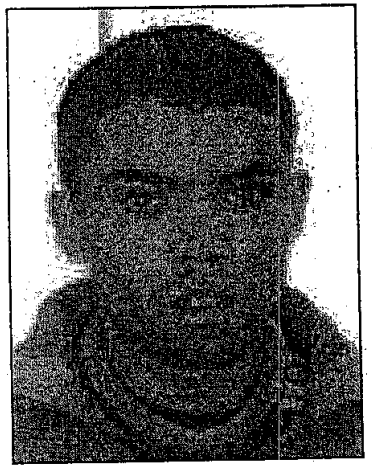
37



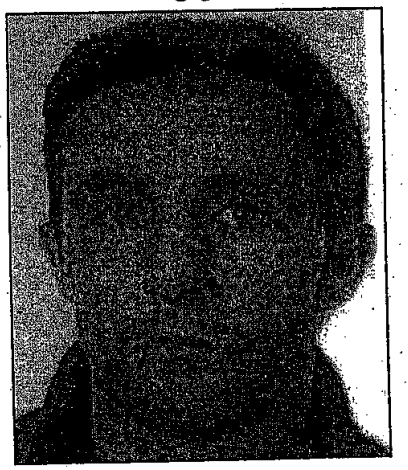
38



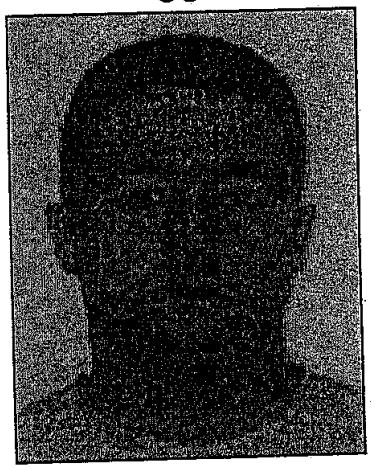
39



40



41



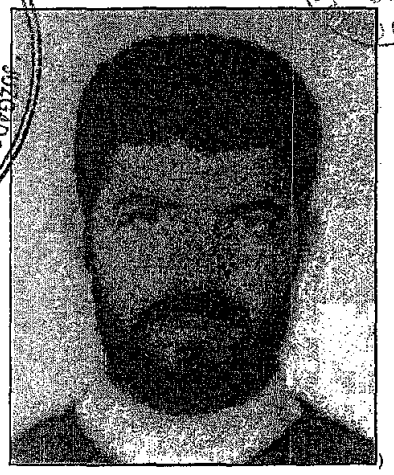
42

940

8826
3410
75

ANEXO 8

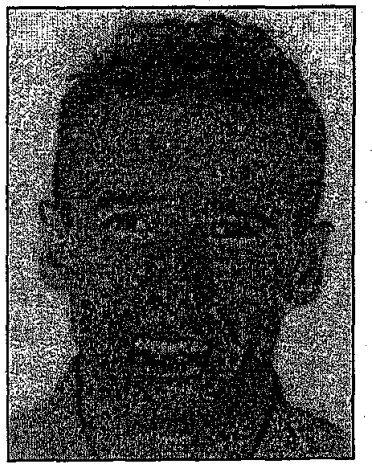
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
MADRID
SECRETARIA
FE PUBLICA JUDICIAL



43



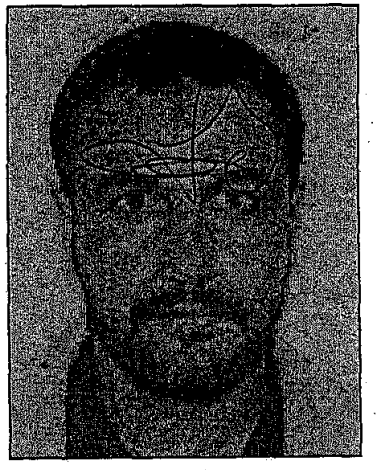
44



45



46



47

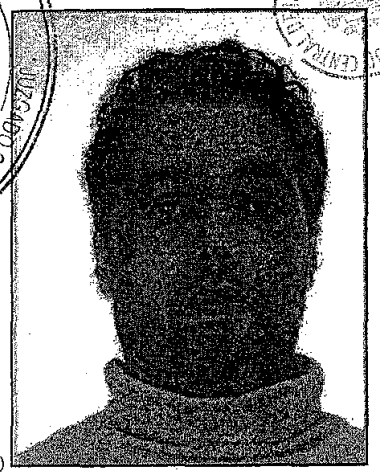


48

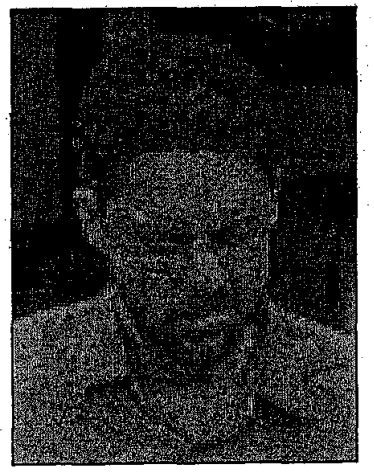
441

6827
33711
76

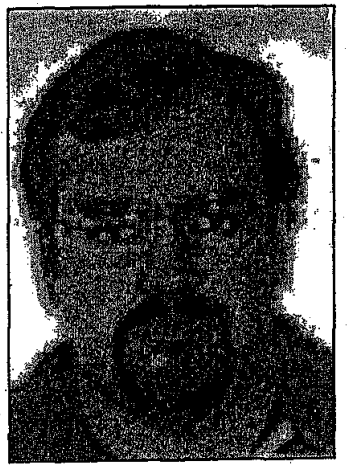
ANEXO 9



49



50



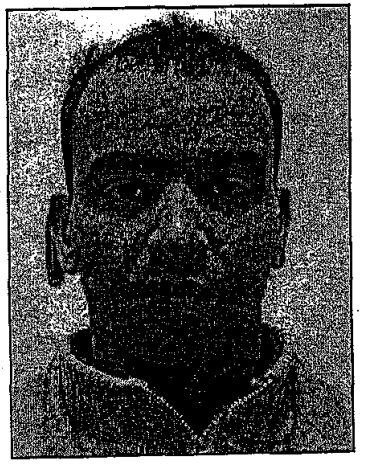
51



52



53



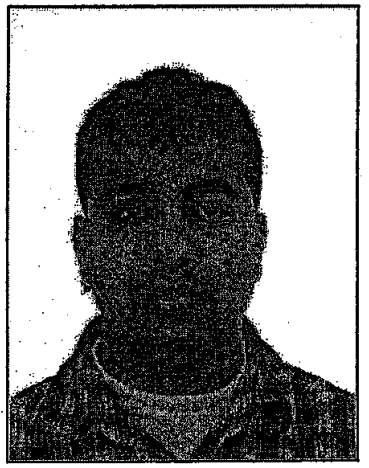
54

6228
3377 2.

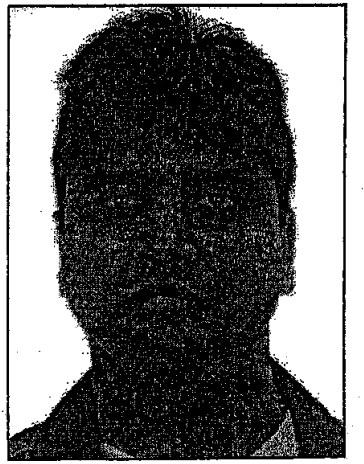
ANEXO 10



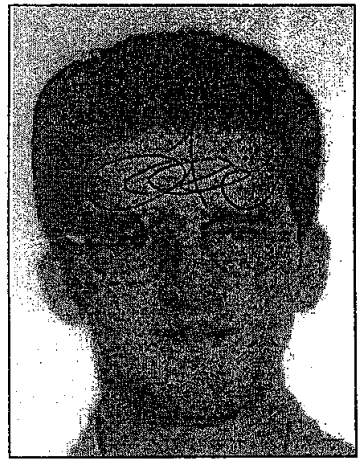
55



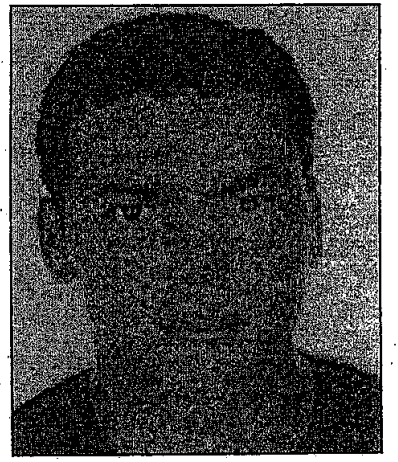
56



57



58



59



60

ANEXO 11



61



62

63

64

66

7152
33714
79

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR

Diligencias nº 8.470

ACTA DE DECLARACION DE FOUAD EL MORABIT AMGHAR.---

En Madrid, en las dependencias de la Unidad Central de Información Exterior, de la Comisaría General de Información de la Dirección General de la Policía, siendo las veinte horas y .diez minutos, del día once de abril de dos mil cuatro, por los funcionarios del referido Cuerpo, Inspector con carne profesional núm. 17.855 y Oficial con documento profesional núm. 72.201, que actúan como Instructor y Secretario respectivamente, estando presente el Sr. Abogado designado de Oficio Dña Susana MAMPEL ESQUERO titular del documento profesional número 23.394, del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, se procede a oír en declaración al epigrafiado, cuyos restantes datos de filiación son: **nacido en Nador-Mar (Marruecos), el día 03 de septiembre de 1975, hijo de Mohamed y de Elghalio, titular del N.I.E. núm. X-2954047-L y con domicilio en Madrid, calle Virgen del Coro, núm. 11, local 3, y teléfono 627.060.657** y MANIFIESTA: ----------

- - Que sabe leer y escribir y que entiende perfectamente el castellano, por lo que no es necesaria la asistencia de traductor.. ----------

- - Que ha sido informado de los Derechos que le asisten, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 520 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, firmando el Acta correspondiente, manifestando su deseo de prestar voluntariamente declaración en estas dependencias.----------

---PREGUNTADO para que manifieste si además del teléfono facilitado como habitual, posee o usa algún otro.----------

---**DICE**: Que si. Que además tiene el numero 651.306.980 de tarjeta prepago que compró en julio del año 2001, actualmente sin saldo, y otras cinco tarjetas más de la compañía Amena , todas ellas de la modalidad prepago, de las que no recuerda los números; dos de ellas compradas en las navidades del año 2002 en la localidad de Gijón, otra en la navidad del año 2003 en Madrid, recordando que la terminación del numero es 709 , una más comprada el año pasado en Madrid y la última que la tiene desde hace tres años y que se la regaló un amigo llamado NABIL. Que NABIL es hermano de Abdulkarim, ambos de nacionalidad marroquí, los cuales compartían piso hace tres años con Sarhane .Sobre Sarhane ya ha hablado en anteriores declaraciones.----------

---PREGUNTADO para que diga si el teléfono que termina en 709 podría ser el numero 675.31.57.09----------

---**DICE**: Que no lo recuerda.----------

138

f153
33715
80

SEGUNDO FOLIO DEL ACTA DE DECLARACION DE FOUAD EL MORABIT AMGHAR.----------

---PREGUNTADO el motivo por el que tiene seis números de teléfono en uso.----------

---**DICE**: Que no tiene seis en uso, que tiene cuatro en uso. Que el primero y el que le regaló Nabil están sin saldo. Que el número 627.060.657 lo utiliza para recibir llamadas, y los otros tres son los que utiliza habitualmente para hacer llamadas, y que son de regalos que vienen en "pack" de oferta de Amena, al comprar un teléfono.----------

--- PREGUNTADO para que diga donde se encontraba el día tres de abril de 2004.----------

---**DICE**: Que se encontraba comiendo en la casa, sito en calle Químicos de Madrid, de su amigo Mouhannad ALMALLAH , junto a otro llamado Abdullah ADDURA y dos periodistas de "El Mundo", en donde permanecieron desde las trece horas hasta las diecisiete treinta horas. En esta hora, Mouhannad, Abdullah y el dicente se desplazaron a la mezquita de Estrecho de esta Capital, en donde permanecieron hasta las diecinueve treinta horas, desplazándose seguidamente a la calle Alcala, en el vehículo de Mouhannad, en donde dejaron al dicente, siguiendo sus dos amigos a casa de Mouhannad.----------

---PREGUNTADO para que diga si su amigo Sarhane, referido anteriormente, le contó alguna vez si poseía algún piso en alquiler , tanto él como alguno de los amigos de este, tales como Rifaat ANUAR, Raschid y otros.----------

---**DICE**: Que no, que nunca le había comentado nada a este respecto.-------

---PREGUNTADO para que diga si ha estado en alguna ocasión en un domicilio sito en la calle Carmen Martín Gaite num. 40-1°-2ª de Leganés.--

---**DICE**: Que no.----------

---PREGUNTADO, para que diga si entre sus amigos, alguno de ellos le ha hablado en alguna ocasión del domicilio referido en el párrafo anterior.-----

---**DICE**. Que no.----------

---QUE EN ESTE ACTO LE ES MOSTRADO UN ALBUN FOTOGRAFICO compuesto por 65 fotografías, nombradas y numeradas del 1 al 65, y le es preguntado si entre las fotografías que lo forman reconoce a alguna de las personas, a las que a aludido en su declaración, y a otras personas no aludidas y de qué conoce a unas y a otras.----------

---**DICE**: QUE RECONOCE SIN NINGUN GENERO DE DUDAS :------

---Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 13. Que se trata de Sarhane.----------

1154
33716.
81

TERCER FOLIO DEL ACTA DE DECLARACION DE FOUAD EL MORABIT AMGHAR.----------

---Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 21. Que se trata de Raschid, hermano de Mohamed, el cual sabe que vive fuera de Madrid, en la quinta planta de un edificio comunitario, vivienda que compartía con Rifaat ANUAR desde diciembre del 2003.----------

---Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 34. Que se trata de Mouhannad ALMALLAH DABAS, con el que compartió la tarde del día 03-04-04----------.----------

--Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 60. Que se trata de Rifaat ANOUAR, aludido anteriormente, el cual compartió durante una semana en octubre del año 2003, domicilio con el dicente. Sabiendo que ANOUAR se fue a trabajar con "Pladur" a Canarias. Que en diciembre del 2003, le consta que compartía piso con los hermanos Raschid y Mohamed, referidos anteriormente. Que ha estado en varias ocasiones de visita en calle Virgen del Coro, domicilio del dicente. Que la última vez que le visitó fue el día 11-03-04 sobre las 19.00 horas, donde permaneció toda la tarde, toda la noche, y se marchó el día 12-03-04 sobre las 12.00 horas. Que durante el tiempo que permaneció en su casa, tuvieron como uno de los temas de conversación el Atentado del día 11-M, en el sentido de que entre ellos, Anouar, el dicente, Basel y Ahmed "El italiano", se preguntaban quienes podrían haber sido los autores, si E.T.A. o Al-Qaeda. Que cuando ANOUAR se fue de su domicilio, dijo al dicente que se iba de viaje, a Algeciras o Granada. Que desde la referida fecha, ni ANOUAR ha llamado al dicente, ni el dicente a ANOUAR, a pesar de que ambos tienen sus números de teléfono.----------

---Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 8. Que se trata de Mohamed EL ARABI, al que conoció en la mezquita de Estrecho.----------

---Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 32. Que se trata de Khalid ZEIMI, amigo de Sarhane.----------

---Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 33. Que se trata de Basel, su compañero de piso.----------

---Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 36. Que se trata de Mohamed SAFSAF, presentado al dicente por Khalid ZEIMI.----------

---Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 47. Que se trata de Mohamed "El Egipcio", le conoció hace unos tres años en la mezquita de estrecho, creyendo que actualmente se encuentra en Italia.----------

---Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 48. Que se trata de Mohamed KAFARNA, le conoció hace tres años en la mezquita de

F.155
33717
82
1

CUARTO FOLIO DEL ACTA DE DECLARACION DE FOUAD EL MORABIT AMGHAR.----------

Estrecho, conociendo que es médico, el cual el día 03-04-04, coincidió con el dicente en le referida Mezquita.----------

---Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 55. Que se trata de BADR, el cual es conocido de Basel.----------

---Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 58. Que se trata de SANEL. Al que considera un amigo desde que se conocieron en Madrid, a finales del año 1999, por entonces compartían Universidad, y actualmente, cree que sigue viviendo en Oviedo, en la calle Granados, ignora número, en una planta cuarta. Que el último contacto con el dicente fue en junio del 2003; Sanel llamó al dicente desde Suecia por teléfono, para contarle que pensaba regresar a Oviedo, ya que estaba en Suecia desde enero del mismo año, donde se había trasladado porque había conocido a una chica sueca de origen bosnio.----------

---Al que figura en la FOTOGRAFIA NUMERO 65. Que se trata de Anas "El Turco", al cual conoció hace tres años en la mezquita de la M-30. Que sabe que compartió piso con Sarhane en la calle Francisco Remiro 41-1º-derecha de Madrid. Que ha tenido poco contacto con el mismo, siendo la última hace unos dos meses en el domicilio del dicente en calle Virgen del Coro, al cual le llevó Ahmed "El Italiano" que comparte el piso con el dicente y Basel. En esta ocasión Anas les contó que estaba viviendo en Alcorcón, ignorando calle, en compañía de dos chicos marroquíes, de los cuales no conoce ningún dato, Que también le contó que trabaja en la puerta del sol, en un "Donner-Kebac" .----------

---Que no tiene nada más que manifestar, firmando la presente en prueba de conformidad en unión del Sr. Instructor y Sra. Letrada, de lo que como Secretario **CERTIFICO.**----------

4567
33718
83

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 6

DECLARACIÓN DE DETENIDO

Nombre y apellidos: FOUAD EL MORABIT AMGHAR
N.I.E. X-2954047-L
Naturaleza : Nador-Mar (Marruecos)
Fecha de nacimiento : 03.09.1975
Hijo de : Mohamed y Elghalia
Domicilio : C/ Virgen del Coro nº 11, bajo-Local-3 MADRID
Teléfono : 627060657

En Madrid, a treinta de marzo de dos mil cuatro.

Ante el Iltmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece la persona arriba identificada asistida del Letrado del Iltre. Colegio de Abogados de Madrid Dña. Eva Aragón Fernández-Cavada, colegiado nº 20342, quien previamente informado de sus derechos a guardar silencio, a responder únicamente a las preguntas que desee y a no declararse culpable, manifiesta lo siguiente a presencia del Ministerio Fiscal representado por la Iltma. Sra. Dña. Olga Emma Sánchez Gómez y asistido del intérprete de idioma árabe D. Med Djilali Chettouf quien jura desempeñar fielmente su labor.

Se le informa de la imputación que contra él se formula consistente en colaboración o integración en organización terrorista islámica que pudo haber determinado su intervención en los atentados ocurridos en Madrid el 11 de marzo de 2004.

Que lleva en España desde noviembre de 1999 y desde que ha llegado ha estado estudiando, primero en la Escuela de Ingeniería Aeronáutica durante tres años pero no aprobó lo suficiente y optó en ir a Gijón a estudiar electrónica, y ha estado estudiando hasta el curso pasado. En el verano de 2003 regresó a Marruecos y decidió ir a estudiar a Alemania para lo que necesitaba solicitar el visado desde España que era su lugar de residencia, así como la presentación de los documentos exigidos a su garante, en octubre fue a Madrid y luego a Gijón para hacer los papeles, hizo la inscripción en el centro de idiomas, se empadronó y regresó a Marruecos, remitió la documentación y volvió para presentar los documentos en la embajada Alemana y se quedó aquí esperando la contestación de la embajada Alemana desde diciembre de 2003, desde entonces ha aprovechado cualquier oportunidad de trabajo para trabajar, trabajó en

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

reformas y dando clases a la hija de Mahanned y empezó un trabajo justo después de los atentados.

Conoce a Basel desde hace 3,5 años.

A Mohanned Almallah lo conoce desde octubre de 2003, aunque le había visto en un par de ocasiones antes.

Llegó a la calle Virgen del Coro de Madrid en octubre de 2003, primero como huésped porque tenía que ir a Alemania y regresar a Marruecos, y como inquilino oficial desde diciembre de 2003.

Que la noche del 10 al 11 de marzo de 2004 no recuerda con exactitud a qué hora llegó a su casa. Cuando llega a casa estaba Basel o quizás llega el declarante a casa y después llega Basel. En el piso convive el declarante, Basel y Ahmed, pero Ahmed no convive mucho con ellos, pasa mucho tiempo en la Mezquita de la M-30, y se reúnen los tres en la sala de la televisión, no puede precisar con exactitud si esa noche se reunieron viendo la televisión.

Que el día 11 se levantó el declarante entre las 10:00 y las 11:00 horas, le despertó Basel con motivo de los atentados, si no es por eso no le hubiera despertado le hubiera dejado dormir.

Que cuando Basel le despertó vestía ropa de cama.

Por S.Sa. se le dice que hubo un testigo que ve a Basel sobre las 00:15 horas del día 11 de marzo salir de un restaurante de Alcalá de Henares donde había permanecido cenando con tres personas más, y el declarante manifiesta que no lo puede explicar, que esa noche Basel llegó temprano a casa y de no ser así le hubiera llamado la atención y le hubiera llamado por teléfono, como muy tarde podría haber llegado a casa como máximo a la 1:00 horas del día 11 de marzo.

Que si una testigo identifica a Basel como la persona que iba en un tren que sale de Alcalá de Henares a las 7:05 horas de la mañana es porque el testigo se ha equivocado.

Por el Ministerio Fiscal se le pregunta si vió a Basel a las 7:00 de la mañana o a las 8:00 de la mañana o a las 9:00 de la mañana y dice que no, que le vió entre las 10:00 y las 11:00 horas del día 11 de marzo de 2004, cuando le despertó.

Se le muestra un conjunto de 4 anexos fotográficos con 24 fotografías para que manifieste si reconoce a alguno de ellos y manifiesta que reconoce a la persona que aparece en la fotografía nº 8 como Mohamed Al Arabe, la nº 13 como Sarhane, y manifiesta que la foto nº 21 podría ser Rachid, un conocido de Basel y de otro amigo que se llama Raf-At, lo conoció cuando fue a dejar un portátil a arreglar, y después invitó a Basel y al declarante a su casa.

Se le muestran los folios 382, 392, 409 y 415 a 421 bis y se le pregunta si identifica a alguna de las personas que aparecen en los mismos y manifiesta que reconoce a la fotografía superior izquierda del folio 415 como el dueño del local, y señala que la fotografía central izquierda como posible hermano del anterior. Fotografía superior izquierda, folio 418, Sarhane. Identifica la fotografía central derecha del folio 419 como Nabil, que ha compartido piso con Sarhane, identifica la foto superior derecha como el hermano de Nabil y se llama Abdel Karim, e identifica la fotografía inferiror derecha como Adnan, amigo de Basel y antiguo compañero de su piso. Folio 420 identifica la foto superior derecha como Mohamed Al Arabe, identifica también la foto superior izquierda como Samir Soulayman, foto central izquierda su hermano Mohamed, foto inferior izquierda Basel Ghalyoun. No está seguro que la foto superior izquierda de la página 421 bis pueda ser Rachid.

Por S.Sa. se le pregunta si tiene alguna explicación para que una persona que iba en el tren de las 7:05 horas de Alcalá de Henares y que resultó herida identifica a Basel

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

como la persona que colocó en su vagón la bolsa con los explosivos y dice que le parece muy extraño, que no llega a creerlo.

Que el declarante no pertenence a ningún grupo radical islámico y según cree tampoco Basel.

Que Basel no visita mucho las Mezquitas, sólo la oración del viernes.

Que su otro compañero de vivienda visita la Mezquita cotidianamente, pero no cree que sea radical islámico.

Que a Sarhane es una de las primeras personas que conoció en Madrid y si lo considera radical Islámico.

Entiende por radical islámico según los occidentales, que tenga ideas por ejemplo a favor de los atentados y que están a favor de una acción armada, que estén a favor de la Yijad. En el Islam todos están a favor de la Yijad, pero cada uno tiene una interpretación, algunos entienden que son dos ejércitos que se enfrentan igual que ocurre en Palestina o en Irak, pero hay gente que no entiende suficiente que sea eso sino que los que están en Europa aunque no estén en la guerra tendrán que pagar por ello por una ayuda indirecta como EE.UU., Gran Bretaña y España, como coalición aunque la guerra está en Irak ellos la quieren trasladar a estos países.

Se le pregunta desde cuándo España es objetivo del radicalismo islámico y manifiesta que cree que desde que formó coalición contra Irak según lo ha escuchado con frecuencia en la tele, en los canales Al Yazira y otros canales.

Se le pregunta si Al Qaeda ha fijado a España como objetivo y manifiesta que no.

Se le pregunta si ha tenido conocimiento de que alguna persona haya señalado a España como objetivo de una acción terrorista y manifiesta que no.

Se le pregunta si ha escuchado o le han referido si Sarhane ha referido esto en agosto de 2003 y manifiesta que le contó Basel que en una ocasión Sarhane había referido eso, le contó Basel que Sarhane le dijo a él y a Mohannad que mejor se fueran a sus países porque iba a ocurrir en Madrid algo fuerte, como referido a algún homicidio o a algún atentado.

Se le pregunta si siempre ha permanecido junto a Basel desde que lleva en España y manifiesta que desde octubre de 2003 hasta ahora si, junto con Basel y Mohannad, al principio estaban seis personas en casa, pero desde hace 2,5 meses o 3 quedan solo ellos tres.

Que no ha pedido contribución o ayuda a ONG islámica.

Que no ha ido a La Meca en los últimos meses.

Que no ha bebido agua de La Meca en una peluquería.

Que le suena que Chedadi es uno de los marroquíes que se capturaron después de los atentados del 11 de marzo.

Que prestó libremente declaración ante la policía y mostrados los folios de la misma identifica su firma. Se afirma y ratifica en el contenido de la declaración policial prestada.

Se le pregunta si tiene que hacer alguna manifestación en relación al trato por parte de la policía y manifiesta que le fueron administrados malos tratos físicas y verbales mientras efectuaba su declaración policial.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que a Sarhane le ha visto por última vez un fin de semana antes de los atentados, y lo recuerda porque ya después no le ha vuelto a ver y antes de los atentados se veían con bastante frecuencia. Antes, en muchas ocasiones, el declarante le pedía el coche porque tenían que ir en varias ocasiones a Illescas para el trabajo, en otra ocasión fueron hasta Aranjuez también por trabajo. En la última ocasión que vió a Sarhane estaba Basel.

4564
33721.
86

)MINISTRACION
DE JUSTICIA

Que estuvieron en la Mezquita de la M-30 y después Sarhane y Basel se quedaron solos hablando, después Basel le comentó que Sarhane le había dicho que quería regresar a Túnez.

A instancias de la defensa no se formulan preguntas.

Por el Ministerio Fiscal no se interesa la práctica de la comparecencia prevista en el artículo 505 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal porque no piensa solicitar medida cautelar alguna excepto que designe domicilio en el que pueda ser localizado.

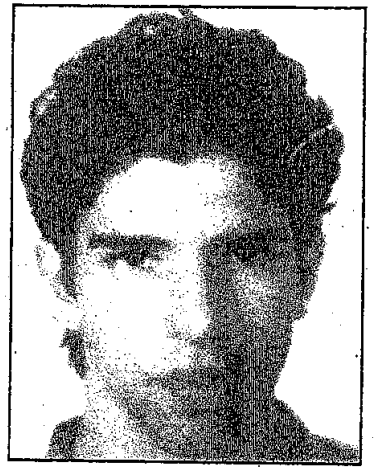
Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

20.342.

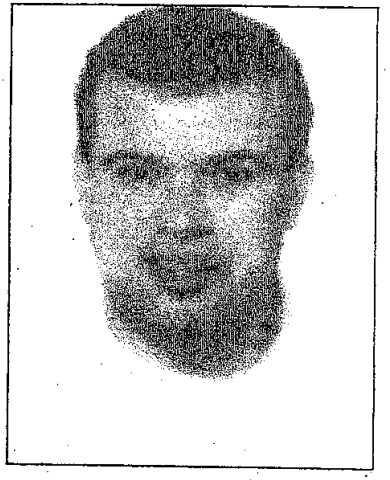
ANEXO 1



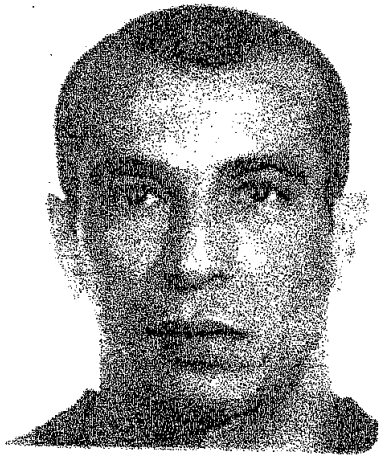
1



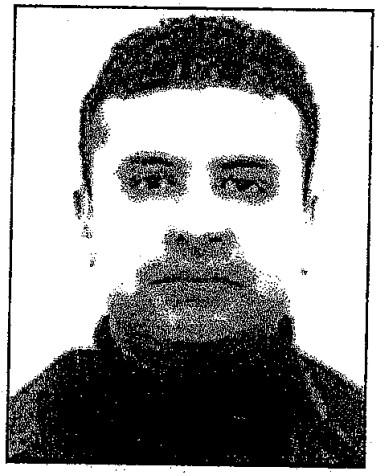
2



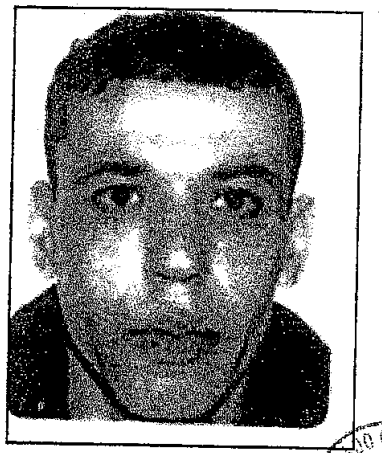
3



4



5

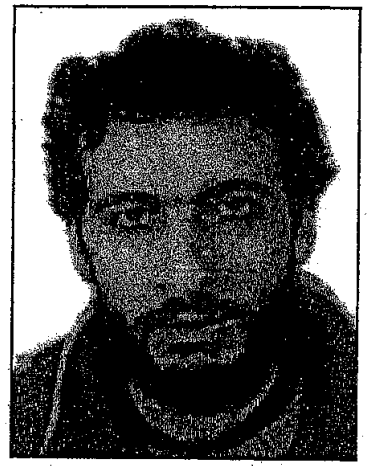


6

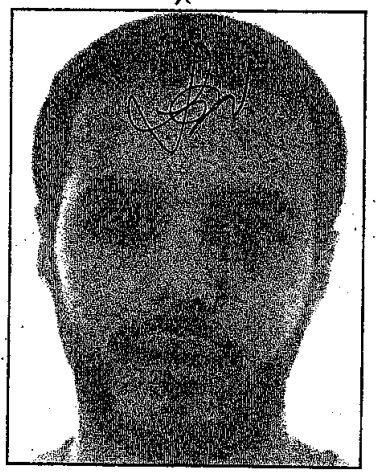
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
MADRID
SECRETARIA

1556
33+22
87

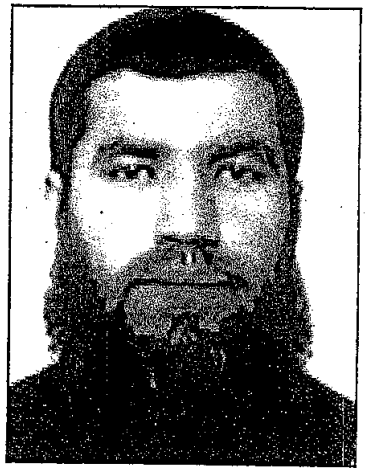
ANEXO 2



7



8



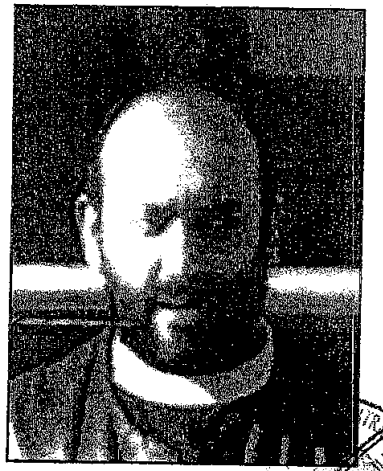
9



10



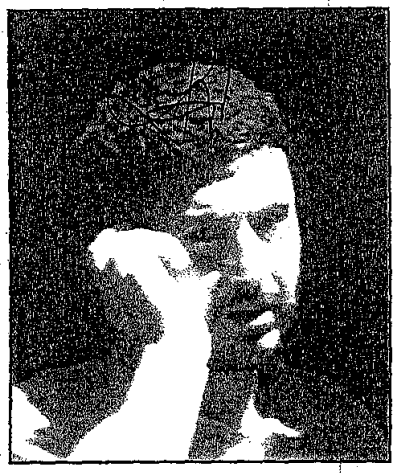
11



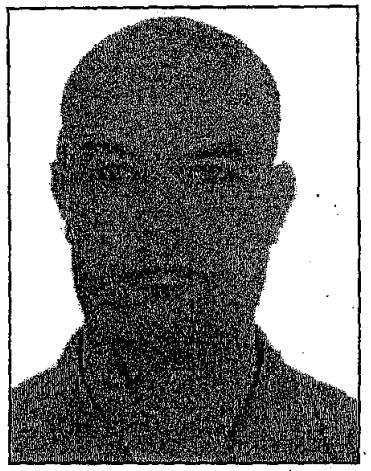
12

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6 · MADRID · SECRETARÍA · FE PÚBLICA JUDICIAL

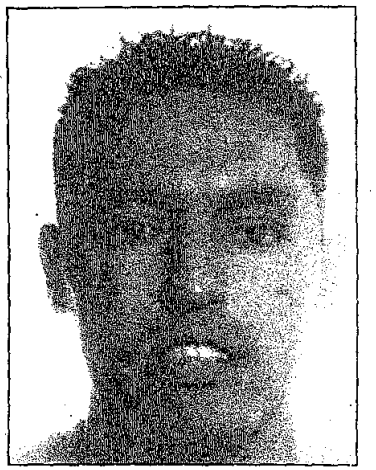
ANEXO 3



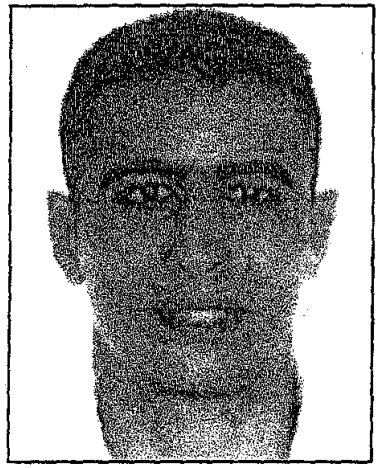
13



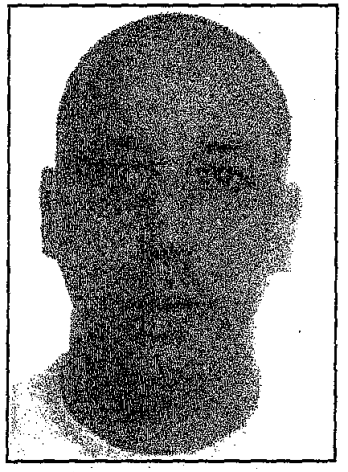
14



15



16



17



18

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 MADRID SECRETARÍA FE PÚBLICA JUDICIAL

5/5/23424/18

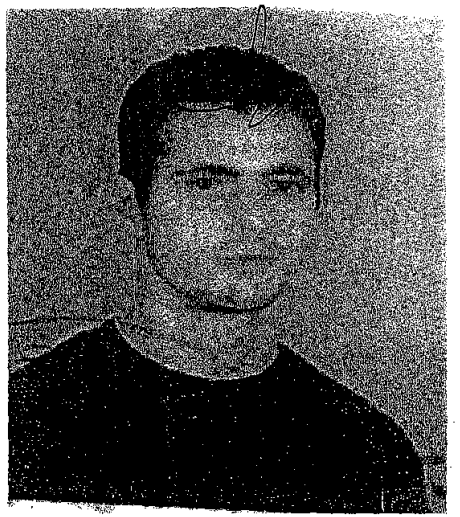
ANEXO 4



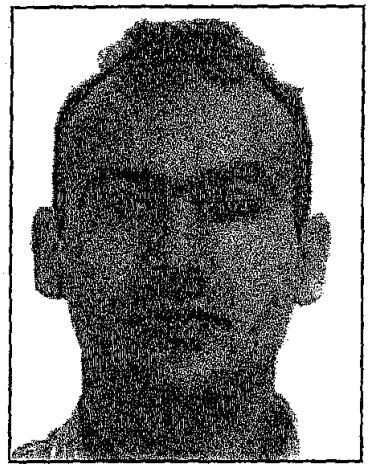
19



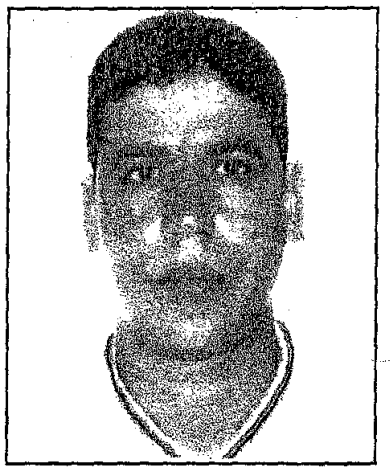
20



21



22



23



24

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
MADRID
FE PÚBLICA
SECRETARÍA
9 QUINTO

5868
33726
91

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

DECLARACIÓN DE DETENIDO

Nombre y apellidos: FOUAD EL MORABIT AMGHAR
N.I.E. X-2954047-L
Naturaleza : Nador-Mar (Marruecos)
Fecha de nacimiento : 03.09.1975
Hijo de : Mohamed y Elghalia
Domicilio : C/ Virgen del Coro nº 11, bajo-Local-3 MADRID
Teléfono : 627060657

En Madrid, a uno de abril de dos mil cuatro.

Ante el Iltmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece la persona arriba identificada asistida del Letrado del Iltre. Colegio de Abogados de Madrid Dña. Eva Aragón Fernández-Cavada, colegiado nº 20342, quien previamente informado de sus derechos a guardar silencio, a responder únicamente a las preguntas que desee y a no declararse culpable, manifiesta lo siguiente a presencia del Ministerio Fiscal representado por la Iltma. Sra. Dña. Olga Emma Sánchez Gómez y asistido del intérprete de idioma árabe D. Med Djilali Chettouf quien jura desempeñar fielmente su labor.

Se le informa de la imputación que contra él se formula consistente en colaboración o integración en organización terrorista islámica que pudo haber determinado su intervención en los atentados ocurridos en Madrid el 11 de marzo de 2004, sin perjuicio de que dependiendo de sus contestaciones y de otras diligencias que están pendientes de practicar se varíe la imputación que se le formula por otra más grave.

Por S.Sa. se le pregunta si fue a Alcalá de Henares la noche del 10 al 11 de marzo de 2004 y manifiesta que no, que nunca ha ido a Alcalá de Henares.

Por S.Sa. se le muestra reportaje fotográfico obrantes en las actuaciones compuesto por 48 fotografías a fin de que manifieste a quienes de las personas que aparecen reconoce, y manifiesta que reconoce a las personas fotografiadas con los nº 8, 12, 13, 21, 31, 32, 33, 34, 36 y 47, firmando sobre ellas en prueba de reconocimiento.

Que ha reconocido y firmado a la nº 12, cree que es Abu Dah Dah, no le conoce personalmente pero ha visto sus fotos en prensa después de los atentados del 11 de septiembre. El nº 31 es el declarante, el nº 32 es Khalid, es una de las primeras personas que conoció al llegar a Madrid, después se casó y hace aproximadamente 2 años y

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 SECRETARIA MADRID

medio que no le ve. El nº 33 es Basel, el nº 34 es Mouhannad Almallah, el nº 36 se llama Mohammed, le vió cuando se lo presento Khalid una vez y le ha visto en muy pocas ocasiones, el nº 47 lo conoció en la Mezquita de estrecho, dormía allí con muchas personas, y el nº 48 también lo conoció por primera vez en la Mezquita de estrecho y ahora vive cerca de la M-30, se llama Mohamed Kafarna "El egipcio".

Se le pone de manifiesto que en su declaración manifestó que su teléfono era 627060657 y manifiesta que si, que lo tiene desde que regresó de Marruecos y lo compró en Gijón, este número se lo ha dado a mucha gente, Basel, Mohamed, y mucha gente, no puede recordar.

Se le pregunta si lo tiene también una persona que está en busca y captura internacional como consecuencia de los atentados de 2004 y manifiesta que le ha podido llegar de muchas maneras.

Se le pregunta cómo es que el 20 de febrero de 2004 recibió una llamada de teléfono desde el número 665.393.235 teléfono de Abdenabi Kounjaa, y manifiesta que no conoce a esa persona y que no le llegó ninguna llamada de ella, que la llamada la pudo efectuar ora persona desde ese teléfono.

Por el Ministerio Fiscal se le pregunta si ha dejado su aparato de teléfono a alguna persona y manifiesta que alguna vez ha dejado su aparato de teléfono a Basel, pero no cree que Basel haya recibidos llamadas a su teléfono cuando se lo dejó.

Por S.Sa. se le pone de manifiesto que el teléfono que a él le llama ha mantenido comunicaciones telefónicas con cuatro personas que están en busca y captura internacional, y manifiesta que el declarante llamó a Rachid para preguntar por dónde estaba Rif-At porque no le contestaba.

Se le pone de manifiesto que también desde ese teléfono, el 665.393.235 se llama a un Español llamado José Emilio Suárez Trashorras que está también implicado en los atentados del 11 de marzo, y se le pregunta qué persona le ha llamado con ese teléfono y manifiesta que puedo ser Rif-At (RIFAAT), que es el compañero de piso de Rachid y de su hermano Mohamed que aparecen en las fotografías 24 y 21 respectivamente.

Se le pregunta si puede explicar cómo Abdallah es una de las personas que se identificaron como una de las que confeccionaron los explosivos en Morata de Tajuña y manifiesta que no lo sabe que la única explicación que podría tener es que Rif-At utilizó ese teléfono para llamarle.

Se le pregunta si conoce a alguien que conduzca un Peugeot 306 color azul y manifiesta que no.

Por el Ministerio Fiscal no se formulas preguntas.

Por la defensa no se formulan preguntas.

Por el declarante se manifiesta que a Rif-At le conoció por primera vez en octubre de 2003 cuando llegó a Madrid, compartía habitación con Basel y se metió con ellos, Rif-At es oficial de pladur y a los pocos días se fue a Canarias. El declarante fue a Alemania, regresó, después fue a Marruecos, regresó y todavía no estaba Rif-At, Basel le dijo que Rif-At ya no vivía allí, que se fue a vivir fuera de Madrid en un piso compartido con Rachid y su hermano Mohamed y una hermana de ambos que vivía con ellos, aunque no tiene constancia, lo conoce por lo que le dijeron, y le propuso Basel al declarante quedarse a vivir con él. La siguiente vez que le vió fue después de regresar de Marruecos, en los primeros días, a principios de diciembre de 2003, en el local, que dejaron para configurar un portátil, se quedaron allí unas dos horas, se llevaron el portátil y se fueron, a lo largo del tiempo vino un día y durmió con ellos en el local, y como vive fuera cuando viene se queda a cenar y dormir en el local hasta el día siguiente. Otro día el declarante había comprado un móvil Amena y quiso liberarlo para

DMINISTRACION DE JUSTICIA

utilizarlo con tarjeta Vodafone y le preguntó si conocía a alguien que lo liberase barato, se lo dejó y tardó una semana más o menos en devolvérselo, no recuerda cuando ocurrió esto exactamente, pero sería en enero, tiene la factura del móvil y se puede averiguar.

Que el declarante tenía el móvil de Rachid y de Rif-At, y como tuvieron su móvil como una semana aproximadamente llamó en varias ocasiones a Rif-At y si no localizaba a este llamaba a Rachid.

Después fue otra vez al local y se quedó a dormir. También le llamó porque llegó una carta de su padre de Marruecos, al domicilio del declarante y de Basel, no sabía al principio que era de su padre, se enteró después, el declarante le llamó y tenía el teléfono apagado, después le llamo Rif-At para saber qué pasaba y le dijo lo de la carta. Esto no recuerda si fue en febrero o marzo. La última vez que le vió fue el día de los atentados y fue cuando le entregó la carta de su padre, no recuerda el número de Rif-At, lo tiene en el teléfono, aunque en tres ocasiones llamó desde un móvil que no era el que el declarante tenía y cuando respondía le habló él, pero no le dio importancia porque puede ser que no tuviera saldo en la tarjeta. El día de los atentados fue al local por la tarde, durmió allí y al día siguiente se marchó y ya no le ha vuelto a ver.

Rachid, después de configurar el portátil, les invitó a ir a su casa, fueron y estuvieron allí un rato, al irse llegaba su hermano Mohamed.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que el portátil lo llevó Rachid al local, Rachid tenía un portátil y les dijo que quiso configurarlo en árabe porque tiene un hermano pequeño en Marruecos y se lo quería mandar, se lo configuró una persona que estuvo con ellos en el local y se llama Mohamed Taliony que está casado y vive según cree en casa de su cuñado, vivió en el local del declarante unos dos meses, un mes antes de regresar el declarante de Marruecos y después se quedó un mes más, después se fue a casa de su cuñada de la que no sabe la dirección, pero Mohamed Taliony acude con frecuencia a la Mezquita de la M-30.

Rif-At el último día que le vió, el día de los atentados, le dijo que quería viajar a Algeciras a trabajar en el pladur, pero que tenía que pasar por Granada, le dijo si tenia interés en trabajar y le dijo que si, y quedó en llamarle si encontraba algo.

El día de los atentados, cuando le llamó sobre las 16:00 horas, no le llamó desde su número, utilizó otro número, y desde entonces no ha vuelto a recibir ninguna llamada de él.

Por S.Sa. se acuerda en este acto practicar las diligencias previamente acordadas.

Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

33729
5871
94

ANEXO FOTOGRÁFICO

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6
FE PÚBLICA JUDICIAL
SECRETARÍA
MADRID

- Fotografía número 1.- **Driss CHEBLI**
- Fotografía número 2.- **Jamal ZOUGAM**
- Fotografía número 3.- **Mohamed EL BAKKALI**
- Fotografía número 4.- **Farid OULAD ALI**
- Fotografía número 5.- **Mohamed CHAOUI**
- Fotografía número 6.- **Abdennabi CHEDADI**
- Fotografía número 7.- **Amer AZIZI**
- Fotografía número 8.- **Mohamed Larbi BEN SELLAM**
- Fotografía número 9.- **Moustapha SERROUKH**
- Fotografía número 10.- **Faissal ALLOUCH**
- Fotografía número 11.- **Zouheir RAFA**
- Fotografía número 12.- **Imad Eddine BARAKAT YARKAS**
- Fotografía número 13.- **Sarhane ben Abdelmajid FAKHET**
- Fotografía número 14.- **Abdelaziz BENYAICH**
- Fotografía número 15.- **Rachid AGLIF**
- Fotografía número 16.- **Filali OUALI**
- Fotografía número 17.- **Said CHEDADI**
- Fotografía número 18.- **Kamal CHATBI**
- Fotografía número 19.- **Abdelouahid BERRAK SOUSSANE**
- Fotografía número 20.- **Hicham TEMSAMANI JAD**
- Fotografía número 21.- **Mohamed OULAD AKCHA**
- Fotografía número 22.- **Moustafa MAYMOUNI**
- Fotografía número 23.- **Mohammed El Hadi CHEDADI**
- Fotografía número 24.- **Rachid OULAD AKCHA**
- Fotografía número 25.- **José Emilio SUAREZ TRASHORRAS**
- Fotografía número 26.- **Abdelkader KOUNJAA**
- Fotografía número 27.- **Abderrahim ZBAKH**
- Fotografía número 28.- **Jamal AHMIDAN**
- Fotografía número 29.- **Hicham AHMIDAN**
- Fotografía número 30.- **Khalid OULAD AKCHA**

5872
33 f 30
95

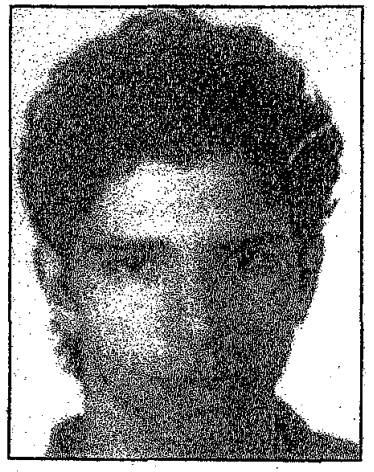
- Fotografía número 31.- **Fouad el Morabit AMGHAR**
- Fotografía número 32.- **Khalid ZEIMI PARDO**
- Fotografía número 33.- **Basel GHALYOUN**
- Fotografía número 34.- **Mouhannad Almallah DABAS**
- Fotografía número 35.- **Driss DIBA**
- Fotografía número 36.- **Mohammed SAFSAF**
- Fotografía número 37.- **Abderrazzak AZZI**
- Fotografía número 38.- **Mohammed HADDAD**
- Fotografía número 39.- **Hamid AHMIDAN**
- Fotografía número 40.- **Said AHMIDAN**
- Fotografía número 41.- **Said BERRAJ**
- Fotografía número 42.- **Antonio TORO CASTRO**
- Fotografía número 43.- **Abdenbi KOUNJAA**
- Fotografía número 44.- **Walid ALTARAKJI ALMASRI**
- Fotografía número 45.- **Abdelilah EL FADUAL EL AKIL**
- Fotografía número 46.- **Rami GHAZI EL ZEIN**
- Fotografía número 47.- **Rabei OSMAN EL SAYED AHMED**
- Fotografía número 48.- **Mohamed KAFARNA**

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

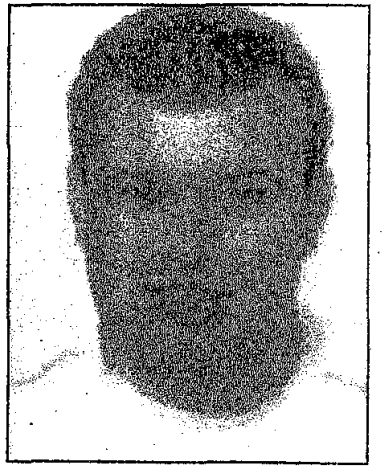
ANEXO 1



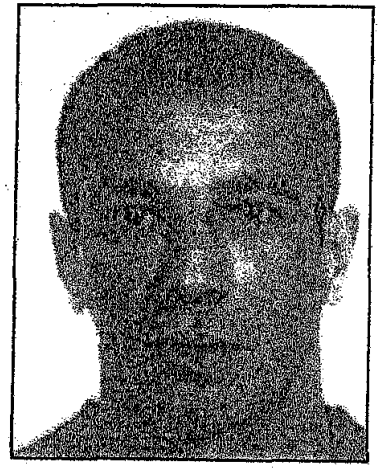
1



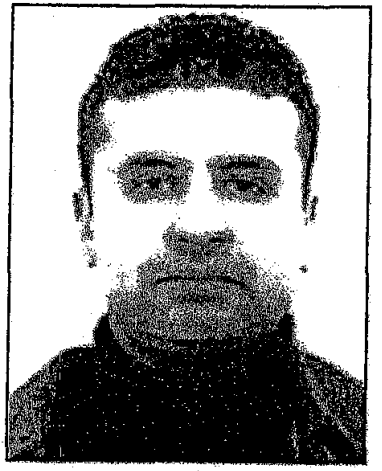
2



3



4



5

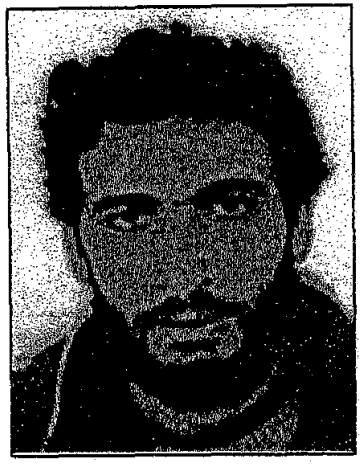


6

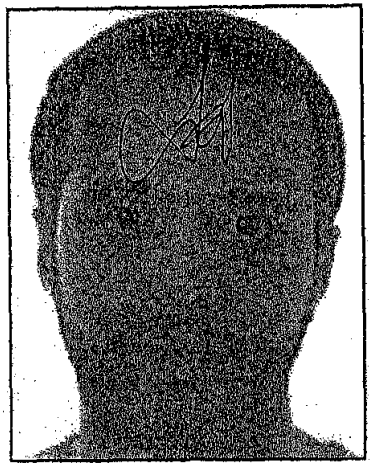
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6

3347

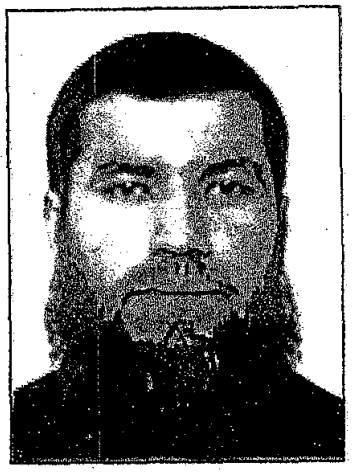
ANEXO 2



7



8



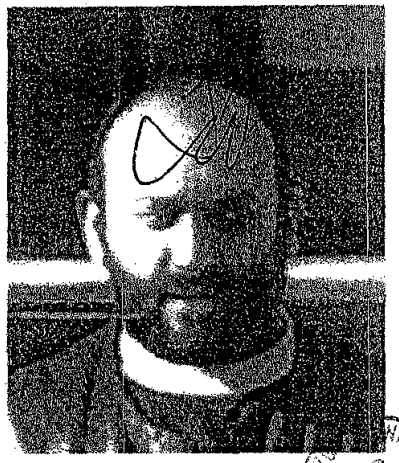
9



10



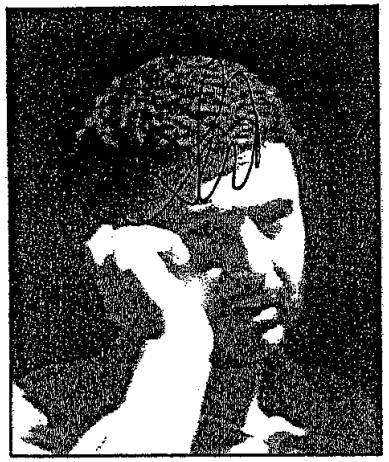
11



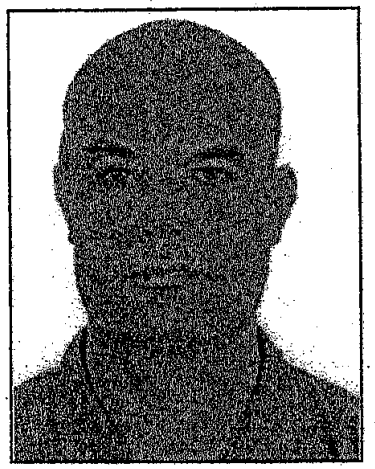
12

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · FE PUBLICA JUDICIAL

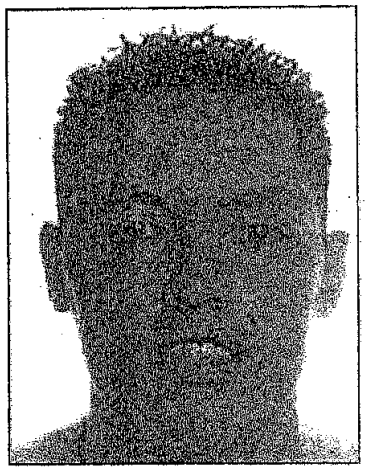
ANEXO 3



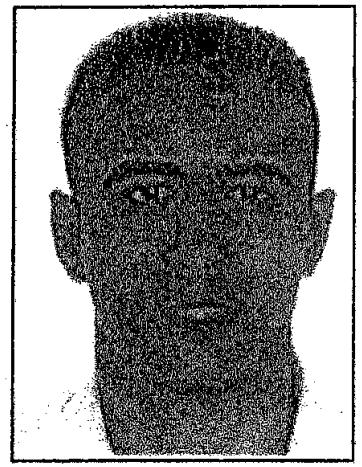
13



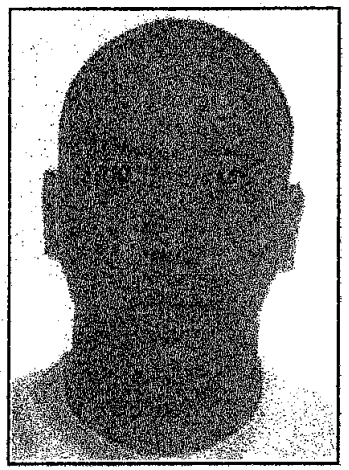
14



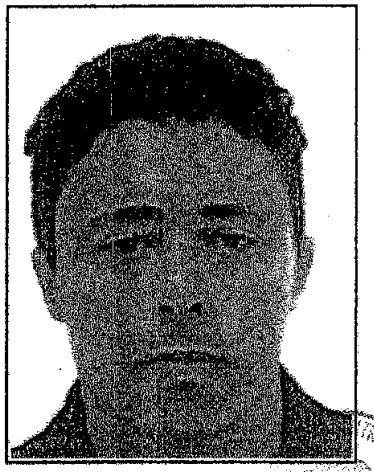
15



16



17

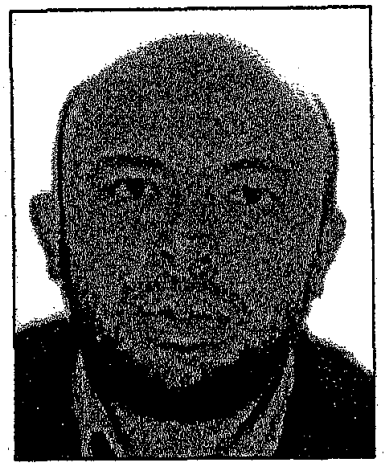


18

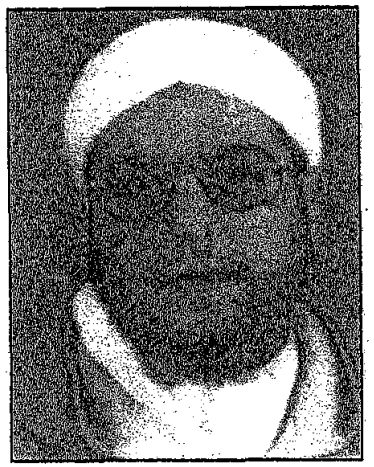
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
FE PUBLICA JUDICIAL
SECRETARIA
MADRID

33 433
5845
18

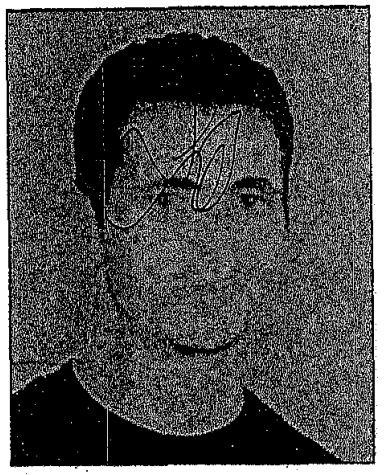
ANEXO 4



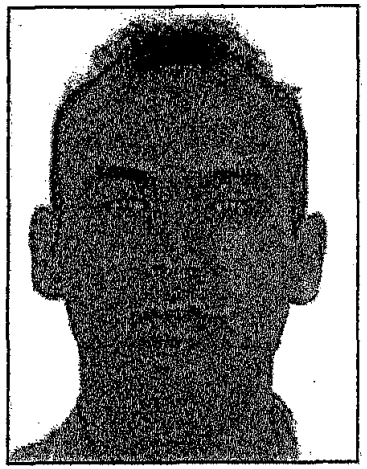
19



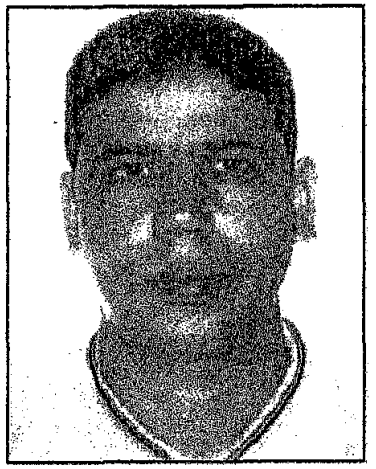
20



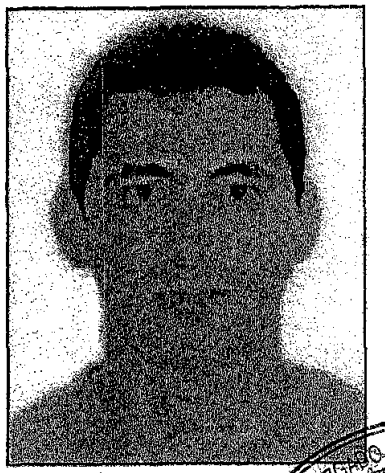
21



22



23

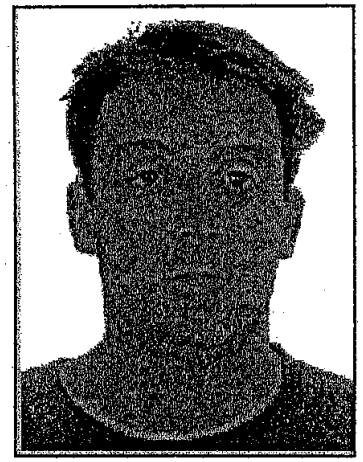


24

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO 6
AUDIENCIA NACIONAL
SECRETARIA
MADRID

2233

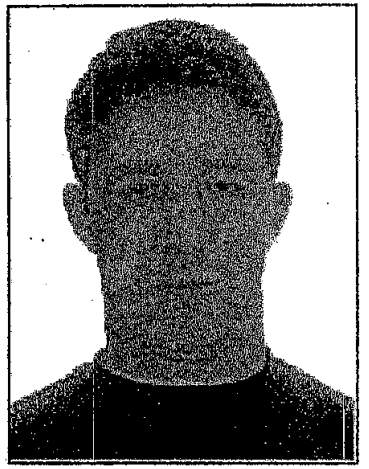
ANEXO 5



25



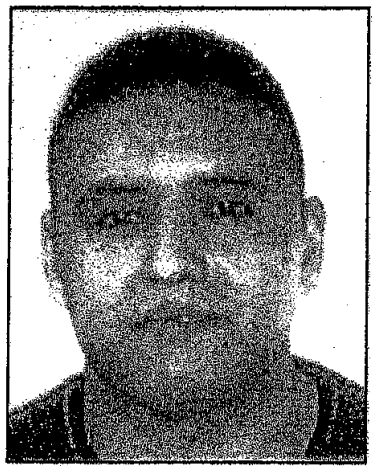
26



27



28



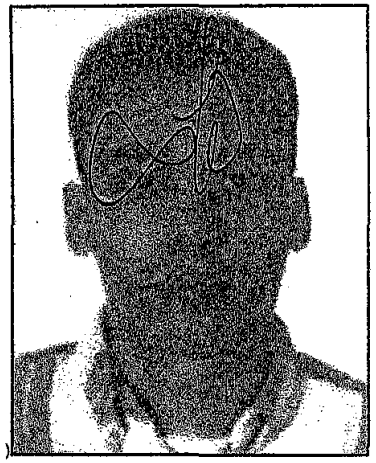
29



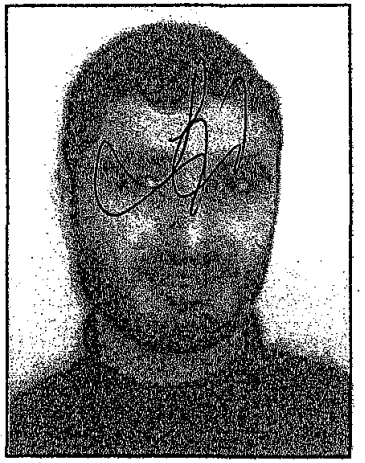
30

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6
MADRID
FE PUBLICA JUDICIAL
SECRETARIA

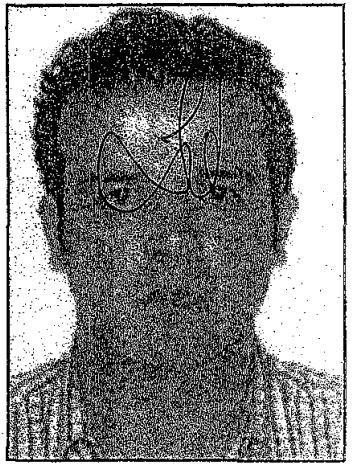
ANEXO 6



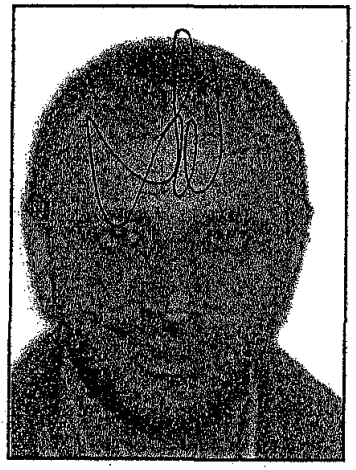
31



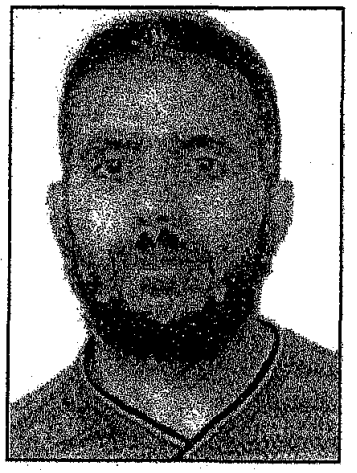
32



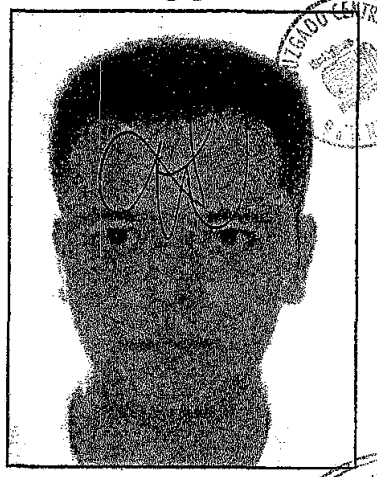
33



34



35



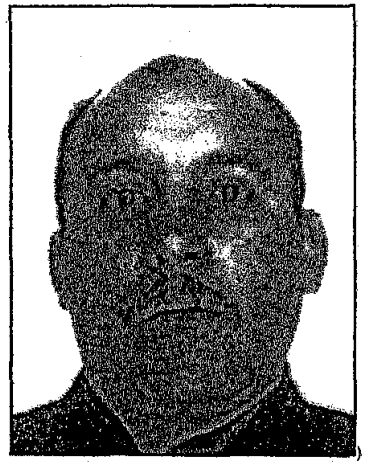
36

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6 · MADRID · FE PÚBLICA JUDICIAL SECRETARÍA

101

23736
5878

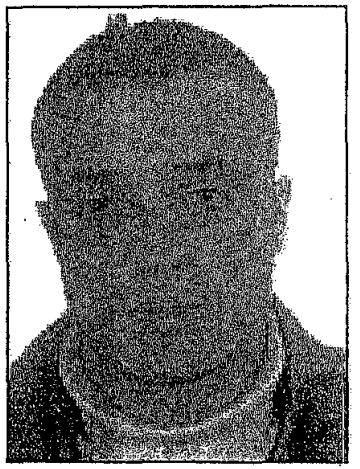
ANEXO 7



37



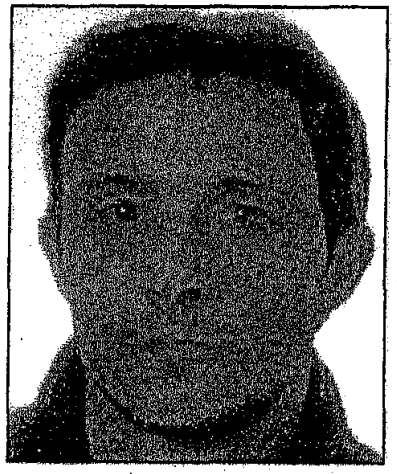
38



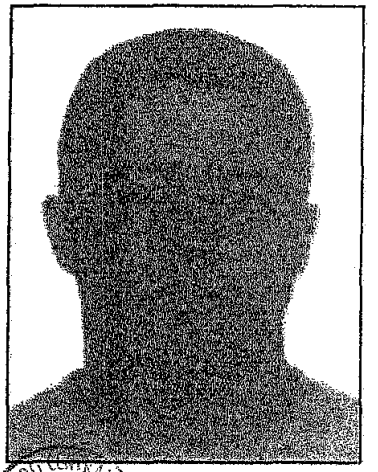
39



40



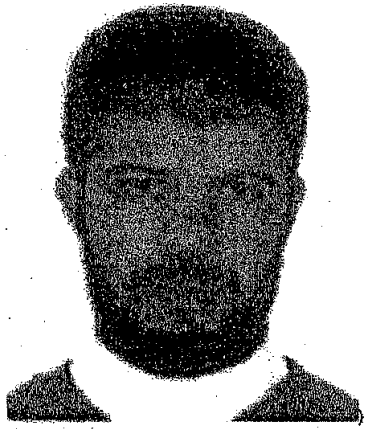
41



42

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
FE PÚBLICA JUDICIAL
MADRID

ANEXO 8



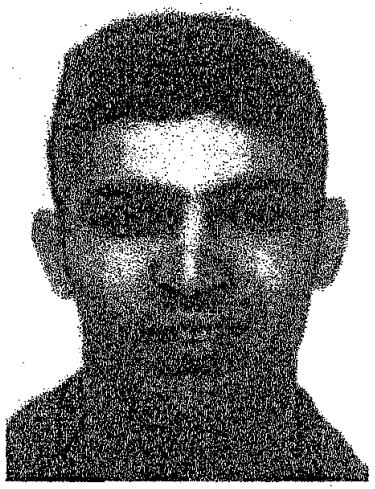
43



44



45



46



47



48

CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6
MADRID
FE PÚBLICA JUDICIAL
SECRETARÍA

103
USAC
33738

104 5881
83739.

ANEXO FOTOGRÁFICO

- Fotografía número 1.- **Driss CHEBLI**
- Fotografía número 2.- **Jamal ZOUGAM**
- Fotografía número 3.- **Mohamed EL BAKKALI**
- Fotografía número 4.- **Farid OULAD ALI**
- Fotografía número 5.- **Mohamed CHAOUI**
- Fotografía número 6.- **Abdennabi CHEDADI**
- Fotografía número 7.- **Amer AZIZI**
- Fotografía número 8.- **Mohamed Larbi BEN SELLAM**
- Fotografía número 9.- **Moustapha SERROUKH**
- Fotografía número 10.- **Faissal ALLOUCH**
- Fotografía número 11.- **Zouheir RAFA**
- Fotografía número 12.- **Imad Eddine BARAKAT YARKAS**
- Fotografía número 13.- **Sarhane ben Abdelmajid FAKHET**
- Fotografía número 14.- **Abdelaziz BENYAICH**
- Fotografía número 15.- **Rachid AGLIF**
- Fotografía número 16.- **Filali OUALI**
- Fotografía número 17.- **Said CHEDADI**
- Fotografía número 18.- **Kamal CHATBI**
- Fotografía número 19.- **Abdelouahid BERRAK SOUSSANE**
- Fotografía número 20.- **Hicham TEMSAMANI JAD**
- Fotografía número 21.- **Mohamed OULAD AKCHA**
- Fotografía número 22.- **Moustafa MAYMOUNI**
- Fotografía número 23.- **Mohammed El Hadi CHEDADI**
- Fotografía número 24.- **Rachid OULAD AKCHA**
- Fotografía número 25.- **José Emilio SUAREZ TRASHORRAS**
- Fotografía número 26.- **Abdelkader KOUNJAA**
- Fotografía número 27.- **Abderrahim ZBAKH**
- Fotografía número 28.- **Jamal AHMIDAN**
- Fotografía número 29.- **Hicham AHMIDAN**
- Fotografía número 30.- **Khalid OULAD AKCHA**

105 5852 33740.

- Fotografía número 31.- **Fouad el Morabit AMGHAR**
- Fotografía número 32.- **Khalid ZEIMI PARDO**
- Fotografía número 33.- **Basel GHALYOUN**
- Fotografía número 34.- **Mouhannad Almallah DABAS**
- Fotografía número 35.- **Driss DIBA**
- Fotografía número 36.- **Mohammed SAFSAF**
- Fotografía número 37.- **Abderrazzak AZZI**
- Fotografía número 38.- **Mohammed HADDAD**
- Fotografía número 39.- **Hamid AHMIDAN**
- Fotografía número 40.- **Said AHMIDAN**
- Fotografía número 41.- **Said BERRAJ**
- Fotografía número 42.- **Antonio TORO CASTRO**
- Fotografía número 43.- **Abdenbi KOUNJAA**
- Fotografía número 44.- **Walid ALTARAKJI ALMASRI**
- Fotografía número 45.- **Abdelilah EL FADUAL EL AKIL**
- Fotografía número 46.- **Rami GHAZI EL ZEIN**
- Fotografía número 47.- **Rabei OSMAN EL SAYED AHMED**
- Fotografía número 48.- **Mohamed KAFARNA**

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6

JUZGADO CENTRAL D... SECRETARÍA MADRID

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

106 33741.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

DECLARACIÓN DE DETENIDO

Nombre y apellidos: FOUAD EL MORABIT AMGHAR
N.I.E. X-2954047-L
Naturaleza : Nador-Mar (Marruecos)
Fecha de nacimiento : 03.09.1975
Hijo de : M'hamed y Elghalia
Domicilio : C/ Virgen del Coro nº 11, bajo-Local-3 MADRID
Teléfono : 627060657

En Madrid, a doce de abril de dos mil cuatro.

Ante el Iltmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece la persona arriba identificada asistida del Letrado del Iltre. Colegio de Abogados de Madrid Dña. Eva Aragón Fernández-Cavada, colegiado nº 20342, quien previamente informado de sus derechos a guardar silencio, a responder únicamente a las preguntas que desee y a no declararse culpable, manifiesta lo siguiente a presencia del Ministerio Fiscal representado por la Iltma. Sra. Dña. Olga Emma Sánchez Gómez y asistido del intérprete de idioma árabe D. Med Djilali Chettouf quien jura desempeñar fielmente su labor.

Se le informa de la imputación que contra él se formula consistente en la imputación ya realizada en las dos ocasiones en las que ha prestado declaración incrementada con tránsito de llamadas telefónicas que han indicado que teléfono o teléfonos por él usados fueron utilizados para recibir o para emitir llamadas telefónicas con personas a las que se les atribuye su directa participación en los hechos del 11 de marzo de 2004.

A instancias del Instructor manifiesta:

Se le da lectura a la declaración prestada ante la Policía y se le muestra la misma obrante a los folios 138 a 141 del atestado y se afirma y ratifica en el contenido de la misma, reconociendo como suya la firma obrante a los folios indicados.

Que cuando estuvo en Alemania vivió con su compañero Abdelhafid Errabih en la calle Berliner Allee en Daghmstat, en octubre de 2003, estuvo allí viviendo una semana.

Que Abdelhafid Errabih, que sepa, no ha tenido ningún problema con la policía alemana, y el declarante le dejó el teléfono nº 627060657 como contacto.

Que nunca ha tenido contacto con "el chino", Jamal Ahmidan, oyó hablar de él a raíz de los atentados.

Se le pone de manifiesto que el 11 de marzo de 2004 desde el teléfono de Jamal Ahmidan, el 656721703, se pone en contacto con el teléfono que el declarante tiene a las 18:00 horas y a las 18:19 horas y manifiesta que el declarante recibió dos llamadas ese día de Rifaat, y posiblemente utilizó ese teléfono para llamarle. La primera vez que le llamó estaba en casa el declarante con Basel, le preguntó si estaban en casa, el declarante le dijo que si iba a ir a visitarles y le contestó que no, que tenía intención de viajar, la primera llamada fue muy corta, Durante la segunda llamada le dice que iba a estar cerca de la M-30 y que podía pasarse por su casa, que si iba a estar, a lo que el declarante manifestó que si, y por la tarde se pasó, en la casa estaba el declarante con las otras dos personas que viven con él (Mohamed y Basel) y después Rifaat.

Se le pregunta qué relación tiene con personas implicadas en estos hechos como Basel, y manifiesta que Basel ha estado en varias ocasiones durmiendo en su casa, cuando llegó el declarante en octubre en Madrid Basel y Rifaat compartían habitación en la misma casa y el declarante estuvo alojado unos días en esa casa. Rifaat convivió unos días con el declarante, como una semana, y después se fue a Canarias a trabajar en el Pladur.

Que el declarante tiene un teléfono que acaba en 709.

Por S.Sa. se le pone de manifiesto que en a través de su teléfono el 675315709, el 12 de febrero de 2004 contacta con un teléfono el 635243590 de Sarhane "el tunecino", a las 20:10 horas, el día 20 tiene otra llamada de Abdalah, desde el teléfono 665393235 el 11 de marzo desde el teléfono de Jamal Ahmidan 656721703 y ese mismo día Rifaat duerme en su domicilio, todos ellos suicidados el día 3 de abril o en prisión como Basel.

Que lo único que notó a Rifaat es que estaba cansado cuando llegó a su casa, se quedó dormido mientras el declarante preparaba la cena y le tuvieron que despertar para cenar, cenaron y se acostaron y se quedó en su casa hasta el día siguiente.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que Rifaat vivía en esa épocacon los hermanos OULAD, que le consideraban amigo y se ha quedado a dormir en su casa unas 3 ó 4 veces.

Que Rifaat debió de utilizar uno de los teléfono de Jamal Ahmidan porque se movía con ellos.

Que la llamada que recibió el 20 de febrero también era de Rifaat, tiene grabado el número de Rifaat, pero si le llama desde otro teléfono no le da importancia.

Que las tarjetas prepago que tiene proceden de una oferta de Amena, compró teléfonos muy baratos incluso con tarjetas; todas las tarjetas que ha usado están registradas en la Compañía Telefónica y están legales, le interesó comprar más aparatos de teléfonos para liberarlos cuando fuera a Marruecos por que allí son más carasy regalarlos a sus hermanos, y el declarante se quedaba con las tarjetas.

A instancias del Instructor manifiesta:

Que el teléfono que acaba en 709 lo compra las pasadas navidades en Madrid y lo utilizaba para llamar, le importó tener el terminal del móvil que en aquel entonces costaba 100 euros y venía con 100 euros en llamadas.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que su padre le manda dinero, cada cierto tiempo, cuando lo necesita, le manda 1.000 euros ó 2.000 euros, aunque con 300 euros mensuales son suficientes para él, paga 100 euros de alquiler. El padre del declarante es Notario en Nador. El dinero se lo manda cada 2 ó 3 meses, todo el dinero está reflejado en su cuenta, son 6 hermanos, un hermano ingeniero, otra hermana que trabaja, y tres hermanos más que estudian.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

A instancias del Instructor manifiesta:

Que con el teléfono que acaba en 709 llamó a Basel, Sarhane (en una o dos ocasiones), Rifaat y Rachid. A Sarhane no le da el teléfono, le llamó y saldría en el terminal y lo guardaría. No llamó a ninguna de las personas que se suicidaron el 3 de abril.

Se le pone de manifiesto que ese teléfono está anotado en una carpeta de anillas encontrada en el domicilio de Leganés donde se inmolaron varias personas que intervinieron en los hechos del 11 de marzo de 2004 y manifiesta que los que podía conocer ese número eran Sarhane y Rifaat nada más.

Que Rifaat no es la primera vez que va a su casa el 11 de marzo de 2004 y luego se marcha, había estado ya en, al menos, otras tres ocasiones.

Que no ha traído dinero procedente de Alemania, en octubre de 2003. El declarante tenía intención de estudiar en Alemania, sabía que para ir a estudiar allí y tener el visado se necesitaba una preinscripción en el Centro de idiomas y el empadronamiento y fue personalmente para hacer esas cosas.

Que eligió a Abdelhafid Errabih para ir a Alemania porque es de su misma ciudad y estudió con el declarante la secundaria, es una persona muy sencilla que no tiene nada que ver con ningún grupo islámico, es muy buena persona y estudiante.

Que para que se pusiera en contacto con el declarante a Abdelhafid le dio el 651306980 y después le dio el nuevo, el 627060657, incluso recuerda que le llamó el día de los atentados por la noche al 627060657, el 627221894 no lo recuerda de memoria pero podría ser un número Vodafone que tiene, si traen la cartera puede comprobarlo porque está ahí.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que los teléfonos 212 .56606828 y 212.65166461 son, el primero el teléfono familiar fijo de su casa de marruecos, y el segundo el móvil que utiliza en Marruecos el declarante, estos teléfonos los tiene Basel y su amigo de Alemania.

A instancias del Instructor manifiesta que nada más adquirir los teléfonos se puso en contacto con la operadora Amena para que le ingresen 6 euros.

Por S.Sa. se le pregunta si tiene algún inconveniente de que se interese de Amena y Vodafone informen si las tarjetas que ha manifestado que adquirió están a su nombre y manifiesta que no tiene ningún inconveniente.

A instancias del Ministerio Fiscal se le pregunta si el día 11 de marzo le preguntaron a Rifaat dónde se encontraba ese día y manifiesta que les dijo que había estado trabajando en Griñón, Que Rifaat se fue en octubre del año pasado a Canarias y en diciembre, cuando volvió en declarante, ya había vuelto de Canarias. El declarante coincidió con Rifaat viviendo una semana y después Basel le dijo que se había ido a vivir con los hermanos OULAD aunque desconoce los motivos por los que se fue. En octubre habían venido dos personas de Italia y convivían tres personas en la misma habitación, y como Rifaat no se llevaba bien con ellos piensa que se fue por eso.

Que de Diciembre de 2003 al 11 de marzo de 2004 se había quedado Rifaat en su casa unas 4 veces, venía a visitarles por la tarde y cuando el tren tardaba en llegar le ofrecían quedarse a dormir.

Que el 11 de marzo de 2004 Rifaat llega entre las 19:00 y las 20:00 horas a su casa, llega con una pantalón blanco y una cazadora según cree recordar, el declarante tenía un periódico y le preguntó a Rifaat cuando se había enterado del atentado y le dijo que en el trabajo, le preguntó su opinión sobre si había sido Al Qaeda o ETA porque son las dos posibilidades que barajan como que podían haber sido los causantes del atentado, como son musulmanes y árabes les concierne directamente porque va en contra de ellos si fuera Al Qaeda. Que nunca vió en la Mezquita de la M-30 a Rifaat, el

+164
33744.
109

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

declarante ha acudido en 2 ó 3 ocasiones a la Mezquita de Estrecho y en una ocasión a la Mezquita de Delicias.

Que no ha estado este año orando en la Mezquita de la M-30.

Se reunió con Sarhane, Abdallah Durra, Basel y Nihad, y un niño de 10/12 años, familiar de Nihad o de Abdallah Durra en el restaurante de la Mezquita de la M-30.

Ffuera de su casa Basel y Rifaat no se han reunido con el declarante.

A instancias de la defensa no se formulan preguntas.

A instancias del Instructor manifiesta:

Que el 5 de abril de 2004 hizo un reconocimiento fotográfico ante la Policía, por lo que se le muestran los folios 431 a 444 del atestado presentado el 7 de abril de 2004 correspondiente a tal reconocimiento e identifica su firma en el citado reconocimiento fotográfico, el nº 58 es Sanel, no recuerda su apellido y vive en Oviedo.

A Instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que conoció a Sanel en Madrid a finales de 1999, tenía amistad y eran compañeros, iban a las mismas clases y Sanel compartía piso con Sarhane, el último contacto que tuvo con el fue telefónico en junio del año pasado, le llamó desde Suecia Sanel y le manifestó que le iba mal allí, que pensaba regresar porque le fue mal con la novia y no le gustó mucho Suecia, que esperaba su pasaporte que lo había perdido y cuando tuviera el pasaporte volvería. Le mandó un correo electrónico con una imágenes graciosas pero sin texto, no tiene ordenador personal se va al ciber siempre. No se sabe de memoria la dirección de correo electrónico de Sanel aunque estará en su correo, el del declarante es "Fuadnas @ yahoo.com" y la última vez que lo ha utilizado fue con anterioridad a su primera detención, no sabe si lo limpió, pero cuando un correo no le interesa lo quita. Desde octubre de 2003 hasta ahora ha utilizado su correo en muchas ocasiones porque a la gente con la que chatea le da su correo y ellos también al declarante, aunque con sus amigos no lo utiliza mucho.

Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

20342

33745
4082
110

ACTA DE DECLARACION.- En Madrid, en las Dependencias de la Unidad Central de Información Exterior (Comisaría General de Información), siendo las 01:00 horas del día veintisiete de marzo de dos mil cuatro, ante los funcionarios titulares de los carnés profesionales número 56.589 y 82.657, que actúan como Instructor y Secretario para la práctica de la presente, se procede a tomar declaración a **D. BASEL GHALYOUN**, nacido en Homs (Siria) el día 25 de febrero de 1980, hijo de WALID y WAFA y de con domicilio en la calle Virgen del Coro 11, local 3 de Madrid, y titular del Número de Identificación de Extranjeros X-3643027-B, en presencia de la Sra. Letrado con número de carnet profesional 30.460, quién a las preguntas que le son formuladas y del Interprete oficial de árabe con el D.N.I. 28775644-B MANIFIESTA:----------

---Que ha sido informado y conoce los Derechos que le asisten conforme a la legislación vigente.----------

--- Que nuevamente es informado en presencia de la Sra, Letrado de sus Derechos Constitucionales, expresando su deseo de prestar declaración ante esta Instrucción.----------

--- Que conoce, habla y entiende el idioma español pero quiere declarar con un intérprete.----------

--- PREGUNTADO por si quiere declarar MANIFIESTA que sí.----------

---PREGUNTADO por las personas con las que ha convivido en su último domicilio MANIFIESTA que son unos amigos llamados AHMAD, FUAD y KHALIL.----------

--- PREGUNTADO para que diga si conoce a un tal SARHANE DICE que sí.------

--- PREGUNTADO para que diga si el tal SARHANE frecuentaba su domicilio y los vínculos que le unían con él, DICE que es un amigo suyo.----------

--- PREGUNTADO desde cuándo conoce a SARHANE, DICE que lo conoce desde hace tres años y ha tenido trato con él durante todo ese periodo, pero en el último año ha tenido menos contactos con él que los dos años anteriores.----------

--- PREGUNTADO por el motivo de esa pérdida de amistad, DICE que ha sido

125

33746.
4083

porque el pensamiento de SARHANE se ha radicalizado y también por que SARHANE contrajo matrimonio.----------

- PREGUNTADO para que diga quienes eran los mejores amigos de SARHANE, DICE que un tal KHALID que sabe que vive en Arganda del Rey y que tiene una tienda de teléfonos móviles y que su padre es marroquí y su madre española.--------

--- PREGUNTADO para que diga si alguna vez ha escuchado a SARHANE hablar de hacer algún atentado terrorista en España, DICE que el dicente se ha distanciado de esta persona y ésta le ha acusado de no ser un buen musulmán y ha entrado en discusión con él por este motivo. Cuando discutió con SARHANE el dicente se encontraba en compañía de un amigo llamado MUHANNAD y SARHANE. Cuando discutían con SARHANE, éste manifestó que era mejor musulmán que ellos y que iba a cometer un atentado en España, y el dicente y MUHANNAD siguieron discutiendo con SARHANE manifestándole que eso no era ser buen musulmán ya que el Islam es una religión de paz. Esta discusión tuvo lugar en agosto del año pasado cuando se encontraba en casa de SARHANE acompañado de MUHANNAD.----------

--- PREGUNTADO para que diga si después de esta discusión ha vuelto a ver a SARHANE, DICE que sí.----------

--- PREGUNTADO para que diga si ha observado algún otro indicio de que SARHANE pudiera cometer algún atentado en España, DICE que después de esta discusión SARHANE no ha vuelto a tener la misma confianza con él que antes y no le ha vuelto a decir nada del asunto de hacer atentados en España.----------

--- PREGUNTADO para que diga si las reuniones entre KHALID y SARHANE eran frecuentes DICE que supone que sí, pues ha oído que ambos tenían una relación muy estrecha.----------

--- PREGUNTADO si alguna vez ha oído hablar a SARHANE con KHALID de una partida de teléfonos móviles, DICE que a finales de enero de 2004 les escuchó decir que iban a llevar unos teléfonos al local de JAMAL en Embajadores para su reparación.----------

33744.
4084
112

--- PREGUNTADO para que diga si después del 11 de marzo de 2004 ha visto a SARHANE DICE que no, que la última vez que le vió fue el primer sábado de marzo en la cafetería de la mezquita de la M-30. SARHANE estaba acompañado de un sirio de Homs llamado KINAN, hijo de madre española y padre sirio, y que tenía la intención de buscar una novia en España. El padre de KINAN era médico y murió en un accidente de tráfico y piensa que su madre española tiene familiares en Cuenca.----------

--- PREGUNTADO para que diga si alguna vez ha viajado a Alcalá de Henares (Madrid) DICE que nunca ha estado en esa ciudad.----------

--- PREGUNTADO para que diga si sabe dónde está actualmente SARHANE dice que no lo sabe y cuando le vió en el restaurante de la M-30, SARHANE le dijo a KINAN que quería irse a Túnez. En esta reunión en la mezquita de la M-30 estaban presentes KINAN, FOUAD, ABDALA DURRA, un palestino con pasaporte jordano y un tal ABDO o ABDERRAHMAN SIBAI, ciudadano sirio. ---

--- PREGUNTADO para que diga si ha viajado a ALEMANIA, DICE que ha estado tres veces en ese país. Que en su primer viaje estuvo en SAARBRUKEN donde vivía un amigo llamado ADNAN WAKI, habiendo viajado éste dos meses antes y que estuvo una semana con él. La segunda vez que viajó estuvo un mes y la tercera tres veces. La segunda y tercera vez viajó solo a Alemania. Dice que la primera vez viajó con KHALID el que es amigo de SARHANE.----------

--- PREGUNTADO si conocía a ADNAN WAKI en España anteriormente y si éste ADNAN era amigo de un tal MOHAMED EL EGIPCIO, DICE que sí.---------

--- PREGUNTADO por si quiere añadir algo a su declaración DICE que cuando estuvo reunido con SARHANE en su casa y SARHANE habló de realizar un atentado en España, el dicente y MUHANNAD pensaron que SARHANE estaba fanfarroneando. Posteriormente, quince días después el dicente MUHANNAD, RIFAT, muy amigo de SARHANE, RACHID, su hermano MOHAMAD y ABDELLA, estos tres últimos amigos de RIFAT, fueron todos juntos de excursión a un río del que desconoce el nombre. Todos los presentes hablaron con RIFAT

127

33 748
4085
113

sobre que SARHANE estaba muy alterado y había hablado de hacer un atentado en España y el dicente aconsejó a todos que se alejaran de SARHANE por su bien.----

--- PREGUNTADO POR LA SEÑORA LETRADA por la razón por la que SARHANE quería hacer un atentado en España, DICE que porque España es un país que está en contra de los musulmanes ya que España estaba inmersa en la guerra de Irak.----------

--- PREGUNTADO POR LA SEÑORA LETRADA en relación a la opinión que tenía SARHANE respecto del atentado contra las torres gemelas de Estados Unidos, DICE que SARHANE era muy partidario de esta acción ya que los americanos estaban en contra de los musulmanes también.----------

--- PREGUNTADO POR LA SEÑORA LETRADA por si conoce algún otro amigo, aparte de SARHANE que le hayan hablado de hacer atentados en España, DICE que SARHANE tenía amigos muy extremistas y radicales, entre ellos KHALID y MUSTAFA, cuñado de SARHANE y detenido en Marruecos por los atentados acaecidos en Casablanca el año pasado. Que a KHALID tampoco le ha vuelto a ver después de los atentados del 11 de marzo en Madrid----------

--- El Detenido, al finalizar la declaración ha querido añadir que advirtió a su amigo FOUAD, quien viajó a Marruecos en septiembre de 2003, cuando éste regresó de Marruecos en noviembre del año pasado, de que se alejara de SARHANE ya que éste estaba con ideas muy peligrosas.----------

--- Que siendo las dos horas del día de su inicio se da por concluida la presente declaración, firmando la misma en prueba de conformidad, junto con el Señor Instructor, el intérprete jurado, el detenido así como la Sra. letrada asistente, de lo que como Secretario CERTIFICO.----------

182

173

83749.
4086
114

ACTA DE DECLARACION.- En Madrid, en las Dependencias de la Unidad Central de Información Exterior (Comisaría General de Información), siendo las 23:30 horas del día veintiocho de marzo de dos mil cuatro, ante los funcionarios titulares de los carnés profesionales números .56.589 y 82.657, que actúan como Instructor y Secretario para la práctica de la presente, se procede a tomar declaración al detenido **D. BASEL GHALYOUN**, titular del Número de Identificación de Extranjeros X-3643027-B, nacido en Homs (Siria) el día 25 de febrero de 1980, hijo de WALID y WAFA, con domicilio en la calle Virgen del Coro 11, local 3 de Madrid, y, en presencia del Letrado con número de carnet profesional 50.095, así como del Interprete oficial de árabe con D.N.I. 28775644-B, a las preguntas que le son formuladas, MANIFIESTA:----------

---Que ha sido informado y conoce los Derechos que le asisten conforme a la legislación vigente.----------

--- Que nuevamente es informado en presencia del Sr, Letrado de sus Derechos Constitucionales, expresando su deseo de prestar declaración ante esta Instrucción.----------

--- Que conoce, habla y entiende el idioma español pero quiere declarar con un intérprete.----------

--- PREGUNTADO por si quiere declarar MANIFIESTA que sí.----------

---PREGUNTADO para que diga cuantas veces ha estado en Alemania DICE que tres veces. La primera vez en el mes de julio o agosto de 2002 durante una semana; la segunda vez estuvo quince días después de su regreso a España, residiendo en Alemania un mes; la tercera vez que fue a Alemania fue a los dos días de regresar a España de ese segundo viaje y se quedó hasta finales de diciembre de 2002..------

--- PREGUNTADO para que diga en que ciudades de Alemania estuvo, DICE que en SAARBRUCKEN,BONN, FRANKFURT y COLONIA, permaneciendo la mayor parte del tiempo en la primera ciudad, ya que en las tres últimas estuvo de turismo----------

33750
4087
115

--- PREGUNTADO para que diga con que gente estuvo en Alemania DICE que con un sirio llamado ADNAN WAKI, en su casa, en la que vivía un iraquí llamado CHAMEL.----------

--- PREGUNTADO para que diga si tuvo citas en Alemania DICE que en la casa de ADNAN venía de visita mucha gente iraquí, amigos de CHAMEL.----------

--- PREGUNTADO para que diga qué personas reconoce en los anexos números 1 al 7, que se le muestran, DICE que reconoce a las persona con fotografías números: 1, como IDRIS, la 2, que la conoce como JAMAL, la número 3, que la conoce como BAKKALI, la número 8, que la conoce como MOHAMED, la 12, que la conoce como ABU DAHDAH, la 13 la conoce como SARHANE, la 19, sabe que es peluquero, pero no recuerda como se llama, la 21, reconoce a una persona que se llama MUHAMMAD, la 22 la conoce como MUSTAFA, la 24 la conoce como RACHID, hermano de la persona de la fotografía número 21, el 31, lo conoce como FOUAD, el 32, que lo conoce como KHALED, el 34, lo conoce como MUHANNAD, el 36, que lo reconoce como MOHAMAD, el 41, que lo conoce como SAID EL MENSAJERO, el 44, que lo conoce como GHUSUB y la 48, que la conoce como MOHAMED KAFARNA. Que estampa su firma encima de todas las fotografías de las personas que ha reconocido.----------

--- PREGUNTADO para que diga si reconoce a la persona de una fotografía adjunta que se le muestra, DICE que sí la conoce, que es ADNAN WAKI.----------

--- PREGUNTADO para que diga si sabe que muchas de las personas que ha reconocidos son presuntos radicales islámicos, DICE que si sabe que algunos son radicales.----------

--- PREGUNTADO para que diga si el individuo que conoce como SAID EL MENSAJERO, junto a una persona llamada AMER AZIZI, fueron detenidas en Turquía en posesión de cinco visados para Pakistán, DICE que no lo sabía.----------

--- PREGUNTADO para que diga con qué medios económicos se desplazó a ALEMANIA, DICE que con el dinero obtenido de su trabajo como vigilante.-------

33451
1088
116

--- PREGUNTADO para que diga cuándo trabajó como vigilante y en qué empresa, DICE que en la empresa ENTERPRISE y trabajó un año, desde agosto de 2001 hasta agosto de 2002.----------

--- PREGUNTADO para que diga de qué conoce al individuo reseñado en la fotografía nº 13, llamado SARHANE, DICE que lo conoció a través de KINAN NAHAS, ya que este es amigo de SARHANE.----------

--- PREGUNTADO para que diga cuál es la relación que ha tenido con SARHANE DICE que de amistad.----------

--- PREGUNTADO para que diga si alguna vez SARHANE le ha ayudado económicamente, DICE que no.----------

--- PREGUNTADO para que diga si a oído hablar de MOHAMED EL EGIPCIO, DICE que sí, que lo conoce personalmente y no lo reconoce en las fotografías que se le muestran y ha tenido una relación de amistad unicamente en España.----------

--- PREGUNTADO para que diga cuál fue la última vez que vió a MOHAMED EL EGIPCIO y en dónde, DICE que lo vió en casa de MOHAMAD KAFARNA por última vez en enero o febrero de 2003.----------

--- PREGUNTADO si ADNAN WAKI, a quien reconoce en la fotografía que se adjunta individualmente, es amigo de MOHAMED EL EGIPCIO, DICE que sí, que es un amigo de España de MOHAMED EL EGIPCIO.----------

--- PREGUNTADO para que diga si conoce alguna actividad delictiva de MOHAMED EL EGIPCIO, DICE que lo ignora.----------

--- PREGUNTADO por la relación que ha tenido con ADNAN WAKI, DICE que han vivido juntos en diferentes ciudades en España y Alemania.----------

--- PREGUNTADO de qué conoce a FOUAD AL MORABIT, DICE que lo conoció a través de SARHANE. Ha vivido con él en Madrid en los años 2003 y 2004, Y actualmente vivia con él en la calle Virgen del Coro de Madrid.----------

----PREGUNTADO para que diga si alguna de las personas que reconoce en las fotografías que le han sido mostradas ha falsificado documentos, DICE que no.-----

33752.
9089

--- PREGUNTADO para que diga si ha hablado alguna vez con IDRISS que reconoce en la fotografía número 1, en relación a SARHAN, fotografía número 13, DICE que no----------

--- PREGUNTADO para que el declarante diga si alguna vez ha realizado actividades relativas a falsificación de documentos, DICE que no ----------

--- PREGUNTADO para que diga si ha hablado alguna vez sobre comprar un visado para SARHAN y que éste visado tenía que ser tunecino, ya que SARHAN es tunecino, DICE que nunca ha comprado un visado.----------

--- PREGUNTADO para que diga si conoce a una persona que se llama AMER AZIZI, DICE que sí la conoce de la mezquita de Estrecho y no ha tenido amistad con él ----------

--- PREGUNTADO para que diga si sabe que AMER AZIZI se fugó de España porque estaba siendo buscado por la Policía por su presunta relación con una célula terrorista de AL QAEDA, presuntamente liderada por IMAD EDDIN BARAKAT YARKAS, DICE que si sabe que se fugó de España a través de la prensa ----------

--- PREGUNTADO por si quiere añadir algo a su declaración DICE que no---------

--- PREGUNTADO POR EL SEÑOR LETRADO , DICE que no cree necesaria ninguna aclaración.---------- ----------

--- Que siendo las 00:15 horas del día veintinueve de marzo de 2004 se da por concluida la presente declaración, firmando la misma en prueba de conformidad, junto con el Señor Instructor, el intérprete jurado, el detenido así como del Sr. Letrado, de lo que como Secretario CERTIFICO. ----------

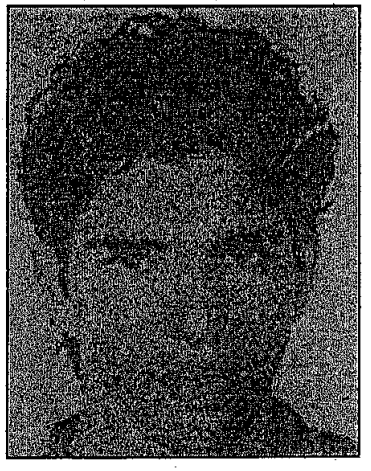
23753
1090
118

ANEXO 1

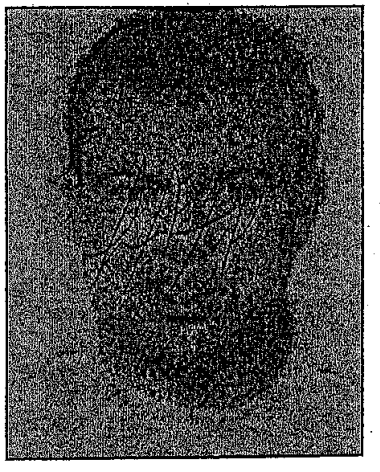
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · FE PUBLICA JUDICIAL SECRETARIA



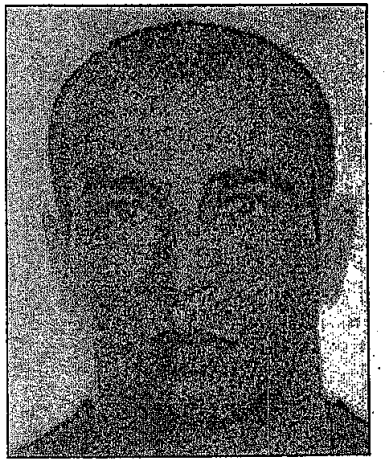
1



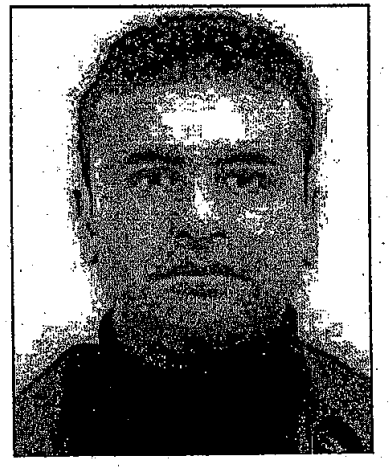
2



3



4



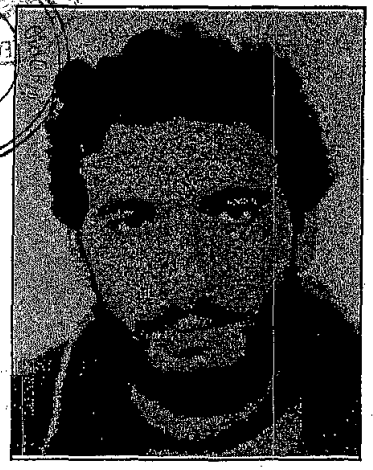
5



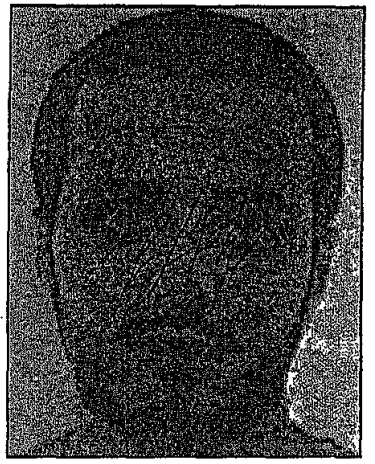
6

ANEXO 2

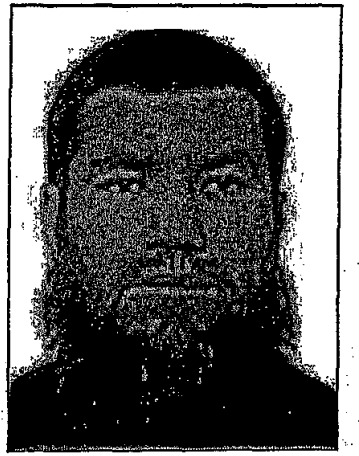
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
FE PUBLICA JUDICIAL
SECRETARIA



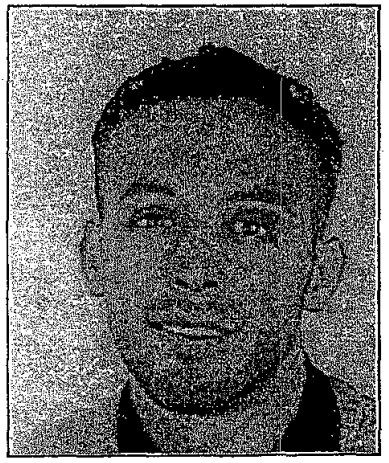
7



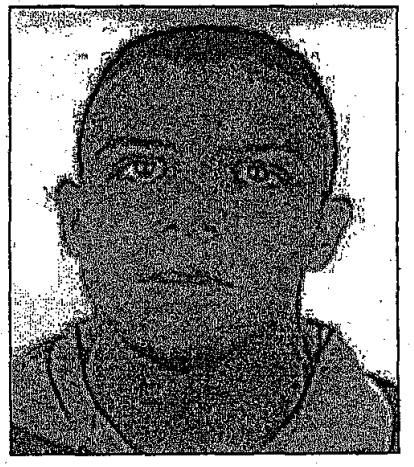
8



9



10



11

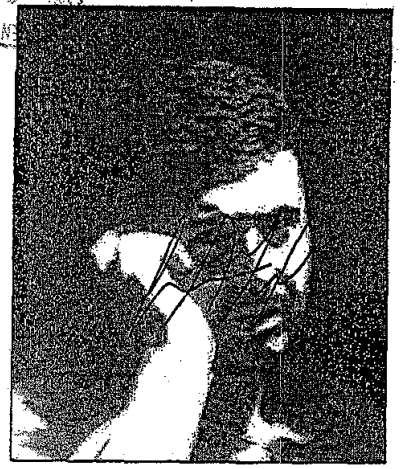


12

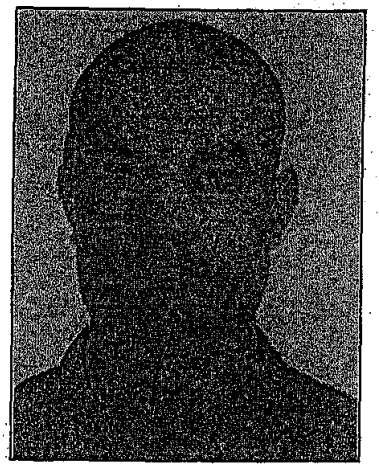
33455

120

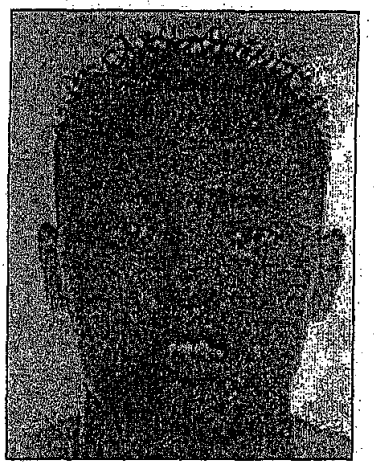
ANEXO 3



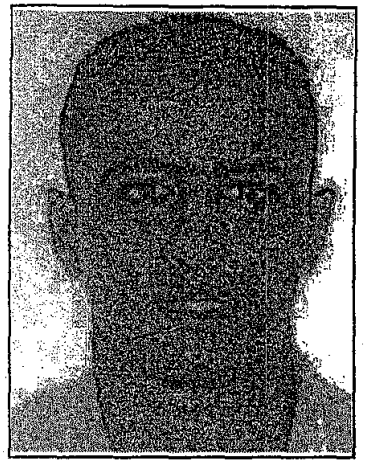
13



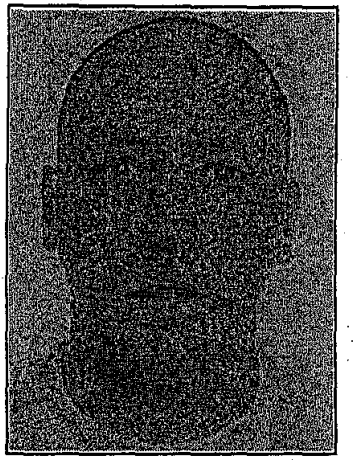
14



15



16



17

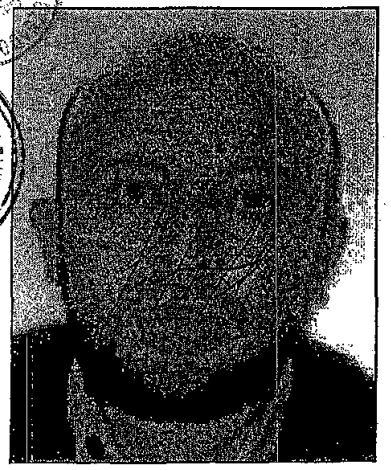


18

33756/4093

ANEXO 4

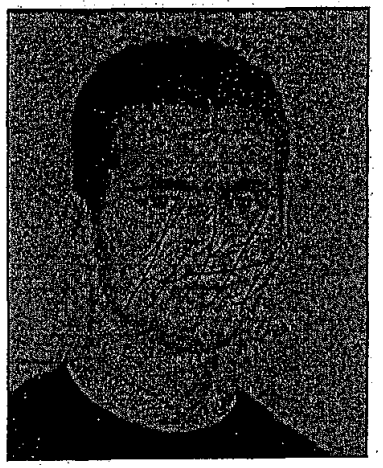
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · FE PUBLICA JUDICIAL



19



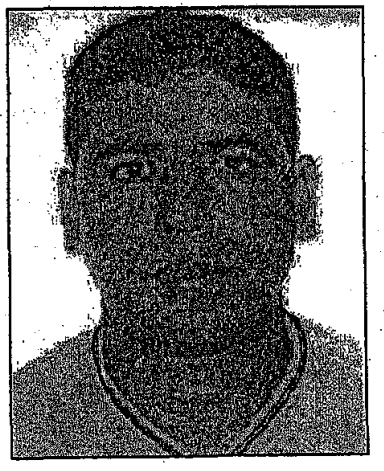
20



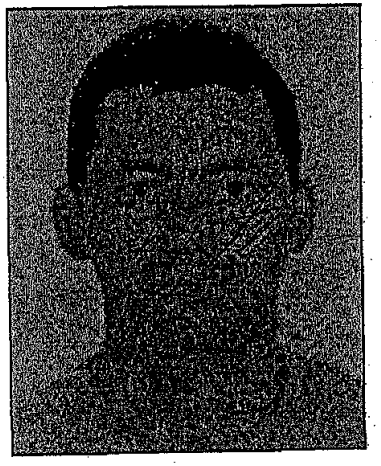
21



22



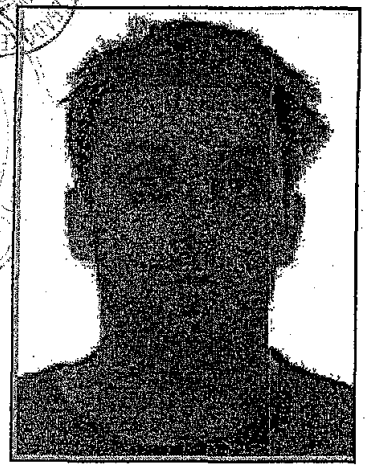
23



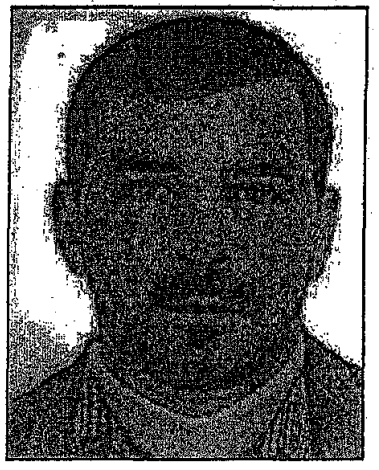
24

23757
4094
122

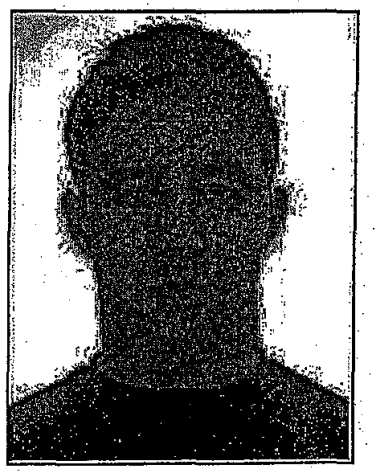
ANEXO 5



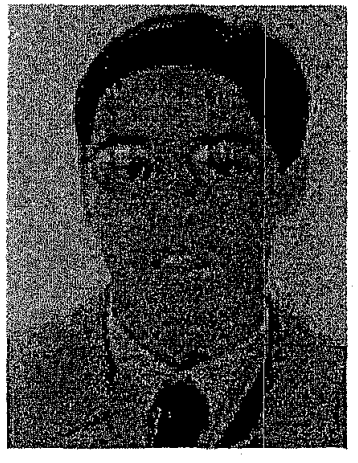
25



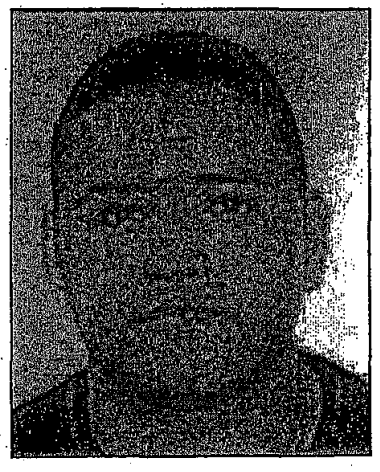
26



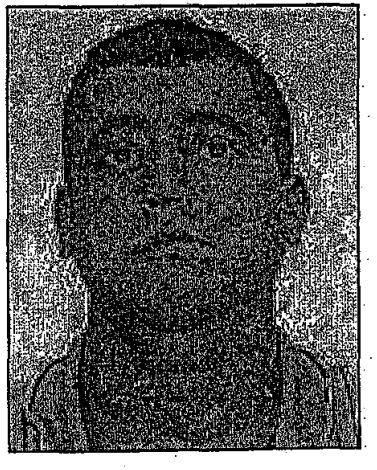
27



28



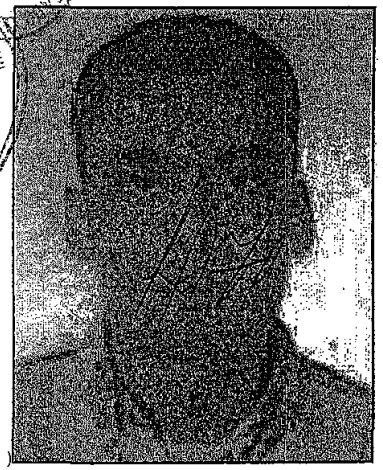
29



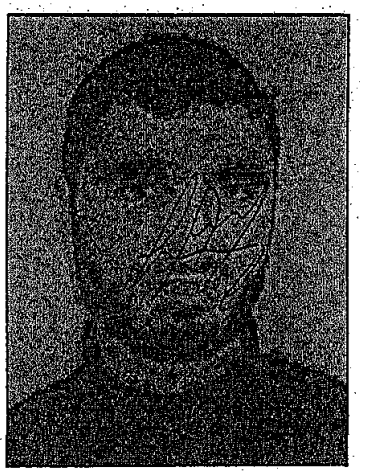
30

33458
123

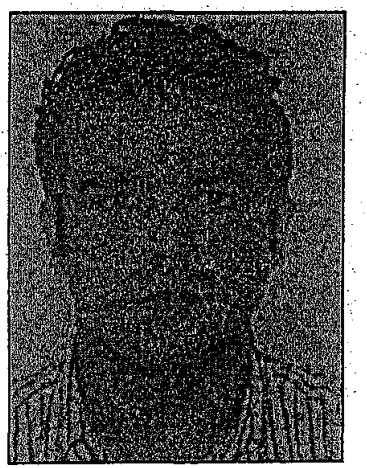
ANEXO 6



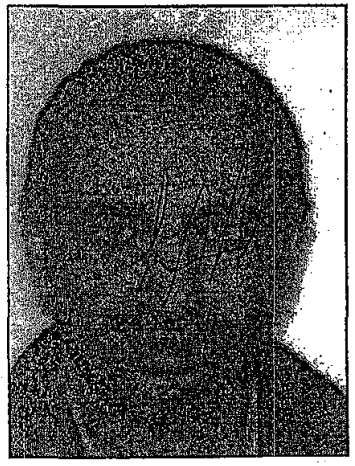
31



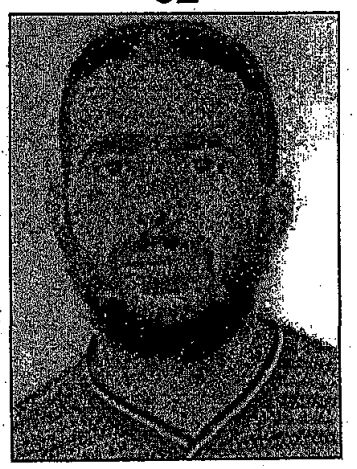
32



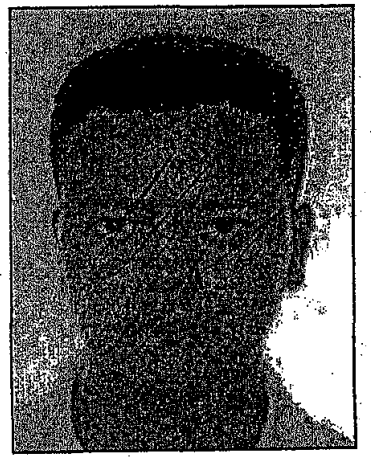
33



34



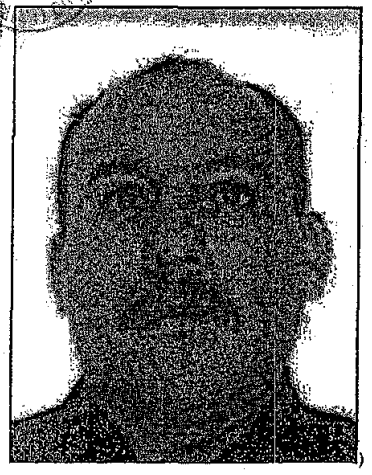
35



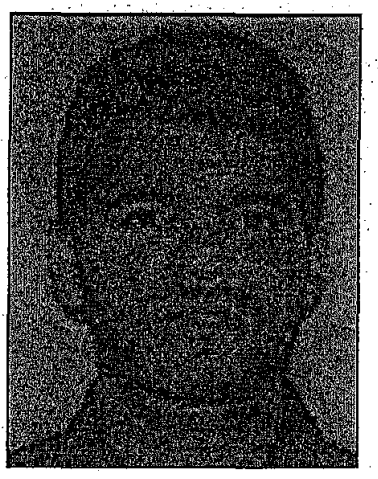
36

23759.
124

ANEXO 7



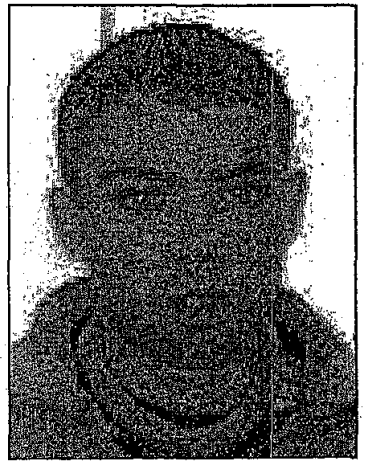
37



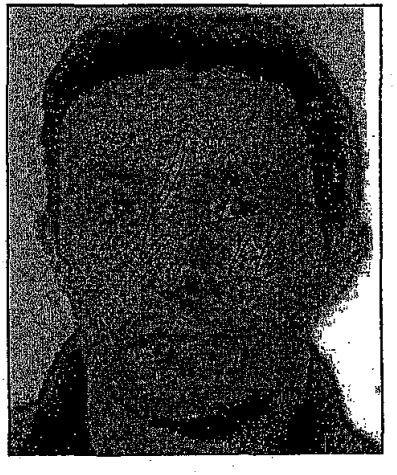
38



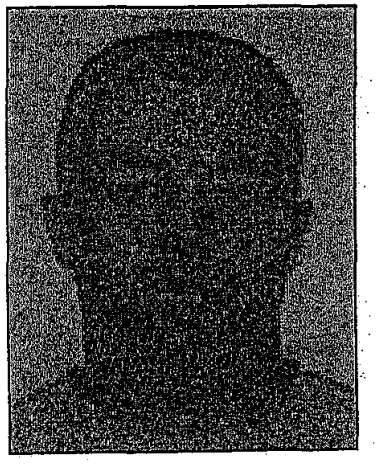
39



40



41

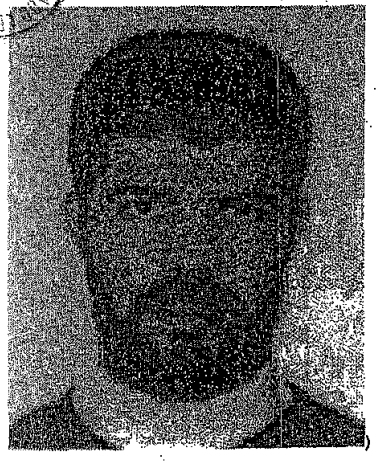


42

23760

125

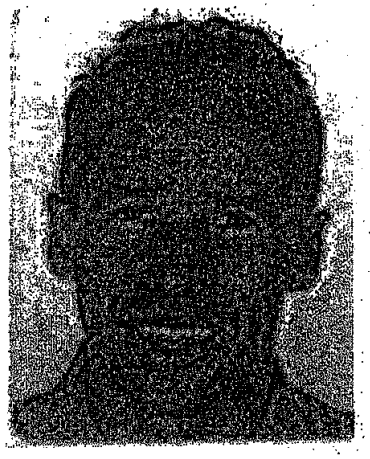
ANEXO 8



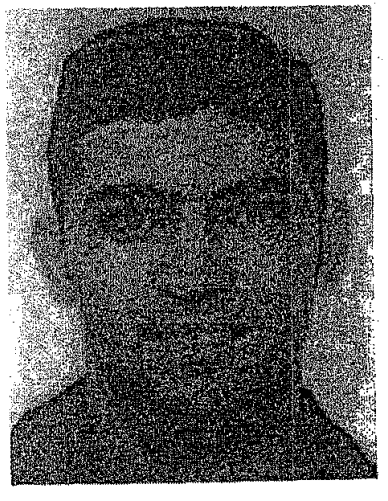
43



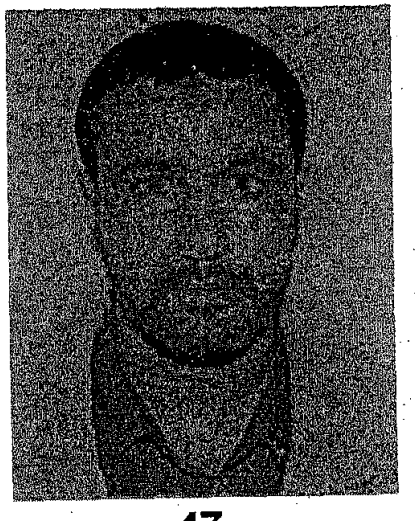
44



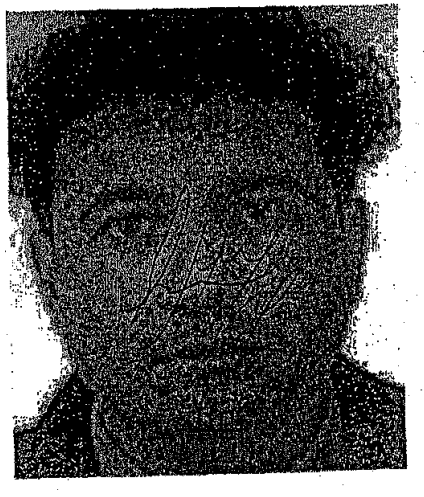
45



46

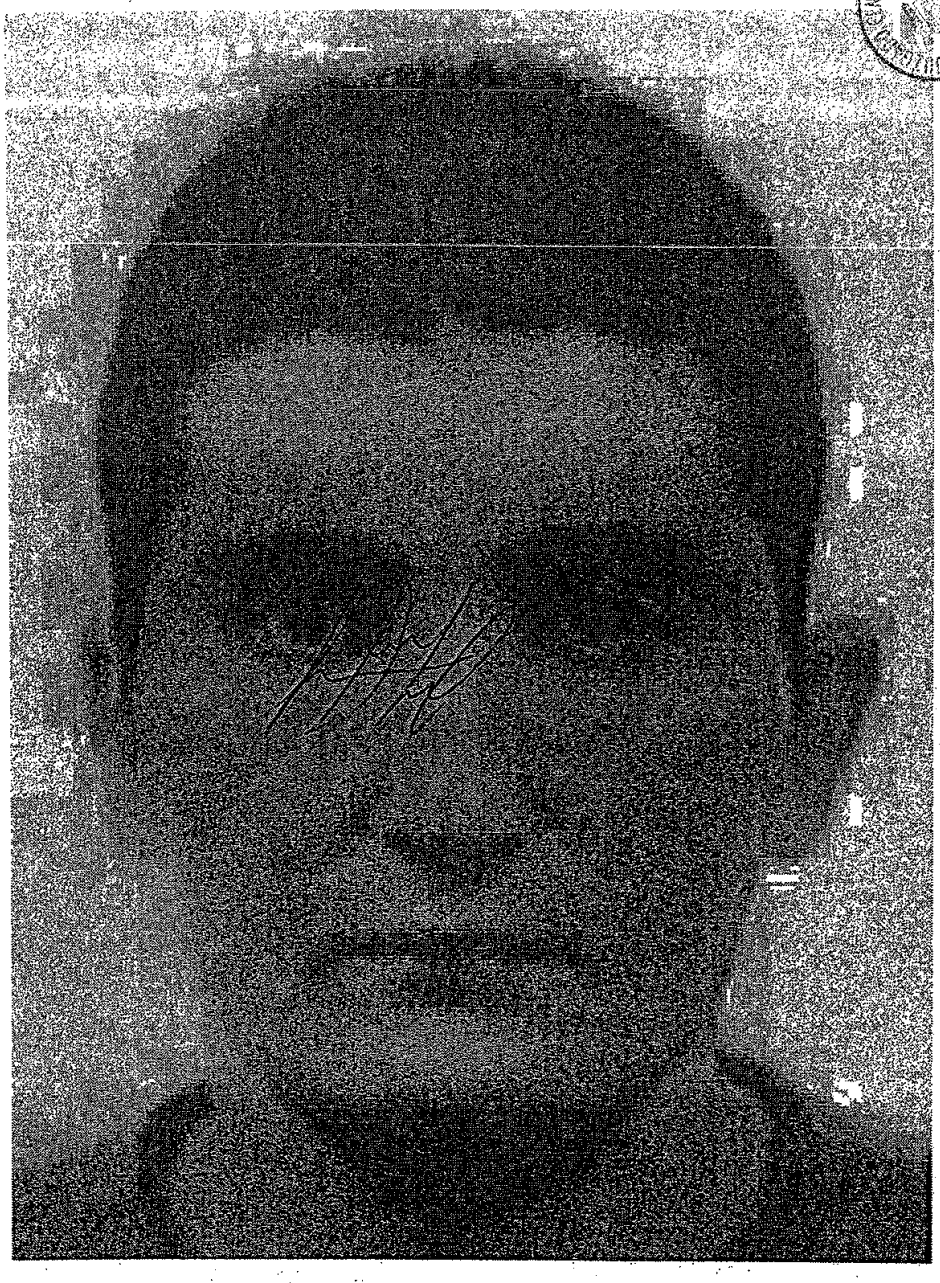


47



48

33761.
4098
126



33762.
4099
127

ANEXO FOTOGRÁFICO

- Fotografía número 1.- **Driss CHEBLI**
- Fotografía número 2.- **Jamal ZOUGAM**
- Fotografía número 3.- **Mohamed EL BAKKALI**
- Fotografía número 4.- **Farid OULAD ALI**
- Fotografía número 5.- **Mohamed CHAOUI**
- Fotografía número 6.- **Abdennabi CHEDADI**
- Fotografía número 7.- **Amer AZIZI**
- Fotografía número 8.- **Mohamed Larbi BEN SELLAM**
- Fotografía número 9.- **Moustapha SERROUKH**
- Fotografía número 10.- **Faissal ALLOUCH**
- Fotografía número 11.- **Zouheir RAFA**
- Fotografía número 12.- **Imad Eddine BARAKAT YARKAS**
- Fotografía número 13.- **Sarhane ben Abdelmajid FAKHET**
- Fotografía número 14.- **Abdelaziz BENYAICH**
- Fotografía número 15.- **Rachid AGLIF**
- Fotografía número 16.- **Filali OUALI**
- Fotografía número 17.- **Said CHEDADI**
- Fotografía número 18.- **Kamal CHATBI**
- Fotografía número 19.- **Abdelouahid BERRAK SOUSSANE**
- Fotografía número 20.- **Hicham TEMSAMANI JAD**
- Fotografía número 21.- **Mohamed OULAD AKCHA**
- Fotografía número 22.- **Moustafa MAYMOUNI**
- Fotografía número 23.- **Mohammed El Hadi CHEDADI**
- Fotografía número 24.- **Rachid OULAD AKCHA**
- Fotografía número 25.- **José Emilio SUAREZ TRASHORRAS**
- Fotografía número 26.- **Abdelkader KOUNJAA**
- Fotografía número 27.- **Abderrahim ZBAKH**
- Fotografía número 28.- **Jamal AHMIDAN**
- Fotografía número 29.- **Hicham AHMIDAN**
- Fotografía número 30.- **Khalid OULAD AKCHA**

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

33763
4000
128

- Fotografía número 31.- **Fouad el Morabit AMGHAR**
- Fotografía número 32.- **Khalid ZEIMI PARDO**
- Fotografía número 33.- **Basel GHALYOUN**
- Fotografía número 34.- **Mouhannad Almallah DABAS**
- Fotografía número 35.- **Driss DIBA**
- Fotografía número 36.- **Mohammed SAFSAF**
- Fotografía número 37.- **Abderrazzak AZZI**
- Fotografía número 38.- **Mohammed HADDAD**
- Fotografía número 39.- **Hamid AHMIDAN**
- Fotografía número 40.- **Said AHMIDAN**
- Fotografía número 41.- **Said BERRAJ**
- Fotografía número 42.- **Antonio TORO CASTRO**
- Fotografía número 43.- **Abdenbi KONJAA**
- Fotografía número 44.- **Walid ALTARAKJI ALMASRI**
- Fotografía número 45.- **Abdelilah EL FADUAL EL AKIL**
- Fotografía número 46.- **Rami GHAZI EL ZEIN**
- Fotografía número 47.- **Rabei OSMAN EL SAYED AHMED**
- Fotografía número 48.- **Mohamed KAFARNA**

142

33764

129

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

DECLARACIÓN DE DETENIDO

Nombre y apellidos: BASEL GHALYOUN
N.I.E. X-3643027-B
Naturaleza : Homs (Siria)
Fecha de nacimiento : 25.02.1980
Hijo de : Walid y Wafa
Domicilio : Virgen del Coro nº 11, bajo-Local-3 MADRID
Teléfono : 658.622.198

En Madrid, a veintinueve de MARZO de dos mil cuatro.

Ante el Iltmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece la persona arriba identificada asistida del Letrado del Iltre. Colegio de Abogados de Madrid Dña. Isabel Herrero Sanz, colegiado nº 30.460, quien previamente informado de sus derechos a guardar silencio, a responder únicamente a las preguntas que desee y a no declararse culpable, manifiesta lo siguiente a presencia del Ministerio Fiscal representado por la Iltma. Sra. Dña. Olga Emma Sánchez Gómez y asistido del intérprete de idioma árabe D. Med Djilali Chettouf quien jura desempeñar fielmente su labor.

Se le informa de la imputación que contra él se formula consistente en presuntos delitos de terrorismo, concretamente 4 delitos de estragos terroristas, 190 asesinatos consumados terroristas, más de 1.400 asesinatos terroristas en grado de tentativa por los hechos acaecidos el 11 de marzo de 2004 en Madrid, y además por presunto delito de integración un organización terrorista islámica.

A instancias del Instructor manifiesta:

Que el 11 de marzo de 2004, en las primeras horas del día, se encontraba en su casa en Virgen del Coro y salió por primera vez a la 1:30 horas de la tarde. Salió a hacer una llamada por teléfono y volvió a casa a continuación.

Sobre las 22:00 horas del día 10 de marzo de 2004 llegó a su casa y no llegó hasta las 13:00 horas del día siguiente de la misma.

Por S.Sa. le pregunta cómo es que un testigo le identifica cenando en Alcalá de Henares y saliendo de ese restaurante en la madrugada del día 11 de marzo de 2004, y manifiesta que es imposible porque nunca ha ido a Alcalá de Henares, es un error grande y no puede ser él la persona identificada.

Dª Olga manifiesta conocer que no se llegará en la fecha marzo y no mayo

DMINISTRACION DE JUSTICIA

Por S.Sa. se le pregunta cómo es posible que una testigo le identifica el día 11 de marzo en uno de los trenes, concretamente el que sale de Alcalá de Henares a las 7:05 horas dirección Madrid, y manifiesta que es imposible porque a esas horas estaba en su casa.

Por S.Sa. se le pregunta cuál es su peso y manifiesta que pesa unos 95 Kg. ó 96 Kg.

Se le muestran una serie de fotografías páginas 415 a 421 bis del atestado policial para ver si se identifica en alguna de las fotografías y manifiesta que se identifica en la fotografía de la parte inferior izquierda de la página 420.

Se le muestra la página 48 del atestado y se le pone de manifiesto que dos personas le han identificado, una persona como la que iba en el tren y otra como la que estaba cenando en el restaurante que se le ha referido y manifiesta que al natural cambia mucho respecto a la fotografía, y que nunca ha estado en Alcalá de Henares.

Se le muestran 4 anexos fotográficos compuestos de 24 fotografías para que manifieste si identifica a alguna de esas personas y firme sobre la fotografía que identifica y manifiesta que identifica en la fotografía nº 1 a Dris. Al nº 2 no le identifica por conocerle personalmente sino por haberle visto en la tele y se llama Jamal. La nº 3 tampoco le conoce personalmente sino de verle en la Tele y se llama El Bakkali. Identifica la fotografía nº 8 como Mohammed y le conoció en la Mezquita de Estrecho hace un año y medio o dos años. Identifica la fotografía nº 12, lo vió en una o dos ocasiones en la Mezquita de M-30, su nombre es Abu Dah Dah. Identifica al nº 13, se llama Sarhane, le conoció hace unos años a través de Kenan Al Nahas. Identifica la fotografía nº 19, tiene una peluquería y ha ido allí a cortarse el pelo en 2 ó 3 ocasiones, aunque no sabe su nombre. Identifica la fotografía nº 21, es Mohamed y le conoció a través de uno que se llama Raf-At. Identifica a la persona que aparece con el nº 22, se llama Mustapha y es el cuñado de Sarhane. No conoce el nombre completo de Mustapha pero sabe que está encarcelado en Marruecos por los atentados de Casa Blanca. Identifica al nº 24, es el hermano del 21 y se llama Rachid, les conoce a través de Raf-At. Raf-At Usrih es de nacionalidad marroquí.

Se le pregunta si ha tenido reuniones en domicilios o lugares privados con alguna de las personas que se le han mostrado por fotografía y manifiesta que ha efectuado visitas pero no reuniones. Ha estado en casa de Sarhane, sito en la calle Francisco Remiro, por el Parque de las Avenidas de Madrid, en casa de Rachid y su hermano Mohamed, en casa del nº 8 también llamado Mohamed y del que desconoce su apellido, las visitas las hizo hace tiempo.

Que la casa de Mohamed y Rachid estaba en Madrid, en Puente de Alcocer, cerca de Villaverde.

Se le pregunta si en el año 2003 ha tenido reuniones con alguno de ellos o les ha visitado y manifiesta que si, que ha visitado a Rachid y Mohamed y a Mohamed de la fotografía nº 8 que vive cerca del metro de Alonso Cano, no sabe la dirección pero sabe ir a la casa.

Se le pregunta con quién coincidía en las visitas y manifiesta que en casa de Rachid y Mohamed estaba Raf-At, y en la casa de Mohamed, el nº 8, estaba Faiçal, una persona de Túnez. En casa de Sarhane iba con Mahanned Almallah Dabas, a veces con Fouad El Morabit Amghar. En esas reuniones una de las veces estaba el cuñado de Sarhane, Mustapha y hubo problemas, no conoce su apellido, lo vió dos veces y la tercera vez que lo vió hubo una discusión por culpa del pensamiento radical de Mustapha. Mustapha decía que robar a los no musulmanes no es pecado, y el declarante le decía que no es así. Solo se hablaba de robo de dinero. Sarhane estaba pero separando en la discusión.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
AUDIENCIA NACIONAL
SECRETARIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO UNO
FE PUBLICA JUDICIAL
SECRETARIA
MADRID

Se le pregunta si ha mantenido conversación o comentario relativo a la Yijad y manifiesta que Sarhane siempre hablaba de este tema, siempre hablaba de la Yijad.

Se le pregunta si antes de febrero de 2003 Sarhane hablaba en un sentido y después de 2003 hablaba en otro sentido y manifiesta que antes era más moderado y con el tiempo fue aumentando.

Se le pregunta si después de la invasión de Irak se fue radicalizando y manifiesta que cuando conoció a su cuñado Mustapha.

Por el Ministerio Fiscal se le pregunta qué era para Sarhane un buen musulman y manifiesta que el que hace la Yijad.

Por S.Sa. se le pregunta contra quién hay que hacer la Yijad y manifiesta que contra todos los que van en contra de los musulmanes.

Por S.Sa. se le pregunta por qué, si porque ocupan sus territorios, por que van contra su religión, ... , y manifiesta que lo único que sabía decir Sarhane era "la justicia islámica".

Por S-Sa. Se le pregunta desde cuando se ha convertido España en objetivo de la Yijad y manifiesta si según su opinión, S.Sa. le responde que desde su punto de vista o de lo que ha oído y si Sarhane le ha dicho que España fuera objeto de la Yijad y manifiesta que en el verano pasado fue el declarante con Mohamad a casa de Sarhane y Sarhane dijo que quería cometer una operación en España.

Se le pregunta si lo que quería cometer era un atentado en España y manifiesta que sí, y que a raíz de esa reunión comentó a sus conocidos lo peligroso que era Sarhane, En esa ocasión estaba Sarhane, el declarante y Mohamad.

Se le pregunta por S.Sa. qué ocupación tiene Sarhane y manifiesta que trabajaba en una inmobiliaria de Abu Hamza y también vendía móviles y ordenadores.

Se le pregunta si escuchó alguna indicación o comentario, a principios de este año, en el sentido de que Sarhane iba a hacer una operación de móviles en la zona de Embajadores en Madrid y manifiesta que si, que ha hablado con un tal Khaled que tenía que arreglar unos teléfonos en la tienda de Jamal. Khaled es el amigo íntimo de Sarhane. El declarante estaba presente en esa conversación.

Que de Agosto del pasado año hasta principios de este año ha estado viendo a Sarhane aunque no eran citas concretas, eran encuentros en ocasiones casuales cerca de la Mezquita.

Que salía de la Mezquita y Sarhane y Khaled estaban a la salida, el declarante les saludó y estaban hablando de llevar unos teléfonos para arreglar en la tienda de Jamal, pero después cambiaron de conversación. El declarante oyó el nombre de Jamal y sabía a quién se refería porque todo el mundo le conoce por tener una tienda de móviles por Embajadores, Jamal es el dueño de la tienda de Embajadores y no le conocía personalmente porque cuando el declarante fue a esa tienda un par de veces había muchas personas y no sabía quien de ellos era Jamal.

Se le pregunta qué noticias tenía de Jamal hasta esos momentos y manifiesta que lo único que sabía es que Jamal tenía una tienda para arreglar teléfonos o vender accesorios.

Se le muestran las páginas 382, 392 409, 415 a 421 bis a fin de que manifieste si identifica a alguna de las personas que aparecen en las mismas y manifiesta que identifica de la página 415, foto superior izquierda, y la central izquierda, y son hermanos, el primero es Mahanned y su hermano se llama Mouataz. Reconoce foto superior derecha de la página 417 a El Bakkali, y la inferior derecha de la misma página a Jamal. De l apágina 418 reconoce en la parte superior izquierda de la página a Sarhane. De la página 419 en la foto superior izquierda reconoce a Mohamed Laid tiene una agencia de viajes cerca de la mezquita de la M-30, persona de la página central

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO
FE PUBLICA JUDICIAL

derecha a Nabil compartió piso con Sarhane. Conoce a la persona de la misma página página inferior derecha, es Adnane, hace dos años y medio le conoció en la Mezquita de Estrecho y después compartió piso una temporada con él. De la página 420, parte superior izquierda conoce a Samir, compartió piso con él y con su hermano Mohamed que aparece en la parte central izquierda de la página. También aparece a quien aparece en la página superior derecha, es Mohamed, le conoció en la Mezquita de Estrecho. Conoce también a la persona que está en la parte inferior derecha, es Faissal y le conoció a través de Sarhane y tiene una tienda de rótulos en Villaverde, fue un par de veces a la tienda de éste para hacer un pedido de rótulos y también tuvo una pelea el declarante con Mustapha y este señor, Faiçal les separó. Se reconoce en la foto inferior izquierda de la misma página 420.

De la página 421 reconoce la foto central derecha, es el peluquero, y a la persona de la foto inferior derecha que es Mustapha, el cuñado de Sarhane.

De la página 421 bis reconoce las dos fotos superiores como los hermanos Mohamed y Rachid a los que conoce a través de Raf-At.

Que Raf-At no sabe dónde está, pero sabe que trabaja en un sitio fuera de Madrid que se llama Griñón.

Por S.Sa. se le pregunta si ha participado en la preparación y ejecución en los atentados del 11 de marzo de 2004 junto con Mohamed y Rachid OULAD AKCHA y Sarhane y manifiesta que no.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que la última vez que vió a Sarhane fue el primer sábado del mes de marzo de este año en la Mezquieta, estaba con Kenane-Al-Nehas, Abadía-Al-Durra, fouad, Abderrahmane (hijo de Nawal Al-Sibae) y la reunión era con motivo de la boda de Kenane Al Nehas.

Por S.Sa. se le pregunta si pertenece a algún grupo radical islámico y manifiesta que no, que todo el mundo sabe que no.

Por S.Sa. se le pregunta por qué dos personas le identifican en Alcalá de Henares, una persona cenando en un restaurante la noche anterior a los atentados y otra en el tren que salió de la estación de Alcalá de Henares a las 7:05 horas del día 11 de marzo de 2004 y manifiesta que no es posible, que ha cambiado mucho en los dos últimos años.

Se le pregunta cuánto mide y manifiesta que 1,75/1,78 m.

Se le dice si se identifica como persona de 1,78 m. guapo, moreno, de gesto agradable, cara redonda y que no parece de aspecto árabe y manifiesta que el declarante parece árabe y no otra cosa y todo el mundo le ve que es árabe.

Se le pregunta por S.Sa. si conoce a los hermanos Chedadi y manifiesta que si.

Se le pregunta por S.Sa. por qué no los ha identificado en las fotografías que se le han mostrado y manifiesta que Mohamed Chedadi no le conoce pero sabe que vende ropa y a Said Chedadi no lo conoce.

Por el Miniserio Fiscal se le pregunta si conoce a Abdennabi y manifiesta que no.

Por S.Sa. se le pregunta si fue a la peluquería del peluquero que ha identificado a beber, en enero de este año a beber agua traída de La Meca y manifiesta que no, que hace mucho que no va a este peluquero porque va a otro.

Por el Ministerio Fiscal se le pregunta si sabe que en esa peluquería había reuniones y de qué tipo y manifiesta que no lo sabía.

Por el Ministerio Fiscal se le pregunta si sabe que esa peluquería estaba cerca de la tienda de Jamal y manifiesta que si, y también cerca está la tienda de los hermanos Chedadi. Que hace más de un año que no va a esa peluquería.

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO
FE PUBLICA JUDICIAL

4536
33768
133

A instancias del Instructor manifiesta que recuerda que prestó dos declaraciones en dependencias policiales e hizo reconocimientos fotográficos y reconoce que las declaraciones las hizo libre y voluntariamente, y ratifica el contenido de las mismas.

Se le muestran los folios correspondientes a esas dos declaraciones e identifica su firma en las mismas y en los reconocimientos fotográficos que también le son mostrados y por S.Sa. se le pregunta quién es la persona que aparece al folio 141 del atestado manifestando que es Waki, es su amigo y ha compartido piso con él en Madrid primero, en Alemania después y también en San Sebastián, ha estado en tres ocasiones en Alemania, en agosto de 2002 estuvo una semana para ver la posibilidad de matricularse para estudiar informática pues había una facultad en la que podía estudiar en ingles y aquí no, vuelve a España a darse de baja en el trabajo y arreglar sus cosas y a los 15 días aproximadamente volvió a Alemania y estuvo un mes, y después vuelve a España. Los gastos los sufragó porque llevaba un año trabajando y tenía dinero.

Que Adnane Waki conocía a Mohamed el Egipcio, le conoció en la Mezquita de Estrecho hace dos años y medios más o menos, eran amigos.

Mohamed el Egipció también era amigo de Sarhane, Adnan, Faissal y Fouad, le vió por última vez en enero o febrero de este año en la zona de Estreño.

A Adnane Waki lo vió por última vez en San Sebastián donde trabaja de repartidor de botellas de butano.

El declarante tiene la residencia española desde hace más de dos años y en la actualidad cobra el paro como consecuencia de su trabajo en seguridad en Enterprice, primero trabajó un año y pico, después tres meses, después trabajó tres meses en un parque. Hace 6 meses que está en el paro y ha estado buscando trabajo, hace una semana ha empezado a trabajar con una amigo suyo en una obra.

A instancias de S.Sa. manifiesta que el 11 de marzo se despertó a las 8:00/8:30 horas, y no hizo nada especial, puso la televisión y despertó a Fouad y a los otros compañeros de piso, les despertó llamándoles normalmente. También estaba en la casa Ahmed-Al Naboulssi. En la casa estaban tres personas y el declarante se había acostado la noche anterior a las 23:30 horas aproximadamente y cuando el declarante se acostó las otras personas estaban en la casa.

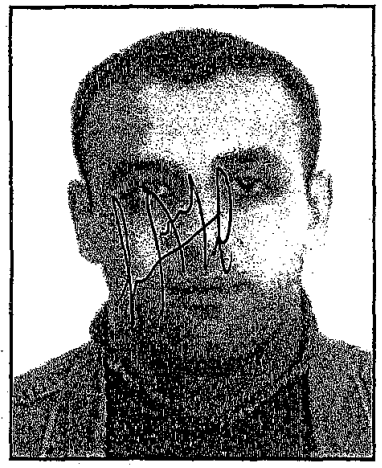
Que en abril de 2003 el declarante dejó de trabajar por segunda vez en la empresa Enterprice, que ha cambiado de nombre, ahora se llama Euro Assistance. También en esa empresa hace año o año y medio han trabajado Khaled y Sarhane.

A instancias de la defensa no se formulan preguntas.

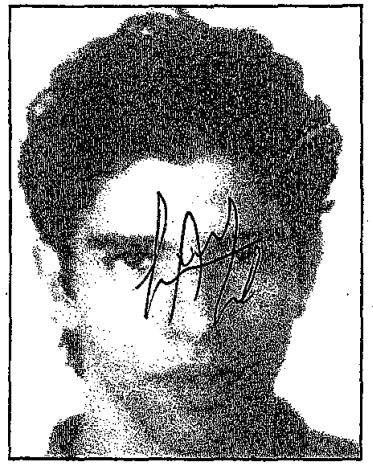
Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

07.30.460

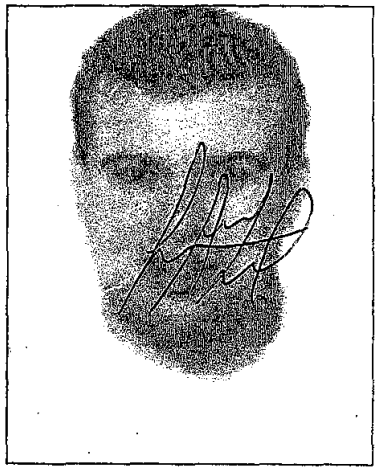
ANEXO 1



1



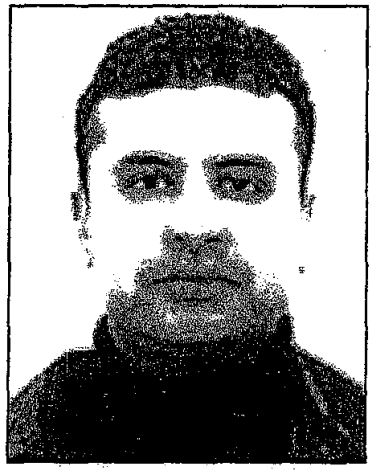
2



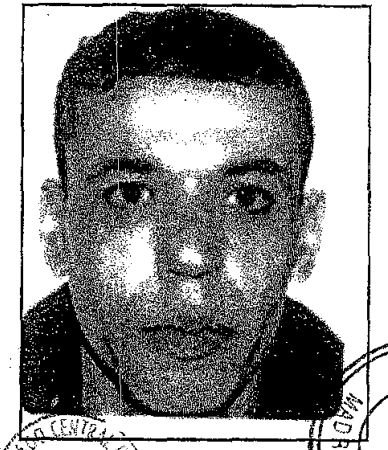
3



4



5



6

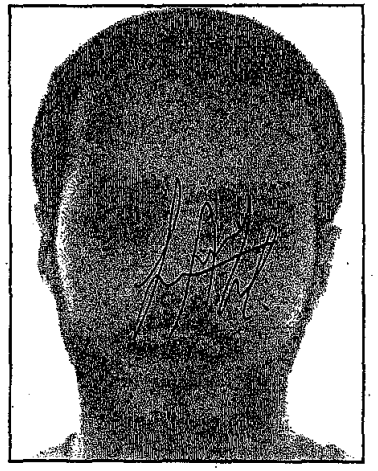
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · FE PUBLICA JUDICIAL

4533
33769
734

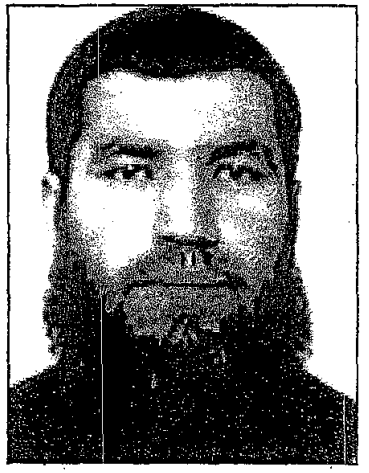
ANEXO 2



7



8



9



10



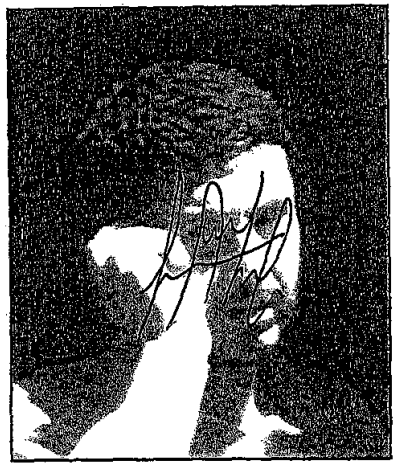
11



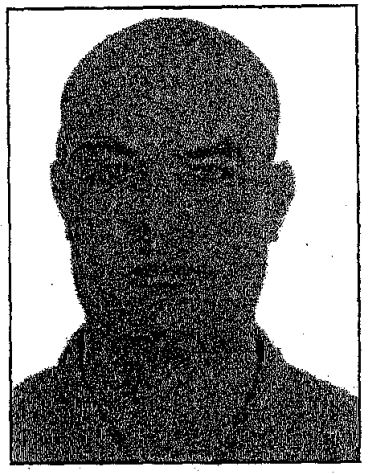
12

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · FE PUBLICA

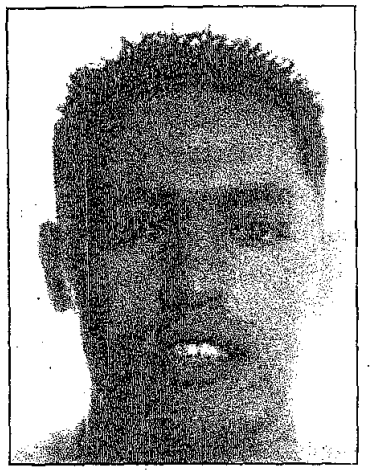
ANEXO 3



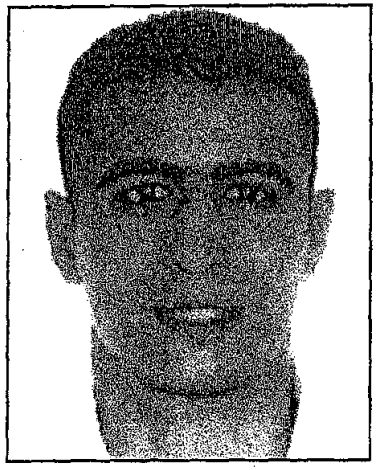
13



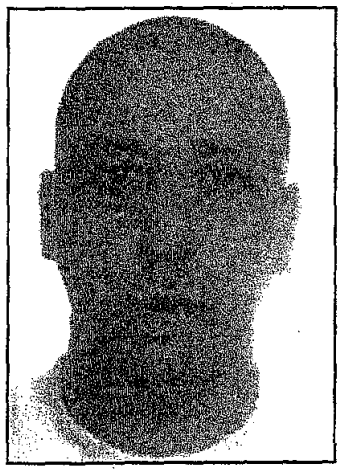
14



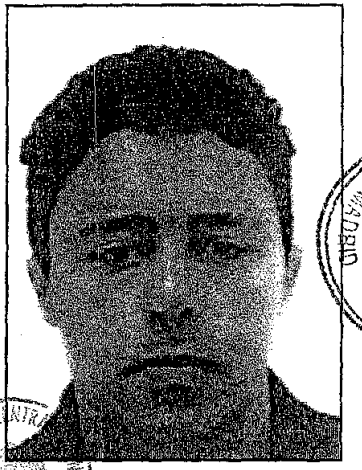
15



16



17



18

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · FE PUBLICA JUDICIAL

45449
33449
136

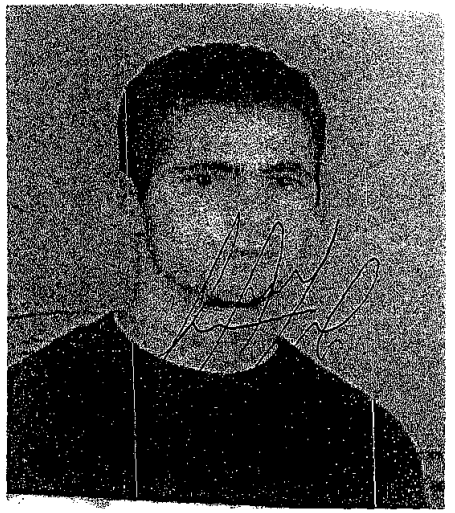
ANEXO 4



19



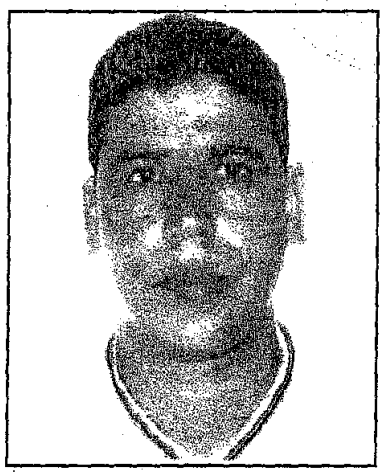
20



21



22



23



24

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · FE PUBLICA JUDICIAL

8294
33413
138

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN INTERIOR

ACTA DE DECLARACIÓN del ciudadano extranjero Ibrahín AFALAH.-

Se extiende la presente en Madrid, en las Dependencias de la Unidad Central de Información Interior de la Comisaría General de Información, siendo la una hora y cinco minutos, del día quince de Abril del dos mil cuatro, por el Inspector Jefe del Cuerpo Nacional de Policía con carnet profesional número (15.508) **quince mil quinientos ocho**, que actúa como Instructor, estando asistido del Inspector del mismo Cuerpo policial con carnet profesional número(19.051) **diecinueve mil cincuenta y uno** que lo hace en calidad de Secretario así como en presencia del Letrado de Oficio, designado por el Ilustre Colegio de Abogados Don Tomás MARTINEZ PEÑA Colegiado número 57.479 se procede a recibir en declaración al epigrafiado, **titular del número de Identificación de extranjeros X-02508591-G, nacido en Douar Ighmiren (MARRUECOS) el día diez de Junio del mil novecientos ochenta y tres, hijo de Ahmed y Hafida y domiciliado en LEGANES (MADRID) C/ Avda. María Guerrero 60-1°** el cual, a las preguntas que le son formuladas por el Señor Instructor, libre y voluntariamente **MANIFIESTA:**

Que ha sido informado y conoce los **DERECHOS** que le asisten conforme a la legislación vigente, así como su situación de **INCOMUNICACION**, decretada y posteriormente ratificada por la Autoridad Judicial competente.

Que sabe leer y tiene cierta dificultad para escribir y entiende perfectamente el español, por lo que no precisa traductor en la asistencia a la declaración que va a realizar.

Que es ciudadano marroquí, estando en posesión de permiso de trabajo y residencia válido por el periodo de dos años, sin precisar en este momento cuando caduca.

Que desarrolla su actividad laboral como fontanero en la empresa Instalaciones SERVAL, percibiendo mensualmente la

8295 - 33774. 139

cantidad de mil cincuenta euros.

PREGUNTADO para que diga si es propietario ó utiliza algún vehículo **MANIFIESTA:**

Que es propietario de dos coches: **Un Ford escort 2000,** matrícula **M-6266-DN** de color azul y otro de la marca **Volkswagen Golf**, matrícula **0710 BNH** de color rojo, así como que habitualmente ha utilizado los dos coches, si bien, el Volswagen rojo lo utilizaba más su hermano Mohamed AFALAH y en alguna ocasión el ford escort.

PREGUNTADO para que diga si puede recordar días concretos que su hermano Mohamed haya utilizado alguno de estos vehículos **MANIFIESTA:**

Que el Ford escort lo ha utilizado, la última vez, los días dos y tres del presente mes y que el Golf lo utiliza habitualmente.

PREGUNTADO para que diga si conoce que su hermano se desplazó en alguna ocasión con alguno de estos coches a la finca de Morata de Tajuña (MADRID), donde estaba la casa que utilizaron los terroristas del once de Marzo **MANIFIESTA:**

Que el no lo sabe, y que incluso no sabe donde está ese pueblo.

PREGUNTADO por el Sr. Instructor para que diga si pertenece o ha pertenecido a alguna a Organización Terrorista islámica Alqaeda, Grupo Salafista para la predicación y el combate etc.. ó de alguna forma ha colaborado con ellas ó si conociese a alguien que perteneciera ó colaborase, **MANIFIESTA**:

Que no pertenece a ninguna, ni tampoco colabora ni ha colaborado con ninguna organización terrorista.

Que el día de la explosión de la vivienda en la calle Carmen Martín Gaite, número cuarenta, fue el día que contrajo matrimonio y

8296.-
83775
140

recuerda que estando en el domicilio de sus suegros, ubicado en la zona conocida como Campo de Tiro de Leganés, su hermano **Mohamed AFALAH** de forma precipitada se presentó en el portal de la vivienda de sus suegros y tocando el timbre desde abajo, le pidió que bajase a la calle. Que una vez en la calle, después de entregarle un ramo de flores como regalo de boda le dijo: **me llevo el coche, a lo mejor me voy de viaje** y se marchó. Que aproximadamente serían las veintidós ó, veintidós treinta horas del día tres de Abril.

Que recuerda, que esa noche llamó insistentemente a su Padre con el fin de que le facilitase un coche para trasladar la gente de la boda. Que como quiera que no podía localizarle porque los teléfonos funcionaban mal, se desplazó andando hasta la Mezquita. Que una vez habló con su padre, al salir hacia él domicilio de sus suegros en las proximidades de la MEZQUITA de Leganés, existente en la C/ San Nicasio, se encontró con **Abdelmajid BOUCHAR** , al cual conoce de hace tiempo por ser amigo de su hermano Mohamed.

Que recuerda perfectamente, que éste estaba preocupado y serio así como que le preguntó por su hermano, manteniendo con él una pequeña conversación, manifestándole el declarante que Mohamed se había marchado, comentándole Abdelmajidj BOUCHAR, al que conoce como Majidj, **que él había subido al piso, a llevarles comida, y al bajar al portal vio a dos secretas y pudo escaparse. Que se había ido en un taxi a GETAFE y ahora había venido otra vez pero que no sabía dónde ir, que no podía ir a casa, que se quedaría por la Gasolinera y por ahí por la mezquita.**

PREGUNTADO para que diga, como iba vestido Abdelmajid BOUCHAR en esos momentos **MANIFIESTA:**

Que vestía vaqueros, chaqueta de chandal, de color oscuro y una gorra. Que a este joven no ha vuelto a verle.

PREGUNTADO por el Sr. Instructor para que diga que coche se llevó su hermano Mohamed el día tres de Abril entre las veintidós

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN INTERIOR

y las veintidós treinta horas y si él mismo le prestó las llaves ó en que circunstancias se lo dejó **MANIFIESTA:**

Que se llevó el Volswagen Golf de color rojo, así como que no le entregó ninguna llave pues ya tenía una copia de llaves, utilizándole con más frecuencia que él mismo.

PREGUNTADO para que diga si después del día tres de Abril de los corrientes que le dejó el coche a su hermano ha vuelto a tener noticias de éste **MANIFIESTA:**

Que el lunes día cinco de Abril de madrugada, recibió llamada en su móvil donde le decía su hermano Mohamed que si le puede hacer el favor de acercarse a casa de Ibrahim de Leganés para que le diera los números de teléfonos de Yusuf y Mimoun. Que una vez localizado el hermano de Ibrahim, ya que este estaba trabajando, este le facilita los teléfonos y le dice que se trata de su familia en Bélgica. Que recibe otra llamada de su hermano Mohamed y le da los números de teléfono solicitados y facilitados por el hermano de Ibrahim, si bien en estos momentos no puede aportar dichos números.

Que en otra llamada posterior, su hermano le informa que el coche, el Golf, lo ha dejado en Barcelona y que si no le va a buscar se va a quedar allí. Ante esto, el declarante decide ir a buscarle, por lo que consigue dinero, una parte de la nómina del mes, y en compañía de su mujer, Charifa, se dirige a Barcelona, en el autobús que sale a las 15:30 horas de la estación de Avenida de América, llegando a esa ciudad a las 00:00 horas, aproximadamente. Una vez en Barcelona recoge el coche en el lugar en donde le ha indicado su hermano y tras comer un bocadillo regresan ambos a Madrid.

Que el martes día seis, por la mañana, vuelve a recibir una llamada de su hermano Mohamed y le dice que vaya a Madrid, a la calle Caravaca, por el barrio de Lavapiés, y que busque una tienda de ropa de un tal **Abdelgani** a ver si este le puede dejar dos o tres mil euros para el. Una vez en ese lugar no localiza al tal Abdelgani ya que su hermano le dice que no esta, que se ha ido de viaje.

8298 -
33 427

Que en una llamada posterior que le hizo su hermano le comentó que no había conseguido el dinero.

PREGUNTADO para que manifieste si con habitualidad utiliza teléfono móvil y en caso positivo que diga número ó números, que utiliza **MANIFIESTA:**

Que ha estado utilizando hasta el miércoles día siete el teléfono móvil **669.93.34.68**, desacihendose de el ante la sospecha de que su hermano se había marchado y su padre le había comentado que ni siquiera hablara con él por teléfono y que posteriormente recibió otra llamada en el teléfono móvil de su mujer CHARIFA el **669.95.88.54.**

PREGUNTADO por el Sr. Instructor para que diga si en fechas anteriores al atentado del día once de Marzo, vio nervioso a su hermano ó le vio acompañado de otras personas **MANIFIESTA:**

Que con anterioridad al atentado del once de marzo su hermano Mohamed había abandonado el domicilio familiar y, aunque no trabajaba, manejaba dinero y no le pedía dinero, cosa que hasta la fecha hacia habitualmente, lo cual resultaba extraño en la familia.

PREGUNTADO por el Señor Instructor para que manifieste que relación o conocimiento tenía él sobre el piso ubicado en la calle **Martín Gaite** número 40- primero, puerta segunda **MANIFIESTA:**

Que el declarante en algunas ocasiones, visitaba el bar Norte-Sur de Leganés, reuniéndose allí con amigos para tomarse unas cervezas. Que en una ocasión un ciudadano marroquí, que responde al nombre de **Farid** le ofreció un piso de alquiler para él. Que como a el no le interesaba, de momento, no volvió a preguntar por el piso, sin embargo, en días posteriores su hermano Mohamed le preguntó si conocía algún piso de alquiler, por lo que el declarante le llevó hasta el mencionado bar poniéndole en contacto con Farid.

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN INTERIOR

Que, aproximadamente, entre el diez y el quince de marzo, estando en Marruecos, arreglando unos papeles para su boda, se encontró con un joven de su pueblo, y que también conoce de Leganés, que responde al nombre de Mohamed, el cual le manifestó **ya pronto vamos a ser vecinos, porque he alquilado un piso que me ha conseguido tu hermano Mohamed, tardaré un poco en ir porque están allí unos colegas que se van a ir este mes.**

PREGUNTADO para que manifieste si conoce a **SAID BERRAJ** y en caso positivo que explique de que le conocía **MANIFIESTA:**

Que le conoció hace unos dos años, con motivo de la celebración del ramadán, en la mezquita de Alcorcón en compañía de su hermano Mohamed, no habiéndole vuelto a ver desde esa fecha. Que sabe que su hermano y el eran amigos.

PREGUNTADO por el Sr. Instructor para que diga si una vez que tuvo conocimiento de que tanto su hermano **Mohamed AFALAH** como el otro conocido suyo **Mohamed BELHADJ** se habían marchado y, sabía que habían ido a Bélgica y Barcelona así como que **Adelmajid BOUCHAR** se había escapado del piso donde se produjo la explosión y supuestamente los tres, estaban implicados en el atentado del día 11-03-04 en Atocha, Estación del Pozo de Tío Raimundo y Santa Eugenia, porque no acudió a la Policía a comunicar estos hechos **MANIFIESTA**:

Que en los primeros momentos que sucedieron los hechos, nunca pensó el que estas personas estuvieran implicadas, si bien con posterioridad comenzó a desconfiar que podía haber participado, o ayudado a los autores de los atentados, pero como estaba recién casado y además se trataba de su hermano se encontraba indeciso, y no sabía que hacer, hasta que la policía ha ido a buscarle y dentro de sus posibilidades ha colaborado todo lo que ha podido.

PREGUNTADO para que manifieste si en este acto se ofrece voluntario a realizar respectivas Actas de reconocimiento fotográfico

en presencia del Letrado para comprobar que reconoce a las personas que ha referido en esta Declaración, así como a realizar una prueba caligráfica en presencia del Letrado **MANIFIESTA**:

Que no tiene ningún inconveniente en que se practiquen.

PREGUNTADO el Señor Letrado sobre si tiene algo que manifestar, este **MANIFIESTA**:

Le formula la pregunta al detenido sobre si le puso alguna pega al entregarle el coche a su hermano el día tres por la noche, contestando el detenido que no le puso objeción alguna puesto que el coche era de su hermano, aunque figure e nombre del detenido.

Que no tiene nada más que manifestar y que una vez leída su declaración en prueba de conformidad la firma en unión del Sr. Instructor y la Sr. Letrado que le asiste, de lo que como Secretario **CERTIFICO.-**

Firmas

33780 115

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6. MADRID. SECRETARIA. FE PUBLICA JUDICIAL

ACTA DE RECONOCIMIENTO FOTOGRAFICO

Se extiende en Madrid, siendo las dos horas y cuarenta minutos del día quince de abril del dos mil cuatro por los funcionarios titulares de los carnets profesionales número **quince mil quinientos ocho** (15.508) y **diecinueve mil cincuenta y uno** (19.051), adscritos a la *Unidad Central de Información Interior* de la *Comisaría General de Información* (Madrid) que actúan como Instructor y Secretario para la práctica de la presente, en presencia del Letrado del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, Don Tomás MARTINEZ PEÑA Colegiado número 57.479, para HACER CONSTAR:

Que en este Acto le es mostrado a **Ibrahim AFALAH**, nacido el diez de junio de mil novecientos ochenta y tres en Douar Ighmiren (Marruecos), hijo de Ahmed y Hafida, titular del Número de Identificación de Extranjeros número X-02.508.591-G domiciliado en la calle Espejo, número 1, 1° en la localidad de Leganés (Madrid), el:

anexo número 1, conteniendo positivas fotográficas numeradas del 1 al 6, correlativamente, correspondiendo los números a las siguientes personas:

1. . SJERICA, Sanel
2. . OULAD AKCHA, Rachid
3. . EL HASSAN AAKCHA
4. . EL MORABIT AMGHAR, Fouad
5. . BOUCHAR, Abdelmajid
6. . KALLOU, Ali

Que el arriba filiado, después de observar detenidamente las mencionadas positivas fotográficas, **MANIFIESTA QUE RECONOCE, SIN NINGÚN GÉNERO DE DUDAS** en la fotografía marcada con el número **CINCO** a la persona que, en su declaración cita como Makjid, a la que se encontró, en la noche del día tres de abril en las inmediaciones de la mezquita de Leganes y que le dijo que **había subido la comida a la gente del piso y que cuando bajo se encontró con los**

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
AUDIENCIA NACIONAL
SECRETARIA
MADRID

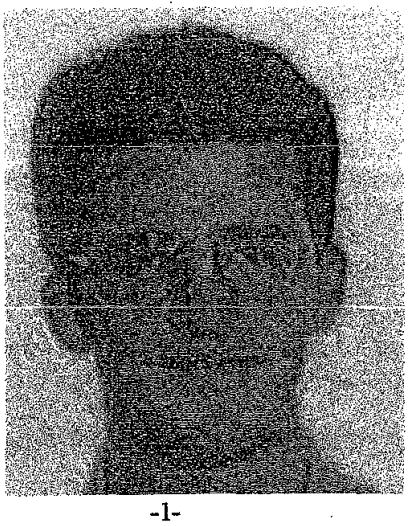
la comida a la gente del piso y que cuando bajo se encontró con los secretas y tuvo que escapar corriendo..(sic)

Dicha positiva fotográfica, la número CINCO corresponde a, **Abdelmajid BOUCHAR,** nacido el día nueve de enero de mil novecientos ochenta y tres en Ait Lahcen Olalla (Marruecos), hijo de Abdeslam y Mena, titular del Número de Identificación de Extranjeros número X-03457338-R, sin domicilio conocido y es marcada por Ibrahim AFALAH, estampando su firma sobre la misma.

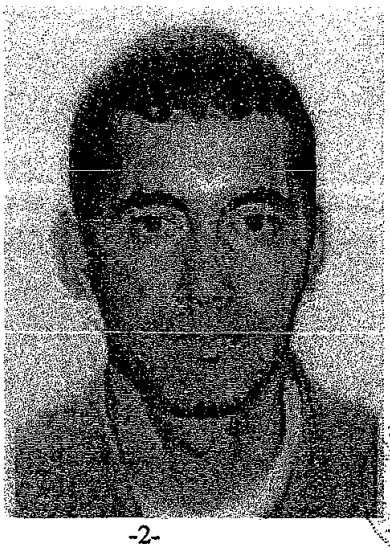
Que una vez leída la presente acta, la firma en prueba de conformidad, en unión del Letrado que le asiste y del Señor Instructor, de lo que como Secretario CERTIFICO.

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION

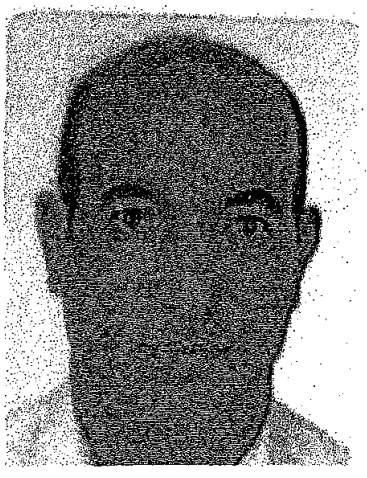
ANEXO I:



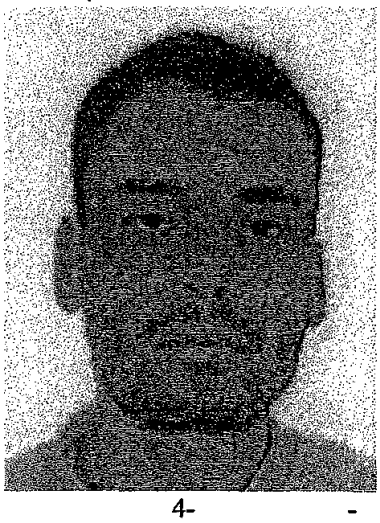
-1-



-2-



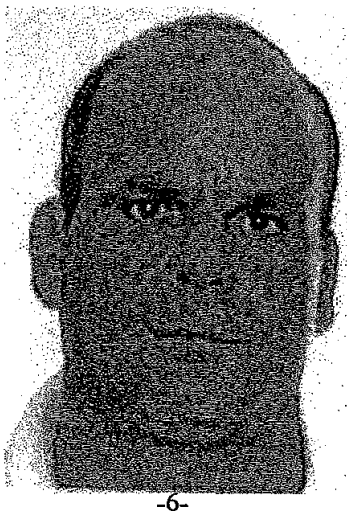
-3-



4- -



-5



-6-

373

8304.
33783/48.

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION INTERIOR

ACTA DE RECONOCIMIENTO FOTOGRAFICO

Se extiende en Madrid, siendo las dos horas y cincuenta minutos del día quince de abril del dos mil cuatro por los funcionarios titulares de los carnets profesionales número **quince mil quinientos ocho** (15.508) y **diecinueve mil cincuenta y uno** (19.051), adscritos a la *Unidad Central de Información Interior* de la *Comisaría General de Información* (Madrid) que actúan como Instructor y Secretario para la práctica de la presente, en presencia del Letrado del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, Don Tomás MARTINEZ PEÑA Colegiado número 57.479, para HACER CONSTAR:

Que en este Acto le es mostrado a **Ibrahim AFALAH**, nacido el diez de junio de mil novecientos ochenta y tres en Douar Ighmiren (Marruecos), hijo de Ahmed y Hafida, titular del Número de Identificación de Extranjeros número X-02.508.591-G domiciliado en la calle Espejo, número 1-1°, en la localidad de Leganés (Madrid), el:

anexo número 2, conteniendo positivas fotográficas numeradas del 1 al 6, correlativamente, correspondiendo los números a las siguientes personas:

1. . KAFARNA, Mohamed
2. . ORLAD AKCHA, Mohamed
3. . EL MORABIT AMGHAR, Fouad
4. . SURESH, kumar
5. . BENSLAIMAN, Anouar
6. . BELHADJ, Mohamed

Que el arriba filiado, después de observar detenidamente las mencionadas positivas fotográficas, MANIFIESTA QUE RECONOCE, SIN NINGÚN GÉNERO DE DUDAS en la fotografía marcada con el número **SEIS** a la persona que, en su declaración cita como su amigo Mohamed, con el que se encontró en Marruecos y le comentó que había alquilado un piso que le había conseguido su hermano Mohamed.

374

8305
33784
1419

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION INTERIOR

Dicha positiva fotográfica, la número **SEIS** corresponde a **Mohamed BELHADJ**, nacido el día quince de octubre de mil novecientos setenta y nueve en Douar Mnoud (Marruecos), titular de N.I.E número X-04142798-S, con domicilio en la Plaza Generalísimo, 1 de Pelayos de la Presa (Madrid) y es marcada por Ibrahim AFALAH, estampando su firma sobre la misma.

Que una vez leída la presente acta, la firma en prueba de conformidad, en unión del Letrado que le asiste y del Señor Instructor, de lo que como Secretario CERTIFICO.

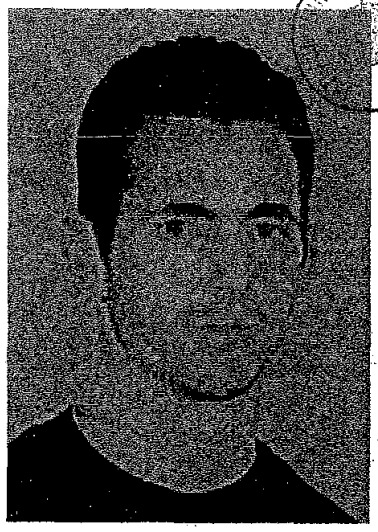
8806.
33785
130

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION INTERIOR

ANEXO II:



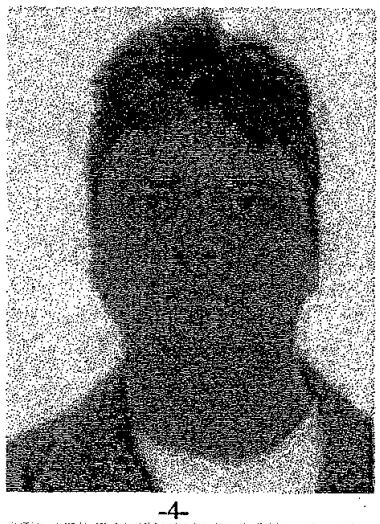
-1-



-2-



-3-



-4-



-5-



-6-

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 MADRID SECRETARIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 MADRID SECRETARIA

2204.
33786.
151

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
FE PUBLICA JUDICIAL
SECRETARIA
MADRID

ACTA DE RECONOCIMIENTO FOTOGRAFICO

Se extiende en Madrid, siendo las dos horas y cincuenta y cinco minutos del día quince de abril del dos mil cuatro por los funcionarios titulares de los carnets profesionales número **quince mil quinientos ocho** (15.508) y **diecinueve mil cincuenta y uno** (19.051), adscritos a la *Unidad Central de Información Interior* de la *Comisaría General de Información* (Madrid) que actúan como Instructor y Secretario para la práctica de la presente, en presencia del Letrado del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, Don Tomás MARTÍNEZ PEÑA Colegiado número 57.479, para HACER CONSTAR:

Que en este Acto le es mostrado a **Ibrahim AFALAH**, nacido el diez de junio de mil novecientos ochenta y tres en Douar Ighmiren (Marruecos), hijo de Ahmed y Hafida, titular del Número de Identificación de Extranjeros número X-02.508.591-G domiciliado en la calle Espejo, número 1-1°, de Leganés (Madrid), el:

anexo número 3, conteniendo positivas fotográficas numeradas del 1 al 6, correlativamente, correspondiendo los números a las siguientes personas:

1. SJERICA, Sanel
2. OULAD AKCHA, Rachid
3. EL HASSAN AAKCHA
4. EL MORABIT AMGHAR, Fouad
5. BERRAJ, Said
6. KALLOU, Ali

Que el arriba filiado, después de observar detenidamente las mencionadas positivas fotográficas, **MANIFIESTA QUE RECONOCE, SIN NINGÚN GÉNERO DE DUDAS** en la fotografía marcada con el número **CINCO** a la persona que, en su declaración cita como la que conoció hace dos años, en la celebración del Ramadán en la mezquita de Alcorcón y que estaba en compañía de su hermano Mohamed.

377

8308 -
33784
152

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION

Dicha positiva fotográfica, la número **CINCO** corresponde a **Said BERRAJ**, nacido el día diez de julio de mil novecientos setenta y dos en Tanger (Marruecos), hijo de Abderrahan y Aicha, titular del Número de Identificación de Extranjeros número X-01788407-L, sin domicilio conocido y es marcada por Ibrahim AFALAH, estampando su firma sobre la misma.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL SECRETARIA MADRID

Que una vez leída la presente acta, la firma en prueba de conformidad, en unión del Letrado que le asiste y del Señor Instructor, de lo que como Secretario CERTIFICO.

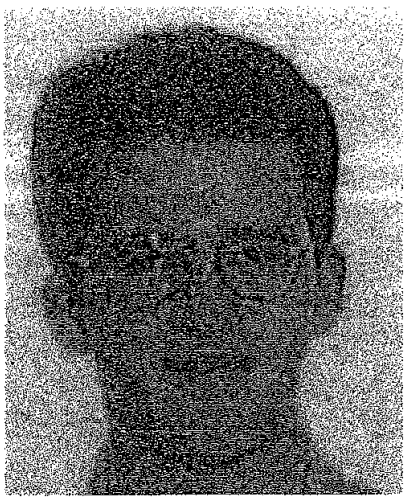
33788
8809

153

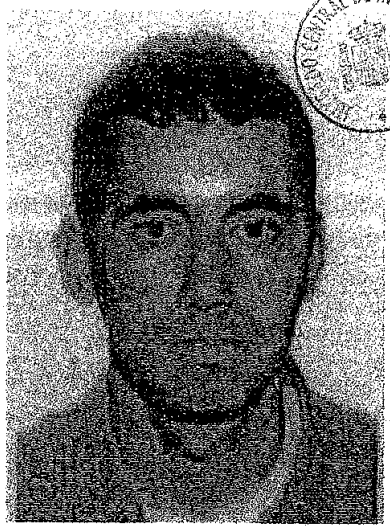
DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
FE PUBLICA JUDICIAL
SECRETARIA
MADRID

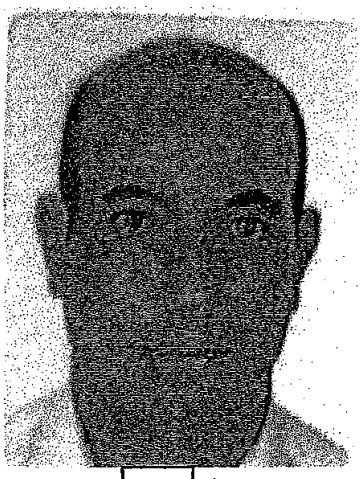
ANEXO III:



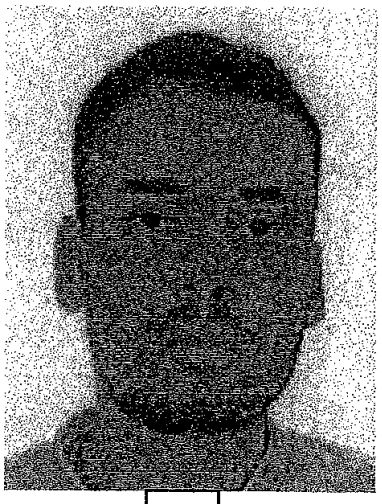
1



2



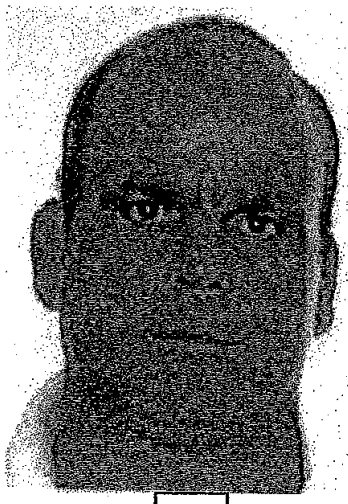
3



4



5



6

179

33.789.
8343.-

154

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

DECLARACIÓN DE DETENIDO

Nombre y apellidos: IBRAHIN AFALAH
N.I.E. X-02508591-G
Naturaleza : Douar Ighmiren (Marruecos)
Fecha de nacimiento : 10.06.1983
Hijo de : Ahmed y Hafida
Domicilio : Avda. María Guerrero nº 60, 1º LEGANÉS (MADRID)
Teléfono : 66958854

En Madrid, a quince de abril de dos mil cuatro.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 6

Ante el Iltmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece la persona arriba identificada asistida del Letrado del Iltre. Colegio de Abogados de Madrid D. Tomás Martínez Peña, colegiado nº 57479, quien previamente informado de sus derechos a guardar silencio, a responder únicamente a las preguntas que desee y a no declararse culpable, manifiesta lo siguiente a presencia del Ministerio Fiscal representado por la Iltma. Sra. Dña. Olga Emma Sánchez Gómez y asistido del intérprete de idioma árabe D. Med Djilali Chettouf quien jura desempeñar fielmente su labor.

Se le informa que las diligencias están declaradas secretas de la imputación que contra él se formula consistente en presunto delito de colaboración o, en su caso, pertenencia en organización terrorista islamista que guarda relación con los hechos ocurridos el 11 de marzo de 2004, atentados en Madrid.

A instancias del Instructor manifiesta:

Que los teléfonos que ha utilizado en los últimos 5 ó 6 meses son los nº 669933468, del declarante y nº 669958854, de su mujer, dado que no tienen teléfono fijo. Vino a España hace unos 8 años con toda la familia.

El declarante se casó los días 2 y 3 de abril de 2004, y a su boda asistió su hermano Mohamed que llegó a verle a última hora del día 3 para pedirle el coche. Mohamed aparece en su boda el sábado día 3 de abril a las 10:00 ó 10:30 de la noche en el domicilio de su suegro, por el campo de tiro de Leganes. Con antelación su hermano no le había llamado, había ido a la Mezquita y le habían dicho que se iba a casar y sabía que cuando fue su hermano a casa de su suegro estaba allí haciéndose fotos.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta:

33.790
8344.-
155

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Que estuvo en la casa de sus suegros casi todo el día; a las 7:00 horas o 7:30 horas de la tarde fue a buscar a sus hermanas y a raíz de allí se quedó en la casa.

A instancias del Instructor manifiesta que su hermano llegó con el Ford Scort del declarante a recoger el Golf rojo que es de su hermano y que se lo había pedido el declarante, prestado el jueves por la tarde. El Golf rojo lo tuvo el declarante desde el jueves por la tarde hasta el sábado por la noche.

Que el declarante no coge el Ford Scort por que no tiene seguro y se lo entregó el viernes por la noche y estaba aparcado en la calle Espejos de Leganés; cuando el sábado llegó su hermano con el Ford Scort del declarante y le dijo que venía a recoger su coche porque se iba de viaje.

Que su hermano no fue a la casa de su suegro, estuvo en la Mezquita porque los hombres van a la Mezquita, pero el declarante no va a la misma. Cuando vió a su hermano no le dijo dónde iba, estaba con prisas, y no sabe nada de él hasta las 0:30 horas del lunes, día cinco, que le vuelve a llamar al teléfono del declarante. El declarante iba a cenar a casa de su suegro y su hermano le pide como favor que si podía acercarse a la casa de una persona que se llama Ibrahim, de Leganés, al lado de la calle San Isidro, le dio indicaciones de dónde vivía y le dijo que le pidiera los números de teléfono de un tal Mimoune y de un tal Youssef; el declarante acudió a ese domicilio y no dio con el piso ni con Ibrahim y como era tarde se fue a casa. Después, como a la 1:00 de la madrugada del lunes su hermano le vuelve a llamar y le dice el declarante que no ha localizado la casa de Ibrahim, por lo que su hermano le dice que acudiera de nuevo a la mañana siguiente. A las 10:00 de la mañana del lunes su hermano le vuelve a llamar y le dice que vaya a la misma dirección, la que está al lado de la calle San Isidro, a preguntar por el tal Ibrahim, y una persona a la que le preguntó, un marroquí, le dijo que no era en la casa que andaba buscando que era la de al lado y el piso 3ª A ; cuando llamó una persona que dijo ser hermano de Ibrahim le indicó que éste no estaba, que estaba trabajando y que Youssef y Momoune son familiares de Ibrahim que están en Bélgica, esta persona fue a buscar el móvil y le dio los teléfonos que no llegó a apuntar y que empezaban con 0031, en ese momento llamó su hermano y le dio los referidos teléfonos.

Que su hermano Mohamed trabaja en la construcción, pero en periodos muy cortos, no aguantaba mucho en una empresa, a veces un día y a veces una semana. Su hermano vivía en casa de su padre.

Se le pregunta si tiene alguna explicación para que su hermano, a principio de marzo, alquilara un piso en Leganés, en la calle Martín Gaite, en la que hubo una explosión provocada por las personas que estaban dentro que a su vez provocaron la muerte de un GEO, dado los escasos recursos que él mismo tiene, y el declarante manifiesta que en una ocasión le preguntó su hermano si conocí algún piso en alquiler y el dicente le presentó al dueño de un bar llamado Nortesur de Zarzaquemada (Leganes) que tenía un piso en alquiler, pero no sabe en lo que quedaron.

Que el declarante con sus ingresos no puede alquilar un piso.

Que su hermano le dijo que el piso que quería alquilar era con unos amigos.

Que el declarante, cuando vivía en casa de sus padres de la que se fue hace cinco meses, apenas si veía a su hermano.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que aunque su hermano no trabajaba, en los últimos meses no pedía dinero ni al declarante ni a su madre o a sus hermanos.

A instancias de S.Sa. manifiesta:

Que el Golf que tiene su hermano es del año 1992.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Por S.Sa. se le pregunta de dónde sacaba el dinero su hermano si no trabajaba y no pedía y manifiesta que no lo sabe.

Que en la conversación de teléfono que tuvo la mañana del Lunes con su hermano le dio los teléfonos que había solicitado de Yuseft y Mumoni y el declarante vio que le estaba llamando desde fuera de España y al preguntarles que donde estaba el coche, entonces su hermano le dijo que estaba fuera y que el coche lo había dejado junto a la estación de Sans de Barcelona, donde hay un cartel muy grande que pone Air Line, detrás de una pared muy grande, entonces el dicente le pregunto que qué iba a hacer con el coche y su hermano le dijo que lo iba a dejar allí abandonado. El declarante decidió ir a Barcelona a recoger el mismo puesto que ese vehículo lo había vendido con anterioridad a su hermano y aún estaba a su nombre y del que posee un juego de llaves. El declarante que cobra el día 5, que se hallaba de permiso por boda llamó a su jefe para pedirle un adelanto de su nomina, y se fue con su mujer a Barcelona en un autobús que salía a las 15:30 horas de la Avda. de América y llegó a Barcelona sobre las 23:30 horas ó 24:00 horas de la noche del día 5 de abril. Durante el viaje no habló con su hermano ni después de recoger el coche porque cuando su hermano le llamaba cree que le llama desde cabinas.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta:

Que el coche era de su hermano y que si fue a recogerlo a la estación de Sans en Barcelona fue para que no se quedara allí el coche, que cuando le llama a las 10:00 de la mañana del día 5 de abril le da los números de teléfono que le había pedido y le dijo que si quería el coche que lo fuera a recoger a Sans, cree que le llamó desde el extranjero porque salía 0031.

Su hermano le llamó el lunes de madrugada a las 0:30 horas aproximadamente y la mañana del lunes después, cuando le dijo que le coche estaba en Barcelona, y le preguntó a su hermano si estaba metido en lo de Leganés, su madre incluso le dijo "tu hermano dónde está, no estará metido en esto", refiriéndose a lo de Leganés.

Que su hermano se fue de viaje con Mohamed BelJad según le dijo, y no sabe que se hubiera ido con otras personas. El padre del declarante le dijo que no hablara con su hermano por teléfono para que no se metiera en ningún problema.

Su hermano le dijo que si no iba a buscar el coche, el Golf, que le había vendido el declarante y no había cambiado la titularidad del mismo, se iba a quedar allí abandonado. El Ford Scort no se lo aseguran las aseguradoras por su antigüedad y porque tiene muchos caballos, y el declarante un permiso de conducir muy reciente.

El martes sobre las 6:30 de la madrugada llegó a Madrid con el coche y sobre las 13:00 ó 13:20 le llama su hermano y le dice que si podía ir a una tienda de ropa que está en la calle Caravaca, al lado de la Mezquita, en Lavapiés, y que le dijo que cuando fuera a la tienda le llamara a un teléfono que empezaba por 0031 del que no recuerda el resto, cuando fue no sabía donde estaba la tienda y preguntó a un chico y le dijo que la tienda era de su hermano y estaba de viaje, por lo que no le dieron el dinero. No llegó a entrar a la tienda, pero es una tienda pequeña que había poca ropa y no se fijó si había un letrero. Cuando fue a la tienda llamó a su hermano desde su móvil y nadie contestaba y después de intentarlo varias veces lo cogió su hermano y le dijo que no le dieron dinero porque la persona por la que tenía que preguntar estaba de viaje.

Que lo que le había dicho su hermano se lo comentó a su padre y éste le dijo que si hablaba con él le dijera que no volviera a casa y que no volviera a hablar el declarante con él porque podía traerles problemas, y el declarante tiró la tarjeta del móvil

Que el declarante tenía el teléfono 669.93.34.68 y su esposa el 669958854.

Que pensaba que su hermano no tenía el teléfono de su esposa pero no era así porque después su hermano le llamó al teléfono de su esposa.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Que el declarante había perdido con anterioridad la tarjeta del teléfono, un día fue al bar en el que trabaja el hermano de su novia en Leganés porque se había quedado sin batería y le pidió su móvil para llamar con su tarjeta, y cuando volvió a extraer la tarjeta la perdió, y a las dos semanas o así pidió un duplicado de la tarjeta.

Que del 10 al 15 de marzo de 2004 estuvo en Marruecos y se encontró con un conocido llamado Mohamed Belhadj quien fue a Marruecos después del declarante porque había muerto un tio suyo, y le dijo que pronto iban a ser vecinos porque el tal Mohamed iba a alquilar una vivienda cerca de la vivienda en la que vive su padre con su familia.

Que Abdelmajid Bouchar es amigo del hermano mayor del declarante, que es Mohamed, que tiene unos 28 años.

Que a su hermano le vió con Abdelmajid Bouchar en los últimos tiempos y con Said Berraj, pero no con Mohamed Belhadj.

Que no sabe dónde está su hermano, la última vez que le llamó al teléfono de su esposa fue el jueves pasado desde un teléfono 93, de Barcelona, le preguntó que qué tal estaba y le dijo que bien, le preguntó que dónde estaba y le dijo que lejos, le dijo que si en Barcelona y le dijo que si. Supone que le llamó desde una cabina.

Que prestó declaración ante la policía y está conforme con su contenido así como con los reconocimientos fotográficos que hizo libremente y se le muestran los folios del atestado en los que obran, folios 364 a 381 y reconoce su firma en todos ellos afirmando que realizó el cuerpo de escritura que le es mostrado obrante a los folios citados.

Que no tiene nada que manifestar en cuanto al trato por parte de la policía, ha sido correcto a pesar de que ha pasado mucho miedo porque le pegaban en la cara. El declarante fue reconocido por el Médico Forense diariamente.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta:

Que tuvo conocimiento de que su hermano pudiera haber participado en los hechos del 11 de marzo cuando le dijo que se iba al extranjero con Mohamed, nunca antes había pensado que pudiera estar metido en algo de esto.

Cuando sospechó que podían haber participado o ayudado a los autores de los hechos no lo denunció porque era su hermano y tenía mucho miedo.

Que trabaja en una empresa en Carabanchel de fontanero desde hace 4 años, gana 1.050 euros mensuales, y tiene contrato de final de obra. Cuando vino a España vivía con su padre pero después comenzó a salir con una chica que estaba en acogimiento en un Centro de la Comunidad de Madrid, esa relación no aceptaban sus padres y se fue a vivir con ella en la calle Espejos de Leganés, donde tiene alquilada una habitación; sus padres ya aceptaron su relación y su padre se puso en contacto con los padres de ella y decidieron celebrar la boda; por eso estaba en casa de su suegro cuando su hermano fue a recoger el coche.

A instancias de la defensa manifiesta que no acostumbra a salir con su hermano Mohamed y con los amigos de éste, cuando ve a su hermano es durante cinco minutos y éste se va. Los encargos que le hace a su hermano es porque es precisamente su hermano y a la familia le da corte decirle que no, aunque en algún momento ha tenido miedo al llegar a sospechar en la participación de su hermanos en los hechos del 11 de marzo, cuando tuvo miedo fue cuando tiró su tarjeta del teléfono.

Que tiene permiso de trabajo y residencia en España, cuando llegó estuvo estudiando dos años y después trabajando todo el tiempo.

El declarante tiene una habitación alquilada por 200 euros al mes pero sin contrato.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

58

Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL SECRETARIA · MADRID

57479

33794.
95.
159

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR

SECRETARIA
MADRID

Diligencias nº 8.470 **Fecha 17 de marzo de 2004.**

ACTA DE DECLARACION Khalid ZEIMI PARDO.- En Madrid, en las dependencias de la Unidad Central de Información Exterior, de la Comisaría General de Información de la Dirección General de la Policía, siendo las **01 horas 00 minutos** del día **20 de abril de dos mil cuatro**, se extiende la presente por los Funcionarios del C.N.P. afectos a la Unidad referida con carnets profesionales números 87.596 y 64.919, Instructor y Secretario respectivamente. ----------

Se procede a oír en **DECLARACION** a **Khalid ZEIMI PARDO**, varón, nacido el 14 de 02 de 1.977, Tánger, (Marruecos), hijo de Hassan y Dolores, con domicilio en c/ la Paz, nro.9 de Arganda del Rey (Madrid), titular del DNI 51.462.603-B, y teléfono 918716119 ----------

Siendo **ASISTIDO** por el Letrado del Turno de Oficio del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, Don **Luis CASAUBON CARLES**, titular del carnet profesional de letrado número 51199; exhibe y se devuelve su D.N.I. 50.712.454-F, teléfono 915780537.----------

Es informado de nuevo de los motivos de su detención y de los derechos que le asisten en presencia de su abogado, de forma clara, y comprensible, siendo su deseo prestar declaración ante esta Instrucción por los hechos que motivan la presente:----------

MANIFIESTA: ----------

--- Que sabe leer y escribir el idioma castellano, por lo que considera no necesita interprete. ----------

--- Que no ha estado detenido ni procesado en ninguna ocasión en España. ----

--- Que conoce los motivos de su detención, la cual es por COLABORACIÓN CON BANDA ARMADA.----------

--- **PREGUNTADO** para que diga desde cuando está en España y el motivo por el que vino.----------

--- **DICE:** Que lleva 5 años y medio en España, en principio como estudiante tres años y luego se caso y se quedó en España----------

--- **PREGUNTADO** para que diga una vez se encuentra en España en qué entorno musulmán se mueve. ----------

--- **DICE:** Que en las Mezquitas de M-30 y Estrecho eran los sitios de culto donde más frecuentaba y otras esporádicamente.----------

--- **PREGUNTADO** para que diga qué personas conoce en dicho entorno. -------

--- **DICE:** Que en principio con casi toda la gente que asistía a la mezquita, pero más concretamente con los asiduos a los rezos y oraciones que dirigía el Chej MUNIR. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga que concrete más los círculos de amistades que han perdurado en su entorno religiosos musulmán----------

252

33795
9196
160

--- **DICE:** Que han oscilado dependiendo de la fecha, ya que durante estos cinco años ha vivido en diferentes sitios y esto ha provocado el cambio de relaciones personales. ----------

--- **PREGUNTADO** para que si conoce a un individuo llamado SHERHANE conocido por EL TUNECINO. ----------

--- **DICE:** Que SI, que eran amigos, que han ido en varias ocasiones a su casa. Que era amigo casi desde que llegó a España, aunque al principio no era una relación tan estrecha ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga cual era el planteamiento religioso de SERHANE. ----------

--- **DICE:** Que al principio era religioso, pero no hablaba de Yihad y que a raíz de contactar con AMER EL AZIZI, cambio de planteamiento y empezó a tener "pensamiento de Yihad", esto ocurre en el año 2001, incluso antes de los atentados de Septiembre en Estados Unidos. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga la tendencia del Chej MUNIR en sus planteamiento hacía la Yihad. ----------

--- **DICE:** Que nunca le ha oído hablar de Yihad, ni dentro ni fuera de la mezquita ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si ha celebrado SERHANE en su casa reuniones. ----------

--- **DICE:** Que no de forma programada ni habitual, pero si en dos ocasiones y después de practicar deporte por las mañanas. SARHANE les invitaba a desayunar en casa y en una ocasión visionaron una cinta de vídeo en la que hablaban sobre como los judíos mataban a palestinos y matanzas de niños y paisanos en Chechenia por parte de los rusos. Que incluso cree recordar el titulo de la cinta que en castellano vendría a decir "Sufrimiento de los musulmanes" y en otra sesión una de un Chej de Arabia Saudí que hablaba sobre la mujer en el Islam. Esto tuvo lugar aproximadamente hace dos años y medio. Recuerda que a las mismas asistieron BASEL, FOUAD y el declarante.-

--- **PREGUNTADO** para que si en alguna ocasión SERHANES le ofreció ir a hacer el Yihad ----------

--- **DICE:** Que hace unos seis o siete meses SERHANE le preguntó si quería trabajar en la religión de Allah. Que el declarante al no saber a lo que se refería le preguntó de nuevo, y SERHANE le repitió la pregunta tres veces sin darle más explicaciones. Entendiendo el declarante que se refería a hacer el Yihad en Irak, ya que SERHANE era muy recurrente en este tema. Que el declarante al no darle SERHANE más explicaciones, le contestó que no le interesaba ya que tenía que atender a su familia. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si SERHANE cambió su actitud hacia él, después de negarse a hacer el Yihad. ----------

--- **DICE:** Que efectivamente, SERHANE, le siguió hablando, pero solo de temas familiares, de comercio, también de religión y de actualidad referente al mundo musulmán, como Irak, intuyendo el declarante que en parte había perdido su confianza y que por lo tanto le ocultaba cosas. La relación varió. Que da como ejemplo que un día, hace cuatro o cinco meses, se encontró con SERHANE en la zona de Embajadores y este le pidió que le acompañara

252

233796
161
SECRETARIA
SERVICIO DE GUARDIA

a la Plaza Puerta Toledo, en el camino le dijo que había quedado allí con unos "hermanos". Una vez allí SERHANE llamó por teléfono movil y le pregunto a su interlocutor en castellano si les faltaba mucho para llegar. Preguntando después al declarante si ya se iba. Entendiendo el mismo que SERHANE no quería que fuera testigo del encuentro ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga porque cree que primero le invita a acompañarle para luego despedirle antes del encuentro ----------

--- **DICE:** Que al principio creyó que le invitaba para conocer a los "hermanos", pero que luego pensó que solo lo hacía para que le acompañara en el trayecto. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si mantenía algún tipo de relación comercial con SERHANE ----------

--- **DICE:** Que si que le compraba ropa de niño que SERHANE traía de Túnez. También le pidió que le consiguiera algún local en Madrid, ya que SERHANE trabajaba en una inmobiliaria. SERHANE le llevaba teléfonos móviles para que se los liberara de distintas marcas y modelos y que cuando el no podía le remitía a JAMAL ZOUGAM y que la última operación fue hace dos meses y una semana, SERHANE le pidió que le liberara cinco móviles: dos NOKIA 3310, un SIEMEN C45, un ALCATE 311 y un ALCATEL modelo moderno, que no pudo liberar y el declarante le dijo que se lo llevara JAMAL ZOUGAM o a su hermano MOHAMED. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si SERHANE tenía contactos con el extranjero. ----------

--- **DICE:** Que sabe cuando venía MOUTAZ, hermano de MUHANNAD, de Inglaterra, SERHANE se lo comentaba. Que el declarante conoce a MOUTAZ, como una persona que residió en España antes de marcharse a Inglaterra y que tiene un hermano que vive aquí en España llamado MUHANNAD, al que también conoce SERHANE. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga cuando fue la última vez que vio a SERHANE. ----------

--- **DICE:** Que le dice que aproximadamente a primeros del mes de Marzo de 2004, ya que el declarante necesitaba dinero y quería recuperar 900 euros que le había prestado a SERHANE para que este se comprara un coche. Que hablando por teléfono el declarante tuvo desavenencias con SERHANE dado el retraso en la devolución de la deuda. Que SERHANE le entregó 500 euros y dos ordenadores portátiles antiguos para completar el pago de la deuda, ya que decía que no tenía más dinero. Estos portátiles, son los que posteriormente le incautó la policía en el registro de su casa ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si conoce a AMER AZIZI y de que. ----------

--- **DICE:** Que le conoce de la mezquita de la M-30, de las lecciones que impartía el Chej MUNIR, entablando amistad con este y con ANIS CHINUN. Sabe que AMER tuvo enfrentamientos dialécticos con ANIS por temas de la interpretación de la fe, también lo hizo con los encargados de la Mezquita de la M-30, dejando de frecuentar este lugar, perdiendo el contacto con el. Esto sucedió a finales del año 2000 o principios del 2001. ----------

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR

--- **PREGUNTADO** para que diga si volvió a verle o recuperar el contacto con AMER AZIZI ----------

--- **DICE:** Que en verano de 2001 volvió a verle y AMER le contó que había estado en Afganistán, aunque no recuerda si le dijo si había ido con alguien o no. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga cual era el planteamiento de AMER AZIZI a la vuelta de Afganistán.----------

--- **DICE:** Que su pensamiento era ya de Yihad y lo manifestaba de forma abierta sobre todo con la gente en la salida mezquita de Embajadores porque era la que AMER más frecuentaba, incluso llegó a dar discursos dentro de las mezquitas de Embajadores e Iglesia, los viernes. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si AMER AZIZI intentaba reclutar gente para hacer el Yihad----------

--- **DICE:** Que si, que reclutaba gente para hacer la Yihad en Afganistán, que se lo propuso al declarante y que cree que también a otros. Que el declarante rehuso a la petición de AMER ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si asistió a reuniones organizadas por AMER AZIZI ----------

--- **DICE:** Que asistió a una excursión campestre, en un río cercano a Navalcarnero a la que asistieron. ABDULLAH el jordano, MOHAMED KAFARNI, palestino, ABDULKARIM y su hermano NABIL, ambos marroquíes, dos menores llamados MOAZ de unos quince años y un hermano de este de unos doce años. Y en el rezo que dirigió AMER AZIZI, este pidió por los mujahidines que hacen la Yihad. ----------

--- **PREGUNTADO** para que si en alguna ocasión le ha llevado AMER a conocer a alguna otra persona favorable a la Yihad ----------

--- **DICE:** Que en una ocasión AMER le llevó a casa de ABU DAHDAH, al que conocía de vista de la mezquita de la M-30. En esta reunión estaba AMER, ABU DAHDAH, el declarante y una persona que posteriormente supo por AMER que era un discípulo de ABU QUTADA. Este era de 1,80 metros de altura aproximadamente, pelo corto y rubio, posiblemente originario de la zona sur de Marruecos, residente en Inglaterra y pálido de piel. Que cree que fue invitado a esa reunión porque ABU DAHDAH le interesaba saber la opinión que tenía ANIS CHINUN sobre ABU DAHDAH, dado que el declarante por aquellas fechas aún mantenía su amistad con ANIS.----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si AMER tenía relación con los "jóvenes de Lavapies". ----------

--- **DICE:** Que AMER iba bastante por la zona y conocía a bastante gente que frecuentaba la mezquita. Que en una ocasión que el declarante acompañó a AMER AZIZI, saludó a JAMAL ZOUGAM, a otro llamado ABDULHAK. Que también sabe que a ese grupo pertenece un tal MOHAMED SAFSAF y un tal ABDELGHANI. De este grupo sabía que es probable que fueran de pensamiento pro Yihad. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga cuales son las últimas noticias que tiene sobe AMER AZIZI----------

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR

--- **DICE:** Que ante el 11 de Septiembre, sabe que fue a Marruecos de vacaciones, manifestándole al declarante antes de irse la posibilidad de establecerse en aquel país. Que posteriormente se enteró que había vuelto a Madrid sin llegar a verle. Y que lo último que escucho es que estaba en busca y captura y que se había marchado a Afganistán o Pakistán. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si ha asistido a otras reuniones junto a ABU DAHDAH, aparte de la mencionada.----------

--- **DICE:** Que si, que estuvieron en la casa de MUHANNAD, aunque este no estaba en casa, estuvieron MOUTAZ, SERHANE, ABU DAHDAH y el declarante. Estuvieron visionando un vídeo de ABU QUTADA que hablaba sobre una lección sobre los dichos del profeta----------

--- **PREGUNTADO** para que diga es cierto que hasta la vuelta de Afganistán de AMER. ABU DAHDAH era el referente del radicalismo islámico en España, y que pasó a serlo AMER AZIZI al regreso de Afganistán ----------

--- **DICE:** Que no sabe, ya que no conocía el entorno radical hasta que entró en contacto con AMER. Que sabía por oídas que ABU DAHDAH tenía ese planteamiento y que una vez que regresó AMER, la gente le escuchaba por su experiencia y su cultura.----------

--- **PREGUNTADO** para que diga cual es su relación con el mencionado anteriormente ANIS CHINUN. ----------

--- **DICE:** Que le conoce de la mezquita de la M-30. Que sabe que antes de conocerle fue Imán de la mezquita mencionada. Que entabló una buena relación acompañándole por diversos puntos de la geografía española, Mallorca, Valladolid, dos o tres veces a Tarragona. Que el motivo de estos viajes eran varios, por ejemplo el de Mallorca era repartir las ayudas a los necesitados que el Rey Fahd de Arabia Saudí había donado para este fin, y ANIS era el encargado de repartir las mismas. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga cual era el planteamiento referente la Yihad de Chej ANIS----------

--- **DICE:** Que era contrario a la misma y esto le generó discusiones con ABU DAHDAH y con AMER AZIZI, a la vuelta de éste de Afganistán. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga como evolucionó su relación con Chej ANIS--

--- **DICE:** Que al principio eran muy amigo AMER, CHEJ ANIS y el declarante. Al regreso de AMER y su cambio ideológico religioso, hubo un distanciamiento con ANIS, al que consideraban AMER y su entorno como espía de Arabia Saudí, llegando al extremo de que AMER le dijo que los demás miraban mal al declarante por juntarse con "el espía", por lo que fue distanciando su relación poco a poco con ANIS. Que antes de que AMER le dijese esto mantuvo en igualdad la relación con AMER y con ANIS, incluso estando más unido a ANIS. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si conoce a BASEL y de que ----------

--- **DICE:** Que le conoce de ver en la mezquita de Estecho, Que vivió con SERHANE cuando este estaba soltero y que viajo con BASEL a Sarbroquer en Alemania, cerca de la frontera con Francia para buscar trabajo, a través de un amigo de BASEL llamado ADNAN, llegando a estar allí tres días volviendo a España ya que en casi todos los trabajos pedían hablar correctamente el

idioma alemán. Que durante su estancia facilitó su documentación a la policía alemana para obtener la residencia en aquel país. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si BASEL tenía una relación estrecha con SERHANE----------

--- **DICE:** Que si que al principio más estrecha, pero fue deteriorándose. Una vez SERHANE comentó al declarante que había tenido una discusión con BASEL en el sentido que este insultó a los que habían cometido el atentado de Casablanca. A lo que SARHANE respondió que no se les debía de insultar. Que en un principio BASEL era más amigo de SERHANE que el propio declarante, pero que posteriormente fue al contrario, el declarante era más amigo de SERHANE que BASEL. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si conoce a un individuo llamado MUSTAFA MAYMOUNI----------

--- **DICE:** Que le conoce de la mezquita de Alcorcón de cuando llego a España, hace más de cinco años. Que hace algo menos de dos años un conocido del declarante llamado DRIS le pidió que acogiera a MUSTAFA MAYMOUNI y familia en su domicilio. Aceptando el declarante y quedándose a vivir en su casa un mes, durante este tiempo conoció más estrechamente a MUSTAFA. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga cual era el planteamiento ideológico de MUSTAFA MAYMOUNI ----------

--- **DICE:** Que era partidario de la Yihad y cree que por esto no llegó a conectar mucho con el declarante y que terminó relacionándose más con SERHANE, porque con él tenía más afinidades ideológicas y con el que posteriormente llegó a tener una relación familiar llegando a ser cuñados --------

--- **PREGUNTADO** para que diga cuando fue la última vez que vio a MUSTAFA MAYMOUNI ----------

--- **DICE:** Que le vio en Tanger en marzo del año 2003 y tomaron un café juntos. Que posteriormente se enteró a través de SERHANE que MUSTAFA había sido detenido en Marruecos acusado de estar relacionado con los atentados de Casablanca. Que al declarante le extrañó la detención de MUSTAFA, porque este vive en el norte de Marruecos y los atentados fueron en el sur y que las autoridades marroquíes detuvieron a 1.700 personas por un atentado que cometieron 10 personas, si bien SERHANE no hizo ningún comentario a favor o en contra sobre la posible implicación de MUSTAFA en el atentado. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si ha estado en alguna de las fincas rurales que MAYMOUNI tenía alquiladas----------

--- **DICE:** Que hace aproximadamente año y medio, fue una vez a una finca de noche, yendo por la carretera de Villaverde, porque a MUSTAFA le habían robado la bomba de sacar agua del pozo y MUSTAFA quería que le acompañara por si volvían los ladrones. Que no sabe si MUSTAFA celebró en esta finca el bautizo de su hijo ya que no fue invitado a este. Aunque sabe que MUSTAFA había tenido anteriormente una finca en Valdemingomez que había vendido con anterioridad a esas fechas ----------

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR

--- **PREGUNTADO** para que diga de que conoce al anteriormente llamada DRIS. ----------

--- **DICE:** Que le conoce cuando DRIS arregló los papeles de su primera boda en la mezquita de la M-30, ya que éste le pidió que fuera de testigo en este asunto. Que esto fue hace cuatro años y medio, y que al principio DRIS no era muy religioso, que iba a los bares y que incluso a su primera mujer la conoció en un bar.----------

--- **PREGUNTADO** para que diga con quien se relacionaba DRIS----------

--- **DICE:** Que aunque estaba viviendo en Leganes, cuando vivía con su primera mujer, visitaba frecuentemente la mezquita de la M-30 y se solía juntar con ANIS, AMER y el declarante. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga cual era el planteamiento ideológico de DRIS. ----------

--- **DICE:** Que al principio DRIS era salafista no partidario de la Yihad, pero con el cambio ideológico de AMER AZIZI a su regreso de Afganistán, se convirtió en partidario de la Yihad, ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga cuales han sido sus últimos contactos con DRIS y que sabe de este.----------

--- **DICE:** Que como DRIS es albañil, ayudó al declarante a realizar la obra de la reforma de su casa, hace ahora dos años. Que el declarante llegó a ir a casa de DRIS en Vallecas. Cree recordar a arreglar un vídeo que DRIS S se había encontrado. Que por esas fechas DRIS ya estaba viviendo con su segunda mujer de origen marroquí, la cual sabe que es hermana de ABDELGHANI. Que posteriormente se enteró de su detención en Madrid y que actualmente sabe que esta en la cárcel, aunque el motivo de su detención nunca se lo dijeron----------

--- **PREGUNTADO** para que diga cual era el circulo de amistades de DRIS------

--- **DICE:** Que era amigo de AMER EL AZIZI, de los jóvenes de Lavapies y de un tal MOHAMED de Leganes, este último lo conoce ya que estuvo ayudando a DRIS a hacer la reforma en la casa del declarante, que posteriormente a este MOHAMED le pidió que acabara la obra que DRIS había dejado a medias, no acudiendo a realizarla aunque si se había comprometido a hacerlo. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si conoce a un tal SAID, conocido como SAID el mensajero. ----------

--- **DICE:** Que le conoce de vista y de saludarle en la mezquita de Leganés y también le ha visto trabajando en una tienda de ropa en la calle Embajadores. -

--- **PREGUNTADO** para que diga si sabe de alguien y concretamente si SAID había estado en Afganistán con AMER EL AZIZI. ----------

--- **DICE:** Que es lo que ha escuchado últimamente en los medios de comunicación, tras el atentado del 11 de marzo, pero que anteriormente no lo sabía. SAID era una persona muy reservada en el entorno en el que el declarante le veía.----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si sabe o conoce a través de los medios de comunicación como se han realizado los atentados del 11 de marzo en Madrid

y se si con sus conocimientos de telefonía móvil le resultaría fácil conectar un teléfono móvil como activador de un artefacto explosivo. ----------
--- **DICE:** Que sabe como se realizaron los atentados según se explicaron en los medios de comunicación, si bien desconoce el funcionamiento de un explosivo y por lo tanto no sabría utilizar un teléfono móvil para este fin. ----------
--- **PREGUNTADO** para que diga si conoce de alguien que pudiera tener conocimiento de telefonía y de explosivos y combinar ambas técnicas. ----------
--- **DICE:** Que no sabe quien puede dominar estas técnica y combinarlas. Él lo que hace es que cuando le llega un teléfono que no sabe arreglar los deriva hacia JAMAL ZOUGAN porque sabe que este tiene buenos técnicos en su taller, y que con respecto al explosivo en si, cree que tendría que ser alguien con experiencia al menos en conflictos bélicos o campos de entrenamientos. ---
--- **PREGUNTADO** para que diga donde esta la víspera y el día 11 de marzo de 2004. ----------
--- **DICE:** Que ambos los pasó en la tienda en horario de diez y media a veinte treinta horas con un paréntesis de catorce a diecisiete para ir a comer, yendo después del cierre a su casa directamente cenado y aconstandose hasta el día siguiente ----------
--- **PREGUNTADO** para que diga cual fue el motivo por el que el día 13 de madrugada, aproximadamente a las 4 o 5 horas se fue a Marruecos, ----------
--- **DICE:** Que su madre había tenido un accidente el día tres o cuatro de marzo en Marruecos. Su intención era ir lo antes posible a ver a su madre, y pidió a un amigo llamado ZACARIAS MESFIWI, que se hiciera cargo de la tienda durante su ausencia. Este le contestó que tendría que esperarse hasta el siguiente fin de semana ya que necesitaba esta semana para arreglar los problemas de sus estudios. Cuando esto se solucionó el declarante se pudo marchar a Marruecos. Que una vez estando allí escucho la noticia de que SERHANE estaba implicado en el atentado del 11 de marzo, aunque el declarante no se lo creyó ya que este le había dicho que se iba a Túnez, aunque posteriormente si lo hizo cuando publicaron lo de la prueba del ADN. También le llamó ZACARIAS y le dijo que dos policías habían estado en la tienda preguntando por el declarante y asimismo le comentó que un cliente que fue a recoger un móvil, le preguntó a ZACARIAS que opinaba sobre los atentados, este le respondió que los musulmanes están en contra de los mismos, diciéndole el cliente en ese momento que era un policía. Que el declarante sabía por su relación con SERHANE que al volver de Marruecos iba a ser interrogado al respecto y por esto no quiso traer a su mujer ya que esta embarazada. Que a su vuelta habló con el gestor para la declaración trimestral de la tienda, quien le comentó que policías judiciales habían estado con el dueño de la tienda y le había pedido una fotocopia del alquiler del local--
--- **PREGUNTADO** para que diga si tenía conocimiento de que algo importante iba a ocurrir en Madrid y a quién lo escuchó. ----------
--- **DICE:** Que no tenía conocimiento de que algo así iba a suceder
--- **PREGUNTADO** para que diga si considera a SERHANE como un líder con capacidad para organizar los atentados del 11 de marzo. ----------

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR

--- **DICE:** Que no cree que tenga esa capacidad de liderar un grupo para cometer estos atentados, aunque pudiera ser un miembro, aunque le cuesta creerlo, pensando que han debido ser otras personas lo que han podido influirlo.----------

--- **PREGUNTADO** para que si sabe si SHERHANE conocía alguien que le pudiera ayudar, orientar a llevar a cabo acciones armadas. ----------

--- **DICE:** Que no. ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga si SERHANE ha podido tomar la decisión de atentar en España, no tanto por cuestión ideológica, sino como personal debido al encarcelamiento de su cuñado MUSTAFA MAYMOUNI y otras persona a las que SERHANE respetaba. ----------

--- **DICE:** Que no, que nunca ha escuchado a SERHANE venganzas personales ni nada esto, pero que si ha oído hablar a SERHANE que había que ir a ayudar a los hermanos de Irak que los estaban matando.----------

--- **PREGUNTADO** para que diga a qué puede deberse que en el piso de c/ Martín Gaite de Leganés haya una cinta de cassette en cuya carátula estaba el número de teléfono de su tienda de móviles. ----------

--- **DICE:** Que pudiera ser porque era habitual que intercambiaran cintas entre ellos y lo del número posiblemente lo escribiera SERHANE para saber de quien era la cinta ----------

--- **PREGUNTADO** para que diga a que puede deberse que en casa de SHERHANE en c/ Francisco Remiro 41, haya una fotocopia del DNI del declarante. ----------

--- **DICE:** Que no lo sabe exactamente, pero cree que pudiera ser porque necesitase sus datos para la compra de unos teléfonos móviles, y el declarante se lo diera. ----------

--- En este acto le es mostrado **trece folios con seis fotografías cada folio** por su anverso, **(en total 74 fotografías),** enumeradas de la uno a la setenta y cuatro, con el fin de que reconozca en ellas a las personas que ha nombrado, o no, durante la declaración, bien conociendo su nombre, o bien que conozca su rostro pero no su nombre por haber coincidido con ellas en alguna ocasión y diga de qué les conoce ----------

Dichos **trece folios con seis fotos cada folio** por su anverso, **(en total 74 fotografías),** enumeradas de la uno a la setenta y cuatro, se adjuntan a la presente declaración, y se encuentran firmados todos por el Secretario de las presentes en su margen izquierdo.----------

--- **QUE TRAS OBSERVAR DETENIDAMENTE DICHAS FOTOGRAFÍAS DICE:** ----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 1** como el sujeto llamado **DRISS** al cual ha hecho referencia en algunos puntos de esta declaración. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 1**.----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 2** como el sujeto llamado **JAMAL ZOUGAM,** al cual ha hecho

referencia en algunos puntos de esta declaración. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 2**.----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 3** como el sujeto llamado **MOHAMED,** quien es una persona que trabaja en la tienda de JAMAL ZOUGAM, no sabe como si empleado o socio. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 3**. ----

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 5** como el sujeto llamado **MOHAMED,** como el hermano de JAMAL ZOUGAM, que tiene una tienda de telefonía móvil cerca de Cuatro Caminos. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 5**. ----

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 6** como el sujeto llamado **ABDELGHANI,** quien es una persona incluido dentro de los "jóvenes de Lavapies" y que tiene una pescadería en el citado barrio. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 6**.----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 7** como el sujeto llamado **AMER AZIZI,** de quien se ha hablado en diversos pundos de esta declaración. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 7**.----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 8** como el sujeto llamado **MOHAMED DE TANGER,** a quien conoce de verle en la mezquita de Estrecho, que sabe trabaja de frutero y que hace unos dos meses le dijo que estaba ayudando a MOHAMED EL DE LEGANES en el ramo de la construcción. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 8**.----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 10** como el sujeto llamado **FAISAL,** quien vive en Villaverde, éste arregló el rotulo de la tienda del declarante y se han invitado mutuamente a sus casas. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 10**. ----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 12** como el sujeto llamado **ABU DAHDAH,** como una persona a que ha hecho referencia en algunos puntos de esta declaración. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 12**.----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 13** como el sujeto llamado **SERHANE,** como una persona a que ha hecho referencia en algunos puntos de esta declaración. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 13**. ----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 19** como el sujeto llamado **ABDU,** como una persona tiene una peluquería en Lavapies. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 19**. ----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 22** como el sujeto llamado **MUSTAFA MAYMOUNI,** como una persona a que ha hecho referencia en algunos puntos de esta declaración. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 22**. -------

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 23** como el sujeto llamado **ABDULHADI,** como una persona a la que conoce como de Lavapies y hermano de ABDULGHANI. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 23.** ----------
--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 27** como el sujeto llamado **ABDULRAHIM,** como una persona a que es empleado de JAMAL ZOUGAM. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 27** ----------
--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 31** como el sujeto llamado **FOUAD,** como una persona a que ha hecho referencia en algunos puntos de esta declaración. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 31.** ----------
--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 33** como el sujeto llamado **BASEL,** como una persona a que ha hecho referencia en algunos puntos de esta declaración. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 33.** ----------
--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 34** como el sujeto llamado **MUHANNAD,** como una persona a que ha hecho referencia en algunos puntos de esta declaración. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 34.** ----------
--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 35** como el sujeto llamado **DRISS,** como una persona que es amiga del CHEJ ANIS CHINON. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 35.** ----------
--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 36** como el sujeto llamado **MOHAMED EL TANGERINO,** como una persona a que es incluida dentro de los "jóvenes de Lavapies" y trabaja en una tienda de ropa en este barrio. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 36.** ----------
--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 41** como el sujeto llamado **SAID EL MENSAJERO,** como una persona a que ha hecho referencia en algunos puntos de esta declaración. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 41.** -------
--- Que reconoce con alguna duda al que figura en la fotografía **NUMERO 43** como una persona que ha visto alguna vez, puede que en alguna mezquita y que le reconoce de haberle visto en las noticias de televisión. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 43.** ----------
--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 46,** como una persona a que ha visto en la mezquita de Estrecho. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 46.** ---
--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 47** como el sujeto llamado **MOHAMED EL EGIPCIO,** como una persona que conoce de la mezquita de Estrecho, que ha estado en su casa en varias ocasiones y el declarante también ha estado en casa de MOHAMED una vez y sabe que lleva en Francia un año y medio trabajando como albañil, y que le ha llamado al declarante un par de veces, siendo la última de hace

unos siete meses, hablando en ambas ocasiones sobre temas familiares. Que era conocido de SERHANE y tenía mentalidad pro Yihad. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 47**. ----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 48** como el sujeto llamado **MOHAMED KAFARNI,** como una persona a que ha hecho referencia en algunos puntos de esta declaración. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 48**. -------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 58** como el sujeto llamado **SANEL,** como una persona de origen bosnio que vivía con SERHANE, durante un curso que estudió aeronáutica en Madrid, era poco religioso. También le conoce de haberle visto últimamente en televisión En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 58**. ----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 60** como el sujeto llamado **RIFAT,** como una persona amigo de MUHANNAD. Que vivía con BASEL. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 60**. ----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 62** como una persona que aparca coches en los alrededores de la mezquita de la M-30. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 62**. ----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 65** como el sujeto llamado **ANAS EL TURCO,** como una persona a que vivía con SERHANE, que últimamente estaba trabajando en un Doner Kebab, es una persona muy religiosa y con cierta mentalidad pro Yihad. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 65**. -------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 68** como el sujeto llamado **MOHAMED EL DE LEGANES,** como una persona a que ha hecho referencia en algunos puntos de esta declaración. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 68**. ----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 72** como el sujeto llamado **MOUAD,** como una persona a que ha hecho referencia en el apartado de las excursiones campestres. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 72**. ----------

--- Que reconoce sin ningún género de dudas al que figura en la fotografía **NUMERO 73** como una persona que regente un locutorio en la zona de Estrecho y desde donde el declarante ha realizado llamadas. En este momento firma de su puño y letra sobre dicha fotografía **número 73**----------

--- Que reconoce las fotografías 21 y 24 por haberlas visto en los medios de comunicación recientemente.----------

--- Que el señor letrado le pregunta si su madre ha sido siempre musulmana. Contestando que no, que antes era cristiana, que incluso tiene tíos y tías, hermanas de su madre que son cristianos.----------

83806.
Fol. 171

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6 · FE PÚBLICA JUDICIAL · SECRETARÍA

--- Pregunta si esta de acuerdo con la Yihad violenta. Contesta que no esta de acuerdo con los atentado, pero si ha favor de la Yihad defensiva, cuando se ataca a la tierra, a la familia a los musulmanes y como precepto del Corán. --
-- Pregunta si todos los musulmanes creen en la defensa de la fe a través de los atentados terroristas. Contesta que no, pero casi todos los musulmanes tienen el concepto de la Yihad como la defensa de la tierra y de las personas. --
--- Pregunta si el motivo de su último viaje a Marruecos era el accidente de su madre. Contesta que era el principal, si bien quería ir a Marruecos ya que hacía casi un año que no viajaba ----------
--- Pregunta se dedica habitualmente a liberar móviles. Responde que si que tiene una tienda, que entre otras cosas se dedica a liberar móviles ----------
--- Pregunta que opinión le merece la moderación religiosa del Chej MUNIR. Responde que no esta de acuerdo totalmente con él, pero que en sus principios esta no discutir con las personas de ciencia. ----------
--- Pregunta si conoce a gente que esta en contra de la Yihad y si son amigos suyos. Responde que si que tiene muchos amigos contrarios a la Yihad ---------
Pregunta si es consciente de haber colaborado de alguna manera con alguna organización terrorista. Responde que no----------
--- Pregunta si cambió SERHANE en su trato con él, cuando este le preguntó en varias ocasiones si quería trabajar para la religión de Allah. Responde que sí, que le empezó a ocultarle cosas y su relación se hizo más distante.----------
--- Pregunta si le dijo en alguna ocasión a DRIS si estaba en contra de la Yihad. Responde que no se lo dijo. ----------
--- Pregunta si le hubieran propuesto participar en una acción o acto terrorista, que hubiera hecho. Responde que no, que no tuvo valentía de hacer la Yihad defensiva, con la que esta de acuerdo, menos aún de hacer un acto terrorista, que no comparte y está en contra. ----------
--- Pregunta si esta casado y cuantos hijos tiene. Responde que esta casado, tiene dos hijos y viene en camino un tercero ----------

--- Que no tiene nada más que decir, se da por finalizada la presente a las 08:00 horas del día de la fecha, leída la presente por el Letrado que le asiste y por el Sr. Khalid ZEIMI PARDO, y en prueba de conformidad, la firma; estando la presente declaración compuesta por TRECE FOLIOS escritos por su anverso, en unión del Sr. Letrado que le ha asistido en su declaración, y el señor Instructor, de lo que como Secretario **CERTIFICO**. ----------

SERVICIO DE GUARDIA · Comisaría General de Información

ANEXO 1



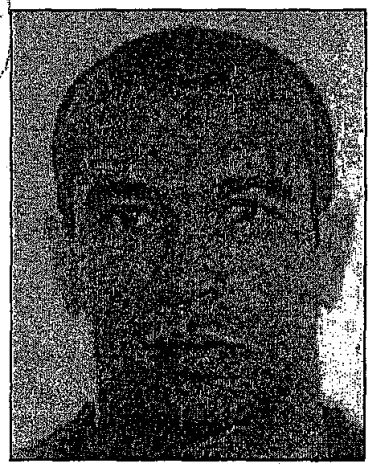
1



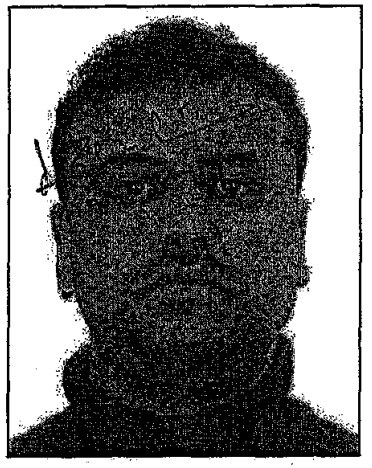
2



3



4



5



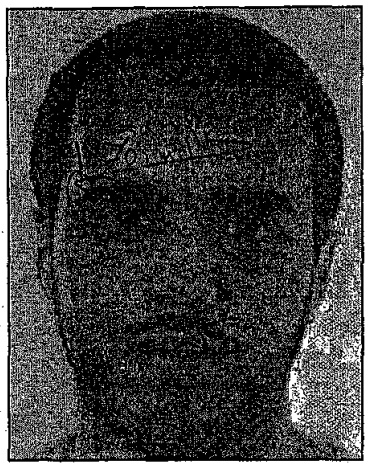
6

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA – Unidad Central de Información Exterior – SERVICIO DE GUARDIA – Comisaría General de Información

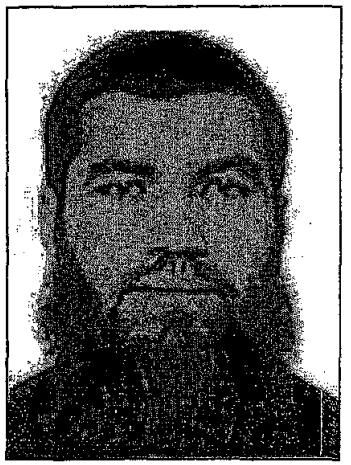
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6 · MADRID · SECRETARÍA



7



8



9



10



11



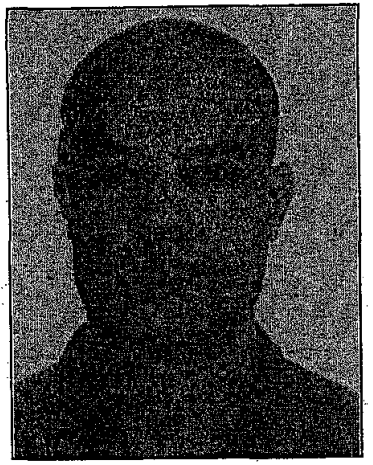
12

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
Unidad Central de Información Exterior
SERVICIO DE GUARDIA
Comisaría General de Información

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6
MADRID
SECRETARÍA



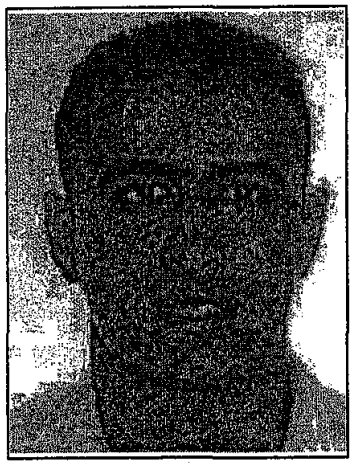
13



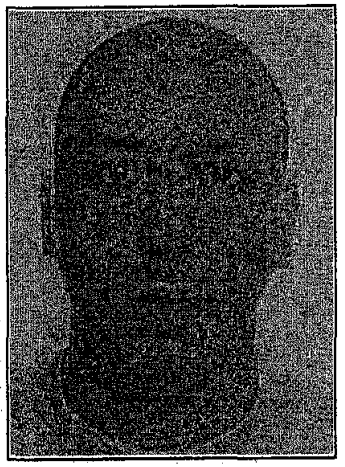
14



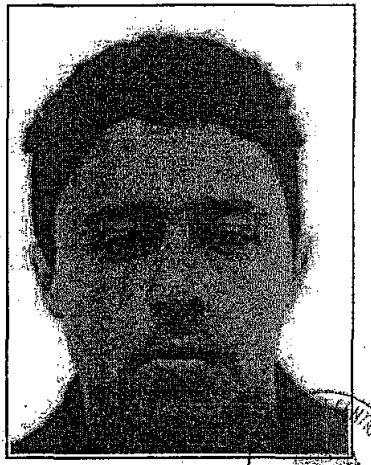
15



16



17

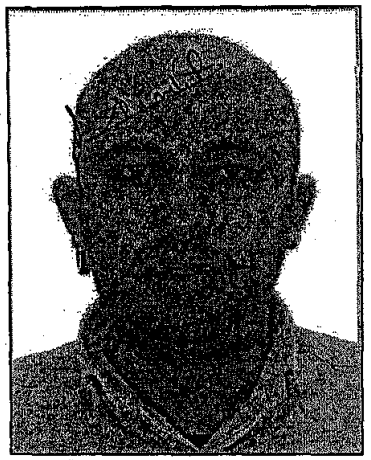


18

SERVICIO DE GUARDIA
Comisaría General de Información
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID
SECRETARIA
FE PUBLICA JUDICIAL

9210-33809/14

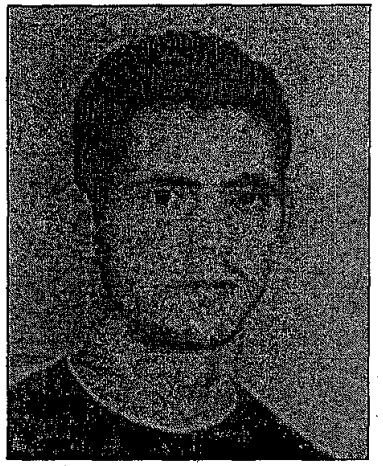
ANEXO 4



19



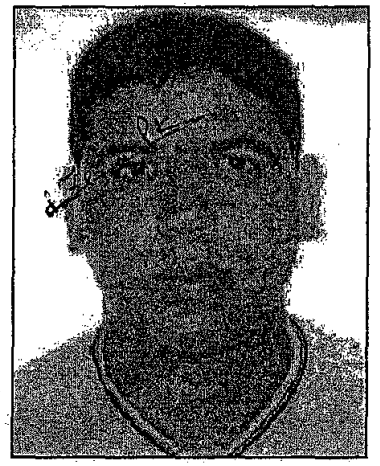
20



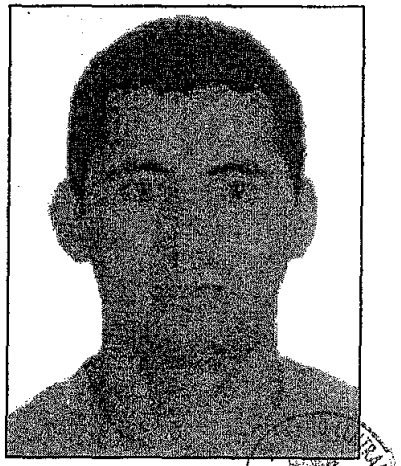
21



22



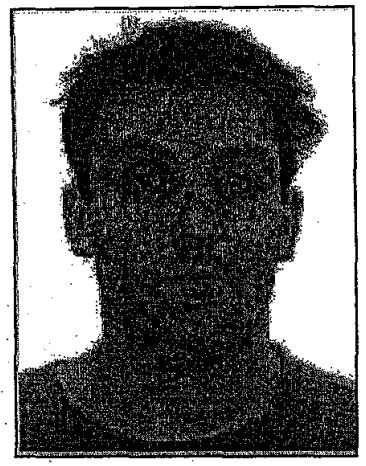
23



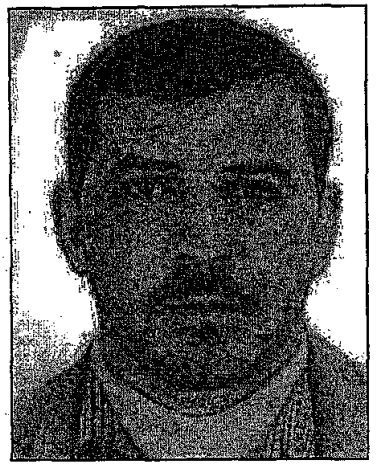
24

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
Unidad Central de Información Exterior
SERVICIO DE GUARDIA
Centralita General de Información

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
MADRID
SECRETARIA



25



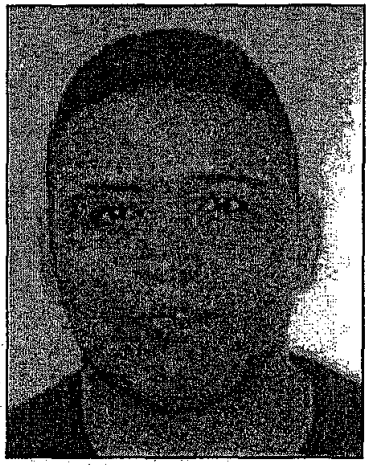
26



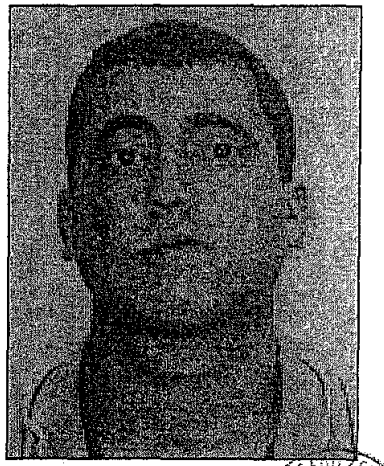
27



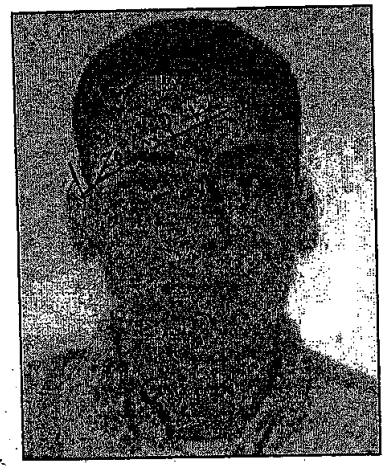
28



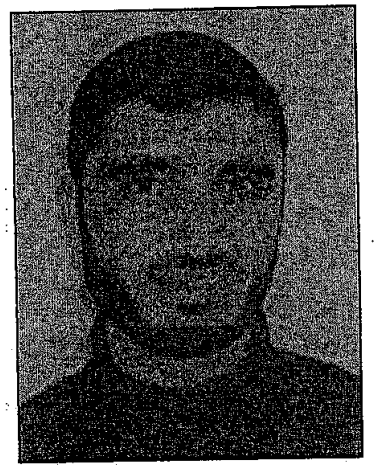
29



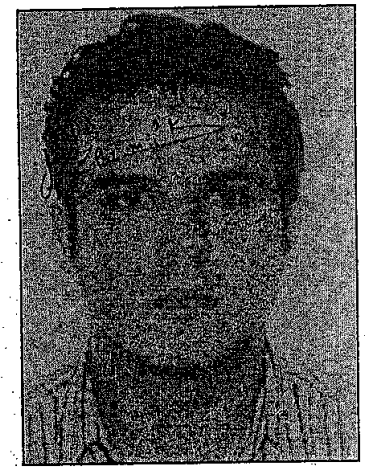
30



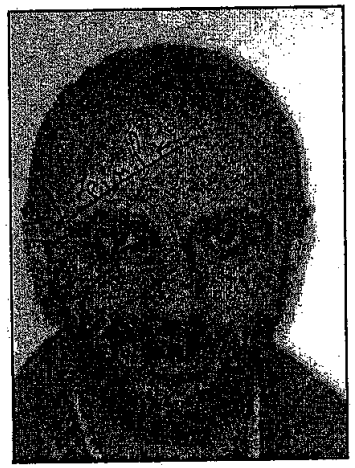
31



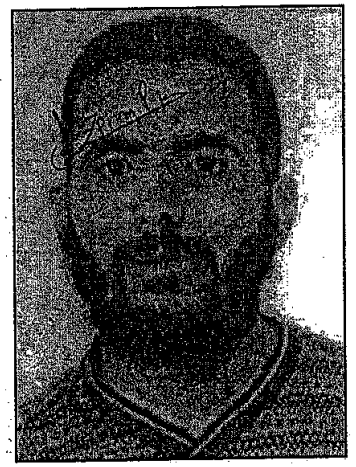
32



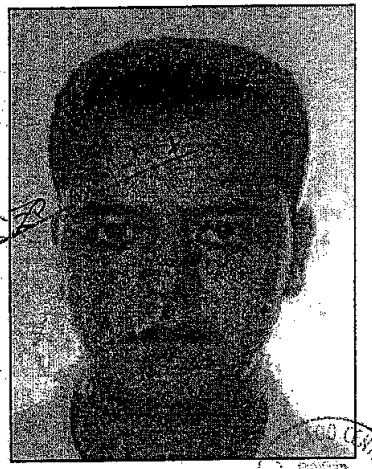
33



34



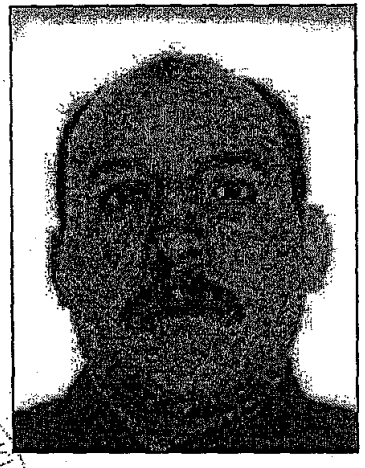
35



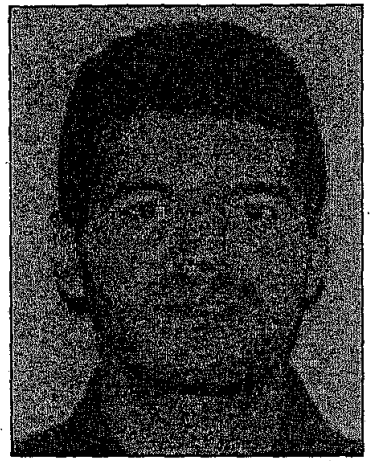
36

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA – Unidad Central de Información Exterior – SERVICIO DE GUARDIA – Comisaría General de Información

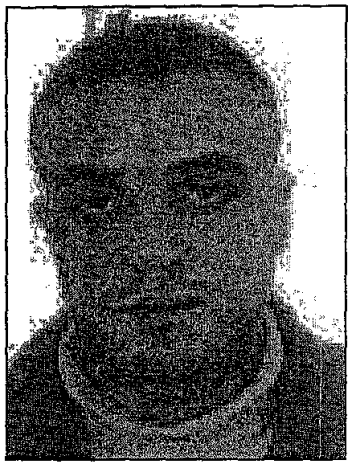
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6 – MADRID – SECRETARÍA – FE PÚBLICA JUDICIAL



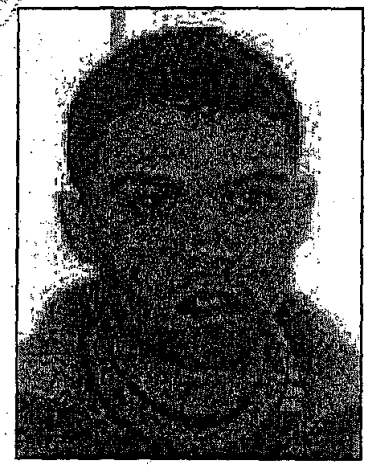
37



38



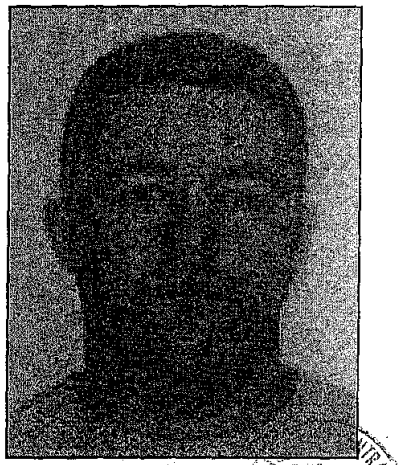
39



40



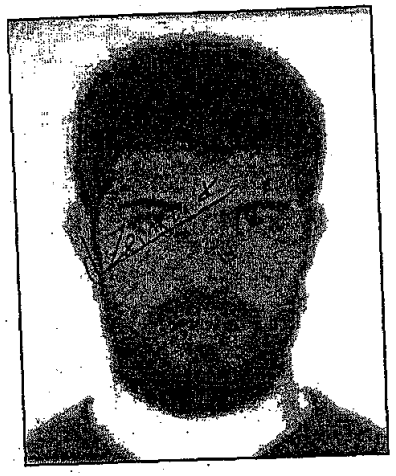
41



42

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA – Unidad Central de Información Exterior – SERVICIO DE GUARDIA – Comisaría General de Información

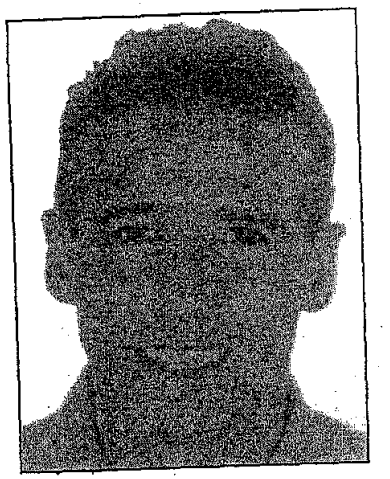
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO 6 · SECRETARÍA · AUDIENCIA NACIONAL · MADRID



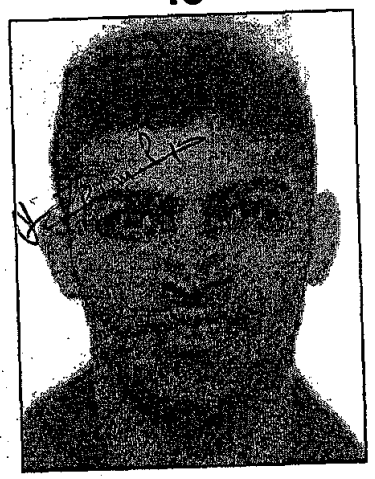
43



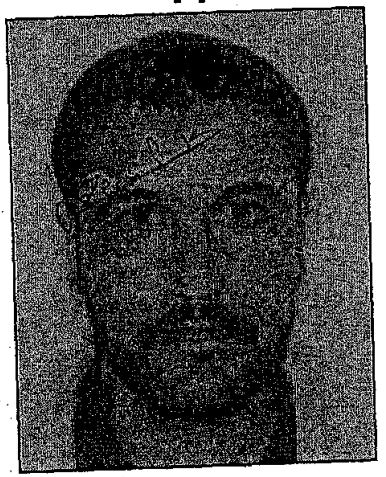
44



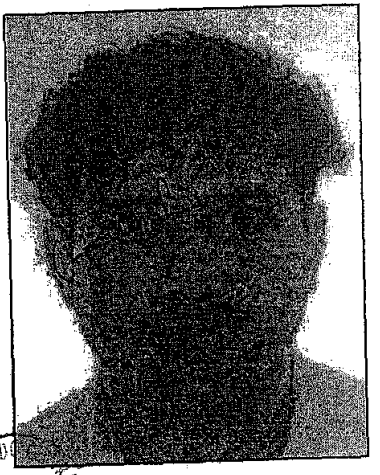
45



46



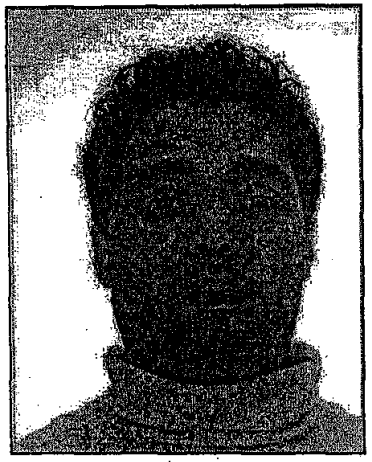
47



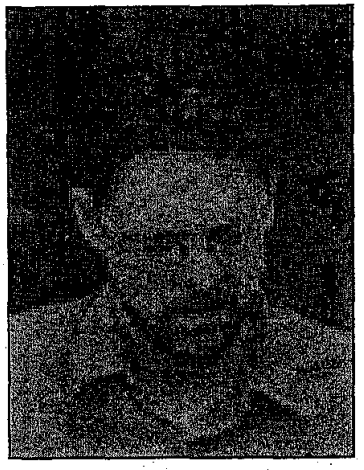
48

SERVICIO DE GUARDIA

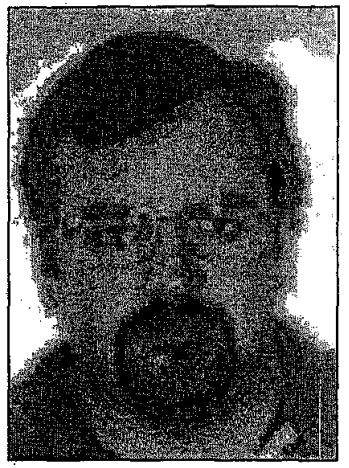
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 MADRID SECRETARIA FE PUBLICA JUDICIAL



49



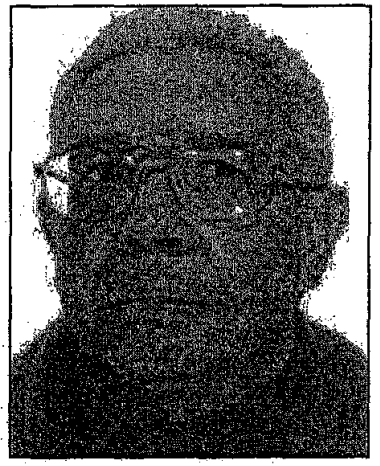
50



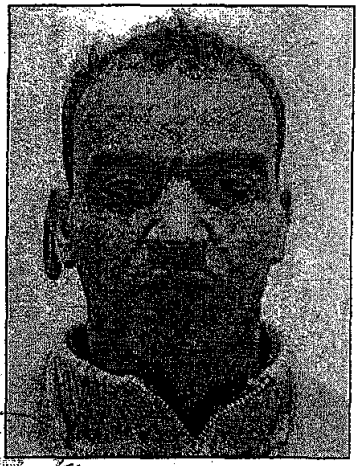
51



52



53



54

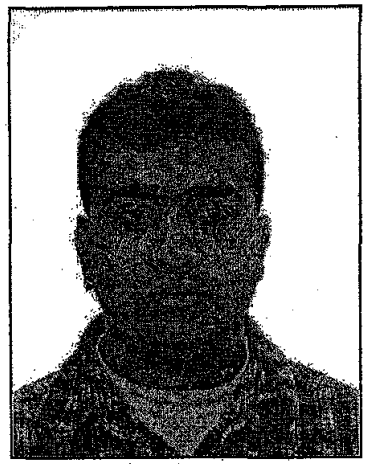
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA – Unidad Central de Información Exterior – SERVICIO DE GUARDIA – Comisaría General de Información

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · FE PÚBLICA JUDICIAL

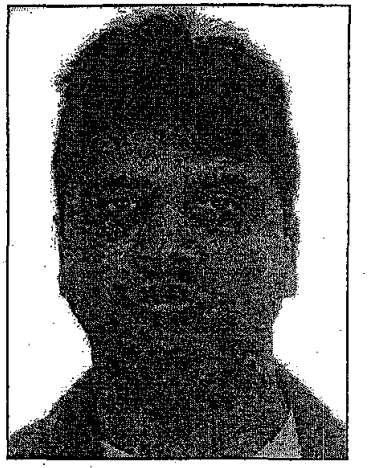
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6



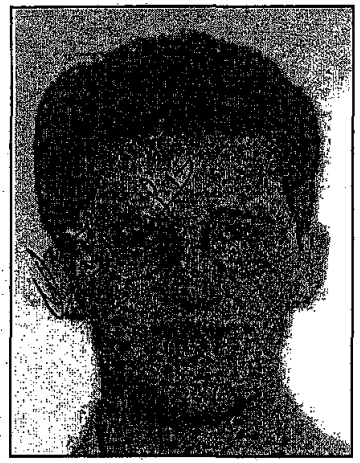
55



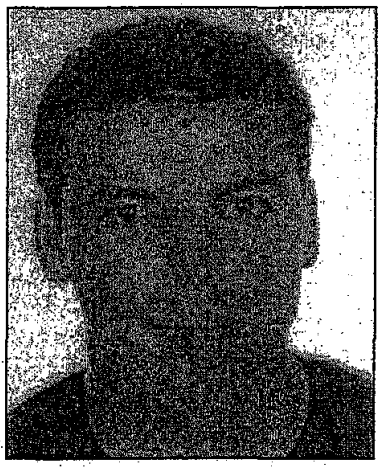
56



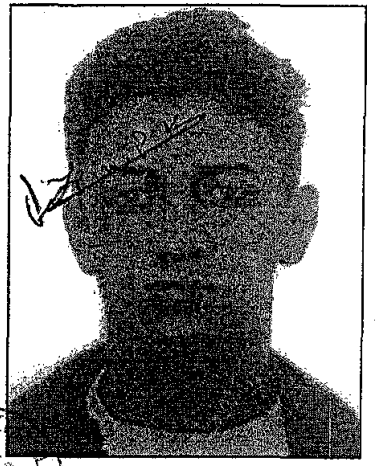
57



58



59

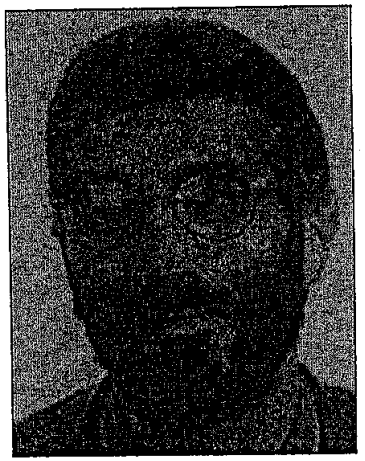


60

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
Unidad Central de Inteligencia
SERVICIO DE GUARDIA
Comisaría General de Información

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO 6
MADRID
SECRETARIA
FE PÚBLICA JUDICIAL

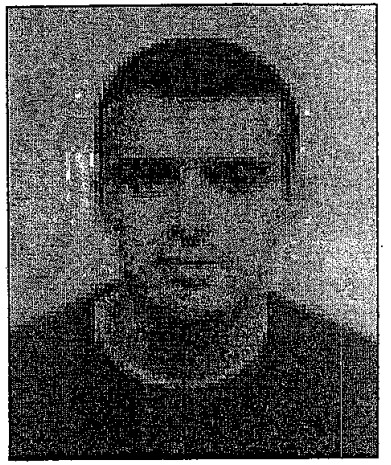
9 DIC. 338/91



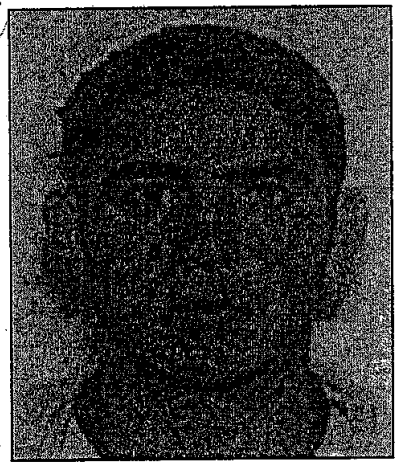
61



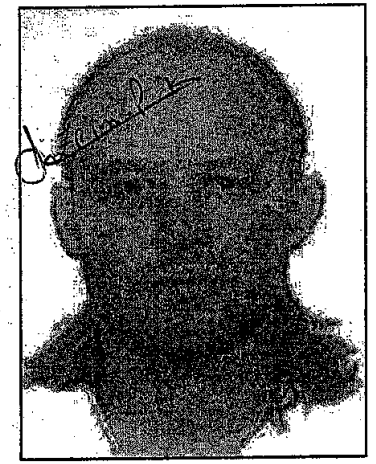
62



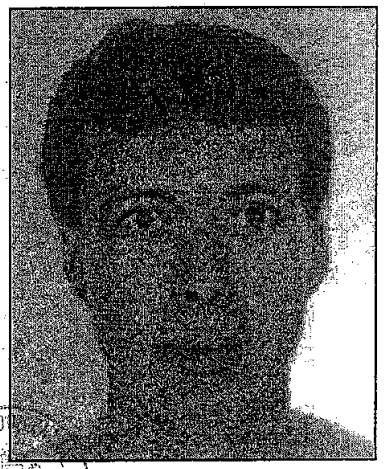
63



64



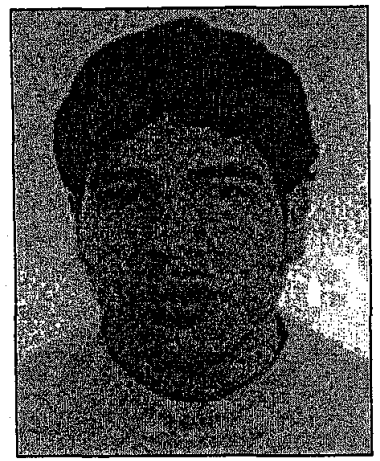
65



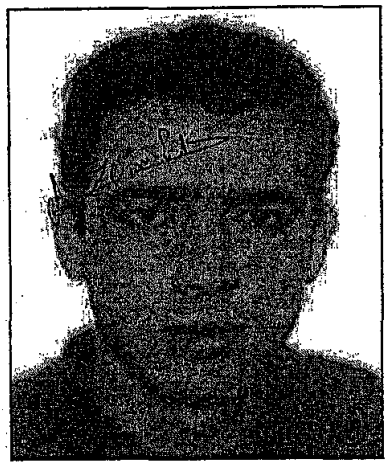
66

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA – Comisaría General de Información – Unidad Central de Información Exterior – SERVICIO DE GUARDIA DE Información

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · FE PUBLICA JUDICIAL



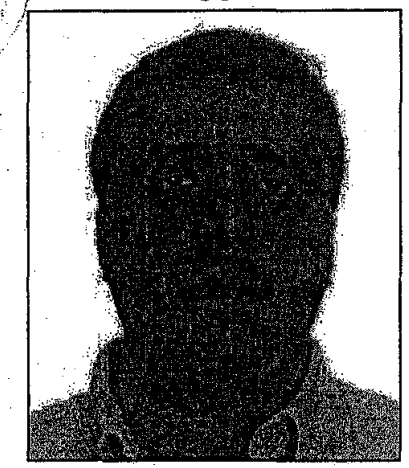
67



68



69



70



71



72

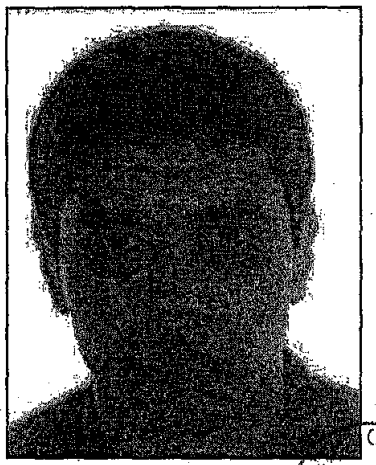
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
Unidad Central de Información Exterior
SERVICIO DE GUARDIA
Comisaría General de Información

FE PÚBLICA JUDICIAL
SECRETARÍA
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6
MADRID

4219
83818
183



73



74

75

76

77

78

9221-
33820
185

ANEXO FOTOGRÁFICO

- Fotografía número 1.- **Driss CHEBLI**
- Fotografía número 2.- **Jamal ZOUGAM**
- Fotografía número 3.- **Mohamed EL BAKKALI**
- Fotografía número 4.- **Farid OULAD ALI**
- Fotografía número 5.- **Mohamed CHAOUI**
- Fotografía número 6.- **Abdennabi CHEDADI**
- Fotografía número 7.- **Amer AZIZI**
- Fotografía número 8.- **Mohamed Larbi BEN SELLAM**
- Fotografía número 9.- **Moustapha SERROUKH**
- Fotografía número 10.- **Faissal ALLOUCH**
- Fotografía número 11.- **Zouheir RAFA**
- Fotografía número 12.- **Imad Eddine BARAKAT YARKAS**
- Fotografía número 13.- **Sarhane ben Abdelmajid FAKHET**
- Fotografía número 14.- **Abdelaziz BENYAICH**
- Fotografía número 15.- **Rachid AGLIF**
- Fotografía número 16.- **Filali OUALI**
- Fotografía número 17.- **Said CHEDADI**
- Fotografía número 18.- **Kamal CHATBI**
- Fotografía número 19.- **Abdelouahid BERRAK SOUSSANE**
- Fotografía número 20.- **Hicham TEMSAMANI JAD**
- Fotografía número 21.- **Mohamed OULAD AKCHA**
- Fotografía número 22.- **Moustafa MAYMOUNI**
- Fotografía número 23.- **Mohammed El Hadi CHEDADI**
- Fotografía número 24.- **Rachid OULAD AKCHA**
- Fotografía número 25.- **José Emilio SUAREZ TRASHORRAS**
- Fotografía número 26.- **Abdelkader KOUNJAA**
- Fotografía número 27.- **Abderrahim ZBAKH**
- Fotografía número 28.- **Jamal AHMIDAN**
- Fotografía número 29.- **Hicham AHMIDAN**
- Fotografía número 30.- **Khalil OULAD AKCHA**

228

9222
33821
186

- Fotografía número 31.- **Fouad el Morabit AMGHAR**
- Fotografía número 32.- **Khalid ZEIMI PARDO**
- Fotografía número 33.- **Basel GHALYOUN**
- Fotografía número 34.- **Mouhannad Almallah DABAS**
- Fotografía número 35.- **Driss DIBA**
- Fotografía número 36.- **Mohammed SAFSAF**
- Fotografía número 37.- **Abderrazzak AZZI**
- Fotografía número 38.- **Mohammed HADDAD**
- Fotografía número 39.- **Hamid AHMIDAN**
- Fotografía número 40.- **Said AHMIDAN**
- Fotografía número 41.- **Said BERRAJ**
- Fotografía número 42.- **Antonio TORO CASTRO**
- Fotografía número 43.- **Abdenbi KOUNJAA**
- Fotografía número 44.- **Walid ALTARAKJI ALMASRI**
- Fotografía número 45.- **Abdelilah EL FADUAL EL AKIL**
- Fotografía número 46.- **Rami GHAZI EL ZEIN**
- Fotografía número 47.- **Rabei OSMAN EL SAYED AHMED**
- Fotografía número 48.- **Mohamed KARFANA**
- Fotografía número 49.- **Mostafa AHMIDAN**
- Fotografía número 50.- **@ El americano**
- Fotografía número 51.- **José GARZON HUERTAS**
- Fotografía número 52.- **Anouar BENSLAIMAN**
- Fotografía número 53.- **José GARZON GOMEZ**
- Fotografía número 54.- **El Othman GNAOUT**
- Fotografía número 55.- **Mohamad Badr Ddin AL AKKAD**
- Fotografía número 56.- **Vinay KOHLI**
- Fotografía número 57.- **Suresh KUMAR**
- Fotografía número 58.- **Sanel SJEKIRICA**
- Fotografía número 59.- **Mohamed BELHADJ**
- Fotografía número 60.- **Rifaat Anouar ASRIH**
- Fotografía número 61.- **Abdesselam Bakkali TAHIRI**
- Fotografía número 62.- **Benaouda CHAA**

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA · Unidad Central de Información Exterior · SERVICIO DE GUARDIA · Comisaría General de Información

279

9223.-
33822
187

- Fotografía número 63.- **Mohamed BOUHARRAT**
- Fotografía número 64.- **Ibrahim AFALAH**
- Fotografía número 65.- **Tony RADEV @ ANAS EL TURCO**
- Fotografía número 66.- **Hassan BELHADJ**
- Fotografía número 67.- **Abdelmajid BOUCHAR**
- Fotografía número 68.- **Mohamed AFALAH**
- Fotografía número 69.- **Abdelghafour ABDERRAZZAK**
- Fotografía número 70.- **Mohamed EL BAHRROUCHI**
- Fotografía número 71.- **Mohamed ANAOUA DAHDOUH**
- Fotografía número 72.- **Mouad BENKHALAFA**
- Fotografía número 73.- **Maksoud ASAAD MOHAMEDEID ABD EL**
- Fotografía número 74.- **Mohamed BERZIZOUI**

980

33823
9292
188

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL SECRETARIA · MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

DECLARACIÓN DE DETENIDO

Nombre y apellidos: KHALID ZEIMI PARDO
D.N.I.: 51.462.603-B
Naturaleza : Tánger (Marruecos)
Fecha de nacimiento : 14.02.1977
Hijo de : Hassan y Dolores
Domicilio : C/ La Paz nº 9 en ARGANDA DEL REY (MADRID)
Teléfono : 918716119

En Madrid, a veinte de abril de dos mil cuatro.

Ante el Iltmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece la persona arriba identificada asistida del Letrado designado de oficio por el Iltre. Colegio de Abogados de Madrid D. Luis Casaubón Carles, colegiado nº 51199, quien previamente informado de sus derechos a guardar silencio, a responder únicamente a las preguntas que desee y a no declararse culpable, manifiesta lo siguiente a presencia del Ministerio Fiscal representado por la Iltma. Sra. Dña. Olga Emma Sánchez Gómez y asistido del intérprete de idioma árabe D. Med Djilali Chettouf quien jura desempeñar fielmente su labor.

Se le informa de la imputación que contra él se formula consistente en pertenencia o integración en organización terrorista islamista, o en su caso colaboración que pudo haber determinado su intervención en los atentados ocurridos en Madrid el 11 de marzo de 2004.

A instancias del Instructor manifiesta:

Que se encuentra en España desde hace cinco años y medio y tiene la nacionalidad española, además de la nacionalidad marroquí, es decir, tiene la doble nacionalidad.

Que se dedica a la telefonía móvil desde agosto de 2003 que abrió la tienda "Servitec Móvil" en Arganda del Rey, y la tienda es exclusiva del declarante.

Que no lleva control de las tarjetas y teléfonos que compra y vende, compra y vende sin control alguno.

Que conoce a Sarhane, a quien no ha vendido telefonía móvil, tarjetas o teléfonos en los últimos cinco años.

Que Sarhane acudió a su tienda hace dos meses y medio aproximadamente, le llevó cinco teléfonos para liberar y liberó cuatro porque el otro era moderno y no tenía

MINISTRACION DE JUSTICIA

material para liberarlo, llevó exclusivamente los terminales sin tarjeta y fue solo a la tienda. Le liberó dos Nokia 3310, un Siemens C-45 y un Alcatel 311, y llevó un Alcatel de los modernos, de pantalla a color, que no pudo liberar porque no tenía aparatos para ello. Normalmente Sarhane cogía teléfonos de chavales que conocía, de amigos suyos, y se los llevaba para liberarlos y les cobraba por la liberación aunque el declarante no le cobraba. En ocasiones le llevaba teléfonos Sarhane para que se los vendiera el declarante.

Se le pregunta si existe el modelo Nokia 5110 o el Nokia 5210 y manifiesta que no sabe si existe, aunque no es un modelo popular, y no sabe si ha liberado uno de esos modelos para Sarhane porque no recuerda ahora mismo la forma. Un Motorola C-330 no recuerda si lo ha liberado para Sarhane. Recuerda los últimos modelos que le liberó pero no los anteriores.

Que Sarhane acudiría a su tienda para liberar los teléfonos a finales de febrero de 2004.

Que a AMER EL AZIZI le conoce de la Mezquita de la M-30, tuvieron una relación pero hacer unos tres años que no le ve, también frecuentaba la Mezquita de Estrecho. Con AMER El Azizi no estableció ninguna relación mercantil o societaria, figuró con el declarante en un proyecto sobre el estudio sobre una sociedad cooperativa en la que tenían que participar, al menos, tres personas, pero no se llegó a hacer el proyecto (en el mismo puso a AMER El Azizi, al declarante y a Chej Anis, dado que todos eran amigos en esa época)..

Que ha sido amigo de siempre de Sarhane en los cinco años que el declarante lleva aquí, también han tenido relaciones comerciales como ha manifestado en arreglos y liberación de teléfonos, también le ha vendido cargadores de Móviles. Sarhane acudía a la casa del declarante o a su tienda o el declarante acudía a la inmobiliaria en la que trabajaba Sarhane o en su casa. En los últimos meses ha tenido contacto con Sarhane, la última vez que habló con él fue unos días antes de los atentados en relación a un dinero que Sarhane debía al declarante, Sarhane llamó al declarante y le dijo que había conseguido algo de dinero, 500 euros, y le dijo que se pasara por su casa, y le dio 500 euros y dos ordenadores antiguos, y no los 900 euros que le debía; que con Sarhane tuvo una discusión por el retraso de abonarle el dinero que le debía.

Que el declarante ha visto a Sarhane utilizando dos teléfonos móviles pero ahora no recuerda los números aunque los tiene apuntados.

Que conoce a Abu-Dahdah, se lo presentó AMER El Azizi en la casa de Abu Dahdah, aunque a él ya le había visto en la Mezquita de la M-30, aunque no han tenido mucha relación; el declarante fue en una ocasión con AMER El Azizi como consecuencia de que Abu Dahaah tuvo un conflicto con el antiguo Imán de la Mezquita de la M-30 llamado Cheikh-Anis, AMER El Azizi le lleva a casa de Abu Dahaah y le preguntaba qué decía Cheikh-Anis sobre Abu Dahaah porque el declarante era muy amigo de Cheikh Anis.

Que conoce a Faisal Allouch, tenía una tienda de rótulos luminosos y fue quien le hizo el rótulo de la tienda al declarante que estuvo en una ocasión en su casa y el declarante le devolvió la invitación y acudió a su casa.

Que a Ahmed Bargach no le conoce, no le suena el nombre, aunque conoce a alguien que hace transportes entre Marruecos y España de la que le suena ese nombre. Cogió su teléfono en una ocasión para bajar una nevera, pero no llegó a hacerle el encargo.

Que el teléfono fijo de la tienda del declarante es el 918716119.

Por S.Sa. se le pone de manifiesto que ese teléfono estaba apuntado en una cinta de audio que apareció en la casa en la que se suicidaron varias personas en la localidad

MINISTRACION DE JUSTICIA

de Leganés y manifiesta que Sarhane tenía su teléfono y con él ha intercambiado cintas de audio. El declarante tiene cintas de audio de Durus, que son lecciones de árabe, de canciones de religión, de citas del Coran. Cuando el declarante va a Marruecos no conoce a personas que piensen en la Jihad y el entorno de juventud de las personas que encontraba cuando iba a la Mezquita en España se encontraba con gente que pensaba en la Jihad.

Que a Mohamed Chaoui y a Jamal Zougan les conoce aunque no ha tenido con ellos amistad.

Mohamed Chaoui le ha llamado a su comercio; alguna liberación de teléfonos Motorola se hacía por códigos y el declarante le llamaba y por email le mandaba los códigos.

Que conoce a Yoyssef con teléfono 646605448, era un chaval que bajaba bastante a Marruecos y en una ocasión le llamó para que le bajara una cosa pero estaba ocupado y no se la bajó, pero no le conoce personalmente.

Que el declarante ha llamado desde su empresa a Sarhane y se llamaban frecuentemente porque tenía una amistad.

Que conoce Mouhannand Almallah Dabas, pero no ha tenido amistad con él.

Conoce a Abdeldani y a Abdulhabi Chedadi, pero de vista, no de amistad, se saludan pero nunca se han encontrado en casa del declarante o de ellos.

Se le pregunta si ha hablado en alguna ocasión con ellos por teléfono y manifiesta que no recuerda, aunque en una ocasión habló con Mohamed, el chico que trabaja con los hermanos Chedadi.

Que a Faiçal Allouche le conoce y han tenido relación, no de mucha amistad.

Se le pregunta por qué llama desde su teléfono a dos teléfonos distintos que aparecen en la calle Caravaca nº 13 (650272493 y 636899319), domicilio de los hermanos Chedadi y manifiesta nunca ha tenido el teléfono de Abdelghani aunque si de su hermano pequeño llamado Farid.

Que conoce a un tal Anas, de Bulgaria, aunque que nunca ha tenido relación con él, le conoce porque vivía con Sarhane junto con Abdallah, Sanel (bosnio del que no conoce su apellido), Abdelkarim y su hermano Nabil, Khaled (un chico bajito de Casablanca), vivía con mucha gente, llegó a vivir con siete personas.

Que Sarhane ha vivido con mucha gente hasta que se casó hace aproximadamente un años y medio.

Se le pregunta quién vive en la calle Provisiones nº 20 de Madrid y manifiesta que no lo sabe. En la zona de Lavapiés, en un segundo piso, conoce a un chico que se llama Abdelhak, aunque no sabe si es en la calle Provisiones.

Se le pone de manifiesto que desde el teléfono fijo de la calle Provisiones nº 20 se han realizado varias llamadas al teléfono del declarante y manifiesta que Abdelhak tenía el teléfono del declarante.

Se le pregunta si Sarhane o Mohamed Chaoui en el periodo comprendido en los últimos días del mes de enero de 2004, le han llamado desde el teléfono fijo de la calle Provisiones nº 20 de Madrid y manifiesta que no sabe si le llamaron desde ese teléfono.

Se le pregunta si le llamaron desde el locutorio de la calle Tribulete 17 de Madrid, tienda de móviles de Jamal, y manifiesta que el declarante ha llamado preguntando sobre alguna liberación que no podía realizar el declarante y preguntó a Jamal o a su hermano Mohamed sobre la liberación.

Que Mohamed El Bakkali le conoce de vista, era empleado de Jamal, pero nunca han tenido ninguna amistad.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 5
FE PUBLICA JUDICIAL
SECRETARIA
MADRID

Que los móviles que ha tenido en los últimos cuatro meses han sido un teléfono antiguo de Movistar que se quedó un chico con él, y no tenía móvil y se lo cortaron, no le gusta utilizar móvil, siempre da el fijo de la tienda.

Que la última vez que vió a Sarhane fue aproximadamente unos 10 días antes de irse de viaje, que fue el 12/13 de marzo de 2004. Se fue a Marruecos con un chico llamado Zakarías (que le llevó hasta Algeciras en un coche que alquiló, quedándose después Zacarías encargado de la tienda; y estuvo fuera hasta el 12 de abril de 2004).

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta:

Que los ordenadores que le entregó Sarhane como parte de deuda que tenía con el declarante los entregó a la Policía cuando fueron a su casa.

Intentó entrar en los ordenadores pero cuando trataba de encenderlos se apagaban. Como habían tenido la bronca sobre el dinero y Sarhane le dijo que no tenía más dinero no le volvió a llamar.

Sarhane el día que le iba a devolver el dinero, a primeros de marzo, cree que fue en fin de semana, posiblemente unos días antes de los atentados en Madrid, y Sarhane le dijo que iba a irse a Túnez, y no le dijo que los ordenadores no funcionaban.

Que le pidió Sarhane los 900 euros, cinco meses antes de que se lo devolviera, para comprarse un coche que le dijo que le había costado 1.500 euros. Se compró un Golf azul.

A instancias del Instructor manifiesta:

Que estuvo en la casa de Sarhane cuando le devolvió el dinero. Sarhane vivía en la calle Francisco Remiro, detrás del Parque de las Avenidas. En ese domicilio ha tenido reuniones con Sarhane y otras personas, pero antes de casarse Sarhane. Estuvo con Sarhane, Basel y Fouad. Cuando Sarhane era soltero siempre había mucha gente, era una casa de solteros, después de hacer algún deporte les invitaba allí a desayunar.

Por S.Sa. se le pregunta si los invitados eran de mentalidad radical islamista y qué tipo de videos ponía Sarhane cuando estaban reunidos y manifiesta que en una ocasión les puso una cinta de vídeo sobre la situación de las mujeres en el Islam, y otro de cómo unos judios mataban a niños en Palestina y de cómo los rusos mataban a los niños y mujeres en Chechenia, no recuerda el nombre de la cinta pero era algo así como "los males de los musulmanes", las cintas mostraban cómo las mujeres escapaban de los judíos y como morían los niños en Chechenia.

Se le pregunta si en algún momento Sarhane les solicitó que se sumaran a la Jihad y manifiesta que ese día no, pero Sarhane hablaba mucho de Irak, de lo injusto de la guerra, y hace 6 ó 7 meses le dijo al declarante si quería trabajar en la religión de Allah, el declarante le dijo como qué, y le contestó con la misma pregunta, el declarante le dijo que concretase y Sarhane le volvió a responder con la misma pregunta, el declarante le dijo que no (al pensar que se estaba refiriendo a irse a Irak) porque tenía una familia, y a raíz de entonces notó que Sarhane le escondía cosas y que no tenía ya con él la confianza que habían tenido, aunque sabe que se encontraba con algunos chavales y se lo ocultaba. En una ocasión estuvo con Sarhane en la zona de embajadores y le dijo al declarante que le acompañase hasta Puerta de Toledo, allí le dijo que se iba a encontrar con unos "hermanos de fe" y se quedó esperando con él, Sarhane les llamó por teléfonos y les dijo que si faltaba mucho para que llegaran y después de hablar con ellos Sarhane le dijo al declarante "qué, ya te vas", como diciéndole que se fuera.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta:

Que hace como unos 7 meses, en septiembre y octubre de 2003, que Sarhane le preguntó si quería trabajar en la religión de Alá.

A instancias del Instructor manifiesta que hace seis meses el dinero que tenía ahorrado lo tenía en la tienda o en casa porque tiene problemas con la libreta de ahorros

9296
192 3382f.

y no lo ingresaba, sólo en los últimos meses ha hecho ingresos para el pago de autónomo de la tienda.

Se le pregunta si de los días 11 al 13 de marzo, fecha esta última que marcha a Marruecos, habló con Sarhane y manifiesta que no, que habló con Zakarias, pero no con Sarhane ni con Jamal Zougam.

Que prestó declaración ante la policía en ocasiones con un poco de presión, y lo manifestado es lo que quería decir y es cierto. Se le muestran los folios 252 a 280 del atestado policial instruido con motivo de su detención e identifica su firma a los folios que le son mostrados, ratificando en este acto la declaración prestada así como los reconocimientos fotográficos efectuados.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que a Anas le conoció porque vivía con Sarhane, nunca han tenido relación ni han quedado, si se veían se saludaban y no se veían con mucha frecuencia; la última vez que le vió fue a la vuelta de la peregrinación a la Meca que hizo Anas, éste le vió y le regaló una gorra blanca típica, esto ocurrió en los últimos diez días del ramadán, no sabe si trajo algo más pero le regaló la gorra blanca que sacó de la bolsa.

A instancias del Instructor manifiesta que respecto a las identificaciones de personas efectuadas ante la Policía ha reconocido a Driss Chebli en la fotografía 1, fue segundo testigo de su boda, después se divorció y se casó con una española y vivía en Vallecas, tenía relación con él pero se veían muy poco, en una ocasión le ayudó a reformar la casa. Reconoció a Jamal Zougam en la fotografía 2 de la tienda de teléfonos móviles que tiene y tampoco ha tenido relación de amistad con él, lo justo de saludar. A Mohamed El Bakkali, fotografía 3, le conoce porque era empleado de la tienda de Jamal. A Mohamed Chaoui, fotografía 5, también le conoce de su tienda al lado de Cuatro Caminos, sobre liberación de teléfonos, al 6 le conoce porque tiene una pescadería por la zona de Lavapiés y se llama Abdelgani Chedadi. Al nº 7, a AMER Azizi le conoce de hace mucho tiempo se encontraban en las lecciones de la Mezquita de la M-30, al nº 8, Mohamed, le conoce porque iba mucho a la Mezquita de Estrecho, no tenía mucha relación con él, sabe que volvió a vivir a Marruecos y después regresó, se lo encontró por la parte de Embajadores un mes antes de irse el declarante a Marruecos, le dijo que trabajaba en la construcción ayudando a un chico que le llamaban Mohamed el de Leganés. El 10 es Faissal y ya ha manifestado su relación con él. El nº 12 es Abu-Dahdah, le conoce de vista. El nº 13 es Sarhane. El nº 19 le conoce porque tiene una peluquería, peluquería Abdou, por Lavapiés. El nº 22, Moustafa, vivió un mes en casa del declarante, le conoció a través de Sarhane, le dijo Driss, el nº 1, que no tenía casa y que le dejase estar con su esposa y sus hijos en casa del declarante mientras arreglaban los papeles. El nº 23 le conoce como Abdelhadi, como hermano de Abdelghani, el chico que tiene la pescadería. El nº 27 le conoce como Abderrahim, como empleado de Jamal Zougam. El nº 31 es Fouad, le conoció cuando un amigo suyo que vivía en Madrid se iba a Marruecos y Fouad se iba a apuntar en la Universidad de Madrid con un amigo suyo llamado Tarik, una iba a hacer Telecomunicaciones y el otro Aeronáutica. Hace años y medio que no le ve. Supo que vivía con Basel en la casa de Mouhannad. El nº 33 es Basel, vivió con Sarhane e iba mucho a la Mezquita de Estrecho y vivía en la casa del 34, hace que no le ve cuatro o cinco meses. El nº 34 es el Sirio, se llama Mouhannad y tiene una empresa de reparación de electrodomésticos y tiene alquilado un local a Basel. El nº 35 se llama Driss y es amigo de Cheikh Anis. El nº 36 le conoce como Mohammed el argelino, trabajaba por la parte de Lavapiés y no tenía mucha amistad con él. El nº 32 se identifica a él mismo. El nº 41 le conoce como Said el mensajero, cree que trabaja en mensajería, era un chico muy tímido y no le conoce más que de saludarle. El nº 43 le conoce de las noticias aunque su cara le suena,

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 5 SECRETARÍA MADRID

puede que de haberle visto en alguna Mezquita. El nº 46 le conoce de saludarle, cuando iba, en la Mezquita de Estrecho, a la salida, era uno de los jóvenes que estaba en las Mezquitas. El nº 47 le llaman Mohamed El Egipcio, le conoció en Estrecho y hace un año y medio que no le ve pues se fue a Francia, en una ocasión estuvo en su casa y en otra el 47 estuvo en casa del declarante, hace siete meses le llamó y le dijo que trabajaba pintando, y no ha vuelto a saber nada de él, cuando vivía en España se dedicaba a la venta ambulante de ropa. El nº 48 le conoce como Mohamed Karfana era estudiante de medicina, hace un año que no le ve. El nº 58 es Sanel, sabe que es de Bosnia porque vivía con Sarhane, vivió un curso escolar con Sarhane y hace unos cuatro años que no vive en Madrid. El nº 60 lo vió en casa de Basel una vez que fue, hace ocho meses, era amigo de Mouhannad. El nº 62 le conoce porque siempre estaba aparcando coches en la Mezquita de la M-30. El 65 es el que llamaban Anas el Turco, ya ha hablado de él. El nº 68 era amigo de Driss, le llamaban Mohamed el de Leganés y trabajaba de ayudante de albañil. El 72 vivía cerca de la M-30 y se llama Mouaad, en una ocasión estuvo con el declarante en una excursión al río por la parte de atrás de Navalcarnero, estaba este chico con un hermano pequeño, con Abdallah, con Kafarni, con Mouhannad que se dedica a la reparación de electrodomésticos, con Azizi, estaban un total de 10/12 personas, fue en verano de 2001 y cree que también estuvo Sarhane en esa excursión. Abu Dahdah no estuvo en aquella excursión; hubo otras excursiones pero el declarante no acudió a ellas. El nº 73 le conoce de tener un locutorio cerca de Estrecho y llamó en varias ocasiones desde su locutorio aunque no sabe su nombre.

Se le pregunta si tiene una explicación para que todos los que ha identificado, el 60, el 13 y el 43 suicidados en Leganés, el 41 huido supuestamente implicado en los atentados del 11 de marzo, el 31 y 33, así como otras personas en prisión al haber presuntamente participado en los atentados del 11 de marzo o en prisión al haber participado en atentados en Casablanca (el 22), personas presuntamente de la red Al Qaeda ingresados en prisión en España (el 12), entre otros, y manifiesta que conocer a personas de cara o de relaciones comerciales no es tener amistades con ellos. Con Sarhane tuvo amistad pero no con el resto de las personas que ha manifestado conocer. El punto de encuentro de los musulmanes en Madrid son las Mezquitas y conoce a las personas que ha referido de cara, no de amistad.

Que no pertenece a ningún grupo radical islamista, ha conocido a personas pero no ha sido ni es de ningún grupo.

Que cuando llegó a España no sabia nada de la Jihad, no fue a buscarles ni intentó conocerles, pero este ambiente está en el entorno que existe en las Mezquitas, no asistió a reuniones, le invitaron a un desayuno y les pasaron unos videos.

Que toda la vida ha vivido en Marruecos y se siente extranjero en España a pesar de tener nacionalidad española.

Que no puede responder a los principios de Al Qaeda; el declarante es muy religioso y practica la religión, pero no tiene pensamientos de la Jihad ni ha tenido relación alguna con actividades terroristas, ha tenido la mala suerte de conocer a personas que pueden haber tenido este tipo de actividad, pero la juventud con la que se relacionaba en el entorno de las Mezquitas en Madrid era ese.

Que el trato que le ha dado la policía ha sido un poco duro pero bien, duro en el sentido de que cinco días en una habitación pequeña que no sabía si era de día o de noche y que no podía comer por los nervios, sólo ha tomado zumos, y cuando respondía que no a alguna pregunta le daban un golpe en la cabeza o alguna torta.

Por la Defensa no se formulan preguntas.

Por el declarante se manifiesta que ha vivido en este entorno, pero en los últimos años, cuando se cambió a Arganda, dejó de ver a esta gente a excepción de Sarhane, se

194 9298.
33829.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

apartó de este ambiente y cuando estuvo en Marruecos vió en las noticias que Sarhane se había inmolado y a pesar de que sabía que había "algo" respecto al declarante, regresó a España para declarar o informar a la Policía de lo que fuera.

El padre de Zacarías (el chico que estaba en su tienda) le dijo que habían ido a preguntar por él por lo del 11 de marzo y Zacarías tenía miedo de encontrase con el declarante, así que sabía que iban a preguntar por el declarante y vino a España a prestar declaración si fuera necesario, habló con su mujer para decirle que vendrían a preguntar por él y que no se asustara, fueron a buscarle y le dijo a su madre que no se asustase, que la policía venía a por él para preguntarle por Sarhane.

Que la esposa del declarante está embarazada, en Marruecos y ha venido a España con su madre. Su madre tiene problemas en las rodillas, se le forman líquidos y ha venido aquí a someterse a un tratamiento. Su madre estaba con el declarante cuando le detuvieron y le dijo que no se asustara.

Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

ANEXO 1



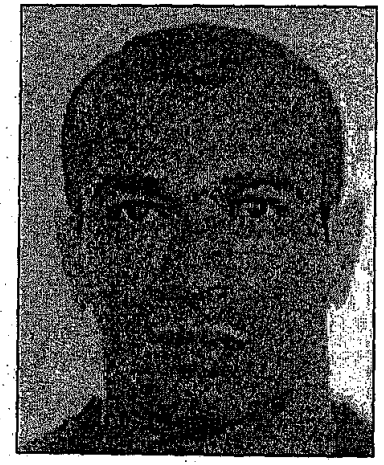
1



2



3



4



5



6

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · POLICIA JUDICIAL

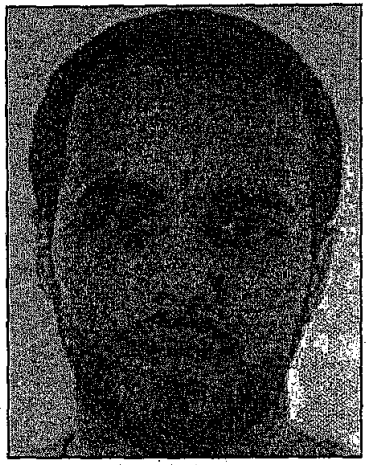
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN

95 9804
33830

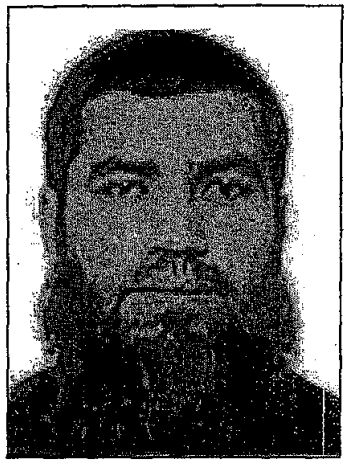
ANEXO 2



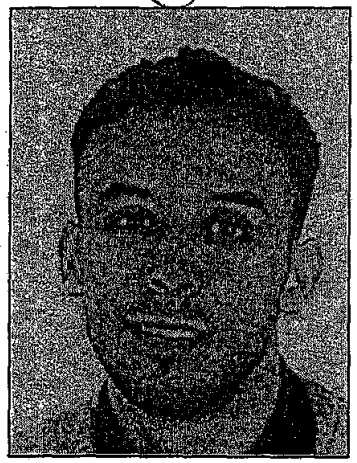
7 ASAD



8



9



10



11

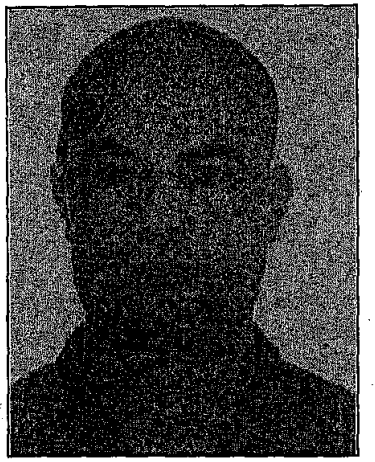


12

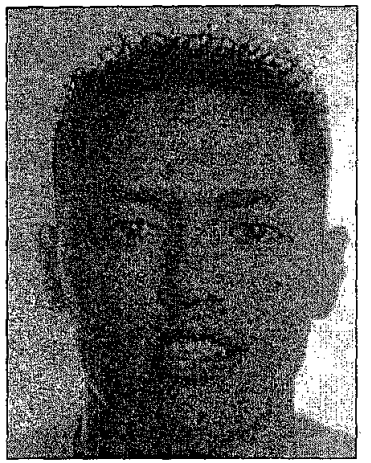
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6 · MADRID · SECRETARÍA · FE PÚBLICA JUDICIAL



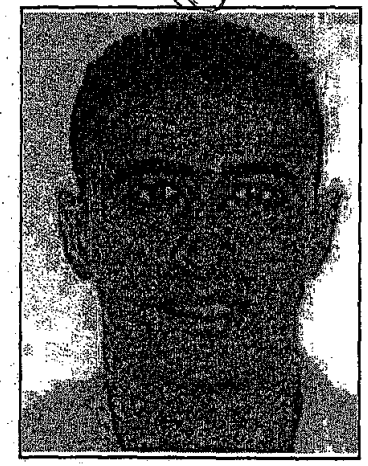
13 ASD



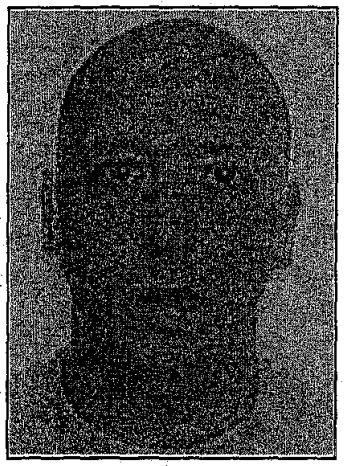
14



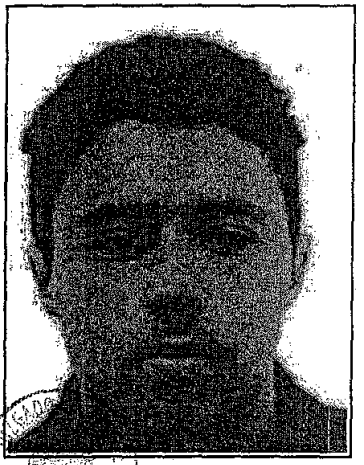
15



16

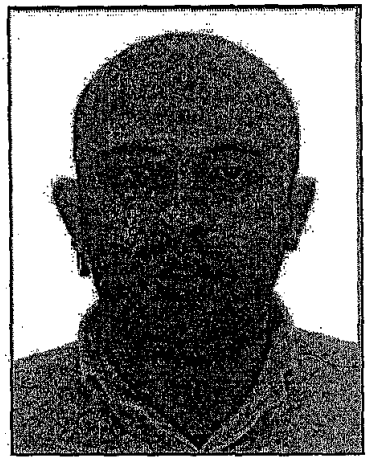


17



18

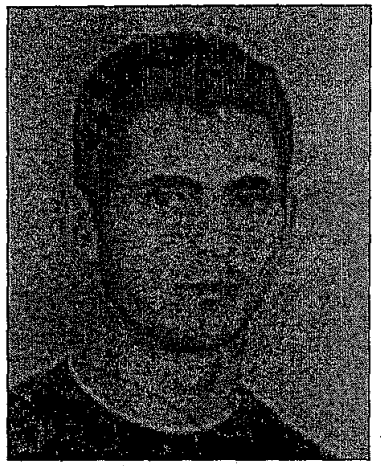
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · FE PUBLICA JUDICIAL



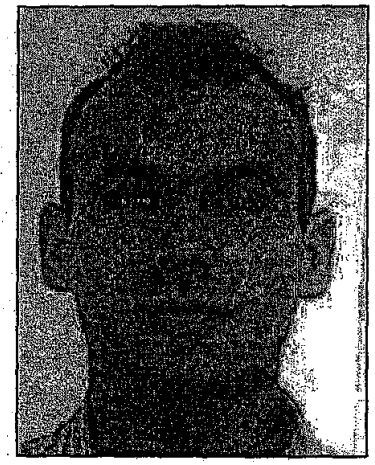
19



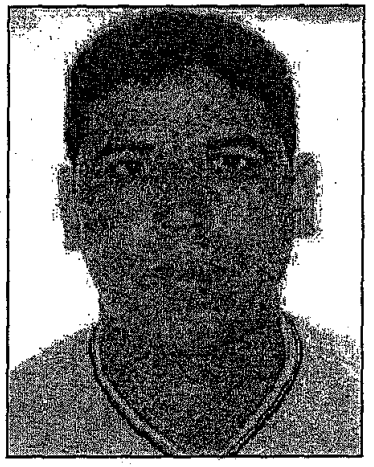
20



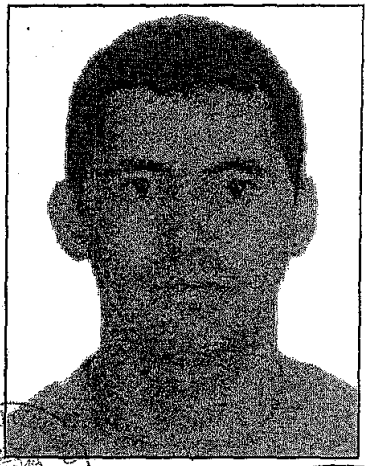
21



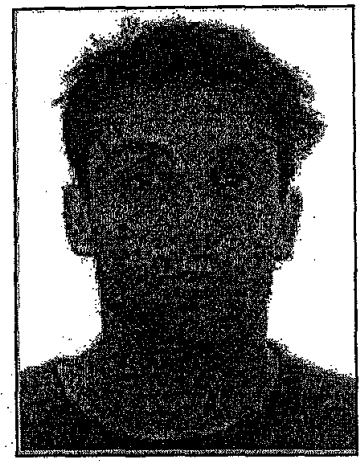
22



23



24



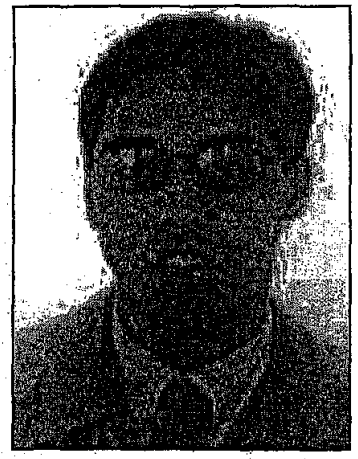
25



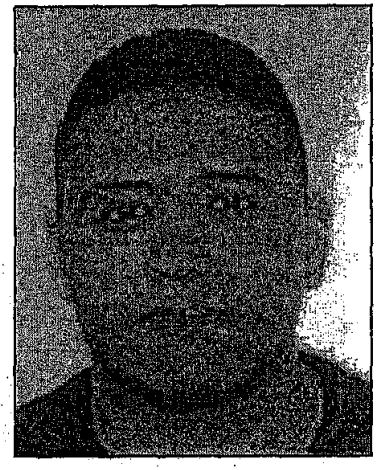
26



27



28 ASAD



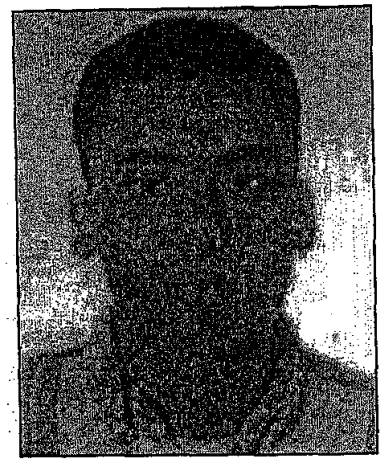
29



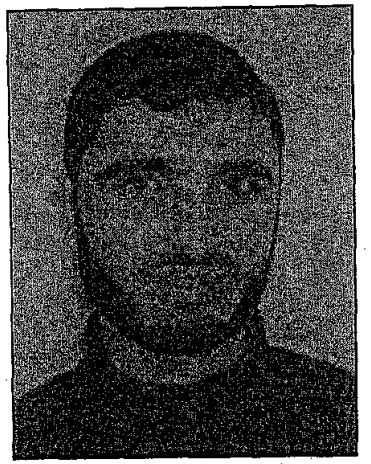
30

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · SECRETARIA · JURISDICCION NACIONAL

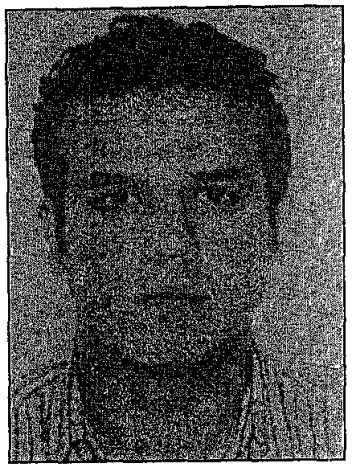
33833



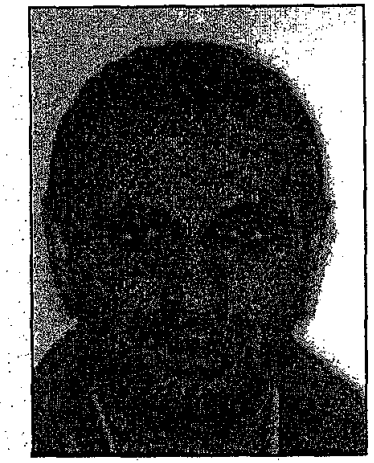
31



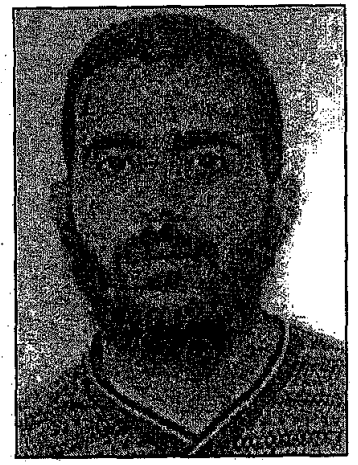
32



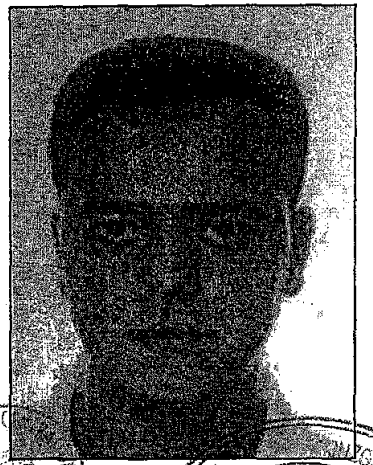
33



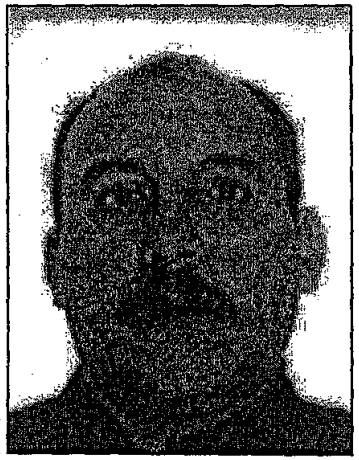
34



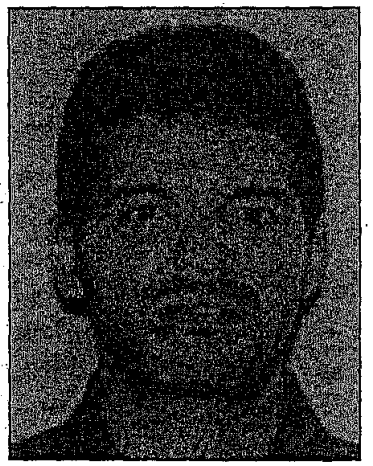
35



36



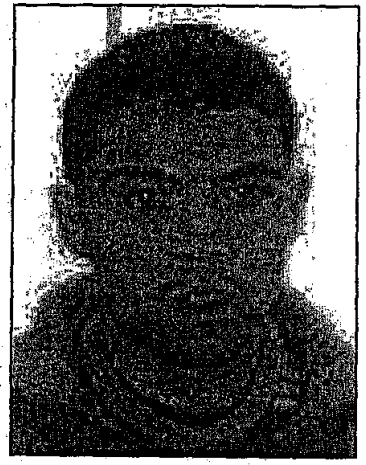
37



38



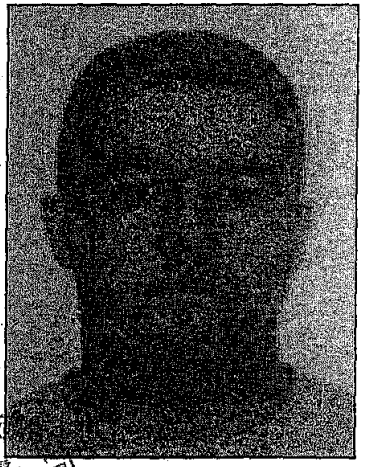
39



40

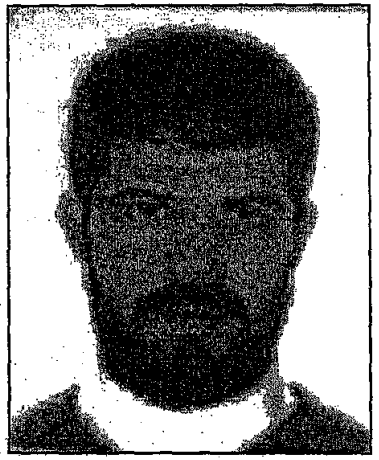


41 ASAD



42

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 MADRID SECRETARIA



43



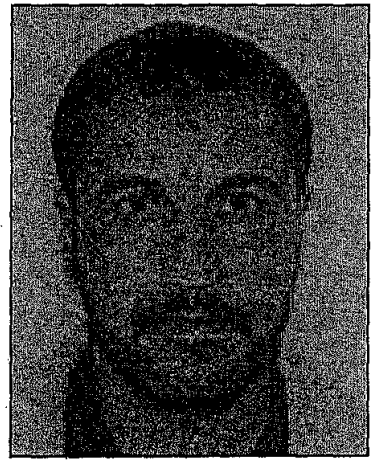
44



45



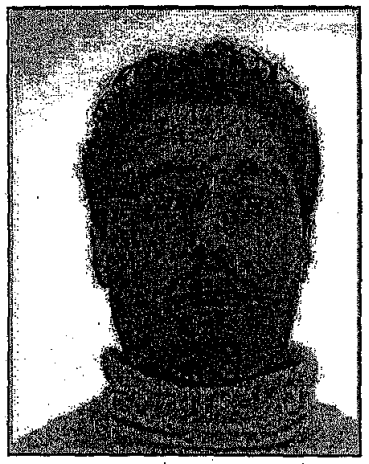
46



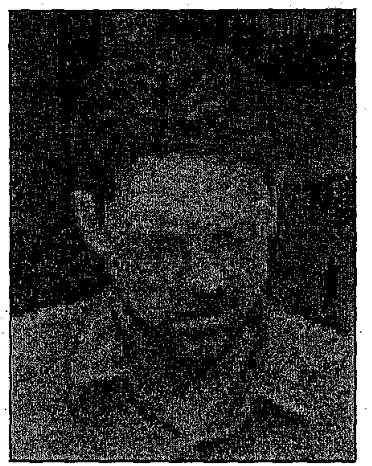
47 ASAD



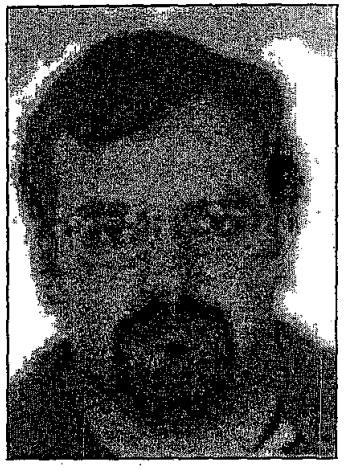
48



49



50



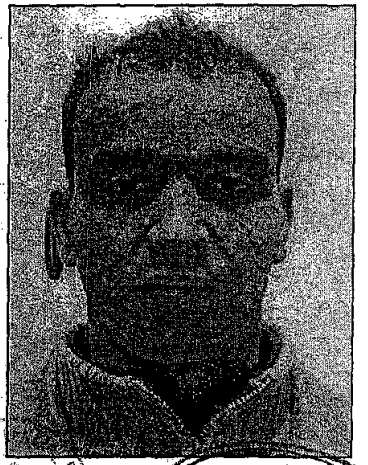
51



52



53



54



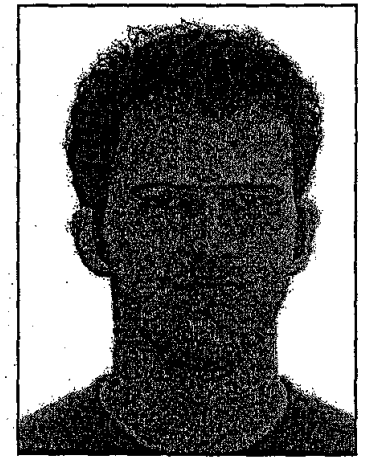
55



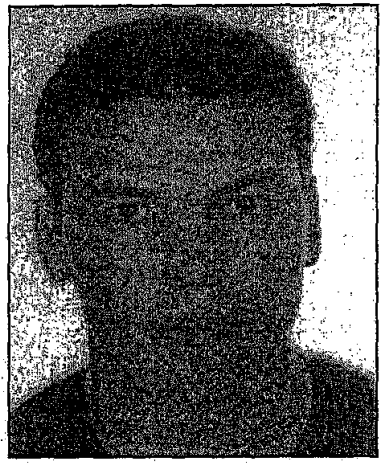
56



57



58



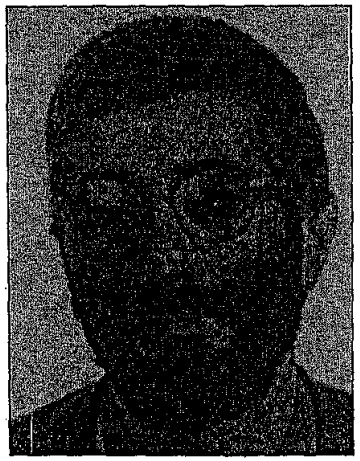
59



60

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · SECRETARIA · MADRID

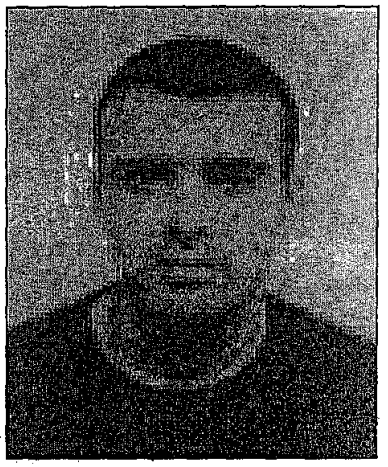
0810-338899



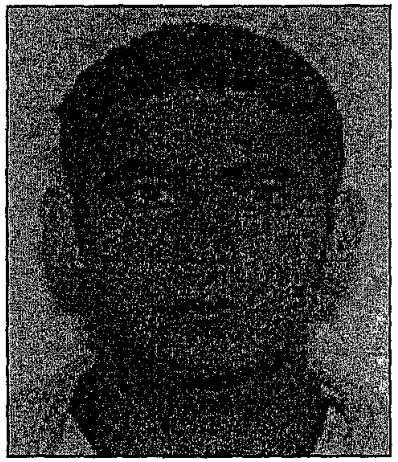
61



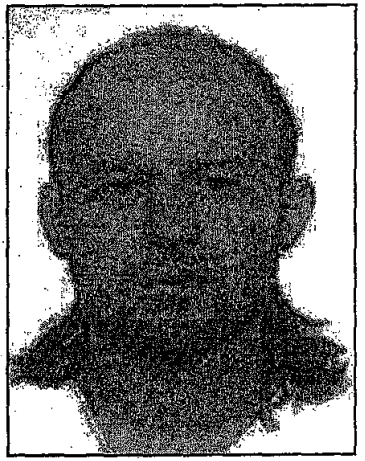
62



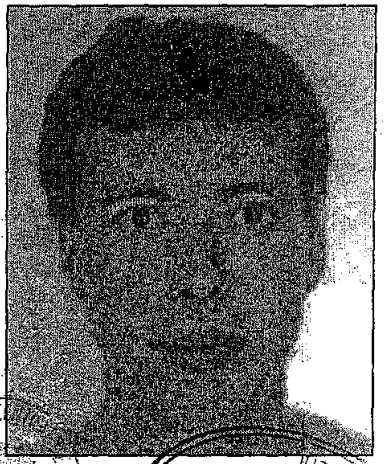
63



64



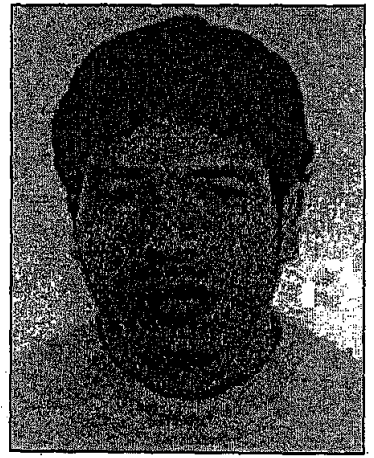
65



66

JUZGADO DE INSTRUCCION NUMERO 6 MADRID SECRETARIA

42-H-1 33840 205



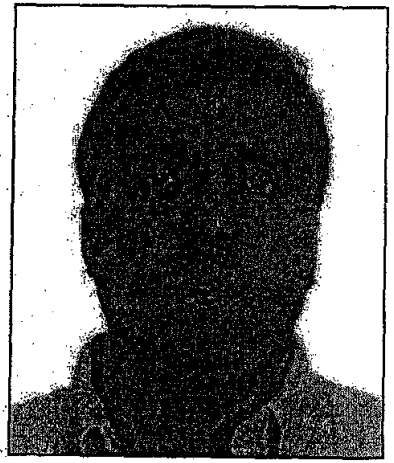
67



68



69



70



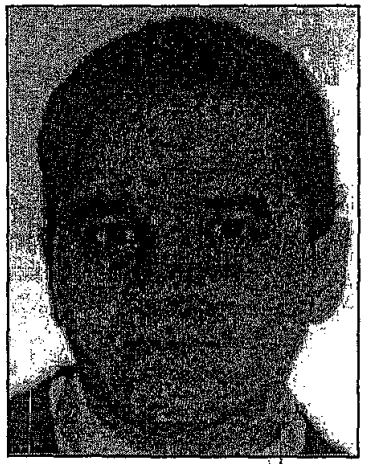
71



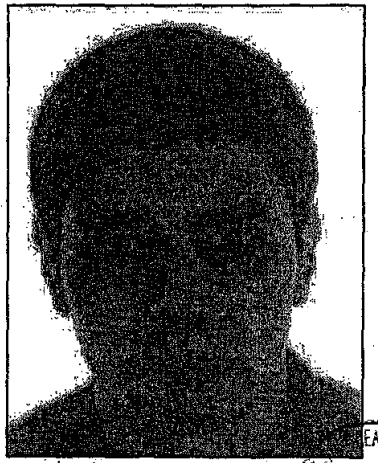
72

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · SECRETARIA · JUDICIAL PUBLICA 33

Diligencia 338447



73



74

75

76

77

78

9814 -
33843
208

ANEXO FOTOGRÁFICO

- Fotografía número 1.- **Driss CHEBLI**
- Fotografía número 2.- **Jamal ZOUGAM**
- Fotografía número 3.- **Mohamed EL BAKKALI**
- Fotografía número 4.- **Farid OULAD ALI**
- Fotografía número 5.- **Mohamed CHAOUI**
- Fotografía número 6.- **Abdennabi CHEDADI**
- Fotografía número 7.- **Amer AZIZI**
- Fotografía número 8.- **Mohamed Larbi BEN SELLAM**
- Fotografía número 9.- **Moustapha SERROUKH**
- Fotografía número 10.- **Faissal ALLOUCH**
- Fotografía número 11.- **Zouheir RAFA**
- Fotografía número 12.- **Imad Eddine BARAKAT YARKAS**
- Fotografía número 13.- **Sarhane ben Abdelmajid FAKHET**
- Fotografía número 14.- **Abdelaziz BENYAICH**
- Fotografía número 15.- **Rachid AGLIF**
- Fotografía número 16.- **Filali OUALI**
- Fotografía número 17.- **Said CHEDADI**
- Fotografía número 18.- **Kamal CHATBI**
- Fotografía número 19.- **Abdelouahid BERRAK SOUSSANE**
- Fotografía número 20.- **Hicham TEMSAMANI JAD**
- Fotografía número 21.- **Mohamed OULAD AKCHA**
- Fotografía número 22.- **Moustafa MAYMOUNI**
- Fotografía número 23.- **Mohammed El Hadi CHEDADI**
- Fotografía número 24.- **Rachid OULAD AKCHA**
- Fotografía número 25.- **José Emilio SUAREZ TRASHORRAS**
- Fotografía número 26.- **Abdelkader KOUNJAA**
- Fotografía número 27.- **Abderrahim ZBAKH**
- Fotografía número 28.- **Jamal AHMIDAN**
- Fotografía número 29.- **Hicham AHMIDAN**
- Fotografía número 30.- **Khalil OULAD AKCHA**

215

933844

209

-☐ Fotografía número 31.- **Fouad el Morabit AMGHAR**
-☐ Fotografía número 32.- **Khalid ZEIMI PARDO**
-☐ Fotografía número 33.- **Basel GHALYOUN**
-☐ Fotografía número 34.- **Mouhannad Almallah DABAS**
-☐ Fotografía número 35.- **Driss DIBA**
-☐ Fotografía número 36.- **Mohammed SAFSAF**
-☐ Fotografía número 37.- **Abderrazzak AZZI**
-☐ Fotografía número 38.- **Mohammed HADDAD**
-☐ Fotografía número 39.- **Hamid AHMIDAN**
-☐ Fotografía número 40.- **Said AHMIDAN**
-☐ Fotografía número 41.- **Said BERRAJ**
-☐ Fotografía número 42.- **Antonio TORO CASTRO**
-☐ Fotografía número 43.- **Abdenbi KOUNJAA**
-☐ Fotografía número 44.- **Walid ALTARAKJI ALMASRI**
-☐ Fotografía número 45.- **Abdelilah EL FADUAL EL AKIL**
-☐ Fotografía número 46.- **Rami GHAZI EL ZEIN**
-☐ Fotografía número 47.- **Rabei OSMAN EL SAYED AHMED**
-☐ Fotografía número 48.- **Mohamed KARFANA**
-☐ Fotografía número 49.- **Mostafa AHMIDAN**
-☐ Fotografía número 50.- **@ El americano**
-☐ Fotografía número 51.- **José GARZON HUERTAS**
-☐ Fotografía número 52.- **Anouar BENSLAIMAN**
-☐ Fotografía número 53.- **José GARZON GOMEZ**
-☐ Fotografía número 54.- **El Othman GNAOUT**
-☐ Fotografía número 55.- **Mohamad Badr Ddin AL AKKAD**
-☐ Fotografía número 56.- **Vinay KOHLI**
-☐ Fotografía número 57.- **Suresh KUMAR**
-☐ Fotografía número 58.- **Sanel SJEKIRICA**
-☐ Fotografía número 59.- **Mohamed BELHADJ**
-☐ Fotografía número 60.- **Rifaat Anouar ASRIH**
-☐ Fotografía número 61.- **Abdesselam Bakkali TAHIRI**
-☐ Fotografía número 62.- **Benaouda CHAA**

216

33845
9816-

210

- Fotografía número 63.- **Mohamed BOUHARRAT**
- Fotografía número 64.- **Ibrahim AFALAH**
- Fotografía número 65.- **Tony RADEV @ ANAS EL TURCO**
- Fotografía número 66.- **Hassan BELHADJ**
- Fotografía número 67.- **Abdelmajid BOUCHAR**
- Fotografía número 68.- **Mohamed AFALAH**
- Fotografía número 69.- **Abdelghafour ABDERRAZZAK**
- Fotografía número 70.- **Mohamed EL BAHRROUCHI**
- Fotografía número 71.- **Mohamed ANAOUA DAHDOUH**
- Fotografía número 72.- **Mouad BENKHALAFA**
- Fotografía número 73.- **Maksoud ASAAD MOHAMEDEID ABD EL**
- Fotografía número 74.- **Mohamed BERZIZOUI**

217

DMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA

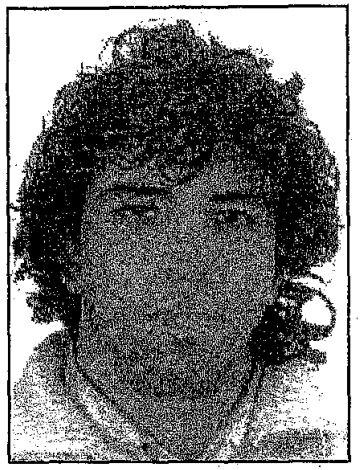
Lo anteriormente inserto concuerda bien y fielmente con su original al que me remito. Y para que conste y surta los efectos oportunos expido el presente que firmo en Madrid, a treinta y uno de mayo de dos mil cuatro.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
FE PUBLICA JUDICIAL
SECRETARIA
MADRID

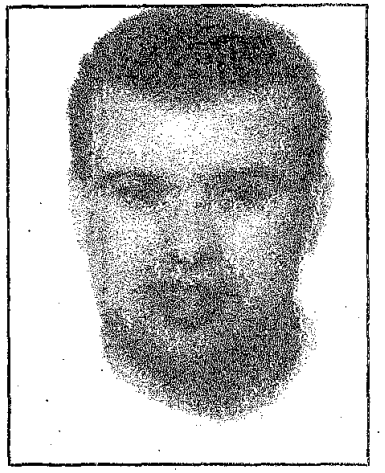
ANEXO 1



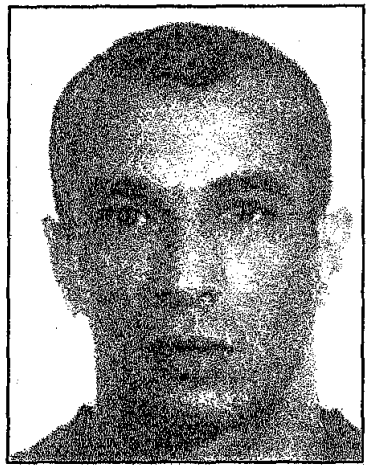
1



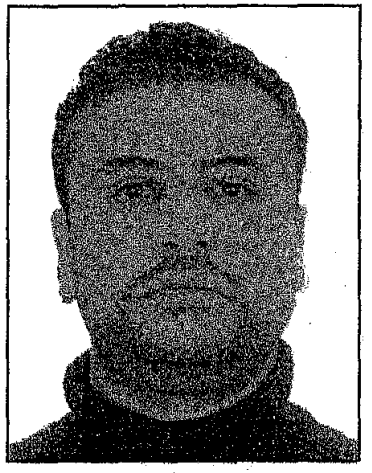
2



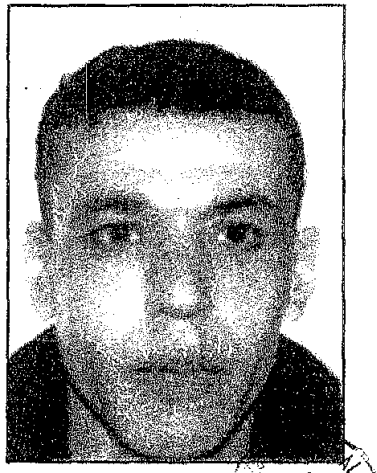
3



4



5



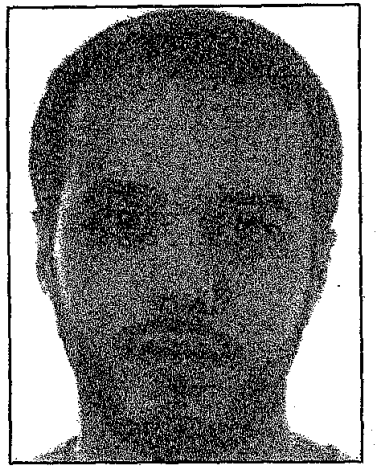
6

33847
2/2

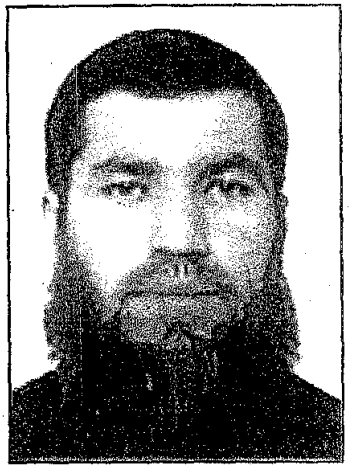
ANEXO 2



7



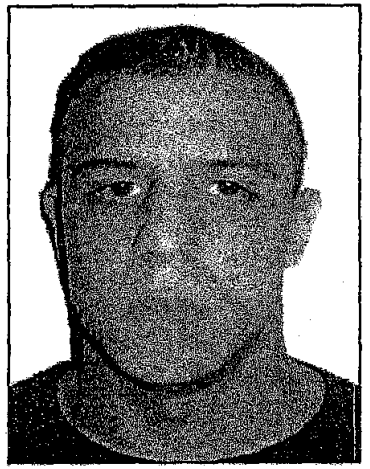
8



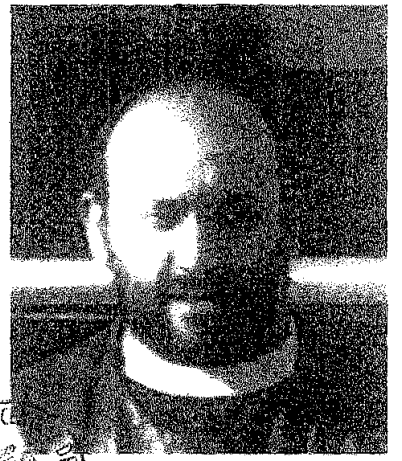
9



10



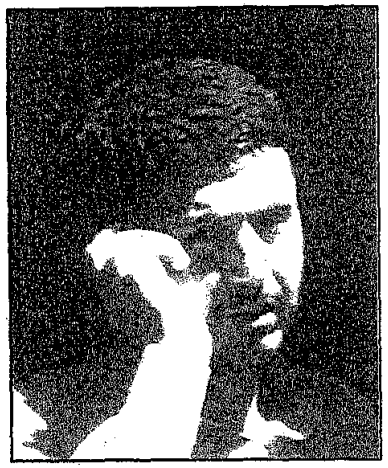
11



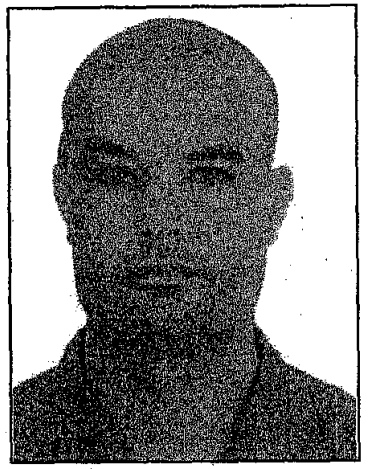
12

23848
2/3

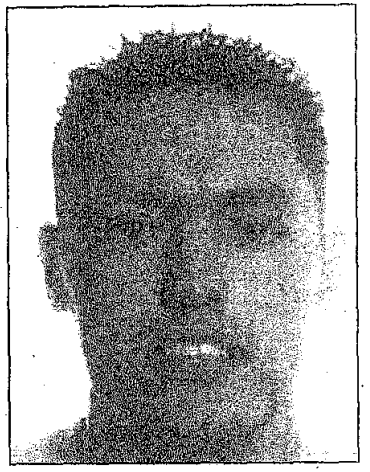
ANEXO 3



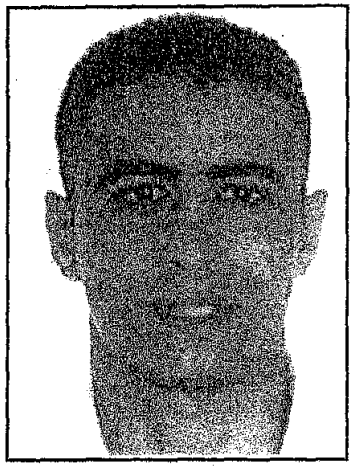
13



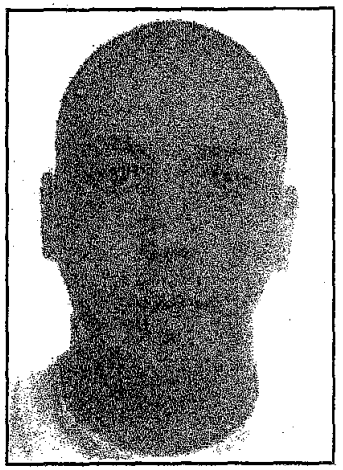
14



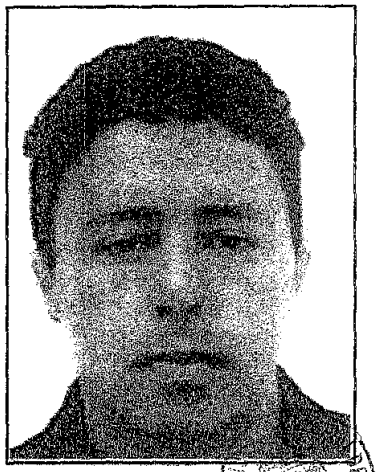
15



16

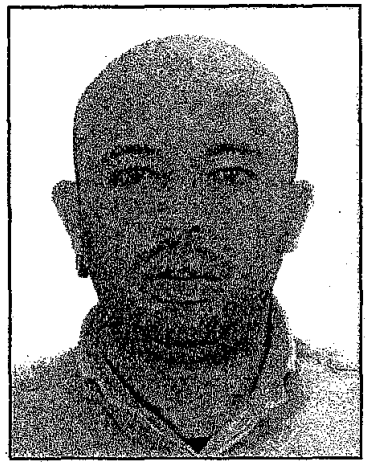


17

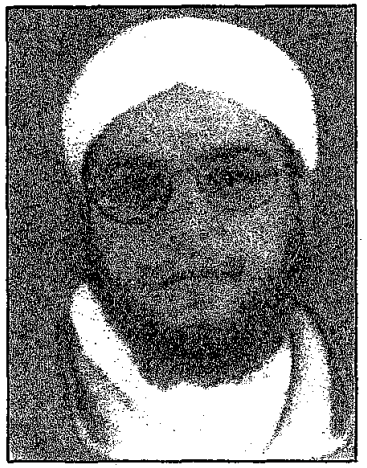


18

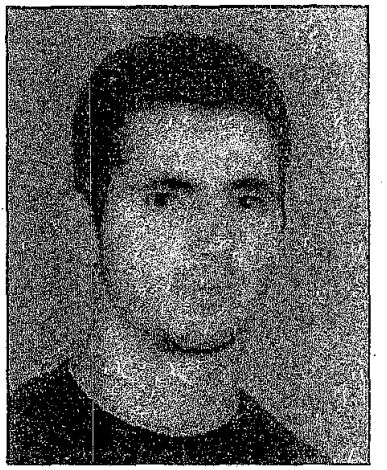
33849
2/4



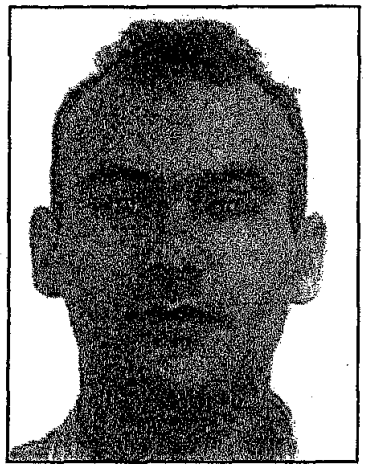
19



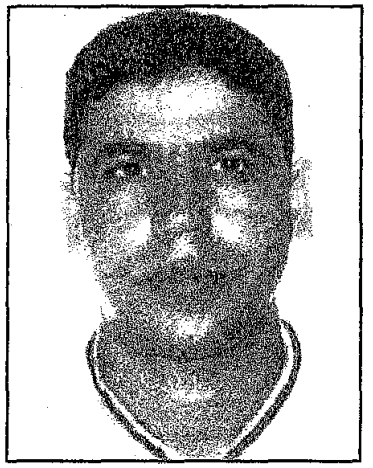
20



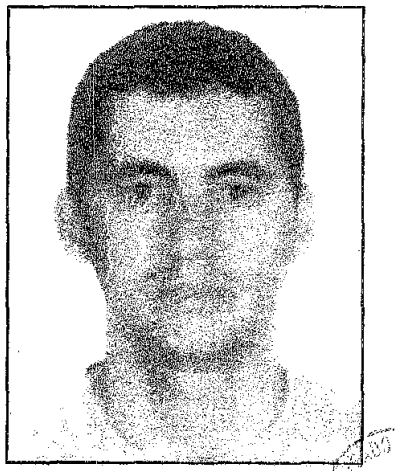
21



22



23

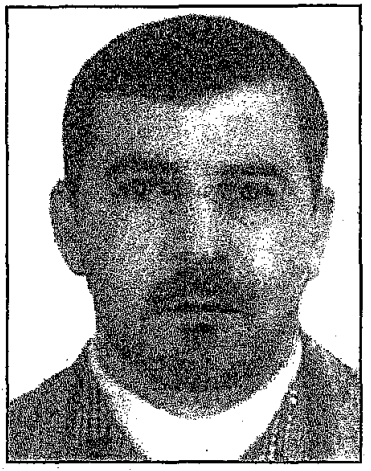


24

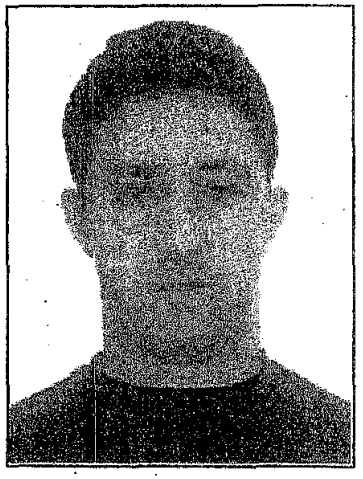
83850
215



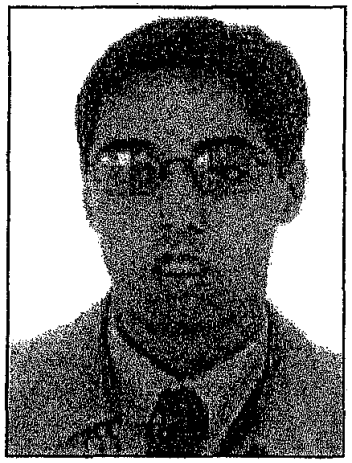
25



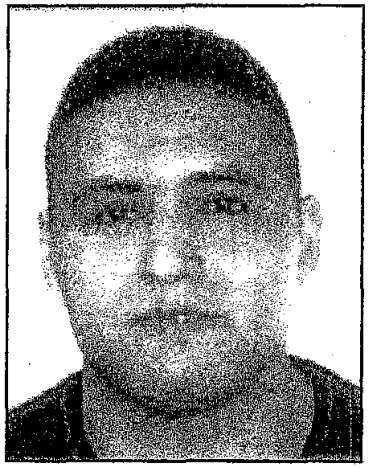
26



27



28

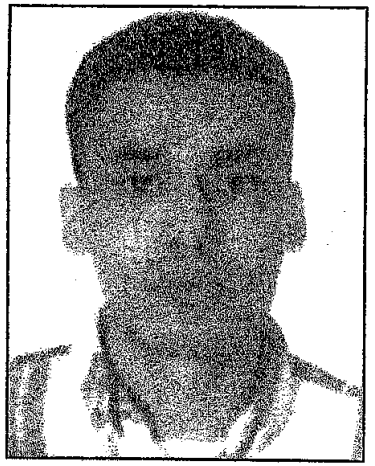


29

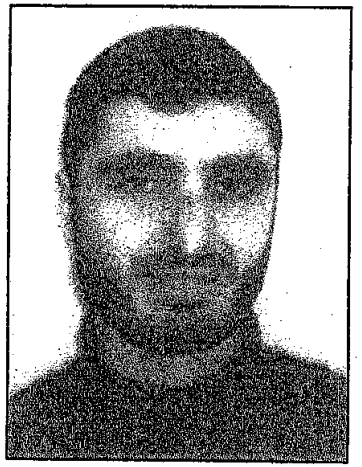


30

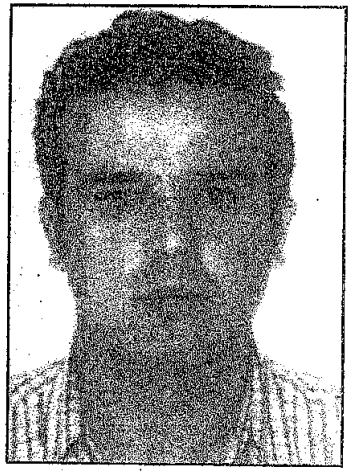
23851
216



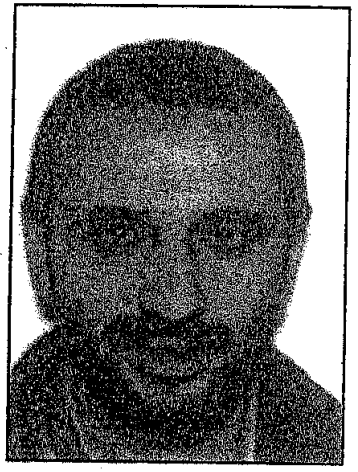
31



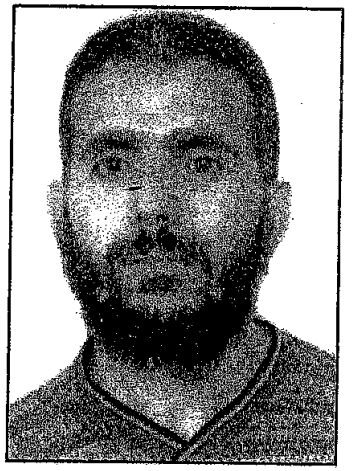
32



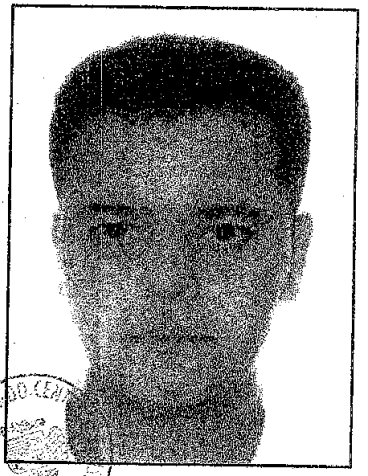
33



34



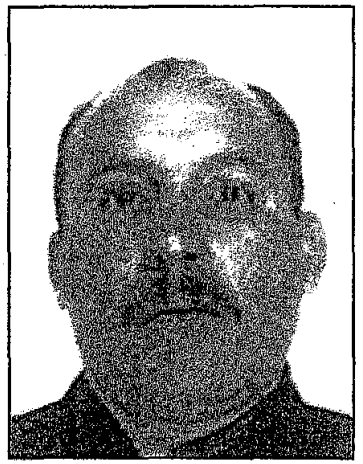
35



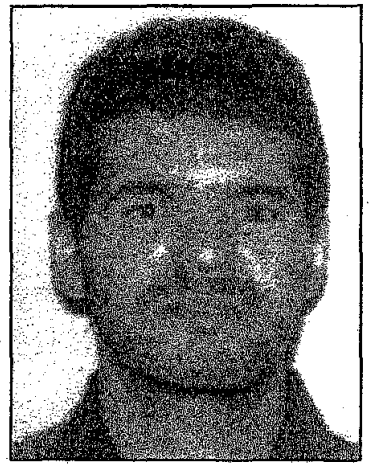
36

83852.
217

ANEXO 7



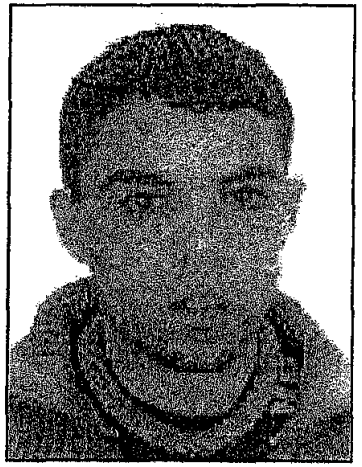
37



38



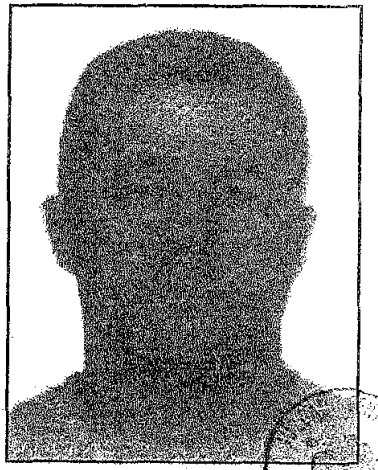
39



40

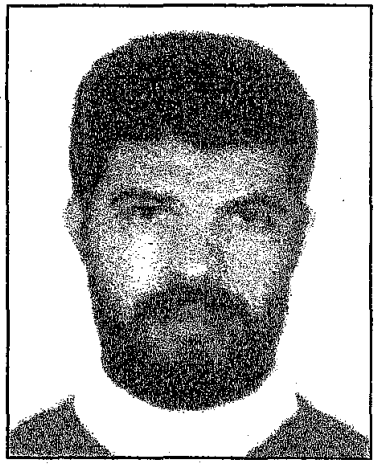


41

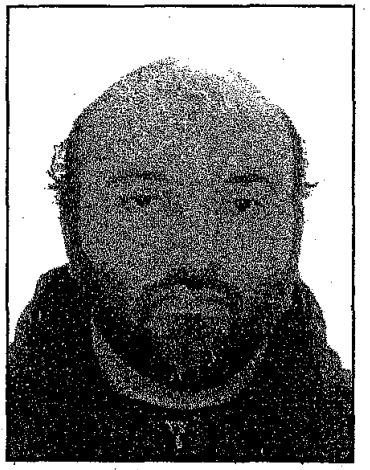


42

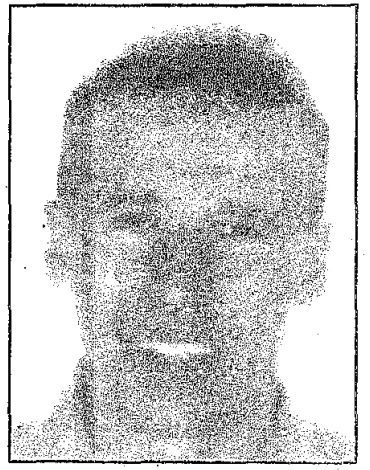
338853
2/8



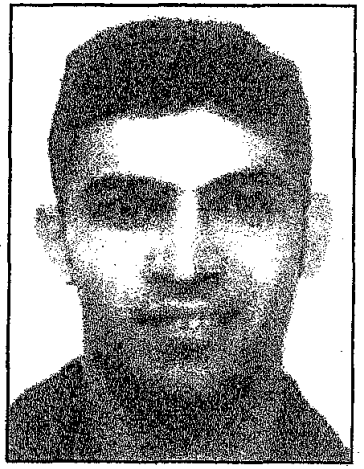
43



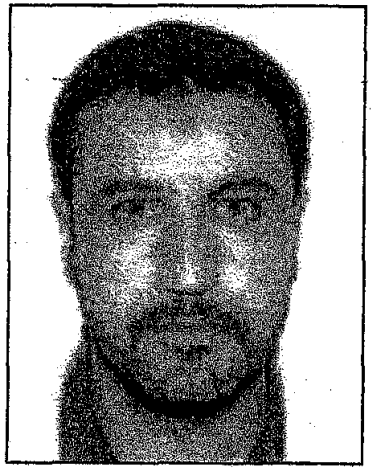
44



45



46



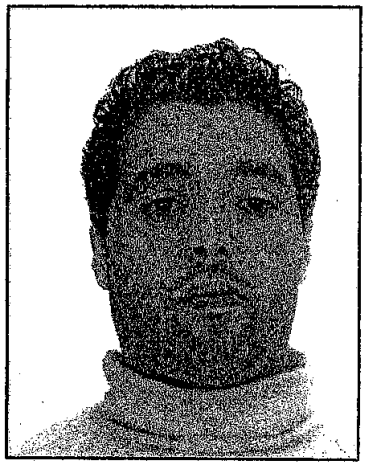
47



48

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 2

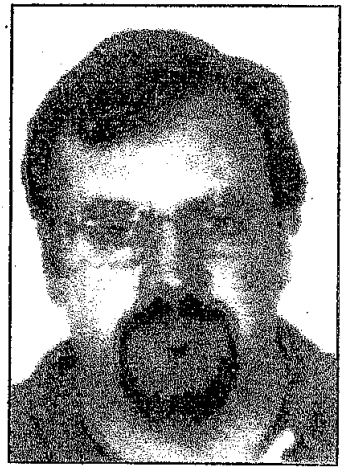
33854
219



49



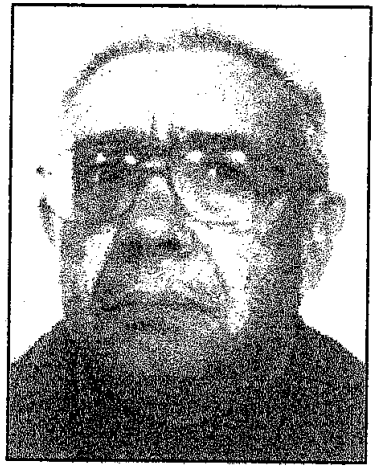
50



51



52



53



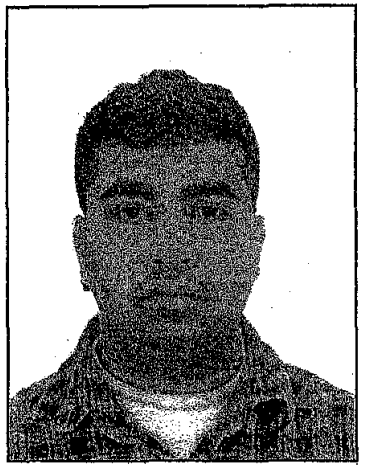
54

83855
220

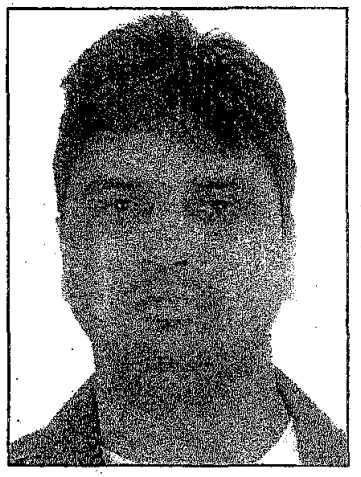
ANEXO 10



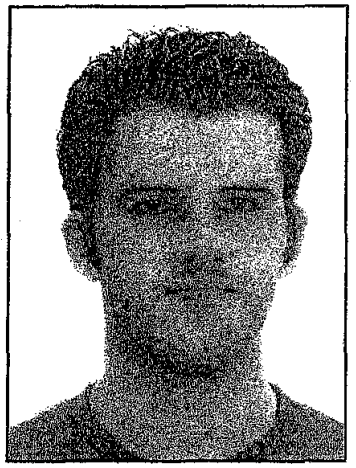
55



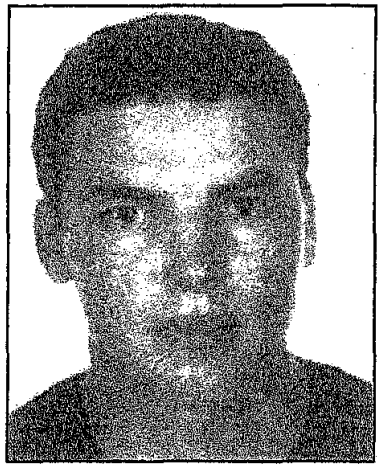
56



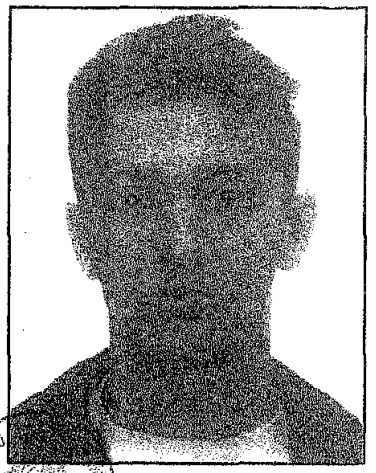
57



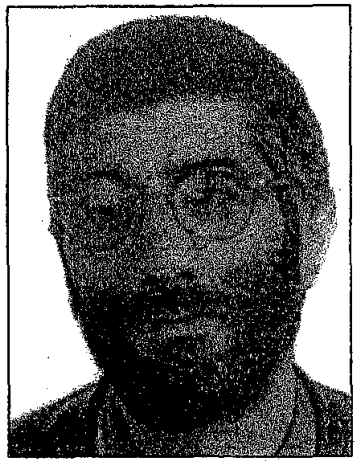
58



59



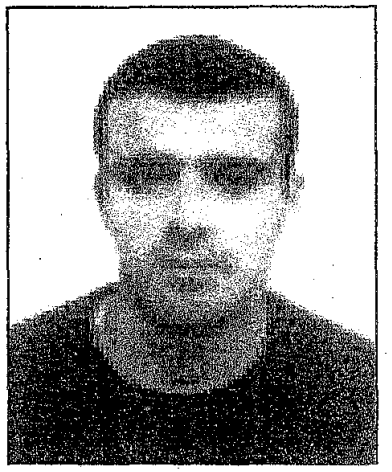
60



61



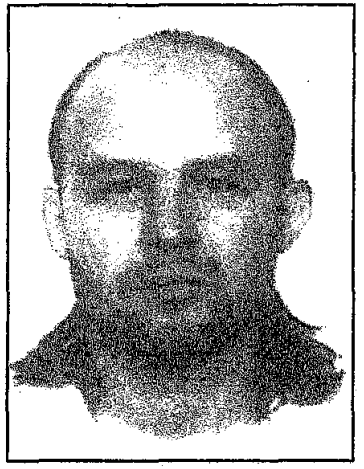
62



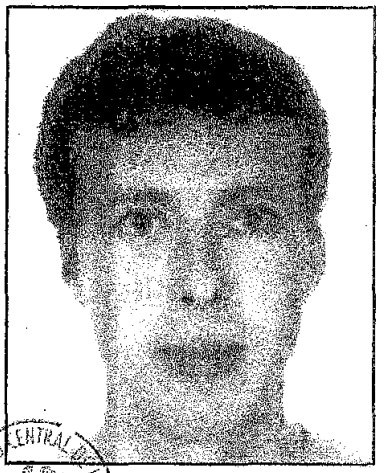
63



64



65

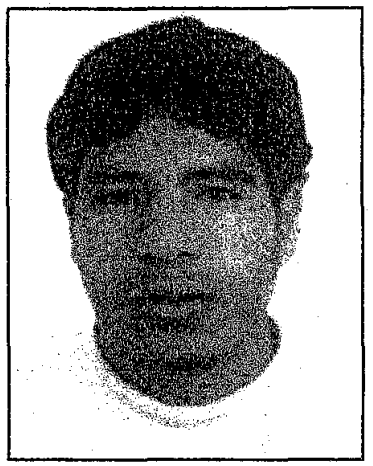


66

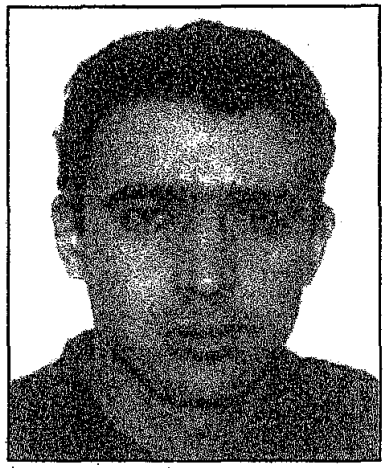
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 5

3385f.
222

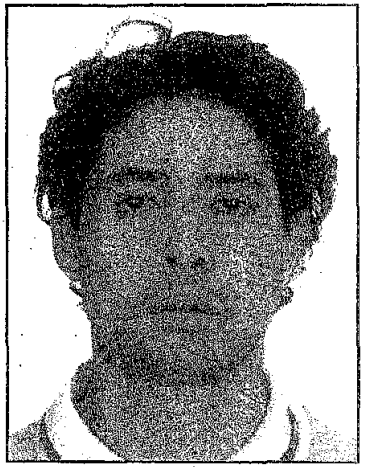
ANEXO 12



67



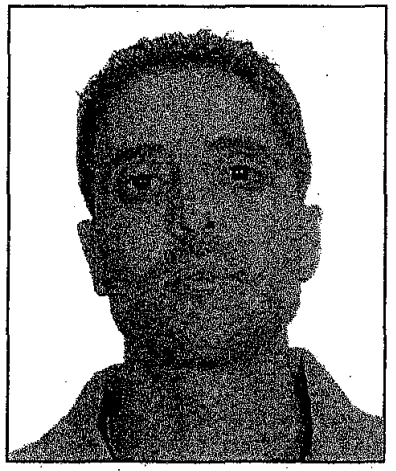
68



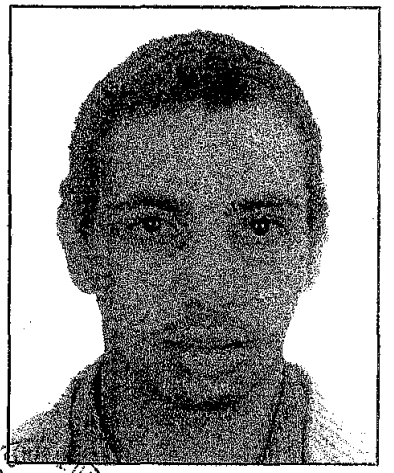
69



70

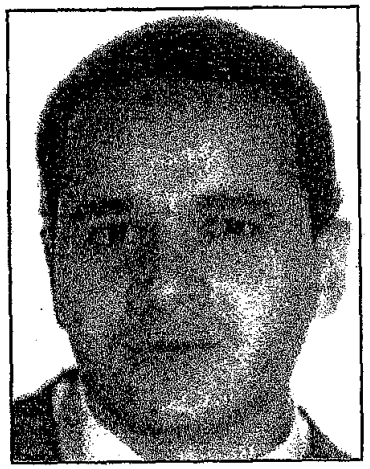


71

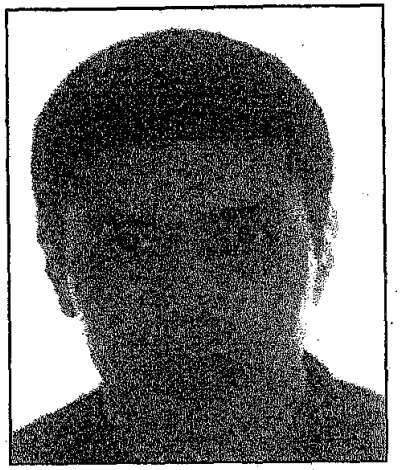


72

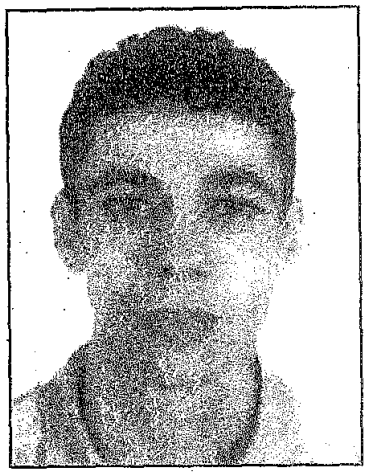
33858
223



73



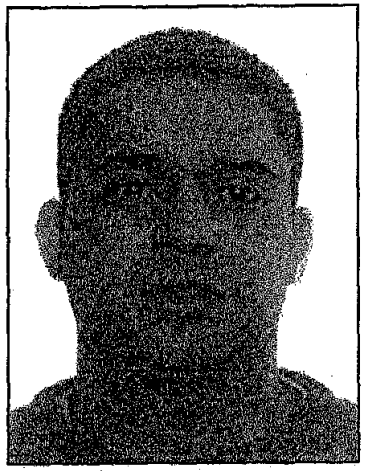
74



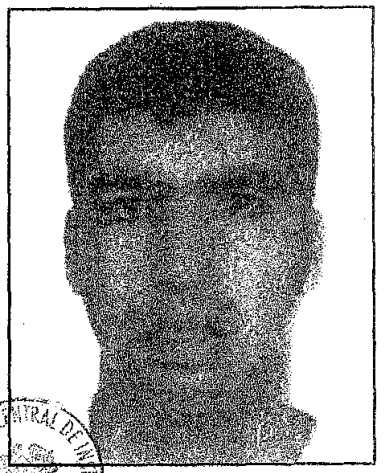
75



76

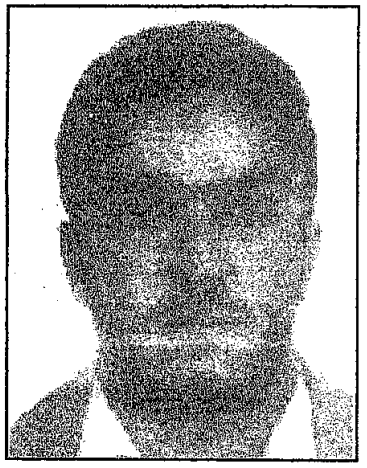


77



78

224
338591



79

80

81

82

83

84

INTERPOL CENTRAL DE INSTRUCCION

225
3386o.

226
3386 f.

ANEXO FOTOGRÁFICO

- Fotografía número 1.- **Driss CHEBLI**
- Fotografía número 2.- **Jamal ZOUGAM**
- Fotografía número 3.- **Mohamed EL BAKKALI**
- Fotografía número 4.- **Farid OULAD ALI**
- Fotografía número 5.- **Mohamed CHAOUI**
- Fotografía número 6.- **Abdennabi CHEDADI**
- Fotografía número 7.- **Amer AZIZI**
- Fotografía número 8.- **Mohamed Larbi BEN SELLAM**
- Fotografía número 9.- **Moustapha SERROUKH**
- Fotografía número 10.- **Faissal ALLOUCH**
- Fotografía número 11.- **Zouheir RAFA**
- Fotografía número 12.- **Imad Eddine BARAKAT YARKAS**
- Fotografía número 13.- **Sarhane ben Abdelmajid FAKHET**
- Fotografía número 14.- **Abdelaziz BENYAICH**
- Fotografía número 15.- **Rachid AGLIF**
- Fotografía número 16.- **Filali OUALI**
- Fotografía número 17.- **Said CHEDADI**
- Fotografía número 18.- **Kamal CHATBI**
- Fotografía número 19.- **Abdelouahid BERRAK SOUSSANE**
- Fotografía número 20.- **Hicham TEMSAMANI JAD**
- Fotografía número 21.- **Mohamed OULAD AKCHA**
- Fotografía número 22.- **Moustafa MAYMOUNI**
- Fotografía número 23.- **Mohammed El Hadi CHEDADI**
- Fotografía número 24.- **Rachid OULAD AKCHA**
- Fotografía número 25.- **José Emilio SUAREZ TRASHORRAS**
- Fotografía número 26.- **Abdelkader KOUNJAA**
- Fotografía número 27.- **Abderrahim ZBAKH**
- Fotografía número 28.- **Jamal AHMIDAN**
- Fotografía número 29.- **Hicham AHMIDAN**
- Fotografía número 30.- **Khalil OULAD AKCHA**

227
33862.

- Fotografía número 31.- **Fouad el Morabit AMGHAR**
- Fotografía número 32.- **Khalid ZEIMI PARDO**
- Fotografía número 33.- **Basel GHALYOUN**
- Fotografía número 34.- **Mouhannad Almallah DABBAS**
- Fotografía número 35.- **Driss DIBA**
- Fotografía número 36.- **Mohammed SAFSAF**
- Fotografía número 37.- **Abderrazzak AZZI**
- Fotografía número 38.- **Mohammed HADDAD**
- Fotografía número 39.- **Hamid AHMIDAN**
- Fotografía número 40.- **Said AHMIDAN**
- Fotografía número 41.- **Said BERRAJ**
- Fotografía número 42.- **Antonio TORO CASTRO**
- Fotografía número 43.- **Abdenbi KOUNJAA**
- Fotografía número 44.- **Walid ALTARAKJI ALMASRI**
- Fotografía número 45.- **Abdelilah EL FADUAL EL AKIL**
- Fotografía número 46.- **Rami GHAZI EL ZEIN**
- Fotografía número 47.- **Rabei OSMAN EL SAYED AHMED**
- Fotografía número 48.- **Mohamed KARFANA**
- Fotografía número 49.- **Mostafa AHMIDAN**
- Fotografía número 50.- **@ El americano**
- Fotografía número 51.- **José GARZON HUERTAS**
- Fotografía número 52.- **Anouar BENSLAIMAN**
- Fotografía número 53.- **José GARZON GOMEZ**
- Fotografía número 54.- **El Othman GNAOUT**
- Fotografía número 55.- **Mohamad Badr Ddin AL AKKAD**
- Fotografía número 56.- **Vinay KOHLI**
- Fotografía número 57.- **Suresh KUMAR**
- Fotografía número 58.- **Sanel SJEKIRICA**
- Fotografía número 59.- **Mohamed BELHADJ**
- Fotografía número 60.- **Rifaat Anouar ASRIH**
- Fotografía número 61.- **Abdesselam Bakkali TAHIRI**
- Fotografía número 62.- **Benaouda CHAA**

33863.
228

- Fotografía número 63.- **Mohamed BOUHARRAT**
- Fotografía número 64.- **Ibrahim AFALAH**
- Fotografía número 65.- **Tony RADEV @ ANAS EL TURCO**
- Fotografía número 66.- **Hassan BELHADJ**
- Fotografía número 67.- **Abdelmajid BOUCHAR**
- Fotografía número 68.- **Mohamed AFALAH**
- Fotografía número 69.- **Abdelghafour ABDERRAZZAK**
- Fotografía número 70.- **Mohamed EL BAHRROUCHI**
- Fotografía número 71.- **Mohamed ANAOUA DAHDOUH**
- Fotografía número 72.- **Mouad BENKHALAFA**
- Fotografía número 73.- **Maksoud ASAAD MOHAMEDEID ABD EL**
- Fotografía número 74.- **Mohamed BERZIZOUI**
- Fotografía número 75.- **Jamal CHEDADI**
- Fotografía número 76.- **Farid CHEDADI**
- Fotografía número 77.- **Mohamed BENDOUDA**
- Fotografía número 78.- **Saed EL HARRAK**
- Fotografía número 79.- **ALLEKEMA LAMARI**

33864.
229

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 006
MADRID

NIG: 28079 27 2 2004 0002299
01000 NOTIFICACION AL FISCAL

COMISION ROGATORIA 0000018 /2004

RESOLUCION: PROV. DE FECHA 28-05-2004

DILIGENCIA DE NOTIFICACION.- 31-5-04

En la ciudad de MADRID, a veintiocho de Mayo de dos mil cuatro.

La extiendo yo, la Secretario, para hacer constar que teniendo a mi presencia al **MINISTERIO FISCAL**, le notifico mediante lectura íntegra y entrega de copia literal, la resolución dictada en el procedimiento arriba referenciado de fecha veintiocho de Mayo de dos mil cuatro, debidamente autorizada y con expresión del asunto a que se refiere, haciéndole saber al propio tiempo de los recursos de que es susceptible dicha resolución y, enterado, firma conmigo. Doy fe.

33865
230

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

LUIS MARIA VELASCO MARTÍN, SECRETARIO DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO SEIS, DOY FE Y CERTIFICO:
Que en el Sumario 20/2004 obra declaración prestada por Dña. Rafka Bet Sador Hamdi cuyo tenor literal es el siguiente:

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
F.E PUBLICA JUDICIAL
SECRETARIA
MADRID

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

DECLARACIÓN TESTIGO

En Madrid, a uno de Julio de dos mil cuatro.

Ante el Iltmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece RAFKA BENT SADOK HAMDI, nacida en Túnez el día 1 de Mayo de 1969, con tarjeta de residencia X-3039849-P, comparece igualmente el intérprete de árabe Vartan Jakaroghli Galoian quien jura desempeñar fielmente el cargo para el que ha sido designado, estando presente el Ministerio Fiscal representado por la Iltma Sra. Doña Olga Emma Sánchez Gómez.

Por S.Sa. se le hace saber la obligación que tiene de ser veraz y las penas con que el Código Penal castiga el delito de falso testimonio en causa criminal, así como la de poner en conocimiento del Juzgado los cambios de domicilio que hiciere durante la sustanciación de este procedimiento, como igualmente la de comparecer siempre que se le cite para ello; le recibió juramento/promesa que prestó en forma legal, ofreciendo decir verdad de lo que sepa y se le pregunte, e interrogado convenientemente, dijo:

Que no es la esposa de "Mohamed El Egipcio" ya que se divorcio el día 23 de Mayo de 2002, que estaba casada por la religión musulmana en España aunque no inscribió su matrimonio en el Registro Civil.

En este acto por la testigo se aporta el certificado de divorcio para su unión a los autos, así como unos documentos en árabe, consistentes en el certificado de matrimonio en la Mezquita y documentos relativos al divorcio. Por el Sr. Instructor en este acto se acuerda unir dicha documentación a las actuaciones a los efectos oportunos.

Que estaba casada con Rabei Osman El Saed Ahmed desde el mes de octubre de 2001, que lo conoció en la Mezquita de Estrecho, allí le presentaron y le preguntaron si querían casarse porque eran buenas personas y entonces se casó con él. Que le conoció tres meses antes de casarse, pero no lo conocía de nada.

Que no tienen descendencia.

Que Rabei Osman se marcho de España a finales de Febrero del año 2003.

)MINISTRACION
DE JUSTICIA

Que sabe que era Rabei Osman El Saed Ahmed porque leyó en el pasaporte del mismo esa identidad, y el pasaporte era de Egipto, aunque sabe que le llamaban "Mohamed El Egipcio".

Que no sabe la dicente a qué se dedicaba Rabei en Egipto antes de llegar a España, pero que él la manifestó que estaba trabajando como conductor en un taxi propiedad de su padre, y le dijo que era de la población de Karbiya Alaziziya; que también le dijo que había hecho el Servicio Militar en Egipto, pero no sabe cuanto tiempo estuvo en el mismo.

Que no sabe en qué Ejercito (Tierra, Mar o Aire) realizó el Servicio Militar.

Que Rabei le comentó que su hermano estaba conduciendo el taxi, y tuvo un accidente con lo cual Rabei se presentó ante las autoridades haciéndose responsable de dicho accidente y por ese motivo tuvo un problema con la Justicia; que también le dijo que la cicatriz que tenía Rabei en el pie, una cicatriz en el entrecejo y otra en la parte superior de la frente, era porque había tenido un accidente de tráfico muy grave.

Que en España era comerciante, vendía ropa en los Top manta.

Que durante todo el tiempo que estuvieron casados se dedicó a esto, aunque esporádicamente se dedicaba a hacer algún trabajo de pintura.

Que la dicente lleva en España desde 1996, procedente de Tunez.

Que los amigos de Rabei, eran Sharham, Fouad, Bassel, Khalid Zeemi, que la dicente conozca, que ha oído sus nombres en la Mezquita cada viernes.

Que no sabe si se reunían en la casa ya que la dicente sale a las 6 de la mañana a trabajar y vuelve a las 7 de la tarde.

Que no sabe si es muy religioso, pero el comportamiento de Rabei es muy violento. No la dejaba a la dicente tener amigos, no la deja que sus amigos vayan a la casa.

Que cuando estuvo en España con la dicente tenía teléfono móvil, siempre con el mismo número de teléfono.

Que no le vió utilizar ordenadores.

Que sabe que él iba algunas veces a un locutorio a conectarse en Internet, pero que la dicente no salía con él, que le manifestaba que en algunas ocasiones iba a un locutorio para entrar en Internet.

Que no presentó ninguna denuncia en la Embajada de Egipto en Madrid. Y ante la Embajada de la declarante tampoco.

Que no ha ido nunca a la embajada de Egipto ni al Consulado a poner ningún tipo de denuncia o queja sobre él.

33862.
233
bis

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

Que no ha hablado con los Servicios Secretos de Egipto de él.

Que la dicente trabaja con un Egipcio como cuidadora de los hijos, que trabaja en la Embajada de Egipto como traductor, y sí le ha hablado de Rabei, que él sabía todo lo que le pasaba a la dicente con Rabei.

Que el Iman, que en ese momento estaba en la Mezquita de Estrecho que era Egipcio y actualmente no se encuentra en España, fue quien aconsejó a la declarante para contraer matrimonio con Rabei porque Rabei era buena persona para que se casara con él, pero que la persona para la que trabaja la dicente no le ha aconsejado nunca que se casara con Rabei.

Que sí le dijo a su jefe el nombre de Rabei Osman antes de casarse con él, pero que su jefe no le dijo en ningún momento los antecedentes que tenía Rabei en Egipto. Que incluso se ofreció a que la diera la dicente le proporcionara los datos de Rabei para poder averiguar algo de él en Egipto pero que la declarante no se los llegó a dar nunca.

Que desde que se separó la declarante de Rabei, éste la tenía que pagar una especie de indemnización por un importe de 4.000 euros, pero no le ha pagado nada. Que cuando Rabei hablaba con el Iman por teléfono para llegar al acuerdo del divorcio éste le dijo que iba a pagar esta cantidad pero no le ha dado nada.

Que en total tiene Rabei una deuda total con la declarante de 6.000 euros porque le dejó en Mayo de 2002 1000 euros para que se los enviara a su hermano enfermo en Egipto; 300 euros para comprar algo para llevar a Egipto.

Que de estas deudas que tenía con Rabei no ha hablado en la Embajada ni con nadie que trabaje en la Embajada.

Que Rabei no ha recibido nunca a nadie en la casa, que a él le llamaban a la puerta y se marchaba fuera.

Que cuando la dicente ha estado con Rabei y se ha encontrado con alguno de sus amigos nunca le ha visto hablar con ellos.

Que durante el periodo de tiempo desde que le conoce hasta que se separan Rabei no ha viajado fuera de España.

Que desde que se divorcia hasta que se marcha Rabei en Febrero de 2003 no ha viajado Rabei fuera de España, viajó a Zaragoza y a Valladolid.

Que el divorcio de la dicente, de palabra fue en Mayo de 2003, pero él se marchó sin darla a la declarante los papeles del divorcio, y pidió la dicente ayuda al Iman para que hablara con Rabei y le dijera que no la podía dejar colgada, ni casada ni divorciada; que los papeles del divorcio se los dieron cuando salió Rabei en los periódicos en estas últimas fechas.

Que fue repudiada por Rabei, en tres ocasiones, que el primer repudio fue en Mayo de 2002 y fue verbalmente a presencia de testigos que fueron los vecinos y el Iman.

Hamida

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Que la segunda vez fue en el mes de Julio de 2003, y era cuando estaba él en Francia, le llamó por teléfono y la repudio.

Que la tercera vez fue en el mes de Octubre de 2003, a través de un mensaje que la remitió por el teléfono en el que la indicaba que estaban divorciados, y esto era también desde Francia.

Que cuando él se marchó en Febrero se fue a Francia, que esto lo sabe porque Rabei se lo dijo a la dicente, y que desde allí le llamaba una vez por semana, algunas veces le llamaba la declarante y otras veces él.

En el mes de Octubre de 2002, cuando él volvió el Iman intentó arreglar las cosas entre ellos para continuar con el matrimonio, pero la dicente no quiso porque tenía su trabajo y no quería saber nada, con lo cual él se marchó a Zaragoza y Valladolid a buscar trabajo y al no conseguirlo es cuando vuelve, Rabei a Madrid.

Que a Francia viajó sólo y allí estaba con unos amigos o paisanos, que la dijo que estaba en París.

Que allí estuvo, que sepa la dicente hasta el 3 de octubre de 2003, desde entonces no sabe donde está.

Que la dicente únicamente ha hablado con la familia de Rabei para decirle que necesitaba el divorcio para rehacer su vida.

Que la declarante no le ha oído a Rabei hablar nunca por teléfono porque él nunca hablaba delante de la declarante, siempre se salía a la calle.

Por el Sr. Instructor se le muestra un anexo fotográfico que consta de 90 fotografías a fin de que manifieste si reconoce a alguna de las personas que aparecen en las mismas y que la testigo les conozca personalmente y no porque los haya visto en los medios de comunicación y MANIFIESTA que conoce al nº 13 como la persona que iba a la Mezquita de Estrecho a dar clases de español; que conoce al nº 47 que es Rabei Osman El Sayed Ahmed.

Que quiere precisar que a algunas de las personas que ha referido al principio de la declaración como amigos de Rabei no los conoce personalmente sino que sólo los conoce por el nombre.

Que no sabe donde se encontraba Rabei en los últimos meses.

Que tenía su número de teléfono en Francia, y que era 003361234416.

Que no le ha comentado nunca a la dicente que viajara a Chechenia, Pakistan, Afganistán. Pero recuerda que cuando él estuvo en Alemania, le dijo que hablaba un poco de ruso, y porque tenía un amigo de Chechenia que le enseñó a hablarlo.

Que le dijo Rabei a la dicente que había estado 3 años en Alemania, que había venido a España en la primavera- verano de 2001.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MINISTERIO DE JUSTICIA · SECRETARIA · MADRID

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

Que se fue a Francia a buscar trabajo.

Que desde el verano de 2003 hasta que ha sido detenido en Italia no le ha visto ni le han dicho que le hayan visto en España.

Que él vino a España desde Alemania, para pedir papeles de Residencia porque en España es más fácil conseguirla, que incluso los que trabajan en Francia ilegalmente vienen a España para sacar los papeles porque es más fácil.

Que le recomendaron a Rabei que viniera a España a hacer los papeles unos amigos que él tenía en Alemania que lo habían hecho así.

Que no ha oído hablar de Murad.

Que sabe que Rabei tenía un amigo en Bélgica que se llama Murad, que es marroquí y se trasladó con Rabei a Zaragoza a buscar trabajo, que eso ocurrió después de haberle pedido el divorcio, sobre el mes de mayo de 2002, que como Murad no encontró trabajo se marchó a Bélgica a buscarlo.

Que no sabe el tiempo que estuvieron en Zaragoza porque en realidad la declarante ha vivido con Rabei en total sólo 5 meses, que a Murad no lo ha visto, la dicente nunca.

Por el Sr. Instructor se le hace referencia a una conversación telefónica mantenida por Rabei con Murad a fin de que por la declarante manifieste si tiene alguna explicación para ello y MANIFIESTA que no fue la declarante a la Embajada nunca y no sabe porque sabía Rabei que le estuvieran buscando los servicios secretos de Egipto. Que la conversación que se le está poniendo de manifiesto se refiere a la declarante.

Que los pertenecientes a la religión Musulmana no se pueden morir sin pagar las deudas, porque si no se van al infierno.

Que no le ha pagado nada Rabei a la dicente.

Que no sabe que perteneciera Rabei a Al´Qaeda, ni si pertenecía a algún grupo terrorista en Egipto, ni si tenía conocimiento en la confección de artefactos explosivos.

Que Rabei no tiene familiares en España.

Que no conoce a nadie que se llame Amer el Azzi.

Que tiene un primo paterno de Rabei que se llama Ahme Al Sayed en Francia.

Que nunca cogió el teléfono de Rabei, Rabei le prohibió coger su teléfono.

Que la dicente no ha estado en Marruecos, Argelia ni en Egipto. Que en Egipto estuvo de vacaciones en el año 1.989. Que no ha estado en Libia. Que la dicente es de Túnez y después vino a España. Que con Rabei no viajó a ningún país, y que la dicente se relaciona habitualmente con personas de nacionalidad marroquí.

33865
236
615

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Que en la casa de la dicente no tiene ninguna pertenencia de Rabei, que cuando éste se marchó se llevó todo, incluso los papeles y documentos de él no los dejaba en casa nunca, se los dejaba a un amigo.

Que tiene claro que Rabei es de nacionalidad Egipcia porque la declarante habla con su familia en Egipto.

Que la persona para la que trabaja la declarante y que es el traductor en la Embajada de Egipto se llama Doctor Tarek Keder (Jeder).

Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

ANEXO 1



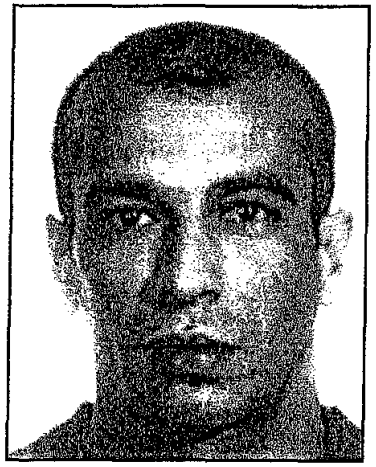
1



2



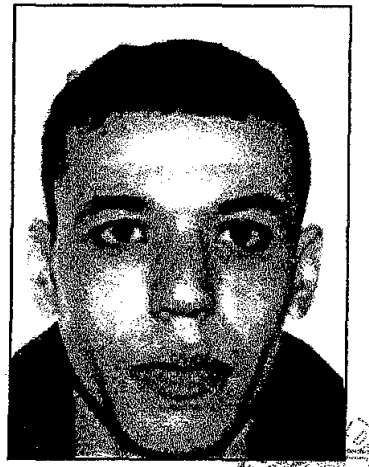
3



4

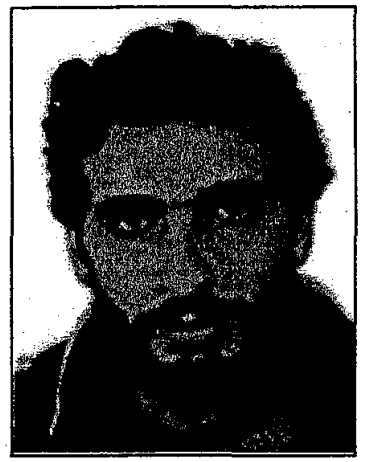


5

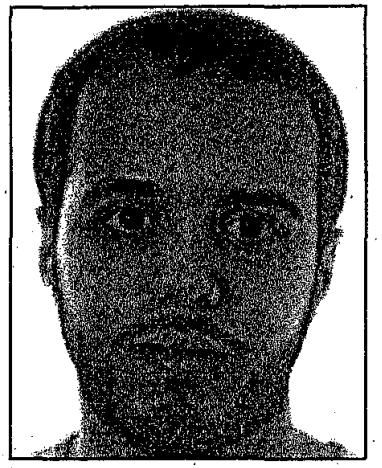


6

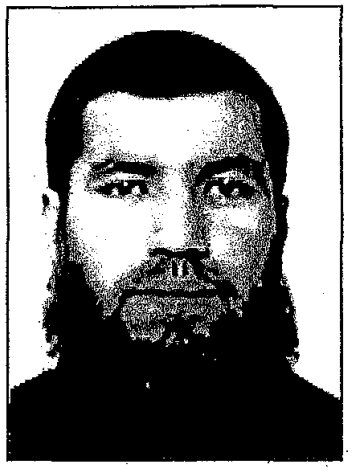
ANEXO 2



7



8



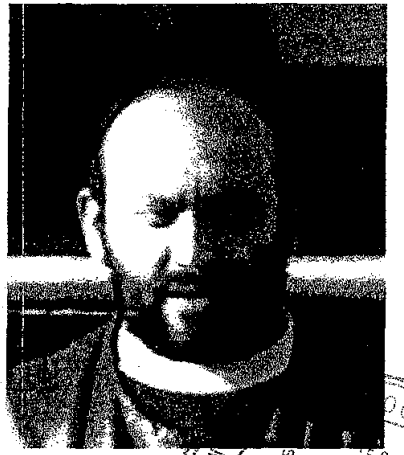
9



10



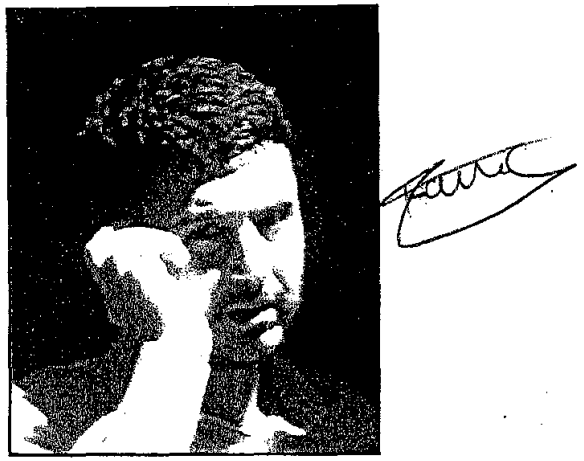
11



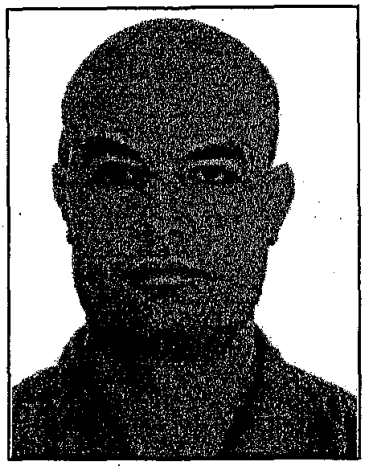
12

33867.

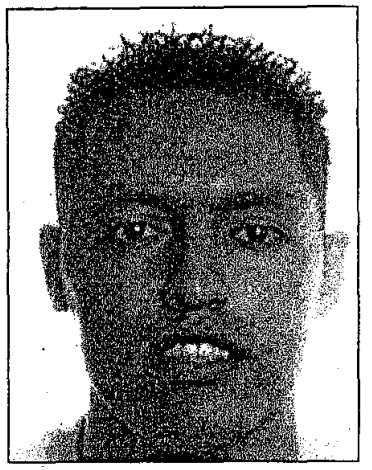
ANEXO 3



13



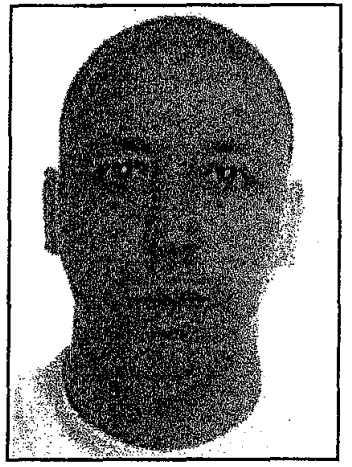
14



15



16



17

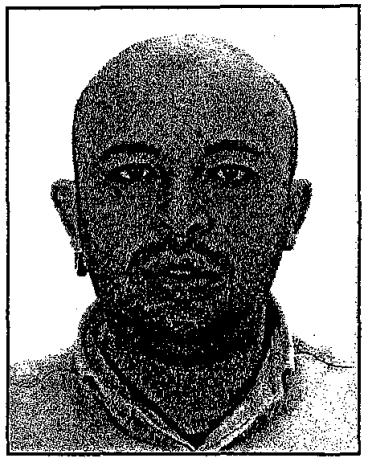


18

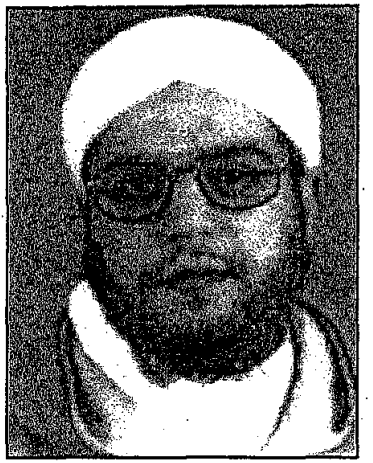
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · MADRID · JUZGADO CENTRAL

338868.
237

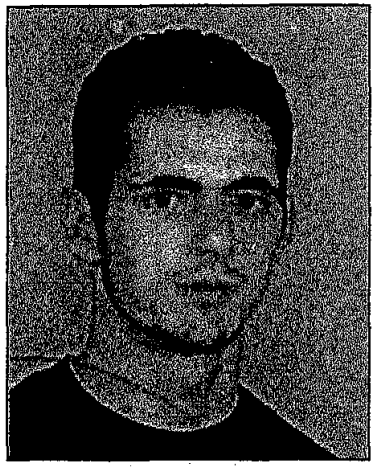
ANEXO 4



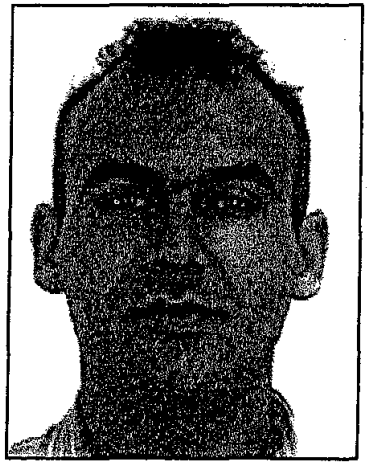
19



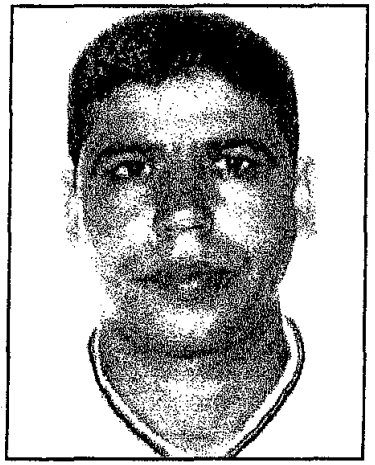
20



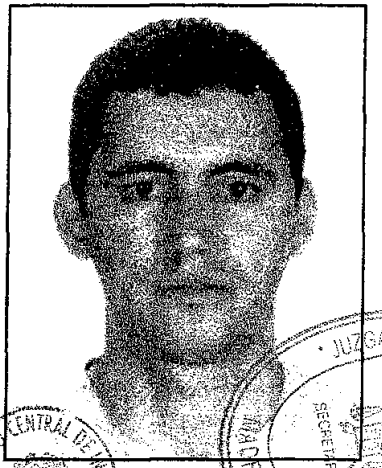
21



22



23



24

33869
240

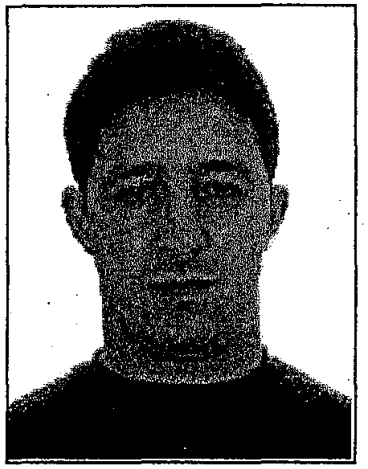
ANEXO 5



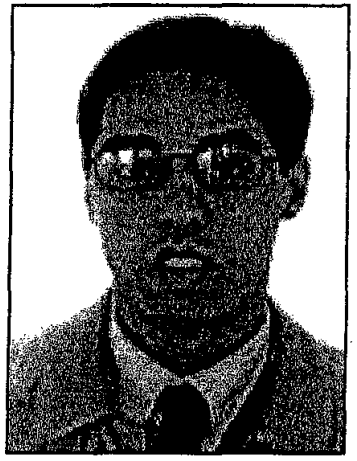
25



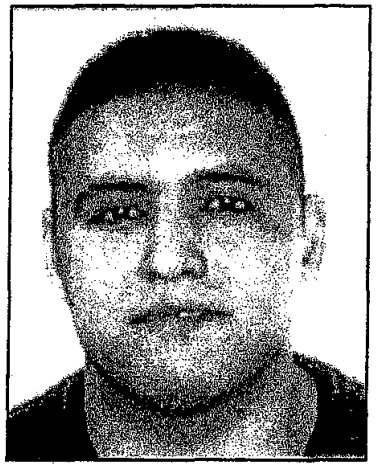
26



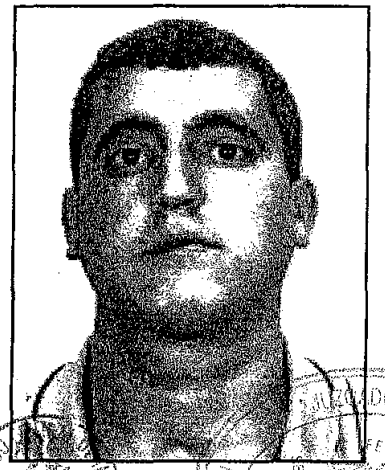
27



28



29

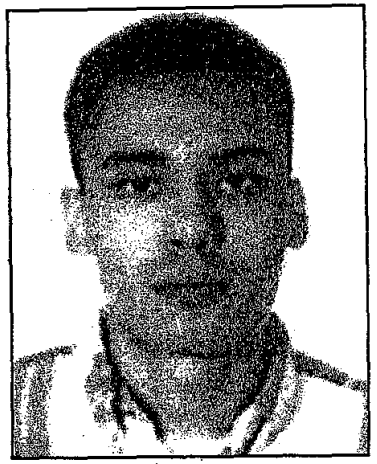


30

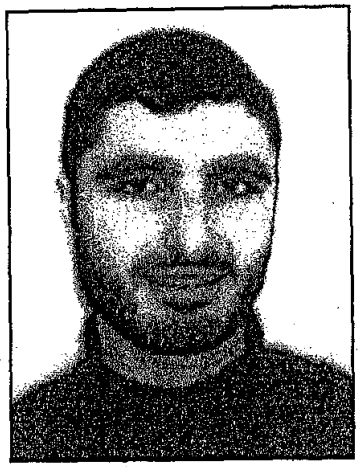
SUPREMO TRIBUNAL CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6

33870.
241

ANEXO 6



31



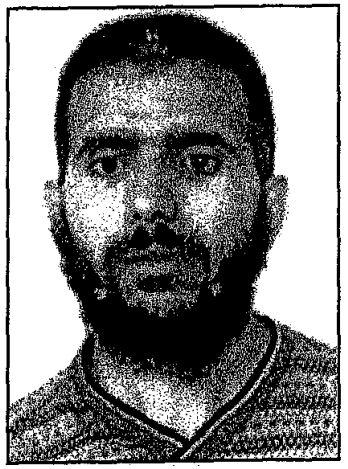
32



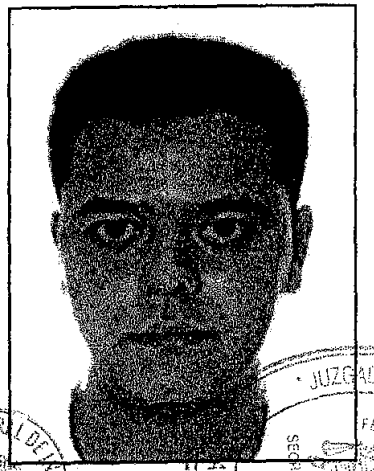
33



34



35

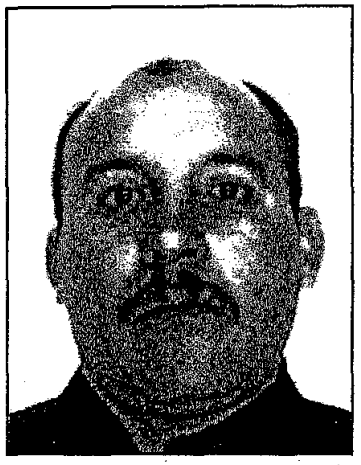


36

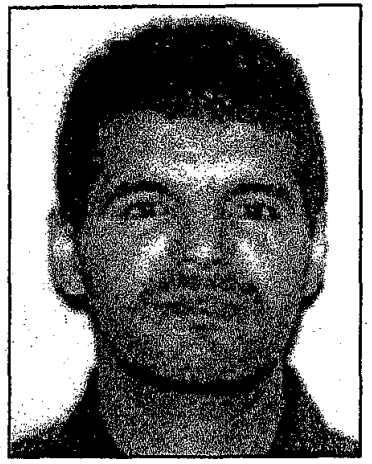
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · SECRETARIA · FE PUBLICA JUDICIAL · MADRID · JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 6

338 fl.
242

ANEXO 7



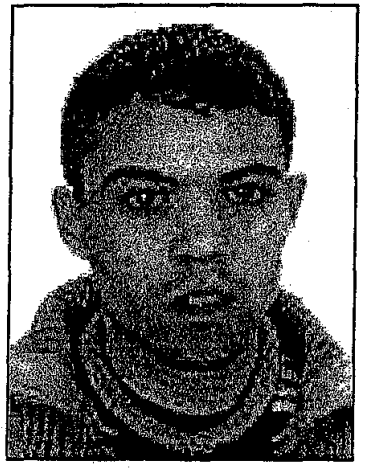
37



38



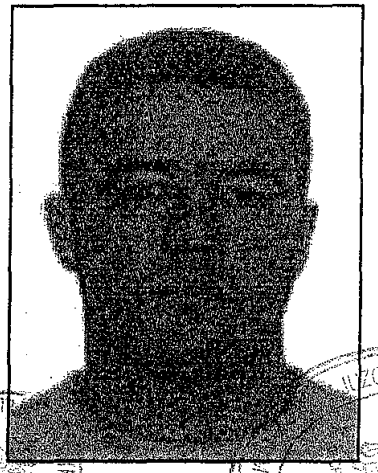
39



40



41

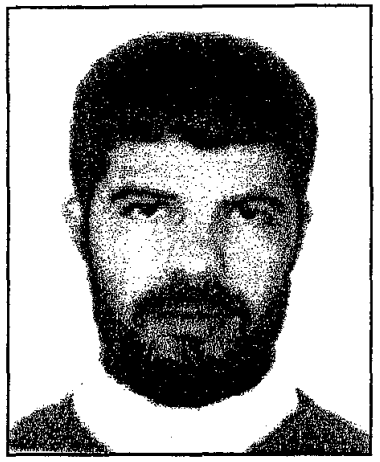


42

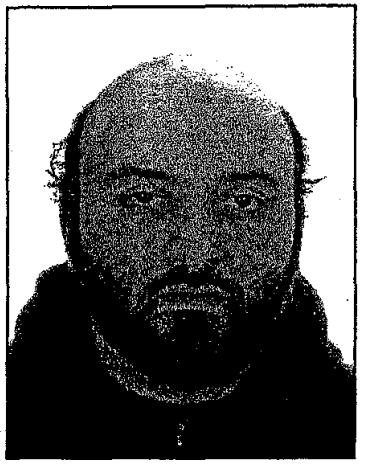
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
MADRID

3388
213

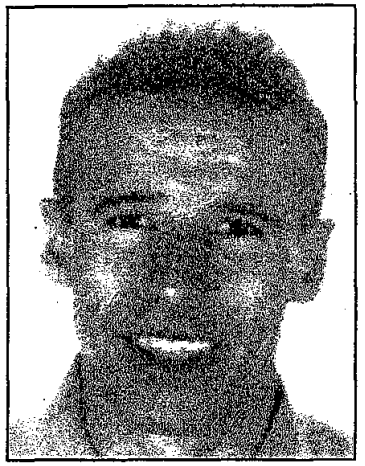
ANEXO 8



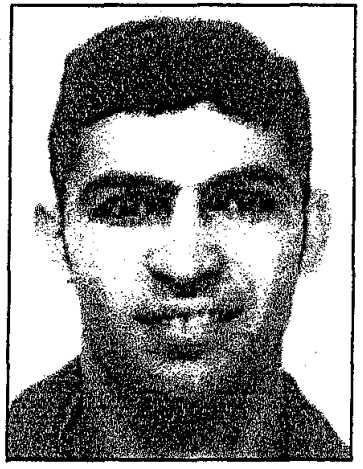
43



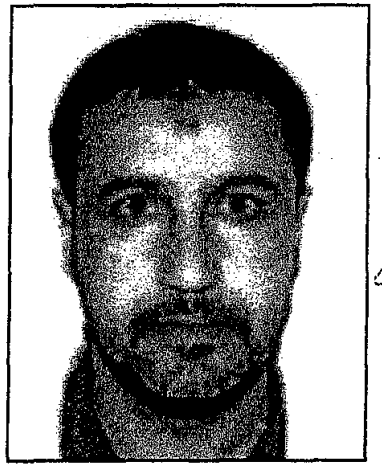
44



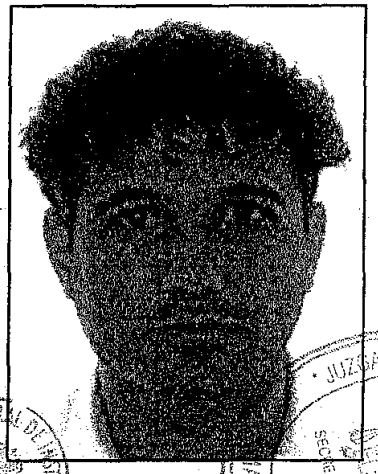
45



46



47



48

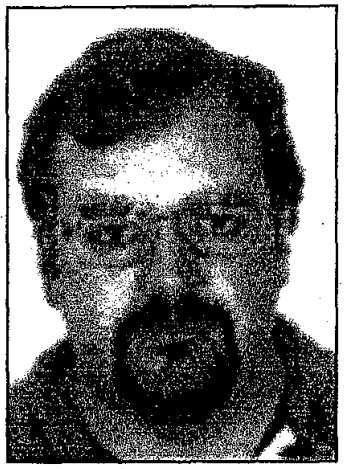
ANEXO 9



49



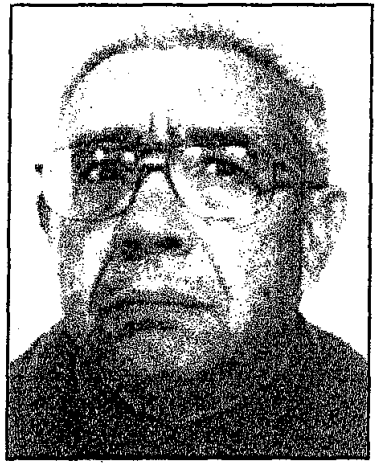
50



51



52



53



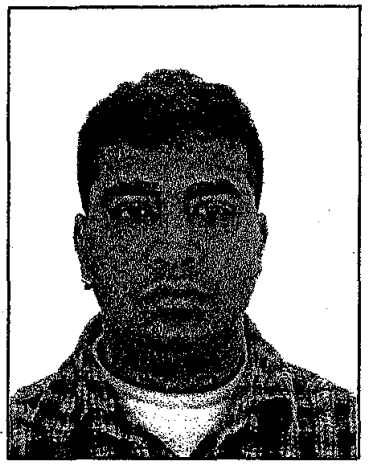
54

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
MADRID
SECRETARIA

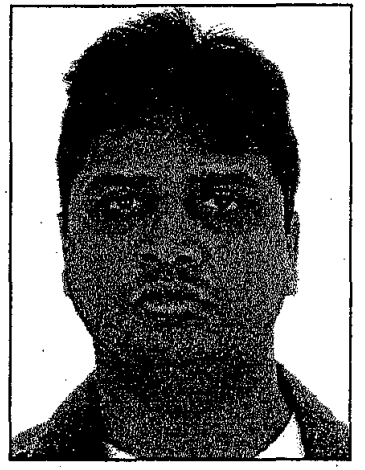
33874
245



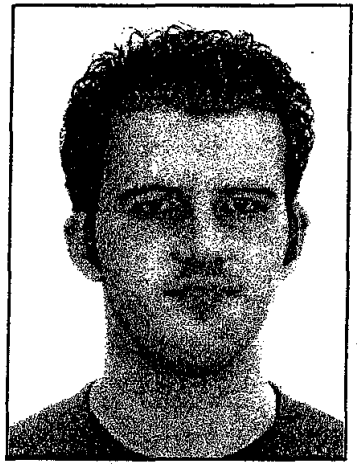
55



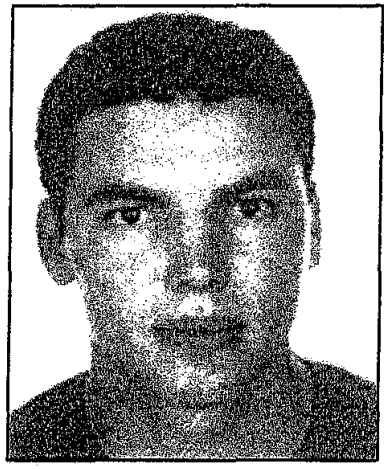
56



57



58

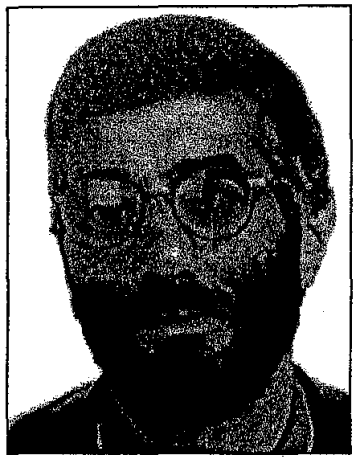


59

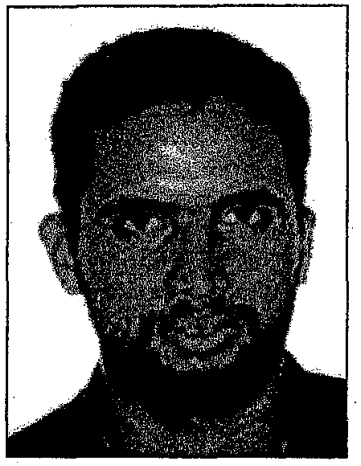


60

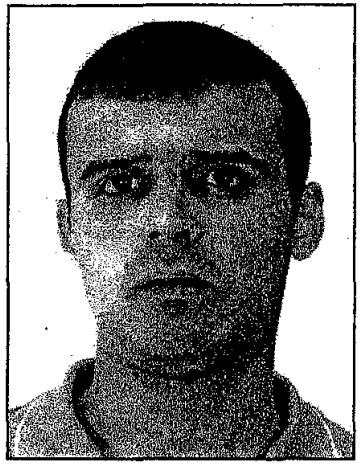
338/5
246



61



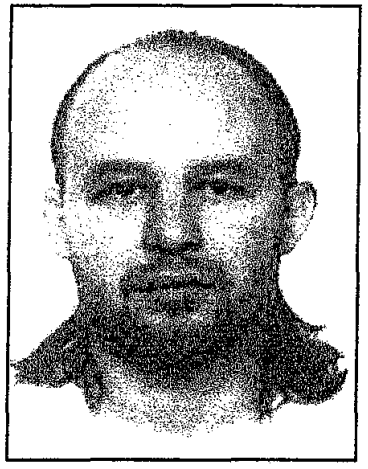
62



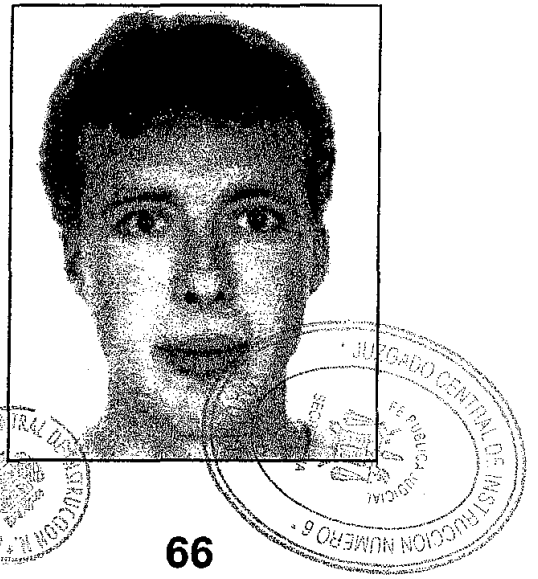
63



64

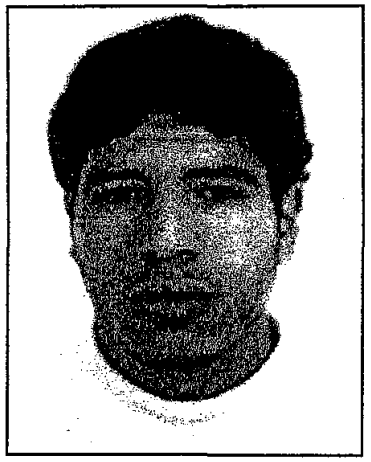


65



66

33876.
247



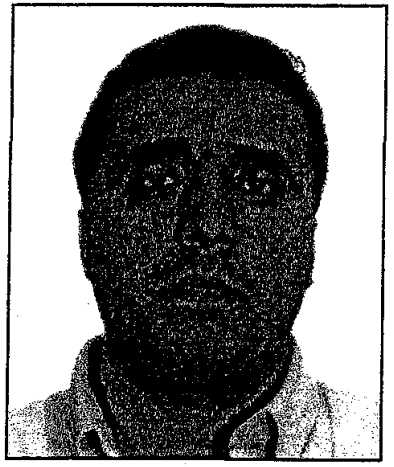
67



68



69



70



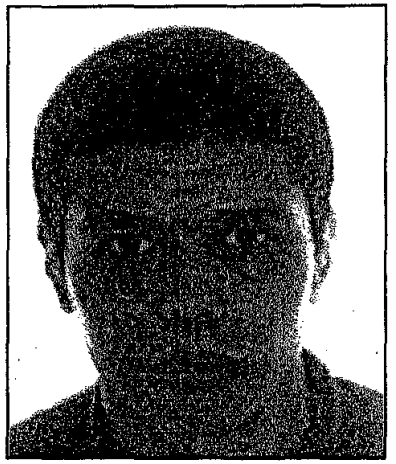
71



72



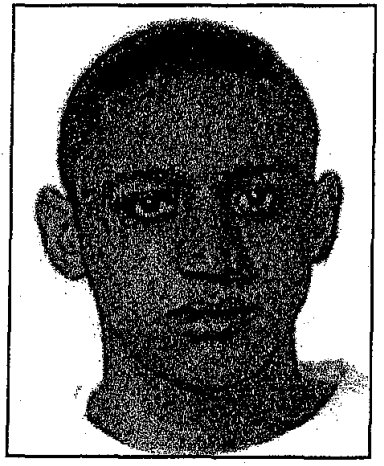
73



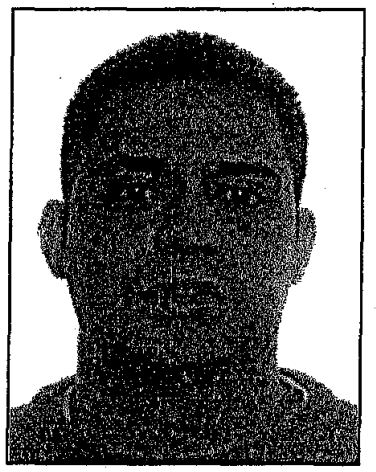
74



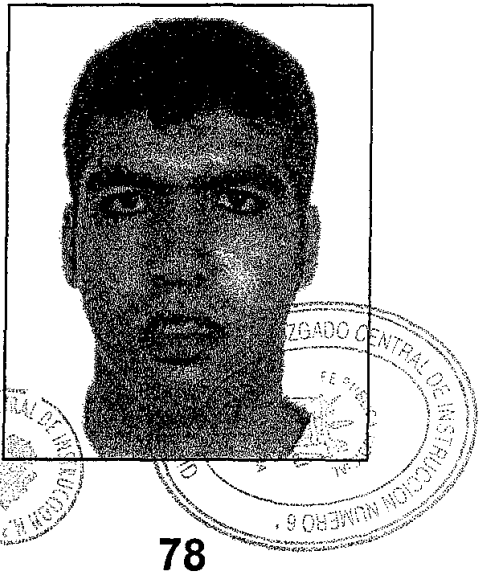
75



76

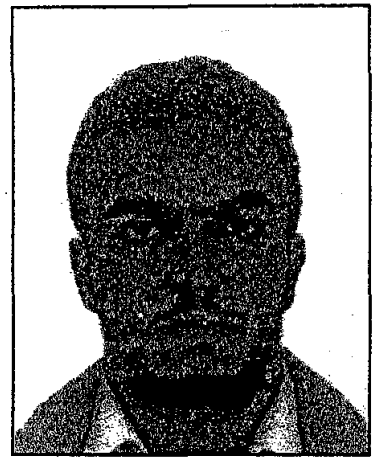


77

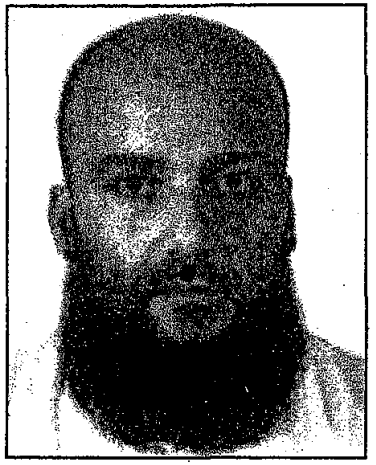


78

3384



79



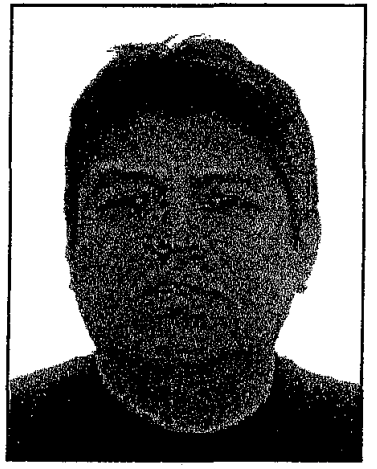
80



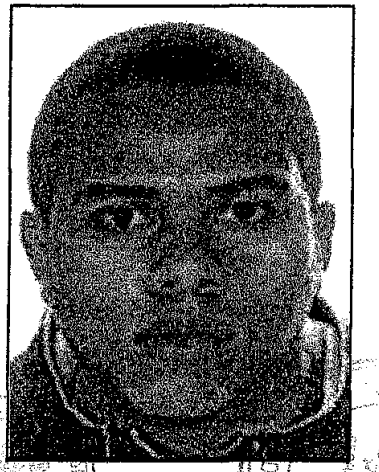
81



82



83



84

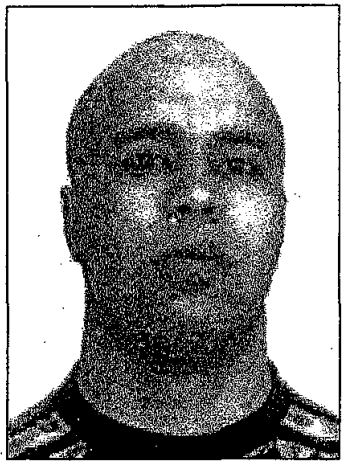
338 f9
250



85



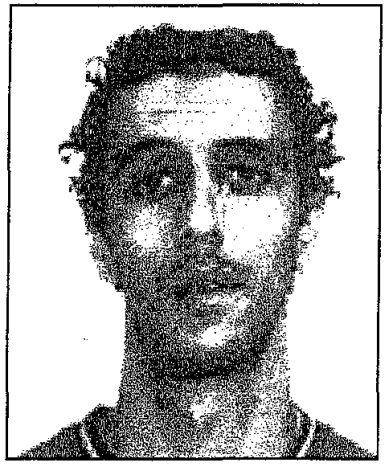
86



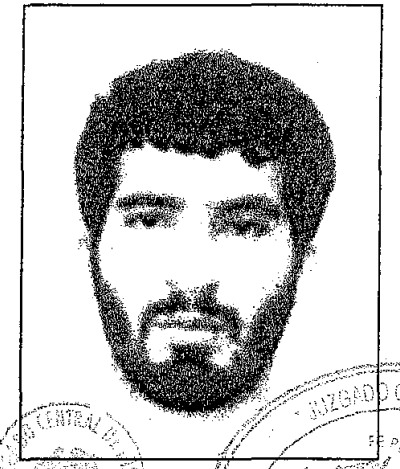
87



88



89



90

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6 · SECRETARÍA · MADRID

33880
251

ANEXO FOTOGRÁFICO

-□ Fotografía número 1.- **Driss CHEBLI**
-□ Fotografía número 2.- **Jamal ZOUGAM**
-□ Fotografía número 3.- **Mohamed EL BAKKALI**
-□ Fotografía número 4.- **Farid OULAD ALI**
-□ Fotografía número 5.- **Mohamed CHAOUI**
-□ Fotografía número 6.- **Abdennabi CHEDADI**
-□ Fotografía número 7.- **Amer AZIZI**
-□ Fotografía número 8.- **Mohamed Larbi BEN SELLAM**
-□ Fotografía número 9.- **Moustapha SERROUKH**
-□ Fotografía número 10.- **Faissal ALLOUCH**
-□ Fotografía número 11.- **Zouheir RAFA**
-□ Fotografía número 12.- **Imad Eddine BARAKAT YARKAS**
-□ Fotografía número 13.- **Sarhane ben Abdelmajid FAKHET**
-□ Fotografía número 14.- **Abdelaziz BENYAICH**
-□ Fotografía número 15.- **Rachid AGLIF**
-□ Fotografía número 16.- **Filali OUALI**
-□ Fotografía número 17.- **Said CHEDADI**
-□ Fotografía número 18.- **Kamal CHATBI**
-□ Fotografía número 19.- **Abdelouahid BERRAK SOUSSANE**
-□ Fotografía número 20.- **Hicham TEMSAMANI JAD**
-□ Fotografía número 21.- **Mohamed OULAD AKCHA**
-□ Fotografía número 22.- **Moustafa MAYMOUNI**
-□ Fotografía número 23.- **Mohammed El Hadi CHEDADI**
-□ Fotografía número 24.- **Rachid OULAD AKCHA**
-□ Fotografía número 25.- **José Emilio SUAREZ TRASHORRAS**
-□ Fotografía número 26.- **Abdelkader KOUNJAA**
-□ Fotografía número 27.- **Abderrahim ZBAKH**
-□ Fotografía número 28.- **Jamal AHMIDAN**
-□ Fotografía número 29.- **Hicham AHMIDAN**
-□ Fotografía número 30.- **Khalil OULAD AKCHA**

33882.
253

- Fotografía número 31.- **Fouad el Morabit AMGHAR**
- Fotografía número 32.- **Khalid ZEIMI PARDO**
- Fotografía número 33.- **Basel GHALYOUN**
- Fotografía número 34.- **Mouhannad Almallah DABAS**
- Fotografía número 35.- **Driss DIBA**
- Fotografía número 36.- **Mohammed SAFSAF**
- Fotografía número 37.- **Abderrazzak AZZI**
- Fotografía número 38.- **Mohammed HADDAD**
- Fotografía número 39.- **Hamid AHMIDAN**
- Fotografía número 40.- **Said AHMIDAN**
- Fotografía número 41.- **Said BERRAJ**
- Fotografía número 42.- **Antonio TORO CASTRO**
- Fotografía número 43.- **Abdenbi KOUNJAA**
- Fotografía número 44.- **Walid ALTARAKJI ALMASRI**
- Fotografía número 45.- **Abdelilah EL FADUAL EL AKIL**
- Fotografía número 46.- **Rami GHAZI EL ZEIN**
- Fotografía número 47.- **Rabei OSMAN EL SAYED AHMED**
- Fotografía número 48.- **Mohamed KARFANA**
- Fotografía número 49.- **Mostafa AHMIDAN**
- Fotografía número 50.- **@ El americano**
- Fotografía número 51.- **José GARZON HUERTAS**
- Fotografía número 52.- **Anouar BENSLAIMAN**
- Fotografía número 53.- **José GARZON GOMEZ**
- Fotografía número 54.- **El Othman GNAOUT**
- Fotografía número 55.- **Mohamad Badr Ddin AL AKKAD**
- Fotografía número 56.- **Vinay KOHLI**
- Fotografía número 57.- **Suresh KUMAR**
- Fotografía número 58.- **Sanel SJEKIRICA**
- Fotografía número 59.- **Mohamed BELHADJ**
- Fotografía número 60.- **Rifaat Anouar ASRIH**
- Fotografía número 61.- **Abdesselam Bakkali TAHIRI**
- Fotografía número 62.- **Benaouda CHAA**

33883 , 254

- Fotografía número 63.- **Mohamed BOUHARRAT**
- Fotografía número 64.- **Ibrahim AFALAH**
- Fotografía número 65.- **Tony RADEV @ ANAS EL TURCO**
- Fotografía número 66.- **Hassan BELHADJ**
- Fotografía número 67.- **Abdelmajid BOUCHAR**
- Fotografía número 68.- **Mohamed AFALAH**
- Fotografía número 69.- **Abdelghafour ABDERRAZZAK**
- Fotografía número 70.- **Mohamed EL BAHRROUCHI**
- Fotografía número 71.- **Mohamed ANAOUA DAHDOUH**
- Fotografía número 72.- **Mouad BENKHALAFA**
- Fotografía número 73.- **Maksoud ASAAD MOHAMEDEID ABD EL**
- Fotografía número 74.- **Mohamed BERZIZOUI**
- Fotografía número 75.- **Jamal CHEDADI**
- Fotografía número 76.- **Farid CHEDADI**
- Fotografía número 77.- **Mohamed BENDOUDA**
- Fotografía número 78.- **Saed EL HARRAK**
- Fotografía número 79.- **ALLEKEMA LAMARI**
- Fotografía número 80.- **Djamel DAHMANI.**
- Fotografía número 81.- **Mohamed MOHAMED ALI**
- Fotografía número 82.- **Daoud OUHNANE**
- Fotografía número 83.- **Luis Juan PAREDES YZIQUE**
- Fotografía número 84.- **Guillermo Carlos MONTES OLIVARES**
- Fotografía número 85.- **Nasreddine BOUSBAA**
- Fotografía número 86.- **Safwan SABAGH**
- Fotografía número 87.- **Ahmed NASSER**
- Fotografía número 88.- **Abdelkrim BEGHADALI**
- Fotografía número 89.- **Ahmed GEFAF**
- Fotografía número 90.- **Samir AITAMER**

33884
295

رابطة العالم الإسلامي
Liga del Mundo Islámico

بسم الله الرحمن الرحيم

المركز الثقافي الإسلامي
Centro Cultural Islámico

Certificado de Matrimonio

HAN CONTRAÍDO MATRIMONIO, CON LA AYUDA DE AL-LAH:

Don . RABEI OSMAN ELSAED AHMED . . . . . , hijo de ZINEB . . . . . y de OSMAN . . . . .
Fecha de nacimiento 22 . . . de .07 . . . . . de . 1971 . . , Lugar de nacimiento . GHRBIA . . . . . ,
Inscrito en el tomo =======. página . ========== . Nacionalidad . EGEPCIA . . . . . .
Estado Civil SOLTERO . . . . . Profesión . COMERCIANTE . . . . . D.N.I. n.º 843130 . . . . .
Domicilio . MADRID . . . . . .

Y Doña . RAFIKA BEN SADOK HAMDI . . . . . , hija de ZENA . . . . . y de SADOK . . . . .
Fecha de nacimiento 01 . . . de . 05 . . . . . de . 1969 . . , Lugar de nacimiento . . TUNEZ . . . . . ,
Inscrita en el tomo ======= . página . ========== Nacionalidad . TUNEZ . . . . . .
Estado Civil SOLTERA . . . . . Profesión . AMA DE CASA . . . . . D.N.I. n.º X3039849-P . . . .
Domicilio . MADRID . . . . . .

Dote: . 1200EUROS . . . . . .
. . . . . .

La parte Anticipada: . ======= . . . . . .

La parte Aplazada: . 1200EUROS . . . . . .

Las partes contratantes se declaran mayores de edad y capacitados para contraer matrimonio. El presente contrato se ha firmado en presencia de los testigos citados, que han oido y entendido el contenido del mismo, quedando bien entendido que no existe impedimento alguno en contradicción con la ley islámica ni las leyes del país, y se declaran conformes con la dote mencionada arriba.

El primer testigo, Don . MOEN AHMED HAMADEH . . . . . , nacido en . PALASTINA . . . . .
de nacionalidad . APATRIDA . . . . . domiciliado en . . MADRID . . . . . .
. . . . . .

El segundo testigo, Don . MOHAMED AL MALAIN . . . . . nacido en . EL KUAIT . . . . .
de nacionalidad . PALASTINA . . . . . domiciliado en . MADRID . . . . . .
. . . . . .

Don . SALEH M. ELSONAIDI . . . . . en su calidad de Imam / Director certifica que las personas a que se refiere este certificado de matrimonio han celebrado matrimonio religioso islámico ante él, y los testigos arriba citados, en la ciudad de . MADRID . . . . . el día . 24 . . de . . OCTUBRE . . . de . 2001.

AL-LAH ES GARANTÍA DE SU FELIZ CUMPLIMIENTO

Firma del esposo: .....

Firma de la esposa: .....

Firma del tutor / apoderado: .....

Firma del primer testigo: .....

Firma del segundo testigo: .....

Firma de la persona habilitada: .....

El Director del Centro

c/ Salvador de Madariaga, 4 - 28027 Madrid - España • Tel. (34) 913 262 610 Fax (34) 913 267 859

33885-
256

LIGA DEL MUNDO ISLÁMICO

CENTRO CULTURAL ISLÁMICO

Nº: 67
FECHA: 4 de abril de 2004

CERTIFICADO DE DIVORCIO

Ante mi, yo Munir Mahmood Alí El Massiri, Imam del Centro Cultural Islámico de Madrid la Señora: Rafika Ben Sadok Hamdi, con documento nº: X3039849 B, quien certifica que su marido el señor Rabei Osman El Saed Ahmed, de nacionalidad egipcia, con quien contrajo matrimonio en El Centro Cultural Islámico el 24 de octubre de 2001, la ha repudiado irrevocablemente en tres ocasiones, siendo la primera en el mes de mayo de 2002, la segunda en el mes de julio de 2003 y la tercera en el mes de octubre de 2003, habiendo abandonado el domicilio conyugal desde el tercer repudio, sin llegar a dar señal de vida ni dejar alguna dirección donde localizarle, hasta la fecha de hoy.

Los testigos cuyos datos constan a continuación aportan su testimonios sobre los extremos arriba señalados:

1- Faisal Ben Sadok Hamdi, hermano de la esposa, con Tarjeta de Residencia nº: X –3168005-P
2- Mourjani Youcef, con Tarjeta de Residencia nº: X-4150910 – P
3- Ouazni Abderrahim, con Tarjeta de Residencia nº: X- 5210343 – S

Conforme a las declaraciones de la esposa y al testimonio aportado por su hermano, así como, por los demás testigos y tras confirmar su repudio por teléfono en presencia del Señor Imam del Centro Cultural Islámico, se da por disuelto el matrimonio entre ambos, considerándose la esposa irrevocablemente divorciada.

El Señor Imam del Centro Cultural Islámico
Don Munir Mahmood El Masiri [Consta firma ilegible]

El Señor Director del Centro Cultural Islámico
Don Ebraheem Ben Abdelaziz Alzaid [Consta firmailegible]

Sello del Centro Cultural Islámico

Lahcen SALEM BENDJEDA
INTÉRPRETE JURADO DE ÁRABE
Trav. del Arenal, 1 - 4º n.º 5 - 28013 MADRID
Telfs.: 652 92 81 81 - 91 366 64 94
lsalem@worldonline.es

P.D.: Este divorcio es legal y no civil.

C/ Salvador Madariaga, 4 – 28027 Madrid – España * Tel: (34) 913 262 610 - Fax (34) 913 267 859

CERTIFICACIÓN
D. Lahcen SALEM, intérprete Jurado de ÁRABE, certifica que la que antecede es traducción fiel y completa al
[illegible]
de un documento redactado en
árabe
En Madrid, a 30 junio 2004

33886
257

بسم الله الرحمن الرحيم

رابطة العالم الإسلامي
Liga del Mundo Islámico

المركز الثقافي الإسلامي
Centro Cultural Islámico

وثيقة عقد قران

تم بعون الله تعالى عقد قران:

السيد ربيع عثمان السيدأحمد بن عثمان وابن زينب

من مواليد ١٩٧١ والمسجل في مركز قيد النفوس ======== في المجلد رقم ===

وحالته المدنية عزب ومهنته تاجر جنسيته مصرية رقم إقامته ٨٤٣١٣٠

وعنوانه الحالي مدريد

على السيدة رفيقة الصادق بن محمود بنت الصادق زينة وإبنة

من مواليد ١٩٦٩ والمسجلة في مركز قيد النفوس ======== في المجلد رقم ==

وحالتها المدنية عزباء ومهنتها ~~وجنسيتها~~ تونسية رقم إقامتها ٣٠٣٩٨٤٩

وعنوانها الحالي مدريد

بمهر قدره:

ألف ومائتا أورو

المعجل منه: ========== المؤجل منه: ألف ومائتا أورو

وقد اتفق الطرفان على العقد مع عدم الموانع الشرعية والقانونية على الزواج والصداق المحرر أعلاه، وتبادل الطرفان الإيجاب والقبول الشرعيين بحضور كل من الشاهدين :

الشاهد الأول: السيد معين احمد حمادة من مواليد فلسطيني جنسيته بدون

رقم إقامته وعنوانه الحالي محمد الملايين

الشاهد الثاني: السيد ١٩٢٢٦ من مواليد الكويت جنسيته

رقم إقامته وعنوانه الحالي مدريد

أجري العقد في المركز الثقافي الإسلامي بمدينة مدريد بحضور الشاهدين المكلفين السامعين معاً ألفاظ العقد المذكورين لمعناه.

حررت هذه الشهادة بتاريخ / / ٢٠٠ م، الموافق لـ / / ١٤ هـ بتمام الساعة

١٥	١٤٢٣/٨/١٨	٢٠٠٢	١٠	٢٤

والله ولي التوفيق

توقيع الزوج :

توقيع الزوجة :

توقيع ولي / وكيل الزوجة :

توقيع الشاهد الأول :

توقيع الشاهد الثاني :

توقيع كاتب العقد :

مدير المركز

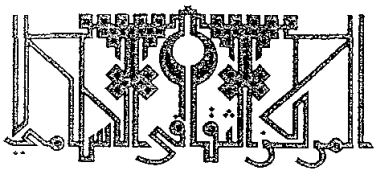
c/ Salvador de Madariaga, 4 - 28027 Madrid - España • Tel. (34) 913 262 610 Fax (34) 913 267 859

3388f
258

بسم الله الرحمن الرحيم



رابطة العالم الإسلامي
Liga del Mundo Islámico

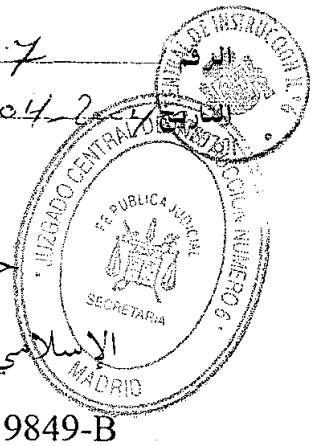


Centro Cultural Islámico

Número _____ Doc. Adj. _____ الرقم _____ المرفقات 6-7

Fecha _____ Asunto _____ التاريخ 4-04-2007 الموضوع

شهادة طلاق



حضر لدي أنا منير محمود علي المسيري إمام وخطيب المركز الثقافي الإسلامي بمدريد السيدة : رفيقة بنت الصادق الحمدي رقم البطاقة – X-3039849-B وشهدت أن زوجها السيد / ربيع عثمان السيد أحمد مصري الجنسية والمتزوج منها بالمركز الثقافي الإسلامي بمدريد في تاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٤م قد طلقها ثلاث طلقات متفرقات الأولى في شهر مايو ٢٠٠٢م والثانية في شهر يوليو ٢٠٠٣م والثالثة في أكتوبر ٢٠٠٣م وأنه قد تغيب عنها منذ تاريخ الطلقة الثالثة وحتى يومنا هذا ولم يسندل له على أي عنوان.

وعلى ما سبق أدلى كل من الشهود الآتية بياناتهم :

١- فيصل بن الصادق الحمدي أخو الزوجة رقم الإقامة – X-3168005-P

٢- المرجاني يوسف رقم الإقامة – X-4150910-P

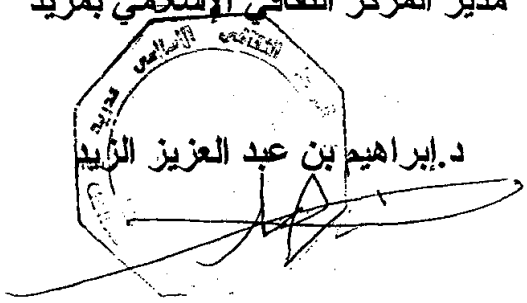
٣- وزني عبدالرحيم رقم الإقامة – X-5210343-S

بناءً على ما تقدم من شهادة الزوجة وأخيها والشهود وتطليقها هاتفياً من قبل الزوج مع إمام المركز فقد أعتبرت الزوجة مطلقة من زوجها طلاقاً بائناً بينونة كبرى.

إمام المركز الثقافي الإسلامي بمدريد

د.منير محمود المسيري

مدير المركز الثقافي الإسلامي بمدريد



د.إبراهيم بن عبد العزيز الزايد

ملاحظة : يعتبر هذا الطلاق طلاقاً شرعياً وليس مدنياً.

33888.

EXTRANJEROS
España

RESIDENCIA Y TRABAJO

E02162140

NOMBRE
RAFIKA BENT SADOK HAMDI

259



NACIONALIDAD
TUNEZ-TUN

F. NACIMIENTO
01-05-1969

DOMICILIO C SAN RAIMUNDO 19 2

LOCAL. MADRID
PROV. MADRID

IXESP

VAL. 18-07-2004

SEXO M-F

X3039849-P

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N.º 6
MADRID

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
FE PUBLICA JUDICIAL
SECRETARIA
MADRID

33889
260

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Lo anteriormente inserto concuerda bien y fielmente con su original al que me remito. Y para que conste y surta los efectos oportunos expido el presente que firmo en Madrid, a dos de julio de dos mil cuatro.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6
SECRETARIA
MADRID

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚM. 6
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID

PROCEDIMIENTO: C.R. 18/04

PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
DON JUAN DEL OLMO GALVEZ

En Madrid a veinte de Septiembre de dos mil cuatro.

DADA CUENTA: Visto el estado de la presente Comisión Rogatoria que se sigue en este Juzgado sobre un delito de terrorismo contra Rabei Osman el Sayed, a instancia del Tribunal de Milan (Italia), únase a la misma testimonio de las pruebas biológicas relativas al ADN de Rabei Osmal El Sayed, que constan en el sumario 20/04 que se sigue por un delito de Terrorismo a los efectos procedentes.

Lo manda y firma S.Sª doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado, Doy fe.

33891.
262

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE
INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Dª JOSEFINA GARCÍA FEITO, SECRETARIO DEL JZUGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE LOS DE LA AUDIENCIA NACIONAL (MADRID)

DOY FE Y TESTIMONIO: Que en este Juzgado se sigue Sumario bajo el número 20/04 sobre un delito de Terrorismo contra Rabei Osman El Sayed y otros en el que aparecen los particulares cuyo tenor literal es el siguiente:

21-C63
33892.

MINISTERIO DEL INTERIOR

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION Nº 6
29.07.04 10 00
ENTRADA

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL ANALISIS CIENTIFICOS

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALITICA
28 JUL. 2004
REGISTRO DE SALIDA
Nº 9242

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCIO
29.07.04 10
ENTRA

REF.: Sumario 20/2004

REF.: 04-A34-0539

FECHA: 28-Julio-04

ASUNTO: remitiendo informe pericial, análisis muestras Rabei Osman El Sayed "El Egipcio".

Adjunto se remite informe pericial 04-A34-0539, emitido por la Sección de Biología-ADN del Servicio de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica; en el mismo constan los resultados y conclusiones de los análisis de las muestras relativas a la Comisión Rogatoria Internacional, en relación a la obtención del perfil genético de Rabei Osman El Sayed "El Egipcio", detenido en Italia.

Se adjunta una copia del informe pericial mencionado para el Ministerio Fiscal.

Se ruega acuse de recibo en el que conste nuestra referencia.

El Jefe del Servicio de
Análisis Científicos

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GRAL. DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CTRAL. DE ANÁLISIS CIENTÍFICOS

Fdo.: José Andradas Heranz

Juzgado Central de Instrucción Nº 6
Audiencia Nacional

.Madrid.

CORREO ELECTRÓNICO:
carlos.corrales@dgp.mir.es

C/ Julián Gonzalez Segador s/n
28043 – MADRID
TEL.- 91 582 24 42
FAX.- 91 582 23 96

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

N/Ref.: 04-A34-0539

INFORME PERICIAL SOBRE ANALISIS DE RESTOS BIOLOGICOS

ANTECEDENTES

Procedente de la Sección de Actuaciones Especiales –Grupo Terrorismo- del Servicio de Innovaciones Tecnológicas de la Comisaría General de Policía Científica y con escrito de fecha 2-Julio-04 (**S/Rfª: 220-IT-04**) y en relación a Comisión Rogatoria Internacional, cumplimentada por la Corte D´Apello de Milano, Sezione 5ª Penale relativa a la obtención de muestras para determinación de ADN de **RABEI OSMAN EL SAYED "El Egipcio"**, detenido en Italia; SE RECIBE en la Sección de Biología-ADN del Servicio de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica, y entregada en mano **una caja de carton precintada**.

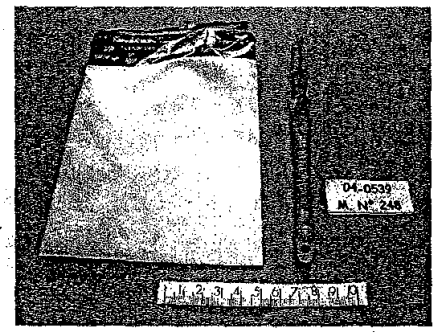
Todo lo anterior conforme a lo acordado por el Juzgado Central de Instrucción número 6 de Madrid, en relación al Procedimiento: Sumario 20/2004, que en escrito de fecha 2-Julio-04 dispone se proceda al análisis de las muestras biológicas contenidas en una caja de cartón precintada y sellada con sello del Juzgado, cogiendo el sello parte del precinto y del cartón de la caja..

El día 2-Julio-04 a las 21:00 horas, se procede al desprecintado de la caja de cartón, levantándose el correspondiente "ACTA DE DESPRECINTADO", que se acompaña al final del presente informe. Los siguientes efectos/muestras se encontraban dentro de la citada caja:

- Un sobre de papel color sepia, no precintado, de cuyo interior se extrae un bolsa de plástico con un tubo "falcon" de 15ml, tapón rosca color azul, etiquetado como "campionatura di presunta saliva prelevata dal lavandino". Dicho tubo está vacío. (el contenido del tubo a su vez dentro de la bolsa de plástico, fue en su origen (Italia), trasvasado a otro envase mas apropiado para la conservación de los restos biológicos).

- Un sobre de papel color sepia, no precintado, de cuyo interior se extraen dos bolsas de plástico, vacías, sin etiqueta alguna. (Al igual que en el caso anterior, las muestras que se contenían en las citadas bolsas, fueron en su origen (Italia), trasvasadas a otros envases mas apropiados.

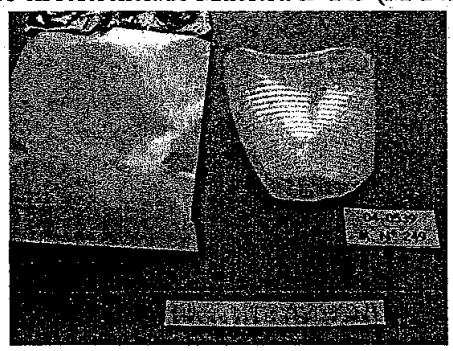
- Un sobre de papel color sepia, precintado con el mismo tipo de precinto usado en la caja, sin etiqueta alguna y del que una vez abierto, se extrae un cepillo de dientes de color rojo de la marca "Kent Harley ST. Real VBristle XH. Made in England" . Dicho cepillo de dientes es referenciado como **Muestra nº 248 (M-248).**



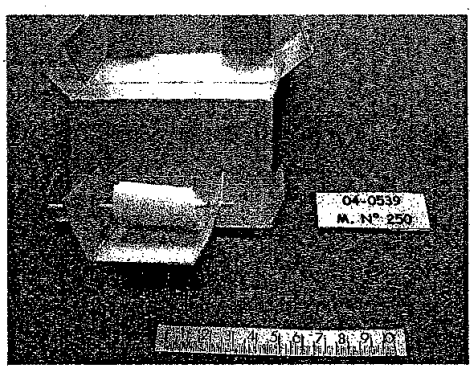
CORREO ELECTRÓNICO:
biologia.adn@dgp.mir.es

C/ Julián Gonzalez Segador s/n 28043 MADRID
TEL.- 91 582 23 21. FAX.- 91 582 25 41.

- Un sobre de papel color sepia, precintado con el mismo tipo de precinto usado en la caja, sin etiqueta alguna y del que una vez abierto, se extrae una vaso de plástico color blanco (de los de usar y tirar), aplastado. Dicho vaso en referenciado **Muestra nº 249 (M-249).**



- Una caja blanca porta-torundas (de las habitualmente usadas para obtención de muestras bucales), precintada con el mismo tipo de precinto usado en la caja primera, sin etiqueta alguna y de la que una vez abierta se extrae un fragmento de lo que parece papel de filtro enrollado sobre un palito anclado en la posición prevista en la porta-torundas. Dicho papel de filtro es referenciado como **Muestra nº 250 (M-250).**



ESTUDIOS REALIZADOS

De las muestras recibidas se hicieron cargo los Funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, Facultativo con número de carnet profesional 21 e Inspector con número de carnet profesional 78.846; ambos licenciados respectivamente en Ciencias Biológicas y Ciencias Químicas y adscritos a la Comisaría General de Policía Científica, quienes procedieron a lo solicitado, exponiéndose a continuación los estudios y análisis realizados.

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

DIAGNOSTICO DE LA SALIVA

Si bien los restos de saliva que pudieran existir en la muestra objeto de estudio constituyen una secreción biológica de la que no forman parte células nucleadas (en donde se encuentra el material genético susceptible de ser estudiado), es posible realizar el análisis a través de las células de descamación del epitelio bucal y que suelen acompañar a la saliva propiamente dicha.

DIAGNÓSTICO DE INDIVIDUALIZACIÓN DE LA MUESTRA:

1.- Aislamiento y análisis del ADN:

El ADN (ácido desoxirribonucleico), constituye el material genético y es la macromolécula en la cual se contiene la información genética. En los mamíferos, el ADN se encuentra en todas y cada una de las células nucleadas.

El análisis del ADN con fines forenses, se puede realizar mediante diversas técnicas entre las que se encuentra la **Técnica de reacción en cadena de la polimerasa (PCR)**, consistente en seleccionar un fragmento (locus) de la molécula de ADN y realizar copias de dicho fragmento mediante amplificación, posteriormente se analiza el producto amplificado. Los fragmentos que se seleccionan son fácilmente amplificables y de alta variabilidad (muy polimórficos).

1.a.- Extracción del ADN.-

El ADN presente en la muestra fue extraído con Fenol/cloroformo/alcohol isoamílico, previamente tratado con Proteinasa K y posteriormente purificado mediante filtración.

1.b.- Cuantificación del ADN.-

La cantidad de ADN presente en la muestra se determinó mediante el kit "Quantiblot Human DNA Quantitation", de la casa comercial Applied Biosystems, siguiéndose las instrucciones recomendadas por el fabricante.

1.c.- Amplificación del ADN.-

La técnica de PCR se ha utilizado para producir la amplificación de los marcadores que se indican a continuación, incluidos en el Kit denominado:

- **IDENTIFILER: D8S1179, D21S11, D7S820, CSF1PO, D3S1358, THO1, D13S317, D16S539, D2S1338, D19S433, VWA, TPOX, D18S51, Amelogenina** (para la determinación del sexo), **D5S818 y FGA.**

Para ello se ha utilizado el kit comercial "AMPFlSTR IDENTIFILER PCR AMPLIFICATION KIT" de la compañía "Applied Biosystems" siguiendo las instrucciones del fabricante.

1.d.- Análisis del producto amplificado:

El producto amplificado para los marcadores genéticos anteriores fueron fenotipados mediante electroforesis capilar en un Secuenciador automático "ABI PRISM 310", utilizando distintos fluorocromos para su lectura automática. Se utilizó como control alélico el suministrado en el kit comercial.

21-068

3389867

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTÍFICA

SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTÍFICOS

SECCION BIOLOGIA-ADN

RESULTADOS

PRIMERO.- Se ha logrado extraer ADN nuclear de las tres muestras seleccionadas para análisis, **M-248** (cepillo dientes), **M-249** (vaso plástico) y **M-250** (papel filtro) . Los resultados para los marcadores genéticos analizados se esquematizan en el cuadro siguiente:

MUESTRAS	IDENTIFILER															
	D8S1179	D21S11	D7S820	CSF1PO	D3S1358	TH01	D13S317	D16S539	D2S1338	D19S433	VWA	TPOX	D18S51	Amel	D5S818	FGA
M-248 (cepillo dientes)	13-16 (12-14)	30-32.2	10-12	10-11	15-16	6-8 (9)	11-12	11-13	17-21	14-15 (12)	16-17 (15)	8-8 (11)	12-17	XY	11-12	22-24
M-249 (vaso plastico)	13-16	30-32.2	10-12	10-11	15-16	6-8	11-12	11-13	17-21	14-15	16-17	8-8	12-17	XY	11-12	22-24
M-250 (papel filtro)	13-16	30-32.2	10-12	10-11	15-16	6-8	11-12	11-13	17-21	14-15	16-17	8-8	12-17	XY	11-12	22-24

Los alelos entre paréntesis indican baja señal

Con arreglo a estos resultados se puede establecer las siguientes **CONCLUSIONES:**

1ª).- Se ha obtenido un mismo perfil genético correspondiente a un varón, a partir de las muestras M-249 (vaso plastico) y M-250 (papel de filtro), supuestamente pertenecientes a RABEI OSMAN EL SAYED.

2ª).- Se ha obtenido una mezcla de al menos dos perfiles genéticos a partir de la muestra M-248 (cepillo de dientes). Dicha mezcla es compatible con el perfil expresado en la anterior conclusión.

3ª).- Cotejado el perfil obtenido, contra en la Base de Datos (Fichero ADN-Veritas), el resultado ha sido NEGATIVO. Por lo que dicho perfil no había sido detectado con anterioridad en el laboratorio y por lo tanto no coincide con ninguno de los diferentes perfiles genéticos obtenidos hasta el momento relativos a las distintas investigaciones de los hechos 11-M.

OBSERVACIONES

1.- Se significa que los distintos efectos/muestras, quedan en depósito, hasta que la Autoridad Judicial determine su destino.

2.- El ADN extraído de la muestras queda almacenado en el Laboratorio, a disposición de la Autoridad Judicial competente.

21.067
3389f.268

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTÍFICA

SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTÍFICOS

SECCION BIOLOGIA-ADN

El presente informe va extendido en cinco hojas de papel, sólo escritas por su anverso, cada una de las cuales lleva estampado el sello de esta Dependencia y además, las dos primeras con la rúbrica de los firmantes.

Madrid, a 28 de Julio de 2004.

LOS PERITOS

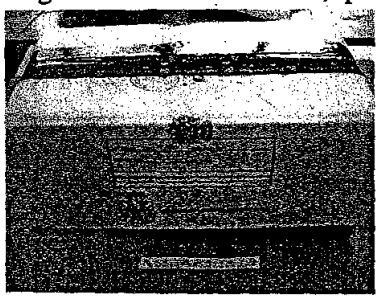
21 C 4 C
33898.
269

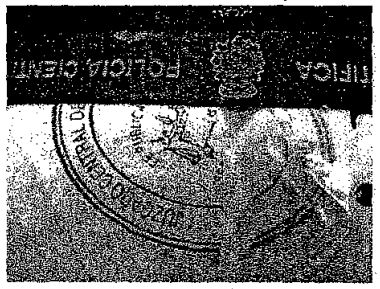
MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO ANÁLISIS CIENTIFICOS

ACTA DE DESPRECINTADO: Se extiende la presente en Madrid, a las 21:00 horas del día dos de Julio de dos mil cuatro, en los locales de la Sección de Biología-ADN del Servicio de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica, ubicados en el complejo policial de "Canillas"; actuando como Instructor el Funcionario Facultativo del Cuerpo Nacional de Policía, con número de registro personal 5132000635ZA8150, Jefe del Servicio de Análisis Científicos y como Secretaria la Funcionaria Facultativa del Cuerpo Nacional de Policía, con número de registro personal 5132028413QA8150, Jefa de la Sección de Biología-ADN; PARA HACER CONSTAR:

I. Que el Funcionario de la Comisaría General de Policía Científica con carné profesional nº 19245, siendo las 20:50 horas del día 2-Julio-04, portador de oficio del Juzgado Central de Instrucción Nº 6 de Madrid, hace entrega en la Sección de Biología-ADN de una caja de cartón color blanco con medidas aproximadas en centímetros de 30,5x12x16,5; precintada con cinta/precinto de seguridad de color azul con la inscripción en la cinta de "Policía Científica" y sellada con sello del Juzgado de Instrucción N. 6, que coge parte del precinto y del cartón de la caja.

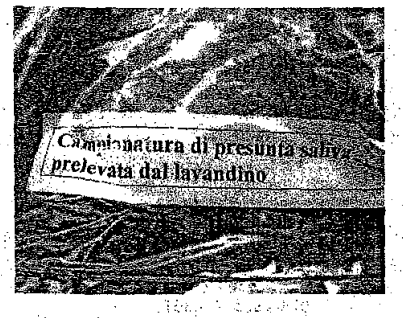


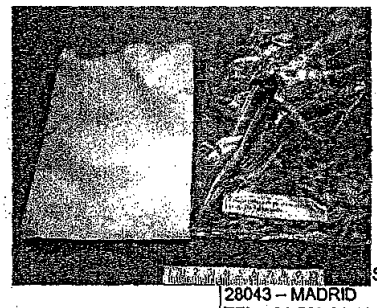


II. Una vez abierta la caja de cartón, en su interior, contenía:

a. Un sobre de papel color sepia, no precintado, de cuyo interior se extrae un bolsa de plástico con un tubo "falcon" de 15ml, tapón rosca color azul, etiquetado como "campionatura di presunta saliva prelevata dal lavandino". Dicho tubo está







CORREO ELECTRÓNICO:
jandradas@dgp.mir.es

Segador s/n
28043 – MADRID
TEL.- 91 582 24 40
FAX.- 91 582 25 41

21.071
33899.
270

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO ANÁLISIS CIENTIFICOS

vacío.

b. Un sobre de papel color sepia, no precintado, de cuyo interior se extraen dos bolsas de plástico, vacías, sin etiqueta alguna.



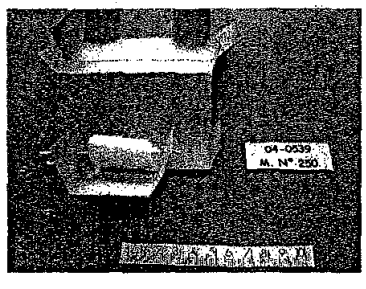
c. Un sobre de papel color sepia, precintado con el mismo tipo de precinto usado en la caja, sin etiqueta alguna y del que una vez abierto, se extrae un cepillo de dientes de color rojo de la marca "Kent Harley ST". Dicho cepillo de dientes es referenciado en este momento como "04-0539. M. N. 248".



d. Un sobre de papel color sepia, precintado con el mismo tipo de precinto usado en la caja, sin etiqueta alguna y del que una vez abierto, se extrae una vaso de plástico color blanco (de los de usar y tirar), aplastado. Dicho vaso en referenciado en este momento como "04-0539. M.N. 249".



e. Una caja blanca porta-torundas (de las habitualmente usadas para obtención de muestras bucales), precintada con el mismo tipo de precinto usado en la caja primera, sin etiqueta alguna y de la que una vez abierta se extrae un fragmento de lo que parece papel de filtro enrollado sobre un palito anclado en la posición prevista en la porta-torundas. Dicho papel de filtro es referenciado en este momento como "04-0539. M.N. 250".



SERVICIO CTRAL. DE ANÁLISIS CIENTÍFICOS

Se da por terminada la presente acta de desprecinto a las 21:45 horas; haciendo constar que se han obtenido fotografías del contenido de la caja, firmándola el Instructor y la Secretaria.

DILIGENCIA: Se extiende acto seguido al acta de desprecintado, para hacer constar que el Sr. Instructor, dispone que las anteriores muestras, pasen al entorno de la

CORREO ELECTRÓNICO:
jandradas@dgp.mir.es

C/ Julián Gonzalez Segador s/n
28043 – MADRID
TEL.- 91 582 24 40
FAX.- 91 582 25 41

21 072.
33900.
971

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO ANÁLISIS CIENTIFICOS

cadena de custodia, obrante en la Sección de Biología-ADN, al objeto de proceder a su correspondiente análisis. De lo que como Secretaria certifico.

DILIGENCIA: Para hacer constar que el día 07-07-04 y procedente de la Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, se recibe documentación, relativa a la caja desprecintada, de la que se deduce, que las muestras recibidas, se corresponden a RABEI OSMAN EL SAYED, habiendo sido trasladadas desde Milan (Italia), en virtud de Comisión Rogatoria Internacional, cumplimentada por la Corte D´Apello de Milano, Sezione 5ª Penale. De lo que como Secretaria certifico.

GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CTRAL DE ANÁLISIS CIENTÍFICOS

CORREO ELECTRÓNICO:
jandradas@dgp.mir.es

C/ Julián Gonzalez Segador s/n
28043 – MADRID
TEL.- 91 582 24 40
FAX.- 91 582 25 41

3390 f.
272

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Lo anteriormente inserto es fiel reflejo de su original al que me remito y para que conste y surta los efectos oportunos expido el presente que firmo en Madrid, a 23 de septiembre de 2004.

EL SECRETARIO

273
33902.

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 6
MADRID

GENOVA 22
Teléfono: 913973314
Fax: 913105581

PROCEDIMIENTO: C.ROGATORIA 18/04

DILIGENCIA DE ORDENACION SECRETARIO /
DOÑA JOSEFINA GARCÍA FEITO /

En Madrid, a 24 de septiembre de 2004.

El anterior testimonio referente a las pruebas de ADN de Rabei Osman el Sayed, procedente del sumario 20/04, únase a la presente comisión rogatoria a los efectos oportunos.

Y con el fin de dar a los autos su curso legal, extiendo la presente que firmo en lugar y fecha antes indicados.

274
33903

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° 6
MADRID

PROCEDIMIENTO : C.R. 18/04

RESOLUCIÓN: PRO. 20/09/04 SOLICITANDO DEL SUMARIO 20/04 TESTIMONIO DEL ADN DE RABEI OSMAN EL SAYED

DILIGENCIA DE NOTIFICACIÓN.-

En Madrid, a

La extiendo yo, el Secretario, para hacer constar que teniendo a mi presencia al **MINISTERIO FISCAL**, le notifiqué la anterior resolución por lectura íntegra y entrega de copia literal de la misma, debidamente autorizada y con expresión del asunto a que se refiere, haciéndole saber al propio tiempo de los recursos de que es susceptible dicha resolución y enterado, firma conmigo. Doy fe.-

275
33904.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° 6
MADRID

PROCEDIMIENTO : C.ROGATORIA 18/04

RESOLUCIÓN: DIL.ORD. 24/09.04 UNIENDO TESTIMONIO DE ADN A LA C.R.I.

DILIGENCIA DE NOTIFICACIÓN.-

En Madrid, a

La extiendo yo, el Secretario, para hacer constar que teniendo a mi presencia al **MINISTERIO FISCAL**, le notifiqué la anterior resolución por lectura íntegra y entrega de copia literal de la misma, debidamente autorizada y con expresión del asunto a que se refiere, haciéndole saber al propio tiempo de los recursos de que es susceptible dicha resolución y enterado, firma conmigo. Doy fe.-

33905
276

Procura della Repubblica

presso il Tribunale di Milano

13.10.04 12:15
ENTRADA

Alla competente Autorità Giudiziaria
SPAGNA
ILL.MO GIUDICE ISTRUTTORE
UFFICIO CENTRALE DI ISTRUZIONE N. 6 – MADRID
AUDIENCIA NACIONAL
DON JUAN DEL OLMO

OGGETTO: Richiesta di Assistenza Giudiziaria Internazionale

SEGUITO ED INTEGRAZIONE COMMISSIONE ROGATORIA INTERNAZIONALE

URGENTE

1) Esposizione sommaria dei fatti e contenuto delle richieste

A seguito degli arresti di **RABEI OSMAN EL SAYED e RAGHEH YEHIA**, il mio Ufficio sta proseguendo le indagini al fine di ricostruire i legami –anche internazionali- dei due indagati e sono quindi in corso numerosi contatti tra la Polizia Italiana delegata alle indagini e le forze di Polizia di altri paesi, così come tra il mio Ufficio e gli Uffici Giudiziari di altri paesi.

Per quanto riguarda in particolare la posizione di RABEI OSMAN, appare estremamente utile per l'indagine italiana potere conoscere la rete dei rapporti intessuti in territorio spagnolo durante il periodo di permanenza in SPAGNA, e prima del trasferimento in Francia ed in Italia.

277 33906.

Al riguardo la Polizia Italiana ha già trasmesso alla Polizia Spagnola una nota contenente l'indicazione dei numeri spagnoli trovati nella disponibilità dell'indagato.

Sarebbe estremamente importante potere avere una annotazione di Polizia Giudiziaria, anche in copia, che attesti la eventuale collocazione criminale delle persone contattate in territorio spagnolo, e comunque delle persone i cui numeri erano riportati nelle agende di RABEI.

Ai fini della prosecuzione delle indagini, ed anche in vista del relativo dibattimento, appare anche opportuna l'acquisizione di copia di un'annotazione della Polizia Giudiziaria Spagnola –eventualmente anche su supporto audio e video, ove disponibile- che riguardi gli attentati di Madrid dell'11 Marzo 2004 e l'esplosione suicida di LEGANES del 3/4/2004 (eventuale verbale di sopralluogo; eventuali riprese video; eventuale ricostruzione al computer etc.).

La presente Commissione Rogatoria viene trasmessa alla S.V. in via diretta, previa traduzione in lingua spagnola, per evidenti ragioni di urgenza, attestate dalla rilevanza della vicenda e dalla situazione di detenzione degli indagati, e viene parallelamente trasmessa al Ministro della Giustizia per l'inoltro in via diplomatica.

Ringrazio per la collaborazione e porgo i migliori saluti

Milano, 9/10/2004

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA AGGIUNTO
(cons. Armando SPATARO)

IL SOST. PROCURATORE DELLA REPUBBLICA
(dott. Maurizio Romanelli)

278
83907.

FISCALIA

del Tribunal de Milán

A la competente Autoridad Judicial
ESPAÑA
A S.S. JUEZ INSTRUCTOR
OFICINA CENTRAL DE INSTRUCCION NR. 6 - MADRID
AUDIENCIA NACIONAL
DON JUAN DEL OLMO

OBJETO: Solicitud de Asistencia Judicial Internacional

CONTINUACION E INTEGRACION COMISION ROGATORIA INTERNACIONAL

URGENTE

1) Exposición sumaria de los hechos y contenido de las solicitudes

Después de los arrestos de **RABEI OSMAN EL SAYED** y **RAGHEH YEHIA**, mi Oficina está siguiendo en las investigaciones para reconstruir las conexiones también internacionales - de los dos investigados y hay actualmente muchos contactos entre la Policía Italiana delegada para las investigaciones y las fuerzas de Policía de otros paises, al igual que entre mi Oficina y las Oficinas Judiciales de otros paises.

Por lo que se refiere en particular a la posición de RABEI OSMAN, resultaría muy útil para la investigación italiana poder conocer la red de las relaciones mantenidas en territorio español durante la temporada que estuvo en ESPAÑA y antes de su traslado a Francia y a Italia.

A este propósito la Policía Italiana ya ha enviado a la Policía Española una nota con la indicación de los números españoles que estaban en la disponibilidad del investigado.

279
33908.

Sería muy importante poder tener una nota de Policia Judicial, también en copia, que certifique la eventual colocación criminal de las personas contactadas en territorio español y de todos modos de las personas cuyos números estaban apuntados en las agendas de RABEI.

Para poder seguir en las investigaciones y también en vista del relativo juicio, resultaría oportuna la adquisición de copia de una anotación de la Policía Judicial Española - eventualmente también en suporte audio y vídeo, si disponible - ralativo a los atentandos de Madrid del 11 de marzo de 2004 y a la explosión suicida de LEGANES del 3/4/2004 (acta de inspección técnica; grabaciones vídeo; eventual recostrucción gráfica, etc.).

La presente Comisión Rogatoria se envía a S.S. en via directa, previa traducción en español, por evidentes motivos de urgencia, por el relieve del caso y el estado de detención de los investigados, se envía paralelamente al Ministro de la Justicia para su despacho por via diplomática.

Agradezco por la colaboración y envío mis mejores saludos.

Milán, 9.10.2004

EL FISCAL AGREGADO
(cons. Armando SPATARO)

EL FISCAL
(dr. Maurizio Romanelli)

280
33909.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚM. 6
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID

PROCEDIMIENTO: C.R.I. 18/04

PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
DON JUAN DEL OLMO GALVEZ

En Madrid a 14 de octubre de 2004.

DADA CUENTA: Por recibido, mediante fax, en el día de ayer el anterior escrito procedente de la Fiscalía del Tribunal de Milán referente a los arrestos de Rabei Osman el Sayed y Raheh Yehia, así como la traducción al castellano, únase a la comisión rogatoria de su razón a los efectos oportunos. Dese traslado al Ministerio Fiscal para su conocimiento y, en su caso, informe lo procedente.

Lo manda y firma S.Sª doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado, Doy fe.

281
33910.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° 6
MADRID

PROCEDIMIENTO : C.R.I. 18/04

RESOLUCIÓN: PRO. 14/10/04 DANDO TRASLADO AL FISCAL SOBRE ESCRITO RECIBIDO DE MILAN

DILIGENCIA DE NOTIFICACIÓN.-

En Madrid, a 8/11/04.

La extiendo yo, el Secretario, para hacer constar que teniendo a mi presencia al **MINISTERIO FISCAL**, le notifiqué la anterior resolución por lectura íntegra y entrega de copia literal de la misma, debidamente autorizada y con expresión del asunto a que se refiere, haciéndole saber al propio tiempo de los recursos de que es susceptible dicha resolución y enterado, firma conmigo. Doy fe.-

282
33911.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Audiencia Nacional.
CRI NÚMERO 18/2004.
Juzgado Central de Instrucción número 6.

AL JUZGADO

EL FISCAL, despachando el traslado conferido por providencia de 14 de octubre de 2004, **dice:**

1º/ Que queda INSTRUIDO de la CRI, remitida por la Fiscalía de Milán.

2º/ Siendo útil y pertinente lo solicitado, **procede acceder a su remisión.**

Madrid, 22 de Octubre de 2004.

Teniente Fiscal.
Fdo/Jesús SANTOS ALONSO.

283
83912

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚM. 6
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID

PROCEDIMIENTO: C.R.I. 18/04

PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
DON JUAN DEL OLMO GALVEZ

En Madrid a 5 de noviembre de 2004.

DADA CUENTA: El anterior dictamen del Ministerio Fiscal, fechado el 22 de octubre de 2004 y que tiene entrada en este Juzgado el día 2 de Noviembre de los corrientes, únase a la comisión rogatoria correspondiente.

Ofíciese al Iltmo. Sr. Comisario General de Información de la Unidad Central de Información Exterior a fin de que, a la mayor brevedad posible, se proceda a facilitar los datos solicitados por las Autoridades Italianas en la presente comisión rogatoria en su escrito de fecha 9 de Octubre de 2004, debiéndose adjuntar al oficio copia del referido escrito a los efectos oportunos.

Lo manda y firma S.Sª doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado, Doy fe.

284
33913

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Procedimiento: C.R.I. 18/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo. Sr.:

En virtud de lo acordado en la Comisión Rogatoria seguida en este Juzgado bajo el número 18/04 procedente de la Fiscalía del Tribunal de Milán (Italia) sobre un delito de terrorismo, dirijo a V.I. el presente a fin de que se proceda a facilitar los datos solicitados por las Autoridades Italianas en su escrito de fecha 9 de Octubre de 2004, del cual se adjunta una copia al presente, con el objeto de cumplimentar la solicitud de Asistencia Judicial Internacional.

En Madrid, a 5 de noviembre de 2004

EL SECRETARIO

Es copia

ILTMO. SR. COMISARIO GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR
MADRID

33914.
285

****
*** REPORTE DE TX ***
****

TRANSMISION OK

N° TX/RX	4251
TELEFONO CONEXION	915822281
ID CONEXION	
HORA COM	12/11 14:01
TP USADO	00'59
PAG.	3
RESULTADO	OK

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Procedimiento: C.R.I. 18/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo. Sr.:

En virtud de lo acordado en la Comisión Rogatoria seguida en este Juzgado bajo el número 18/04 procedente de la Fiscalía del Tribunal de Milán (Italia) sobre un delito de terrorismo, dirijo a V.I. el presente a fin de que se proceda a facilitar los datos solicitados por las Autoridades Italianas en su escrito de fecha 9 de Octubre de 2004, del cual se adjunta una copia al presente, con el objeto de cumplimentar la solicitud de Asistencia Judicial Internacional.

En Madrid, a 5 de noviembre de 2004

EL SECRETARIO

33915.
286

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Procedimiento: C.R.I. 18/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo. Sr.:

En virtud de lo acordado en la Comisión Rogatoria seguida en este Juzgado bajo el número 18/04 procedente de la Fiscalía del Tribunal de Milán (Italia) sobre un delito de terrorismo, dirijo a V.I. el presente a fin de que se proceda a facilitar los datos solicitados por las Autoridades Italianas en su escrito de fecha 9 de Octubre de 2004, del cual se adjunta una copia al presente, con el objeto de cumplimentar la solicitud de Asistencia Judicial Internacional.

En Madrid, a 5 de noviembre de 2004

EL SECRETARIO

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6 · SECRETARÍA · MADRID

ILTMO. SR. COMISARIO GENERAL DE INFORMACIÓN
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR
MADRID

33916.
287

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚM. 6
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID

PROCEDIMIENTO: C.R.I. 18/04

PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
DON JUAN DEL OLMO GALVEZ

En Madrid a 18 de noviembre de 2004.

DADA CUENTA: Visto el estado en que se encuentra la presente Comisión Rogatoria, ofíciese al Iltmo. Sr. Comisario de Policía Científica a fin de que se proceda a realizar una composición en soporte VIDEO cuya grabación tendrá la duración de unos 15 minutos, en la que se pueda visionar las secuencias siguientes: desde el inicio hasta la explosión de la última bomba de los atentados ocurridos el día 11 de Marzo de 2004 en la estación de trenes de Atocha (Madrid), debiéndose omitir aquellas imágenes en las que pudieran aparecer víctimas, la Inspección ocular de los tres y las secuencias de los 4 trenes, así mismo, deberán aparecer imágenes de la explosión ocurrida el día 3 de Abril de 2004 en Leganés, con omisión de lo referente a las víctimas, debiéndose comunicar a este Juzgado la conclusión de la composición del vídeo para proceder a su visionado por éste Instructor, con anterioridad a la remisión del referido vídeo a este Juzgado y todo ello a fin de llevar a cabo el cumplimiento de la presente comisión rogatoria a instancia de lo solicitado por la Fiscalía del Tribunal de Milán, en oficio de fecha 9 de octubre de los corrientes.

Lo manda y firma S.Sª doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado, Doy fe.

33917
288

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Procedimiento: C.R.I. 18/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo. Sr.:

En virtud de lo acordado en Comisión Rogatoria seguida bajo el número 18/04 procedente de la Fiscalía del Tribunal de Milán que se sigue por un delito de Terrorismo, dirijo a V.I. el presente a fin de que se proceda a realizar una composición en soporte VIDEO cuya grabación tendrá la duración de unos 15 minutos, en la que se pueda visionar las secuencias siguientes: desde el inicio hasta la explosión de la última bomba de los atentados ocurridos el día 11 de Marzo de 2004 en la estación de trenes de Atocha (Madrid), debiéndose omitir aquellas imágenes en las que pudieran aparecer víctimas, la Inspección ocular de los tres y las secuencias de los 4 trenes, así mismo, deberán aparecer imágenes de la explosión ocurrida el día 3 de Abril de 2004 en Leganés, con omisión de lo referente a las víctimas, debiéndose comunicar a este Juzgado la conclusión de la composición del vídeo para proceder a su visionado por éste Instructor, con anterioridad a la remisión del referido vídeo a este Juzgado y todo ello a fin de llevar a cabo el cumplimiento de la presente comisión rogatoria a instancia de lo solicitado por la Fiscalía del Tribunal de Milán, en oficio de fecha 9 de octubre de los corrientes, el cual se adjunta al presente por medio de copia.

En Madrid, a 18 de noviembre de 2004

EL SECRETARIO

Es copia

ILTMO. SR. COMISARIO JEFE DE POLICÍA CIENTÍFICA

33918
289

****
*** REPORTE DE TX ***
****

TRANSMISION OK

N° TX/RX	4410
TELEFONO CONEXION	915822396
ID CONEXION	
HORA COM	24/11 11:58
TP USADO	01'04
PAG.	3
RESULTADO	OK

Procedimiento: C.R.I. 18/04

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo. Sr.:

En virtud de lo acordado en Comisión Rogatoria seguida bajo el número 18/04 procedente de la Fiscalía del Tribunal de Milán que se sigue por un delito de Terrorismo, dirijo a V.I. el presente a fin de que se proceda a realizar una composición en soporte VIDEO cuya grabación tendrá la duración de unos 15 minutos, en la que se pueda visionar las secuencias siguientes: desde el inicio hasta la explosión de la última bomba de los atentados ocurridos el día 11 de Marzo de 2004 en la estación de trenes de Atocha (Madrid), debiéndose omitir aquellas imágenes en las que pudieran aparecer víctimas, la Inspección ocular de los tres y las secuencias de los 4 trenes, así mismo, deberán aparecer imágenes de la explosión ocurrida el día 3 de Abril de 2004 en Leganés, con omisión de lo referente a las víctimas, debiéndose comunicar a este Juzgado la conclusión de la composición del vídeo para proceder a su visionado por éste Instructor, con anterioridad a la remisión del referido vídeo a este Juzgado y todo ello a fin de llevar a cabo el cumplimiento de la presente comisión rogatoria a instancia de lo solicitado por la Fiscalía del Tribunal de Milán, en oficio de fecha 9 de octubre de los corrientes, el cual se adjunta al presente por medio de copia.

En Madrid, a 18 de noviembre de 2004

EL SECRETARIO

33919
2,90

****
*** REPORTE DE TX ***
****

TRANSMISION OK

N° TX/RX	4409
TELEFONO CONEXION	915822575
ID CONEXION	
HORA COM	24/11 11:57
TP USADO	01'24
PAG.	3
RESULTADO	OK

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Procedimiento: C.R.I. 18/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo. Sr.:

En virtud de lo acordado en Comisión Rogatoria seguida bajo el número 18/04 procedente de la Fiscalía del Tribunal de Milán que se sigue por un delito de Terrorismo, dirijo a V.I. el presente a fin de que se proceda a realizar una composición en soporte VIDEO cuya grabación tendrá la duración de unos 15 minutos, en la que se pueda visionar las secuencias siguientes: desde el inicio hasta la explosión de la última bomba de los atentados ocurridos el día 11 de Marzo de 2004 en la estación de trenes de Atocha (Madrid), debiéndose omitir aquellas imágenes en las que pudieran aparecer víctimas, la Inspección ocular de los tres y las secuencias de los 4 trenes, así mismo, deberán aparecer imágenes de la explosión ocurrida el día 3 de Abril de 2004 en Leganés, con omisión de lo referente a las víctimas. debiéndose comunicar a este Juzgado la conclusión de la composición del vídeo para proceder a su visionado por éste Instructor, con anterioridad a la remisión del referido vídeo a este Juzgado y todo ello a fin de llevar a cabo el cumplimiento de la presente comisión rogatoria a instancia de lo solicitado por la Fiscalía del Tribunal de Milán, en oficio de fecha 9 de octubre de los corrientes, el cual se adjunta al presente por medio de copia.

En Madrid, a 18 de noviembre de 2004

EL SECRETARIO

33920
291

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Procedimiento: C.R.I. 18/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo. Sr.:

En virtud de lo acordado en Comisión Rogatoria seguida bajo el número 18/04 procedente de la Fiscalía del Tribunal de Milán que se sigue por un delito de Terrorismo, dirijo a V.I. el presente a fin de que se proceda a realizar una composición en soporte VIDEO cuya grabación tendrá la duración de unos 15 minutos, en la que se pueda visionar las secuencias siguientes: desde el inicio hasta la explosión de la última bomba de los atentados ocurridos el día 11 de Marzo de 2004 en la estación de trenes de Atocha (Madrid), debiéndose omitir aquellas imágenes en las que pudieran aparecer víctimas, la Inspección ocular de los tres y las secuencias de los 4 trenes, así mismo, deberán aparecer imágenes de la explosión ocurrida el día 3 de Abril de 2004 en Leganés, con omisión de lo referente a las víctimas, debiéndose comunicar a este Juzgado la conclusión de la composición del vídeo para proceder a su visionado por éste Instructor, con anterioridad a la remisión del referido vídeo a este Juzgado y todo ello a fin de llevar a cabo el cumplimiento de la presente comisión rogatoria a instancia de lo solicitado por la Fiscalía del Tribunal de Milán, en oficio de fecha 9 de octubre de los corrientes, el cual se adjunta al presente por medio de copia.

En Madrid, a 18 de noviembre de 2004

EL SECRETARIO

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6. SECRETARIA MADRID

ILTMO. SR. COMISARIO JEFE DE POLICÍA CIENTÍFICA

33921
292

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS

COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
COORDINACIÓN Y APOYO TÉCNICO
26 NOV 2004
REGISTRO DE SALIDA
Nº 14872

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6
27.11.04 10 4 6

O F I C I O

S / Ref.ª: C.R.I. 18/04

LUGAR y FECHA: Madrid, a 26 de Noviembre de 2004

ASUNTO: Rdo. Cinta de video VHS

DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS
AUDIENCIA NACIONAL

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6

En relación con su escrito de fecha 18 de Noviembre del presente en el que se solicitaba la confección de un reportaje video grafico conteniendo imágenes de la explosión en la estación de Atocha así como imágenes de los trenes objeto de atentado terrorista del 11-M, y la explosión ocurrida en la calle Carmen Martín Gaite de Leganes, para dar cumplimiento a la comisión rogatoria a instancia de la Fiscalia del Tribunal de Milán, adjunto se remite cinta de video en formato VHS.

Se significa que el contenido de la cinta de video puede ser alterado, si así fuera necesario tras su visionado según consta en su escrito de remisión...

Madrid, 26 de noviembre de 2004

EL COMISARIO, JEFE DE LA UNIDAD DE CRIMINALISTICA

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GRAL. DE POLICÍA CIENTÍFICA
COORDINACIÓN
Y APOYO
TÉCNICO

33922
293

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚM. 6
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID

PROCEDIMIENTO: C.R.I. 18/04

PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
DON JUAN DEL OLMO GALVEZ

En Madrid a 28 de noviembre de 2004.

DADA CUENTA: Por recibido el anterior oficio procedente de la Comisaría General de Policía Científica, al que se acompaña cinta de vídeo VHS, identificada con "Atentados 11-M Madrid", únase a la comisión rogatoria procedente del Tribunal de Milán (Italia) y procedasé al visionado de la cinta de vídeo, y una vez realizado se acordará.

Lo manda y firma S.Sª doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado, Doy fe.

33923

294

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚM. 6
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID

PROCEDIMIENTO: C.R.I 18/04

PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
DON JUAN DEL OLMO GALVEZ

En Madrid a 1 de Diciembre de 2004.

DADA CUENTA: Habiéndose procedido al visionado de la cinta de vídeo VHS elaborada por la Comisaría General de Policía Científica -Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, ofíciese a dicha Comisaría a fin de comunicarles que el reportaje vídeo gráfico realizado se ajusta a lo solicitado por este Juzgado en resolución de 18 de noviembre de los corrientes. Ofíciese a Secretaria de Gobierno de esta Audiencia Nacional a fin de que se disponga realizar una copia, bajo fedatario público, de la cinta de vídeo que se acompaña al presente a los efectos oportunos. Expídase testimonio de la presente Comisión Rogatoria para su unión al Sumario 20/04 seguido en este Juzgado por los atentados ocurridos en Madrid el día 11 de Marzo de 2004.

Lo manda y firma S.Sª doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado, Doy fe.

33924
295

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Procedimiento: C.R.I. 18/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo. Sr.:

En virtud de lo acordado en COMISIÓN ROGATORIA procedente de Milán (Italia) que se sigue en este Juzgado bajo el número 18/04, dirijo a V.I. el presente a fin de que por esa Secretaría de Gobierno se disponga dar las ordenes oportunas para que se proceda a realizar una copia de la Cinta de Vídeo que se acompaña al presente, la cual deberá realizarse a presencia de fedatario público.

En Madrid, a 1 de diciembre de2004

EL SECRETARIO

Es copia

ILTMO. SR. SECRETARIO DE GOBIERNO
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID

33925
296

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Procedimiento: C.R.I 18/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo. Sr.:

En virtud de lo acordado en Comisión Rogatoria procedente de Milán (Italia) sobre un delito de Terrorismo seguida en este Juzgado bajo el número 18/04, dirijo a V.I. el presente a fin de comunicarle que el reportaje vídeo gráfico realizado sobre los atentados ocurridos en Madrid el día 11 de Marzo de 2004, se ajusta a lo solicitado por este Juzgado en resolución de 18 de noviembre de los corrientes.

En Madrid, a 1 de diciembre de 2004

EL SECRETARIO

Es copia

ILTMO. SR. COMISARIO JEFE DE LA COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS

33926
297

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° 6
MADRID

PROCEDIMIENTO : C.R.I. 18/04

RESOLUCIÓN: PRO. 5/11/04 OFICIANDO A LA UCIE

DILIGENCIA DE NOTIFICACIÓN.-

En Madrid, a 24 NOV 2004

La extiendo yo, el Secretario, para hacer constar que teniendo a mi presencia al **MINISTERIO FISCAL**, le notifiqué la anterior resolución por lectura íntegra y entrega de copia literal de la misma, debidamente autorizada y con expresión del asunto a que se refiere, haciéndole saber al propio tiempo de los recursos de que es susceptible dicha resolución y enterado, firma conmigo. Doy fe.-

33927

298

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° 6
MADRID

PROCEDIMIENTO : C.R.I. 18/04

RESOLUCIÓN: PRO. 18/11/04 OFICIANDO POLICÍA CIENTÍFICA VIDEO

DILIGENCIA DE NOTIFICACIÓN.-

24-11-04

En Madrid, a

La extiendo yo, el Secretario, para hacer constar que teniendo a mi presencia al **MINISTERIO FISCAL**, le notifiqué la anterior resolución por lectura íntegra y entrega de copia literal de la misma, debidamente autorizada y con expresión del asunto a que se refiere, haciéndole saber al propio tiempo de los recursos de que es susceptible dicha resolución y enterado, firma conmigo. Doy fe.-

33928
299

****
*** REPORTE DE TX ***
****

TRANSMISION OK

N° TX/RX	4712
TELEFONO CONEXION	915822575
ID CONEXION	
HORA COM	10/12 13:33
TP USADO	00'36
PAG.	1
RESULTADO	OK

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Procedimiento: C.R.I 18/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo. Sr.:

En virtud de lo acordado en Comisión Rogatoria procedente de Milán (Italia) sobre un delito de Terrorismo seguida en este Juzgado bajo el número 18/04, dirijo a V.I. el presente a fin de comunicarle que el reportaje vídeo gráfico realizado sobre los atentados ocurridos en Madrid el día 11 de Marzo de 2004, se ajusta a lo solicitado por este Juzgado en resolución de 18 de noviembre de los corrientes.

En Madrid, a 1 de diciembre de 2004

EL SECRETARIO

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO 6 SECRETARIA MADRID

33929

300

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Procedimiento: C.R.I 18/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Ilmo. Sr.:

En virtud de lo acordado en Comisión Rogatoria procedente de Milán (Italia) sobre un delito de Terrorismo seguida en este Juzgado bajo el número 18/04, dirijo a V.I. el presente a fin de comunicarle que el reportaje vídeo gráfico realizado sobre los atentados ocurridos en Madrid el día 11 de Marzo de 2004, se ajusta a lo solicitado por este Juzgado en resolución de 18 de noviembre de los corrientes.

En Madrid, a 1 de diciembre de 2004

EL SECRETARIO

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · AUDIENCIA NACIONAL · SECRETARIA · MADRID

ILTMO. SR. COMISARIO JEFE DE LA COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS

33930

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
INFORMACIÓN
JEFATURA DE COORDINACIÓN Y
APOYO TÉCNICO

301

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6
17.12.04 09:51
ENTRADA

DIRECCION GRAL. POLICIA
Comisaría Gral. Información
SALIDA
Nº. 200400038005
16-12-04 10:30:55

OFICIO

S/REF: COMISION ROGATORIA 18/04

N/REF.: COMISARIO GENERAL DE INFORMACIÓN

FECHA: 16 de diciembre de 2004

ASUNTO: RABEI OSMAN EL SAYED AHMED "MOHAMED EL EGIPCIO"

DESTINATARIO: ILMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL J.C.I. NÚMERO SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL

Conforme a lo solicitado en su Oficio de fecha 05.11.04,, se acompaña escrito núm. 1568, de fecha de hoy, elaborado por la Unidad Central de Información Exterior de esta Comisaría General, adjuntando respuesta a Comisión Rogatoria Internacional 18/04 sobre el asunto del epígrafe.

EL COMISARIO GENERAL

P.A.

EL COMISARIO JEFE DE
COORDINACIÓN Y APOYO TÉCNICO

Dirección General de la Policía
Comisario General
Comisaría General de Información

CORREO ELECTRÓNICO:
of.cgi.cifra@oficial.dgp.mir.es

C/Julián González Segador s/n
28043 – MADRID
TEL.- 91 582 21 33
FAX.- 91 582 22 81

33931
302

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR
16 DIC. 2004
SALIDA
Nº 1568

NOTA INTERIOR.

D E : COMISARIA GENERAL DE INFORMACIÓN. UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR

A : JEFATURA DE COORDINACIÓN Y APOYO TÉCNICO.

ASUNTO: REMISIÓN DE DOCUMENTACIÓN CRI 18/04 AL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº6.

FECHA: 16 DE DICIEMBRE DE 2004.

En virtud de escrito procedente de esa Jefatura de Coordinación y Apoyo Técnico de fecha 15 de noviembre del año en curso, se adjunta la respuesta al mismo, es decir, a la Comisión Rogatoria Internacional 18/04 para que se remita al Juzgado Central de Instrucción Nº6 de la Audiencia Nacional.

EL COMISARIO JEFE DE SERVICIO.

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA - Unidad Central de Información Exterior - SECRETARIA - Comisaría General de Información

Fdo. D. Rafael GÓMEZ MENOR.

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069
FAX: 915822070

RESPUESTA COMISIÓN ROGATORIA INTERNACIONAL 18/04 EN RELACIÓN CON RABEI OSMAN EL SAYED AHMED (a) MOHAMED EL EGIPCIO.

En contestación al **Oficio de fecha 5 de noviembre** de 2004 procedente del Juzgado Central de Instrucción Nº 6, en el que se solicita se de cumplimiento a la Comisión Rogatoria Internacional 18/04, se comunica a V.I. lo siguiente:

1.- Respecto a la primera parte de la C.R.I., relativa a las **relaciones mantenidas por Rabei Osman en territorio español durante su estancia,** antes de su traslado a Francia el 27-02-2003, destacar que RABEI OSMAN llegó a España en enero de 2002, y diversas informaciones indicaban que podría ser un miembro de la organización terrorista **JIHAD ISLÁMICA EGIPCIA.** Las investigaciones apuntaban a que RABEI OSMAN parecía ser el líder espiritual de una serie de jóvenes árabes que se encontraban en su entorno y que posteriormente fueron identificados y controlados.

Toda esta investigación fue judicializada por el Juzgado Central de Instrucción Nº 5 de la Audiencia Nacional, abriéndose en enero de 2002 **Diligencias Previas 53/02**, conociéndose como " Operación Primavera.

2.- Respecto a la segunda parte de la C.R.I. en la que se solicita **el cotejo con las bases de datos que obran en esta Comisaría General de Información de las agendas que en su día remitieron los Servicios Policiales Italianos,** tanto de la personal manuscrita como la correspondiente a la tarjeta de teléfono de la compañía AMENA que MOHAMED EL EGIPCIO utilizó en el pasado mientras estuvo residiendo en España. El resultado del cruce realizado

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

entre nuestras bases de datos y los números de teléfono que constan en las agendas de RABEI OSMAN es el siguiente:

En ambas agendas, que se adjuntan al presente, se repiten numerosos números de teléfonos, y tras el cruce de datos realizado por este Servicio que se relaciona de forma pormenorizada a continuación, las personas de interés con las que se relaciona son las siguientes:

1.- **BASEL GHALYOUM**, nacido el 25/02/1980 en Homs, Siria, con domicilio en la calle Virgen del Coro 11, local 3 de Madrid, (Lugar que fue objeto de registro domiciliario) junto a Fouad MORABIT AMGHAR. Ambos actualmente en prisión por los atentados del 11 de marzo dentro del Sumario 20/04.

Basel GHALYOUM vivió en Madrid en la calle Francisco Remiro 41,1º derecha, con el búlgaro Toni RADEV MILENOV (A) ANAS EL TURCO. El titular del piso de Francisco Remiro era SARHAN BEN ABDULMAJID FAKHET (a) SARHAN EL TUNECINO, inmolado en el piso de Leganés.

GHALYOUM fue investigado dentro de las Diligencias Previas 53/02 del J.C.I.nº5 por su relación con RABEI OSMAN durante su estancia en España.

2.- **FOUAD EL MORABIT AMGHAR**, nacido el 03/09/1975 en Nador, Marruecos, el último domicilio conocido es Virgen del Coro 13 en Madrid. Está detenido dentro del Sumario 20/04 del J.C.I.Nº6 y fue investigado dentro de las Diligencias Previas 53/02 del J.C.I.nº5 por su relación con RABEI OSMAN durante su estancia en España.

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

3.- **FAISSAL ALLOUCH**, nacido el 208/1973 en Tetuán, Marruecos, con domicilio en Madrid en la calle Topacio 19, 1º-3ª, este domicilio servia de centro de adoctrinamiento para los jóvenes. Individuo relacionado con la organización terrorista islamista marroquí SALAFIA JIHADIA. Fue detenido dentro del Sumario 20/04.

4.- **TONI RADEV MILENOV (a) ANAS EL TURCO** vivió en Madrid en la calle Francisco Remiro 41,1º, junto a GHALYOUM , y, como ya se dijo anteiormente, el titular era SARHAN BEN ABDULMAJID FAKHET (a) SARHAN EL TUNECINO. ANAS EL TURCO fue detenido en su país, Bulgaria, Por su presunta implicación en los atentados del 11 de marzo en Madrid.

5.- **MUANNAD ALMALLAH DABAS**, nacido en Damasco, Siria. Detenido por los atentados del 11 de marzo del Sumario 20/04. Además estuvo investigado dentro del SUMARIO 35/01, Operación Dátil, del J.C.I. nº 5.

6.- **MUTAZ ALMALLAH DABAS,** nacido en Siria, hermano del anterior y residente actualmente en Londres, también estuvo investigado dentro del SUMARIO 35/01, Operación Dátil, del J.C.I. nº 5.

7.- **MOHAMAD BADR DDIN AL AKKAD**, nacido en Damasco, Siria, con domicilio en Madrid en la calle Pico de Artilleros 212,2ºB. Esta persona fue intermediaria en el alquiler de la finca de Morata de Tajuña, base de operaciones de la célula del 11 de marzo

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

8.- **KHALED ZEIMI PARDO**, español nacido en Tánger, Marruecos. Fue detenido dentro del sumario 20/04 y puesto en libertad con medidas cautelares. También fue investigado dentro de las Diligencias Previas 53/02 , del J.C.I. nº 5, en el cual aparece como " KHALED ARGANDA" y posteriormente identificado como e anteriormente reseñado

9.- **HAFID MATI** , argelino y residente en Alemania, está considerado un activista del "Frente Islámico decalvación","FIS".

10.- **DJAMEL DAHMANI**, nacido en Argel (Argelia), con domicilio en la calle Alcorcón número diez, piso segundo, letra C, en Parla (Madrid), es una de las personas respecto a la cual existen determinadas informaciones en el Sumario 35/01 , del J.C.I. nº 5.

11.- **MOHAMED KAFARNA**, nacido en Palestina, persona que aparece como en las Diligencias Previas 53/02 del J.C.I. Nº 5. Residió en el pasado e la calle Salamanca nº3 de Madrid junto a Mohamed el Egipcio y , recientemente, este domicilio fue objeto de un registro domiciliario por parte del J.C.I.nº 6.

12.- **AHMAD EL SUDANÉS**, Nacido en Sudán, persona que vivía en Tarazona, Zaragoza, junto con MURAD, detenido por los Servicios belgas al mismo tiempo que se detuvo a Rabei Osman. Investigado dentro de la Diligencias Previas 53/02 del J.C.I.Nº5.

Además de con estas personas de interés, algunos de los teléfonos que figuran en las dos agendas intervenidas a RABEI OSMAN aparecen en documentación intervenida en diferentes registros domiciliarios, como en el domicilio de los **hermanos OULAD** en la calle Litos, inmolados en Leganés, en el domicilio de SARHAN BEN ABDELMAJID FAKHET (a) **SARHAN EL TUNECINO,** en

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

Francisco Remiro así como en el **domicilio de los AHMIDAN** en Villalobos 51, como se puede observar en el análisis pormenorizado de cada uno de los números que a continuación se relaciona.

Una vez efectuado el referido cruce el análisis pormenorizado de interés entre los teléfonos de las agendas de RABEI OSMAN y nuestras bases de datos:

- **Aparece anotado "RABEI 0612344416."**

RABEI utilizó este número cuando vivió en Francia.

En la agenda de Rabei OSMAN, junto a la anotación "RABEI 1061 WINCH".

En la agenda del móvil que portaba BASEL GHALYOUN en el momento de su detención aparece el número 33612344416 bajo la anotación "MOHAMED MESRI" (Nota: En Árabe MESRI se corresponde con Egipcio).

- **Tarjeta AMENA 653263295**

Con respecto a la tarjeta AMENA 653263295 intervenida en Italia al detenido MOHAMED EL EGIPCIO (RABEI OSMAN EL SAYED AHMED) se sabe que:

Su itular es RABEI OSMAN EL SAYED AHMED (a) MOHAMED EL EGIPCIO, corresponde a la compañía telefónica AMENA, y dicho número estuvo intervenido durante su estancia en España en Diligencias Previas 35/02 del J.C.I. nº5.

En el registro efectuado en el domicilio de SARHAN EL TUNECINO (Francisco Remiro 41 de Madrid) se intervino una anotación manuscrita con este número escrito junto a la palabra "MARI" (MASRI). Junto a este número telefónico apareció anotado "0182-945-37-0208001975" (cuenta bancaria del BBVA a nombre de SERHANE) y el número 669060741 (sin más datos).

En el registro efectuado en el domicilio de MOUHANNAD ALMALLAH DABAS (Químicos 3) aparece anotado junto a "GUTIERRES TINA 44 1B".

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

- **Mohamed Pp1 646.09.57.46**.-

En otro apartado de la agenda del referido también figura anotado este número con el nombre Mohammad BAYABARUI.

Este teléfono aparece también en la agenda intervenida al detenido, (actualmente en prisión), Basel GHALYOUN en el registro del domicilio sito en c/ Virgen del Coro. En la agenda en cuestión dicho teléfono aparece asociado a la anotación: "Abo ZUBER".

Además aparece en la agenda de Faissal ALLOUCH con la anotación " Mohamed BARBA".

- **Faical 649.23.12.60.-**

Este teléfono aparece en el registro practicado en c/ Virgen del Coro antes referido, concretamente asociado a la anotación manuscrita "Faisal (Madrid)".

También aparece en el registro de la c/ Químicos 3, (domicilio del detenido Mouhannad ALMALLAH DABAS), concretamente en el tráfico contenido en una factura telefónica y junto a la anotación "Faisal (el tunecino)".

Aparece anotado en la agenda del móvil de FOUAD EL MORABIT AMGHAR como " Fesal".

Se cree debe tratarse del teléfono utilizado por Faysal Ben SADOK HAMDI, n/01-04-75 en Bousalem (Túnez), se trata del cuñado de RABEI (hermano de su esposa RAFIKA).

- **Fouad 651.30.69.80.-**

Se trata del número de tarjeta que portaba a ser detenido por su implicación en los atentados del 11 de Marzo Fouad EL MORABIT cuyo teléfono aparece también en la agenda de Basel GHALYOUN, (registro efectuado en c/ Virgen del Coro) y en una anotación manuscrita intervenida en el registro de la c/ Villalobos, 51, (domicilio de los AHMIDAN).

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

- **617.83.22.49. Abd El Rahman Algeria-**

Es el móvil utilizado por DJAMEL DAHMANI (a) ABDULRAHMAN, n/05/05/59 en Cheraja (Argelia).

Este teléfono aparece en el registro de la c/ Virgen del Coro, (Basel GHALYOUN), concretamente en una anotación manuscrita justo debajo de otra con el siguiente contenido: "Dr. Abdulrahman el HAJJI (Madrid)".

En el registro de la c/ Químicos aparece dos veces, en una agenda con la anotación: "Parla calle Alcorcón" y en una anotación manuscrita mitad en árabe y mitad en castellano con el contenido: "Parla 6".

Finalmente también aparece en el tráfico telefónico de una factura intervenida en el domicilio de c/ Villalobos 51, (domicilio de los AHMIDAN).

- **Abd El Rahman Francia H 033616.84.61.05.-**

Se trata de un teléfono móvil francés que coincide con una de las anotaciones halladas en la agenda del detenido por los atentados del 11 de Marzo, Toni RADEV MILENOV (a) ANAS EL TURCO junto al nombre "Abdelrahman".

- **Muhannad 651.62.69.73.-**

Se trata de una tarjeta SIM prepago de la compañía AMENA presumiblemente utilizada por Mouhannad ALMALLAH DABAS, n/25-02-64 en Damasco (Siria).

Este mismo número aparece en multitud de ocasiones en el tráfico de llamadas contenido en una factura telefónica intervenida en el domicilio de c/ Virgen del Coro, (Basel GHALYOUN).

Así mismo aparece anotado el número en cuestión en la agenda del móvil que portaba el referido GHALYOUN en el momento de su detención con el nombre de " MOHAMED", así como en una agenda manuscrita presumiblemente perteneciente también al referido.

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

También aparece una anotación manuscrita con este teléfono en el registro domiciliario de Mohamad Badr DDIN AL AKKAD, implicado en los atentados del 11 de Marzo como intermediario en el alquiler de la finca de Morata de Tajuña, Base de operaciones de la "Célula" terrorista, así como en la agenda del teléfono móvil del citado anteriormente Toni RADEV MILENOV (a) ANAS EL TURCO.

- **Muhannad casa 91.234.88.78.-**

Este teléfono se encuentra a nombre de Turia AHMED, (mujer de Mouhannad ALMALLAH DABAS) y hace referencia al teléfono fijo relacionado con alguno de los autores de los atentados del 11 de Marzo, Mouhannad ALMALLAH. Este número aparece en numerosos registros efectuados con ocasión de la investigación de los atentados que nos ocupan, concretamente en el tráfico de llamadas obrante en una factura intervenida en el registro de c/ Químicos, (Mouhannad ALMALLAH) y en anotación y agendas intervenidas en el domicilio de c/ Virgen del Coro, (Basel GHALYOUN).

- **Mo.ataz 686.31.10.66.-**

Se trata del teléfono móvil de Moutaz ALMALLAH DABAS, hermano de Mouhannad y actualmente residente en Londres, vinculado a alguno de los autores de los atentados del 11 de Marzo. Este número aparece en distintos registros practicados con ocasión de la investigación de los atentados referidos, concretamente en agenda del móvil y anotación manuscrita en c/ Virgen del Coro, (Basel GHALYOUN), tráfico de llamadas en factura intervenida en c/ Químicos, (Mouhannad ALMALLAH) y anotación manuscrita en este mismo domicilio con el texto: "Motaz casa", junto a la anotación de un teléfono fijo.

MOUTAZ AL MALLAH DABAS, n/21-02-66 en Damasco (Siria), también aparece en Sumario 35/01 del J.C.I.nº5.

Finalmente aparece en el tráfico de llamadas de una factura intervenida en el domicilio de Mohamad Badr DDIN AL AKKAD, implicado en los atentados del 11 de

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

Marzo en tanto en cuanto actúa como intermediario en el alquiler de la Finca de Morata de Tajuña, Base logística de la "Célula" terrorista.

- **699.14.50.86.-**

Este mismo teléfono aparece en la agenda manuscrita de Rabei OSMAN con la anotación "La Moglie".

Se trata del número español de su esposa RAFIKA BEN SADOK HAMDI, n/01-05-69 en Jendoura (Túnez).

- **Basel 658.62.21.98.-**

Este mismo teléfono aparece también en la agenda manuscrita intervenida a Rabei OSMAN, con la anotación "Basel/OSAMA 0622856229", correspondiéndose con el número de teléfono móvil de Basel GHALYOUN, implicado en los atentados del 11 de Marzo y actualmente en prisión por este motivo.

En la agenda de la tarjeta del teléfono móvil del búlgaro Toni RADEV MILENOV, implicado en los atentados del 11 M.

Tráfico de llamadas en factura intervenida en el registro de la c/ Litos, (domcilio de los hermanos OULAD, ambos inmolados en Leganés).

Aparece en anotación manuscrita: "BASEL AGENTE Nº 718, SERVICIOS A REALIZAR SAN MARTÍN ALCOBENDAS", en el registro de c/ Francisco Remiro, domicilio del inmolado en Leganés, Sarhane Ben Abdelmajid FAKHET.

- **91.386.48.26.- Doctor Abdel Rahman AL HAJJI (Casa).**

Este mismo teléfono aparece también en anotación manuscrita "Abdulrrahman EL HAJJI (Madrid) Casa" en una anotación hallada en Virgen del Coro 11.

Debajo de esta anotación, en la agenda del teléfono móvil de Rabei, también aparece memorizado el móvil de esta persona con la numeración 20675420173.

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

- **Farid 699.71.97.45.-**

Este mismo teléfono aparece en el registro efectuado en c/ Químicos, 3, (Mouhannad ALMALLAH), concretamente en el tráfico telefónico consignado en una factura.

Así mismo, en este mismo domicilio, aparece el referido teléfono junto a la anotación manuscrita "Farid".

También aparece en la agenda de Basel GHALYOUN, intervenida en el domicilio de c/ Virgen del Coro, junto a la anotación: "Faried".

Se trata de un argelino sin identificar residente en Madrid, que, al parecer, instala antenas parabólicas.

- **Khaled Tijara, (traducido castellano: Comercio) 676.07.95.39.-**

Este mismo teléfono aparece en el registro del detenido por su implicación en los atentados del 11 de Marzo, Khalid ZEIMI PARDO, concretamente en una anotación manuscrita sobre una tarjeta SIM.

Así mismo y en este mismo domicilio aparece una factura telefónica en cuyo tráfico también figura el teléfono en cuestión.

En el domicilio sito en c/ Virgen del Coro, (Basel GHALYOUN), aparece el teléfono junto a la anotación manuscrita: "Khaled TGM (Madrid)" y en la agenda del móvil del citado GHALYOUN también figura anotado el teléfono junto a la frase: "Khaled TNG".

Lo facilitó como número de contacto KHALED ZEIMI PARDO el día 02-12-2002 cuando formuló una denuncia en una Comisaría Española, presumiendo, por tanto, que se trata de un móvil utilizado por éste.

- **Mohammad KAFARNA 659.99.11.54.-**

Se trata del número utilizado por Mohammad KAFARNA, n/ 15.04.75 en Beit Anona, (Palestina), h/ Abed el Hai e Inshrah, titular del NIE X-03427935-S.

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

El referido es objeto de investigación en la actualidad por la BPI de Madrid por su presunta relación con "Mohamed el Egipcio", con quien pudo residir en c/ Salamanca, 3 de Madrid tal y como reconocen los propietarios del inmueble alquilado.

Además de lo referido el teléfono en cuestión aparece en el tráfico de una factura telefónica hallada en el registro de c/ Químicos, 3, (Basel GHALYOUN), así como en la agenda del móvil del referido, junto a la anotación: "Mohamad KAF".

Así mismo, en el mismo registro aparece una agenda manuscrita en la que también está anotado el teléfono en cuestión junto a la anotación en árabe: "Mohamed KAFARNA".

Finalmente también aparece en la agenda del teléfono móvil del implicado en los atentados del 11 de Marzo, Toni Radev MILENOV.

- **"652266049 AHMAD SUDANI"**

Este número apareció anotado en la agenda del móvil de FOUAD EL MORABIT AMGHAR como "AHMED".

Se trata de AHMED IBRAHIM ARBAB ABDELRAHAMAN (a) AHMAD EL SUDANÉS, residente e la localidad de Tarazona (Zaragoza), contacto de MURAD RAY MOHAMED y RABEI OSMAN. Investigado en el marco de las Diligencias Previas 53/02 del J.C. I .nº 5

- **"601786048388" .-Aparece anotado "YAHYA SAARBRUCHEN.-**

El número 1786048388 contactó con RABEI, siendo su titular HAFID MATI miembro del F.I.S. residente en Hamburgo (Alemania).

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

- **"16846501"Aparece anotado "ABD EL RAHMAN FRANCIA**

Si a este número le añadimos el prefijo telefónico de Francia (3316846501) apareció anotado en la agenda del móvil de TONI RADEV MILENOV como "ABDULRAHMAN", y en el registro de Virgen del Coro 11 como "ABDULRAHMAN PARIS".

3.- Con relación a la tercera parte de la Comisión Rotatoria Internacional 18/04 en el que se solicita una copia en soporte audio y video relativo a los atentados de Madrid y a la explosión del piso de Leganés se adjuntará en fecha posterior al estar aún en fase de realización por parte de este Servicio.

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

33944.
315.

PTE-ROMA.-

S/ Informe 3ª

URGENTE

Agende Mohamed el egipcio

PICCOLA AGENDA COPERTINA TRASPARENTE

(LA LETTURA DEL DOCUMENTO E' DALLA DESTRA ALLA SINISTRA. NDT)

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR
JEFAT
09 JUN. 2004
N.º 3156.-

PAGINE 1 E 2

LAVORO DEL HAJJ MUSTAFA	3106
	0616023961
MOHAMMAD YUNES	0616275953
RABEI	1061 WINCH
	0612344416
SALAH	0632216839
	0609172213
COD HOOM	814 B9
	0611034111

PAGINE 2 E 3

BASSEL/OSAMA	0622856229
	0050658622198
HAMED HIJAZ	0032 0665188562
	0613670329
MURAD	477621256
OSAMA SHARKIAH (FRANCIA)	0620036492
	6399769 (RESTO ILL)
MO'TAZ	09686311066
MUHANNAD	34651626973

PAGINE 4 E 5

IMAD	0663978423
DOTTOR ABDEL RAHMAN AL HAJJI	CELL.20675420173 (OPPURE 25675420173 NDT)
	CASA 30913864826
MOHAMMAD BAYABARUI	59646095746
NASSER	24660108302
FUAD	91651306980
IL FRATELLO MAROCCHINO AHMED AL SHISHTAWI	0034620586191
AHMED AL SHISHTAWI	0661547513

PAGINE 6 E 7

MOHAMMAD YUSSEF	0677318079 CASA
SHAMEL	004906819685189
CELL	628857669
MOHAMMAD	8641985192 CASA
CELL	1791287890
ABDEL LATIF WARAKA	61923092
ABD EL ALIM	650541591
ABD EL RAHIM	699728389
MOHAMMAD	650849770
HASSAN TIJARA	646165218

(NDT. TIJARA IN ARABO VUOL DIRE "COMMERCIO")

PAGINE 8 E 9

MOHAMMAD KANARNA (?)	659991341
TUHAMI	696084504
FAISAL	649231260
KHALED TIJARA	676079539
NA'IM	639667126
ABDEL KADER BU HAJLA	627768572
AHMAD SUDANI	652266049
MUHANNAD	912348878 CASA
FARID	699719745
NUR AL DINE TARAZONA	637193877

PAGINE 10 E 11

YASSER	0666244399

ABU MAHMUD MARITO DELLA MIA ZIA (DA LATO DEL PADRE) 0088 3393230193 (ndt. Nel prefisso il primo "8" è scritto in italiano e il secondo "8" è scritto in arabo)

LA MOGLIE	699145086
DOTTOR HATEM TUNISI	00216 78(?)637777
RIM AL HABI SORELLA DI FAISAL	00216 78655363
MUNIA SORELLA DI FAISAL	71740225
SADUTA HAMDI	78638725

PAGINE 12 E 13

RASHID BUZALIM	406817760717
	501739003726
(P.INC)	61 057120561
	01606526709
FUAD KASSEM	590228536979
SCEICCO OSAMA	1505154709536
ABU SAMER	01777021351
MOHAMMAD RABAH	01604193197
RAJAB CUMUNA	06855184884

PAGINE 14 E 15

MAKKAWI MOKHTAR OLANDA	0031628199684
JAMAL SALEH	140639727009
SCEICCO ISSAM GIORDANIA	0096 264908855
SALIM FRANCIA	388418086
ABD EL RAHMAN FRANCIA	16846501
ABDALLAH FORBACH	619823692
RIADH	01635162839

PAGINE 16 E 17

YAHYA SAARBRUCHEN	601786048388
SULTAN COLOGNA	401756287425
SALIM	190387886414
NUR EL DINE MAROCCO	212 39963035
ASHRAF MASRI	0033611099023 (Dopo gli zeri i due "3" sono scritti in italiano)
ABD EL RAHMAN ALGERIA	043617832249
ABD EL NASSER FAX	5143731889

PAGINE 18 E 19

QATAR DOHA AL RAYAN AL JADID C.P. 92217
CASA 009744808298
CELLULARE 5204883
AHMAD
ASHRAF BADAWI 906118238094
HASSAN AYT 3330893335
SAYED MANDUR (NOME E NUMERO 0620311969 CANCELLATI)
MOHAMMAD HAMAD 0678875555

PAGINE 20 E 21

MOHAMMAD ABD EL MALEK 0685373152
MAHMUD OTHMAN 0621801589
UDAY AMISH (?) 0621587969
ABDO ABD EL HAY 0618466233
AHMED OMARA BILAL 0680523185
ABD EL RAHMAN H 0616846501
MOHAMMAD AL JAZZAR 0603079923
MUSTAFA AL JAZZAR 0615982608
(JAZZAR in arabo vuol dire macellaio, ma è anche un comune cognome)

PAGINE 22 E 23

ATEF AL JAZZAR 0614687340
MOHAMMAD ABRIN SHAM 0622400885 (NDT. QUESTO NUMERO E' CANCELLATO, "SHAM" IN ARABO VUOL DIRE DAMASCO)
MOHAMMAD DUNIA 0617410920
MAHMUD NABET NUMERO CANCELLATO
ASHRAF MOHAMMAD 0140362327 CASA
CELLULARE 0617427834
SCEICCO MOSTAFA AL ADWI 002010 5122424 CELLULARE

PAGINE 24 E 25

ABDALLAH NOME E NUMERO CANCELLATI (663454208)
AHMAD OTHMAN M
M SHARKAWI 0679343412
0124088466
TAWANES 0609924175
MOHAMMAD EID 0676588008
RISALA 0620036492 (RISALA VUOL DIRE LETTERA O MESSAGGIO IN LINGUA ARABA NDT)
ABD EL ILAH 653174930

PAGINE 26 E 27

AHMAD OTHMAN 6369263
ABD EL KADER BUHAJLA 627728572
HABIB SPAGNA 0679912509 (LA PAROLA ITALIA E' CANCELLATA E SOSTITUITA DA SPAGNA NDT)
SHARAF ITALIA EGIZIANO 0039 3331058380
EL HAJJ JALAL 0674419552 INGHILTERRA
DA PARTE DI NABAUI O MANSUR DA (P.INC) ISLAM RASHID

PAGINE 28 E 29

RADUANE	686133926
OMAR	
YASSINE	NUMERO CANCELLATO
JALAL AL SHAYEB COMMERCIANTE DI P.INC	0679419552
ASHRAF AL MASRI	NUMERO CANCELLATO
MO'TAZ	686311066

PAGINE 30 E 31

SAAD ABU AISH	0624483366
AZIZA	NUMERO CANCELLATO
SAID DA PARTE DI HUSSEIN	
MOHAMMAD ABU YUSSEF	06720188554

PAGINE 32 E 33

YASSER MANSURA	0101697298
MANSOR	
MAHMUD ABDEL WAHAB	0664981710
NEW	5654197
FUAD M	00212 56606828
GHAZI	3338571934
BASSEL	658622198
FAWZI	4246
TRADUZIONE	

PAGINE 34 E 35

SCEICCO MOHAMMAD	0665188526
ABD EL ALIM	066279105
INC.	0612582625 IMPORTANTE 2861
ABD EL WAHAB	0673094478
RAMADAN	0612421076
MOHAMMAD AMISH	01976

PAGINE 36 E 37

GEORGE	0622956310
AHMAD KAMAL	03387971446
MOKHTAR	3393638706
DA PARTE DEL MAROCCO	LAVORO
BELKASSEM	3387293807
LAVORO MILANO MARKAZ ISLAMI	39347255

PAGINE 38 E 39

JAMAL SALEH	33971135
INC. CELLULARE	1468
IMPORTANTE	0698446904
GHAZI CASA	025511564
MALIKA	32
IL FRATELLO	486315568
CASA	24116076
CELLULARE	4850581110

MOHAMMAD ANTAR 3331007954
MANSURA 0502348715

PAGINE 40 E 41

AL JABRIN 14596520
ABU ZAYD 14511541
AL ALSHAIKH 14829730
AL AUDA 54250250
AL SHARIM 96625746004
LA LINEA INC 0096612089999
D. ALA' 509603037
013422303
ASHRAF NUR 0034666297804

PAGINE 42 E 43

DALIAESSAM<DODY234@HM.C
0020125160531
AMANI 0020101395618
MAHMUD
JAMAL SALEH 3208644440
LOTTO 5 MOHAMMAD GHAZI ABU NUR 3382409171
3286771728

PAGINE 44 E 45

INC 3389917957
0124154431

INC
M. GIALLA MASAKINI (MACIACCHINI? NDT) 70 - 52
28039 -

PAGINA 47

HASSAN 0668228916
SALAH NUMERO CANCELLATO
502221343

PAGINE 48 E 49

DYALYMMOUR@MAKTOOB.COM
MMOUR80@MAKTOOB.COM
OALNADg

(seguono varie foglie bianche)

PAGINA 51

MOHAMMAD GHANDUR 335209334

PAGINA 52 E 53

ABD EL MAJID 00971534039025511
971503403902551
MAHMUD 335464112
MOHAMMAD INC 0613915621
OSAMA 55683753

320.
33949.

""676904
YAHYA SAMNUD 3393372426
SOFIANE 2137252773

PAGINE 54 E 55
SALAH AL DINE 0617388222
KARIM 0616936668
MUSTAFA INC 0615982608
IMAD 0111909810
AL SAYED 3333417888
INC. 003038616112025
(I NUMERI CHE SEGUONO SONO SCRITTI CON CALLIGRAFIA DIVERSA NDT)
FATHI MANSUR 0680515083
RIADH AISHA MILANO 028057469

PAGINE 56 E 57
ALI (INC) MOHAMMAD C/ CLUADOR N°4 (C/ DI SOLITO E' CALLE – VIA IN SPAGNOLO – NDT) 2083287
FATHI 00353861612025
ADEL SALEH 0603445714
FATHI 00753861612025

PAGINE 58 E 59
MUNIR 0124154431
913262610
ABU ISLAM 914480554
FATHI 0663830201
AHMAD BILAL 2081763
RUE GAGNE 36 BUS 132 (IN FRANCESE NDT)

PAGINE 60 E 61
AL MUJEZ FI FIKH AL SUNNA WAL KITAB AL AZIZ (TITOLO DI UN LIBRO A CARATTERE RELIGIOSO NDT)
NABIL 0618039346
AL HAJ ABU WALID 0670520722
A/ ALI INC 5651061
0143484365
ALI
MAUBERT MUTUALITE (NOME DI UNA FERMATA DELLA METROPOLITANA PARIGINA NDT)

PAGINE 62 E 63
MOHAMMAD FATHI DAKAWUS 5069123701
INC JAWHARI (GIOIELLIERE NDT) PARENTI DI MOHAMMAD 5651579
ABD EL NASSER CELL 06178835730 (O FORSE 56178835735? NDT)
CASA 143672958
ANTAR CELL. 51245521349
OSAMA ASSAR 565096207
MOHAMMAD MAKARESH 322199646
ABU AMINE 620807292
FATHI YUSSEF 528617384

33950
321

(NDT. NEGLI ULTIMI CINQUE NUMERI, LE PRIME E LE ULTIME CIFRE SONO SCRITTE IN BLU ED IL RESTO DEL NUMERO IN NERO)

PAGINE 64 E 65
BILAL 2244850
(IN FRANCESE NDT) ALBERT PETIT
M. HAMDI 0677410931
RABIH 3391492264
RABIH (INIZIO DEL NUMERO CANCELLATO) 2264
MOHAMMAD WALI 5650108
OTHMAN AL SAYED MOHAMAD 5653280
CELL DI MOHAMMAD OTHMAN 976241108
ANTAR ASER 5653114

PAGINE 66 E 67
(IN FRANCESE NDT) INC. 20 RUE VANEAU PARIS 7°
MAROC RUE SAIDA M° CONVENTION
BAHA' 0621598815
ABD EL JABBAR 0609716134
0611201163

ULTIMA PAGINA
CORSO MAGENTA FATHI INC.

33951.

322

RABEI 0034 653263295

Ultime chiamate effettuate:

Azawga 699145086
Ahmad.Ashesh1 0033661547513
Abdoalelah 653174930

SMS (in entrata):

UTENZA	DATA/ORA	MESSAGGIO
119	(01/02/2004 ore 18:19)	messaggio di TIM di benvenuto in Italia
20591	(19/11/2003 ore 02:24)	"Bienvenido a Francia. Contacte su buz?n de voz y su Centro de Atenci ?n al Cliente como si estuviera en España, con la red de Orange" (n.b.: i punti interrogativi son capovolti)
808	(26/10/2003 ore 14:33)	"Amena informa: El saldo de su tarjeta esta a punto de agotarse. Le recomendamos que recargue en cajeros automaticos, puntos de venta Amena o llamando gratis al 234"
250	(31/08/2003 ore 13:21)	"Disfrute de su viaje con la red Bouygues Telecom! Marque el 825 para informaciones sobre monumentos de Paris. Tarifa : a partir de 0.45E/mn segun su operador"
Rafia	(27/02/2003 ore 17:24)	"hapipe+m"

Rubrica:

Nominativo	Utenza
001 Nati	915651432
002 Rachid?HOME	00496817760717
003 TARJETA AMENA	232
004	111232232
005 Rachid,?mobil	00491739003726
006 Baia	650584443
007 Binchohra,home	004957120561
008 M..Attawanse1	0609924175
009 M.Housin	0630795777
010 AZAWGA	699145086
011	0033619823692
012 ABDALAZIZ	916117923
013 0	
014 Emad	0614536251
015	676212437
016 Ahmad#belal	0020402081763
017 Binchohra,mobi	00491606526709
018 Fouad.kasem	0049228536979
019 Mawlod	0670870926
020 Chikh.osama	00495154709536

Nominativo	Utenza
021 Osmanalsayad	0020405653280
022 Abou,samer	00491777021351
023 Mouhammed.raba	00491604193197
024 Ragab,kosovo	00496855184884
025 Makkawe,mokhta	0031628199684
026 Salim?franc	0033387886414
027 Rami,?home	0049241601925
028 Rami,mobil	00491623814332
029 Abdallah?forba	0033619823692
030 Yahya?mobil	00491786048388
031 Soltan	00491756287425
032 Mohannad??	912348878
033 Magde.Sand1	0613804025
034 Salimw.w	0033388418086
035 Mag1	0616928309
036 Gamalsalih	0039639727009
037 Mohamd.hakarec	002040124154431
038 Mo.ataz	686311066
039 Sakhr	0685257933
040 RafikaL	0034699145086
041 NoraL(h1	0020405650773

33952
323

Nominativo	Utenza
042	#0*
043 FOUAD	651306980
044 Nabil1	0618039346
045 Faisal	696699388
046 Jamal saleh	0639727009
047 Basel	658622198
048 M.Chalal1	0020405652951
049 ABDOALELAH	653174930
050 Hamed	0621644019
051	651306980
052	8011
053	687574777
054	651306980
055 D.alaa1	0096659603037
056 Charkia WJ	0623354607
057 Assamanode	0020402970329
058 Sakher	0020402976521
059 Sameh	0612503290
060 Maghreb	0034699552940
061 Mta	0630795777
062 Hagsayed	0613453918
063 Khaled	0617129832
064 Payome1	0681777555
065 Noraddin	0686254233
066 Chekhmohamed	0665188526
067 Hasan	0620549466
068 Nazih	0680020910
069 Khan	0611241250
070 Ahmadkamal	00393387971446
071 Basemsa	0609582951
072 Gazayr	0238890952
073 Mansor*	0667201525
074 Abdannour	646696541
075 Sofyan	0612421076
076 Ammar T	00216097334832
077 Osamh1	0620036492
078 Carbon	002045420388
079 Fathett	0680515083
080 Abouwalid	0670520722
081 Mwosam	0020106369263
082 Nazehliban	0685321670

Nominativo	Utenza
083 Abdarr	0613444801
084 Samer	0615215145
085 Ammar	0698728915
086 Shokre	0612582625
087 Ch#mouncef	0145693977
088 G	0677410931
089 Ch	0623354607
090 G1	0677410931
091 Ch1	0623354607
092 Karim(g)	0616936668
093 M.Abdalma.aa1	0685373152
094 Abou#aych1	0609924175
095 M..Hammad1	0678875555
096 Faical1	0034649231260
097 Gazi1	00393338571934
098 Mm.Osman1	0620801589
099 Sabri.Emech1	0621587969
100 Ashraf1	0611099023
101 Atef.Algazar1	0614687340
102 Mahmad.Wale1	0613970197
103 Adham1	0619838109
104 M H1	0622233767
105 Hamed!1	0613670329
106 Amin1	0616508992
107 Azawga	0034699145086
108 Mm?Hamdi1	0677410931
109 Fouad1	0034651306980
110 Ahmad.Ashesh1	0661547513
111 Mohamed,.Pp1	0034646095746
112 Ayman1	0662980978
113 Hany1	0682251420
114 Sameh#1	0662509820
115 Fawzi.1	0020405654246
116 M.Housin1	0630795777
117 Mahmoud.Gazz1	0676223832
118 Abdalgbar1	0609716134
119 Mahmoud.Khal1	0677890179
120 Mit.Hachem1	060148337662

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚM. 6
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID

PROCEDIMIENTO: C.R.I. 18/04

PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
DON JUAN DEL OLMO GALVEZ

En Madrid a 17 de diciembre de 2004.

DADA CUENTA: Por recibido en el día de la fecha el anterior oficio procedente de la Dirección General de la Policía, Comisaría general de Información, al que se adjunta el escrito nº 1568 elaborado por la Unidad Central de Información Exterior únase a la comisión rogatoria de su razón, debiéndose librar testimonio del mismo que se remitirá al Sumario 20/04 seguido en este Juzgado por los atentados ocurridos en Madrid el día 11 de Marzo de 2004 a los efectos oportunos.

Lo manda y firma S.Sª doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado, Doy fe.

33954
325

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
INFORMACIÓN
JEFATURA DE COORDINACIÓN Y
APOYO TÉCNICO

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCION Nº 6
15.12.04 12:22
ENTRADA

DIRECCION GRAL. POLICIA
Comisaría Gral. Información
SALIDA
Nº. 200400037761
15-12-04 09:01:00

OFICIO

S/REF: SUMARIO 20/04

N/REF.: COMISARÍO GENERAL DE INFORMACIÓN

FECHA: 14 de diciembre de 2004

ASUNTO: RTDO. DOCUMENTACION

DESTINATARIO: ILMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL J.C.I. NÚMERO SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 6

Conforme a lo solicitado en su Oficio de fecha 17.09.04, solicitando la realización de un informe acerca del cotejo de las traducciones realizadas por los Servicios italianos y españoles basadas en las grabaciones en lengua árabe de RABEI OSMAN EL SAYED HMED, " Mohamed el Egipcio", se acompaña informe elaborado al respecto por la Sección II de la Unidad Central de Información Exterior de esta Comisaría General.

EL COMISARIO GENERAL

Dirección General de la Policía
Comisario General
Comisaría General de Información

CORREO ELECTRÓNICO:
of.cgi.cifra@oficial.dgp.mir.es

C/Julián González Segador s/n
28043 – MADRID
TEL.- 91 582 21 33

33955
326

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

INFORME SOBRE EL COTEJO DE LAS TRADUCCIONES REALIZADAS POR LOS SERVICIOS ITALIANOS Y ESPAÑOLES BASADAS EN LAS GRABACIONES EN LENGUA ARABE DE RABEI OSMAN EL SAYED AHMED (a) MOHAMED EL EGIPCIO.

El cotejo objeto del presente informe se realiza sobre la base documental y en soporte informático remitido el pasado 17 de septiembre de 2004 por el Juzgado Central de Instrucción número 6 de la Audiencia Nacional a esta Comisaría General de Información, enmarcado dentro del Sumario 20/2004.

La primera documentación a cotejar de este informe es la aportada en papel y en idioma italiano, traducida por los Servicios de la Dirección General de la Policía en fecha 6 de octubre de 2004, figurando en el CD que se remitió el pasado noviembre a ese Juzgado como CRI SOPORTE PAPEL SEPTIEMBRE. DOC. En oficio con fecha de salida 29 de noviembre de 2004, con registro de salida de esta Comisaría General número,36193.

La segunda documentación a cotejar es la traducción al español de las grabaciones originales en idioma árabe, realizada por la Unidad Central de Información Exterior, y también remitidas a ese Juzgado en noviembre en el mismo oficio mencionado anteriormente, registrada en el CD que se remitió como AMBIENTALES SEPTIEMBRE. DOC.

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

33956.
327

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

El cotejo se realiza sobre un total de CINCO grabaciones que se recogen por este orden:

GRABACIÓN 1.- CELDAS DE SEGURIDAD.
GRABACIÓN 2.- VIA CHIASSERIRI PROGRESIVO NÚMERO 45.
GRABACIÓN 3.- VIA CHIASSERINI PROGRESIVO NUMERO 22.
GRABACION 4.- VIA CADORE PROGRESIVO 1204.
GRABACION 5.- VIA CADORE PROGRESIVO 1043.

Reseñar con relación a la identificación del sujeto principal que aparece en las conversaciones, que RABEI y MOHAMED son la misma persona.

GRABACIÓN 1.- CELDAS DE SEGURIDAD.

La traducción realizada por los servicios españoles es sensiblemente diferente a la realizada por los servicios italianos, aunque se puede determinar una vinculación en ambas traducciones respecto a terminología de ubicaciones de referencia , *cama* (italiano) – *almohada* (español); también aparece en la traducción italiana la frase *"...No hables de nada.."* que en la traducción española pudiera corresponderse con la referencia a *"... los interrogatorios..."*

GRABACION 2. - Progresivo 45.

La traducción española solo transcribe frases sueltas, "... *ESO METE CALOR..."* que pudieran estar relacionas con las manifestaciones en la traducción italiana de la conversación que mantienen Rabei con Yahia sobre aparatos que expulsan aire caliente y que pueden regular la temperatura, sin que se pueda valorar con lo traducido el sentido de la conversación.

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

33957.
321

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

GRABACION 3. - Progresivo 22.

Es coincidente la referencia respecto a la identificación policial del tal MAHMUD que hace tanto el traductor italiano como el española en las conversaciones entre Rabei , Mahmud y Yahya.

Existen coincidencia de expresiones en relación a las referencias a las manifestaciones de Madrid tras el atentado del 11 de marzo de 2004, mientras que del resto de la conversación, si bien la redacción varía, en ambas traducciones hay referencias a la situación de los árabes en el mundo y el odio que los musulmanes tienen a los cristianos y judíos, especialmente a los judíos, a los que consideran enemigos de Dios, concretamente Mohamed-Rabei en la conversación que mantiene MOHAMED EL EGIPCIO con MAHMUD, manifiesta en la traducción española:

"... *cuando estuve en Alemania tenia un amigo argelino casado con una alemana cristiana y creo que su madre era judía, ella se inclina al cristianismo y se inclina al judaísmo. Estuve una semana en su casa, vivía en la frontera de Alemania con Rudisa se llama Mendin, eso fue hace cuatro años. Hable con él sobre los judíos y ella no cree que un palestino pueda inmolarse y matar judíos y como es posible que un tanque y un avión se enfrenten a niños que llevan y se defienden con piedras y me dijo que ellos tienen derecho a defenderse.* ***TENIA GANAS DE PEGARLA, pero por respeto al dueño de la casa no lo hice y simplemente me marche. Y la dije ANTES QUE NOSOTROS LOS MUSULMANES, ganaremos el paraíso si MATAMOS A JUDIOS....***"

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

33958
329

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

GRABACION 4.- Progresivo 1204.

En ambas traducciones hay coincidencias importantes respecto a la valoración de diferentes acciones sobre occidente, cuando se refieren en la española " *Y entre las conquistas de los califatos está Constantinopla, que actualmente es Turquía y ya está conquistado, faltan Roma y España.....Y si Dios quiere conquistaremos Roma. Ya llegará el día.*" En la traducción italiana dice " *entraremos en Turquía, en Constantinopla..... si Dios quiere entraremos también en Roma...".*

La visión que se apunta del ejercito del Islam en la versión italiana, tendría su referencia en la versión española, sobre manifestaciones como "... *Dios va a eliminar a los infieles, y el Islam entrará en todas las casas, y habrá gente armada para alabar el Islam...".*

En las dos versiones, se hacen referencias a sueños místicos que, de alguna manera, guardan similitud con el anhelo islámico de salvación y el paraíso, todo ello dentro del contexto de afirmación de sus creencias religiosas más radicalizadas, como única vía válida para obtener la "*recompensa de Dios*" . "*Todo el mundo está lleno de pecados, pero perdonará los míos...".*

GRABACIÓN 5. Progresivo 1043.

La similitud de las conversaciones, solo se obtiene al inicio de las mismas, cuando al parecer los observados, están viendo un video de martirio o decapitación, y alaban y "*disfrutan*" con el espectáculo. "...*Dios es grande...*"

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL
DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

El resto de la traducción de la grabación italiana no ha podido ser cotejada, al no obtenerse correspondencia directa, no obstante, la parte final de la audición española, "... *La muerte es lo mejor...*" parece acercarse al contenido final de la conversación de Rabei, cuando manifiesta " *El que hiere al Islam tiene ese final...* " en referencia al video que están observando.

CORREO ELECTRÓNICO:
cgi.ucie@dgp.mir.es

JULIAN GONZALEZ SEGADOR S/N
28043 - MADRID
TEL.: 915822069

331
33960.

CRI PAPEL SEPTIEMBRE

COMISARÍA DE MILÁN

División de Investigaciones Generales y Operaciones Especiales
Sección antiterrorismo

El día 30 de junio de 2004, a las 16.10 horas en las Oficinas de D.I.G.O.S. de Milán.

El abajo firmante Inspector Franco Piredda, perteneciente a la Oficina mencionada, con la asistencia del intérprete de lengua árabe nombrado por la fiscalía en el Tribunal ordinario de Milán, en el ámbito del procedimiento penal nº 17596/04, encargado de las operaciones de escucha y grabación de las conversaciones entre las personas presentes en las **celdas de seguridad** de la Comisaría de Milán, transcribe a continuación los diálogos en árabe grabados en las operaciones de escucha efectuadas el:

8 de junio de 2004: a las 08.45.

Indicamos que por razones de conveniencia, el intérprete sintetiza las conversaciones utilizando términos de los interlocutores, mientras que en el caso de las traducciones integrales - con palabras que podrían resultar incomprensibles – éstas se sustituyen con puntos suspensivos y las letras P.I. (parte incomprensible).

Personajes presentes:

Rabei: Rabei Osman El Sayed Ahmed
Yahia: Yahya Mawed (Mawad) Mohammed Rajeh.

Rumor de fondo, a continuación:

Rabei: Yahia, busca algún sitio para tirar este papelajo.
Yahya: no hay ningún sitio, podemos meterlos debajo de la cama.
Rabei: mójalos y tíralos debajo de la cama y presta atención, no me des la espalda, por favor, no hables de nada, probablemente te amenazarán pero no tienen nada contra ti, si Dios quiere saldrás... Escóndelos, échalos al fondo (ndr. se refiere a los papeles que están ocultando debajo de la cama y que pronto encontrará el personal del servicio de vigilancia en las celdas).
Yahya: para mi que te han seguido.
Rabei: no, siempre he estado atento, me han espiado, han dado mi nombre.
Acaba la cinta.

COMISARÍA DE MILÁN
División de Investigaciones Generales y Operaciones Especiales
Sección antiterrorismo

El día 8 de julio de 2004, a las 15.10 horas en las Oficinas de D.I.G.O.S. de Milán.
El abajo firmante Inspector Franco Piredda y el Jefe Adjunto Francisco Caradonna, pertenecientes a la Oficina mencionada, con la asistencia del intérprete de lengua árabe nombrado por la fiscalía en el Tribunal ordinario de Milán, en el ámbito del procedimiento penal nº 17596/04, encargados de las operaciones de escucha y grabación de las conversaciones entre las personas presentes, efectuadas en el piso de **Rabei Osman El Sayed Ahmed**, nacido el 22.07.1971 en Gharbia (Egipto), sito en Milán, **via Chiasserini** nº 16, transcriben a continuación los diálogos en árabe grabados en las operaciones de escucha efectuadas el:
5 de junio de 2004: a las 17.53, progresivo nº 45.

Indicamos que por razones de conveniencia, el intérprete sintetiza las conversaciones utilizando términos de los interlocutores, mientras que en el caso de las traducciones integrales - con palabras que podrían resultar incomprensibles – éstas se sustituyen con puntos suspensivos y las letras P.I. (parte incomprensible).

Personajes presentes

Rabei: Rabei Osman El Sayed Ahmed
Yahia: Yahya Mawed (Mawad) Mohammed Rajeh

La conversación se desarrolla en voz muy baja.

Rabei: ¿ves esto? Tiene una forma igual, debe tener la forma de un secador, lo importante es transformarlo como en un secador.
Yahia: ¿un secador?
Rabei: Sí, como un secador, lo importante es que expulse aire y que se pueda regular la temperatura.
Yahia: ¿Fría o caliente?
Rabei: No importa, lo importante es que eche aire, sin que lo devuelva.
A continuación dicen palabras incomprensibles
Rabei. Todo se basa en el aire, se transforma como un compresor pequeño, sólo tiene que echar aire. Aire, aire, aire. En el caso del compresor, el mecanismo tiene que modificarse porque sólo tiene que echar aire y no aspirarlo.
Yahia: ¿Y es malo para la salud?
Rabei. Muy malo. Muy malo. Porque cuando empieza a echar este aire, según la cantidad, transforma la temperatura de varios grados. Lo importante es que el aire salga con potencia. Con este aire el cuerpo sufre convulsiones y según el aire que respires, el cuerpo se debilita y sube la temperatura de una forma anormal...
De aquí al final la conversación es incomprensible.

333.
33962.

COMISARÍA DE MILÁN
División de Investigaciones Generales y Operaciones Especiales
Sección antiterrorismo

El día 9 de julio de 2004, a las 15.00 horas en las Oficinas de D.I.G.O.S. de Milán.
El abajo firmante Inspector Franco Piredda y el Jefe Adjunto Francisco Caradonna, pertenecientes a la Oficina mencionada, con la asistencia del intérprete de lengua árabe nombrado por la fiscalía en el Tribunal ordinario de Milán, en el ámbito del procedimiento penal nº 17596/04, encargados de las operaciones de escucha y grabación de las conversaciones entre las personas presentes en el piso de **Rabei Osman El Sayed Ahmed**, nacido el 22.07.1971 en Gharbia (Egipto), sito en Milán, **via Chiasserini** nº 16, transcriben a continuación los diálogos en árabe grabados en las operaciones de escucha efectuadas el:
5 de junio de 2004: a las 09.10, progresivo nº 22.

Indicamos que por razones de conveniencia, el intérprete sintetiza las conversaciones utilizando términos de los interlocutores, mientras que en el caso de las traducciones integrales - con palabras que podrían resultar incomprensibles – éstas se sustituyen con puntos suspensivos y las letras P.I. (parte incomprensible).

Personajes presentes

Rabei: Rabei Osman El Sayed Ahmed
Yahia: Yahya Mawed (Mawad) Mohammed Rajeh.
Mahmoud: Khalifa Mahmoud Aly Abdel

Cuando comienza la conversación, Mahmoud comenta que ha sido objeto de un control de Policía y espera que ese hecho no le cause problemas cuando vaya a renovar el permiso de residencia. Mahmoud afirma que los policías que lo han identificado se portaron bien con él, lo que desencadena la siguiente reacción de Rabei Osman:

Rabei: Son esclavos, porque ahora llega el 'perro' (ndr. Bush) e intentan hacer los controles, que al final no sirven para nada, porque si quieren atacar, atacan. La culpa es de Berlusconi, porque Berlusconi es un gran dictador, pero yo creo que todos los países que siguen a América tendrán el mismo fin que Aznar, y creedme hermanos míos, os lo juro, no miento, he vivido allí y sé perfectamente que después de lo que ocurrió en la estación de Atocha, todos, los árabes, los españoles participaron en una manifestación de protesta y con pancartas llamaban asesino a Aznar. También había hermanos que colgaron en la pared una caricatura de Aznar y Bush...(pequeña parte incomprensible)...esta manifestación tuvo un gran éxito. Creedme, os lo juro, mucha gente se manifestó en la calle, sobretodo en el barrio donde sucedió todo. Soy muy feliz porque ha caído el gobierno del perro Aznar, pero hermanos míos, si en Italia pasase lo que pasó allí, la culpa será de Berlusconi, porque el que sigue a ese perro se hará daño a si mismo. Francia ha sido muy lista porque saben que la comunidad árabe es muy influyente allí, y es mejor

33963
334

tenerlos a favor que en contra. El que siga al perro sólo tendrá el terremoto y Madrid ha sido la prueba. La gente, el pueblo, son contrarios al apoyo a los americanos por la guerra en Irak. Creedme, muchas personas están contra esta guerra, sólo los estados, los gobiernos quieren la guerra. Pero, gracias a Dios, hemos eliminado a Aznar, gracias a Dios. Madrid es una lección para Europa, que debe entender que tiene que alejarse de Estados Unidos. El gobierno de Berlusconi sigue el método del perro y ruego a Dios que elimine a este gobierno de Berlusconi porque es un gobierno dictatorial, es un destructor del Islam y esperemos que Dios le dé un desastre, así su país tendrá un desastre. Además el perro ha sido huésped de honor y eso no es más que un ultraje al Islam y me gustaría que fuese el fin de Aznar. Zapatero, este que ha llegado ahora, es muy listo porque ha entendido rápido el valor de los árabes y en cuanto se ha hecho cargo del gobierno ha abierto un diálogo con los marroquíes y los árabes.

A continuación viene una parte en la que Rabei elogia a Zapatero por haber entendido 'el mensaje' de los árabes, después:

Rabei: y este (Berlusconi) invita al perro hijo de perra

Mahmoud: no puedes decir esto, él invita a quien quiere, eso es cosa suya, es su país.

Rabei: tienes otra visión.

Mahmoud: no, rotundamente no. Cuando estaba en otro país, antes de que llegase aquí, veía que los norteamericanos habían hecho así, habían hecho esto, lo otro, después cuando he llegado aquí lo he encontrado todo distinto. Es una confusión total.

Rabei: Veo que miras otros telediarios, que sepas que es todo propaganda.

Mahmoud. Que sepas que a mi no me interesa nada. Porque hay quien dice que estamos equivocados, después hay otros que dicen que tenemos razón.

Rabei. Pero que sepas que son enemigos de Dios.

Mahmoud. Escúchame, dios es único. A mí, sinceramente, no me importa que otro sea judío, ortodoxo, católico, cada uno es libre de rezar a quien quiera y ni tú ni yo tenemos que juzgarle. Para mí sólo existe un Dios, al final de esta historia todos saben que existe un solo dios, no sabemos lo que ha querido hacer dios, cada uno reza a su modo, Dios ha hecho las oraciones para los judíos, para los ortodoxos, para los árabes, pero sólo existe un dios, porque todas las oraciones se refieren a Dios.

Rabei. todos acaban en el infierno, no lo digo yo, lo dice el libro de Dios.

Mahmoud: Sólo sé una cosa, la de rezar a Dios. Lo importante es que conozcas a Dios y le reces, no te portes mal y no hagas cosas que no están bien, el resto es todo superficial y no importa que tú seas judío, árabe u ortodoxo.

Rabei. ¿Por qué estás tú con los judíos? ¿Te gusta que maten a nuestros hermanos?

Mahmoud. No, no es así. Me disgusta que lo entiendas mal.

Rabei. No, he notado que tenemos dos vías de pensamiento distintas.

Mahmoud: No es esa la cuestión. Porque cada uno dice tener razón, el judío dice tener razón, el árabe dice tener razón, el cristiano dice tener razón, yo no quiero estar con nadie. Yo y Dios. Sé lo que siento y sé que Dios existe, pero debes saber que no estoy de acuerdo con tus ideas. En absoluto, sin ofenderte.

Rabei: Ok, entiendo tu camino. Basta y sobra.

Mahmoud: Y no te enfades.
Rabei: Cada uno de nosotros tiene su camino.
Mahmoud: Pero que sepas que existe un solo Dios.
Rabei: A mi me parece que tú no tienes un solo camino, para mi que tu tienes varias.
Mahmoud: Me desagrada que pienses de ese modo. Sólo Dios sabe cuál es mi fe y no tienes que venir a juzgarme.
Rabei: Para mí, tú no ves la sangre que corre por la tierra del mundo.
Mahmoud: Corre por las dos partes y no solo por una.
Rabei: ¿Y los niños que mueren?
Mahmoud Sólo digo una cosa, todos los atentados que se han cometido, siempre está la mano de un árabe y en ellos siempre hay un egipcio que los guía. Espero que en Italia no suceda nada peligroso, porque si no, terminamos de vivir y pagaremos por ellos. Estoy muy preocupado porque todos hemos venido aquí a trabajar y gracias a este país nuestros compatriotas han creado algo, han comprado casa aquí, han empezado una actividad y han hecho dinero aquí.
Rabei: son asnos, son incrédulos, se aprovechan de nosotros, los he visto, en Alemania, en Francia o en España, y después aquí no tenéis nada, honor, dignidad, todo es explotación. Nunca he visto uno que trabaje por 5 euros y han olvidado sus ideas, su dignidad, su religión. Te diré aún más, cada domingo van a comer con ellos, con los enemigos de Dios, los ves con la cerveza, con la carne de cerdo, con las mujeres, se han vuelto como ellos. No estamos de acuerdo.
Mahmoud: Te he dicho que cada uno tiene sus ideas.
Rabei: la política europea la conozco muy bien y hace muchos años que viajo por Europa y conozco mejor que tú la vida en Europa. Espero que llegue el día en que despiertes y Dios perdone tus palabras. Ahora es mejor que no discutamos porque tenemos dos formas de pensar distintas. Yahia, prepara un café que vamos a salir.
No hablan hasta que acaba el progresivo.

336
33965.

COMISARÍA DE MILÁN
División de Investigaciones Generales y Operaciones Especiales
Sección antiterrorismo

El día 21 de julio de 2004, a las 10.00 horas en las Oficinas de D.I.G.O.S. de Milán.
El abajo firmante Inspector Franco Piredda y el Agente asignado Tommaso Tagliente, pertenecientes a la Oficina mencionada, con la asistencia del intérprete de lengua árabe nombrado por la fiscalía en el Tribunal ordinario de Milán, en el ámbito del procedimiento penal nº 17596/04, encargados de las operaciones de escucha y grabación de las conversaciones entre las personas presentes en el piso de **Rabei Osman El Sayed Ahmed**, nacido el 22.07.1971 en Gharbia (Egipto), sito en Milán, via Cadore nº 33 transcriben a continuación los diálogos en árabe grabados en las operaciones de escucha efectuadas el:
29 de mayo de 2004: a las 18.37.38, Línea 1, progresivo nº 1204-

Indicamos que por razones de conveniencia, el intérprete sintetiza las conversaciones utilizando términos de los interlocutores, mientras que en el caso de las traducciones integrales - con palabras que podrían resultar incomprensibles – éstas se sustituyen con puntos suspensivos y las letras P.I. (parte incomprensible).

Personajes presentes

Rabei: Rabei Osman El Sayed Ahmed
Yahia: Yahya Mawed (Mawad) Mohammed Rajeh.

Al comienzo de la conversación Rabei habla de su traslado a Europa (ndr. ya conocido) y de las costumbres del pueblo alemán, conversación no útil y a continuación:

Rabei: antes o después habrá un ejército islámico, se formará un gran ejército islámico, ya se ha empezado a sentir su eficacia y todo lo que está pasando ahora y los hechos que suceden están escritos en el Corán. Fueron dichos por nuestro Profeta y demuestran que todo lo que ha dicho está sucediendo de veras, había previsto el futuro. Todo, todo está sucediendo y antes o después, como dice el amigo del Profeta Al Bukari, entraremos en Turquía, en Constantinopla y en otros países de los enemigos de Dios, incluida Roma....entramos, Roma, Roma, si Dios quiere entramos, también entramos en Roma...Roma, Roma, abrimos Roma con los de Holanda...Roma, Roma, si Dios quiere Roma se abre, será....Será....Cuando llegue el momento, será el momento. Hace falta que este ejército islámico crezca. Oh, dios, ayúdanos, danos la fuerza para combatir a los enemigos de dios y a los judíos.
Yahia. Dios está con nosotros.
Rabei: Sólo me hace falta una cosa, he estado en La Meca, he purificado mi cuerpo, oh Dios, espero que llegue eso que me hace falta y que siempre he deseado, esperemos formar todos una familia en el Paraíso...esta tarea dura sólo lo que duran dos reverencias y ya, pero se retrasa, aunque digan que el retraso es bueno, pero me llegan varias señales. Cuando Dios te da su camino, ese es el momento justo, sabes que ha llegado, y así descansamos

337.
33966-

todos, pero siento que llega el momento porque últimamente tengo buenas sensaciones, sueño con el profeta, la última vez he soñado que tenía una pistola, pero una grande, en la mano, pero a mi lado había dos amigos nuestros a los que no logré verles la cara, en algunos momentos sueño que formo parte de un grupo que anda hacia el Paraíso, otras sueño cosas particulares, porque son sueños muy, muy agradables, pero muy delicados. Como cuando, cerca de la casa donde he estado en Madrid previ que aquellos amigos de los que te he contado aquello se habían ido de verdad al paraíso, estaba muy contento en aquel sueño. También busqué indicaciones en libros pero no encontré ninguna sobre el sueño que tuve. Tuve que conectarme a través de Internet con el **jeque Owda** y con el **jeque Ali**, aquel del que te hablé y que ahora está en Kuwait, para que hicieran una interpretación de mis sensaciones, ellos no pudieron darme una buena explicación pero me han confirmado que me pasa algo muy bueno, que sólo tenga paciencia, me acuerdo de que cuando estaba en España, cuando quería estar concentrado me iba a pensar por un jardín muy grande en Madrid que se llama G-nea (o Ginea), un jardín público muy bonito, allí oí a un amigo mío, que se llama **Zouhair**...que estaba organizando algo y efectivamente murió mártir.'

Llega Hussam. Rabei y Yahia y cambian de tema.

Acaba el progresivo.

338.
33967.

COMISARÍA DE MILÁN
División de Investigaciones Generales y Operaciones Especiales
Sección antiterrorismo

El día 20 de julio de 2004, a las 15.00 horas en las Oficinas de D.I.G.O.S. de Milán.
El abajo firmante Inspector Franco Piredda y el Agente designado Tagliente Tommaso, pertenecientes a la Oficina mencionada, con la asistencia del intérprete de lengua árabe nombrado por la fiscalía en el Tribunal ordinario de Milán, en el ámbito del procedimiento penal nº 17596/04, encargados de las operaciones de escucha y grabación de las conversaciones entre las personas presentes en el piso de **Rabei Osman El Sayed Ahmed**, nacido el 22.07.1971 en Gharbia (Egipto), sito en Milán, via Cadore nº33, transcriben a continuación los diálogos en árabe grabados en las operaciones de escucha efectuadas el:
28 de mayo de 2004: progresivo nº 1043 a las 20.02.16, línea 1-

Indicamos que por razones de conveniencia, el intérprete sintetiza las conversaciones utilizando términos de los interlocutores, mientras que en el caso de las traducciones integrales - con palabras que podrían resultar incomprensibles – éstas se sustituyen con puntos suspensivos y las letras P.I. (parte incomprensible).

Personajes presentes

Rabei: Rabei Osman El Sayed Ahmed
Yahia: Yahya Mawed (Mawad) Mohammed Rajeh.

(n.d.t.: en un principio también está Hussam que pide permiso para ir a la ducha, después el diálogo se desarrolla sólo entre Rabei y Yahia).

Rabei. 'Acércate, mira bien con tus ojos, esta es la política que hay que seguir, la política de la espada...ven a ver el hermano **Abu Mussab'**.
*n.d.r. en este momento se oye teclear en el ordenador que ambos usan para ver el vídeo de la decapitación del ciudadano americano **Nicholas Berg**, secuestrado en Irak por parte de militantes islámicos.*
Rabei: 'Hay que estar muy decidido, la decisión es la decisión'.
Se oye la voz del que lee el comunicado, poco después se oyen gritos de Nicholas Berg, a Rabei le encantan las imágenes que ve y toma el pelo al secuestrado.
Rabei. 'Esta es la política, dios es grande, dios es grande, dios es grande...ve al infierno, enemigo de Dios, mátalo, mátalo...sí, así... dególlalo bien, córtale la cabeza...si fuera yo le habría quemado para hacerle probar cómo es el infierno...córtale la cabeza...dios es grande, dios es grande.'
Yahia: ¿No es un pecado?
Rabei: ¿Quién dice eso? Nunca es un pecado...por la causa nunca es un pecado, así acaban todos, esa es la verdad, esto es la verdad...y así la decisión final...todos...esperamos que también sus padres tengan este final...perros...todos, todos...sólo hay que estar convencido al tomar la decisión...Yahia ¿Te has asustado? ¿Estás en shock?
Yahia: No, no, creo que es un pecado, sólo creo que es un pecado.

339.
83968.

Rabei: Cuando entras en un movimiento nunca es pecado porque hay una causa, la causa islámica, todos al infierno...todos acaban en el infierno, todos. El que hiere al islam tiene este final. Cada cosa hecha por el Islam es justa, cada acción es justa, lo importante es que obtengas el resultado. Porque ¿no matan ellos a los árabes?...e incluso cosas peores...estos son de Chechenia, ésta es la especialidad en Chechenia...estos son carniceros chechenos.'

Ndt: mientras ven el vídeo Rabei parece muy contento y comenta lo que ve con maldad creciente y participa de forma emotiva, sobretodo en el momento de la decapitación.

340
33969.

CRI. AMBIENTALES SEPTIEMBRE
MOHAMAD EL EGIPCIO (RABEÍ) .

Nota del traductor: Puesto que el sonido de la grabación es ambiental y los medios técnicos de los que se dispone son inadecuados para escuchar con claridad este tipo de grabación, no se puede hacer una trascripción precisa de la totalidad de las grabaciones ambientales y se ha limitado a traducir lo que se entiende con seguridad.

(Los puntos suspensivos significan que están hablando pero no se entiende).

CRMERA SICUREZZA
1 .- 2004 – 06 – 08; 08.45h.

Se oye a MOHAMED hablando con otro egipcio pero no se les entiende por el eco que hay.
M – Nos apoyamos en Dios, nos apoyamos en Dios.... los interrogatorios ..... pones tu cabeza sobre la almohada y .... la gente cuando vas y vienes.
X – coges la línea ....

VIA CHIASSEIVINI.

2. Progresivo 45.

M – eso mete calor.
Y – queríamos ver el ...
M – él vendrá .. y nosotros no estamos. Estaremos fuera. Si, vamos.
Al parecer han salido de casa.

VIA CHIASSEIVINI

3.- Progresivo 22.

No se oye nada hasta el 01:47:58

341
33970.

Se oye un sermón religioso sobre: "el demonio, los que beben alcohol y los infieles. Así mismo el mundo acabará pronto según el Corán pero antes el cielo lloverá piedras sobre la gente infiel. Le va a pasar eso a lo sionistas. La música está prohibida por todos los sabios del Islam".
Se oye a MOHAMAD hablando con otros dos pero no se entiende todo lo que dicen por el eco y porque al parecer tienen la ventana abierta y se oye el ruido de la calle
M – la gente aquí conmigo. ... hay agricultores ....
En el 03:08:40 para la grabación hasta el 03:09:18
Están oyendo el sermón religiosos del mismo chej: sobre las mujeres y la música.
Los dos son egipcios, uno de ellos se llama MAHMUD y el otro MOHAMAD el egipcio (RABEÍ) y parece que hay otro que posiblemente sea YAHYA
D - ¿qué pasa con la gente?
Y – yo qué sé
D - ¿no hay nada?
Y – a lo mejor todo el mundo quiere algo como eso
D – bueno. yo le dije que no. Hay uno que vivía con ellos y una le provocó a él un problema y la abogada le dijo que intente casarse y él fue a hablar con una que trabajaba con él y la pidió que vaya a vivir con él y luego se casarán. El problema es que no sé como decírselo. El que estaba con nosotros ha podido pasar
Y - dile que estabas en el hospital
D – pensaba en eso
M – Si no quieres mentir dile que tienes cosas que hacer
D – yo le diré que voy a la policía. No voy a contarle lo que pasó. Le diré que voy a la comisaría por el permiso
Y – para que hagas los papeles
M - ... el perro este, el que estaba aquí
D – a mi no me importa nada, Eso eso. Hay problemas con el nuevo permiso. Él me dijo que ella tiene problemas. Y él me dijo que el que le ha traído no sabe nada. Respeto a todos los que estaban dentro, pero yo no soy como ellos ya que habían metido a unos 3 - 4 rumanos. Estaba sentado solo. Nos pararon en la furgoneta.
M – no pasa nada. .., me detuvieron y .... el gobierno egipcio..
D – no me importa, te lo juro que no me importa pero no me gustan que me hagan fotos ...
Y – si hay algo no te dejan

842
33971

D – ya. le dije que yo tenía derecho a denunciar y llamar a un abogado y me dijo que sí.
M – pedimos a Dios que les protege. Cuando estuve en España con la gente de .... un amigo mío marroquí y tiene nacionalidad ha tenido una niña y nos invitó a festejarlo. Todos los presentes tenían la nacionalidad menos yo y otro que teníamos la residencia, yo la había pedido. Nos han parado y empezó un perro ha hablar con nosotros y mi amigo hablaba muy bien el español y empezó a hablar con el oficial y le echo la bronca porque nos hablaba mal.
D – la policía me dijo que tenía pinta de buena persona y me dijo que me dejaría seguirles hasta la comisaría. Entramos todos en la comisaría y a las 7 salimos, pero no encontraban mi coche y los policías se extrañaron de cómo pude meter el coche dentro y le dije que pregunte a sus compañeros que estaban antes que él. Si el pueblo les renueva la candidatura a BUSH, BLAIR,
AZNAR y el de AUSTRALIA...
M - ... el italiano, era un perro...realmente es un pueblo sin vergüenza. Gracias a Dios que no pasó. De todas formas antes de la guerra los españoles decían que AZNAR es judío y su madre es judía - cristiana también. Menos mal que Dios nos liberó de AZNAR y el pueblo español puso sus huevos para echarle y le llamaban asesino. La manifestación más grande que hubo en Madrid, habían sacado una foto muy grande de AZNAR con BUCH detrás de él con una postura comprometida. Había más de un millón de españoles y árabes en contra de AZNAR por la guerra de Irak. El pueblo español estaba en contra pero el gobierno de AZNAR quería la guerra y menos mal y ahora ha cogido el poder ZAPATERO y la gente le dice que es el partido de los árabes. Realmente no hay ningún que quiere muchos a los árabes pero ahora va a sacar una ley para legalizar a los marroquíes y la persona que denuncia tendrá todos sus derechos y por eso le llaman el amigo de los marroquíes y realmente no es mala persona.
D – son todos iguales. Mira lo que pasa en Italia. Los egipcios son los segundos después de los chinos que tienen negocios y hay muchos que compran casas y muchos ilegales. Ellos saben que el egipcio sólo quiere trabajar y ya está y no tiene nada que ver con los problemas. Ellos saben que el egipcios quiere trabajo y dinero y ya está.
M – los egipcios en Europa tienen buena fama.
D – lo que pasa es que están utilizando un sistema malo. Podían dejarnos unos años para trabajar y ya está

M – y los árabes que están en Alemania y España son como los burros, sólo quieren divertirse y buscan el agradecimiento de Dios. Todos están en contra de América. Nadie quiere a los musulmanes pero ZAPATERO lo está haciendo bien.
D – incluso ellos, los europeos están en contra de América y se les nota.
M – ya. América y Europa son tal para cual. ¿quién está defendiendo a Francia? Etc.. todos son iguales.
D – eso es. Hay algunos que no sabes que son árabes. Nunca hubo un problema en Italia y un egipcio esté detrás.
M – ya. En el avión había un chej saudí que iba con su mujer y hablaba inglés y había una mujer americana que se sentó al lado del chej y llevaba con ella la Biblia y la dijo que iba a entrar en el infierno y la dio una copia del Corán traducida y al parecer que ellos también creen que los musulmanes vamos al infierno
D – existe Dios para ellos y sólo dicen que uno no debe hacer el mal a nadie. Son gente que no pertenece a ninguna religión ya que cada uno de las religiones cree que su religión es la mejor y para esta gente la religión es ser una persona buena y no hacer el mal. Yo no estoy a favor de esta gente y no les comparto el pensamiento
M – ya
D – pero es un nuevo modo para ver las cosas. Dios existe y es uno para todos.
M – la gente es tonta y sólo tienen que leer y ver lo que está pasando. Sólo hay que ver de quién es toda la sangre que se está derramando en la tierra. Actualmente los musulmanes en todo el mundo se están muriendo y sus casas se están destruyendo
D – ya. hace unos 7 meses estaba viendo ALJAZIRA y ves lo que dicen que los americanos han hecho una cosa u otra y cuando vine aquí no dicen nada de esto. Ellos odian la palabra muerte y te dicen porque no conviven juntos un pueblo y otro o que vayan a otro lado para crear su casa. Tú ves aquí como piensan y sólo les importa su vida y como no pueden hacer nada no les importa.
M – cuando estuve en Alemania tenía un amigo argelino casado con una alemán cristiana y creo que su madre era judía, ella se inclina al cristianismo y se inclina al judaísmo. Estuve con en su casa una semana, vivía en la frontera de Alemania con Rusia se llama MENDIN, eso fue hace 4 años. Hablé con él sobre los judíos y ella no cree que un palestino puede inmolarse y matar a unos judíos y la dije cómo es posible que un tanque y un avión se enfrenten a niños que llevan y se defienden con las piedras y me dijo que ellos tienen

344
83913.

derecho a defenderse. Tenía ganas de pegarla pero por respeto al dueño de la casa no lo hice y simplemente me marché. Y la dije antes que nosotros los musulmanes, ganaremos el paraíso si matamos a judíos. Cuando llamo ahora a mi amigo no me dice nada y simplemente le dice a su marido que se ponga. No quiere hablar conmigo. Ellos no quieren a la gente que intenta convencerles con las pruebas en la mano ya que hablé con ella durante 2 horas. Todos los medios de comunicación del mundo son judíos. Hay un pensador político egipcio que escribió un libro llamado "la serpiente judía en la economía mundial" los judíos llevan todos los campos, político, económico, musical etc.

D – eso entra en su estrategia para estar en todo el mundo, la estrategia sionista. Desde el principio querían coger el dinero del mundo y acabar con la nación musulmana

M – exactamente, eso lo dijeron en la Asamblea de Sahiun celebrada en Suiza. Uno de ellos dice que sólo hay dos maneras para hacer la paz con los judíos, una de ellas es que la mujer musulmana quite su pañuelo y la otra es ...

D – ellos saben todo eso y la economía es suya.

M – ellos inventaron los intereses.

D – si la gente quiere decir que uno es tacaño le llaman judío

M – ya. en Francia me pasó eso. Los judíos son tacaño y si se hace una encuesta en Europa verás como los 70 % de la gente no quiere a los judíos. Algunos le gusta enviarles al otro barrio.

D – ya. estaba hablando con SABRI y le dije que los judíos no comen cosas como nos pasa a nosotros cuando no comemos ni cerdo ni bebemos alcohol

M – Dios dijo que los judíos y los musulmanes nos parecemos en 10 cosas, los dos no comemos cerdo ni bebemos alcohol. Sacrifican como nosotros

D – te dicen como con un judío y no con un cristiano. Ellos no comen carne con yogur. Te dicen come con el judío pero no te duermes en su cama y sí lo puedes hacer con el cristiano pero sin comer con él

M –tampoco comen aves con uñas. El judío te puede traicionar en cambio el cristiano no. El profeta MAHOMA dijo que no se junta un judío con un musulmán ya que el musulmán debe matar al judío.

Suena el teléfono de MAHMUD y se le oye hablar en italiano.

M – yo no tomo té ya que no puedo dormir por la noche pero sí tomare un café.

¿cultivan aquí ....? en España sí lo hacen

345.
33974.

D – no lo sé
M – un amigo le llevé a probar la comida egipcia y le gustó mucho. Si mis papeles estuvieran en regla me hubiera abierto un restaurante.
D – pero se paga muchos impuestos. .....
M - ..... el instituto .....

Al parecer van a otra sala a charlar y a veces se oye murmullo pero no se entiende y otras no se oye nada.
Al parecer está enganchado a Internet o a algún juego del ordenador.
Suena un móvil, habla uno, posiblemente MAHMUD, es posible que esté hablando en italiano. No se le oye hablar mucho y sólo se entiende cuando dice:" yo quiero ...."
M – hola
D – hola.
M - .... el que tiene el ..... a las 04 horas y .....
Y – tengo ganas de casarme mañana mismo
D – voy a ducharme y me voy.
Y – no tiene porque saber nada de eso
D – ya, es mejor. Cuídate
Y – cuídate tú. Uno paga los gastos de los demás ...

Se oye un sermón religioso sobre la música ya que está prohibida en el Islam. Y sólo se permite para cantar canciones religiosas. El que oye música se está acercando al demonio.

Se oye la voz de uno que al parecer es magrebí
Empieza a decir palabras religioso. Que Dios os bendiga.. vamos a rezar .. y esperemos que ..... y esté liberada .....

Se vuelve a oír el sermón religioso que habla sobre los dichos del profeta MAHOMA sobre la música y las bebidas alcohólicas.

Se oye el móvil de un egipcio que es posible que sea YAHYA
"Hola, ¿cómo estás IMAD?....? bien. ¿qué haces? ... si. vine hace unos días. Gracias a Dios no hay ningún problema. Cada día 10 del mes ¿no? Ya, porque yo se lo dije y MAHMUD también se lo dijo. Él cobra eso. Es fácil si Dios quiere. El próximo mes. Si no viene nadie

este mes, irá el siguiente mes. ¿has recibido las cosas? No hemos recibido nada. Estoy en casa. Recuérdanos en tus plegarias. ¿estás escuchando las cintas? Pide a Dios que nos facilite las cosas. No quiero tardar mucho. Hasta luego.

VIA CADORE.-

4.- Progresivo 1204 .

Hay tres personas que al parecer están haciendo la comida
dos egipcios, uno de ellos es RABEÍ y el otro posiblemente YAHYA y un palestino o jordano y es posible que se llame YOUSEF

H – hola RABEÍ
R – hola
H – esta gente te mira y te observa en todo lo que haces y lo que comes. Es un pueblo inmoral
R – ya. ayer a las 10:05 ... pero a las 10:07 estaba en la puerta. tengo....quedan dos minutos
H – tu tel. está .....
R – no, nadie ..
H – imaginate si él hace ...
R – allá él. Lo del trabajo y uno trabaja unos 5 meses seguidos. Incluso trabajarás los festivos... el tel. ....
Y - ¡qué vas a hacer!
R - ... ellos necesitan obreros.
H – ya. como aquí
Y – por supuesto.
R - ... la más grande en el mundo es IRÁN. ¿si encuentras a alguien en París?
H – no conozco a nadie
Y – no, no conocemos a nadie, a ver si conseguimos la residencia ya que es mucho mejor que el pasaporte y los movimientos serían terrestres.
R – según la Sunna del profeta Mahoma, hay que trabajar. Uno no debe estar sentado sin hacer nada. Uno puede quedarse un mes sin trabajar pero algunos 10 días encontrarás trabajo. pero no más. Pesa 90 kg. Pesaba 70
Y - ¿Cuál es tu situación, YOUSEF?
H – el tema de la residencia.

Y – hace dos años salió una ley y MOHAMAD acogió a ella.
R – ya. .....
Y – salió desde AMMAN. Con 100 dinares... puedes con sólo el nombre.
R – escucha, el trabajo... escucha el tema. Tienes que ver algo que sea cómodo para andar, ... abre hasta las 10:00 y eso aguanta hasta 10, coge unos 4 - 5 kg.
Y - ¿cuánto tarda?
R – 20 días
Y – vale. ¿es contra la lluvia?
R – si. Lo bueno en París es que cada bario tiene casi 4 – 5 mezquitas. Cuando se fue YAHYA allí.....
Y – una planta para las mujeres y otra de hombres y la planta primera la abren para la oración del viernes, es grande y a demás había todo lo que uno necesita de verdura, fruta y latas que los habían traído desde Turquía, Líbano, Siria, AMAN y Saudí. La gente reza y luego baja a comprar lo que necesitan
R – ojalá podamos hacerlo
Y – como la iglesia
R – como el Vaticano.
Y – tengo las fotos de unas mezquitas. Hay que hacer un plano de la mezquita y el permiso para abrirlo.
R – Dios apoya eso y entre las conquistas de los Califatos está Constantina, que actualmente es Turquía y ya está conquistado, faltan ROMA y España. Eso es la voluntad de Dios y han sido conquistados en la época de los califatos. Y si Dios quiere conquistaremos Roma. Ya llegará el día
Y – si Dios quiere.
R – Dios va a eliminar a los infieles y el Islam entrará en todas las casas y habrá gente armada para albar el Islam. Si más de una persona se quedan durante toda la noche albando a Dios hasta que salga el sol su recompensa es como si han ido a la Meca, a la peregrinación.
Y – uno se queda tranquilo. Y será la mejor noche de su vida.
R – soñé con la gente, Iba con dos amigos míos que no sé quien es son y yo hablaba con el profeta y le dije que la gente está llena de pecados y me dijo que Dios me perdonará los míos y que todo el mundo está siguiendo a un chej musulmán sufista... tuve otro sueño en el cual hablaba con el profeta y era fiesta y yo estaba muy contento y le dije que tenía un libro muy bueno escrito por el chej ALALBANI y me preguntó por el título y se lo dije y cuando quise

dárselo porque me lo pidió ya no lo encontraba y el profeta me dijo que no me preocupase. Pregunté al chej MOHAMAD ALALI el que está en Suecia y me dijo que lea los dichos del profeta. Otro sueño que tuve fue en un jardín muy grande y estaba muy contento y me dijo el profeta que pida a un niño pequeño que iba conmigo que rece para alejarse de los pecados.
Y – ya
R – YAHYA .... ¿quieres tomar el café?
H – me da igual.
Se oye a uno hablando por tel. en italiano.
R – que descanse en paz.

VIA CADORE.-

5 .- Progresivo 1043.

- Al parecer están viendo un vídeo que contiene un sermón religioso y unas actuaciones de mártires ya que al final se oyen gritos de "Dios es grande" y puede ser que alguien haya muerto como mártir o que han degollado a algún infiel.
Se oye a RABEÍ hablar con otro egipcio
R – no sé como se fue .....
X – pero él lo sabe .....
R – "Dios es grande"
X – "Dios es grande"
R – la muerte es lo mejor

FIN DE GRABACIÓN

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
INFORMACIÓN
JEFATURA DE COORDINACIÓN Y
APOYO TÉCNICO

3479
33978

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCION Nº 6
15.12.04 13:21
ENTRADA

DIRECCION GRAL. POLICIA
Comisaría Gral. Información
SALIDA
Nº. 200400037786
15-12-04 09:50:25

OFICIO

S/REF: SUMARIO 20/04

N/REF.: COMISARÍO GENERAL DE INFORMACION

FECHA: 15 de diciembre de 2004

ASUNTO: DOCUMENTACION RELATIVA A C.R.I. A BELGICA

DESTINATARIO: ILMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL J.C.I. NÚMERO SEIS DE LA AUDIENCIA NACIONAL

Para conocimiento, constancia y efectos que V.I. estime oportunos, se acompaña Oficio de fecha de ayer, elaborado por la Unidad Central de Información Exterior de esta Comisaría General sobre el asunto del epígrafe, en relación con Sumario 20/04.

EL COMISARIO GENERAL
P.A.
EL COMISARIO JEFE
COORDINACION Y APOYO TECNICO

Dirección General de la Policía
Comisaría General de Información
Comisario General

CORREO ELECTRÓNICO:
of.cgi.cifra@oficial.dgp.mir.es

C/Julián González Segador s/n
28043 – MADRID
TEL.- 91 582 21 33
FAX.- 91 582 22 81

350
33979

Ministerio del Interior
Dirección General de la Policía

Comisaría General de Información
UNIDAD CENTRAL INFORMACIÓN EXTERIOR



SUMARIO 20 / 04

SUMARIO 20 / 04

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCIÓN 6
AUDIENCIA NACIONAL

SUMARIO 20 / 04

Madrid, 14 de diciembre de 2004

351
88980

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR

REFERENCIAS A HASSAN EL HASKI INCLUIDAS EN LA RESPUESTA A LA COMISIÓN ROGATORIA INTERNACIONAL DIRIGIDA A BÉLGICA EN EL MARCO DEL SUMARIO 20/2004.

En la respuesta remitida por el Juez de Instrucción de Bruselas Sr. Fransen a la Comisión Rotatoria Internacional expedida por Su Juzgado en el seno del Sumario 20/2004, se incluye un **análisis** que los servicios policiales franceses hacen de una **Comisión Rogatoria Internacional tramitada entre Francia y Bélgica.** El referido documento hace referencias literales a las declaraciones vertidas por los detenidos en Francia en el marco de la operación desarrollado en dicho país contra la estructura del G.I.C.M.

La **diligencia** en cuestión se trata de la **nº 105585/04**, de fecha 24 de mayo de 2004. Una vez traducida a idioma castellano, es analizado su contenido, del que se pueden extraer las siguientes citas literales referidas a **Hassan EL HASKI**, nacido en Guelmim, Marruecos, el 5 de agosto de 1963, hijo de Mohammad y Mhijiba, titular del pasaporte marroquí M780241:

Bachir GHOUMID declara sobre él lo siguiente: "en el mes de marzo de 2004 también **di alojamiento a Hassan EL HASKI, hermano de Ouassine EL HASKI (Lahoussine),** el individuo al que **había visto en Turquía en 1998 y que estaba en compañía de Salem** (se refiere a Kharim AOUTAH) **y Tayeb** (se podría referir a Tayeb BENTIZI, emir del G.I.C.M.)[1].

[1] La redacción del original no permite clarificar si Bachir GHOUMID se está refiriendo a Hassan EL HASKI o a su hermano Lahoussine.

Di alojamiento a Hassan EL HASKI dos días, después fue a casa de un amigo suyo en París, y después lo alojé de nuevo durante dos días. Hassan El HASKI vive en Bélgica y vino a París, ya que buscaba trabajo". "Hassan debe estar alojado en casa de Mohamed CHAKKOUR. Está en su domicilio desde el 20/25 de marzo de 2004. Estaba en mi casa cuando nos enteramos de la redada de Bélgica (es decir, el 19/03)." "**Hassan EL HASKI quería ponerse también a resguardo tras la detención de Khalid BOULOUDO en Holanda**". "La primera vez que le vi fue **en Siria en 1995**... Volví a ver a Hassan un poco después en 2003. Pasaba a verme y en marzo de 2004 le di alojamiento".

Attila TURK, quien reconoce su pertenencia al **Grupo Islámico Combatiente Marroquí**, del que dice es el "**responsable de los atentados de España y Casablanca**", confirma en primer lugar la pertenencia de Hassan EL HASKI al G.I.C.M. Concretamente, a la pregunta de si **Hassan formaba parte del G.I.C.M.** responde que "**Sí.** Me dijo que tenía una tarjeta de residente español."

El mismo individuo continúa refiriéndose a Hassan EL HASKI manifestando: "Huyó de España antes de los atentados, ya que me imagino que sabía lo que iba a pasar". "Duerme en un apartameno que alquilamos hace tres semanas o un mes. Fui yo quien firmó el contrato con nombre falso para no ser molestado, ya que yo **sabía muy bien que la persona que vivía antes era buscada por los atentados de Madrid y** seguro que también por los de **Casablanca**". "En realidad le vi (a Hassan EL HASKI) a finales del año 2003 con ocasión de un encuentro con SAID (HAKIMI) de Bélgica. Vi entonces que tenía un **papel importante en el seno de nuestra organización, hubiera podido suceder a Tayeb BENTIZI y a ABDALLAH** (NAFIA Nouredine), el otro emir del G.I.C.M" Posteriormente se vuelve a referir a dicha reunión, en la que se trató la sucesión de ABDALLAH (NAFIA) como Emir del Grupo, y a la pregunta de si HASSAN debía suceder a ABDALLAH, respondió que "creo que esto **se debatía entre él y SAID** (HAKIMI), porque la discusión giraba en torno a ellos cuando fuimos a Bélgica para abordar la cuestión". Más adelante vuelve a insistir en este aspecto, con

frases como "Estuvo en Afganistán, vivió en Siria, es un combatiente de nuestra organización y desempeña un papel importante, hasta el punto de que se dudaba entre él y SAID de Bélgica para designarle como sucesor de ABDALLAH"

Señala posteriormente que "volví a ver a HASSAN en el domicilio de Fouad menos de diez días **antes de los atentados de Madrid. Estaba muy nervioso y quería algún sitio para esconderse.** Fue entonces cuando decidimos alquilar un apartamento para que se escondiera. Fouad hizo las gestiones, pero quería que firmara yo el contrato, a lo que me negué, entonces optó por poner una identidad falsa... Todos sabíamos que Hassan vivía en ese apartamento y que necesitaba ocultarse. Pensaba, de hecho quiero decir, que **sabía que iba a ocurrir algo en los próximos días y estaba muy nervioso y atento.** Ponía especial atención sobre todo en que no le localizaran. Después, **tras los atentados de**l mes pasado (**Madrid**), cuando los periodistas dijeron que los responsables de los atentados eran islamistas, enseguida comprendí que era mi organización la responsable, y que **Hassan sabía con anterioridad lo que iban a cometer**". Sobre la posible implicación de EL HASKI en los atentados de Madrid, dice que "HASSAN, que confiaba en mi, **me dijo que conocía a Djamel ZOUGHAM**, el que hizo los atentados el mes pasado. Y por último porque si antes de los atentados estaba muy nervioso, por el contrario **después de que se hubieran cometido se quedó tranquilo**, como si ya no tuviera importancia lo que le pudiera pasar, y si le detenían no tenía importancia". Posteriormente refiere que fue el mismo HASSAN quien le "**Dijo que era su grupo de marroquíes en España quien había dado el golpe. Dijo que era su Jamaa (grupo) quien había hecho eso y yo noté su cambio de comportamiento antes y después de los atentados.**" Más adelante señala que "Cuando Hassan (Hassan EL HASKI) dijo que su jamaa había hecho esto, comprendí su importancia, que ya había percibido en Bélgica, porque sobre todo era él y SAID (HAKIMI) los que hablaban". Requerido por la función que desempeñaba Hassan dentro de la organización contesta que "No lo sé exactamente, pero tiene cierto grado, tiene responsabilidades", añadiendo que el debate sobre la sucesión de

ABDALLAH (NAFIA) giró en torno a si lo debía suceder SAID o HASSAN.

De igual modo explica el método utilizado por Hassan EL HASKI para contactar a través de Internet, método que resulta extremadamente difícil de interceptar, por cuanto los comunicados no viajan de una cuenta a otra, sino que los dos interlocutores utilizan la misma cuenta de correo electrónico, dejando el primero de ellos sus mensajes en el apartado "borrador" y el segundo en el apartado "grabar", con lo que evitarían la transmisión del mensaje.

Por último, se significa que sobre Hassan EL HASKI existen diligencias abiertas en el marco del **Sumario 09/2003** instruido por el Juzgado Central de Instrucción Número CINCO de la Audiencia Nacional.

355
33984.

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR

ACTA DE TRADUCCIÓN.- Se extiende en Madrid, en las dependencias de la Unidad Central de Información Exterior, Comisaría General de Información, siendo las 14:00 horas del día 14 de diciembre de 2004, por los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía adscritos a dicha Unidad titulares de los carnés profesionales 81.572 y 87.596, que actúa como Instructor y Secretario, respectivamente, para la práctica de la presente, **PARA HACER CONSTAR**:

Que una vez que el funcionario del C.N.P. con carné profesional número 53.819 ha finalizado la traducción del idioma francés al castellano de la diligencia nº 105585/04, ésta se adjunta a la presente **ACTA,** significándose que es fiel traducción de la copia certificada de la diligencia nº 105585/04, de 24 de mayo, extendida por la SJA de Bruselas y contenida en la respuesta a la Comisión Rogatoria Internacional dirigida a Bélgica dentro del Sumario 20/04.

Y para que conste, firma la presente en prueba de conformidad el funcionario traductor en unión del Instructor, siendo las 14:15 horas del día 14 de diciembre de 2004, de lo que como Secretario, **CERTIFICO.**

81572 87.596 53.819

356.
83985.

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION

UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

O F I C I O

S/REF.: **SUMARIO 20/04**

N/REF.: UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR (C.G.I.).

FECHA: 14 de diciembre de 2004.

ASUNTO: Rdo documentación relativa a Comisión Rogatoria Internacional a Bélgica

DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS. AUDIENCIA NACIONAL.

En relación con el Sumario de Su Referencia, incoado a raíz de los atentados del 11 de marzo de 2004, en cuyo marco fue tramitada por ese Juzgado Central de Instrucción Nº SEIS una Comisión Rogatoria Internacional dirigida al Reino de Bélgica, se remiten a V.I. los siguientes documentos:

- Informe-resumen de las referencias contenidas en la diligencia nº 105585/04 de 24/05/2004.
- Copia certificada del original de la diligencia 105585/04.
- Acta de traducción de la diligencia 105585/04 al idioma castellano.
- Traducción al idioma castellano de la diligencia 105585/04.

EL JEFE DE LA UNIDAD

Fdo.: Mariano RAYÓN RAMOS

CORREO ELECTRÓNICO
cgi.ucie@dgp.mir.es

Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
Tel.: 91.582.20.69

357
83986.

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE INFORMACION
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR

ACTA DE TRADUCCIÓN.- Se extiende en Madrid, en las dependencias de la Unidad Central de Información Exterior, Comisaría General de Información, siendo las 14:00 horas del día 14 de diciembre de 2004, por los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía adscritos a dicha Unidad titulares de los carnés profesionales 81.572 y 87.500, que actúa como Instructor y Secretario, respectivamente, para la práctica de la presente, **PARA HACER CONSTAR**:

Que una vez que el funcionario del C.N.P. con carné profesional número 53.819 ha finalizado la traducción del idioma francés al castellano de la diligencia nº 105585/04, ésta se adjunta a la presente **ACTA,** significándose que es fiel traducción de la copia certificada de la diligencia nº 105585/04, de 24 de mayo, extendida por la SJA de Bruselas y contenida en la respuesta a la Comisión Rogatoria Internacional dirigida a Bélgica dentro del Sumario 20/04.

Y para que conste, firma la presente en prueba de conformidad el funcionario traductor en unión del Instructor, siendo las 14:15 horas del día 14 de diciembre de 2004, de lo que como Secretario, **CERTIFICO.**

81572

87500

53819

7 358
33987

SJA BRUSELAS
Plaza Victoria Regina 1
1210 BRUSELAS
Tf.: 02/223.90.33
Fax: 02/223.90.40

Estatuto de la persona implicada
Extranjero

Diversos
Número de anexos: 1

Transmitido a:

Juez de Instrucción Bruselas (original)
Policía Federal – SJA BXL (copia)
Policía Cia Bruselas (copia)

PRO JUSTITIA

Diligencia Subsiguiente Nº 105585/04 del 24/05/2004

En Ejecución de:

Dossier Fiscalía: 01/03 del Sr. Fransen, Juez de Instrucción de Bruselas
Dossier Fiscalía: F.D. 35.97.19/03 – BR. 35.98.9964 /02 Fiscal de Bruselas

ASUNTO:

Análisis CRI Francia

CALIFICACIÓN DE LOS HECHOS

(1) Asociación de malhechores
(2) Falsificación de documentos de identidad, pasaportes y títulos de viaje
(3) Delitos contra la seguridad interior del Estado

LOCALIZACION DE LOS HECHOS

Municipio: BRUSELAS (Bélgica)

PERSONAS IMPLICADAS

OUABOUR, ABDALLAH
nacido el 22/4/1974 en MAASEIK
nacionalidad: Marroquí
Domicilio: Rode Kruisstraat, 53
3680 MAASEIK (Bélgica)

BUSCADO: no
INTERROGADO: no

359.
83988.

BOULOUDO KHALID — BUSCADO: no
nacido el 30/10/1974 en MAASEIK — INTERROGADO: no
nacionalidad: Belga
Domicilio: Grote Krerkstraat, 23/9
3680 MAASEIK (Bélgica)

LOUNANI Mostafa — BUSCADO: no
nacido el 9/10/1963 en TAOURIT — INTERROGADO: no
nacionalidad: Marroquí
Domicilio: Hertogin Van Brabant, 04
ST JANS MOLENBEEK (Bélgica)

BELHADJ Youssef — BUSCADO: no
nacido el 27/5/1976 en NADOR — INTERROGADO: no
nacionalidad: Marroquí
Domicilio: Hertogin Van Brabantplaat, 04
ST JANS MOLENBEEK (Bélgica)

HAKIMI Abdelkader — BUSCADO: no
nacido el 31/12/1965 en OUJDA — INTERROGADO: no
nacionalidad: Marroquí
Domicilio: Sint Juliannstraat 04
ST JANS MOLENBEEK (Bélgica)

GRUPO ISLAMICO COMBATIENTE MARROQUI

Sede social: Bruselas (Bélgica)

Sede exp. Bruselas (Bélgica)

Y DESCONOCIDO

360.
33989

POLICIA FEDERAL
SJA BRUSELAS DR 3
Plaza Victoria Regina 1
1210 BRUSELAS
TEROP

Dilig. nº 105585/04

PRO JUSTITIA

En el día de hoy veinticuatro de mayo de 2004 a las 10,00 horas

Los abajo firmantes **PURNELLE Christophe, Inspector Principal y FAYT Pierre, Comisario, ambos OPJ/APR de la Policía Federal con residencia en SJA de BRUSELAS DR3,**

vestidos de paisano, portadores de nuestro carnet del Servicio, ponemos en conocimiento de su oficina lo siguiente:

de servicio en la sede de nuestra unidad, como continuación al dossier 01/03 procedente del Sr. Juez de Instrucción FRANSEN de BRUSELAS, certificamos que se han realizado las siguientes actuaciones

INFORMACION

Como continuación a la ejecución de la comisión rogatoria internacional efectuada en Francia los días 18 y 19 de mayo de 2004, procedemos en el día de hoy al análisis de las piezas enviadas por las Autoridades Judiciales Francesas.

ANALISIS DE LA CRI FRANCIA

1. Operación contra el GICM:

Con fecha 05.04.2004, en el marco de la investigación relativa a los atentados de Casablanca del 16.05.2003 y en ejecución de una comisión rogatoria de los jueces BRUGUIERE y RICARD, la DST procedió a la detención de trece personas, afiliadas todas al GICM. Se han tomado numerosas declaraciones durante las diferentes custodias policiales o detenciones de las personas siguientes:

- **GHOUMID** Bachir
- **STABOU** Mena
- **BAOUCHI** Moustapha
- **BAOUCHI** Hassan
- **BAOUCHI** Fadma
- **BAOUCHI** Abdesslam
- **TURK** Attila
- **AY** Cémile
- **ABERBRI** Redoaune

- **AIT EL HADJ** Rachid
- **ANSEUR** Myriam
- **CHAROUALI** Fouad
- **MEBTOUCHE** Zouhila

2. Análisis de las declaraciones:

A: GHOUMID Bachir

- En el marco de la pieza con la referencia D 776/34 constatamos la presencia de un número de teléfono belga correspondiente a un GSM, el 0032 494/97.01.73. Este número en la actualidad es desconocido en nuestro dossier. Será objeto de una investigación para tratar de identificar al titular.

- En el marco de la pieza de referencia D 776/41 constatamos la presencia de un número de teléfono belga correspondiente a un fijo, 32.42.63.13.95 con la anotación AIFOUN y la dirección 73, calle des français en 4430 ANS. Este número y esta dirección son desconocidos en nuestro dossier. Estos elementos serán objeto de una investigación.

- En el marco de la pieza de referencia D/780/3 el interesado declara: **"Fui a Bélgica, a LIEJA, a casa de mi tía paterna MAHJOUBA AIFOUN, fui en 2002 con la familia"**. Esta información puede aportar datos sobre el elemento anterior, que sin embargo será verificado.

- En el marco de la pieza de referencia D 782/2, el interesado habla de su estancia en TURQUIA en 1998, precisa entonces: **"Conmigo estaban Tayeb BENTIZI, Karim alias Salem (AOUTA Karim), dos jordanos cuyos nombres no conozco y uno apellidado Jaber de nombre Lahoucine. Este último es un marroquí que había conocido en SIRIA. Recibía clases en un instituto. Se que vive en Bélgica y que es una persona importante. También lo vi en AFGANISTAN. Estaba en el campo de JALALABAD durante el mismo periodo que yo".**

Tenemos que precisar que el llamado **LAHOUCINE** corresponde de hecho a **EL HASKI** Lahoucine @ **Jaber @ Djaber**, cuya foto figuraba en el pasaporte marroquí nº P482365 expedido a nombre de **IBA** Rachid, así como en el carnet de identidad belga para extranjeros nº N.Z.Y.059.213 expedido también a nombre **IBA** Rachid. Estos documentos falsificados fueron descubiertos por nuestros servicios con fecha 19.03.2004 en el registro del domicilio de la llamada **AKKAR** Ilhan y lugar de residencia de **HAKIMI** Abdelkader, compañero de la anterior (ver PV 104575/04 de fecha 19.03.2004).

- En el marco de la pieza con la referencia D 783/4, el interesado declara a la pregunta para saber si hay un responsable del GICM en Europa lo siguiente:

"A finales del año 2003 (noviembre o diciembre) viajé a Bélgica en el vehículo de TURK Attila (un Audi 80) con Fouad CHAROUALI, TURK Attila

y Mustapha BAOUCHI. Nos reunimos para discutir sobre el futuro del GICM y las consecuencias de los atentados de Casablanca. Teníamos que ir a ver a SAID que en realidad es HAKIMI Abdelkader. HAKIMI es el responsable del GICM en Europa. Vive en BRUSELAS".

Y prosigue con la pregunta siguiente:

"Pregunta: ¿Ya se había reunido con él anteriormente?", "Le había visto cuando estaba en JALALABAD en AFGANISTAN. No realizaba ningún cursillo pero estaba allí".

"Llegamos a Bruselas. Le telefoneamos y quedamos en la calle Brabant. Recogimos a SAID (HAKIMI), quien nos indicó el camino para abandonar el área metropolitana y llegar a una pequeña ciudad, a una hora por carretera. Subimos al apartamento en ascensor (no puedo precisar el piso). Este apartamento estaba ocupado por dos personas, el propietario y otra persona. El propietario se presentó con el nombre de ABDALLAH y el otro KHALID. No conozco sus apellidos. A lo largo de la tarde hablamos del GICM, de la detención de los jefes, y de nuestras posibles detenciones. Decidimos detener toda actividad. Fue la única vez que viajé a Bélgica a casa de estas personas".

"Pregunta: ¿Vieron a Lahoucine EL HASKI en Bélgica? " **No, no estaba en ese momento".**

- En el marco de la pieza con la referencia D 785/3 el interesado declara: **"A finales de 2003, fui con Mustapha BAOUCHI a casa de Brahim (HAKIMI) a Bruselas, y después a casa de KHALID a un pueblo en la frontera norte, cerca de los PAISES BAJOS (MAASEIK). Brahim y Khalid son alias, son miembros del GICM en Bélgica. Fui yo quien pidió a Mustapha que me acompañara a Bélgica. Nos fuimos con Fouad y Attila. Nos reunimos con Brahim y Khalid y hablamos de las recientes detenciones de los miembros del GICM. La cuestión era saber lo que había que hacer tras los atentados de Casablanca y decidimos pararlo todo".**

"Pregunta: ¿El GICM en Francia mantiene relaciones con otras células en Europa?. **"Aparte de Bélgica no teníamos ningún contacto con otras células en Europa".**

- En el marco de la pieza con la referencia D 786 el interesado declara sobre Karim AOUTAH @ SALEM: **"Le volví a ver en el mes de marzo de 2004 cuando vino a mi casa. Pretendía esconderse ya que era buscado por las autoridades belgas y por las marroquíes tras los atentados de Casablanca".**

- En el marco de la pieza con la referencia D 786/2, se pregunta al interesado:

"Pregunta: ¿Cuánto tiempo dio alojamiento a Karim AOUTAH @ SALEM?"
"Aproximadamente una semana".
"Pregunta: ¿Qué otro miembro del GICM en Francia dio alojamiento también a SALEM?"
"Fue alojado también por Fouad CHAROUALI y Attila TURK. Durmió una vez en mi coche".
"Pregunta: SALEM, ¿es un miembro importante del GICM?
"Tiene un papel importante en el seno del GICM, pero no conozco exactamente su posición".
A la pregunta para saber si el interesado ya había dado alojamiento a otras personas en su domicilio, este último declara: **"Sí, en el mes de marzo de 2004, también di alojamiento a Hassan EL HASKI, el hermano de Oussine EL HASKI (Lahoucine), el individuo que había visto en Turquía en 1998 y que estaba en compañía de SALEM y TAYEB. Di alojamiento a Hassan EL HASKI durante dos días, después fue a casa de un amigo suyo a París, y después lo alojé de nuevo durante dos días. Hassan EL HASKI vive en Bélgica y vino a París, ya que buscaba trabajo".**

Hay que constatar que el alojamiento del llamado EL HASKI Hassan ocurre en el mismo momento (marzo de 2004) que la huida de AOUTAH Karim @ SALEM , durante el mes de marzo de 2004 y los registros efectuados por nuestros servicios en nuestro territorio.

- En el marco de la pieza con la referencia D 786/3 el interesado es preguntado sobre el verdadero fin de la reunión que se celebró en Bélgica a finales de 2003, con Attila TURK, Mustapha BAOUCHI, Fouad CHAROUALI y HAKIMI Abdelkader @ SAID @ BRAHIM @ IBRAHIM, y declara: **"Ya se lo he explicado, nos reunimos para hablar de los acontecimientos que ocurrieron tras las detenciones de MARRUECOS y del futuro del grupo. Nos pusimos de acuerdo en que había que parar de hacer esfuerzos para recaudar dinero".**

A la pregunta relativa a la pérdida de tres pasaportes (dos a su nombre y uno a nombre de su esposa) el interesado declara: **" ... En realidad, ABOU MOUAD (NAFIA Nourredine) necesitaba un pasaporte para él y para su mujer, para viajar a Europa. Creo que fue en 1999, fui a Inglaterra a casa de ABOU ISSAH (GUERBOUZI) en donde me reuní con su yerno SALEM, al que entregué mi pasaporte y el de mi esposa. SALEM se encargó de hacer llegar estos pasaportes a ABOU MOUAD ..."**

En el marco de la pieza con la referencia D 791, el interesado es preguntado con fecha **07.04.2004** sobre el lugar en el que se esconden los llamados SALEM (AOUTAH Karim) y Hassan EL HASKI, el interesado declara: **"Hassan debe estar alojado en casa de CHAKKOUR Mohamed. Está en su domicilio desde el 20/25 de marzo de 2004. Estaba en mi casa cuando nos enteramos de la redada de Bélgica (es decir el 19/03). SALEM llegó a mi casa a finales de febrero, principios de marzo de 2004. Vino a verme ya que yo era su contacto, tenía confianza en mi. Durante un mes vino a verme todos los días. "Navegaba" en casa de Fouad (CHAROUALI) y en casa de Attila (TURK). No sé dónde se encuentra ahora".**

En el marco de la pieza con la referencia D 791/3, el interesado declara: "**dos semanas después FOUAD viajó a Bélgica (creo que estaba solo). Yo no quise ir con él. Se quedó todo el día y a su vuelta, vino a verme y me dijo que SALEM (AOUTAH Karim) quería venir a Francia ya que tenía miedo en Bélgica...". "Hassan EL HASKI quería ponerse también a resguardo tras la detención de BOULOUDO Khalid en HOLANDA, el 27.01.2004. BOULOUDO Khalid es miembro del GICM, su alias es SALMANE. Le vi la tarde que pasamos en Bélgica Attila, Fouad, Mustapa y yo. A partir de esta fecha Attila, Fouad y yo decidimos buscar un apartamento para vivir".**

" ... buscamos algo discreto, en donde el propietario no se fijara mucho en el motivo del alquiler y en los papeles de identidad de los interesados". Esto efectivamente puede dar fe del carácter delictivo de la situación.

En el marco de la pieza con la referencia D 793/6 se muestra al interesado un álbum de fotos en el que reconoce en la foto 91 al llamado Khalid BOULOUDO y declara en estos términos: "**Es KHALID BOULOUDO alias SALMANE. Le vi cuando se fue a Bélgica a finales de 2003, en el pueblo situado cerca de la frontera con los PAISES BAJOS. En este encuentro vi a SAID @ Brahim (HAKIMI Abdelkader). No conozco su apellido. Bromeamos un rato y después nos fuimos".**

El interesado reconoce en la foto 94 al llamado Hassan EL HASKI, y declara en estos términos: **"Se trata de Hassan EL HASKI, la persona a la que dimos alojamiento Fouad CHAROUALI y yo. La primera vez que le vi fue en SIRIA en 1995, después vi a su hermano en TURQUIA cuando se iba para Afganistán con SALEM (AOUTAH Karim) y TAIEB BENTIZI. Volví a ver a Hassan un poco después en 2003. Pasaba a verme y en marzo de 2004 le di alojamiento".**

En el marco de la pieza con la referencia D 795/3, el interesado es preguntado sobre el contenido de una agenda telefónica de color verde en la que figura la mención AAIFFOUN 3242631395, el interesado declara: **AAIFFOUN 3242631395, 73 calle des français 4430 ANS es mi tía que vive cerca de LIEJA en Bélgica".**

En el marco de la pieza con la referencia D 797/3 GHOUMID Bachir declara a la pregunta para saber si conoce el alias IBRAHIM (conocido por ser utilizado por HAKIMI Abdelkader):

"Sí, le vi en Bélgica a finales del año 2003, con este alias. No conozco su verdadera identidad. Le había visto antes en AFGANISTAN en el campo de JALALABAD. Nunca oí decir que le hubieran dado alguna autoridad o algún papel a su vuelta a Europa".

En el marco de esta misma pieza, el interesado declara a la pregunta para saber si estaba al corriente de que IBRAHIM (HAKIMI Abdelkader) y EL HASKI Mehdi estaban encargados de la instrucción sobre falsos documentos:

"No"

B. STABOU Mena (esposa de GHOUMID Bachir)

En el marco de la pieza con la referencia D 459/4 se señala a la interesada que durante su sexto interrogatorio, relataba el paso de dos individuos en 2004 por su domicilio. La interesada declara: **"Dimos alojamiento a dos hombres en nuestro domicilio. En esta época Bachir trabajaba como camarero en un restaurante de Clichy sous bois... Por tanto durante los dos días en los que se encontraba en casa no estábamos solos. Yo estaba contrariada".**
"Pregunta: ¿Puede indicarnos los días en los que dio alojamiento a uno o dos extranjeros?".
"Puedo responder en relación con las fechas siguientes, en cuanto al resto no me acuerdo. A partir del lunes 22.03.2004, a priori, y los días siguientes ya no había nadie en la casa. Mi marido me dijo que el joven se había ido a su casa. Al de más edad le había encontrado un alojamiento Mohamed Chakour...
... Fue aproximadamente a partir del 08.03.2004 cuando empezamos a tener algún extranjero en casa ...".

Se puede establecer efectivamente una relación entre estas declaraciones y las de GHOUMID Bachir, los dos individuos alojados sobre los que se pregunta parecen ser los llamados EL HASKI Hassan @ Hamza y AOUTAH Karim @ Salem.

En el marco de la pieza con la referencia D 963/2 y D 963/3 la interesada confirma la declaración de su esposo, en lo que respecta a la dirección en ANS, Bélgica. La interesada declara en estos términos: **"AAIFOUN 3242631395, 73 calle des français 4430 ANS corresponde a la tía de mi marido que vive en Bélgica. Fuimos a su casa en junio de 2003 durante dos días".**

C. BAOUCHI Mustapha

En el marco de la pieza con la referencia D 829/6, que forma parte de los precintos registrados como 49/2003/GICM/MB/CINCO, descubrimos la fotocopia de un trozo de papel con unas anotaciones manuscritas y en especial de un número de teléfono que puede corresponder a un fijo belga de la región de Courtrai/Commines/Mouscron, esto es el 056/36.67.64 con la anotación en árabe "mohammed".

En el marco de la pieza con la referencia D 829/9 que forma parte de los precintos registrados como 49/2003/GICM/MB/CINCO descubrimos la fotocopia de un trozo de papel con una anotación manuscrita, y en especial de un número de teléfono que puede corresponder a un GSM belga, esto es el 0476/22.87.27.

366.
83995.

En el marco de la pieza con la referencia D 834/4 que forma parte de los precintos registrados como 49/2003/GICM/MB/DIEZ, descubrimos la fotocopia de una hoja de agenda telefónica con las anotaciones manuscritas y en especial de un número de GSM idéntico al descubierto anteriormente, esto es el 0476/22.87.27 acompañado de anotaciones en árabe.

En el marco de la pieza con la referencia D 834/12 que forma parte de los precintos registrados como 49/2003/GICM/MB/DIEZ, descubrimos la fotocopia de una hoja de agenda telefónica con anotaciones manuscritas en árabe y francés, y dando cuenta principalmente de un encuentro en casa de HASSAN (sin más datos).

Estos documentos y el conjunto de las demás piezas deberán ser objeto de análisis y traducción en lo que se refiere a las piezas en árabe.

En lo que se refiere a las piezas con las referencias D 839, D 840, D 841, D 842 y D 844, relativas en su totalidad a la diferentes declaraciones de BAOUCHI Mustapha, estas piezas no aportan datos que puedan ser útiles en el estado actual de nuestra investigación, pero dan fe efectivamente de la intención que tenían algunos protagonistas del caso tratado en Francia, caso que afecta al presente dossier por sus ramificaciones.

En el marco de las piezas con las referencias D 845/2, D 845/3, 845/4, D 845/5, D 845/6, D 845/7, D 845/8 y D 845/9 el llamado BAOUCHI Mustapha declara sobre las clases que dispensaba en Afganistán lo siguiente:
"Los demás alumnos a los que di clase en la primavera de 2001 en KABUL sobre los "Timer" (**) eran todos marroquíes y se llamaban:
... uno llamado SOUFIANE, ... tuve noticias suyas por medio de BRAHIM (HAKIMI Abdelkader)".

(**) En relación con el término "timer", más adelante, en la declaración del interesado, este último da la definición siguiente: **"Cuando empleo el término Timer, se trata de temporizadores electrónicos. Son sistemas de encendido con retardador".**

" ... CHAFIR vino de Marruecos, de Casablanca .... Supe que estaba huido de Marruecos ya que le llamé hace 4 ó 5 meses por teléfono cuando le encontré en Bruselas en casa de uno llamado BRAHIM (HAKIMI Abdelkader)".

A la pregunta para saber si había más personas a las que el interesado había formado en los *timer* y que se encuentran actualmente en Marruecos, BAOUCHI responde: **"Aparte de SAAD y CHAFIR no sé de nadie".**

A la pregunta para saber si piensa que estas personas han podido tener vínculos con los atentados del 16 de mayo de 2003, el interesado responde: **"No lo creo, ya que eran buscadas desde principios del año 2003 ...".**

"... Me he enterado de esto en mayo o junio de 2003 durante mis cinco o seis visitas a Bélgica, a Bruselas, a casa de BRAHIM (HAKIMI Abdelkader). Les llamábamos desde locutorios".

"Pregunta: ¿Por qué les llamaban todos juntos?"
"... Porque yo no tenía su número, lo tenía BRAHIM. Nos contaban cosas de ellos y les subíamos la moral".

"Pregunta: Y ustedes les ofrecían ayuda?".
"... Nosotros les ayudábamos económicamente. SAAD y CHAFIR pedían dinero para vivir durante su huida. En total creo que enviamos a SAAD y CHAFIR más de 10.000 €.
El dinero lo enviábamos por Western Union a su atención. Sé que este dinero pertenece a Abdallah @ Nourredine NAFIA (Detenido en MARRUECOS en el marco de los atentados de Casablanca), no sé donde obtuvo Nafia esta suma. Era enero o febrero de 2003 y hasta después del 16 de mayo, pero no puedo precisar más las fechas. El dinero procedía de Nourredine NAFIA.
Por mi parte, di dinero al llamado BRAHIM (HAKIMI) para que lo enviara a los hermanos necesitados tales como SAAD y CHAFIR, o bien familias necesitadas como por ejemplo la familia de MOUAD (NAFIA Nourredine) o de Taieb BENTIZI (considerado como el emir del GICM).

Con ocasión de mis visitas a Bélgica a casa BRAHIM (HAKIMI), le entregué la suma de 2.500 € al mes entre los meses de marzo y octubre de 2003.
Fui a Bélgica a razón de una vez al mes aproximadamente, además del mes de verano, para entregar esta suma a BRAHIM (HAKIMI).
En total debí entregar a BRAHIM unos 20.000 €. Esta suma estaba compuesta por billetes de banco. Procedía de una inversión comercial hecha por Abdallah alias Nourredine NAFIA. En realidad, era una especie de préstamo que había hecho Abdallah a dos de mis conocidos de nombre Rachid AIT EL HADJ (@ DRISS) y Redoaune ABERBRI (@ MOURAD) ... Este préstamo fue hecho en TURQUIA en mayo de 2002 en el domicilio de Nourredine NAFIA que había recibido la visita del llamado Redoaune ABERBRI. Rachid AIT EL HADJ visitó a NAFIA un poco más tarde, unos dos meses después, o sea en julio de 2002.
Rachid AIT EL HADJ tenía el apodo de DRISS.
En cuanto a Redouane ABERBRI se hacía llamar MOURAD. Estos apodos habían sido elegidos por ellos mismos para preservar el anonimato.
... Nourredine NAFIA recibía al mismo tiempo la visita de un Saudí, de cuyo nombre no me acuerdo. BRAHIM me anunció recientemente que este saudí había sido encarcelado a principios de 2003.

... En el apartamento de SALEM (AOUTAH Karim), había otra persona que se llamaba DJABER (EL HASKI Lahoucine) un estudiante que venía de SIRIA. Creo que fue allí donde conoció a los llamados GHOUMID y CHAROUALI en SIRIA, DAMASCO en una escuela coránica. Le visité hace

dos o tres meses (extraído de la declaración del 06.04.2004) en Thalys. Reside en Bélgica en la región de MAASEIK.

DJABER (EL HASKI Lahoucine) estaba con uno llamado SALEM (AOUTAH Karim), y con el llamado Khalid BOULOUDO (veterano afgano que había seguido entrenamiento en Jalalabad en 1999) y BRAHIM (HAKIMI Abdelkader).
Sé que Khalid BOULOUDO fue detenido en Holanda y que su esposa tiene vínculos familiares con Nourredine NAFIA.

En Bélgica el responsable del GICM era BRAHIM (HAKIMI Abdelkader) que fue sustituido por DJABER (EL HASKI Lahoucine) a principios del año 2004 (enero o febrero).

"Pregunta: ¿Por qué destruyó usted todos sus medios de comunicación?

" ... Tras los acontecimientos del 11 de marzo y las detenciones en Bélgica, me deshice de todos los medios de comunicación. En realidad tenía dos número de teléfono móvil. Eran el de Abdallah en Bélgica y el de BRAHIM (HAKIMI Abdelkader).

" ... El número comenzaba por 06.66 ... ó 06.86. No me acuerdo de los demás números.
Era una tarjeta de recarga. SFR.
Este teléfono era utilizado únicamente por mis tres amigos, así como mis contactos en Bélgica tales como BRAHIM o ABDALLAH".

"Pregunta: ¿Ha destruido usted otros medios de comunicación?".

" ... Tiré también la dirección de Internet que tenía en YAHOO y con la cual me comunicaba con los miembros del GICM en Bélgica y en Turquía.
Se trata de la dirección (pacifique2004@yahoo.fr) (código Pacífico) para comunicar con BRAHIM (HAKIMI Abdelkader) y Nourredine NAFIA en Turquía. Tengo otra dirección que utilizo en hotmail, es (pacifique2@hotmail.com) (contraseña ytreza). Utilizaba esta última para comunicarme con ABDALLAH en Bélgica.
No utilizaba programas de codificación para mis conversaciones.
Tengo que añadir que para hablar con mis amigos del GICM en Francia, Bélgica y Turquía, voy a locutorios para mayor confidencialidad".

En el marco de las piezas con la referencia D 846/3; D 846/4, D 846/5, D 846/7, el interesado declara: " ... Fui a Bélgica con BACHIR (GHOUMID) , ATTILA (TURK) y FOUAD (CHAROUALI) durante el mes de Ramadán del año pasado, en noviembre creo. Fuimos a ver a IBRAHIM (HAKIMI) a MAASEIL. Habíamos cogido el Audi de ATTILA. Ignoro la verdadera identidad de IBRAHIM. Se que fue detenido el 19 de marzo de 2004 en Bélgica. Sabe muchas cosas sobre los diferentes grupos islamistas en Afganistán. Impresiona".

A la pregunta para saber si el interesado conocía a CHAROUALI Fouad, este último declara: " ... me lo presentó Bachir GHOUMID ... Recibió a un tal SALEM (AOUTAH Karim) hace un mes y medio (declaración del 06.04.2004) yendo a buscarlo a Bélgica".

A la pregunta sobre el llamado AOUTAH Karim el interesado declara: **"En Estambul se ocupaba de los reclutamientos que pasaban por Turquía para ir a Afganistán ... Cuando estaba en Bélgica, residía en Bruselas ... Si tengo necesidad de ponerme en contacto con él lo hago a través de este E-mail jeansoleil2004@ yahoo.fr cuya contraseña es (espace).**
De hecho me conecto a esta dirección en la que la bandeja de entrada contiene un correo que yo abro. Desde ahí lo reenvío a la dirección del remitente inicial".

"Pregunta: ¿Con quién viajó a Bélgica, para reunirse con quién y con qué fin?

" ... La última vez que fui se remonta a hace dos meses y medio. (declaración del 06.04.2004). Fui a Bruselas por el Thalys, cuyo billete pagué en metálico. Tenía que dar dinero a IBRAHIM (HAKIMI), dos mil €, que procedían de los pagos de Rachid. IBRAHID enviaba después este dinero a las hermanas y hermanos necesitados. Iba a Bélgica una vez al mes para efectuar los pagos de Rachid. En Bélgica me reunía con IBRAHIM en su domicilio, no me acuerdo de la dirección".

"Pregunta: ¿Cuáles son sus vínculos con BRAHIM? ¿Cuál es la naturaleza de sus contactos con este último?

" ... Vi por primera vez a IBRAHIM en Turquía en 1999 Es un marroquí muy desconfiado. No sé su verdadero nombre. En Bélgica estaba casado, tenía una hija, Cuando el veía le pedía noticias de los hermanos. Estaba bien informado. Para hablar con él tengo un número de teléfono móvil belga.
Le vi en Argenteuil en el centro de la ciudad a finales de 2002. Estaba de paso, ya que iba a Italia. Le vi también en Italia a finales de enero de 2003 en Milán en casa de MICHTAK que venía de Marruecos. IBRAHIM (HAKIMI) era responsable de la comisión de seguridad del GICM".

"Pregunta: ¿Conoce usted al predecesor de IBRAHIM? ¿Cuál era la naturaleza de sus relaciones?".

" ... Era ABDALLAH (es posible que se trate de OUABOUR Abdallah) cuyo verdadero nombre ignoro. Estaba a menudo con IBRAHIM. ABDALLAH vivía en MAASEIK. Además fui a su domicilio. Fui dos o tres veces a MAASEIK".

A la pregunta para saber si el interesado procedió a la destrucción de documentos u otros objetos tras la oleada de detenciones que tuvieron lugar en Europa, el interesado declara: **" ... Efectivamente destruí mi móvil marca NOKIA que tenía una tarjeta SIM que también destruí. Destruí este teléfono para que no se supiera que telefoneaba y que me telefoneaban desde Bélgica".**

370
33999

En el marco de las piezas con la referencia desde D 847 a D 847/8 sobre el análisis de una de las direcciones E-mail del llamado BAOUCHI Mustapha (@ Youssef), es decir la dirección (jeansoleil.2004@yahhoi.fr) destacamos los elementos siguientes:

En varias ocasiones desvelamos la identidad de un tal Abdelkrim SOUIKIKI, señalamos la importancia de este descubrimiento. En efecto esta identidad corresponde a la de (SOUKIK Abdelkrim) que figura en el carnet de identidad belga para extranjeros (modelo amarillo) nº F.Z.Y.263.588 encontrada en el domicilio del llamado LOUNANI Moustapha, situada en la calle Anderlecht 278 en 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Sobre este carnet precisamos que ha sido objeto de un robo con fuerza en la administración municipal de Molenbeek Saint Jean con fecha 12.06.1998 (Nº de dossier BR. 11.34.2795/98) y que ha sido falsificado. De las investigaciones efectuadas no nos ha sido posible encontrar rastro de este SOUKIK Abdelkrim. Este elemento, sin embargo, constituye un vínculo nada desdeñable entre el llamado LOUNANI Moustapha y el entorno compuesto por los grupos del GICM belga y francés. Unimos a la presente para recordatorio en el anexo 01 una copia de este carnet de identidad.

Comprobamos la presencia de un mensaje enviado con fecha 25.04.2004 cuyo contenido es: "Hola, qué tal estás? estás al corriente de que brah. (BRAHIM @ HAKIMI Abdelkader @ IBRAHIM) está en el hospital?. Hay que tener mucho cuidado. Adiós".

La expresión "Está en el hospital" es una expresión conocida por nuestros servicios para decir de hecho que está detenido. Se trata de otro caso más, hablando de HAKIMI, que fue detenido por nuestros servicios con fecha 19.03.2004

En el marco de las piezas con la referencia D 848/4, D 848/6 y D 848/7, se muestra al interesado un álbum fotográfico; declara: **"Reconozco en la foto número 21 a TAREK. Le entrené en Jalalabad en el manejo del Kalachnikov. Es marroquí... Además le telefoneé desde Bélgica (Bruselas) cuando se encontraba en Marruecos. Fue IBRAHIM (HAKIMI Abdelkader) quien marcó el número".**

"Reconozco en la foto 41 al llamado MOUHIBULLAH. No conozco su verdadera identidad. Estaba en Bosnia. Después vino a Afganistán para completar su entrenamiento ...".

Nos parece importante señalar que este MOUHIBULLAH puede ser la misma persona que MOHEIB BOLLAH, quien mantuvo contactos con el llamado TRABELSI Nizar durante la estancia de este último en los campos de entrenamiento de Afganistán (Dossier 52/02 JI FRANSEN).

"... Reconozco en la foto 83 a DRISS. Le vi en Estambul, trataba de volver a Afganistán, pero no pudo, ya que las fronteras estaban más vigiladas tras el 11 de septiembre de 2001. Estuvo en Bélgica en donde le vi en casa

84000

de IBRAHIM (HAKIMI Abdelkader) en Bruselas. DRISS no formaba parte del GIM no era más que simpatizante. Fue detenido en España".

En el marco de las piezas con la referencia D 851/2 y D 851/4 el interesado declara sobre los miembros de la comisión militar que imparten formación en Afganistán:

"Yo era el más cualificado de los que recibíamos clases gracias a los diferentes cursos que seguí en Afganistán en 1988. Se trata de los llamados SAID (claramente diferente a HAKIMI @ SAID @ BRAHIM @ IBRAHIM), quien era también responsable de la casa de Kabul. Me enteré por BRAHIM (HAKIMI) de que en la actualidad está condenado a muerte en Marruecos.

... AZZAM era formador en el área del manejo ... Falleció hace seis meses en combate en Afganistán. Me lo dijo BRAHIM (HAKIMI) (declaración del 07.04.2004)".

Por tanto parece que HAKIMI estaba muy al corriente de las noticias procedentes de Afganistán.

" ... En lo que respecta a los contactos con Bélgica fui yo y sólo yo quien contactó con el llamado BRAHIM (HAKIMI). Los demás miembros del grupo en Francia se ponen en contacto conmigo y yo me pongo en contacto con BRAHIM.

En el marco de las piezas con la referencia D 852/2 a D 852/9 el interesado declara sobre la reunión que se celebró en Bélgica a finales del año 2003:

"... En noviembre de 2003, durante el Ramadán, fui a Bélgica con los llamados Fouad CHAROUALI, Bachir GHOUMID y Attila TURK con el vehículo de Attila. Fuimos a Bruselas, no lejos del domicilio de BRAHIM (HAKIMI) avenida de Brabant, en donde nos reunimos con este último. BRAHIM (HAKIMI) subió al coche con nosotros y fuimos a MAASEIK en donde teníamos previsto reunirnos con Khalid BOULOUDO, Abdallah de Bélgica (OUABOUR Abdallah probablemente) y un tal Soufiane (marroquí belga de MAASEIK)".

El llamado SOUFIANE no está identificado por el momento

" ... El fin de la reunión era poner en marcha una estrategia común para saber lo que íbamos a hacer en el futuro en relación con nuestros dos grupos belga y francés. BRAHIM (HAKIMI) dirigía la reunión. Esta reunión no dio frutos".

Hay que señalar que esta declaración confirma en parte la de GHOUMID Bachir, sin embargo, aquí no hablan en absoluto de cesar las actividades de los grupos, como GHOUMID declaró.

" ... Dos o tres meses después de esta reunión en Bélgica, BRAHIM (HAKIMI) me llamó por teléfono para pedirme que fuera a verle. Me fui a Bélgica a principios del año 2004 por el thalys. El fin de mi visita a Bélgica

era reunirme con SALEM (AOUTAH Karim) y DJABER (EL HASKI Lahoucine) que venían de Turquía ...".
" ... Conocí a DJABER en Estambul a la vuelta de mi primer viaje a Afganistán en diciembre de 1998, y le volví a ver durante mi segundo viaje a Afganistán, cuando estaba en Jalalabd y Kabul. Seguía clases de teología en Kabul, impartidas por un jeque de nombre ABOU EL WALID".
" ... Quiero precisar que conozco a su hermano pequeño de 18 años, con el alias de ABDERRAHMANE (EL HASKI Mehdi). Estaba estudiando en Siria y le vi en Afganistán las dos veces que estuve".

El interesado es preguntado sobre la reunión que se celebró en Bélgica en presencia de SALEM y DJABER; declara: "Esta reunión tampoco dio frutos ya que SALEM no quería ser responsable europeo. Yo no quise ser candidato puesto que ya era el responsable en Francia. Tras mi partida DJABER tomó la responsabilidad del grupo a nivel de Francia y Bélgica".

En relación a sus diferentes alias, el interesado declara: " ... Ninguno de mis contactos en el extranjero me conoce con el alias ANAS, excepto en Bélgica, en donde mis dos alias YOUSSEF y ANAS son conocidos por todos los miembros del grupo".

"... Quiero precisar que Nourredine NAFIA está encargado del abastecimiento de pasaportes a los hermanos que los necesitan... Entregó muchos a los hermanos que viajan como DJABER (EL HASKI Lahoucine), BRAHIM (HAKIMI Abdelkader) o SALEM (AOUTAH Karim) cuando querían viajar".

" ... Una vez en Bélgica, yo entregaba la suma en metálico a BRAHIM (HAKIMI) que se la enviaba (a CHAAFIR y SAAD) por giro postal".

En cuanto a SALEM, el interesado declara: "... SALEM (AOUTAH Karim) está en Francia desde hace un poco más de un mes. Con anterioridad se encontraba en Bélgica, llegó desde Turquía con papeles falsos cuyo origen ignoro. Supe de su presencia porque FOUAD (CHAROUALI) me había comunicado su intención de ir a buscarlo a Bélgica hacia mediados de febrero de 2004. FOUAD viajó en dos ocasiones a Bélgica para recoger a SALEM: una primera vez a Bélgica con uno de sus primos de nombre DJAMEL. Fue en febrero de 2004. Se fueron en el Audi A6 de DJAMEL".
" ... SALEM les dijo que quería ir a Francia pero como no tenía nada previsto para alojarse SALEM se quedó en Bélgica, creo que en Bruselas, escondido por BRAHIM".
" ... El segundo viaje tuvo lugar dos semanas después, o sea hacia finales del mes de febrero de 2004. FOUAD viajó a Bélgica pero no puedo decirles si iba acompañado". " ... Utilizó un vehículo de alquiler y se llevó a SALEM".
" ... Había dado mi conformidad para que SALEM viniera, aunque yo pensaba que era arriesgado".
A la pregunta para saber cómo hacía para ponerse en contacto con SALEM, el interesado responde: "Me ponía en contacto con él por Internet. Entraba en mi correo (jeansoleil2004@yahoo.fr) (contraseña espace) y le contactaba

en su dirección de correo (jirty@hayoo.fr). Le informé el 25 de marzo de 2004 que BRAHIM (HAKIMI) había sido detenido por los servicios belgas indicándoles que "BRAHIM estaba en el hospital".

Esta declaración corrobora nuestras comprobaciones que comentábamos anteriormente.

"... **Me escribía también con BRAHIM pero hacía tiempo que no me ponía en contacto con él. Su dirección se encuentra en mi buzón de correo (pacifique2004@yahoo.fr)".**

En el marco de las piezas con las referencias D 853/2 a D 853/5 se pregunta al interesado sobre las relaciones entre la célula GICM francesa y las células exteriores; declara: **"Ha habido contactos muy frecuentes con el grupo belga del GICM que estaba ubicado en Bruselas y en MAASEIK".**

" ... Ha habido también contactos con el grupo italiano, con MITCHAK, con base en MILAN".
" ... Por último, ha habido también relaciones con otros grupos situados en Marruecos. En cuanto a estos últimos se hacía por teléfono. Cuando quería ponerme en contacto con un hermano en Marruecos, iba a Bélgica e IBRAHIM (HAKIMI) marcaba los números, que yo no conocía. De esta forma pude hablar con Mustapha, Chafir y Tarek. Por lo que yo sé, siguen en Marruecos, huidos".

A la pregunta para saber de qué manera se efectuaban los contactos con los demás grupos citados, el interesado declara: **"Las relaciones con la célula belga eran en persona y telefónicas. Era yo quien iba a menudo a ver a BRAHIM (HAKIMI), todos los demás miembros de mi célula fueron a Bélgica también".**
" ... Los contactos con Italia eran en persona y a veces por teléfono, MITCHAK vino a verme a finales de 2003. Nos encontramos en EUROPIZZA, estaba también IBRAHIM (HAKIMI) así como Rachid (AIT EL HADJ) y Redouane (ABERBRI) ..."

A la pregunta para saber si el interesado, como miembro de la célula francesa, asistía a reuniones en las que se encontraban otros responsables de células extranjeras el interesado declara: **"Sí, en especial a una reunión con IBRAHIM (HAKIMI) en Maaseik".**

El interesado, a continuación, preguntado sobre la dirección de E-mail siguiente (atlasmoi@yahoo.fr) declara: **"Sí, es el correo de ABOU YACER. Puedo decir sobre él que formaba parte del GICM pero tras la detención de Abdallah (NAFIA Nourredine) paró todo ... Le he enviado correos a esta dirección en donde le informaba que le iba a llegar una transferencia por la Western Union. La transferencia la iba a realizar Abdelkrim SOUIKIKI. Este último efectivamente ha sido utilizado por IBRAHIM (HAKIMI) de Bélgica. SOUIKIKI no conocía el destinatario y no tenía nada que ver con el GIM".**

En cuanto a la dirección de E-mail (jirty@yahoo.fr) el interesado declara: **"Sí es la dirección de SALEM (AOUTAH Karim @ Salem, @ Kamel) ... Le dije también que IBRAHIM estaba en prisión empleando la palabra hospital".**

Sobre los términos codificados utilizados por el grupo, el interesado declara: **"Empresa significa País, Hospital significa Prisión, Quemado significa que la policía marroquí me ha localizado. Situación social quiere decir Casa, Alojamiento, papeles significa pasaportes, documentos de identidad".**

A la pregunta para saber si el interesado conocía la identidad de JABER, este último responde: **"Sí, le vi por primera vez en Estambul a finales de 1998. Iba a ir a Afganistán ... es la parte intelectual del GIM .... No sé dónde se encuentra actualmente. La última vez que le vi fue durante mi viaje a Bruselas. Hace unos tres meses. Hablamos y quedamos que era necesario un responsable del GIM en Francia y Bélgica. La misma persona ocuparía esta función. No nombramos a nadie pero después de irme JABER (EL HASKI Lahoucine) fue designado responsable".**

A la pregunta para saber quién designó a JABER como responsable de GIM franco-belga, el interesado responde: **"Creo que fueron IBRAHIM (HAKIMI) y SALEM (AOUTAH Karim)".**

A la pregunta para saber por qué razón IBRAHIM no había sido designado para esta función, el interesado responde: **"Fue SALEM quien me informó de esta decisión. IBRAHIM no fue designado porque tenía problemas con SALEM a quien reprochaba no haber ocupado el puesto de Abdallah (NAFIA Nourredine)".**

Sobre los sistemas de codificación, el interesado declara: **"Con Bélgica, no codificamos los números. Con Abdallah (NAFIA Nourredine) utilizamos un código. En cada cifra añadíamos nueve o uno ...".**

En el marco de las piezas con las referencias D 859/2 a D 852/5 el interesado declara: " ... **En el seno del grupo Fouad CHAROUALI y Attila TURK habían comunicado su intención de ir a combatir a IRAK ... Si hubieran tenido ganas de ir les habría enviado a BRAHIM (HAKIMI), que está mejor informado que yo sobre los contactos para ir allí".**

A la pregunta sobre la existencia de vínculos entre el GICM y otros grupos terroristas de ámbito internacional, el interesado declara: **"Sí, BRAHIM (HAKIMI) me había anunciado que cuando estuvo en la cárcel en Teherán a finales de 2001, o principios de 2002, con el llamado SALEM (AOUTAH), fueron abordados por mandos de la organización AL QAEDA, cuyos nombres no conozco y que estaban en prisión con ellos. Los mandos de AL QAEDA propusieron a BRAHIM y SALEM que organizaran un atentado contra intereses judíos en Marruecos, prometiéndoles una suma de 3 millones de dólares. BRAHIM y SALEM se negaron. Según lo que yo sé BRAHIM no volvió a ser abordado por otros miembros de AL QAEDA ...".**

A la pregunta para saber si el interesado pensaba que esta proposición podía tener algún vínculo con los atentados cometidos en Marruecos el interesado declara: "...**Quizás, ya que BRAHIM me había dicho también que esta propuesta de atentado en Marruecos se la habían hecho también a miembros de GICL (Grupo Islámico Combatiente Libio).**

A la pregunta sobre otros alias utilizados por BRAHIM (HAKIMI), el interesado responde: "**Lo conozco con el alias CHIBANI**".
Sobre el alias SAID refiriéndose también a HAKIMI Abdelkader, el interesado declara " "**podría ser, no estoy seguro**".
A la pregunta para saber si lo conoce con el nombre de Abdelkader HAKIMI, el interesado declara: "**No, nunca he oído este nombre**".

En el marco de la piezas con las referencias D 860 a D 860/3, el interesado es preguntado sobre una posible visita de BRAHIM (HAKIMI) a su domicilio; declara: **"Nunca".**

Se muestra al interesado una fotografía que representa a un hombre que lleva una camisa de cuadros; declara entonces: "**Sí, compruebo que se trata de la persona que conozco con el nombre de BRAHIM y del que ya he hablado en anteriores declaraciones, y que ustedes me dicen que se llama Abdelkader HAKIMI".**

En el marco de las piezas con las referencias D 861 a D 861/4, el interesado nos habla de nuevo sobre las circunstancias de su encuentro con el llamado JABER (EL HASKI Lahoucine) y declara: "**Vi a JABER sólo una vez en Europa. Fue en el mes de enero de 2004, durante mi último viaje a Bélgica, a Bruselas. BRAHIM HAKIMI me había pedido que fuera, ya que SALEM y JABER acababan de llegar de Turquía, en donde estaban siendo buscados, tras la investigación marroquí sobre los atentados del 16 de mayo de 2003 en Casablanca .... Cuando llegué creo que JABER y SALEM estaban en Bruselas desde hacía diez días como mucho.**
Todos los hermanos de Bélgica sabían que SALEM y JABER estaban allí porque estaban ocultos por el grupo de MAASEIK...
A mi llegada a la estación de Bruselas, BRAHIM vino a buscarme a pie, fuimos a un restaurante, en donde nos encontramos con SALEM. JABER vino un poco más tarde con Khalid BOULOUDO, en coche, procedente de MAASEIK. Fue entonces cuando BRAHIM me dijo que hacía falta un responsable para coordinar las acciones a nivel de Francia y Bélgica. Había tensiones entre BRAHIM y SALEM".

Ponemos en conocimiento del interesado una de las declaraciones de Redoaune ABERBRI quien declara que él no daba a la mujer de Nourredine NAFIA el dinero que le debía. El interesado declara: "**Es falso, Khalid BOULOUDO dio todo lo que estaba previsto a la mujer de Nourredine, 5000 dólares creo, a la mujer de Nourredine NAFIA que era de su familia".**

A continuación se le muestra al interesado una fotografía en la que se ve a un hombre; declara: "**Se trata de Abdallah (OUABOUR Abdallah) un hermano**

de Bélgica del grupo de MAASEIK, que conocí en Afganistán en 2001 en Jalalabad".

D. BAOUCHI Hassan

En el marco de la pieza con referencia 729/2 el interesado es preguntado por el contenido de una agenda telefónica y en especial por el nombre de ALAMI SAID y el número 371290, el interesado declara; "**ALAMI SAID 371290 creo que es el número de teléfono de su tío (tío de su esposa) que vive en Bélgica".**

En el marco de la pieza con la referencia D 732/2 el interesado nos habla de nuevo sobre esta persona y este número y declara: **"ALAMI SAID es el hermano de mi suegra, nunca le llamo y no voy a verle nunca a Bélgica, no sé donde vive".**

E. BAOUCHI Fadma madre de BAOUCHI Mustapha

No detectamos ningún elemento que pueda ser de utilidad para la investigación

F. BAOUCHI Abdesslam

No detectamos ningún elemento que pueda ser de utilidad para la investigación

G. TURK Attila

En el marco de las piezas con las referencias desde D 699 hasta D 699/5 el interesado declara: **"También fui varias veces a Bruselas. Les dije ayer que era para verme con prostitutas pero en realidad no es verdad .... Bueno es cierto que aproveché mi estancia en esta ciudad para ir con prostitutas, pero el fin principal de mis desplazamientos era ver a gente que formaban parte de la misma jamaa, quiero decir del mismo grupo que yo y mis amigos".**

A la pregunta sobre el nombre de este Grupo el interesado declara: **"Se trata del grupo responsable de los atentados de España y de Casablanca" ... Es el GICM, el grupo marroquí".**

A la pregunta sobre sus desplazamientos a Bruselas y los encuentros que tuvo allí, el interesado declara: **"Fui con Fouad CHAROUALI a ver a un hombre de origen marroquí de nombre SAID (HAKIMI Abdelkader). Era un hombre de poca altura, con el cabello rizado, color claro, que llevaba unas gafas redondas. Sé que luchó en BOSNIA. Creo incluso que obtuvo la nacionalidad bosnia. Fue un poco antes del año 2003. Fouad le llamó desde su móvil y SAID (HAKIMI) llegó cinco minutos después. Nos vimos en una cafetería. En esta conversación SAID (HAKIMI) nos dijo que en cuanto a Taye BENTIZI estaba quemado y que tenía que tener cuidado, había que desconfiar de los confidentes y de la Policía, había muchos**

hermanos que los habían pillado. De hecho el que más o el que menos esperaba ser detenido".

" ... Yo sabía que había hermanos de nuestro grupo en Bélgica pero no se cuántos era. Lo que si sé es que SAID (HAKIMI) era el jefe".

A la pregunta para saber dónde se encuentra SAID (HAKIMI) ahora (fecha de la declaración 06.04.2004) el interesado responde: **"Fue detenido en Bélgica justo después de los atentados de Madrid".**

A la pregunta para saber cómo se enteró de que SAID había sido detenido, así como los demás hermanos del GICM en Bélgica, el interesado responde: **"por televisión".**

A la pregunta para saber si todo el mundo fue detenido en esta operación en Bélgica, el interesado responde: **"No, se que una persona consiguió huir a Siria, pero yo no le vi, se fue directamente desde Bélgica en avión".**

A la pregunta para saber si ha frecuentado o ayudado a otras personas huidas, el interesado declara: **"Reconozco que he tenido relación con un individuo que huía de la policía. Se trata de un marroquí de nombre HASSAN (probablemente EL HASKI Hassan), tiene unos 35/38 años, es grueso, alto ... Sé que huyó de España porque tiene carnet de identidad marroquí y es miembro del GICM. Huyó de España antes de los** atentados, ya que me imagino que sabía lo que iba a pasar".

A la pregunta para saber desde cuando el llamado HASSAN se encontraba en Francia y en qué lugar estaba alojado, el interesado responde: " ...**Desde hace varios días". " ... Duerme en un apartamento que alquilamos hace tres semanas o un mes. Fui yo quien firmó el contrato con nombre falso para no ser molestado ya que yo sabía muy bien que la persona que vivía antes era buscada por los atentados de Madrid y seguro que también por los de Casablanca".**

A la pregunta para saber cómo conoció a HASSAN, el interesado responde: **"Fue Fouad quien me llamó al móvil para decirme que fuera a buscarle a su casa al día siguiente. Al día siguiente cuando llegué, sobre las 13,30 horas, estaban HASSAN, Fouad y Bachir y fue en ese momento cuando entendí lo que pasaba y la gravedad de la situación ..."**

A la pregunta para saber si era la primera vez que veía a esta persona (HASSAN EL HASKI) el interesado responde: **"Ya le había visto antes durante una de mis estancias en Bélgica. En realidad le vi a finales del año 2003, con ocasión de un encuentro con SAID (HAKIMI) de Bélgica. Vi entonces que tenía un papel importante en el seno de nuestra organización, hubiera podido suceder a Tayeb BENTIZI y a ABDALLAH (NAFIA Nourredine), el otro emir del GICM".**

El interesado nos hace la presente precisión, en relación con la fecha en la que volvió a ver a HASSAN en la región de París: " **Bueno en realidad tras mi**

primer encuentro en Bélgica, volví a ver a HASSAN en el domicilio de Fouad menos de diez antes de los atentados de Madrid. Estaba muy nervioso y quería algún sitio para poder esconderse. Fue entonces cuando decidimos alquilar un apartamento para que se escondiera. Fouad hizo las gestiones pero quería que firmara yo el contrato, a lo que me negué, entonces optó por poner una identidad falsa de la que sólo me acuerdo del nombre: Mohamed y del lugar de nacimiento : ELBOEUF ...Todos sabíamos que HASSAN vivía en este apartamento y que necesitaba ocultarse. Pensaba, de hecho quiero decir que sabía que iba a ocurrir algo en los próximos días y estaba muy nervioso y atento. Ponía especial atención sobre todo en que no le localizaran. Después, tras los atentados del mes pasado (Madrid) cuando los periodistas dijeron que los responsables de los atentados eran islamistas enseguida comprendí que era mi organización la responsable, y que HASSAN sabía con anterioridad lo que iban a cometer".

A la pregunta para saber por qué razón afirma esto, el interesado declara: **"Primero porque los periodistas mencionaron una pista marroquí y yo formo parte de un grupo de combatientes marroquíes. Después porque hablando con HASSAN, que confiaba en mi, me dijo que conocía a Djamel ZOUGHAM el que hizo los atentados el mes pasado. Y por último porque si antes de los atentados estaba muy nervioso, por el contrario después de que se hubieran cometido se quedó tranquilo, como si ya no tuviera importancia lo que le pudiera pasar, y si le detenían no tenía importancia. En resumen, después le daba igual".**

A la pregunta para saber quien más dio alojamiento a este individuo, el interesado responde; **"Además de este apartamento HASSAN también durmió en mi coche varias veces y bajo la protección de Fouad".**

En relación con sus estancias en Bélgica, el interesado declara: **"Conocí a SAID (HAKIMI), no en diciembre de 2003, sino aproximadamente un año antes. Fue en ese momento cuando hablamos de la detención del jeque del grupo, Tayeb BENTIZI, y comprendimos que las cosas se estaban poniendo difíciles para nuestro grupo ...**

Después nos volvimos a ver a principios de verano de 2003, como punto de referencia puedo decirles que hacía calor pero que no era todavía la canícula, fue poco después de los atentados de Casablanca, estaban llevando a cabo muchas detenciones y por tanto era necesario que cesáramos toda actividad de apoyo logístico, como utilizar nuestras actividades profesionales para recaudar fondos para la causa, o realizar tráfico de documentos. Durante este encuentro vi a Fouad CHAROUALI pero había también a una persona que se iba a ir a vivir a Inglaterra porque era un sitio más seguro para ella.

La última vez que le vi era finales del año 2003. Subí a Bélgica con Fouad CHAROUALI, Bachir GHOUMID y Mustapha BAOUCHI?, si subimos los cuatro esta vez fue porque SAID (HAKIMI) quería ver a los hermanos".

"Durante este encuentro hablamos de quien podría sustituir al emir que acababan de detener junto con su mujer en Arabia Saudí y que vivía habitualmente en Estambul. Lo conozco sólo por el nombre de ABDALLAH (NAFIA Nourredine).

A la pregunta para saber quien fue designado para sustituir al emir, el interesado responde: **"SAID (HAKIMI) fue propuesto de forma provisional pero no fue aceptado, ya que no conocía Francia".**

En el marco de las piezas con la referencia desde D 702/5 hasta D 702/10 el interesado declara: **"También dimos dinero a gente que lo necesitaba como a SAID en Bélgica".**
" ... Después, el dinero recaudado era para Bélgica pero había menos porque ganábamos menos dinero con el mercado que con la tienda. Mustapha BAOUCHI era quien hacía el transporte y el que cobraba. Fui con él a ver a SAID (HAKIMI) a Bélgica tres veces.
Con Fouad, fuimos una vez a su casa en 2002, creo. Vive en Bruselas, a cinco minutos de la calle Brabant. No sé su nombre. Luchó en BOSNIA. Tiene unos 35 años. Era Fouad quien sabía como encontrar a SAID (HAKIMI). Tenía su número de teléfono. Yo, era la primera vez que lo veía.
La segunda vez, a principios del verano de 2003, fui a ver a SAID (HAKIMI) con el AUDI A 6 de mi jefe del locutorio, Djamel OULDAHCENE, donde trabajaba en CLICHY. Estaba también con Fouad. Fue en ese momento cuando SAID (HAKIMI) nos dijo que fuéramos prudentes, que no llamáramos la atención de la Policía tras los atentados de Casablanca. Decía que el número de combatientes estaba restringido y que no debíamos ponernos nosotros también en peligro... La última vez, fui a casa de SAID (HAKIMI) a Bruselas con Fouad, Bachir y Mustapha BAOUCHI. Esta última visita tuvo lugar a finales de 2003. Fuimos a su casa porque nuestro emir había sido detenido en Arabia Saudí ...".

A la pregunta sobre el tercer viaje a Bélgica, viajé para tratar sobre la sucesión de ABDALLAH como emir del grupo, el interesado responde: **"SAID (HAKIMI) era un veterano de BOSNIA. También lucho en AFGANISTAN. Mustapha BAOUCHI le conocía muy bien. Creo que estuvieron juntos en AFGANISTAN. Ello le daba peso. No teníamos jefe, queríamos discutir entre los cuatro, con SAID, para saber quien debía suceder a ABDALLAH ... Ese mismo día, como no nos poníamos de acuerdo, SAID (HAKIMI) nos llevó a los cuatro a ver a unos hermanos en Bélgica, cerca de la frontera holandesa, a 90 km. de Bruselas. Estos hermanos fueron detenidos no hace mucho por la policía belga. Había varias personas allí. Eran 4 ó 5.**

Allí fue donde conocí a HASSAN que formaba parte del grupo"

A la pregunta para saber si HASSAN formaba parte del GICM, el interesado responde: **"Sí. Me dijo que tenía un tarjeta de residente español. Pero no me habló especialmente a mi ...".**

A la pregunta relacionada con los atentados de Madrid y sobre HASSAN, el interesado responde: **"Dijo que era su grupo de marroquíes en España quien había dado el golpe. Dijo dos o tres días después ..."**
" ... Dijo que era su jamaa (grupo) quien había hecho eso y yo noté su cambio de comportamiento antes y después de los atentados".
" ... Para mi la jihad no es eso (habla de los atentados de Madrid). Se lucha contra militares pero no contra civiles. Los demás tuvieron la misma reacción. Cuando HASSAN (EL HASKI Hassan) dijo que su jamaa había hecho eso, comprendí su importancia, que ya había percibido en Bélgica, porque sobre todo era él y SAID (HAKIMI) los que hablaban".

A la pregunta para saber qué papel desempeñaba HASSAN, el interesado responde: **"No lo sé exactamente, pero tiene cierto grado, tiene responsabilidades**".

A la pregunta para saber si HASSAN debía suceder a ABDALLAH el interesado responde: **"Creo que esto se debatía entre él y SAID (HAKIMI) porque la discusión giraba en torno a ellos cuando fuimos a Bélgica para abordar la cuestión".**

A la pregunta sobre el hecho de que HASSAN habría mencionado la posibilidad de ser detenido tras los atentados de Madrid, el interesado responde: **"Sí pero decía que le daba igual ..."**

A la pregunta para saber si había vuelto a ver a SAID (HAKIMI) tras su último desplazamiento a Bélgica en 2003, el interesado responde: **"No, fue detenido en Bélgica recientemente".**
"En cuanto a KAMEL (AOUITAH Kamel) le volví a ver el viernes pasado (fecha de la declaración 07.04.2004) ... Les quiero precisar que KAMEL se hace llamar también ADIL".

A la pregunta para saber si el interesado reconoce la foto nº 94 del álbum fotográfico que le mostramos el interesado declara: **"Sí, se trata de HASSAN. Ustedes me dicen que se llama Hassan EL HASKI, no me suena".**

En el marco de las piezas con las referencia D 703 y D 703/2 el interesado menciona el hecho de que habría podido abandonar Francia para esconderse, y declara: **"Quería esconderme en TURQUIA pero no cortar le relación con los miembros de mi grupo. Es la razón por la cual tenía conmigo una dirección Internet que me había comunicado HASSAN el día que me fui".**

En cuanto al funcionamiento de esta dirección de Internet, el interesado declara: "HASSAN, al que protegíamos, me había indicado que su hermano pequeño (EL HASKI Lahoucine o Mehdi) se encontraba en Estambul y que también formaba parte del GICM. No me dijo si le había avisado de mi llegada pero sé que tenía que hacerlo y pedirle que se hiciera cargo de mi.
Una vez en TURQUIA tenía que consultar todos los días la dirección de Internet en cuestión e ir al menú borrador para consultar los mensajes.

Este individuo me tenía que dejar un mensaje sin sentido que contendría un número para contactar".

En el marco de la pieza con la referencia D 705, se muestra al interesado un trozo de papel con la anotación **"BABANA12002 WAHD 11"** el interesado declara: "**es la dirección de Internet que me dio HASSAN**".

En el marco de las piezas con las referencias desde D 716 hasta D 716/7, el interesado es preguntado por los miembros del grupo GICM en Bélgica y más concretamente sobre la identidad de SAID (HAKIMI), declara: "**No, sé que tenía un carnet de identidad bosnio. Fouad fue quien me lo dijo y SAID me lo confirmó".**

El interesado es preguntado por el llamado KAMEL (AOUTAH Kamel), se le muestra una fotografía y declara: **"Sí, quiero precisarles que KAMEL es pelirrojo. Tiene aspecto europeo. Tiene aproximadamente mi edad. No conozco su apellido. Ustedes me dicen que su identidad es Karim AOUTAH. No me suena de nada".**

A la pregunta para saber las relaciones entre KAMEL (AOUTAH) y HASSAN (EL HASKI Hassan) en Francia, el interesado responde: **"No lo sé, pero parecía que se conocían los dos ...**

En relación con su viaje a TURQUIA y su encuentro con el hermano de HASSAN en Estambul, el interesado precisa: " **...HASSAN me habló de su hermano pequeño. El único medio para ponerse en contacto con él era la dirección de E-Mail Babana12002 con la contraseña Wahd11, pero sobre este asunto quiero precisar un punto. Primeramente HASSAN me dijo que esta dirección funcionaba o en Yahoo o en Hotmail. HASSAN no se acordaba en cuál de los dos. Después que esta dirección E-maill era la de HASSAN y no la de su hermano, con quien no tenía forma de contactar. mentí porque tenía miedo de ir a la cárcel.**
A través de esta dirección de E-Mail podía contactar con HASSAN en Francia para obtener información sobre lo que pasaba... Más concretamente debía conectarme con su buzón, cómo si fuera él, y dejar mis mensajes en el apartado "borrador". Él tenía que dejar sus respuestas en el apartado "grabar".

A la pregunta sobre los vínculos entre las diferentes células yihadistas que frecuentó en Marruecos, Gran Bretaña, España, Bélgica y Francia y sobre el papel de cada una, el interesado responde: **"No lo sé, el único contacto que tuve fue con los que estaban en Bélgica y conocer quien iba a ocupar el puesto de ABDALLAH".**

En el marco de las piezas con las referencias D 717/5 a D 717/8 el interesado declara sobre HASSAN: "... **Les confirmo todo lo que acabo de decirles sobre HASSAN. HASSAN es un marroquí que tiene papeles de identidad españoles, no sé si es un carnet de identidad o un pasaporte, o los dos. Fue él quien me dijo que poseía estos documentos pero yo no los he visto y por tanto soy incapaz de decirles si se trata de documentos verdaderos**

o falsos. Fue él quien me dijo que vivía en España antes de los atentados. Estuvo en Afganistán, vivió en SIRIA, es un combatiente de nuestra organización y desempeña un papel importante, hasta el punto de que se dudaba entre él y SAID de Bélgica para designarle como sucesor de ABDALLAH".

A la pregunta para saber desde qué lugar venía HASSAN a su llegada a Francia, el interesado responde: **"No tengo ni idea, porque no me lo dijo. Sin embargo yo creo que venía o bien de Bélgica o de España. En todo caso creo que estaba en Europa anteriormente ya que algunos meses antes le vi en Bélgica, concretamente en MAASEIK".**

En el marco de la pieza con la referencia D 973/6 el interesado precisa su dirección de E-mail, a saber: "Mi buzón de correo E-mail es (hamzahunkaroglu@caramail.com) con la contraseña de mi fecha de nacimiento 050676".

En el marco de la pieza con la referencia D 973/10 el interesado es preguntado sobre sus visitas a Bélgica y en especial sus encuentros con las personas del grupo belga, el interesado declara: "... **En esta condiciones, una vez en Bruselas, CHAROUALI contactó con SAID (HAKIMI) quien vino a vernos acompañado de otro individuo alto y muy corpulento, de unos 28 años. Vinieron a pie, hablo de CHAROUALI y SAID, hasta el domicilio de este último en donde nos habíamos reunido poco antes, tras haber tomado algo en una cafetería".**

A la pregunta sobre la conversación que habría mantenido el interesado y SAID, conversación en la que SAID habría declarado que en cuanto a BENTIZI estaba quemado, el interesado declara: **"Les recuerdo que este desplazamiento tuvo lugar poco después del atentado de Casablanca y que habían detenido a muchos hermanos, entre ellos BENTIZI. SAID mencionó esta detención, que según lo que entendí tuvo lugar cuando BENTIZI iba a ver a un tal YAHIA que venía de Italia.**
Sobre todas estas detenciones SAID nos pidió que estuviéramos especialmente atentos, sobre todo porque la detención de BENTIZI habría sido debida a un chivatazo. Las diferencias que teníamos con ABERBRI y AIT EL HADJ fueron mencionadas también por CHAROUALI y SAID, quien parecía conocer a todo el mundo".

En el marco de la pieza con la referencia D 973/12 y más concretamente el tercer encuentro en Bruselas, el interesado declara: **"... en estas condiciones después de recoger a SAID en Bruselas, nos dirigimos a 90 km de allí para reunirnos con el grupo de hermanos, unos 4 ó 5, instalados en Bélgica. Fue entonces cuando tuvo lugar la conversación para elegir al responsable en cuestión (sucesión de NAFIA Nourredine @ ABDALLAH @ ABOU MOURAD). En un primer momento se propuso a SAID.**
Me acuerdo de que CHAROUALI mencionó también para este puesto la posibilidad de designar a un tal SALEM o MAHMOUD.

Además este puesto se le propuso también a CHAROUALI pero no lo aceptó. En definitiva no se designó a nadie para desempeñar estas funciones ...
Hablando otra vez de SAID, que fue veterano de Afganistán y Bosnia, comprobé en esta reunión que conocía muy bien a BAOUCHI (Mustapha BAOUCHI) ..."

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6

En el marco de la pieza con la referencia D 974/6, el interesado modifica una de sus anteriores declaraciones sobre su primer encuentro con HASSAN. Declara: " **...Lo vi por primera vez en Francia en casa de GHOUMID. Cometí un error sobre este asunto durante mi custodia policial y después no me atreví a modificar mi declaración sobre este punto".**

En el marco de las piezas con las referencias D 974/6 y D 974/7, y en especial en lo que respecta a un encuentro con HASSAN, el interesado declara: "... **Cometí un error en la custodia policial cuando les dije que había visto a HASSAN por primera vez 10 días antes de los atentados de Madrid. Es verdad que le vi en este periodo pero le había visto por primera vez mucho antes, en casa de GHOUMID, estando presente CHAROUALI, así como otros tres individuos que venían de Bélgica y que habían acompañado a HASSAN.**
Uno de ellos iba a ser detenido poco después cerca de la frontera entre Bélgica y PAISES BAJOS (BOULOUDO Khalid).
Lo que me permite decir que efectivamente me reuní con HASSAN por primera vez a su llegada a Bélgica a lo largo del mes de enero de 2004".

H. AY Cémilé (Esposa de ATTILA TURK)

No detectamos ningún elemento que pueda ser de utilidad para la investigación

I.EL HASKI Hassan

Con relación a las piezas relativas a EL HASKI Hassan, estas piezas se refieren a los registros relativos a los lugares en donde se escondía el interesado. Estos registros dieron resultados negativos por ausencia del interesado. Hasta este momento no se ha detectado ningún elemento interesante para nuestro dossier.

J ABERBRI Redouane

En el marco de la pieza con la referencia D 807/4 sobre su paso por Bélgica, el interesado declara: "... **Un día, hace ya mucho tiempo, no me acuerdo bien cuándo, quizá en 2000, tuve una avería en Bruselas no muy lejos de la casa de un chico que es conocido por terrorismo. Recuerdo que me ayudo prestándome alguna herramienta.... No le volví a ver ..... tampoco conozco su nombre".**

En el marco de la pieza con la referencia D 811/3 el interesado habla de sus viajes a Bruselas y declara: **"Fui al principio por hachís después seguí hacia**

Holanda. Por el contrario Rachid (AIT EL HADJ) consiguió la dirección de un marroquí, que vive en Bruselas, por medio de ABDALLAH (NAFIA Nourredine). Al principio, teníamos que tratar los asuntos con él, tenía que buscarnos un local para abrir un comercio. En un viaje tuvimos una avería en Bruselas, y dormimos en casa de esta persona. Era extraño, no nos fiábamos de él, presumía mucho, no me acuerdo de su nombre. Sólo lo vi dos veces, nos citamos en Bruselas, parecía loco, nos contaba historias muy extrañas... Había sido ABDALLAH quien había aconsejado a RACHID hacer negocios con este tipo".

En el marco de las piezas con las referencia D 812 a D 812/4 el interesado declara: " **En realidad he omitido decirles algo. De hecho el fin de este viaje no era ir a comprar frutos secos, sino ir a Afganistán ... En cuanto a Bélgica RACHID y yo teníamos que ir a ver a un chico, cuyo nombre he olvidado, para negocios con ordenadores portátiles... El chico que fuimos a ver a Bélgica no estaba bien de la cabeza, me contaba unas cosas rarísimas. Que salía de su coche para tirar de los pelos a las mujeres que no llevaban velo ... ya me acuerdo de este chico. Se llama KAMEL (Es posible que se trate de AOUTAH Karim).**

En el marco de la pieza con la referencia D 817, a la pregunta sobre el hecho de que el interesado había acompañado a AIT EL HADJ Rachid a Bélgica para reunirnos con KAMEL, a petición de ABDALLAH, con el fin de recoger los pasaportes, el interesado declara: "**Vi que KAMEL (AOIUTAH Karim) y RACHID hablaron entre ellos y pensé que llevarían juntos algún asunto, pero no era de mi incumbencia. RACHID me dijo que tenía una cita con un chico que conocía ... Yo no estaba al corriente de la historia de los pasaportes. Para mi RACHID tampoco llevó nada ...**"

En el marco de la pieza con la referencia D 818, y volviendo sobre su encuentro en Bélgica con el llamado KAMEL en compañía de AIT EL HADJ, el interesado declara: **"Quiero precisarles que efectivamente conozco la realidad de esta misión, que era ir a buscar pasaportes ... "**

En el marco de la pieza con la referencia D 821/3, el interesado es preguntado de nuevo sobre sus actividades en Bélgica, el interesado declara: "**ABDALLAH nos envió a casa de KAMEL (AOUTAH Karim). RACHID tenía que recoger dos pasaportes para ABDALLAH. Fuimos a verle a Bélgica dos veces, pero KAMEL no nos dio nada. RACHID se lo dijo a ABDALLAH y rompimos todo vínculo con KAMEL.**
Subimos también a Bélgica para ir a ver a un tal JABER (EL HASKI LAHOUCINE), ya que Mustapha (BAOUCHI) nos había dicho que un chico había lanzado el rumor de que no pagábamos a ABDALLAH. Fuimos a verle y en efecto descubrimos que era Mustapha quien no daba a la mujer de ABDALLAH el dinero que le habíamos dado con anterioridad... No sé dónde vivía JABER (EL HASKI Lahoucine) en Bélgica, nos habíamos citado en la estación de GAND (Fonéticamente, es probable que esta persona que vive en Francia haya confundido GAND que se dice GENT y GENK lo que nos lleva evidentemente a LIMBURGO en las proximidades de MAASEIK). Entendí que JABER (EL HASKI Lahoucine) estaba en el

movimiento y se encargaba de recaudar fondos para ABDALLAH, después de que este último fuera detenido".

En el marco de las piezas con las referencias D 823 y D 823/2 el interesado es preguntado por sus condiciones de viaje a Bélgica, y declara: **"La primera vez, fui para recoger pasaportes y dárselos a ABDALLAH, a quien no conocía todavía. Esta operación no se realizó. Era quizás principios de 2001.**
La segunda vez fue a petición de RACHID, fuimos a ver a JABER (EL HASKI Lahoucine) para que nos explicara sobre el dinero que se debía a ABDALLAH (NAFIA Nourredine). Fuimos a GAND (misma observación que antes), teníamos cita en la estación con un chico, de nombre Mohamed, de unos 25 años, pequeño, con gafas, que nos reconoció por el coche francés. Después recorrimos cinco o seis kilómetros fuera de GAND (misma observación que antes) y entramos en una casa situada en una zona residencial. Llegamos a casa del chico que nos había recogido, comimos con él y fuimos a casa de JABER (EL HASKI Lahoucine). Llegamos a casa de JABER por la tarde, dormimos en su casa ... Otro hombre llegó al final de la conversación, no se quien podía ser, no me sonaba pero parecía conocer la casa. No conozco su apellido o nombre, tenía unos 35 años, grueso, 1,80 m..... (Probablemente EL HASKI Hassan) ...".

K. COULIBALY Abibatou (esposa de ABERBRI Redouane)

No detectamos ningún elemento que pueda ser de utilidad para la investigación

L. AIT EL HADJ Rachid

En el marco de la pieza con la referencia D 898/4 el interesado declara: **"Voy a menudo a Bélgica en donde tengo al hermano de mi padre que vive allí. Es Said ARMAN que reside en HOUTALEM del lado de HASSELT".**

En el marco de las piezas con las referencias desde D 903/2 hasta D 903/4 el interesado declara: **" Sin pensarlo, como les expliqué antes, me fui a Damasco, en Siria... a casa de Mohamed, que vivía en un apartamento vecino al nuestro en Damasco, me reuní con uno de nombre JABER (probablemente EL HASKI Lahoucine @ JABER @ DJABER). Me parece que era originario de AGADIR. No me imaginaba nada. Reíamos juntos... JABER después me presentó a un tal ABDALLAH (NAFIA Nourredine que estaba de paso por Damasco".**

En el marco de las piezas con las referencias D 912 a D 912/4 el interesado es preguntado sobre su viaje a Bélgica en compañía de su primo Redoaune ABERBRI, y declara: **"ABDALLAH me había dado el teléfono de un marroquí que se llamaba KAMEL, (AOUTAH Karim), y que residía en Bélgica, en Bruselas. Le llamé antes de subir a Bélgica y tenía que reunirme con él a petición de ABDALLAH para recoger unos papeles. Tenía que darme unos pasaportes. No me dijo si eran pasaportes robados o falsificados, en blanco o falsos, ni de qué nacionalidad eran. Después tenía que entregárselos a ABDALLAH pero no me dio detalles... Telefoneé**

una primera vez a KAMEL (AOUTAH Karim) y fijamos una cita. Subí en coche con mi primo ABERBRI Redoaune a Bélgica, y tuvimos una avería al llegar a casa de KAMEL. Nos dio alojamiento en su casa en Bruselas. Le preciso que de hecho yo ya conocía a KAMEL. Lo había visto en Afganistán en JALALABAD".

A continuación mostramos al interesado una fotografía con el número 94, y declara: "**Reconozco al hermano de JABER (EL HASKI Lahoucine) a quien había conocido en SIRIA y que me había presentado ABDALLAH. Se llama de nombre HASSAN (EL HASKI Hassan) y vive en Bélgica, pero no me acuerdo del nombre de la ciudad. Me parece que está cerca de GAND (misma observación que antes con respecto a la ciudad)... Nos reunimos en GAND (misma observación que antes). Subí en coche, nos vimos en la estación y no iba solo. Iba acompañado por HASSAN, por su hermano JABER ....**

En el marco de las piezas con las referencias D 916 a D 916/5, el interesado es preguntado una vez más por los detalles de su encuentro con HASSAN, el interesado declara: "**Es un marroquí de 30 ó 35 años a quien conozco sólo por su nombre, HASSAN. Vi a este último hace dos meses en febrero de 2004. Lo vi una sola vez, en un pequeño pueblo de Bélgica (MAASEIK). Desde la estación de GAND (GENK) seguí en coche a ABDALLAH de Bélgica (OUABOUR Abdallah) quien me llevó a un pueblo... ABDALLAH de Bélgica (OUABOUR) quería que me reuniera con un tal JABER para que habláramos sobre mis deudas ...**
... Entonces entré en contacto con ABDALLAH del Bélgica (OUABOUR), un individuo que había visto una vez en GAND (GENK) en 2000. Fue Nourredine NAFIA, alias ABDALLAH quien me había dicho que me pusiera en contacto con este ABDALLAH de Bélgica".

Se muestra al interesado una fotografía de EL HASKI Lahoucine, y declara: "**Reconozco a esta persona, es JABER, del que acabo de hablarles ...".**

En el marco de las piezas con las referencia D 919 a D 919/4, el interesado es preguntado sobre su paso por los campos de entrenamiento de Afganistán y sobre todo por las personas que vio en ellos, declara: "**KAMEL de Bélgica (AOUTAH Karim), Tayeb BENTIZI, JABER (EL HASKI Lahoucine), Youssef (BAOUCHI Mustapha)".**

En el marco de la pieza con la referencia D 926/3 el interesado es preguntado por un tal SAID de Bélgica, el interesado declara: "**No, estoy seguro. En Bélgica me reuní como ya les he dicho, con HASSAN (EL HASKI Hassan) y su hermano JABER (EL HASKI Lahoucine) y ABDALLAH de GAND (GENK) Bélgica (OUABOUR Abdallah) del que también les he hablado".**

M. ANSEUR Myriam (esposa de AIT EL HADJ Rachid)

No vemos ningún elemento que pueda ser útil a la investigación

N. CHAROUALI Fouad

En el marco de la pieza D 871/2 el interesado es preguntado sobre sus viajes a Bélgica, declara: **"Voy cada 6 u 8 meses, la última vez fue en febrero de 2004. Fui con mi primo OULHASSEN Jamal. Fui abordado por una persona de origen magrebí, se llamaba ABDALLAH quien sabía que yo comerciaba con perfume... Me dijo que vivía en GENT (es GENK) en Bélgica y me dio su número de teléfono. Pero no me acuerdo de este número".**

En el marco de las piezas con las referencias D 877/03 y D 877/4 el interesado nos habla otra vez de sus anteriores declaraciones y dice: "... **Fui a Afganistán en febrero de 2000, en realidad nunca fui a Mauritania, es la excusa que le di a mi mujer".**

En el marco de las piezas con las referencias D 879/2 y D 879/3 el interesado es preguntado por un tal HASSAN, declara: " **Sí conocí a un tal HASSAN, HASSAN ASSAKI (EL HASKI Hassan), cuando estaba en SIRIA. Era estudiante, estaba en 6º, Está casado con una siria".**

A la pregunta para saber si le ha visto recientemente, el interesado declara: **"Sí, le vi hace una semana por casualidad en un centro comercial de Val Fourré. (fecha de la declaración 07.04.2004) ..."**

A la pregunta para saber cómo explica que el llamado Attila TURK declara haberse reunido con HASSAN por primera vez en su casa, en Mante la Jolie ... el interesado declara: **"Sí lo se, contrariamente a lo que acabo de decirles, HASSAN ya había venido a mi casa. Efectivamente hace tres semanas, recibí a Attila y a HASSAN en mi domicilio".**

En cuanto a AOUTAH Karim, el interesado declara: **"No lo sé, no conozco a Karim AOUTAH, pero conozco a un KAMEL que vive en GENT (GENK) en Bélgica y que buscaba alojamiento".**

En cuanto a la ayuda que proporcionó a KAMEL alquilándole un apartamento el interesado declara: **"Me encontré a KAMEL, que es marroquí, cuando estaba en Turquía en 2000 antes de ir a Afganistán. De hecho fui yo quien fui a buscarlo a GENT en Bélgica hacia mediados de febrero de 2004".**

A la pregunta para saber por qué razón fue a buscarlo, el interesado declara: **"Fue ABDALLAH de Bélgica (OUABOUR Abdallah) quien me pidió que viniera a por KAMEL".**

En el marco de las piezas con las referencia D 881/3 a D 881/5, el interesado aborda de nuevos sus encuentros en Bélgica con el llamado ABDALLAH de Bélgica (OUABOUR) y KAMEL (AOUTAH Karim) y declara: **"Llegamos a GENT (GENK). Allí, desde una cabina telefónica de una estación de autobuses llamé a ABDALLAH (OUABOUR) al número que tenía ... ABDALLAH nos recibió ... fuimos a un apartamento y en éste nos abrió la puerta KAMEL (AOUTAH) ... Después ABDALLAH y yo salimos y me pidió**

si podía conseguirle un pasaporte rojo europeo o un carnet de identidad ...
Volví a Bélgica con el 405 de mi padre ... recogí a KAMEL con mi coche, se despidió de ABDALLAH, pero había tensión...".

En el marco de la pieza con la referencia D 884/4 el interesado es preguntado sobre su viaje a Bélgica a finales de 2003, declara: **"Sí me acuerdo de este viaje, HANAS (BAOUCHI Mustapha) llamó a una persona que vino a buscarnos y fuimos en coche a GENT (GENK) o al menos de la zona de MAASEIK. De hecho nos fuimos a casa de ABDALLAH (OUABOUR), fue ABDALLAH quien nos había citado por medio de HANAS (BAOUCHI Mustapha).**

A la pregunta para saber el contenido de esta reunión, el interesado declara: **"Estábamos todos un poco desanimados por la falta de organización, nos pusimos de acuerdo en el hecho de que nos faltaba un jefe".**

A la pregunta para saber quién estaba presente en esta reunión, el interesado declara: **"Estábamos: yo, Attila TURK, Bachir GHOUMID, Hafiz o Said (probablemente HAKIMI Abdelkader), HANAS (BAOUCHI Mustapha), el propietario de la casa llamado SALMAN (BOULOUDO Khaled), un tal YOUNES (es un joven) y ABDALLAH (OUABOUR Abdallah) ...".**

En relación con SAID el interesado declara: **"Es un amigo de HANAS (BAOUCHI Mustapha), creo que se conocieron en Afganistán. Sé que SAID (HAKIMI) luchó en Bosnia. Tiene 35 años, mide aproximadamente 1,80 m, es delgado, piel morena, lleva gafas y perilla. Es marroquí".**

A la pregunta para saber cuál era el papel de HAFIZ (HAKIMI) durante la reunión, el interesado declara: **"Quien hablaba más era HAFIZ/SAID (HAKIMI), dirigía la reunión, decía que era necesario un emir común, que se podía elegir a cualquiera de nosotros, a excepción de KAMEL/SALEM (AOUTAH Karim). Allí HAFIZ/SAID me propuso ante todos ser el emir para Francia y elegir un emir para Bélgica. Yo me negué categóricamente, para mi esto era una prueba de que no había ninguna estructura".**

En el marco de la pieza con la referencia D 885/4, el interesado fue preguntado sobre los contactos entre la célula de Francia y las demás células extranjeras, declara: **"En Bélgica con ABDALLAH (OUABOUR), que nos lo presentó HANAS (BAOUCHI Mustapha). Y en Inglaterra con ABOU ISSA (GERBOUZI Mohamed).**

En el marco de las piezas con las referencias de D 889 a D 889/8 el interesado es preguntado sobre sus encuentros con el llamado HAFIZ (HAKIMI Abdelkader), declara: **"Conozco a este individuo también con el nombre de BRAHIM (alias utilizado por HAKIMI). La primera vez que le vi fue en Afganistán, durante mi estancia, en febrero de 2000. Le vi cuando estaba de paso por Jalalabad, de vuelta del campo de KHOST en Afganistán. No hablé con él pero le había observado ya que era marroquí y entraba**

libremente en los despachos de los responsables, en los que nosotros no podíamos entrar. Tenía curiosidad y me informé sobre él, me dijeron que era un veterano bosnio. ABOU MOUAD (NAFIA Nourredine) vino a verme y me dijo que era un indiscreto y que evitara hacer preguntas...
".. Volví a ver a BRAHIM (HAKIMI) en Bélgica, la primera vez que fui con HANAS (BAOUCHI) Bachir GHOUMID y TURK Attila, a finales de 2003. Fue HANAS quien nos había dicho que los hermanos de Bélgica querían vernos. Nos fuimos a Bélgica en el AUDI 80 de TURK. Fuimos a la calle Brabant en Bruselas, en donde era la cita. En la calle Brabant, es un poco como Barbes en París, sólo hay extranjeros. HANAS llamó desde un locutorio, y nos llevó a un restaurante griego, después BRAHIM vino a nuestro encuentro y nos llevó a GENT (GENK) para ir a casa de SALMAN (BOULOUDO Khaled) otro hermano. Fue Brahim quien habló, como tras el 11 de septiembre y de los bombardeos, habían detenido a todos los miembros del GIM, sobre todo en Afganistán, Irán y Paquistán. BRAHIM dijo que no podíamos seguir así, que se necesitaba un emir para toda Europa. Bachir GHOUMID dijo que el que más probabilidades tenía era KAMEL (AOUTAH Karim). BRAHIM rechazó el postulado de KAMEL pero no se ofreció él mismo como nuevo emir, por pudor, yo creo. BRAHIM insistió en el hecho de que debían encontrar a alguien, no se presentó nadie y entonces BRAHIM dijo " Si no hay proyectos no sirve de nada que yo sea del GIM".
Comimos y nos fuimos directamente a casa de BRAHIM, también en Bélgica y dormimos en su casa. Era en Bruselas pero no sé donde ...

A la pregunta para saber si volvió a ver a BRAHIM después, el interesado declara: **"Sí, cuando fui a buscar a KAMEL a Bélgica ... Cuando vine a buscarle a Bélgica, tuve que pasar a ver a ABDALLAH, pasé por su casa y ABDALLAH me preguntó por qué quería ver a KAMEL. ABDALLAH me llevó hasta Bruselas, entramos en un restaurante griego en donde se encontraba KAMEL. Este restaurante era el de BRAHIM".**

En relación con las detenciones de islamistas practicadas en Bélgica el 19 de marzo pasado, el interesado declara: **"Sí, me imaginaba que eran chicos del GIM a los que habían detenido, pero no estaba seguro".**

Se muestra a continuación al interesado un foto en la que figura HAKIMI Abdelkader, declara: **Sí, efectivamente es la persona que conozco con el nombre de BRAHIM".**

Se muestra a continuación al interesado un foto en la que sale BOULOUDO Khaled, declara: **"Sí, es la persona que conozco con el nombre de SALMAN, en cuya casa mantuvimos la reunión de Bélgica a las órdenes de BRAHIM, alias HAKIMI Abdelkader, para elegir un nuevo emir".**

Se muestra al interesado una fotografía en la que se ve a OUABOUR Abdallah, declara: **"Sí, es la persona que conozco con el nombre de ABDALLAH, residente en GENT (GENK) en Bélgica y que me puso en contacto con KAMEL alias Karim AOUTAH alias Salem EL MAGHRIBI".**

En relación con EL HASKI Hassan y Lahoucine y su presencia en Bélgica, el interesado declara: "**No, por el contrario a Houssine EL HASKI alias JABER, ... lo volví a ver en Jalalabad cuando yo estaba de paso por el campo de KHOST en 2000, como cuando vi a BRAHIM".**

En el marco de las piezas con las referencias D 890 a D 890/4, el interesado es preguntado de nuevo sobre los llamados EL HASKI Lahoucine y Hassan, y retoma una parte de sus anteriores declaraciones y dice: "**No les he dicho todo sobre Lahoucine EL HASKI alias JABER y su hermano Hassan. En lo que respecta a JABER, contrariamente a lo que les dicho hasta ahora, le volví a ver en Bélgica. En efecto, la vez que fui con mi primo a petición de HANAS (BAOUCHI Mustapha), a finales de enero de 2004, no sólo vi a ABDALLAH (OUABOUR) y a KAMEL (AOUTAH), sin también a JABER ... En Bélgica, en el pueblo de JABER en MAASEIK, ABDALLAH escondió el coche, el AUDI de DJAMEL detrás de su casa y entramos en el apartamento en donde nos recibió KAMEL. En el salón estaba JABER.**
Allí JABER me dijo que como no había responsable puesto que ABOU MOUAD (NAFIA) había sido detenido, el nuevo responsable era JABER (EL HASKI Lahoucine) y ABDALLAH (OUABOUR Abdallah) su adjunto... JABER me pidió dinero y pasaportes ... la reunión terminó así. Sin embargo ese día, vi también a HASSAN quien no participó en la reunión pero que me dijo aparte en el pasillo que había que esconderse, ya que un hermano había sido detenido en Inglaterra, creo ... Volví al salón y a continuación se presentó BRAHIM ...".

A la pregunta para saber cuándo volvió a ver A HASSAN, el interesado declara: **"Le volví a ver en Francia ...".**

O. MENTOUCHE Zoulika (esposa de CHAROUALI Fouad)

No detectamos ningún dato que pueda ser útil para la investigación

3.Análisis de la diligencia 49/2003/68 con la referencia pieza D 623 a D 623/4:

Esta pieza da cuenta de la inclusión de la fotografías de los llamados Mohsen KHAYBAR, Rachid GRIBBI LAAROUSSI y en especial de **EL HASKI** Lahocuine en el procedimiento francés. Nos parece importante recordar que la fotografía de EL HASKI Lahoucine corresponde a las encontradas, entre otros, en el pasaporte marroquí y el carnet de identidad belga amarillo para extranjeros, ambos documentos expedidos a nombre de IBA Rachid. Recordemos que estos documentos fueron descubiertos en el registro de la residencia de HAKIMI Abdelkader.

4.Análisis de la diligencia 49/2003/gicmag9 con la referencia pieza D 573 a D 573/6:

Esta pieza se refiere más concretamente al grupo denominado de MAASEIK.

Según las informaciones contenidas en esta pieza el Grupo de MAASEIK estaría compuesto por:

EL HASKI Hassan: que puede ser considerado el responsable de la red de envío desde Bélgica hacia SIRIA. Vive en SIRIA y su misión es ocuparse del envío y el regreso de los muyahidines que quieren combatir en IRAK, o volver a Europa.
Con este motivo hizo regresar en octubre de 2003 a dos ciudadanos marroquíes de SIRIA a Bélgica, esto es, a IBA Rachid y ERRGAOUI Ali.

Recordemos que IBA Rachid es la identidad que figura en los dos documentos (pasaporte marroquí y DNI belga amarillo) encontrados en el registro de marzo de 2004 (residencia de HAKIMI) y que llevaban las fotos de EL HASKI Lahoucine.

EL HASKI Lahoucine: casado con la hermana de BOULOUDO Khalid @ SALMAN. Recordemos que Khalid BOULOUDO es veterano afgano del campo de DERUNTA (Afganistán) especializado en el manejo de explosivos y venenos.
Lahoucine es en la actualidad objeto de búsqueda por su implicación en los atentados de RIAD y los de Casablanca, cometidos en mayo de 2003. El interesado está en contacto con OUABOUR Abdallah.
EL HASKI Lahoucine formaba parte de un grupo de cuatro personas, entre ellas AOUTAH Karim alias Salim, yerno de Mohamed EL GUERBOUZI, que viajó a Europa pasando por Turquía procedente de IRAN.

HAKIMI Abdelkader: alias SAID ... considerado según las informaciones que han llegado al Servicio como el representante del GICM en Bélgica.
Este último apareció relacionado con BOULOUDO Khalid. Precisemos que HAKIMI Abdelkader es un veterano afgano/bosnio.
Según nuestra base de datos HAKIMI Abdelkader habría sido traído de Malasia gracias a un pasaporte marroquí falso siguiendo instrucciones de ABOU MOUAD (NAFIA Nourredine).
HAKIMI Abdelkader apareció también relacionado con Mohamed EL GUERBOUZI, cofundador del GICM y con AKOUDAD Abdeladim detenido en España el 14 de octubre tras la emisión de una orden de detención internacional de las autoridades marroquíes, en el marco de los atentados del 16 de mayo de 2003 en Casablanca.
HAKIMI Abdelkader, a lo largo del año 2003, habría mantenido relaciones con el llamado Mustapha BAOUCHI, así como con BOULOUDO Idder.

En cuanto a los demás protagonistas del grupo de MAASEIK, esto es: OUABOUR Abdallah, OLOUNANI Mostapha, BELHADJ Youssef, RAZOUKI Abdelaziz, GHAMMOURI Driss ... la información facilitada no nos aporta nada nuevo sobre este sujeto.

5.Análisis de la diligencia 49/2003/36 con la referencia pieza D 380 a D 380/4:

Esta pieza no aporta por el momento ningún elemento útil para la investigación.

6. Análisis de la diligencia 49/2003/gicmag/1 con la referencia piezas D 565 a D 565/2:

Esta pieza aporta una aclaración sobre la organización GICM. Será objeto de una diligencia de análisis separada y completada por los elementos de nuestro dossier.

CONCLUSION EN RELACION CON LA CELULA BELGA

Según los elementos franceses que acaban de añadirse a nuestro dossier, parece ser que la célula belga está especializada en el tráfico de documentos falsos para facilitar el retorno de las personas miembros del GICM; y mantiene relaciones continuadas con la célula francesa.

Estos dos grupos estaban bajo la responsabilidad, al principio, del llamado NAFIA Nourredine (antes de su detención). La responsabilidad de la célula belga probablemente era desempeñada por varias personas, entre ellas EL HASKI Lahoucine HAKIMI Abdelkader y OUABOUR Abdallah, cada uno con una especificidad en la organización general de la célula.

Parece probado que los miembros de esta célula en su mayoría han transitado por los campos afganos, llegando algunos incluso a tener experiencia en la yihad internacional (conflicto en Bosnia, Afganistán ...).

FOTOS Y HUELLAS

Tras la ejecución de la CRI que nos ocupa, hemos recibido las fotografías judiciales y las huellas de las personas siguientes:

- **GHOUMID** Bachir
- **ABERBRI** Rédouane
- **AIT EL HADJ** Rachid
- **BAOUCHI** Mustapha
- **TURK** Attila
- **CHARAOUALI** Fouad
- **BAOUCHI** Hassan (sólo la fotografía)

Esta fotografías serán incluidas en nuestro álbum fotográfico, con respecto a las huellas, estas últimas serán enviadas a nuestro servicio de identificación judicial (SIJ).

INFORMACION

- Adjunto anexo 1: Copia de la tarjeta de identidad de SOUKIKI Abdelkrim
- Esta diligencia se envía al Señor Juez de Instrucción FRANSEN por mensajero.

Diligencia concluida el 07.06.2004 a las 11,35 horas.

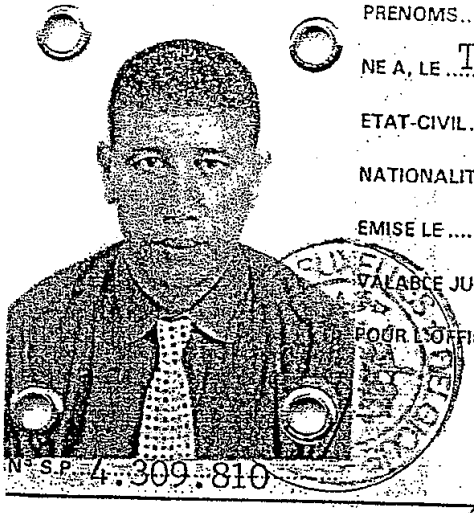
Para que así conste.

ANNEXE AU PROCES VERB 34022
Nº 105585/04 EN DAT
DU 24/05/04 EMANAN
DE LA POLICE FEDERALE SJA BXL DR3

BELGIQUE

CARTE D'IDENTITE D'ETRANGER

F.Z.Y. 263.588



ADRESSE MOLENBEEK-ST-JEAN
Rue de L'Ecole 28.

NOM SOUIKIK

PRENOMS Abdelkrim

NE A, LE Taourirt(Maroc).09 mars 19 68

ETAT-CIVIL // NN 680309 460 44

NATIONALITE Maroc SEXE M

EMISE LE 25 mars 2003

VALABLE JUSQU'AU 24 mars 2008

POUR L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL

VAN EYCK

SIGNATURE DU PORTEUR

N° S.P. 4.309.810

Ne rien indiquer dans cette zone

TAXE 7€

COPIE CERTIFIEE CONFORME
29 OCT. 2004
INSP. DUNEE

(7) 394
34023.

SJA BRUXELLES
SJA BRUXELLES
Square Victoria Regina, 1
1210 BRUXELLES
Tf : 02/223.90.33
Fax: 02/223.90.40

P R O J U S T I T I A

URGENT [ ]

PV SUBSEQUENT No : 105585/04 DU : 24/05/2004

EN EXECUTION DE:

DOSSIER PARQUET: 01/03 DE MONSIEUR LE JI FRANSEN
JUGE D'INSTRUCTION DE BRUXELLES
DOSSIER PARQUET: FD.35.97.19/03 - BR.35.98.9964/02
PROCUREUR DU ROI DE BRUXELLES

PRIVATION DE LIBERTE LE : A HEURES
AVIS A : LE / / A . HRES

STATUT PERSONNE IMPLIQUEE

Etranger

DIVERS

Nombre d'annexes : 1

OBJET(S)

EXPLOITATION CRI FRANCE

QUALIFICATION DES FAITS

(1) Association de malfaiteurs
(2) Faux commis dans les cartes d'identité, passeports et titres de voyage
(3) Crimes contre la sûreté intérieure de l'Etat

LOCALISATION DES FAITS

COMMUNE : BRUXELLES (BELGIQUE)

PERSONNES IMPLIQUEES

A charge de [1] INCONNU(S) - [5] CONNU(S)

	RECHER. OUI	RECHER. NON	ENTENDU OUI	ENTENDU NON
OUABOUR ABDALLAH Né le : 22/ 4/1974 à MAASEIK Nation. : MAROC Domicile : Rode Kruisstraat, 53 3680 MAASEIK (BELGIQUE)		X		X
BOULOUDO Khalid Né le : 30/10/1974 à MAASEIK Nation. : BELGIQUE Domicile : Grote Kerkstraat, 23/9 3680 MAASEIK (BELGIQUE)		X		X
LOUNANI Mostafa Né le : 9/10/1963 à TAOURIT Nation. : MAROC Résidence : Hertogin Van Brabant, 04 ST-JANS-MOLENBEEK (BELGIQUE)		X		X

TRANSMIS A	ORIG.	COPIE
JUGE D'INSTRUCTION FRANSEN - BRUXELLES	X	
POLICE POL FED - SJA BXL		X
POLICE CIA BRUXELLES		X

Case réservée au SERVICE

TRANSMIS LE 04/06/04

Visa du chef de Service

PURNELLE CHRISTOPHE
INSPECTEUR PRINCIPAL

Case réservée au PARQUET

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

Suite Nr 1 à la page administrative du procès-verbal SUBSEQUENT 105585/04
émanant de SJA BRUXELLES

BELHADJ Youssef
Né le : 27/ 5/1976 à NADOR | | X | | X |
Nation. : MAROC
Résidence : Hertogin Van Brabantplaat, 04
ST-JANS-MOLENBEEK (BELGIQUE)

HAKIMI Abdelkader
Né le : 31/12/1965 à OUJDA | | X | | X |
Nation. : MAROC
Résidence : Sint Juliaanstraat, 04
ST-JANS-MOLENBEEK (BELGIQUE)

GROUPE ISLAMIQUE COMBATTANT MAROCAIN
Siège soc : ,
BRUXELLES (BELGIQUE)
Siège exp : ,
BRUXELLES (BELGIQUE)

ET INCONNU(S)

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

Police

POLICE FEDERALE
SJA BRUXELLES DR 3
Square Victoria Régina 1
1210 BRUXELLES
TEROP
PV n° 105585/04

896
34025

PRO JUSTITIA

Ce jourd'hui vingt-quatre mai 2004 à 1000 heures.
Nous soussigné(s) **PURNELLE Christophe, Inspecteur Principal et FAYT PIerre, Commissaire, tous deux OPJ/APR de la Police Fédérale, en résidence au SJA de BRUXELLES DR 3,**
revêtu(s) de notre tenue civile, porteur de notre carte de service, portons à la connaissance de votre office ce qui suit :

de service enquête au siège de notre unité, faisant suite au dossier 01/03 émanant de Monsieur le Juge d'Instruction FRANSEN de BRUXELLES, certifions que les devoirs suivants ont été réalisés.

INFORMATION

Faisant suite à l'exécution de la commission rogatoire internationale effectuée en France ces 18 et 19 mai 2004, nous procédons ce jour à l'exploitation des pièces remises par les autorités Judiciaires Françaises.

EXPLOITATION DE LA CRI FRANCE

1. Opération à l'encontre du GICM :

En date du 05.04.2004, dans le cadre de l'enquête relative aux attentats de Casablanca du 16.05.2003 et en exécution d'une commission rogatoire des juges BRUGUIERE et RICARD, la DST a procédé à l'interpellation de treize personnes , toutes affiliées au GICM. De nombreuses auditions ont été réalisées durant les différentes gardes à vues ou interception des personnes suivantes :

- **GHOUMID** Bachir
- **STABOU** Mena
- **BAOUCHI** Moustapha
- **BAOUCHI** Hassan
- **BAOUCHI** Fadma
- **BAOUCHI** Abdesslam
- **TURK** Attila
- **AY** Cémile
- **ABERBRI** Redouane
- **AIT EL HADJ** Rachid
- **ANSEUR** Myriam
- **CHAROUALI** Fouad
- **MEBTOUCHE** Zouhila

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

2. Exploitation des auditions :

A : GHOUMID Bachir

** Dans le cadre de la pièce référencée D 776/34, nous constatons la présence d'un numéro de téléphone belge correspondant à un GSM, à savoir le 0032.494/97.01.73, ce numéro est actuellement inconnu de notre dossier. Il fera l'objet d'une suite d'enquête en vue d'en identifier le titulaire.

** Dans le cadre de la pièce référencée D 776/41, nous constatons la présence d'un numéro de téléphone belge correspondant à un poste fixe, à savoir le

32.42.63.13.95 avec l'annotation AÏFOUN et l'adresse 73 rue des français à 4430 ANS. Ce numéro et cette adresse sont inconnus de notre dossier. Ces éléments feront l'objet d'une suite d'enquête.

** Dans le cadre de la pièce référencée D 780/3, l'intéressé déclare : « **Je suis allé en Belgique à LIEGE chez ma tante paternelle MAHJOUBA AIFOUN, j'y suis allé en 2002 en famille** ». Cette information peut nous apporter des informations sur l'élément précédent, lequel sera néanmoins vérifié.

** Dans le cadre de la pièce référencée D 782/2, l'intéressé parle de son séjour en TURQUIE en 1998, il précise alors : « **Avec moi, il y avait Tayeb *BENTIZI*, Karim alias Salem (ndr *AOUTA* Karim), deux jordaniens dont je ne connais pas les noms et un dénommé Jaber dont le prénom est Lahoucine. Ce dernier est un marocain que j'avais rencontré en SYRIE. Il prenait des cours dans un institut. Je sais qu'il vit en Belgique et que c'est une personne importante. Je l'ai également rencontré en AFGHANISTAN. Il était dans le camp de JALALABAD à la même période que moi** ».

Il nous faut préciser ici que le prénom LAHOUCINE correspond en fait au nommé EL HASKI Lahoucine @ Jaber, @ Djaber dont la photo d'identité figurait sur le passeport marocain n° P482365 libellé au nom de IBA Rachid ainsi que sur la carte d'identité belge pour étranger n° N.Z.Y.059.213 libellée elle aussi au nom de IBA Rachid. Ces documents falsifiés ayant été découverts par nos services en date du 19.03.2004 lors de la perquisition au domicile de la nommée AKKAR Ilham et lieu de résidence du nommé HAKIMI Abdelkader, concubin de la précitée.(ndr voir procès-verbal 104575/04 dd 19.03.2004).

** Dans le cadre de la pièce référencée D 783/4, l'intéressé déclare à la question de savoir si il y a un responsable du GICM en Europe la chose suivante :

« **En fin d'année 2003 (novembre ou décembre), je me suis rendu en Belgique dans le véhicule de *TURK* Attila (une audi 80) avec Fouad *CHAROUALI*, *TURK* Attila et Mustapha *BAOUCHI*. Nous nous sommes réunis pour discuter de l'avenir du GICM, et des suites des attentats de Casablanca. Nous devions aller voir SAID qui est en fait *HAKIMI* Abdelkader. *HAKIMI* est le responsable du GICM en Europe. Il demeure à BRUXELLES** ».

Et l'intéressé de poursuivre à la question suivante :

« Question : l'aviez-vous déjà rencontré auparavant ? », « Je l'avais rencontré alors que je me trouvais à JALALABAD en AFGHANISTAN. Il n 'était pas l'un des stagiaires, mais il était présent ».

« **Nous sommes arrivés à Bruxelles. Nous lui avons téléphoné et nous nous sommes donnés rendez-vous rue Brabant. Nous avons récupéré SAID (Ndr *HAKIMI*) qui nous a indiqué le chemin pour quitter l'agglomération et nous rendre dans une petite ville à 1 heure de route. Nous sommes montés dans un appartement par l'ascenseur (je ne peux préciser l'étage). Cet appartement était occupé par deux personnes, le propriétaire et une autre personne. Le propriétaire s'est présenté sous le nom de *ABDALLAH* et l'autre *KHALID*. Je ne connais leurs noms. Aux cours de la soirée nous avons discuté du GICM, de l'arrestation des chefs, de nos éventuelles interpellations. Nous avons décidé d'arrêter toute activité. C'est la seule fois où je me suis rendu en Belgique chez ces personnes** ».

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

« Question : avez-vous rencontré Lahoucine EL HASKI en Belgique ? » « Non il n'y était pas à ce moment là ».

** Dans le cadre de la pièce référencée D 785/3 l'intéressé déclare : « **Fin 2003, je suis allé avec Mustapha *BAOUCHI* chez Brahim (Ndr *HAKIMI*) à Bruxelles, et ensuite chez KHALID dans un village à la frontière nord près des PAYS BAS (Ndr MAASEIK). Brahim et Khalid sont des alias, il s'agit de membres du GICM en Belgique. C'est moi qui ait demandé à Mustapha de m'accompagner en Belgique. Nous sommes partis avec Fouad et Attila. Nous avons rencontré Brahim et Khalid et nous avons parlé des récentes interpellations des membres du GICM. La question était de savoir ce qu'il fallait faire après les attentats de Casablanca et nous avons décidé de tout arrêter** ».

« Question : Le GICM en France entretient-il des relations avec d'autres cellules en Europe ? » « **Mis à part la Belgique, nous n'avions aucun contact avec d'autres cellules en Europe** ».

** Dans le cadre de la pièce référencée D 786, l'intéressé déclare au sujet du nommé Karim AOUTAH @ SALEM : « **Je l'ai revu au mois de mars 2004 lorsqu'il est venu chez moi. Il cherchait à se cacher parce qu'il était recherché par les autorités Belges et par les marocains suite aux attentats de Casablanca** ».

** Dans le cadre de la pièce référencée D 786/2, la question suivante est posée à l'intéressé :

« Question : Combien de temps avez-vous hébergé Karim AOUTAH @ SALEM ? »

« **Environ pendant une semaine** ».

« Question : Quel autre membre du GICM en France a également hébergé SALEM ? »

« **Il a également été hébergé par Fouad CHAROUALI et Attila TURK. Il a dormi une fois dans ma voiture** ».

« Question : SALEM est-il un membre important du GICM ? »

« **Il a un rôle important au sein du GICM mais je ne connais pas exactement sa position** ».

A la question de savoir si l'intéressé a déjà hébergé d'autres personnes à son domicile, ce dernier déclare : « **Oui au mois de mars 2004, j'ai également hébergé Hassan EL HASKI, le frère de Oussine EL HASKI (Ndr : Lahoucine), l'individu que j'avais rencontré en Turquie en 1998 et qui était en compagnie de SALEM et TAYEB. J'ai hébergé Hassan EL HASKI pendant deux jours, ensuite il est allé chez un ami à lui à Paris, et puis, je l'ai à nouveau hébergé pendant deux jours. Hassan EL HASKI habite en Belgique et il est venu à Paris car il cherchait du travail** ».

Il nous faut constater que l'hébergement du nommé EL HASKI Hassan intervient au même moment (mars 2004) que la fuite de AOUTAH Karim @ SALEM et ce durant le mois de mars 2004 et les perquisitions menées par nos services sur notre territoire.

** Dans le cadre de la pièce référencée D 786/3, l'intéressé est questionné sur le véritable but de la réunion qui s'est tenue en Belgique fin 2003, avec Attila TURK, Mustapha BAOUCHI, Fouad CHAROUALI et HAKIMI Abdelkader @ SAID, @ BRAHIM, @ IBRAHIM, il déclare alors : « **Je vous l'ai déjà expliqué, nous nous sommes réunis pour parler des évènements qui se sont passés à la suite des**

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004

arrestations au MAROC et de l'avenir du groupe. Nous nous sommes mis d'accord qu'il fallait arrêter de faire des efforts pour récolter de l'argent ».

A la question relative à la perte de trois passeports (deux à son nom et un au nom de son épouse) l'intéressé déclare : « **...En réalité, *ABOU MOUAD* (Ndr : *NAFIA* Nourredine) avait besoin d'un passeport pour lui et pour sa femme pour se rendre en Europe. Je crois que c'était en 1999, je suis allé en Angleterre chez ABOU ISSAH (Ndr : GUERBOUZI) où j'ai rencontré son gendre *SALEM* auquel j'ai remis mon passeport et celui de mon épouse. *SALEM* s'est chargé de faire parvenir ces passeports à *ABOU MOUAD*... ».**

** Dans le cadre de la pièce référencée D 791, l'intéressé est questionné en date du **07.04.2004** sur le lieu où se cachent les nommés SALEM (AOUTAH Karim) et Hassan EL HASKI, l'intéressé déclare : « **Hassan doit être logé chez CHAKKOUR Mohamed. Il est à son domicile depuis le 20/25 mars 2004. Il était chez moi lorsque nous avons appris la rafle en Belgique (soit le 19/03). *SALEM* est arrivé chez moi depuis fin février, début mars 2004. il est venu me voir car j'étais son contact, il avait confiance en moi. Pendant un mois il est venu me voir tous les jours. Il « naviguait » chez Fouad (Ndr : *CHAROUALI*), chez Attila (Ndr : *TURK*). Je ne sais pas où il se trouve actuellement ».**

** Dans le cadre de la pièce référencée D 791/3, l'intéressé déclare : « **...deux semaines après, *FOUAD* s'est rendu en Belgique (je crois qu'il était seul). Je n'avais pas voulu y aller avec lui. Il y est resté pour la journée et à son retour, il est venu me voir et m'a dit que *SALEM* (Ndr : *AOUTAH* Karim) voulait venir en France car il avait peur en Belgique... ». « Hassan EL HASKI souhaitait également se mettre à l'abri après l'interpellation de *BOULOUDO* Khalid en HOLLANDE, le 27.01.2004. *BOULOUDO* Khalid est un membre du GICM, son alias est *SALMANE*. Je l'ai rencontré lors de la soirée que nous avons passée en Belgique avec Attila, Fouad, Mustapha et moi. A partir de cette date, nous avons décidé Attila, Fouad et moi-même de trouver un appartement pour les loger ».**

« **...nous avons recherché quelque chose de discret où le propriétaire serait peu regardant sur le motif de la location et sur les papiers d'identités des intéressés ».** *Cela peut effectivement attester du caractère délictueux de la situation.*

** Dans le cadre de la pièce référencée D 793/6, l'intéressé se voit présenter un album photographique, il reconnaît le cliché 91 comme étant le nommé Khalid BOULOUDO et déclare en ces termes : « **C'est KHALID *BOULOUDO* alias *SALMANE*. Je l'ai rencontré quand on est parti en Belgique, fin 2003, dans le village situé près de la frontière avec les PAYS-BAS. Lors de cette rencontre, j'ai rencontré *SAID* @ Brahim (Ndr : *HAKIMI* Abdelkader). Je ne connais pas son nom. On a rigolé ensemble et après on est partis ».**

L'intéressé reconnaît le cliché 94 comme étant le nommé Hassan EL HASKI, et déclare en ces termes : « **Il s'agit de Hassan *EL HASKI*, la personne que j'ai hébergée et que Fouad *CHAROUALI* a hébergée. La première fois que je l'ai vu, c'était en SYRIE en 1995, ensuite, j'ai vu son frère en TURQUIE alors qu'il partait en Afghanistan avec *SALEM* (Ndr : *AOUTAH* Karim) et TAIEB *BENTIZI*. J'ai revu Hassan un peu en 2003. Il passait me voir et en mars 2004 je l'ai hébergé ».**

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

** Dans le cadre de la pièce référencée D 795/3, l'intéressé est interrogé sur le contenu d'un répertoire téléphonique de couleur verte dans lequel la mention AAIFFOUN 3242631395 est relevée, l'intéressé déclare alors : « ***AAIFFOUN 3242631395, 73 rue des français 4430 ANS, est ma tante qui habite près de LIEGE en Belgique*** ».

** Dans le cadre de la pièce référencée D 797/3, GHOUMID Bachir déclare à la question de savoir si il connaît l'alias IBRAHIM (connu pour être utilisé par HAKIMI Abdelakader) :

«Oui, je l'ai rencontré en Belgique en fin d'année 2003, sous cet alias. Je ne connais pas sa véritable identité. Je l'avais aperçu auparavant en AFGHANISTAN au camp de JALALABAD. Je n'ai jamais entendu dire qu'il avait été investi d'une autorité quelconque où d'un rôle à son retour en Europe ».

** Dans le cadre de cette même pièce, l'intéressé déclare à la question de savoir si il était au courant que IBRAHIM (HAKIMI Abdelakader) et EL HASKI Mehdi étaient chargés de l'instruction sur les faux documents :

« Non ».

B. STABOU Ména (épouse GHOUMID Bachir).

** Dans le cadre de la pièce référencée D 459/4 il est signalé à l'intéressée que lors de son sixième interrogatoire, elle relatait le passage de deux individus en 2004 en son domicile. L'intéressée déclare alors : **« Nous avons hébergé deux hommes à notre domicile. A cette époque Bachir travaillait comme serveur au restaurant café de Clichy sous bois...Or, pendant les deux jours où il se trouvait à la maison nous n 'étions pas seuls. J'étais contrariée ».**

« Question : Pouvez-vous nous indiquer les jours où vous avez hébergé un ou deux étrangers ? ».

« Je peux répondre concernant les dates suivantes, pour le reste je ne me souviens pas. A compter du lundi 22.03.2004, a priori, et les jours suivants il n'y avait plus personne d'hébergé à la maison. Mon mari m'a dit que le jeune était parti chez lui. Le plus âgé avait de son côté, trouvé un logement auprès de Mohamed Chakour...

... C'est peut-être à compter du 08.03.2004, que nous avons commencé à avoir un étranger à la maison... »

On peut certainement faire un rapprochement entre ces déclarations et celles de GHOUMID Bachir, les deux individus hébergés dont questions semblent être les nommés EL HASKI Hassan @Abou Hamza et AOUTAH Karim @ Salem.

** Dans le cadre de la pièce référencée D 963/2 et D 963/3, l'intéressée confirme la déclaration de son époux en ce qui concerne l'adresse à ANS en Belgique. L'intéressée déclare en ces termes : **« AAIFOUN 3242631395 73 Rue des français 4430 ANS correspond à la tante de mon mari qui vit en Belgique. Nous sommes allés chez elle en juin 2003 pendant deux jours ».**

C. BAOUCHI Mustapha

** Dans le cadre de la pièce référencée D 829/6 qui fait parties des scellés répertoriés 49/2003/GICM/MB/CINQ, nous découvrons la photocopie d'un morceau de papier muni de mentions manuscrites et notamment d'un numéro de téléphone pouvant

COPIE CERTIFIEE
CONFORME

correspondre à un poste fixe belge de la région de Courtrai/Commines/Mouscron, à savoir le 056/36.67.64 avec la mention en arabe « mohammed.

** Dans le cadre de la pièce référencée D 829/9 qui fait parties des scellés répertoriés 49/2003/GICM/MB/CINQ, nous découvrons la photocopie d'un morceau de papier muni d'une mention manuscrite et notamment d'un numéro de téléphone pouvant correspondre à un GSM belge, à savoir le 0476/22.87.27.

** Dans le cadre de la pièce référencée D 834/4 qui fait parties des scellés répertoriés 49/2003/GICM/MB/DIX, nous découvrons la photocopie d'une feuille de répertoire téléphonique muni de mentions manuscrites et notamment du numéro de GSM identique à celui découvert ci-avant, à savoir le 0476/22.87.27 accompagné de mentions en langues arabe.

** Dans le cadre de la pièce référencée D 834/12 qui fait parties des scellés répertoriés 49/2003/GICM/MB/DIX, nous découvrons la photocopie d'une feuille de répertoire téléphonique muni de mentions manuscrites en arabe et en français et faisant état notamment d'une rencontre chez HASSAN (sans autre précision).

Ces documents et l'ensemble des autres pièces devront faire l'objet d'une analyse et d'une traduction pour ce qui concerne les pièces en langue arabe.

** En ce qui concerne les pièces référencées D 839, D 840, D 841, D 842 et D 844, portant toutes sur différentes auditions du nommé BAOUCHI Mustapha, *ces pièces n'apportent pas d 'élément pouvant être utile au stade actuel à notre enquête mais témoigne certainement de l'esprit qui animait certains protagonistes de l'affaire traitée en France, affaire touchant par ramifications le présent dossier.*

** Dans le cadre des pièces référencées D 845/2, D 845/3, 845/4, D 845/5, D 845/6, D 845/7, D 845/8 et D 845/9 le nommé BAOUCHI Mustapha déclare au sujet des cours qu'il dispensait en Afghanistan les choses suivantes :

« Les autres stagiaires à qui j'ai donné des cours au printemps 2001 à KABOUL sur les « Timer » (**) étaient tous marocains et se nommaient :

... un nommé *SOUFIANE*, ...j'ai eu de ses nouvelles par l'intermédiaire du nommé *BRAHIM* (Ndr : *HAKIMI* Abdelkader) ».

(**) Concernant ce terme de « timer », plus en avant, dans l'audition de l'intéressé, ce dernier en donne la définition suivante : « Lorsque j'emploi le terme Timer, il s'agit de minuterie électronique. Ce sont des systèmes de mise à feu avec retardateur. »

« ...*CHAFIR*, il est venu du Maroc de Casablanca, ... J'ai appris qu'il était en cavale au Maroc car je l'ai contacté il y a 4 ou 5 mois par téléphone alors que je trouvais à Bruxelles chez un nommé *BRAHIM* (Ndr : *HAKIMI* Abdelkader) ».

A la question de savoir si il avait encore des gens que l'intéressé a formé aux timer et qui se trouvent actuellement au Maroc, BAOUCHI répond : « **A part *SAAD* et *CHAFIR*, je ne vois pas ».**

A la question de savoir si il pense que ces personnes ont pu avoir des liens avec les attentats du 16 mai 2003, l'intéressé répond : « **Je ne pense pas car elles étaient recherchées depuis le début de l'année 2003... »**

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

« ...J'ai appris ces informations en mai ou en juin 2003 lors de mes cinq ou six visites en Belgique à Bruxelles chez *BRAHIM* (Ndr :*HAKIMI* Abdelkader). Nous les appelions depuis des phone shop ».

« Question : Pourquoi les appeliez-vous ensemble ? ».

« ... Parce que je n'avais pas leur numéro, c'est *BRAHIM* qui les avait. Nous prenions de leurs nouvelles et leur remontions le moral ».

« Question : Et vous leur proposiez votre aide , ».

« ... Nous les aidions financièrement. *SAAD* et *CHAFIR* demandaient de l'argent pour vivre dans leur fuite. Au total, je pense que plus de 10000 € ont été envoyés à *SAAD* et *CHAFIR*.

L 'argent était envoyé par des mandats Western Union à leur attention. Je sais que cet argent appartient à Abdallah, @ Nourredine *NAFIA* (Ndr : Arrêté au MAROC dans le cadre des attentats de Casablanca) , je ne sais pas où Nafia avait eu cette somme. C'était en janvier ou février 2003 et jusqu'après le 16 mai, mais je ne peux être plus précis sur les dates. L'argent provenait de Nourredine *NAFIA*.

Pour ma part, j'ai donné de l'argent au nommé *BRAHIM* (Ndr : *HAKIMI*) afin qu'il soit envoyé à des frères dans le besoin tels *SAAD* et *CHAFIR*, ou bien des familles dans le besoin comme par exemple la famille de *MOUAD* (Ndr : *NAFIA* Nourredine) ou de Taieb *BENTIZI* (Ndr : considéré comme l'émir du GICM).

A l'occasion de mes visites en Belgique chez *BRAHIM* (Ndr : *HAKIMI*), je lui ai remis la somme de 2500 € par mois entre les mois de mars et octobre 2003.

Je suis allé en Belgique à raison d'une fois par mois environ, mis à part les mois d'été, pour remettre cette somme à *BRAHIM* (Ndr : *HAKIMI*).

J'ai du remettre à *BRAHIM* un total de 20000 € environ. Cette somme était composée de billets de banque. Elle provenait d'un investissement commercial fait par Abdallah alias Nourredine *NAFIA*. En fait, c'était une sorte de prêt qu'avait fait Abdallah à deux de mes connaissances du nom de Rachid *AIT EL HADJ* (Ndr : @ DRISS) et Rédouane *ABERBRI* (Ndr : @ MOURAD)...Ce prêt a été fait en TURQUIE en mai 2002 au domicile de Nourredine NAFIA qui avait reçu la visite du nommé Rédouane *ABERBRI*. Rachid *AIT EL HADJ* a rendu visite à *NAFIA* un peu plus tard, deux mois après environ, soit en juillet 2002.

Rachid *AIT EL HADJ* avait pour surnom DRISS.

Quant à Rédouane *ABERBRI*, il se faisit nommer MOURAD. Ces surnoms avaient été choisis par chacun pour plus d'anonymat.

... Nourredine *NAFIA* recevait en même temps la visite d'un Saoudien dont je ne me souviens plus du nom. BRAHIM m'a annoncé récemment que ce Saoudien avait été incarcéré au début de l'année 2003.

... Dans l'appartement de SALEM (Ndr : *AOUTAH* Karim), il y avait aussi un nommé DJABER (Ndr : *EL HASKI* Lahoucine) qui est étudiant qui vient de SYRIE. Je pense qu'il a connu là-bas les nommés *GHOUMID* et *CHAROUALI* en SYRIE à DAMAS dans une école coranique. Je lui ai rendu visite il y a deux ou trois mois (Ndr : tiré de l'audition du 06.04.2004) en Thalys. Il demeure en Belgique dans la région de MAASEIK.

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

DJABER (Ndr : *EL HASKI* Lahoucine) était avec un nommé SALEM (Ndr : *AOUTAH* Karim), et avec le nommé Khalid *BOULOUDO* (vétéran afghan qui avait suivi des entraînements à Jallalabad en 1999) et BRAHIM (Ndr : *HAKIMI* Abdelkader).

Je sais que Khalid *BOULOUDO* a été interpellé en Hollande et que son épouse a des liens familiaux avec Nourredine *NAFIA*.

En Belgique, le responsable du GICM était BRAHIM (Ndr : *HAKIMI* Abdelkader), qui a été remplacé par DJABER (Ndr : *EL HASKI* Lahoucine) au début de l'année 2004 (janvier ou février).

« Question : Pourquoi avez-vous détruit tous vos moyens de communications ? »

« ...Après les évènements du 11 mars et les arrestations en Belgique, je me suis débarrassé de tous mes moyens de communications. En fait j'avais deux numéros de téléphone portable. Il s'agissait de celui d'Abdallah en Belgique et de celui de *BRAHIM* (Ndr : *HAKIMI* Abdelakder).

« ...Le numéro commençait par 06.66 ... ou 06.86... Je ne me rappelle plus des autres numéros.

C'était une carte recharge. SFR.

Ce téléphone était utilisé uniquement par mes trois amis, ainsi que de mes contacts en Belgique Tels que *BRAHIM* ou *ABDALLAH*. »

« Question : Avez-vous détruit d'autres moyens de communication ? ».

« ... J'ai aussi jeté les adresses internet que je possédais chez YAHOO et avec laquelle je communiquais avec les membres du GICM en Belgique et en Turquie.

Il s'agissait des adresses [pacifique2004@yahoo.fr] (code Pacifique) pour communiquer avec *BRAHIM* (Ndr : *HAKIMI* Abdelkader) et Nourredine *NAFIA* en Turquie. J'ai aussi une autre adresse que j'utilise sur hotmail, il s'agit de [pacifique2@hotmail.com] (mot de passe ytreza). Je me servais de cette dernière pour communiquer avec *ABDALLAH*, en Belgique.

Je n'utilisais pas de logiciels de codage pour mes conversations.

Je tiens à ajouter que pour joindre mes amis du GICM en France, en Belgique et en Turquie, je me rend dans des points phones pour plus de confidentialité. »

** Dans le cadre des pièces référencées D 846/3 ; D 846/4, D 846/5, D 846/7, l'intéressé déclare : **« ...Je suis allé en Belgique avec *BACHIR* (*GHOUMID*) ainsi que *ATTILA* (*TURK*) et *FOUAD* (*CHAROUALI*) durant le mois du ramadan l'année dernière, en novembre je crois. Nous sommes allés voir *IBRAHIM* (*HAKIMI*) à MAASEIK. Nous avions pris l'audi *d'ATTILA*. J'ignore la véritable identité *d'IBRAHIM*. Je sais qu'il a été arrêté le 19 mars 2004 en Belgique. Il sait beaucoup de choses sur les différents groupes islamistes en Afghanistan. Il en impose ».**

A la question de savoir si l'intéressé connaît le nommé *CHAROUALI* Fouad, ce dernier déclare : « ...il m'a été présenté par Bachir GHOUMID...Il a

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

réceptionné un nommé *SALEM* (Ndr : *AOUTAH* Karim) il y a un mois et demi (audition du 06.04.204)en allant le chercher en Belgique. »

A la question portant sur le nommé *AOUTAH* Karim, l'intéressé déclare : « **A Istanbul, il s'occupait des recrues qui passaient par la Turquie pour aller en Afghanistan.... Quand il était en Belgique il était sur Bruxelles... Si j'ai besoin de le joindre je le contacte par cet E-mail jeansoleil2004@yahoo.fr dont le mot de passe est (espace).**

En fait, je me connecte à cette adresse dans laquelle la boîte de réception contient un courrier que j'ouvre. De là je renvoie à l'adresse de l'expéditeur initial. »

« Question : Avec qui vous êtes-vous rendus en Belgique, pour y rencontrer qui et dans quel but ? ».

« ... La dernière fois que j'y suis allé, remonte à deux mois et demi. (audition du 06.04.2004) C 'était à Bruxelles par le Thalys dont j'ai payé le billet en liquide. Je devais donner de l'argent à *IBRAHIM* (*HAKIMI*) deux milles € qui venaient des remboursements de Rachid. *IBRAHIM* envoyait ensuite cet argent aux sœurs et frères qui sont dans le besoin. J'allais en Belgique une fois par mois pour apporter les remboursements de Rachid. En Belgique je rencontrais *IBRAHIM* à son domicile, je ne me souviens plus de l'adresse ».

« Question : Quels sont vos liens avec *BRAHIM* ? Quelle est la nature de vos contacts avec ce dernier ?

« ...J'ai vu pour la première fois *IBRAHIM* en Turquie en 1999. C'est un marocain très méfiant. J'ignore son vrai nom. En Belgique il était marié, il avait une fille. Quand je le voyais je lui demandais des nouvelles des frères. Il était bien informé. Pour le joindre j'ai un numéro de téléphone portable belge.

Je l'ai vu à Argenteuil dans le centre ville fin 2002. Il était de passage car il allait en Italie. Je l'ai aussi vu en Italie fin janvier 2003 à Milan chez *MICHTAK* qui venait du Maroc. *IBRAHIM* (*HAKIMI*) était responsable de la commission de sécurité du GICM. »

« Question : Connaissez-vous le prédécesseur de *IBRAHIM* ? Quelle était la nature de vos relations ? ».

« ...C'était *ABDALLAH* (Ndr : possible qu'il s'agisse de *OUABOUR* Abdallah) dont j'ignore le vrai nom. Il était souvent avec *IBRAHIM*. *ABDALLAH* habitait sur MAASEIK. Je me suis d'ailleurs rendu à son domicile. Je suis allé deux ou trois fois à MAASEIK. »

A la question de savoir si l'intéressé a procédé à la destruction de documents ou autres objets suite à la vague d'interpellation ayant eu lieu en Europe, l'intéressé déclare : **« ...J'ai effectivement détruit mon téléphone portable de marque NOKIA qui avait une carte SIM que j'ai aussi détruite. J'ai détruit ce téléphone pour ne pas que l'on sache que je téléphonais et que j'étais appelé depuis la Belgique ».**

** Dans le cadre des pièces référencées de D 847 à D 847/8, portant sur l'exploitation d'une des adresses E-mail du nommé *BAOUCHI* Mustapha (Ndr : @ Youssef), à savoir l'adresse [jeansoleil.2004@yahoo.fr], nous relevons les éléments suivants :

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

- A plusieurs reprises, nous relevons l'identité d'un certain Abdelkrim *SOUIKIKI*, nous signalons l'importance de cette découverte. En effet, cette identité correspond à celle (**SOUIKIK Abdelkrim**) apposée sur la carte d'identité Belge pour étranger (modèle jaune) n° F.Z.Y.263,588 retrouvée au domicile du nommé *LOUNANI* Moustapha, sis rue d'Anderlecht 278 à 1080 Molenbeek Saint Jean.

  Nous précisons au sujet de cette carte qu'elle a fait l'objet d'un vol avec violence à l'administration communale de Molenbeek Saint Jean en date du 12.06.1998 (N° de dossier BR.11.34.2795/98) et qu'elle a été falsifiée. Des recherches effectuées, il ne nous a pas été possible de trouver trace de ce SOUIKIK Abdelkrim.

  Cet élément constitue néanmoins un lien non négligeable entre le nommé LOUNANI Moustapha et la mouvance composée des groupes du GICM belge et français. Nous joignons pour rappel en annexe 01 au présent une copie de cette carte d'identité.

- Nous constatons le présence d'un message émis en date du 25.04.2004 dont le contenu est : « Salut, comment va tu – est tu au courant pour brah..(BRAHIM @ ***HAKIMI*** Abdelkader @ IBRAHIM)il est à l'hôpital . Il faut faire très attention Salut. ».

  L'expression « Il est à l'hôpital », est une expression connue de nos services pour vouloir dire en fait il est arrêté. C'est une nouvelle fois le cas ici même en parlant d'HAKIMI qui a été intercepté par nos services en date du 19.03.2004.

** Dans le cadre des pièces référencées D 848/4, D 848/6 et D 848/7 , l'intéressé se voit présenter un album photographique, il déclare : **« Je reconnais le cliché numéro 21 comme étant *TAREK*. Je l'ai entraîné à Jallalabad au maniement de la Kalachnikov. C'est un marocain...Je lui ai d'ailleurs téléphoné depuis la Belgique (Bruxelles) alors qu'il se trouvait au Maroc. C'est *IBRAHIM* (*HAKIMI* Abdelkader) qui avait composé le numéro. »**

« Je reconnais le cliché 41 comme étant le nommé MOUHIBULLAH. J'ignore sa véritable identité. Il était en Bosnie. Ensuite il est venu en Afghanistan pour compléter son entraînement... »

Il nous semble important de signaler que ce MOUHIBULLAH peut en fait être la même personne que le nommé MOHEIB BOLLAH qui a entretenu des contacts avec le nommé TRABELSI Nizar lors du passage de ce dernier dans les camps d'entraînement d'Afghanistan. (Dossier 52/02 JI FRANSEN).

« ..Je reconnais le cliché 83 c'est *DRISS*. Je l'ai vu à Istanbul, il cherchait à rentrer en Afghanistan mais il n'a pas pu car les frontières étaient d'avantage surveillées après le 11 septembre 2001. Il a été en Belgique où je l'ai vu chez *IBRAHIM* (*HAKIMI* Abdelkader) à Bruxelles. *DRISS* ne faisait pas partie du GIM il était juste sympathisant. Il s'est fait arrêté en Espagne. »

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

** Dans le cadre des pièces référencées D 851/2 et D 851/4, l'intéressé déclare au sujet des membres de la commission militaire faisant office de formateurs en Afghanistan : « **J'étais le plus qualifié des stagiaires grâce aux différents stages que j'avais suivi en Afghanistan en 1998. Il s'agit des nommés *SAID* (visiblement autre que HAKIMI @ SAID @ BRAHIM @ IBRAHIM), qui était aussi le responsable de la maison de Kaboul. J'ai su par *BRAHIM* (*HAKIMI*) qu'il est actuellement condamné à mort au Maroc.**

... *AZZAM* il s'agit d'un formateur au maniement...Il est décédé il y a six mois en combattant en Afghanistan. C'est *BRAHIM* (*HAKIMI*) qui me l'a dit (audition du 07.04.2004). »

Il semble donc que HAKIMI était particulièrement bien au courant des nouvelles en provenance d'Afghanistan.

« ...En ce qui concerne les contacts avec la Belgique, c'est moi et moi seul, qui a le contact avec le nommé *BRAHIM* (*HAKIMI*). Les autres membres du groupe en France me contactent et c'est moi qui contacte *BRAHIM*

** Dans le cadre des pièces référencées D 852/2 à D 852/9, l'intéressé déclare au sujet de la réunion qui s'est tenue en Belgique à la fin de l 'année 2003 :

« ... En novembre 2003, pendant le ramadan, je suis allé en Belgique avec les nommés Fouad *CHAROUALI*, Bachir *GHOUMID* et Attila *TURK* avec le véhicule d'Attila. Nous sommes allés à Bruxelles pas loin du domicile de *BRAHIM* (*HAKIMI*) avenue de Brabant, où nous avons rejoint ce dernier.

***BRAHIM* (*HAKIMI*) est monté dans la voiture avec nous et nous sommes allés à MAASEIK où nous avions prévu de nous réunir avec Khalid *BOULOUDO*, Abdallah de Belgique (*OUABOUR* Abdallah probablement), un nommé Soufiane (marocain belge de MAASEIK) ».**

Le nommé SOUFIANE est à l'heure actuelle non identifié.

« ...Le but de la réunion était de mettre en place une stratégie commune pour savoir ce qu'on allait faire dans l'avenir par rapport à nos deux groups belges et français. C'était *BRAHIM* (*HAKIMI*) qui dirigeait la réunion. Cette réunion n'a rien donné. »

Il nous faut signaler que cette déclaration confirme en partie celle de GHOUMID Bachir, néanmoins, ici il n'est nullement question de cesser les activités des groupes comme le nommé GHOUMID l'a déclaré.

« ...Deux ou trois mois après cette réunion en Belgique, *BRAHIM* (*HAKIMI*) m' a contacté téléphoniquement pour me demander de venir le rejoindre. Je me suis donc rendu en Belgique au début de l'année 2004 par le thalys. Le but de ma visite en Belgique était de rencontrer SALEM (*AOUTAH* Karim) et *DJABER* (*EL HASKI* Lahoucine) qui venaient de Turquie... ».

« ...J'ai connu *DJABER* à Istanbul au retour de mon premier voyage en Afghanistan en décembre 1998, et je l'ai revu lors de mon deuxième voyage en Afghanistan, lorsque je me trouvais à Jallalabad et à Kaboul. Il suivait des cours de théologie à Kaboul donnés par un cheikh du nom de *ABOU EL WALID*. ».

« ...Je tiens à préciser que je connais son petit frère de 18 ans, sous l'alias *d'ABDERRAHMANE* (*EL HASKI* Mehdi). Il était étudiant en Syrie, et je l'ai rencontré en Afghanistan lors de mes deux séjours ».

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

L'intéressé est interrogé sur le réunion s'étant tenue en Belgique en présence de **SALEM** et **DJABER**, il déclare : « **Cette réunion n'a rien donné non plus car *SALEM* ne souhaitait pas être responsable européen. Quant à moi, je ne me suis pas porté candidat car j'étais déjà le responsable en France. Après mon départ, *DJABER* a pris la responsabilité du groupe au niveau de la France et de la Belgique** ».

Concernant ses différents alias, l'intéressé déclare : « **...Aucun de mes contacts à l'étranger ne me connaît sous l'alias *ANAS*, à part en Belgique, où mes deux alias *YOUSSEF* et *ANAS* sont connus de tous les membres du groupe** ».

« **...Je tiens à préciser que Nourredine *NAFIA* est chargé de la fourniture de passeports aux frères qui en ont besoin...Il en a remis beaucoup à des frères qui voyagent comme *DJABER* (*EL HASKI* Lahoucine), *BRAHIM* (*HAKIMI* Abdelakder) ou *SALEM* (*AOUTAH* Karim) lorsqu'ils souhaitent voyager** ».

« **...Une fois en Belgique, je donnais la somme en espèce à *BRAHIM* (*HAKIMI*) qui la leur envoyait (à *CHAAFIR* et *SAAD*) par mandat postal** ».

En parlant de **SALEM**, l'intéressé déclare : « **...*SALEM* (*AOUTAH* Karim) est en France depuis un petit peu plus d'un mois. Auparavant, il se trouvait en Belgique, il y était allé depuis la Turquie avec de faux papiers dont j'ignore l'origine. J'ai appris sa présence parce que *FOUAD* (*CHAROUALI*) m'avait fait part de son intention d'aller le chercher en Belgique vers la mi février 2004. *FOUAD* s'est rendu à deux reprises en Belgique pour récupérer *SALEM* : une première fois en Belgique avec un de ses cousins du nom de *DJAMEL*. C'était en février 2004. Ils sont partis avec le véhicule Audi A6 de *DJAMEL*** ».

« **...*SALEM* leur a dit qu'il souhaitait venir en France mais comme rien n'avait été prévu pour l'héberger, *SALEM* est resté en Belgique, je pense à Bruxelles caché par *BRAHIM*** ».

« **...Le second voyage a eu lieu deux semaines après soit vers la fin du mois de février 2004. *FOUAD* s'est rendu en Belgique mais je ne peux vous dire s'il était accompagné** ». « **...Il a utilisé un véhicule de location et a ramené *SALEM*** ».

« **...J'avais donné mon accord pour que *SALEM* vienne, bien que je pensais que c'était risqué** ».

A la question de savoir comment il faisait pour contacter **SALEM**, l'intéressé répond : « **Je rentrais en contact avec lui par internet. Je rentrais dans ma boîte aux lettre mail [jeansoleil2004@yahoo.fr](mot de passe espace) et je le contactais sur son adresse mail [jirty@yahoo.fr]. Je l'ai informé le 25 mars 2004 que *BRAHIM* (*HAKIMI*) avait été arrêté par les services Belges en lui indiquant que « *BRAHIM* était à l'hôpital** ».

Cette déclaration corrobore nos constatations dont nous faisions état ci-avant.

« **.. Je correspondais aussi avec *BRAHIM* mais je ne l'ai pas contacté depuis longtemps. Son adresse se trouve dans ma boîte mail [pacifique2004@yahoo.fr]** ».

** Dans le cadre des pièces référencées de D 853/2 à D 853/5, l'intéressé est interrogé sur les relations entre la cellule GICM française et les cellules extérieures, il

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

déclare alors : « Il y a eu des contacts très fréquents avec le groupe belge du GICM qui était basé à Bruxelles et à MAASEIK ».

« ...On a eu aussi des contacts avec le groupe italien, avec *MITCHAK* qui était basé à MILAN ».

« ...Enfin, il y a eu aussi des relations avec d'autres groupes situés au Maroc. Pour ces derniers, cela se faisait par téléphone. Quand je voulais contacter un frère au Maroc j'allais en Belgique et *IBRAHIM* (*HAKIMI*) composait les numéros que je ne connais pas. J'ai pu parler ainsi avec Mustapha, Chafir et Tarek. A ma connaissance ils sont toujours au Maroc, en fuite ».

A la question de savoir de quelle façon s'effectuaient les contacts avec les autres groupes précités, l'intéressé déclare : « Les relations avec la cellule belge était physique et téléphonique. C'est moi qui allait souvent voir *BRAHIM* (*HAKIMI*), tous les autres membres de ma cellule sont allés aussi en Belgique ».

« ...Les contacts avec l'Italie étaient physiques et un peu téléphoniques, *MITCHAK* est venu me voir vers la fin 2003. on s'est vu à EUROPIZZA, il y avait aussi *IBRAHIM* (*HAKIMI*) ainsi que Rachid (ndr : *AIT EL HADJ*) et Rédouane (*ABERBRI*)... ».

A la question de savoir si l'intéressé en tant que membre de la cellule française assistait à des réunions dans lesquelles se trouvaient d'autres responsables de cellules étrangères, l'intéressé déclare : « Oui notamment à une réunion avec *IBRAHIM* (*HAKIMI*)à Maaseik ».

L'intéressé est ensuite interrogé sur l'adresse E-mail suivantes [atlasmoi@yahoo.fr], il déclare : « Oui , c'est la boîte internet de *ABOU YACER*. On peut dire de lui qu'il faisait partie du GICM mais après l'arrestation de Abdallah (Ndr : *NAFIA* Nourredine) il a tout arrêté...Je lui ai déjà envoyé des courriers à cette adresse où je l'informais qu'un virement allait lui parvenir via la Western Union. Le virement allait être réalisé par Abdelkrim *SOUIKIKI*. Ce dernier a certainement été utilisé par *IBRAHIM* (*HAKIMI*) de Belgique. *SOUIKIKI* ne connaissait pas le destinataire et qui n'avait rien à voir avec le GIM ».

Concernant l'adresse E-mail [jirtyy@yahoo.fr], l'intéressé déclare : « Oui c'est l'adresse de *SALEM* (*AOUTAH* Karim @ Salem, @ Kamel)...Je lui ai aussi dit que *IBRAHIM* était en prison en employant le mot hôpital ».

Sur les termes codés utilisés par le groupe, l'intéressé déclare : « Entreprise signifie en fait Pays, Hôpital signifie Prison, Grillé signifie que je suis repéré par la police marocaine. Situation social veut dire Maison, Logement, papiers signifie passeports, documents d'identité ».

A la question de savoir si l'intéressé connaît l'identité de JABER, ce dernier répond : « Oui je l'ai rencontré la première fois à Istanbul fin 1998. Il devait se rendre en Afghanistan....c'est la partie intellectuelle du GIM....J'ignore où il se trouve actuellement. La dernière fois que je l'ai vu c'était lors de mon voyage à Bruxelles. Il a y environ trois mois. Nous avons parlé et nous sommes convenus qu'il fallait un responsable du GIM en France et en Belgique. La même personne aurait occupé cette fonction. Personne n'était désigné mais après mon départ *JABER* (*EL HASKI* Lahoucine)a été désigné comme responsable ».

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

409
34038.

A la question de savoir qui a désigné JABER comme responsable de GIM franco-belge, l'intéressé répond : « **Je crois que ce sont *IBRAHIM* (*HAKIMI*) et *SALEM* (*AOUTAH* Karim)** ».

A la question de savoir pour quelle raison IBRAHIM n'avait pas été désigné pour cette fonction, l'intéressé répond : « **C'est *SALEM* qui m'a informé de cette décision. *IBRAHIM* n'a pas été désigné car il était en problème avec *SALEM* à qui il reprochait de ne pas avoir pris la place d'Abdallah (*NAFIA* Nourredine)** ».

Au sujet des systèmes de codages, l'intéressé déclare : « **Avec la Belgique, nous ne codons pas les numéros. Avec Abdallah (*NAFIA* Nourredine) nous avons utilisé un code. Sur chaque chiffre nous ajoutions neuf ou un...** ».

** Dans le cadre des pièces référencées D 859/2 à D 852/5, l'intéressé déclare : « **...Au sein du groupe Fouad *CHAROUALI* et Attila *TURK* avaient fait part de leur intention d'aller combattre en IRAK... S'ils avaient envie de partir, je les aurais dirigés vers le nommé *BRAHIM* (*HAKIMI*), qui est mieux informé que moi sur des contacts pour aller là-bas** ».

A la question sur l'existence de liens entre le GICM et d'autres groupes terroristes d'envergure internationale, l'intéressé déclare : « **Oui, *BRAHIM* (HAKIMI) m'avait annoncé que lors de son incarcération à Téhéran fin 2001 ou début 2002 avec le nommé *SALEM* (*AOUTAH*), ils ont été approchés par des cadres de l'organisation AL QAEDA dont je ne connais pas les noms et qui étaient incarcérés avec eux. Les cadres d'AL QAEDA ont proposé à *BRAHIM* et SALEM d'organiser un attentat contre les intérêts juifs au Maroc en promettant une somme de 3 millions de dollars. *BRAHIM* et *SALEM* ont refusé. A ma connaissance, *BRAHIM* n'a jamais été approché par d'autres membres d'AL QAEDA...** ».

A la question de savoir si l'intéressé pensait que cette proposition pouvait avoir un lien avec les attentats qui ont été commis au Maroc, l'intéressé déclare : « **...Peut-être car *BRAHIM* m'avait aussi déclaré que cette proposition d'attentat au Maroc avait également été faite à des membres du GICL (Groupe Islamique Combattant Libyen).**

A la question sur d'autres alias utilisés par BRAHIM (HAKIMI), l'intéressé répond : « **Je le connais sous l'alias de *CHIBANI*** ».

Concernant l'alias SAID se rapportant toujours à HAKIMI Abdelkader, l'intéressé déclare : « **on pourrait le dire. Je ne suis pas sûr** ».

A la question de savoir s'il le connaît sous le nom d'Abdelkader *HAKIMI*, l'intéressé déclare : « **Non, je n'ai jamais entendu ce nom là** ».

** Dans les cadre des pièces référencées D 860 à D 860/3, L'intéressé est interrogé sur une possible visite de BRAHIM (HAKIMI) à son domicile, il déclare alors : « **Jamais** ».

L'intéressé se voit dès lors présenter un cliché photographique représentant un homme portant une chemise à carreaux, l'intéressé déclare alors : « **Oui, je constate qu'il s'agit de la personne que je connais sous le nom de BRAHIM et dont je vous ai parlé lors de mes précédentes auditions, et que vous me dites se nommer** Abdelkader *HAKIMI* ».

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

** Dans le cadre des pièces référencées D 861 à D 861/4, L'intéressé revient sur les circonstances de sa rencontre avec le nommé JABER (EL HASKI Lahoucine) et déclare : « **Je n'ai rencontré *JABER* qu'une seule fois en europe. C'était au mois de janvier 2004 lors de mon dernier voyage en Belgique à Bruxelles. *BRAHIM* (*HAKIMI*) m'avait demandé de venir, car SALEM et JABER venaient d'arriver de Turquie où ils étaient activement recherchés suite à l'enquête marocaine sur les attentats du 16 mai 2003 à Casablanca...A ma connaissance lors de mon arrivée, *JABER* et *SALEM* étaient à Bruxelles depuis dix jours au plus.**

Tous les frères de Belgique savaient que *SALEM* et *JABER* étaient là puisque ils étaient cachés par le groupe de MAASEIK...

A mon arrivée à la gare de Bruxelles, *BRAHIM* est venu me chercher à pied, nous nous sommes rendus vers son restaurant où nous avons retrouvé *SALEM*. *JABER* est venu un peu plus tard avec Khalid *BOULOUDO* en voiture en provenance de MAASEIK. C'est là que *BRAHIM* m'a annoncé qu'il fallait un responsable pour coordonner les actions au niveau de la France et de la Belgique. Il y avait des tensions entre *BRAHIM* et *SALEM* ».

L'intéressé prend connaissance d'une des déclarations de Rédouane ABERBRI qui déclare qu'il ne donnait pas à la femme de Nourredine NAFIA l'argent qui lui était du... L'intéressé déclare : « **C'est faux, Khalid *BOULOUDO* avait donné tout ce qui était prévu à la femme de Nourredine, 5000 dollars je crois, à la femme de Nourredine *NAFIA* qui était de sa famille** ».

L'intéressé se voit ensuite présenter un cliché photographique représentant un hommé, il déclare : « **Il s'agit d'Abdallah (Ndr : *OUABOUR* Abdallah), un frère de Belgique du groupe de MAASEIK. Que j'avais connu en Afghanistan en 2001 à Jallalabad** ».

D. BAOUCHI Hassan

** Dans le cadre de la pièce référencée 729/2, l'intéressé est interrogé sur le contenu d'un répertoire téléphonique et notamment sur le nom ALAMI SAID et le numéro 371290, l'intéressé déclare ; « *ALAMI SAID* **371290 est, je crois, le numéro de téléphone de son oncle (ndr : oncle de son épouse)qui vit en Belgique** ».

** Dans le cadre de la pièce référencée D 732/2, l'intéressé revient sur cette personne et ce numéro et déclare : *« ALAMI SAID c'est le frère de ma belle mère, je ne l'appelle jamais et je ne vais jamais le voir en Belgique, je ne sais pas où il vit ».*

E. BAOUCHI Fadma mère de BAOUCHI Mustapha

Nous ne relevons aucun élément pouvant être utile à l'enquête.

F.BAOUCHI Abdesslam

Nous ne relevons aucun élément pouvant être utile à l'enquête.

G. TURK Attila

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

** Dans le cadre des pièces référencées de D 699 à D 699/5, l'intéressé déclare : « **Je suis également allé plusieurs fois à Bruxelles. Je vous ai dit hier que c'était pour y fréquenter des jeunes filles de petite vertu mais en fait cela n'est pas vrai... Certes, j'ai profité de mon séjour dans cette ville pour aller voir les prostituées mais le but principal de mes déplacements était de voir des gens qui faisaient partie de la même jamaa, je veux dire le même groupe que moi et mes amis ».**

A La question portant sur le nom de ce Groupe, l'intéressé déclare : « **Il s'agit du groupe qui est responsable des attentats d'Espagne et de Casablanca »... »Il s'agit du GICM, le groupe marocain ».**

A la question portant sur ses déplacements à Bruxelles et les rencontres qu'il a fait là-bas, l'intéressé déclare : « **Je suis allé avec Fouad *CHAROUALI* voir un homme d'origine marocaine prénommé *SAID* (*HAKIMI* Abdelkader). Il s'agit d'un homme de petite taille aux cheveux très frisés, de couleur clair, qui porte des lunettes rondes. Je sais qu'il s'est battu en BOSNIE. Je crois même qu'il a obtenu la nationalité bosniaque. C'était un peu avant l'année de 2003. Fouad l'a appelé depuis son téléphone portable et *SAID* (*HAKIMI*) est arrivé cinq minutes après. Il nous a retrouvé dans un snack. A l'occasion de cette conversation *SAID* (*HAKIMI*) nous a dit que pour Taye *BENTIZI* c'était grillé et qu'il fallait faire gaffe, il fallait se méfier des balances et de la Police, il y avait beaucoup de frères qui s'étaient fait ramasser. En fait on s'attendait tous plus ou moins à se faire arrêter ».**

« **... Je savais qu'il y avait des frères de notre groupe en Belgique mais je ne sais pas combien ils étaient. Ce que je sais c'est que *SAID* (*HAKIMI*) en était le chef ».**

A la question de savoir où se trouvé SAID (HAKIMI) maintenant (Ndr : date de l'audition 06.04.2004), l'intéressé répond : « **Il s'est fait interpeller en Belgique juste après les attentats de Madrid ».**

A la question de savoir comment il a su que SAID avait été interpellé ainsi que les autres frères du GICM en Belgique, l'intéressé répond : « **par la télévision ».**

A la question de savoir si tout le monde a été interpellé lors de cette opération en Belgique, l'intéressé répond : « **Non je sais qu'une personne a réussi à fuir jusqu'en SYRIE mais je ne l'ai pas vu celui-là, il est parti directement depuis la Belgique en avion ».**

A la question de savoir si il a côtoyé ou aidé d'autres personnes en fuite, l'intéressé déclare : « **Je reconnais que je me suis trouvé en relation avec un individu qui fuyait la police. Il s'agit d'un marocain prénommé *HASSAN* (Ndr : probablement *EL HASKI* Hassan), il est âgé d'environ 35/38 ans, il est gros, de grande taille...Je sais qu'il fuit l'Espagne car il a pièce d'identité marocaine et qu'il est membre du GICM. Il a fuit l'Espagne avant les attentats car je me doute qu'il savait ce qui allait se passer ».**

A la question de savoir depuis quand le nommé HASSAN se trouvait en France et à quel endroit était-il hébergé, l'intéressé répond : « ...Depuis plusieurs jours ». « ...Il dort dans un appartement que nous louons depuis trois semaines ou un

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT 2004
INPP

mois. C'est moi qui ait signé le bail sous un faux nom pour ne pas être ennuyé car je savais très bien que la personne qui occupait les lieux était recherchée pour les attentats de Madrid et sûrement ceux de Casablanca également ».

A la question de savoir comment il a fait la connaissance de HASSAN, l'intéressé répond : « **C'est Fouad qui m'a appelé sur mon téléphone portable pour me dire de venir le rejoindre chez lui le lendemain. Lorsque le lendemain vers 13 heures 30, je suis arrivé il y avait *HASSAN*, Fouad et Bachir et c'est à ce moment là que j'ai compris ce qu'il se passait et la gravité de la situation... »**

A la question de savoir si c'était la première fois qu'il rencontrait cette personne (Ndr : HASSAN EL HASKI), l'intéressé répond : « **Je l'avais déjà vu auparavant lors d'un de mes séjours en Belgique. En fait je l'avais vu à la fin de l'année 2003 à l'occasion d'une rencontre avec *SAID* (*HAKIMI*) de Belgique. J'avais alors senti qu'il avait un rôle important au sein de notre organisation, il aurait pu prendre la succession de Tayeb *BENTIZI* et de *ABDALLAH* (Ndr : *NAFIA* Nourredine), l'autre émir du GICM ».**

L'intéressé apporte alors la précision suivante concernant la date à laquelle il a revu HASSAN en région parisienne : « **Bon en fait, après ma première rencontre en Belgique, j'ai revu *HASSAN* au domicile de Fouad moins de dix jours avant les attentats de Madrid. Il était alors particulièrement nerveux et il voulait un asile pour pouvoir s'abriter. C'est alors que nous avons décidé de louer un appartement pour le mettre à l'abri . Fouad a fait les démarches mais voulait prendre le bail à mon nom, ce que j'ai refusé et il a alors opté pour une fausse identité dont je ne me souviens que du prénom : Mohamed et du lieu de naissance : ELBOEUF... On savait tous que *HASSAN* était logé dans cet appartement et qu'il avait besoin de se cacher. Il sentait, en fait je veux dire, il savait que quelque chose allait se produire dans les jours à venir et il était particulièrement agité et sur ses gardes. Il faisait attention à ne surtout pas se faire repérer. Par la suite, après les attentats du mois dernier (Ndr : Madrid) quand les journalistes ont dit que c'était les islamistes qui étaient responsables des attentats, j'ai tout de suite compris que c'était mon organisation qui en était responsable et que *HASSAN* savait par avance ce qui allait être commis ».**

A la question de savoir pour quelle raison il affirme cela, l'intéressé déclare : « **D'abord parce que les journalistes ont évoqué une piste marocaine et que je fais partie d'un groupe de combattants marocain. Ensuite parce que en discutant avec *HASSAN*, qui avait confiance en moi, il m'a dit qu'il connaissait Djamel *ZOUGHAM* celui qui a fait les attentats le mois dernier. Et enfin parce que si avant les attentats il était extrêmement nerveux, en revanche après que ceux-ci aient été commis, il était redevenu calme et posé, comme si maintenant son sort n'avait plus d'importance et que si il se faisait interpeller, cela n'aurait aucune importance. En gros, après il s'en foutait ».**

A la question de savoir qui d'autre a logé cet individu, l'intéressé répond : « **En dehors de cet appartement, *HASSAN* a également dormi dans ma voiture à plusieurs reprises et sous la protection de Fouad ».**

Concernant ses séjours en Belgique, l'intéressé déclare : « **J'ai fait la connaissance de *SAID* (*HAKIMI*) non pas au mois de décembre 2003 mais à peu près un an avant. C'est à cette occasion que l'on a discuté de l'interpellation de**

COPIE CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

cheik du groupe, Tayeb *BENTIZI*, et que l'on a compris que c'était chaud pour notre groupe...

Ensuite on s'est revu au début de l'été 2003, comme point de repère je peux vous dire qu'il faisait chaud mais que ce n'était pas encore la canicule, c'était peu de temps après les attentats de Casablanca, les gens se faisaient interpeller les uns derrières les autres et donc il fallait vraiment que l'on arrête toutes les activités de soutien logistique comme utiliser nos activités professionnelles pour recueillir des fonds pour la cause ou faire du trafic de papiers. Au cours de cette rencontre, je me trouvais avec Fouad *CHAROUALI* mais il y avait aussi une personne qui devait partir s'installer en Angleterre car c'était plus sûr pour elle.

La dernière fois que je l'ai vue c'était à la fin de l'année 2003. Je suis monté en Belgique avec Fouad *CHAROUALI*, Bachir *GHOUMID* et Mustapha *BAOUCHI* ? si nous sommes montés à quatre cette fois ci c'est parce que *SAID* (*HAKIMI*) voulait voir les frères ».

« au cours de cette rencontre on a discuté de qui pourrait remplacer l'émir qui venait de se faire interpeller avec sa femme en Arabie Saoudite et qui vivait d'habitude à Istanbul. Je ne le connais que sous le prénom d '*ABDALLAH* (*NAFIA* Nourredine).

A la question de savoir qui a été désigné pour remplacer l'émir, l'intéressé répond : « *SAID (HAKIMI)* s'était proposé pour assurer l'intérim mais cela n'a pas été accepté car il ne connaissait pas la France ».

** Dans le cadre des pièces référencées de D 702/5 à D 702/10, l'intéressé déclare : « On a aussi donné de l'argent à des gens qui en avaient besoin comme à *SAID* en Belgique ».

« ...Après, l'argent récolté était pour la Belgique mais il y en avait moins parce qu'on gagnait moins d'argent avec le marché qu'avec le magasin. C'est Mustapha *BAOUCHI* qui faisait les navettes, il faisait le percepteur. Je suis allé avec voir *SAID* (*HAKIMI*) en Belgique trois fois.

Avec Fouad, on est allés une fois chez lui en 2002 je pense. Il habite à Bruxelles, à cinq minutes de la rue Brabant. Je ne connais pas son nom. Il a combattu en BOSNIE. Il a environ 35 ans. C'est Fouad qui savait comment trouver *SAID* (*HAKIMI*). Il avait son numéro de téléphone. Moi, c'est la première fois que je le rencontrais.

La seconde fois, au début de l'été 2003, je suis allé voir *SAID* (*HAKIMI*) avec l'AUDI A6 de mon patron du Phone shop, Djamel *OULDAHCENE*, où je travaillais à CLICHY. J'étais aussi avec Fouad. C'est là que *SAID* (*HAKIMI*) nous a dit d'être prudents, de ne pas attirer l'attention de la Police sur nous après les attentats de Casablanca. Il disait que le nombre de combattants était restreint et qu'il ne fallait pas que nous aussi on se mette en péril...La dernière fois, je suis allé chez *SAID* (*HAKIMI*) à Bruxelles avec Fouad, Bachir et Mustapha *BAOUCHI*. Cette dernière visite a eu lieu fin 2003. On est allé chez lui parce que notre émir avait été arrêté en Arabie saoudite... ».

A la question ayant trait au troisième voyage en Belgique, voyage portant sur la succession d'ABDALLAH comme émir du groupe, l'intéressé répond : « *SAID* (*HAKIMI*) était un ancien de BOSNIE. Il a aussi fait l'AFGHANISTAN. Mustapha *BAOUCHI* le connaissait très bien. Je pense qu'ils étaient ensemble en AFGHANISTAN. Cela lui donnait du poids. On avait plus de chef, on voulait décider entre nous tous les quatre avec *SAID* pour savoir qui devait succéder à

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

ABDALLAH...Ce même jour, comme on n'arrivait pas à se mettre d'accord, *SAID* (*HAKIMI*) nous a emmenés tous les quatre voir des frères en Belgique, près de la frontière hollandaise, à 90 km de Bruxelles. Ces frères ont été arrêtés il n'y a pas longtemps par la police belge. Il y avait plusieurs personnes là-bas. Ils étaient 4 ou 5.

C'est là que j'ai connu *HASSAN* qui faisait partie de groupe ».

A la question de savoir si HASSAN faisait partie du GICM, l'intéressé répond : **« Oui. Il m'a dit qu'il avait une carte de résident espagnol. Mais il ne m'a pas spécialement parlé à moi... ».**

A la question se rapportant aux attentats de Madrid et concernant HASSAN, l'intéressé répond : **« Il a dit que c'était leur groupe de marocains en Espagne qui avait fait le coup. Il a dit deux ou trois jours après... ».**

« ...Il a dit que c'était sa jamaa (Ndr : groupe)qui avait fait cela et j'ai remarqué son changement de comportement entre avant et après les attentats ».

« ...Pour moi, le jihad ce n'est pas cela (fait mention des attentats de Madrid) On combat contre des militaires mais pas contre des civils. Les autres ont eu la même réaction. Quand *HASSAN* (*EL HASKI* Hassan) a dit que sa jamaa avait fait cela, j'ai compris son importance, que j'avais déjà perçue en Belgique parce que c'est surtout lui et *SAID* (*HAKIMI*) qui parlaient ».

A la question de savoir quel rôle jouait HASSAN, l'intéressé répond : **« Je ne sais pas exactement mais il est gradé, il a des responsabilités ».**

A la question de savoir si HASSAN devait succéder à ABDALLAH, l'intéressé répond : **« Je pense que cela se jouait entre lui et SAID (HAKIMI) parce que la discussion tournait surtout autour d'eux quand nous sommes allés en Belgique pour aborder cette question ».**

A la question portant sur le fait qu'HASSAN aurait évoqué la possibilité d'être arrêté suite aux attentats de Madrid, l'intéressé répond : **« Oui mais il disait qu'il s'en foutait... ».**

A la question de savoir si il a revu SAID (HAKIMI) après son dernier déplacement en Belgique en 2003, l'intéressé répond : **« Non il a été arrêté en Belgique récemment ».**

« Quand à *KAMEL* (Ndr : *AOUTAH* Kamel) je l'ai revu vendredi dernier (date de l'audition 07.04.2004)...Je vous précise que *KAMEL* se fait aussi appeler *ADIL* ».

A la question de savoir si l'intéressé reconnaît le cliché 94 de l'album photographique qui lui est présenté l'intéressé déclare : **« Oui il s'agit de *HASSAN*. Vous me dites qu'il se nomme Hassan *EL HASKI*, cela ne me dit rien ».**

** Dans le cadre des pièces référencées D 703 et D 703/2, l'intéressé évoque le fait qu'il aurait pu quitter la France pour se mettre à l'abri, il déclare notamment : **« Je voulais me mettre à l'abri en TURQUIE mais pas couper les ponts avec les membres de mon groupe. C'est la raison pour laquelle j'avais avec moi une adresse internet qui m'avait été communiquée par *HASSAN* le jour de mon départ ».**

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

Quand au fonctionnement de cette adresse internet, l'intéressé déclare : « *HASSAN*, celui que nous protégions, m'avait indiqué que son petit frère (Ndr : *EL HASKI* Lahoucine ou Mehdi) se trouvait à Istanbul et que lui aussi faisait partie du GICM. Il ne m'a pas dit s'il l'avait prévenu de mon arrivée mais je sais qu'il devait le faire et lui demander de me prendre en charge.

Une fois arrivé en TURQUIE je devais consulter tous les jours l'adresse internet en question et aller dans le menu brouillon pour consulter les messages que cet individu m'aurait laissé un message anodin qui aurait pu comprendre un numéro de téléphone à contacter ».

** Dans le cadre de la pièce référencée D 705, l'intéressé se voit présenter un morceau de papier avec la mention « **BABANA12002 WAHD 11** », l'intéressé déclare : « **il s'agit de l'adresse internet que m'a donné *HASSAN* ».**

** Dans le cadre des pièces référencées de D 716 à D 716/7, L'intéressé est interrogé sur les membres du groupe GICM en Belgique et plus précisément sur l'identité de SAID (HAKIMI), il déclare : « **Non , je sais qu'il avait une carte d'identité bosniaque. C'est Fouad qui me l'a dit et *SAID* l'a confirmé ».**

L'intéressé est questionné sur le nommé KAMEL (AOUTAH Kamel), il se voir présenter un cliché photographique et déclare : « **Oui je vous précise que *KAMEL* est rouquin. Il a un physique européen. Il a environ mon âge. Je ne connais pas son nom. Vous me dites que son identité est Karim *AOUTAH*. Cela ne me dit rien ».**

A la question de connaître les rapports entre KAMEL (AOUTAH) et HASSAN (EL HASKI Hassan) en France, l'intéressé répond : « **Je ne sais pas mais ils avaient l'air de se connaître tous les deux…**

Concernant son voyage en TURQUIE et sa rencontre avec le frère de HASSAN à Istanbul, l'intéressé précise alors : « **…*HASSAN* a juste parlé de son petit frère. Le seul moyen de contact que j'avais, c'était l'adresse E-Mail Babana12002 avec le code Wahd 11, mais à ce sujet je dois préciser un point. D'abord *HASSAN* m'a dit que cette adresse fonctionnait soit chez Yahoo soit chez Hotmail. *HASSAN* ne se souvenait plus lequel des deux était le bon. Ensuite, cette adresse E-mail est celle de *HASSAN* et non celle de son frère, que je n'avais aucun moyen de contacter. J'ai menti parce que j'avais peur d'aller en prison.**

C'est par cette adresse E-mail que je pouvais contacter *HASSAN* en France pour avoir des informations sur ce qui se passait…Plus précisément, je devais me connecter sur sa messagerie, comme si j'étais lui, et laisser mes messages dans la rubriques « brouillons ». lui devait laisser ses réponses à la rubriques « enregistrer ».

A la question portant sur les liens entre les différentes cellules jihadistes qu'il a côtoyé au Maroc, en GB, en Espagne, en Belgique et en France et sur le rôle de chacune, l'intéressé répond : « **Je ne sais pas, le seul contact que moi j'ai eu, c'est avec ceux qui étaient en Belgique et savoir qui allait prendre la place de *ABDALLAH* ».**

** Dans le cadre des pièces référencées D 717/5 à D 717/8, l'intéressé y déclare au sujet de HASSAN : « **…Je vous confirme tout ce que je vous ai dit précédemment sur *HASSAN*. *HASSAN* est un marocain qui possède des papiers**

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP DONTE WIM

d'identité espagnols, précisément je ne sais pas s'il s'agit d'une carte nationale d'identité ou d'un passeport ou encore les deux. C'est lui qui m'a dit qu'il détenait ces documents mais moi je ne les ai pas vus et je suis donc incapable de vous dire s'il s'agit de vrais documents ou de faux. C'est lui qui m'a dit qu'il vivait en Espagne avant les attentats. Il a fait l'Afghanistan, il a vécu en SYRIE, c'est un combattant de notre organisation et il y tient un rôle important au point que l'on hésitait entre lui et *SAID* de Belgique pour le désigner comme successeur *d'ABDALLAH* ».

A la question de savoir de quel endroit HASSAN venait à son arrivée en France, l'intéressé répond : **« Je n'ai aucune idée précise parce qu'il ne me l'a pas dit. Par contre au fond de moi, je pense qu'il arrivait soit de Belgique soit d'Espagne. En tout cas je pense qu'il était en Europe auparavant car quelques mois avant je l'avais vu en Belgique, précisément à MAASSEIK ».**

** Dans le cadre de la pièce référencée D 973/6, l'intéressé précise son adresse E-mail à savoir : **« Ma boîte E-mail est [hamzahunkaroglu@caramail.com] avec comme code ma date de naissance 050676 ».**

** Dans le cadre de la pièce référencée D 973/10, l'intéressé est interrogé au sujet de ses visites en Belgique et notamment de ses rencontres avec les personnes du groupe belge, l'intéressé y déclare : **« ...C'est dans ces conditions qu'une fois à Bruxelles, *CHAROUALI* a contacté *SAID* (*HAKIMI*) qui est venu nous rejoindre accompagné d'un autre individu grand et de forte corpulence, d'environ 28 ans. Ils se sont rendus à pieds, je parle de *CHAROUALI* et *SAID* jusqu'au domicile de ce dernier où nous nous sommes retrouvés peu après, après avoir pris une consommation dans un snack ».**

A la question portant sur la conversation qu'aurait eu l'intéressé et le nommé SAID, conversation durant laquelle SAID aurait déclaré que pour BENTIZI c'était grillé, l'intéressé déclare : **« Je vous rappelle que ce déplacement a eu lieu peu de temps après l'attentat de Casablanca et que de nombreux frères s'étaient fait arrêter, dont *BENTIZI*. *SAID* a évoqué cette arrestation qui, d'après ce que j'ai compris avait lieu alors que *BENTIZI* devait rencontrer un certain *YAHIA* venant d'Italie.**

Au regard de toutes ces arrestations, *SAID* nous a demandé d'être particulièrement vigilants, d'autant plus que l'arrestation de *BENTIZI* aurait été due à une délation. Les différents que nous avions avec *ABERBRI* et *AIT EL HADJ* ont aussi été évoqués par *CHAROUALI* avec *SAID*, lequel paraissait connaître tout le monde ».

Dans le cadre de la pièce référencée D 973/12 et plus spécifiquement le troisième rencontre sur Bruxelles, l'intéressé y déclare : **« ...c'est dans ces conditions qu'ayant récupéré *SAID* à Bruxelles, nous nous sommes dirigés à 90 KM de là pour y retrouver le groupe des frères, au nombre de 4 ou 5, installés en Belgique. C'est là que la discussion a eu lieu pour choisir le responsable en question (Ndr : succession de *NAFIA* Nourredine *@ABDALLAH @ ABOU MOURAD*) Dans un premier temps, SAID a été pressenti.**

Je me souviens que *CHAROUALI* a aussi évoqué pour ce poste, la possibilité de désigner un certain *SALEM* ou *MAHMOUD*.

Par ailleurs ce poste a aussi été proposé à *CHAROUALI* mais il ne l'a pas accepté. En définitive, personne n'a été désigné pour assurer ces fonctions...

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT 2004
INPP BONTE WIM

Suite n° 21 au procès-verbal portant le numéro 105585/04.
Emanant de la POLICE FEDERALE SJA BRUXELLES DR 3 en date du 24.05.2004

Pour en revenir à *SAID*, lui-même ancien d'Afghanistan et de Bosnie, j'ai constaté lors de cette réunion qu'il connaissait très bien *BAOUCHI* (Ndr : Mustapha *BAOUCHI*)... ».

** Dans le cadre de la pièce référencée D 974/6, l'intéressé modifie une de ces précédentes déclarations portant sur sa première rencontre avec HASSAN, il déclare : **« ...Je l'ai vu pour la première fois en France chez *GHOUMID*. J'ai fait une erreur à ce sujet pendant ma garde à vue et par la suite je n'avais pas osé modifier mes déclarations sur ce point ».**

** Dans le cadre des pièces référencées D 974/6 et D 974/7, et notamment concernant une rencontre avec le nommé HASSAN, l'intéressé déclare : **« ...J'ai fait une erreur en garde à vue lorsque j'ai indiqué que j'avais vu *HASSAN* pour la première fois 10 jours avant les attentats de Madrid. En fait je l'ai bien vu à cette période mais je l'avais vu pour la première fois bien avant, chez *GHOUMID*, alors que *CHAROUALI* était présent, mais aussi trois individus venant de Belgique et qui avaient accompagné *HASSAN*.**

L'un d'eux est celui qui se fera arrêter peu de temps après près de la frontière entre la Belgique et les PAYS-BAS. (Ndr : *BOULOUDO* Khalid).

C'est ce qui me permet de dire que j'ai bien rencontré *HASSAN* pour la première fois à son arrivée de Belgique dans le courant du mois de janvier 2004 ».

H. AY Cémilé (Epouse ATTILA TURK)

Nous ne relevons aucun élément pouvant être utile à l'enquête.

I. EL HASKI Hassan

Concernant les pièces afférentes au nommé EL HASKI Hassan, ces pièces portent sur les perquisitions relatives aux lieux de repli de l'intéressé. Ces perquisition se sont toutes avérées négative de part l'absence de l'intéressé. A ce stade aucun élément intéressant pour notre dossier n'a été relevé.

J. ABERBRI Rédouane

** Dans le cadre de la pièce référencée D 807/4, au sujet de ses passages en Belgique, l'intéressé déclare : **« ...Un jour, cela remonte à longtemps mais je ne me souviens plus, peut-être en 2000, je suis tombé en panne à Bruxelles pas très loin de chez un gars qui est connu pour terrorisme. Je me souviens qu'il m'a dépanné en me donnant des outils...Je ne l'ai jamais revu...Je ne connais même pas son nom ».**

** Dans le cadre de la pièce référencée D 811/3, l'intéressé aborde ses venues à Bruxelles et déclare : **« J'y suis allé pour le shit au départ, en fait je poursuivais vers la Hollande. Par contre, Rachid (Ndr : AIT EL HADJ) a eu les coordonnées d'un marocain, qui habite à Bruxelles, par l'intermédiaire de ABDALLAH (NAFIA Nourredine). Au départ, on devait faire des affaires avec lui, il devait nous trouver un local pour ouvrir un commerce. Lors d'un voyage, nous sommes tombés en panne dans Bruxelles, et nous avons dormi chez cette personne. Il était bizarre, on s'est méfié de lui, il se vantait beaucoup, je ne me souviens plus de son nom. Je ne l'ai vu que deux fois, nous nous étions donné rendez-vous dans**

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
28 OCT 2004
INPP RONIF WIM

Bruxelles, il semblait fou, il nous racontait des histoires étranges... C'est bien ABDALLAH qui avait conseillé à RACHID de faire des affaires avec ce type ».

** Dans le cadre des pièces référencées D 812 à D 812/4, l'intéressé déclare : **« En réalité j'ai omis de vous dire quelque chose. En fait le but de ce voyage n'était pas d'aller acheter des fruits secs sinon d'aller en Afghanistan...S'agissant de la Belgique, on devait *RACHID* et moi aller voir un gars dont j'ai oublié le nom pour du business dans les ordinateurs portables...Le mec qu'on est allé voir en Belgique n'était pas net dans sa tête il me racontait n'importe quoi. Qu'il sortait de sa voiture pour tirer les cheveux des femmes qui n'avaient pas les cheveux voilés...Ah au fait je me souviens de ce gars. Il s'appelle *KAMEL* (C'est possible qu'il s'agisse de <u>*AOUTAH*</u> Karim).**

** Dans le cadre de la pièce référencée D 817, a la question portant sur le fait que l'intéressé a accompagné AIT EL HADJ Rachid en Belgique pour y rencontrer KAMEL à la demande d'ABDALLAH et ce afin de récupérer des passeports, l'intéressé déclare : **« J'ai vu que *KAMEL* (<u>*AOUTAH*</u> Karim) et *RACHID* se sont parlé en tête à tête, et j'ai pensé qu'ils avaient une affaire ensemble, mais cela ne me regardait pas. *RACHID* m'a dit qu'il avait rendez-vous avec gars qu'il connaissait...Je n'étais pas au courant de l'histoire des passeports. Pour moi, *RACHID* n'a rien ramené non plus... ».**

** Dans le cadre de la pièce référencée D 818, et revenant sur sa rencontre en Belgique avec le nommé KAMEL en compagnie de AIT EL HADJ, l'intéressé déclare : **« Je tiens à préciser que je connaissais effectivement la réalité de cette mission qui était d'aller chercher des passeports... »**

** Dans le cadre de la pièce référencée D 821/3, l'intéressé est à nouveau questionné au sujet des ses activités en Belgique, l'intéressé déclare : **« *ABDALLAH* nous a envoyé chez *KAMEL* (<u>*AOUTAH*</u> Karim). *RACHID* devait récupérer deux passeports pour *ABDALLAH*. Nous sommes allés le voir deux fois en Belgique, mais *KAMEL* ne nous a rien donné. *RACHID* en a informé *ABDALLAH* et nous avons coupé tout lien avec *KAMEL*.**

Nous sommes montés également en Belgique, pour aller voir un prénommé *JABER* (Ndr : <u>*EL HASKI*</u> Lahoucine), car Mustapha (Ndr : <u>*BAOUCHI*</u>) nous avait dit qu'un gars faisait courir le bruit que nous ne remboursions pas *ABDALLAH*. Nous sommes allés le voir et en fait on a découvert que c'était Mustapha qui ne donnait pas à la femme *d'ABDALLAH* l'argent qu'on lui avait donné précédement...Je ne sais pas où demeurait JABER (Ndr : <u>*EL HASKI*</u> Lahoucine) en Belgique, nous avions eu rendez-vous à la gare de GAND <u>*(Ndr : phonétiquement, il est probable que cette personne vivant en France est confondu GAND qui se dit GENT et GENK ce qui nous ramène bien évidemment au LIMBOURG à proximité de MAASEIK).*</u> J'ai bien compris que *JABER* (*EL HASKI* Lahoucine) était dans le mouvement et charger de récupérer des fonds pour *ABDALLAH*, après que ce dernier ait été arrêté ».

** Dans le cadre des pièces référencées D 823 et D 823/2, l'intéressé est interrogé sur ses conditions de voyage en Belgique, il déclare : **« La première fois, j'y suis allé pour récupérer des passeports et les apporter à *ABDALLAH*, que je ne connaissais pas encore. Cette opération ne s'est pas réalisée. C'était peut-être début 2001.**

COPIE CERTIFIEE
CONFORME
29 OCT 2004
INSP. ROUTE WIM

La seconde fois, c'était à la demande de *RACHID*, nous sommes allés voir *JABER* (*EL HASKI* Lahoucine) pour nous expliquer à propos de l'argent dû à *ABDALLAH* (*NAFIA* Nourredine). Nous sommes allés à GAND (*même remarque que précédemment*), on avait rendez-vous à la gare avec un gars, prénommé Mohamed, âgé d'environ 25 ans, petit avec des lunettes, qui nous a reconnu grâce à notre voiture française. Cette personne nous a fait faire cinq ou six kilomètres en dehors de GAND (*même remarque que précédemment*) et nous sommes entrés dans une maison située en zone pavillonnaire. Nous sommes arrivés chez le gars qui nous avait récupérés, nous avons mangé chez lui et nous sommes allés chez *JABER* (*EL HASKI* Lahoucine). Nous sommes arrivés le soir chez *JABER*, nous avons dormi chez lui...Un autre homme est arrivé à la fin de la discussion, je ne sais pas qui cela pouvait être, il n'avait pas de ressemblance, mais il semblait bien connaître la maison. Je ne connais pas son nom ou son prénom, il avait environ 35 ans, gros, 1m80...(Probablement *EL HASKI* Hassan)... ».

K. COULIBALY Abibatou (épouse ABERBRI Rédouane)

Nous ne relevons aucun élément pouvant être utile à l'enquête.

L. AIT EL HADJ Rachid

** Dans le cadre de la pièce référencée D 898/4, l'intéressé déclare : **« Je vais souvent en Belgique où j'ai le frère de mon père qui y habite. Il s'agit de Said *ARMAN* qui réside à HOUTALEM du côté de HASSELT ».**

** Dans le cadre des pièces référencées de D 903/2 à D 903/4, l'intéressé déclare : **« Sur un coup de tête comme je vous l'ai expliqué précédemment, je suis parti à Damas en SYRIE...Chez Mohamed qui habitait un appartement voisin du nôtre à Damas, j'ai rencontré un prénommé *JABER* (probablement *EL HASKI* Lahoucine @ *JABER* @ *DJABER*). Il me semble qu'il était originaire d'AGADIR. Je ne me doutais de rien. On riait ensemble...*JABER* m'a par la suite présenté un nommé *ABDALLAH* (*NAFIA* Nourredine) qui était de passage à Damas ».**

** Dans le cadre des pièces référencées D 912 à D 912/4, l'intéressé est questionné sur sa venue en Belgique en compagnie de son cousin Rédouane ABERBRI, il déclare : **« *ABDALLAH* m'avait donné les coordonnées téléphoniques d'un marocain qui se prénommait *KAMEL* (*AOUTAH* Karim) et qui demeurait en Belgique à Bruxelles. Je l'ai contacté avant de monter en Belgique et je devais le rencontrer à la demande *d'ABDALLAH* pour récupérer des papiers. Je devais prendre livraison de passeports. On ne m'a pas précisé s'il s'agissait de passeports volés ou falsifiés, vierges ou de faux passeports, ni quelle nationalité étaient ces passeports. Je devais les faire parvenir par la suite à *ABDALLAH* mais il ne m'a pas donné de détails...J'ai donc téléphoné une première fois à KAMEL (*AOUTAH* Karim) et j'ai convenu avec lui d'un rendez-vous. Je suis monté en voiture avec mon cousin *ABERBRI* Rédouane en Belgique, et nous sommes tombés en panne de voiture en arrivant chez *KAMEL*. Il nous hébergé chez lui à Bruxelles. Je vous précise qu'en fait je connaissais déjà *KAMEL*. Je l'avais rencontré en Afghanistan à JALLALABAD ».**

L'intéressé se voit ensuite présenter un cliché photographique numéroté 94, il déclare : **« Je reconnais le frère de *JABER* (*EL HASKI* Lahoucine) que j'ai rencontré en SYRIE et qui m'a présenté ABDALLAH. Il se prénomme *HASSAN***

COPIE CERTIFIEE CONFORME 26 OCT 2004 INSP BONTE WIM

(*EL HASKI* Hassan) et il vit en Belgique mais je ne me souviens plus du nom de la ville. Il me semble que c'est proche de GAND (même remarque que précédemment concernant la ville)...Je l'ai rencontré à GAND (même remarque que précédemment). J'y suis monté en voiture . Je l'ai retrouvé à la gare et il n'était pas seul. Il était accompagné de *HASSAN*, de son frère *JABER*...

** Dans le cadre des pièces référencées D 916 à D 916/5, l'intéressé est interrogé une nouvelle fois sur les détails de sa rencontre avec le nommé HASSAN, l'intéressé déclare : « **Il s'agit d'un marocain de 30 ou 35 ans que je connais seulement sous le prénom de *HASSAN*. J'ai vu ce dernier il y a deux mois en février 2004. Je ne l'ai vu qu'une seule fois dans un petit village en Belgique (Ndr : MAASEIK)...De la gare de GAND (GENK) j'ai suivi en voiture *ABDALLAH* de Belgique (*OUABOUR* Abdallah) qui m'a conduit dans un village ...*ABDALLAH* de Belgique (*OUABOUR*) souhaitait me faire rencontrer un nommé *JABER* pour me relancer au sujet de mes dettes...**

...Je suis alors rentré en contact avec *ABDALLAH* de Belgique (*OUABOUR*), un individu que j'avais rencontré une fois à GAND (GENK) en 2000. C'est Nourredine *NAFIA* alias *ABDALLAH* qui m'avait dit de contacter cet *ABDALLAH* de Belgique ».

L'intéressé se voit alors présenter un cliché photographique de EL HASKI Lahoucine, l'intéressé déclare : « **Je reconnais cette personne comme étant le *JABER* dont je vous ai parlé... ».**

** Dans le cadre des pièces référencées D 919 à D 919/4, l'intéressé est interrogé sur son passage dans les camps d'entraînement en Afghanistan et notamment sur les personnes qu'il y a rencontré, il déclare : « ***KAMEL* de Belgique (*AOUTAH* Karim), Tayeb *BENTIZI*, JABER (*EL HASKI* Lahoucine), Youssef (*BAOUCHI* Mustapha) ».**

** dans le cadre de la pièce référencée D 926/3, l'intéressé est questionné sur un nommé SAID en Belgique, l'intéressé déclare : « **Non je suis formel. En Belgique j'ai rencontré, comme je vous l'ai dit *HASSAN* (*EL HASKI* Hassan) et son frère *JABER* (*EL HASKI* Lahoucine) et *ABDALLAH* de GAND(GENK) Belgique (*OUABOUR* Abdallah) dont je vous ai également parlé ».**

M. ANSEUR Myriam (épouse AIT EL HADJ Rachid)

Nous ne relevons aucun élément pouvant être utile à l'enquête.

N. CHAROUALI Fouad

** Dans le cadre de la pièce D 871/2, l'intéressé est questionné au sujet de ses venues en Belgique, il déclare : « **Je me rends à Bruxelles tous les 6/8 mois pour un commerce de parfum, la dernière fois c'était avec Djamal *OULHASSEN* nous avions pris sa voiture une AUDI A6 en février dernier ».**

** Dans le cadre de la pièce référencée D 874/2, l'intéressé est interrogé sur la fréquence de ses déplacements en Belgique, il déclare : « **J'y vais tous les 6 à 8 mois environ, la dernière fois remonte à février 2204. Je m'y étais rendu avec mon cousin *OULHASSEN* Jamal. J'ai été abordé par une personne d'origine maghrébine, se prénommant *ABDALLAH* qui savait que je faisais du commerce**

COPIE CERTIFIEE CONFORME
INPP 28 OCT 2004 BONTE WIM

de parfum...Il m'a dit vivre à GENT (certainement GENK) en Belgique et m'a donné son numéro de téléphone. Mais je ne me souviens pas de ce numéro de téléphone ».

** Dans le cadre des pièces référencées D 877/03 et D 877/4, l'intéressé reviens sur ses précédentes déclarations et déclare : **« ...Je suis partis en Afghanistan en Février 2000, en fait je ne suis jamais allé en Mauritanie c'est l'excuse que j'ai donnée à ma femme ».**

** Dans le cadre des pièces référencées D 879/2 et D 879/3, l'intéressé est questionné sur un nommé HASSAN, il déclare : **« Oui j'ai connu un nommé *HASSAN*, HASSAN *ASSAKI* (*EL HASKI* Hassan), lorsque j'étais en SYRIE. Il était étudiant en sixième année. Il est marié avec une syrienne ».**

A la question de savoir si il a vu récemment, l'intéressé déclare : **« Oui je l'ai rencontré, il y a une semaine par hasard au centre commercial du Val Fourré. (date de l'audition 07.04.2004)... »**

A la question de savoir comment il peut expliquer que le nommé Attila TURK déclare avoir rencontré HASSAN pour la première fois chez lui à Mante la Jolie... l'intéressé déclare : **« Oui je sais, Contrairement à ce que je viens de vous dire, *HASSAN* est déjà venu chez moi. Effectivement il y a trois semaines, j'ai reçu Attila et *HASSAN* à mon domicile ».**

Concernant AOUTAH Karim, l'intéressé déclare : **« Je ne sais pas, je ne connais pas de Karim *AOUTAH*, mais je connais un *KAMEL* qui vit à GENT (GENK) en Belgique et qui cherchait à se loger ».**

Concernant l'aide qu'il a fourni à KAMEL en lui louant un appartement, l'intéressé déclare : **« J'ai rencontré *KAMEL* qui est marocain lorsque j'étais en Turquie en 2000 avant de rejoindre l'Afghanistan. En fait c'est moi qui suis allé le chercher à GENT en Belgique vers la mi-février 2004 ».**

A la question de savoir pour quelle raison il est allé le chercher, l'intéressé déclare : **« C'est *ABDALLAH* de Belgique (*OUABOUR* Abdallah) qui m'a demandé de venir prendre *KAMEL* »**

** Dans le cadre des pièces référencées D 881/3 à D 881/5, l'intéressé aborde à nouveau ses rencontres en Belgique avec le nommé ABDALLAH de Belgique (OUABOUR) et KAMEL (AOUTAH Karim) et déclare : **« On est arrivé à GENT (GENK). Là d'une cabine téléphonique d'une station de bus, j'ai appelé *ABDALLAH* (*OUABOUR*) au numéro que j'avais...*ABDALLAH* nous a accueilli...on est allé dans un appartement et là c'est *KAMEL* (*AOUTAH*) qui a ouvert la porte...Puis *ABDALLAH* et moi on est sorti et il m'a demandé si je pouvais lui obtenir un passeport rouge européen ou une carte d'identité...**

Je suis retourné en Belgique avec la 405 de mon père...j'ai pris *KAMEL* dans ma voiture, ils se sont dit au revoir avec *ABDALLAH* mais c'était tendu... ».

** Dans le cadre de la pièce référencée D 884/4, l'intéressé est questionné sur son voyage en Belgique fin 2003, il déclare : **« Oui je me souviens de ce voyage, *HANAS* (*BAOUCHI* Mustapha) a appelé une personne qui est venue nous rejoindre et nous sommes partis en voiture à GENT (GENK) ou du moins du côté**

COPIE CERTIFIEE CONFORME 28 OCT 2004 INPP BONNEVILLE

de MAASEIK. En fait nous nous sommes rendus chez *ABDALLAH* (*OUABOUR*), c'est *ABDALLAH* qui nous avait convoqué par le biais de *HANAS* (*BAOUCHI* Mustapha).

A la question de savoir quelle était le teneur de cette réunion, l'intéressé déclare : **« Nous étions tous un peu écœurés par le manque d'organisation, nous nous sommes mis d'accord sur le fait qu'il nous manquait un chef ».**

A la question de savoir qui était présent à cette réunion, l'intéressé déclare : **« Il y avait : moi, Attila *TURK*, Bachir *GHOUMID*, *Hafiz* ou *Said* (probablement *HAKIMI* Abdelkader), *HANAS* (*BAOUCHI* Mustapha), le propriétaire de la maison nommé *SALMAN* (*BOULOUDO* Khaled), un dénommé *YOUNES* (c'est un jeune) et *ABDALLAH* (*OUABOUR* Abdallah... »**

Concernant SAID, l'intéressé déclare : **« C'est un ami de *HANAS* (*BAOUCHI* Mustapha), je pense qu'ils se sont rencontrés en Afghanistan. Je sais que SAID (*HAKIMI*) a combattu en Bosnie. Il est âgé de 35 ans, il mesure environ 1m80, il est mince, peau mat, il porte des lunettes, il porte un bouc. C'est un marocain ».**

A la question de savoir quel était le rôle de HAFIZ (HAKIMI) durant la réunion, l'intéressé déclare : **« C'est *HAFIZ/SAID* (*HAKIMI*) qui parlait le plus, il dirigeait la réunion, il disait qu'il fallait un émir commun on pouvait choisir n'importe qui d'entre nous à l'exception de *KAMEL/SALEM* (*AOUTAH* Karim). Là *HAFIZ/SAID* m'a proposé devant tout le monde d'être l'émir pour la France et de choisir un émir pour la Belgique, moi j'ai refusé catégoriquement, pour moi cela prouvait qu'il n'y avait aucune structure ».**

** Dans le cadre de la pièce référencée D 885/4, l'intéressé est interrogé sur les contacts entre la cellule de France et les autres cellules étrangères, il déclare : **« En Belgique avec *ABDALLAH* (*OUABOUR*), qui nous a été présenté par *HANAS* (*BAOUCHI* Mustapha). Et en Angleterre avec ABOU ISSA (*GERBOUZI* Mohamed).**

** Dans le cadre des pièces référencées de D 889 à D 889/8, l'intéressé est interrogé sur ses rencontres avec le nommé HAFIZ (HAKIMI Abdelkader), il déclare : **« Je connais cet individu également sous le nom de *BRAHIM* (Ndr : @ utilisé par *HAKIMI*). La première fois que je l'ai vu, c'était en Afghanistan, pendant mon séjour en février 2000. Je l'ai vu quand j'étais en transit à Jallalabad, de retour du camp de KHOST en Afghanistan. Je n'ai pas parlé avec lui mais je l'avais remarqué car c'était un marocain et il rentrait librement dans le bureau des responsables où nous, nous n'avions pas le droit d'aller. J'étais curieux, je me suis renseigné sur lui, on m'a dit que c'était un vétéran Bosniaque. *ABOU MOUAD* (*NAFIA* Nourredine) est venu me voir et m'a dit que j'étais indiscret et il m'a dit d'éviter de poser des questions...**

« ...J'ai revu *BRAHIM* (*HAKIMI*) en Belgique, la première fois où j'y suis allé, avec *HANAS* (*BAOUCHI*), Bachir *GHOUMID* et *TURK* Attila, fin 2003. C'était *HANAS* qui nous avait dit que les frères de Belgique voulaient nous voir. On est parti donc en Belgique dans l'AUDI 80 de *TURK*. On est allé rue Brabant à Bruxelles, où était le rendez-vous. Rue Brabant, c'est un peu comme Barbès à Paris, il n'y a que des étrangers. *HANAS* a appelé d'un point phone, et il nous a emmené dans un restaurant grec puis *BRAHIM* est venu à notre rencontre et il

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT 2004
INPP BRUXELLES

nous a emmené à GENT (Ndr : GENK) pour aller chez *SALMAN* (Ndr : *BOULOUDO* Khaled), un autre frère. C'est Brahim qui a parlé, comme quoi suite au 11 septembre et aux bombardements, tous les gens du GIM s'étaient fait arrêter, notamment en Afghanistan, en Iran et au Pakistan. *BRAHIM* a dit qu'on ne pouvait pas rester comme ça, qu'il fallait un émir pour toute l'europe. Bachir *GHOUMID* a dit que le plus susceptible de le devenir était *KAMEL* (*AOUTAH* Karim). *BRAHIM* a refusé le postulat de *KAMEL* mais ne s'est pas proposé lui-même comme nouvel émir, par pudeur je pense. *BRAHIM* a insisté sur le fait qu'on devait trouver quelqu'un, personne ne s'est présenté, alors *BRAHIM* a dit « S'il n'y a pas de projet ça ne sert à rien que je sois du GIM ».

On a mangé et on est reparti directement chez *BRAHIM*, toujours en Belgique, et on a dormi chez lui. C'était à Bruxelles mais je ne sais pas où...

A la question de savoir à quelle date il a revu BRAHIM après cet épisode, l'intéressé déclare : « Je l'ai revu alors que je me trouvais chez *ABDALLAH* (*OUABOUR*) en Belgique avec mon cousin *OUHLASSEN* Jamal quand on préparait la fuite de *KAMEL* (*AOUTAH* Karim). A cette occasion *BRAHIM* était venu furtivement chez *ABDALLAH*, il m'avait pris à part dans le couloir, m'avait donné une photo d'identité de lui en me demandant de faire un passeport pour lui. Je ne l'ai jamais fait et j'ai déchiré la photo plus tard ».

A la question de savoir si il a revu BRAHIM après, l'intéressé déclare : « Oui quand je suis allé chercher *KAMEL* en Belgique...Donc quand je suis venu le chercher en Belgique, j'étais obligé de passer par *ABDALLAH*, je suis passé chez lui et *ABDALLAH* me demandait pourquoi je voulais voir *KAMEL*. *ABDALLAH* m'a emmené jusqu'à Bruxelles, on est rentré dans un resto grec où se trouvait *KAMEL*. Ce resto était celui de *BRAHIM* ».

Concernant les interpellations d'islamistes pratiquées en Belgique le 19 mars dernier, l'intéressé déclare : « Oui, je me doutais que c'était des gars du GIM qui s'étaient fait interpeller, mais je n'en était pas sûr ».

L'intéressé se voit ensuite présenter un cliché photographique représentant HAKIMI Abdelkader, il déclare : « Oui il s'agit bien de la personne que je connais sous le nom de *BRAHIM* ».

L'intéressé se voit ensuite présenter un cliché photographique représentant BOULOUDO Khaled, il déclare : « Oui il s'agit de la personne que je connais sous le nom de *SALMAN*, chez qui nous avons fait la réunion en Belgique sous l'autorité de *BRAHIM* alias *HAKIMI* Abdelkader, pour choisir un nouvel émir ».

L'intéressé se voit présenter un cliché photographique représentant OUABOUR Abdallah, il déclare : « Oui il s'agit de la personne que je connais sous le nom de *ABDALLAH*, demeurant à GENT (GENK) en Belgique et qui m'a aussi mis en rapport avec *KAMEL* alias Karim *AOUTAH* alias Salem *EL MAGHRIBI* ».

Concernant les nommés EL HASKI Hassan et Lahoucine et sur leur présence en Belgique, l'intéressé déclare : « Non par contre Houssine *EL HASKI* alias *JABER*... Je l'ai revu à Jallalabad lorsque j'étais en transit du camp de KHOST en 2000, comme quand j'ai rencontré *BRAHIM* ».

** Dans le cadre des pièces référencées D 890 à D 890/4, l'intéressé est nouveau interrogé sur les nommés EL HASKI Lahoucine et Hassan, il revient sur une

COPIE CERTIFIEE CONFORME 28 OCT 2004 BONTE INSP

424
34053

partie de ses précédentes déclarations et déclare : **« Je ne vous ai pas tout dit concernant le Lahoucine EL HASKI alias JABER et son frère Hassan. En ce qui concerne JABER, contrairement à ce que je vous ai dit jusqu'à présent, je l'ai revu en Belgique. En effet, la fois où j'étais parti avec mon cousin suite à la demande de *HANAS* (*BAOUCHI* Mustapha), fin janvier 2004, je n'ai pas seulement rencontré *ABDALLAH* (*OUABOUR*) et KAMEL (*AOUTAH*) mais également *JABER*... En Belgique, au village de *JABER* à MAASEIK, *ABDALLAH* a caché la voiture l'AUDI de *DJAMEL* derrière sa maison et nous sommes rentrés dans l'appartement et c'est *KAMEL* qui nous a reçus. Dans la salle de séjour, il y avait *JABER*.**

Là *JABER* m'a dit que comme il n'y avait plus de responsable puisque *ABOU MOUAD* (*NAFIA*) avait été arrêté, c'est JABER (*EL HASKI* Lahoucine) le nouveau responsable et *ABDALLAH* (*OUABOUR* Abdallah) son adjoint... JABER m'a demandé de l'argent et des passeports...La réunion s'est terminée comme cela. Cependant, ce jour là, j'ai également vu *HASSAN* qui n'a pas participé à la réunion mais qui m'a dit, à part dans le couloir, qu'il fallait qu'il se cache car un frère avait été arrêté en Angleterre je crois...Je suis retourné dans la salle de séjour et ensuite *BRAHIM* a débarqué.. ».

A la question de savoir quand il a revu HASSAN , l'intéressé déclare : **« Je l'ai revu en France... ».**

O. MENTOUCHE Zoulikha (épouse CHAROUALI Fouad)

** *Nous ne relevons aucun élément pouvant être utile à l'enquête.*

3. Exploitation du procès-verbal 49/2003/68 mieux référencé comme la pièce D 623 à D 623/4 :

Cette pièce fait état de l'ajout des photographies des nommés Mohsen KHAYBAR, Rachid GRIBBI LAAROUSSI et surtout du nommé EL HASKI Lahoucine à la procédure française. Il nous semble important de rappeler que la photographie du nommé EL HASKI Lahoucine correspond à celles retrouvées notamment sur le passeport marocain et la carte d'identité belge jaune pour étranger, ces deux documents étant libellés au nom de IBA Rachid. Rappelons que ces documents ont été découverts lors de la perquisition au lieu de résidence de HAKIMI abdelkader.

4. Exploitation du procès-verbal 49/2003/gicmag9 mieux référencé comme la pièce D 573 à D 573/6 :

Cette pièce se rapporte plus précisément au groupe dit de MAASEIK.

D'après les renseignements contenus dans cette pièce, le Groupe de MAASEIK serait composé de :

EL HASKI Hassan : pouvant être considéré comme le responsable du réseau d'exfiltration depuis la Belgique vers la SYRIE. Il vit en SYRIE et a pour mission de s'occuper de l'infiltration et de l'exfiltration de moujahidins désireux de combattre en IRAK ou de rejoindre l'Europe.

A cette occasion, il a ainsi exfiltré en octobre 2003 deux ressortissants marocains de SYRIE vers la Belgique, à savoir IBA Rachid et ERRGAOUI Ali.

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT 2004
BOUTE WIM

425
24054.

*** Rappelons que IBA Rachid est l'identité se trouvant sur les deux documents (passeport marocain et CI belge jaune) retrouvés lors des perquisitions de mars 2004 (résidence de HAKIMI) et comportant les photos de EL HASKI Lahoucine.*

EL HASKI Lahoucine : marié à la sœur de BOULOUDO Khalid (@ SALMAN). Rappelons que Khalid BOULOUDO est vétéran afghan du camp de DERUNTA (afghanistan) spécialisé dans le maniement d'explosifs et de poisons.

Lahoucine fait actuellement l'objet de recherches pour son implication dans les attentats de RIYAD et dans ceux de Casablanca commis en mai 2003. l'intéressé est en contact avec OUABOUR Abdallah.

EL HASKI Lahoucine faisait partie d'un groupe de quatre personnes dont AOUTAH karim alias Salim, beau-fils de Mohamed EL GUERBOUZI, qui a transité depuis la Turquie en provenance d'IRAN vers l'Europe.

HAKIMI Abdelkader : alias SAID…peut-être considéré selon les informations parvenues au service comme le représentant du GICM pour la Belgique.

Ce dernier est apparu en relation avec BOULOUDO Khalid. Précisons que le nommé HAKIMI Abdelkader est un vétéran afghan/bosniaque.

Selon nos base de données, HAKIMI Abdelkader aurait été exfiltré de malaisie grâce à un faux passeport marocain sur instructions de ABOU MOUAD (NAFIA Nourredine).

HAKIMI abdelkader est apparu également en relation avec Mohamed EL GUERBOUZI, co-fondateur du GICM et avec AKOUDAD Abdeladim arrêté en Espagne le 14 octobre suite à l'émission d'un mandat d'arrêt international des autorités marocaines dans le cadre des attentats du 16 mai 2003 à Casablanca.

HAKIMI Abdelkader aurait au cours de l'année 2003 entretenu des relations avec le nommé Mustapha BAOUCHI, mais aussi avec le nommé BOULOUARD Idder.

Concernant les autres protagonistes du groupe de MAASEIK, à savoir : OUABOUR Abdallah, LOUNANI Mostapha, BELHADJ Youssef, RAZOUKI Abdelaziz, GHAMMOURI Driss…les renseignements fournis ne nous apportent rien de ce que nous ne connaissons déjà à leur sujet.

5. Exploitation du procès-verbal 49/2003/36 mieux référencé comme la pièce D 380 à D 380/4 :

Cette pièce n'apporte à l'heure actuelle aucun élément utile à notre enquête.

6. Exploitation du procès-verbal 49/2003/gicmag/1 mieux référencé comme la pièces D 565 à D 565/2 :

Cette pièce apporte un éclaircissement sur l'organisation GICM. Elle fera l'objet d'un procès-verbal d'exploitation séparé et complété par les éléments de notre dossier.

CONCLUSION PAR RAPPORT A LA CELLULE BELGE

Suite aux éléments français venant s'ajouter à notre dossier, il semble que la cellule belge soit spécialisée dans le trafic de faux documents permettant l'exfiltration de personnes membres du GICM et entretienne des rapports suivis avec la cellule française.

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT 2004
BONTE WIM

426
34055

Ces deux groupes étaient sous la responsabilité au départ du nommé NAFIA Nourredine (avant son arrestation). La responsabilité de la cellule belge était probablement assurée par plusieurs personnes dont les nommés EL HASKI Lahoucine, HAKIMI Abdelakder et OUABOUR Abdallah chacun ayant une spécificité dans l'organisation générale de la cellule.

Il semble acquis que les membres de cette cellule ont pour la plupart transité dans les camps Afghans ayant même pour certains l'expérience du jihad international (conflit en Bosnie, Afghanistan...).

PHOTOS ET EMPREINTES

Suite à l'exécution de la CRI dont question, nous avons réceptionné les photographies judiciaires et les empreintes des personnes suivantes :

- **GHOUMID** Bachir
- **ABERBRI** Rédouane
- **AIT EL HADJ** Rachid
- **BAOUCHI** Mustapha
- **TURK** Attila
- **CHAROUALI** Fouad
- **BAOUCHI** Hassan (uniquement la photographie)

Ces photographies seront intégrées dans notre album photographique, concernant les empreintes, ces dernières seront transmises à notre service d'identification judiciaire (SIJ).

RENSEIGNEMENTS

- Ci-joint en annexe 01 : Copie de la CI au nom de SOUIKIKI Abdelkrim

- Ce procès-verbal est transmis à Monsieur le Juge d'Instruction FRANSEN par porteur.

Procès-verbal clos le 07.06.2004 à 1135 heures.

Dont acte.

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT
INPP BONTE W.M

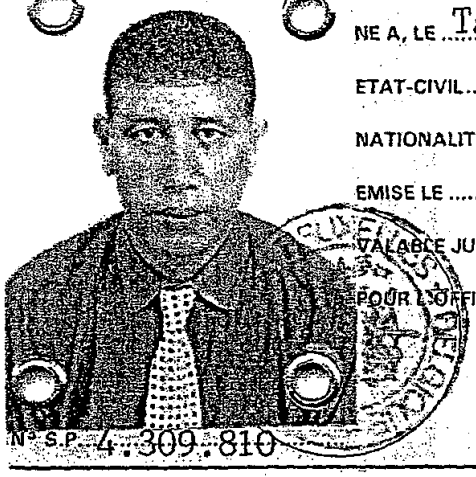
34056. 427

ANNEXE AU PROCES-VERB
N° 105585/04 EN DAT
DU 24/05/04 EMANAN
DE LA POLICE FEDERALE
SJA. BXL
DR3

BELGIQUE

CARTE D'IDENTITE
D'ETRANGER

F.Z.Y. 263.588



N° S.P. 4.309.810

ADRESSE MOLENBEEK-ST-JEAN
Rue de L'Ecole 28.

NOM SOUIKIK

PRENOMS Abdelkrim

NE A, LE Taourirt(Maroc).09 mars 19 68

ETAT-CIVIL // NN 680309 460 44

NATIONALITE Maroc SEXE M

EMISE LE 25 mars 2003

VALABLE JUSQU'AU 24 mars 2008

POUR L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL
VAN EYCK

SIGNATURE DU PORTEUR

Ne rien indiquer dans cette zone

TAXE 7€

COPIE CERTIFIEE CONFORME
28 OCT 2004
INFP DONTE WIM

428
34057

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚM. 6
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID

PROCEDIMIENTO: C.R.I. 18/04

PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
DON JUAN DEL OLMO GALVEZ

En Madrid a 21 de diciembre de 2004.

DADA CUENTA: Los anteriores informes únanse a la Comisión Rogatoria a los efectos oportunos. Dado el estado en que se encuentra la presente Comisión Rogatoria, únase a la misma testimonio de la declaración prestada por Rabei Osman El Sayed en este Juzgado Central de Instrucción el día 13 de diciembre de los corrientes y en la causa que se sigue bajo el número Sumario 20/04 a los efectos oportunos, y una vez verificado dese traslado al Ministerio Fiscal a fin de que informe sobre si se entiende por cumplimentada la presente comisión rogatoria y si sería conveniente la entrega de la misma a funcionarios de Policía a fin de que lleven en mano la misma a las Autoridades Italianas para su dilatar el cumplimiento de la misma.

Lo manda y firma S.Sª doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. Doy fe.

429
34058.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

Dº. LUIS MARIA VELASCO MARTIN, SECRETARIO DEL JZUGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE LOS DE LA AUDIENCIA NACIONAL (MADRID)

DOY FE Y TESTIMONIO: Que en este Juzgado se sigue SUMARIO 20/04 SOBRE UN DELITO DE TERRORISMO CONTRA RABEI OSMAN EL SAYED Y OTROS en el que aparecen los particulares cuyo tenor literal es el que siguie:

430
34059.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

DECLARACIÓN IMPUTADO

Nombre y apellidos: RABEI OSMAN EL SAYED
D.N.I.: PASAPORTE NO CONSTA
Naturaleza : EGIPTO
Fecha de nacimiento : 22/07/1971
Hijo de : ZINEB WALI Y OTHMANE AL SEID AHMED
Domicilio : C/ SAN RAIMUNDO Nº 19 2º 5
Teléfono:

En Madrid, a trece de diciembre de dos mil cuatro.

Ante el Iltmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece la persona arriba identificada asistida del Letrado Dª Sonia de la Plaza Moreno con nº colegiado 52.336, estando presente el Ministerio Fiscal representado por la Ilma Sra. Dª Olga Emma Sánchez Gómez y el intérprete de árabe D. Mohamed Djilali Chettouf quien en este acto jura desempeñar fielmente su labor.

Se le informa de la imputación que contra él se formula consistente en un presunto delito de 191 asesinatos terroristas en grado de consumación y número indeterminado, superior a 1000, de asesinatos terroristas en grado de tentativa, 4 delitos de estragos terroristas y pertenencia o integración en organización terroristas islamista que participó en grado que ya se determinará en los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid.

Previamente informado de su derecho a guardar silencio, a responder únicamente a las preguntas que desee y a no declararse culpable, manifiesta lo siguiente: Por parte del juzgado se ha acordado previa a esta declaración que el médico forense efectuase un informe sobre le estado del mismo y de las secuelas físicas que pudiera tener.

Que su nacionalidad y lugar y fecha de nacimiento es; nacido el 22 de julio de 1971 en Egipto en El Azizia centro Samanoud Provincia Oeste, nacionalidad egipcia.

Que su verdadero nombre y apellidos es el que ha referido.

MINISTRACION
DE JUSTICIA

Que en cuanto a sus estudios; tiene nivel de estudios medio con un diploma en electrónica arreglo y reparación de electrodomésticos, el diploma lo obtuvo en 1989.

Que en cuanto a si ha utilizado en alguna ocasión otra identidad, manifiesta que esta es su identidad auténtica pero cuando salió de Egipto en junio de 1999 con un visado a Polonia iba a hacer un tránsito de 8 horas en Frankfurt, salió del aeropuerto y quería ir a París como todos los egipcios que van a buscar trabajo en Francia, cogió el tren de Frankfurt a Paris en las primeras fronteras francesas subió la policía y lo detuvieron porque no tenía documentación, porque el pasaporte lo había roto en el aeropuerto porque si le cogen con el pasaporte lo devuelven a Egipto y el iba con una gran cantidad de dinero para empezar, y si volvía otra vez a Egipto suponía una catástrofe; que el viaje, y el coste del visado ya que lo compró le costó once mil jenih egipcios y más o menos sería unos 1700 euros a 1800 euros, y llevaba unos 700 dólares que le quedaban del total antes dicho, en metálico, estuvo detenido 3 días en la Comisaría de Francia, como tenía el billete del tren lo devolvieron a Alemania. Lo llevaron a extranjería en Alemania y lo pusieron con los presos indocumentados, puede dar el nombre de esta prisión de Alemania que está en la región de Otwailer y la ciudad es Sarland. Estuvo en esta cárcel 16 meses desde junio 1 999 hasta septiembre del 2000, todos los árabes a quien se detienen en Europa dicen que son palestinos y así no los devuelven a su tierra. Como un árabe si habla en árabe culto es difícil que se sepa exactamente de donde es, el dijo que era palestino de Gaza y dio el nombre de Mohamed Abdelhadi Falyad, y salió de la cárcel con este nombre, con una identidad que le dio la autoridad alemana y lo mandaron a un sitio de refugiados. Dentro de la cárcel limpiaba y trabajaba en la cocina, tuvo un buen trato y se portó muy bien en la cárcel. Esta identidad que le dieron se llama "Duldung" que es una situación administrativa (refugiado a punto de ser expulsado). Con este nombre y con esta nacionalidad, le dieron una habitación en este sitio de los refugiados y le dieron el derecho de trabajo en la misma ciudad, estaba en el servicio de limpieza del mismo Ayuntamiento, este pueblo en el que estaba se llama Lebach. Ha estado trabajando en este pueblo desde septiembre de 2000 hasta principios de julio de 2001. Cuando estuvo ahí ha oído hablar de que España iba abrir un cupo de papeles para los emigrantes y vino a España desde esta ciudad. Cogió el tren pasó por Francia de paso, llegó hasta Barcelona pensando que ahí estaba la Embajada egipcia y le dijeron que la Embajada estaba en Madrid, entonces cogió un autobús para Madrid, no tenía ninguna documentación. Llamó a Egipto y le mandaron las fotocopias de su pasaporte que había roto y con las fotocopias las presentó en el Consulado de Egipto de Madrid y pidió un pasaporte a su nombre verdadero. Esto fue en Julio de 2001. Le mandaron las fotocopias del pasaporte por fax. Presentó la solicitud del permiso de residencia en Rios Rosas, en el Ministerio de Trabajo y le dieron el resguardo y al mismo tiempo presentó la solicitud del permiso de trabajo con las fotocopias del pasaporte. A los diez días de solicitar el pasaporte en el consulado Egipcio le dieron un pasaporte nuevo a su nombre. El consulado Egipcio hizo la tramitación a Egipto y le concedieron su pasaporte, no tenía antecedentes. Luego hizo fotocopias del nuevo pasaporte y lo añadió con la solicitud que había presentado con fotocopias del pasaporte anterior.

Que no ha utilizado en ninguna otra ocasión ninguna identidad que no sea la suya que le llaman Mohamed el Egipcio porque es Egipcio y que a todos les llaman Mohamed, es su nombre "artístico".

Que sus trabajos, labores o cometidos desde los dieciséis años han sido: a los 18 años dejó los estudios, es decir que hasta los 18 años estuvo estudiando y a partir de esta edad de 18 a 20 años estuvo trabajando con su padre que tenía un camión y trabajaban en el transporte de material de construcción, a los 20 años hizo el servicio militar durante 26 meses, también tiene documentación para acreditar esto, después volvió a trabajar con su padre durante 2 o tres años en lo mismo, luego su padre vendió el camión de transporte y se compró un mini autobús y estuvo el declarante trabajando con este autobús de transporte público, ya que tiene carnet de conducir, estuvo con el autobús hasta que salió de Egipto en 1999. En el 95 le ocurrió el accidente con el camión de su padre, en el mes de mayo de 1995. Tuvo fracturas en la pierna izquierda y cicatrices en el pie derecho y en el entrecejo tiene una cicatriz, ha estado ingresado en el hospital de Escanderia, en el hospital Nariman de huesos, dos semanas estuvo ingresados, le han escayolado toda la pierna izquierda, le han cosido en el pie derecho y luego se fue a su casa. Como se encontraba mal porque tenia dolores debajo de la escayola sus padres le llevaron a un médico privado en un pueblo llamado Mala el médico que le atendió se llama Amr-Abdelamahab, le quitó la escayola le intervino otra vez y le volvió a escayolar. Estuvo con la escayola hasta finales de 1995, y estando con la escayola tuvo problemas con hemorroides y le intervinieron por esto, el médico que le operó se llama Mahmood-Said. Le quitaron la escayola luego estuvo en rehabilitación, volvió a trabajar con el mismo camión hasta que lo vendieron y compraron el autobús. Luego trabajó en otros autobuses pero que no eran de su padre sino de otras personas.

Que estas labores profesionales las realizó cuando estuvo trasportando el material de construcción lo hizo en el pueblo El Alamin, en la carretera de Egipto-Libia, de este pueblo cogían las piedras de las fabricas y las llevaban al mercado público de Abu El Matamir, también compraban abono y lo vendía en otro sitio. Compraban en El Azizia, donde nació él y lo vendía en Kum Hamada.

Que respecto al servicio militar; lo realizó en el Gran Armamento, en el ejército de tierra, estuvo en el Grupo 5 MMM-D, su especialidad estaba en este grupo, tenían los coches Jeep que llevaban los mísiles antitanques de alcance tres kilómetros, que van con cables, el cable va fijo en el coche con una pantalla y en esta pantalla se veía el objetivo y donde estás, como los juegos de los ordenadores. En ingles se llama Swinge Fire. En el grupo había mucha gente, su especialidad era el control de esos misiles, pero como el sabía árabe bien y lo sabía escribir bien le presentaron al jefe de ese grupo y vió que el declarante escribía bien y lo puso en temas administrativos para escribir estancias y cosas de esas, en un despacho, y estuvo ahí hasta el final de su servicio militar.

Que esa unidad estaba en la base de Centro de entrenamiento de Al-Maza en el Cairo, en el grupo 5 en un pueblo que se llama Habata y es una zona desértica, que pertenece a la zona militar del oeste.

Que no ha hecho ningún curso de explosivos

Que no ha hecho ningún curso de demoliciones.

Que no ha estado en la base de Portsaid

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

Que en Egipto no ha estado privado de libertad, nunca ha sido detenido lo que pasa es que tuvo algún problemilla con el proveedor de las piezas del camión que tenían porque a lo mejor no pagaban en su momento y tuvo alguna que otra multa o lo han detenido pero a la cárcel no ha ido nunca. Una vez tuvo un accidente con el autobús que conducía él, y la carretera estuvo mal y hubo muerto y heridos y ese día si lo llevaron al juez y le tomaron declaración pero lo soltaron porque vieron que no tenía la culpa él, luego siguió la causa pero no tenían nada contra él. A los 5 años ya no existía la causa. Que conducía su hermano, pero el conductor oficial es el declarante, y ese fin de semana conducía su hermano que no era el conductor oficial por eso se presentó el declarante por ser el conductor oficial.

Que nunca salió de Egipto antes del 99 y solamente ha estado en Europa.

Que salió de Egipto para Polonia, porque la gente solicita los visados para los países del Este porque es mas fácil conseguirlos al no ser de la zona Shengen y hacen un tránsito en Europa y ahí ya van al país que quieran.

Fue en el verano de 2001 cuando llegó a España y vino desde Alemania sin detenerse en Francia.

Que ha estado en España esa vez en el 2001 y no ha vuelto, que se fue de España el 26 de Febrero del 2003 se fue a Francia, y desde entonces no ha vuelto a España, y puede dar la dirección de Francia donde ha estado que es en Rue Vontaine 175 Vencenne (Paris), y no salió de ahí. Estuvo ahí desde el 26 de Febrero hasta el 13 de diciembre de 2003. Se fue el día 13 de diciembre de 2003 a Milan (Italia) y puede dar la dirección que es Milano Villa Cadore 33 -12, y estaba con Bilal Gazi. Estuvo aquí hasta una semana antes de su detención porque su amigo iba a traer a su mujer y no procedía que él estuviese ahí mientras estaba la mujer y se fue al piso donde le detuvieron en Milano Bouvi-Zaska via Casarini, el número del piso no se acuerda. En este piso estaba con un egipcio que se llama Mahmoud, con el hermano de su amigo que se llama Yahia y está preso ahora en Italia. Había una persona que venía a cobrar el alquiler pero que no lo vio nunca.

Que el declarante en España solamente ha utilizado su nombre, tiene tres resguardos en España con el mismo nombre, el último resguardo fue en Alcobendas y con este nombre y apellido.

Que en España ha estado desde julio de 2001 hasta el 26 de Febrero del 2003 el 95% del tiempo estuvo entre Alvarado y Estrecho y la dirección de su mujer está en Alvarado. El resto del tiempo estaba en la calle vendiendo, gorras, guantes, en Sol, Gran Vía, Cuatro Caminos, en Plaza Castilla, también vendió pantalones de mujeres en Alvarado al lado de un supermercado Lidel. En Octubre de 2001 fue a buscar trabajo en la agricultura en Almería en La Mojonera. Ha estado 13 o 14 días pero como no encontró trabajo allí volvió a Madrid. En agosto del 2002,más o menos, se fue a Tarazona ahí había un amigo de él marroquí que se llama Mourad, lo conoció en la mezquita de Estrecho. Trabajaban los dos junto a otro sudanés llamado Adned, y le llamaba Adned el sudanés. Este sudanés lo tenían fichado porque venía de América latina hacia España y una vez aquí pido el estatuto de refugiado político, llevaba poco tiempo. Limpiaban el ajo y lo ataban, trabajó poco tiempo porque no le pagaban bien y volvió a Madrid. Cuando volvió de Tarazona empezaron los problemas con su mujer, lo arregló con su mujer y volvieron a estar juntos hasta el 26 de febrero de 2003 que se fue el declarante.

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

Que mientras estuvo en Madrid con el Iman de la mezquita de la M30 Cheikh Mounir tenía buena relación, le daba comida y le ayudaba. Tampoco iba mucho a esa Mezquita. En la Mezquita de Estrecho también tenía buena relación con el Iman que era egipcio y se llama Mohamed Al Naas, también le daba comida y le ayudaba. Esto era antes de casarse, también antes de casarse dormía en la calle en casas abandonadas, porque no tenía donde dormir, que había una casa abandonada enfrente de la mezquita de Estrecho y dormía ahí con los borrachos y con todo el mundo. Lo único que tuvo fue que cuando no tenía donde dormir junto con mas gente se iban al patio de la mezquita de Estrecho y la administración no les dejaban y tuvo algún que otro problemilla.

Respecto a si ha mantenido contactos telefónicos por E-Meil, carta o algún otro medio mientras estuvo en Italia con gente de España, Bélgica, Francia.. que cuando estuvo en Italia tenía contacto con un tal Mourad de Bélgica, y con el hermano de Yahia que se llama Mohamed en París. De vez en cuando se llamaban y con España tenía contacto con Fouad el Morabit que le llamó al declarante una o dos veces. En Francia Mohamed le llamo al declarante. Con Alemania, Holanda no tuvo contacto. Los contactos con Mourat de Bélgica los tuvo por teléfono, que puede que una vez le haya llamado al fijo pero no está seguro si era al fijo o al móvil. Que por Internet lo intentó pero no consiguió comunicarse con él, porque Mourat no tiene correo electrónico y el declarante no tiene experiencia informática. Que Gazi el que estuvo con él en Milán en el piso le abrió un correo electrónico al declarante para que contactase con sus familiares, porque Gazi es vecino del declarante en Egipto. No se acuerda de la dirección de correo exactamente pero está a nombre de Rabei Ahmed, y había otra dirección a nombre de Kishk – Mohamed.@Yahoo. com. Que este correo se lo abrió Abdalah en Milano, con esta dirección también contactaba con Egipto el declarante. Que no recuerda en que fecha se abrió el correo y que no sabe la identidad con la que se abrió esa cuenta de correo, a través de este número la otra persona que estaba en el piso también lo utilizaba. Que el declarante empezó a utilizar ese correo electrónico desde principios de 2004, febrero o marzo.

Que no sabe cuando son los carnavales en Italia.

Que por SSª se le pone de manifiesto que ese correo se abre el día 4 de febrero de 2004 y pone como fecha de nacimiento de la persona que ha contratado ese correo el 11 de marzo de 2004, manifiesta que desconoce las características de la persona, manifiesta que esta persona le daba el E-mail que el declarante contactaba con su familia y que no sabe mas. Que no conoce a esta persona ni de antes, y cuando le dió el E-mail no le preguntó ni cuando lo había abierto ni como lo había hecho. Que esta persona mide mas o menos 1´60, tiene perilla sin barba, una persona normal de nacionalidad palestina, de edad entre 26 o 27 años, que es pintor esporádicamente, no tiene un trabajo fijo. Que la última vez que le vio fue unos 40 días antes de su detención.

Que no ha mantenido contactos telefónicos por carta, Internet, o por teléfono con alguien que no estuviese en Europa con exclusión de su familia.

Que mantenía los contactos con Mourat porque estuvo con ellos en Estrecho, se refiere a toda la gente musulmana que estaba en la mezquita, que Sarhane daba clases en español en la mezquita de Estrecho gratis, e iba mucha gente y entre esta gente estaba Mourat y el declarante y aprendían español, pero bajo el control de la Mezquita. Mourat había salido de la cárcel

de aquí de España cree que por robo. Mourat se fue a Bélgica para buscar trabajo o lo que fuera y cuando fue el declarante a Francia Mourat le llamó aquí y le dio su número de teléfono de Bélgica, fue el declarante a Francia llamó a Mourtat a Bélgica y le dijo que fuese a Francia para trabajar con él en la pintura y a lo mejor le iba a encontrar una esposa a Mourat. Mourat fue a Francia ha estado uno o dos meses en París con el declarante, trabajaron en la pintura, Mourat volvió a Bélgica otra vez y el declarante se quedó hasta el 13 de diciembre de 2003 y luego se fue a Italia, y ha mantenido los contactos con Murat.

Que con Fouad El Morabit también ha mantenido contactos, Fouad llamó al declarante desde España a Milan a finales de Marzo principios de Abril más o menos del 2004, y hablaron de cómo estaba la familia, los amigos, el declarante le dijo que no estaba en una buena situación , fue una conversación de los más normal, intercambios de saludos.

Que el imputado en Italia ha tenido 2 números de teléfono, un móvil con la operadora Tim y vio que esta empresa era un poco cara y se cambió a Weint. Que Fouat le llamó cree recordar con el primer número de teléfono. Que Fuat sabía su número de teléfono porque en el mes de Enero mas o menos el declarante llamó a Fuat y le dió su número. Luego el declarante mandó su terminal de teléfono a Egipto y se quedó una temporada sin teléfono, se quedó sin este número y contrató otro con la otra compañía.

Que en España ha utilizado un solo teléfono contratado con Amena.

Que en Francia ha utilizado un solo número de teléfono, no se acuerda del número.

Que cuando llega a Italia estuvo una gran temporada sin trabajo y después trabajó con un italiano a través de un egipcio en la pintura, después ha estado sin trabajo y después trabajó con un egipcio en la pintura también, pintaban las vallas en una urbanización, trabajó unos 13 o 14 días, después trabajó con otro italiano 2 días, luego con otro egipcio 3 días y luego ya le detuvieron. Pero estuvo mucho tiempo sin trabajar, no tenía ni para tomar un café. Que fue a Italia porque Bilal Gazi que es vecino en Egipto fue a verle en Paris y le dijo que lo llevaba a Italia para ver si le encontraban trabajo y además el declarante se iba a casar con la hermana de Gazi, además Italia abría un cupo de solicitud de papeles y le iban a pedir el permiso. Pidió la mano de la hermana de Gazi un mes antes de irse.

Que él no ha vivido en Madrid en la c/ Salamanca nº 3 piso bajo patio interior frontal.

Que conoce a Mohamed Kafarna. Que es palestino, es médico oftalmólogo, vivió con él pero no sabe en qué calle. Que vivió con él un mes y medio, en un estudio que alquiló Mohamed, esto fue en el 2002, podría ser el mes de junio o julio aunque exactamente no lo sabe. Que en ese piso se suponía que iba a vivir también otra persona Abdallah pero se casó y se fue antes de que llegase el declarante.

Que el declarante se casó a principios del 2002 . Que el Iman que les casó cuando escribió la partida de matrimonio se equivocó en la fecha y que el declarante se lo dijo y el Iman le dijo que no tenía importancia, el Iman puso la fecha anterior a casarse. Que se casó con Rafika Hamdi de nacionalidad tunecina, y la repudió por primera vez 3 o 4 meses después de la boda, la repudió en su cara delante del hermano de ella. Que la repudió por segunda vez estando en Paris, y lo hizo por teléfono, que la repudió por tercera vez en

París y también por teléfono. La tercera vez no habló con ella le mandó un mensaje por teléfono pero en la religión musulmana cuando la mujer está con el periodo no vale el repudio hay que esperar 7 días desde que se acaba el periodo.

Que el día de su matrimonio Mouhanna que es sirio y su hermano que se llama Mutaz lo invitaron a su casa, no sabe de quien era la casa , estaba Mohamed el Kafarna, un palestino calvo y gordo llamado Mohamed El Malain, Abdalah, Abderrahman el doctor iraqui, el cuñado (el hermano de la novia), estuvo Serhane, también un marroquí llamado Khaled pero no el implicado en la causa sino que es otro, cenaron carne y luego cada uno se fue a su casa. Que no sabe que vehículo llevaban Mutaz o Mouhanna. Que no se acuerdan a donde fueron a recoger cosas para llevar a la fiesta, que él era el novia y ellos se ocuparon de todo y el no se preocupó, sabe que vinieron al estudio de Kafarna a coger una bombona de butano y no sabe lo que hicieron después.

Que no conoce a Faisal Allouch.

Que conoce a Adnan Waki, porque rezaba en la Mezquita de Estrecho.

Que conoce a Basel Ghalyoun, de la Mezquita de Estrecho. Que cree que no estuvo en su boda pero no está seguro.

Que no ha vuelto a España desde que se marchó en Febrero de 2003 y además tiene todas las pruebas que acreditan esto. El juez de Italia lo ha comprobado y lo ha demostrado.

En este momento se procede a interrumpir la presente declaración siendo las 14 horas, hasta las 16´30 horas del día de hoy.

Siendo las 17 horas 10 minutos se procede a reiniciar la declaración como imputado de Rabei Osman El Sayed Ahmed, recordándole los derechos que como imputado tiene.

A pregunta de S.Sª ¿me puede decir como solía vestir cuando estaba en España? MANIFIESTA que él contestara a todo de lo que se acuerda, si se le va algún dato o detalle si se le recuerda él también lo afirma o lo niega.

A pregunta de S.Sª ¿solía vestir de negro? MANIFIESTA que él en general le gustaba el color blanco, que cuando estaba con su mujer vestía de blanco para ir a la Mezquita, y sobre todo en el mes de Ramadam.

A pregunta de S.Sª ¿Habitualmente en el ámbito familiar como vestía, de oscuro de negro? MANIFIESTA que tenía vaqueros, y una chaqueta amarilla que se ponía a veces, también tiene una camisa multicolor, en general eran los vaqueros aunque dos veces a la semana se cambiaba de pantalones.

A pregunta de S.Sª ¿solía llevar el bajo del pantalón subido? MANIFIESTA que los pantalones que le quedaban largor los doblaba hasta el tobillo, pero los que estaban hechos por su mujer estaban hechos al tobillo. Que su religión le impone llevarlos al tobillo.

A pregunta de S.Sª ¿Vd.,cuando estuvo en España, llevaba pelo largo y barba? MANIFIESTA que en España llevaba siempre la barba y unos dos meses se dejó el pelo largo, para que crezca el pelo se necesita un año más o menor, pero el declarante se lo dejó dos meses largo después del año que

DMINISTRACION DE JUSTICIA

estuvo creciendo, y cuando se marchó a Francia se afeitó la barba y se cortó el pelo.

A pregunta de S.Sª ¿conoce a Asrih Rifaat Anouar, Atmane Resalí (Lokhman), Najib Chaib Mohamed, Imad Eddin Barakat Yarkas (Abu Dahdah), Luis José Galan Gonzalez (Yusuf Galán), Sarthane Ben Abdelmajid Fakhet (Sarhane el Tunecino), Jamal zougam, AMER El Azizi (Othman el Andalusí) MANIFIESTA que a Abu Dahda no lo ha visto nunca pero a través de los medios de comunicación si lo ha visto a raíz de los atentados de New York. Que no conoce a ninguno más, que ha oído hablar de alguno pero después del 11 de Septiembre; que a Sarhane el Tunecino si lo conoce, y no conoce a nadie más.

A pregunta de S.Sª ¿Ha efectuado Vd. desde Italia para España alguna llamada telefónica desde el 11 de Marzo de 2004 al 8 de Junio de 2004 cuando fue detenido, o lo ha intentado y no lo han contestado? MANIFIESTA que el contacto que tenía era con Fouad en España y Mourad en Bélgica. Que Fouad le llamó al declarante, pero que él no le llamó nunca.

A pregunta de S.Sª ¿Mientras estuvo en España tenía a su disposición vídeos, cintas de vídeos y libros fundamentalistas de carácter islamista? MANIFIESTA que lo que tenía eran libros sobre el Islam en general.

A pregunta de S.Sª ¿de qué corriente? MANIFIESTA que lo que más tenía eran libros de Cheikh Al Bani que es jordano y que habla en general del matrimonio, también tenía libros de Cheikh Ibn Bez, de otro Cheikh Mohamed Salah Uccinih y otros libros antiguos que no hablan de temas radicales.

A pregunta de S.Sª ¿cuántos libros podía tener Vd.? MANIFIESTA que alrededor de 20 libros de diferentes tamaños.

A pregunta de S.Sª ¿cómo los trajo a España? MANIFIESTA que esos libros no los trajo de Alemania, son de aquí de amigos y compañeros que se los prestaban.

A pregunta de S.Sª ¿Y cintas de vídeo? MANIFIESTA que tenía una cinta de vídeo "Porqué no rezas" que es de un Egipcio que se llama Cheikh Mohammed Husine Yacob que trata sobre la oración.

A pregunta de S.Sª ¿solamente eso? MANIFIESTA que tenía otras cintas de audio del mismo autor, y también de Mohammed Hassan y de Said Mesfir que es saudí.

A pregunta de S.Sª ¿Todos esos autores de que tendencia o escuela religiosa son? MANIFIESTA que él es sunié y que no escuchas a los chiies. Los hambalistas de Arabía Saudí eran de la escuela de Beli Hambel; los de Egipto es Chafii; Cheikh Albani es la escuela de Abu Hanifa; el Iman de la M-30 le conoce al declarante y alguna vez cogía algo de él, Cheikh Munir es la persona bien situada para poder decir que el declarante tiene una ideología en contra de la gente que practica el terrorismo, el sabotaje, y Cheikh Munir es

MINISTRACION DE JUSTICIA

una persona que todo el mundo sabe que está en contra del terrorismo y del sabotaje.

A pregunta de S.Sª ¿tiene conocimiento de informática? MANIFIESTA que lo que sabe él de informática, lo sabe un niño de 10 años, lo que sabe es abrir el emeil para leerlo y cuando fue a Italia le enseño Gazi como mandar un emeil.

A pregunta de S.Sª ¿Cuándo estuvo Vd. en España utilizó Internet? MANIFIESTA que no.

A pregunta de S.Sª ¿tenía algún ordenador en el piso o vivienda de Milán? MANIFIESTA que no era suyo, es de Gazi y lo utilizaba todo el mundo, ya que Gazi Bila tenía muchos amigos al trabajar en una pizzería y lo utilizaban, y este ordenador la Policía de Italia se lo llevó, lo abrió lo analizó y lo que encontraron fue contactos con mujeres, prostitutas, de todo, y lo tiene todavía la Policía de Milán.

A pregunta de S.Sª ¿a parte de prostitutas y de mujeres, también había información sobre explosivos? MANIFIESTA que la foto que había ahí, es cierto que había una foto de explosivo con dos policías, que eran europeos, y que esa foto no le pertenecía al declarante, que esa foto estaba metida en Internet y en Internet hay 100.000 fotos o más, que esa foto se la mostró el Juez de Italia y el declarante le dijo al Magistrado que le diera una muestra de que esa foto era del dicente y que no era de Internet; que él le dijo que donde estaba la Justicia si cogía cualquier foto y la metía en la causa.

Por S.Sª se le muestra la fotografía correspondiente a artefactos explosivos, maletines y chalecos bomba, en la pantalla del ordenar, que se corresponde con las fotografías localizadas en el soporte informático en la causa abierta en Milán (Italia) a fin de que por el declarante manifiesta si esa es la fotografía de la que está hablando y MANIFIESTA que sí es la fotografía y que esa foto se la mostró el Juez italiano pero no demuestra que esa fotografía fuera del dicente..

A pregunta de S.Sª ¿sabe quién la bajo de Internet? MANIFIESTA que la primera vez que la vio fue cuando se la mostró el Juez de Italia.

A pregunta de S.Sª ¿Vd. ha visto algún degollamiento de algún ciudadanos europeos u occidentales? MANIFIESTA que no, que lo que vio el declarante, lo que estaba pasando en Irak son los degoyamientos que exhibieron en las televisiones árabes, que Gazi tenía la antena pala bórica y tenían canales árabes y veían algún degollamiento, el del americano, y también los secuestros y asesinatos de policías irakies. En todos los canales hablaban de los terroristas y había sido el que había cometido todas esas cosas Abu Musaab Al Zarkaou, que la televisión Italiana hablaba de eso las 24 horas y en la cárcel el declarante tenía televisión.

A pregunta de S.Sª ¿Ha bajado Vd. de Internet algo sobre artefactos explosivos? MANIFIESTA que nunca en su vida y que tampoco tiene relación con esos temas.

A pregunta de S.Sª ¿Vd. tenía, cuando se le detuvo, una agenda en su poder? MANIFIESTA que sí que tenía una agenda pequeña.

A pregunta de S.Sª ¿los teléfonos o nombres que aparecen en la agenda recogidos los apuntó Vd.? MANIFIESTA que sí.

A pregunta de S.Sª ¿Tenía Vd. en el ordenador portátil que usaba, Vd. usaba el ordenador portátil? MANIFIESTA que no utilizaba el ordenador portátil en Milán, nunca lo ha utilizado, el único que ha utilizado es el normal que tenía en la vivienda, el que tiene ahora la Policía.

A pregunta de S.Sª ¿En Milán se recogió un ordenador portátil y un PC? MANIFIESTA que lo utilizaba Gazi Bilan, que era suyo y mandaba email a su novia que es siria.

A pregunta de S.Sª ¿tenía Vd. uso del ordenador? MANIFIESTA que sí.

A pregunta de S.Sª ¿es en ese en donde usaba el correo electrónico que ha referido esta mañana? MANIFIESTA que sí, que Gazi le habría el correo y mandaba el declarante correos electrónicos a su familia a Egipto, que el que usaba el dicente era el PC, que el pequeño lo utilizaba Bilal, que es egipcio y vecino del declarante puerta por puerta en Egipto; Que hacía unos 9 o 10 años que no veía a Gazi porque éste se marchó de Egipto.

A pregunta de S.Sª ¿le fueron intervenidos teléfonos móviles cuando fue detenido? MANIFIESTA que tenía un teléfono Sony Ericson, modelo T100.

A pregunta de S.Sª si tiene inconveniente en efectuar un cuerpo de escritura y el declarante manifiesta que no tiene ningún problema, y que sabe escribir en caracteres latinos tanto en letras y números.

A pregunta de S.Sª ¿tiene inconveniente en que se le realice una prueba de ADN? MANIFIESTA que no, que lo que quieran de saliva de sangre de lo que sea.

A pregunta de S.Sª ¿el ordenador tenía vídeo y sonido? MANIFIESTA que sí.

A pregunta de S.Sª ¿utilizó ese ordenador para ponerse en contacto con Mourad? MANIFIESTA que no.

A pregunta de S.Sª ¿porqué se transmitieron los correos electrónicos de uno a otro? MANIFIESTA porque lo querían intentar, hacerlo así, porque salía más barato pero al final no se hizo, porque se quedó sin trabajo, y al salirle cada llamada a 3 o 4 euros, a través del ordenador le saldría más barato pero al final no lo hicieron.

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

A pregunta de S.Sª ¿cuándo se realizó ese intercambio? MANIFIESTA que abril o mayo, más o menos, pero no lo recuerda exactamente.

A pregunta de S.Sª ¿puede recordar si el emeil lo hizo con el teléfono "Tim" o con el otro? MANIFIESTA le juro que no me acuerdo, pero lo más probable fuera el "Tim".

A pregunta de S.Sª ¿recuerda el correo electrónico que mando a Mourad, fue el de Rabei? MANIFIESTA que cree que fue el de Rabei. Que no tiene nada que ocultar y si se acuerda cuando esté en la cárcel lo apuntará y se lo diré a Vd., a lo mejor, es probable, que aunque ahora le diga cosas que no me acuerdo con exactitud, luego lo pueda recordar.

A pregunta de S.Sª ¿porqué tenía tanta preocupación con su mujer española, porqué no le había pagado la deuda? MANIFIESTA que este matrimonio tiene una historia, el declarante estuvo durmiendo en la calle, no tenía donde dormir. Que sí tenía una deuda el declarante con su mujer española, primero tenía la dote que eran 1200 euros, además ella le había prestado 1.150 euros que mando a la familia del declarante a Egipto; ella pagaba todos los gastos de la casa por que el declarante cuando vendía en la calle tenía muy mala suerte, cada vez que ponía la manta llegaba la Policía y se lo cogía, que el declarante le había prometido a su mujer que cuando tuviera el dinero se lo devolvería.

A pregunta de S.Sª ¿tal era su preocupación que se pone en contactos con diferentes Cheikh en distintas partes del mundo? MANIFIESTA que sobre este tema no contacto con ningún Cheikh

A pregunta de S.Sª ¿Cheikhk Salman Odeh? MANIFIESTA que nunca ha contactado con este Cheikh, que a parte de todo esto este Cheikh es una persona muy pacífica.

A pregunta de S.Sª ¿ha llamado a algún Cheikh en Qatar y le ha vuelto a preguntar sobre lo mismo? MANIFIESTA que no nunca.

A pregunta de S.Sª, cuando habla Vd. de los "jóvenes" ¿qué entiende por "los jóvenes" en general? MANIFIESTA que no le suena que haya utilizado esta palabra, pero si la ha utilizado se refiere a gente de la cual desconoce su nombre y se refería así de ellos.

A pregunta de S.Sª ¿y "los hermanos de religión"? MANIFIESTA que es un cosa normal entre la gente, sobre todo los que llevan la barba se llaman entre ellos "hermanos" se conozcan o no.

A pregunta de S.Sª ¿el llevar la barba que signo distintivo es? MANIFIESTA primero es un tema religioso, que su religión le obliga a reconocer que todos los musulmanes son sus hermanos, pero que la persona que lleva barba es más respetable porque, se supone que está siguiendo el método del Profeta Mohammed.

DMINISTRACION DE JUSTICIA

A pregunta de S.Sª ¿cuándo se utiliza la expresión "Cheikh" es signo de respeto? MANIFIESTA primero el significado de la palabra Cheikh en árabe, significa una persona mayor; por respeto, también, se utiliza para una persona que se respeta a ella misma.

A pregunta de S.Sª ¿le han llamado a Vd. en alguna ocasión Cheikh Mohammed? MANIFIESTA que sí, que la gente de aquí la gente de la Mezquita Estrecho, a veces, le llaman Cheikh Mohammed, que él no es ningún sabio en la religión pero al llevar barba le llaman así, que también se lo decía Mourad. La palabra Cheikh ¿es terrorista o qué?, que todo el mundo musulman se utiliza esta palabra y no es nueva.

A pregunta de S.Sª ¿se ha relacionado con Mouhar, llamándole Cheikh Mouhar, o a Fouad o a Bassel le han llamado a Vd. Cheikh ? MANIFIESTA que sólo Mouhar le llamaba Cheikh, a veces. Pero Cheikh es una palabra normal, es una persona mayor y también para una persona que se le respeta.

A pregunta de S.Sª ¿qué edad tiene Vd.? MANIFIESTA que 33 años.

A pregunta de S.Sª ¿qué edad tiene Fouad? MANIFIESTA que de 20 a 30 años, que Murad tiene más o menos igual y Bassell también.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿qué significa Ulema? MANIFIESTA que para el declarante Ulema, es una persona que ha estudiado y se ha especializado en cualquier rama de la religión, en Egipto, en Marruecos, en Arabía Saudí o donde sea.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿ha utilizado en Italia un teléfono Nokia? MANIFIESTA que en Italia tenía un Sony Ericson y un Siemens.

A pregunta de S.Sª ¿porqué tenía libros de 3 tendencias, hanbalita, hanafi y chafii (tres de las escuelas sunitas)? MANIFIESTA que su escuela es chafii, que todo Egipto es chafii.

Por el Sr. Instructor se le muestra un juego de fotografías que consta de 246, que compone 41 anexos fotográficos a fin de que manifieste si identifica a alguna de las personas que aparecen fotografiadas en las mismas y MANIFIESTA:

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 13 como Sarhane, que daba clases de español en la Mezquita de Estrecho, que lo conoció en el año 2.002, que lo conoció a los 5 o 6 meses de llegar el declarante a España.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 31 como Fouad.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 32 Khalid.

DMINISTRACION DE JUSTICIA

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 33 Bassel.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 34 Mouhannad.

A preguntas del Ministerio Fiscal ¿cuándo conoció a Fouad? MANIFIESTA que a todos esos los conoció cuando llegó a España el declarante a los 4 o 6 meses de llegar y los conoció a todos en la Mezquita de Estrecho.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 47, como a él mismo, que esa fotografía es del 2001, o podría ser a principios del 2002, con esta fotografía presentó la solicitud para el permiso de residencia.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 48 como Mohamed Kafarna, que lo conoció como los anteriores en la Mezquita de Estrecho, y luego convivió con él 45 días en su estudio que está cerca de la Mezquita de Estrecho pero no sabe la calle.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 51 como Murad.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 49 es Faiçal, su excuñado.

Por S.Sª se le pregunta si se reconoce en la fotografía que aparece numerada como el número 54 y MANIFIESTA que no, que nunca ha ido así.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 59 como Fouad;

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 87 como Farid, es un argelino que cuando el declarante tenía con su exmujer algún problema, éste señor venía con su mujer para arreglarlo, porque eran vecinos de la misma calle.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 108 como Rami, que es libanés, que lo conoció en Alemania.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 103 como Abdallah, que iba a compartir el piso con el declarante, pero nunca coincidieron, que era el que compartió piso con Kafarna antes que el declarante.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 104 como Adnan Waki que lo conoce de la Mezquita de Estrecho.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 131 como Abdallatif que cuando el declarante llegó a España y quería solicitar el

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

permiso de residencia le dieron la dirección de ese señor, en la calle Francos Rodriguez, que su nacionalidad es marroquí.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 145 como Ahmed el Sudanes que vino de América Latina y le detuvieron, ya ha hablado de esta persona en otra parte de la declaración.

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 171 es él declarante.

Por S.Sª se le muestra otro juego de dos fotografías, en un parque sentados delante de una estructura metálicas a fin de que manifieste si conoce a alguna de las personas que aparecen fotografiadas Y MANIFIESTA que uno de ellos es Basel, el que está situado a la izquierda con un jersey a rayas, que al otro no lo conoce.

Que de la otra fotografía en la que aparecen tres personas reconoce al que está a la Izquierda como Basel y a otra persona que aparece con una cazadora deportiva como Adnan Waki.

Por S.Sª se le muestra otro juego de fotografías facilitadas por la Policía Belga que consta de 104 a fin de que manifieste si reconoce a alguna de las personas fotografiadas en las mismas y MANIFIESTA:

Que conoce a la persona que aparece fotografiada con el número 93 como Mourad (Ray Mohamed), su amigo que ahora está en Bélgica. Que no reconoce a nadie más, y que es la primera vez que ve esas fotografías.

A preguntas del Ministerio Fiscal ¿Conoce Vd a una persona llamada Lakema Lamari, a los hermanos Rachid Oulad Acha y Mohamed Oulad Acha, a Mohamed Needl Acaid, a AMER Azizi, Abdelmedjid Benismail? MANIFIESTA que no conoce a ninguno de ellos.

Por la Sra. Letrada no se formulan preguntas.

Por S.Sª en este acto se acuerda proceder a la audición de conversaciones gravadas y que constan en las actuaciones, a fin de que por el declarante se manifieste si se reconoce como alguna de las personas que intervienen en las mismas identificando su voz, procediéndose a oír una conversación telefónica identificada como audición progresivo 44-6 de fecha 24/05/04 y MANIFIESTA que uno de los interlocutores es el declarante y el otro es Mourad, pero que la traducción que se hizo en Italia es muy distinta a lo que consta en la grabación.

A preguntas de S.Sª ¿interviene algún otro interlocutor? MANIFIESTA que no.

Tras la escucha de la grabación por el Interprete se manifiesta que la conversación escuchada se corresponde con la traducción que se le ha

facilitado. Aunque quiere manifiesta que en una parte de la conversación se repite dos veces lo mismo y solo se recoge una vez.

Por S.Sª se le pregunta ¿recuerda esta conversación? MANIFIESTA que si. Que el que realiza la llamada es Mourad.

Por S.Sª se le pregunta ¿A parece la indicación Cheikh Salman Al Odeh? MANIFIESTA que si, y si se ajusta a que hablado con dos Cheikh del problema que tenía con su mujer de España. Que el otro Cheikh en Qatar.

Por S.Sª se le pregunta sobre la denuncia que mujer ha podido hacer ante la Embajada de Egipto en Madrid y por el declarante se MANIFIESTA que los Servicios Secretos han ido a la casa del declarante en Egipto y que preguntaban por él varias veces.

Por S.Sª se le pregunta ¿Y unos Servicios Secretos de un País como Egipto con la situación que tienen preguntaban por una deuda de uno 1000 o 1200 euros entre un matrimonio? MANIFIESTA que cuando fueron a su casa el hermano mayor del dicente dio dinero a uno de los agentes de los Servicios Secretos, bueno un empleado de ello, por debajo de la mesa para que le dijeran que era lo que buscaban y le contestó que la mujer del declarante le había denunciado de que no la había pagado, no se había querido divorciar y la había maltratado. Es lo que le dijo al principio el empleado éste al hermano del dicente, antes de detenerle el declarante no sabía de que iba el tema, y esto también lo dijo Mourad en la conversación.

Por S.Sª se le pregunta que cuando se estaba refiriendo "ahora no se como mandarle el papel suyo del divorcio..... y conoces al grupo ese y unos jóvenes" me podría explicar lo del grupo y los jóvenes MANIFIESTA que cuando el declarante estuvo en Italia, cuando ocurrió los hechos el dicente en la Televisión en el canal Nil TV de Egipto, y en otros canales árabes, vió las fotos y los nombres de Fouad, Serharne, Khaled, y esos nombres salieron en la conversación con Mourad que ocurrió dos mes después de los atentados.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿Cuándo vió esas fotografías en la Televisión? MANIFIESTA que alrededor de un mes después de los atentados.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿un mes después de los atentados ya vió las fotografías y la presunta implicación de esas personas en los hechos? MANIFIESTA que después de la explosión del piso fue cuando exhibieron las fotos. A los pocos días. Alrededor de un mes o un poco mas de los atentados de Madrid.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿a parte de esas 3 personas vió alguna fotografía de otras personas? MANIFIESTA que de las personas que él declarante conocía eran esos 3 pero no recuerda si se exhibieron otras fotografías, pero que esa noticia estaba en todos los canales del mundo.

)MINISTRACION
DE JUSTICIA

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿y después de estar la noticia en todos os canales del mundo su amigo Mourad no sabía nada? MANIFIESTA que él no entra en esto, que lo que hay en la conversación es lo que pasó.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿porqué no quiera hablar Vd. del tema con Mourad? MANIFIESTA cosas como estas, aunque una persona esté en otro planeta y habla por teléfono de estos temas, va a ser sospechoso.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿por qué pensaba Vd. que podía ser sospechoso? MANIFIESTA que él no quiso hablar de temas que no le conciernen, que no tuvo miedo de que le fueran a acusar o sospechar de él, simplemente no quiso hablar de ese tema por teléfono.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿por qué no quería hablar por teléfono y porque Mourad quería hablar en clave? MANIFIESTA porque no quería hablar de temas que no le conciernen.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿por qué tenía esa necesidad imperiosa de ver a Mourad? MANIFIESTA porque es la única persona en Europa que sabía los problemas matrimoniales que tenía el declarante, y porque entre el dicente y Mourad hay mucha amistad y hacía 10 meses que no le veía.

A pregunta del Ministerio Fiscal pero en esa parte de la conversación no están hablando del problema matrimonial sino de sus amigos MANIFIESTA que sí, que está hablando de los problemas sicológicos que tenía el declarante.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿qué le pasa en esa época que le dice Vd. a Mourad que estaba muy enfermo? MANIFIESTA que estaba, el declarante, muy mal sicológicamente, que la mujer le había denunciado y los Servicios Secretos de Egipto habían ido a su casa y le preocupaba ese tema.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿porqué temía Vd. a los Servicios Secretos de Egipto? MANIFIESTA QUE LOS Servicios De Seguridad en Egipto, y no sólo en Egipto en todos los país árabes tienen un trato muy malo con la gente y mejor no saber nada de ellos, ni acercarse a ellos, ni tener ninguna relación con ellos, y son especialistas en malos tratos con la gente.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿incluso en un asunto personal como es un matrimonio se meten los Servicios Secretos? MANIFIESTA esto es lo que le dijeron a mí familiar, y esto es lo que el declarante pensaba, pero después de su detención se enteró que no era eso.

A pregunta del Ministerio Fiscal Vd. ha dicho antes que era culto, que había leído la historia de Europa, la historia de España, de otros países, y el Coran, la Biblia y Vd. no sabe a qué se dedican los Servicios Secretos de su país MANIFIESTA que en ningún momento pudo pensar que su nombre o él estarían buscados por esos temas.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿por qué temas? MANIFIESTA que después de su declaración el Juez Italiano le dijo que el Juez Español le

reclama por tal y tal. Que le dijo que él conocía a Khaled Zeimi Pardo, a Fouad y a Bassel y que estas personas están implicadas en los atentados de Madrid.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿antes de ser detenido porqué tenía tanto miedo a los Servicios Secretos de Egipto? MANIFIESTA que en Egipto las leyes o las normas, cuando un egipcio está fuera de Egipto y comete cualquier error o cualquier denuncia contra él, y esto se lo dicen a la Policía Egipcia esta persona cuando va a Egipto en el aeropuerto le detienen y la maltratan, y si esa persona no va a Egipto por lo que fuera, la Policía va a casa de sus familiares y los maltratan. No tengo ningún motivo para ocultar, lo que yo pensaba lo he dicho, que pensaba que era por la denuncia de mi exmujer y nada mas.

A pregunta del Ministerio Fiscal a lo largo de su declaración ha manifestado que Mourad estuvo viviendo con Vd. y luego Vd. se marchó a Italia y Mourad a Belgica MANIFIESTA que sí es cierto.

A pregunta del Ministerio Fiscal pero en esa conversación Mourad le dice que le tiene que ver pero que no puede ir a Italia ¿por qué motivo? MANIFIESTA porque Mourad no trabajaba y no tenía dinero para ir desde Bélgica a Italia y como le habían prometido entre el declarante y Mohammed de París que si Mourad iba a Francia le buscaban una novia para casarse con ella, por este motivo le dijo que fuera a Francia.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿quién fue a Francia? MANIFIESTA que no fue nadie porque a los 15 días le detuvieron.

A pregunta del Ministerio Fiscal y poniéndole de manifiesto una parte de la conversación ¿dónde se iba Mourad? MANIFIESTA que lo desconoce que sabe el declarante que Mourad se iba de viaje pero no sabe a donde.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿pero le dijo " que se iba definitivamente"? MANIFIESTA que no sabe que iría a Marruecos.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿se lo dijo en otra conversación anterior y no nos lo quiere decir, aunque está en su derecho de no decírnoslo MANIFIESTA que no le dijo nada.

A pregunta del Ministerio Fiscal se le pone de manifiesto una conversación en que Mourad le dice a Rabei que si vas a Francia antes de 20 días te veré alli .... y en una parte de la conversación le dice "y allí hay alguien que os baje" si le dice esto es porque sabe a donde se va MANIFIESTA que sería de Bélgica a Francia.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿a qué se refiere cuando le dice "allí hay todo"? MANIFIESTA que se refería a que tenía el billete de tren y todo preparado para el viaje.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿cuándo le pide los números de los teléfonos de esta gente a qué personas se refiere? MANIFIESTA que a los

)MINISTRACION
DE JUSTICIA

amigos de Mourad en Bélgica, que no conocía a esa gente ni tampoco le dio los números porque le han detenido, al declarante, después.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿para qué quería esos números de teléfono de esas personas si no los conoce? MANIFIESTA que es una cosa normal, como se iba Mourad y a lo mejor no volvía a Bélgica y entonces le pidió el teléfono de sus amigos para preguntarles por Mourad para saber si estaba o no.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿o porque iba a hacer algo Mourad? MANIFIESTA que no que Mourad estuvo aquí en la cárcel y se sabe todo de él y posiblemente también haya sido detenido en Bélgica.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿no sabe donde se ha ido él de viaje? MANIFIESTA que no sabe donde se ha ido, sólo que se iba definitivamente.

A pregunta del Ministerio Fiscal, poniéndole de manifiesto el contenido de otra parte de la conversación, en la parte en que le dice "vale ves a París, y dale todos los planos y los números de teléfono por si nosotros queremos.... ¿qué queremos? MANIFIESTA que a Mohamed le detuvieron en Francia, que lo sabe porque se lo han dicho en Italia.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿qué es lo que pretendían hacer con un teléfono? Y además le advierte Vd. a Mourad "no, no hables por teléfono de asuntos como estos" MANIFIESTA que aunque una persona esté en otro planeta que no sea la Tierra y habla de lo ocurrido, pues está mal, porque se puede pensar lo que fuera.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿es que Vd. era conocedor de que el teléfono estuviera intervenido? MANIFIESTA que no sabía que estuviera intervenido el teléfono.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿entonces porque tenía tanta reserva en hablar con Mourad? MANIFIESTA porque después de lo ocurrido era muy posible que todas las redes estuvieran intervenidas.

A pregunta del Ministerio Fiscal es imposible que todos los teléfonos del mundo sean intervenidos MANIFIESTA porque como Italia también había tenido amenazas de sufrir algún atentado terrorista podían estar intervenidos.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿cuándo tuvo Vd. conocimiento de que Italia había sido amenazada y porqué terrorista? MANIFIESTA que cuando estaba en la cárcel en Italia, porque después de lo ocurrido en Madrid, toda la conversación sobre terrorismo o sobre explosiones o lo que fuera llama la atención.

Por el Ministerio Fiscal se le informa que no le está contestando la pregunta, ya que ha dicho que él se entera de que Italia está amenazada en la cárcel y la conversación con Mourad es antes de ser detenido MANIFIESTA

que es una cosa normal, si se habla de explosiones o de terrorismo por teléfono esas cosas llaman la atención.

Por el Ministerio Fiscal se le manifiesta que después de lo ocurrido en España, toda España habla sobre terrorismo y no todo el mundo está detenido y MANIFIESTA que el Juez en Italia le dijo al declarante que España le estaba reclamando después de su declaración en Italia, es lo que le dijo el Juez a él. Que no tiene otros conocimientos que estos.

Por el Ministerio Fiscal le manifiesta que no ha contestado a la pregunta y está en su derecho.

Por el Ministerio Fiscal se le refiere que él dice que las conversaciones pueden estar intervenidas en Italia porque puede haber un atentado en Italia y MANIFIESTA que todos los países estaban a la defensiva o controlando más por si acaso.

Por el Ministerio Fiscal se le refiere que Vd. dice que se entera que Italia está amenazada para sufrir un atentado terrorista estando ya en la Cárcel y antes de la conversación con Mourad ¿era Vd. conocedor con anterioridad al 11 de Marzo que España, Italia, Gran Bretaña, u otros países europeos, pudieran sufrir un atentado terrorista? MANIFIESTA que no tenía ningún conocimiento, ¿de donde me van a venir esas noticias? Estando en la cárcel en la televisión italiana lo vio y se entero.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿porqué tanta precaución en la conversación con un amigo si Vd. no sabía nada por si acaso los Servicios Secretos habían interceptado la llamada? MANIFIESTA que por miedo.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿por miedo a lo que había hecho o lo que iba ha hacer? MANIFIESTA que ni hice ni iba a hacer nada. Si tiene alguna prueba de que él estuviera en España cuando los atentados que se lo demuestren.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿nunca había tenido ni correo electrónico, ni imeil de Mourad? MANIFIESTA que no, nunca.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿a raíz de esa conversación es cuando le remite a través de mensaje telefónico el emeil a mourad? MANIFIESTA que si es la primera.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿por qué esa reserva de mandarlo por un SMS en lugar de hacerlo por teléfono? MANIFIESTA porque Mourad sabía francés, pero el declarante sabía ingles, y las letras que se pronuncian de otra manera podía haber una confusión y por eso lo mandaron por SMS.

Por el Ministerio Fiscal se le pone de manifiesto que si esa es su contestación está bien, pero que ellos hablan en árabe MANIFIESTA que el emeil se abre con caracteres latinos.

DMINISTRACION
DE JUSTICIA

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿por qué le insiste tanto a su amigo que estaba en crisis, que crisis tenía? MANIFIESTA Vd. no se puede imaginar lo grave que es cuando van los Servicios Secretos a una casa en Egipto, pueden ocurrir muchas catástrofe.

A pregunta del Ministerio Fiscal, pero Vd. dice que van a ocurrir muchas catástrofes ¿a que catástrofes se refería? MANIFIESTA que se refería a sus obligaciones religiosas, porque cuando estaba con estos problemas abandonó un poco los servicios religiosos, dejó de hacer la oración en su horario y de leer el Coran.

Por S.Sª se le pregunta ¿en Bélgica conocía únicamente a Mourad? MANIFIESTA que sí que sólo a Mourad.

Por S.Sª se le pregunta, entonces me puede aclarar ¿porqué al final de la conversación le dice que pida a sus amigos que recen por vd. y que les de recuerdos? MANIFIESTA porque es una cosa normal dar recuerdo a los amigos, por ejemplo, si yo soy su amigo y el señor es mi amigo, a mí me dicen da recuerdos a tus amigos, por respeto a mí. Es una fórmula en general, que no conoce a nadie en Bélgica.

A pregunta del Ministerio Fiscal, se le pone de manifiesto el principio de la conversación cuando Mourad le dice al declarante que se va al país del que te hablé ... ¿qué País es el que le había dicho Mourad, a Vd. anteriormente, al que se iba de viaje? MANIFIESTA lo que le dijo Mourad es que se iba ir a Francia allí se iba a casar y luego se marcharía a Marruecos.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿con quién se iba a casar si todavía no tenía novia? MANIFIESTA que no era una mujer determinada, lo que se hace es que van a la Mezquita hablan con el Iman y le preguntan si hay alguna chica que estuviera de acuerdo para casarse.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿para adquirir los documentos? MANIFIESTA que no sólo por lo documentos también para formar una familia.

Por el Ministerio Fiscal se le pone de manifiesta que cuando dice que había hablado con el Cheikh Odeh sobre la deuda, esta conversación la tiene con Mourad en Mayo y ya se había divorciado de su mujer, cuando dice que no puede irse de viaje antes de saldar la deuda ¿a que viaje se refiere, donde iba a ir y que iba a hacer? MANIFIESTA que no está la palabra de que se va de viaje. Que la caravana de los mártires son canciones religiosas sin música, pero son canciones.

Por el Ministerio Fiscal se le pone de manifiesto que dice que no se puede ir de viaje porque tiene una deuda y en la religión musulmana hasta que no se pague la misma no se puede ir uno de viaje ¿eso es verdad? MANIFIESTA que no, en el Islam no se puede casar uno antes de saldar las deudas con la mujer anterior, se puede pedir la mano pero casarse no.

A pregunta del Ministerio Fiscal ¿eso se lo dicen los dos Imanes con los que habla? O se está refiriendo a un viaje para inmolarse como martir por algo que estuviera pensando MANIFIESTA que él no estaba seguro y como no es sabio en el Coran, preguntó a los Cheikh lo de la deuda para poder volver a casarse, en cuanto a lo otro no lo tenía en el pensamiento, y la cinta es una cinta normal que se vende en cualquier sitio y son canciones religiosas.

Que su religión le impide escuchar música, entonces él escucha canciones religiosas sin música. Sin instrumentos musicales, sólo se oye la voz.

Por el Sr. Instructor se acuerda la audición de la conversación ambiental de 26 de Mayo (1339-12) a fin de que por el declarante manifieste si identifica alguna de las voces que se escuchan y MANIFIESTA que las ambientales no reconoce ninguna voz y ya lo dijo en Italia al Juez, que en Italia le llevó su letrado, el Cdrom a la cárcel y ya dijo que no era él, y si se querían asegurar que designaran algún perito para que lo pudiera comprobar, pero no hicieron nada.

Por el Sr. Instructor se le pone de manifiesto que del procedimiento italiano no tenemos conocimiento y que ahora se encuentra en España, con otra abogada y otro procedimiento.

Por el declarante y tras oír las conversiones ambientales se MANIFIESTA que son versículos del Corán, pero que no los está leyendo el dicente ni conoce a la persona que los está leyendo.

Por S.Sª se le pregunta ¿identifica Vd. a alguien? MANIFIESTA que no.

Por S.Sª se le pregunta ¿en la via Cadore nº 33 quién vivía? MNIFIESTA Bilal Gazi, Wail y Aiman, junto con el declarante.

Por S.Sª se le pregunta ¿Yahia vivía allí? MANIFIESTA que no.

Por S.Sª se le pregunta ¿en esa vivienda entraban otras personas? MANIFIESTA que los amigos de Gazy entraban mucho.

Por S.Sª se le pregunta ¿a qué hora tenían costumbre de cenar? MANIFIESTA como la mayoría de ellos, casi todos trabajaban en restaurantes y comidas rápidas, se iban al trabajo por la mañana y volvían al medio día y después se volvían a marchar a las 5 de la tarde hasta las 12 de la noche.

Por S.Sª se le pregunta ¿Y Vd.? MANIFIESTA que él cenaba en casa sobre las 9 de la noche y otras veces les esperaba.

Por S.Sª se le pregunta ¿estaba Vd. en casa a las 9 de la tarde? MANIFIESTA que unas veces estaba en casa y otras veces por la calle.

Por S.Sª se le pone de manifiesto que esa conversación se gravó entre las 21.11 y las 21.42 minutos del día 26 de Mayo ¿quién estaba allí? MANIFIESTA que no se acuerda.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Por el Sr. Instructor se le pone de manifiesto que los otros a esas horas estaban trabajando según él mismo ha referido anteriormente MANIFIESTA que también él dijo que a veces no estaba a esas horas en casa.

Por S.Sª se le pregunta ¿de los 4 que vivían en ese domicilio cuantos trabajan en hostelería? MANIFIESTA que las otras 3 personas.

Por S.Sª se le pregunta ¿quién tenían llave de esa casa? MANIFIESTA que los cuatro.

Por S.Sª se le pregunta ¿nadie más? MANIFIESTA que no

Por S.Sº se le manifiesta que si los otros 3 estaban trabajando y él no y estaba en casa en esa hora ¿quién estaba con Vd. en casa a esa hora? MANIFIESTA que él tampoco estaba, ¿quién le ha dicho a Vd. que estaba yo en casa? Puede ser que ese día, el día 26 fuera día de vación o de descanso o de lo que fuera, pero el declarante no se identifica en la conversación ambiental escuchada, ni conoce a las personas que intervienen en dicha conversación.

Por S.Sª en este momento se procede a interrumpir la presente declaración siendo las 21 horas treinta minutos hasta las 22 horas del día de la fecha.

Siendo las 22 horas 25 minutos se procede a reiniciar la declaración como imputado de Rabei Osman El Sayed Ahmed, recordándole los derechos que como imputado tiene.

Por el Sr. Instructor se acuerda la audición de la conversación de 8 de Junio a las 8,45 horas, celda de seguridad, a fin de que por el declarante se manifieste si reconoce dicha conversación así como a los interlocutores que la mantienen y por el dicente se MANIFIESTA que no identifica la voz de la conversación. Que él de todo esto sólo reconoce su conversación con Mourad las demás no las reconoce.

Por el Sr. Instructor se acuerda la audición de la conversación identificada como 1043 VIA CADORE a fin de que por el declarante se manifieste si la reconoce y se reconoce como interlocutor, o en su caso si reconoce las voces de dicha conversación y MANIFIESTA que no reconoce las voces de la conversación.

Por el Sr. Instructor se acuerda la audición de la conversación identificada como Progresivo 1204 VIA CADORE a fin de que por el declarante se manifieste si la reconoce y se reconoce como interlocutor, o en su caso si reconoce las voces de dicha conversación y MANIFIESTA que no reconoce las voces de estos Cds. Que la voz se oye muy mal, si tuvieran algo mejor.... pero así no tiene validez ni reconoce a nadie.

Por el Sr. Instructor se acuerda la audición de la conversación ambiental identificada como VIA CHIASSEIVINI, Progresivo 22, a fin de que por el declarante se manifieste si la reconoce y se reconoce como interlocutor, o en

DMINISTRACION DE JUSTICIA

su caso si reconoce las voces de dicha conversación y MANIFIESTA que no reconoce las voces de la conversación.

Por el Sr. Instructor se acuerda la audición de la conversación ambiental dentificada como VIA CHIASSEIVINI, Progresivo 45, a fin de que por el declarante se manifieste si la reconoce y se reconoce como interlocutor, o en su caso si reconoce las voces de dicha conversación y MANIFIESTA que no reconoce las voces de la conversación ni da validez a estas grabaciones.

Por el declarante se MANIFIESTA que como Vd. es el Sr. Juez que lleva m causa y que se supone que va a ser justo, el primer día que lo trajeron aquí desde Italia, después de llevarle a prisión, aquí en los calabozos le quitaron su reloj y otras cosas más, bolígrafo y eso, aunque eso no importa, y no se lo han devuelto, que una vez en la cárcel le recibieron 3 guardias le metieron en un cuarto muy frió hasta las 3 de la madrugada, después le desnudaron totalmente le mandaron tomar una ducha fría a las 3 y pico de la mañana, lo insultaron con todos los insultos en español por su madre, por su padre, por su familia, por todo y cogió uno de los guardias el Coran que tenía el declarante y lo tiró al suelo, y sabe que éste libro es su libro sagrado, también le tiró la cazadora al suelo y la pisó, le desnudó y le dio un mono de vestir, con todo el frió que hacía, le dio un colchón y una manta muy sucios y lleno de pelo de mujeres, le quitaron el Coran y algunas revistas que él tenía en la cárcel de Italia, y encima estas revistas como el Coran los tenía en la cárcel en Italia y sabiendo que él estaba en aislamiento, igual, en Italia, pero no tenía tanto malo trato, o control o vigilancia; lo tienen encerrado las 24 horas no tiene a quién quejarse ni decir nada y a parte de que no entiende castellano le cuesta más; está en un cuarto como si estuviera en una cueva, sin reloj, sin saber por donde está el sol, por donde sale y por donde se va, sin su libro de el Coran, sin sus revistas; intentó preguntar al guardia, una o dos veces, por la hora y no le contestó.

Él es un ser humano, ante todo, el mínimo de los Derechos es el derecho a la lectura, de leer.

Lo que pido de momento es sólo mi reloj, un horario de las oraciones y si hay algún musulmán en esa cárcel que le dé una hoja con el horario de las oraciones, y que si no duerme por las noches es por el motivo de no tener reloj para no perder la oración de la madrugada.

Que también le consta que hay un Iman visita las cárceles y quiere saber si él tiene derecho a que le visite.

Por el Sr. Instructor se le informa que del trato que recibe en el centro penitenciario se encarga Instituciones Penitenciarias quién toma las medidas, en base al tipo de preso de que se trate, no solamente de Vd. sino de cada uno de los presos. No obstante por este Instructor se comunicará lo manifestado por Vd. al director del Centro Penitenciario a fin de que informe a este Juzgado si tiene conocimiento de su reloj, del Coran, y de sus oraciones.

Sí el Coran, como libro sagrado, al igual que la Biblia ha sido tratado de forma irrespetuosa espero que no se vuelva a dar esa situación.

Por el declarante se manifiesta que por ese motivo aprovechaba la ocasión para decírselo.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Por S.Sª se acuerda, que dada lo avanzado de la hora se realizará el cuerpo de escritura al imputado Rabei Osman El Sayed el próximo día dieciseis de Diciembre de los corrientes a las diez horas de su mañana, para lo cual se libraran los oportunos despachos para el traslado del imputado desde el Centro Penitenciario a la sede de este Juzgado Central de Instrucción para la practica de dicha diligencia.

Por el declarante se pregunta que ¿cómo se va a entender con su abogada, cuando ésta vaya al Centro Penitenciario a verle?

Por el Sr. Instructor se manifiesta que una vez que sea designado el abogado por el Turno de Oficio para la asistencia al declarante se pondrá en contacto con el Colegio a fin de que le faciliten un intérprete para facilitar la comunicación entre los dos.

Por el declarante quiere manifestar que cuando le trasladaron de aquí a la cárcel, él tenía su cepillo de dientes, su pasta de dientes y un jersey nuevo, y entonces se lo tiraron todo a la basura.

Por el Ministerio Fiscal y por la Letrada no se formulan preguntas.

Por el Ministerio Fiscal se interesa que se aporte traducción literal de todas las conversaciones medioambientales y telefónicas que se han llevado a cabo por las Autoridades Italianas y que han sido aportadas en la C.Rogatoria que se remitió a dichas autoridades y que ha sido ampliada en varias ocasiones, dado que consta que la traducción que se ha efectuado puede omitir partes fundamentales de las conversaciones que en su momento de grabaron. Y en su momento se podrá interrogar a cerca de los extremos que conste en la misma.

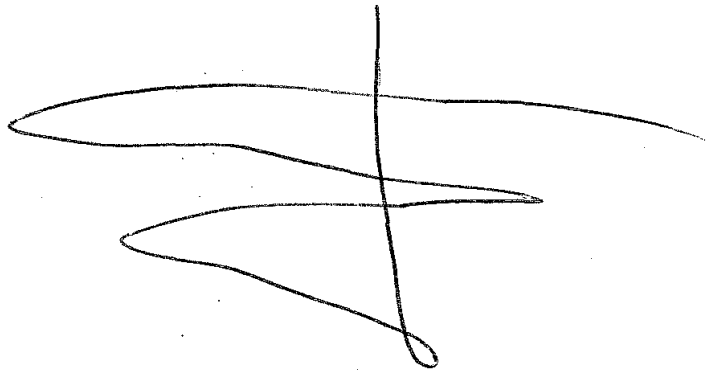
En este momento se unen a las actuaciones los 4 possit que consta de letra realizada por el imputado (haciendo la precisión que lo que está tachado no corresponde a letra del imputado).

Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Lo anteriormente inserto es fiel reflejo de su original al que me remito y para que conste y surta los efectos oportunos expido el presente que firmo en Madrid, a 21 de diciembre de 2004.

EL SECRETARIO



34084,

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚM. 6
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID

PROCEDIM[illegible] 20/04

Unir a la C.R cuando baje del Fiscal

PROVIDEN[illegible] EZ
DON FELI[illegible]

En Madrid a 23 de diciembre de 2004.

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6

DADA CUENTA: Habiéndose realizada copia de la cinta de vídeo en la que aparecen imágenes de los atentados ocurridos en Madrid el día 11 de Marzo de 2004, remítase la misma al Sumario 20/04 para su unión y conforme viene acordado en la presente comisión rogatoria.

Lo manda y firma S.Sª doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado, Doy fe.

456
34085.

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN 6.
C.R.I. 18/2004.
País: Italia.

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCION Nº 6
28.12.04 13:54
AL JUZGADO
ENTRADA

EL FISCAL, despachando el traslado conferido por providencia de 21 de Diciembre de 2004, **DICE:**

1º/ Entendemos cumplimentada la presente Comisión Rogatoria Internacional.

2º/ Para una más rápida recepción de los resultados obtenidos es procedente su remisión a través de los funcionarios de policía.

Madrid, 28 de Diciembre de 2004.

TENIENTE FISCAL.

Fdo. Jesús Santos Alonso.

34086.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Lo anteriormente inserto es fiel reflejo de su original al que me remito y para que conste y surta los efectos oportunos expido el presente que firmo en Madrid, a 10 de enero de 2005.

EL SECRETARIO

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION NUMERO 6 · FE PUBLICA JUDICIAL · SECRETARIA · MADRID

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ

En Madrid, a catorce de enero de dos mil cinco.

Únase el testimonio de la Comisión Rogatoria procedente de Milán tramitada en este Juzgado con el número 18/2004, quedando la copia de la cinta de vídeo que contiene las imágenes de los atentados del 11 de marzo de 2004 unida a la pieza separada de videograbaciones, en la que quedará constancia de que corresponde a la referida Comisión Rogatoria.

Visto el volumen alcanzado por el tomo 101 de las actuaciones, fórmese el tomo 102 que irá encabezado con testimonio de la presente resolución.

Así lo acuerda y firma S.Sa., DOY FE.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. DOY FE.